Tartalom / Contents

A Lineáris A Írás Olvasása / Reading of Linear A Writings

Kivonat/ Abstract ……3
Az (ideo~/logo~)grammok megmérettetése / The weighing of the (ideo~/logo~)grams ……5
a Könyvelése Egyenleg ténylegesen/ what Balance Ledgers really are ……..15
Látszólagos számok és törtek/ The outwardly numbers and fractions ……....19
Tovább a megfejtés felé/ Further on decipherment ...……24
Termékek labdacsokon/ Commodities on roundels .....……27
Az Áldozás Képlet mint csodálatos fordító program/ The Libation Formula is a wonder translator program ...……..……28
Előbbi a csirke vagy a tojás?/ Chicken or egg first? 34

Pictograms of LinA Képjelek 41

Reading of LinA Olvasása 47
"Áldozás képlet", van ilyen? / "Libation Formula", is there one? 146

Texts of LinA Szövegek ……175

Signs Set in Words of LinA Szavakba Ágyazott Betűtár 201

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

A Lineáris A Írás Olvasása

Kivonat
Ez a bevezetés a vonalas vagy lineáris A (LinA) írásba minden tekintetben rendkívüli, éppen ez a megközelítés teszi lehetővé megfejtését, pontosabban *olvasását*. A jelek ezoterikus értelmezése nem kap szabad kezet, nincs fordítás egy olyan egzotikus nyelvről melyet csak a megfejtő beszél, a teljes gyüjtemény elolvasható csupán néhány egyszerű olvasási szabály alkalmazása révén – mai magyar nyelven. Tudom, hogy ez milyen képtelenségnek hangzik, de hadd fejtsem ki: a magyar ragozó/ragasztó, gyökrendszeren alapuló nyelv, melyben néhány száz, sőt ezer szó is leképződhet egyazon gyökből. Ha egy szó gyökvázának egyik mássalhangzóját megváltoztatjuk, akkor ugyanazt a változtatást egyidejűleg el kell végezni a gyökön alapuló teljes szóbokron, különben a szóbokor szétszakad. De mivel lehetetlenség egyidejűleg változtatni szavak ezrein, ezért egy nyelv *vagy* változatlan gyökrendszeren alapuló ragasztó-ragozó (agglutináló) nyelv *vagy* valami más. A minószi nyelv a sohasem változó gyökrendszeren alalapuló ragasztó nyelvekhez tartozott és tovább élt a kár, lüd, lüki, trák, ... magyar nyelvekben, melyeket közös néven *szkíta nyelvek*nek kellene hívni. Az írásrendszer változott a képi írástól (hieroglifástól) a vonalason, a rováson, az alfabétáson keresztül, a latin betűsig, a módszer pedig a rébusz és akrofónikus alapú mássalhangzós írástól a kihagyásos módszer hiányos magánhangzó jelölésétől a mai teljes magánhangzó jelölésig, eközben a nyelv csupán néhány új rügyet hozott ugyanazon a tőkén.
Már 60 éve uralkodik az a képtelen hiedelem, mely szerint a LinA szótagírás, mivel a Lineáris B, mely átvett és alkalmassá tett jó néhány minószi kép- és vonalas jelet, szótagírás (már amenyire hinni lehet a telefonkönyv szerű megfejtésének). A logikát követve, ez az írás amit éppen

Reading of Linear A Writings

Abstract
This introduction to Linear A (LinA) writing is uncommon in all aspects, exactly that makes this new approach to decipherment work. No free rein to esoteric interpretation of symbols, no translation from an exotic language only the decipherer speaks, the whole corpus can be *read* through with just a handful of simple *reading rules* – in today's Magyar. I know how ridiculously this sounds, but let me explain: Magyar is an agglutinative, root-based language, in which hundreds or even thousands of words are derived from the same root-word. If one changes a consonant in the consonantal frame of the root-word, one has to make that same change simultaneously in the whole word-family based on that root-word, or the word-family splits up. As it is impossible to change simultaneously thousands of words, a language is either agglutinative, based on never changing root-words or else. Minoan belonged to this never changing root-based agglutinative languages and lived on in Carian, Lydian, Lucian, Thracian, … to Hungarian languages, which should be called by a common name as Scythian. The writing system changed from hieroglyphic, through linear, rovás (runic), alphabetic to the Latin set of characters, and the method changed from rebus and acrophonic based consonantal to mixed, defective notation of vowels to full sound notation of today, but the language only had grown a couple of new buds on the same old stock.

For over 60 years the belief rules supreme that LinA is a syllabary writing system, because Linear B, which adopted and adapted quite a number of Minoan hieroglyphs and linear signs is a syllabic writing (if to believe the phonebook-like decipherment of it). By the same logic, what you read in this moment is a syllabary

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

olvasunk szintén szótagírás, mivel a cherokee szótagírás átvette és alkalmassá tette az abc néhány betűjét szótagjaik jelölésére. Könnyen bizonyíthatjuk, hogy a LinA írás (a minószi képíráshoz hasonlóan) fonetikus írásrendszer, mely írásjeleiben a rébusz és az akrofónikus elveken alapul, míg írásmódszerét a magánhangzók hiányos jelölése jellemzi.
A kutatók szerint a legtöbb fennmaradt LinA táblácska árutermékek logogrammjait és ideogrammjait tartalmazó Könyvelési Egyenleg, természetes és törtszámokkal az áruk számbavételére. A rendszeresen használt GRA „logogramm" – neve a *grain* (gabona) rövidítése – nem a szót hanem magát az *áruterméket jelöli*, mondják a szakértők. Megvizsgálva a jel néhány előfordulását a táblácskákon, az ember hamar rájön, hogy az egyszerű vonalakkal ábrázolt RóZSa a szárával és szirmaival, és egy vízszintes vonalkával mely levágja a név utlsó hangját (visszatérő módszer a LinA-ban): RóZS~~a~~ > RoZS, valóban egy gabonafajta neve minószi/magyar nyelven. Nos, nem-e nagyon ésszerűtlen és ostoba dolog árutermék nevét megjeleníteni, a rébusz elv alapján, olyan „logogramm/ ideogramm" segítségével mely egy tárgy – de nem a kérdéses áru – nevéből képzett? És GRA nem kivétel hanem szabály: *minden LinA írásjel (egy-, két-, három-, és több-betűs) mássalhangzó váza az adott képjel (pictogramm) nevének*, mondjuk, TE képjel hangértéke **T_L**, mint a lehető legegyszerűbben megrajzolt ToLL szó mássalhangzó váza.
A számok sem kivételek. Mivel a számjegyek a legkönnyebben és leghibátlanabbul felismerhető jelek, ezért ostoba pazarlás lenne nem felhasználni fonetikus értéküket ugyanúgy mint bármely más írásjelét. (Ha kétséges, LinA a **T_S/Z** (TíZ) kettős betű jelölésére a •-t használja, míg a 10-es természetes számot a - jellel jelöli.) Ugyanez érvényes a törtekre is, valójában a LinA-ban nincsenek is törtek a *fél*-en kívül.

as well, because Cherokee syllabary adopted and adapted some of the ABC's letters to denote their syllables.
We can easily demonstrate that LinA (similarly to Minoan hieroglyphic writing) is a phonetic writing system, based on rebus and acrophonic principles in letters, and using defective notation of vowels as the method of writing.
The researchers agree that most of the tablets LinA survived on are Balance Ledgers employing logograms and ideograms for commodities, and natural numbers and fractions for enumerating them. A commonly used "logogram" is GRA, short for *grain*, not for the word, but for *the commodity itself*, the experts are saying. By looking up some of the tablets with this sign on, one would realize that the sign depicts a simply drawn RoSe (RóZSa, in Minoan/Magyar) with its stem and petals, and a horizontal line cutting of the last sound (a returning technique in LinA): RóZS~~a~~ > RoZS, is the Minoan-Magyar word for *rye*, indeed a grain.
Now, isn't it highly illogical and ridiculous that the commodity's name represented by the "logogram/ideogram" is derived from a depicted object's name – but not the commodity in question – by the rebus principle?! And GRA is not the exception, but the rule: *all LinA signs are consonantal (one-, two-, three-, and more-letter) word-frames of the given pictogram's name,* say, TE stands for **T_L** as the consonantal frame of the word ToLL (*feather*) depicted with the simplest possible drawing.
The numbers are no exception. As a matter of fact, the numerals are the more easily and unmistakably recognized objects, so it would be foolish waste of resources not to use their phonetic values the same way as of any other sign. (If in doubt, LinA uses the • for **T_S/Z** (TíZ), and **-** for the natural number 10.) The same goes for fractions as well, actually there are no fractions in the LinA corpus at all, but the *half*!

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Az (ideo~/logo~)grammok megmérettetése

A vonalas A írás módszereinek bevezetése és a gyüjtemenyből vett példák bemutatása a GORILA = Louis **G**odart and Jean-Pierre **O**livier, **R**ecueil des **i**nscriptions en **L**inéaire **A**. Études Crétoises 21, vols. 1-5. (Paris: Librairie Orientaliste Paul Geuthner, 1976-1985, kiadásán alapszik, mely a http://cefael.efa.gr/ címen érhető el, valamint John G. Younger http://people.ku.edu/~jyounger/LinearA/ honlapján alapszik.

John G. Younger (JGY a továbbiakban) professzor táblázat formájába írta át a vonalas A szövegeket, mivel ez felelt meg legjobban annak a megalapozatlan előítéletnek, mely szerint a szövegek egyszerű árutermék, név és ügyleti viszonyszók listája, noha a táblácskákon látható szövegek egyike sem hasonlít távolról sem sorokból és oszlopokból álló táblázatra, ahogy azt az ember elvárná. Honnan ered akkor ez a meggyőződés? „Majdnem minden okmány listából tevődik össze, egy-két szavas címfelirattal, melyek mindegyikét logogram követi, azokat pedig szám és/vagy tört követi." De hisz akkor a szövegek már-már, vagy legalább részben meg is vannak fejtve ezzel az állítással, szemben JGY piros-betűs nyilatkozatával, tudniillik hogy „Célom ezekkel a világhálós akták elkészítésével NEM a vonalas A megfejtése volt." Sajnos, JGY-nek van egy másik végzetes tévképzete is, mégpedig magával a vonalas A írással kapcsolatban. Azzal érvel, hogy „A megfejtés, mely e jeleket mint képjeleket (piktogrammokat) olvassa, majd azonosítja a tárgy nevét egy nyelven, és akkor meghatározza a jel hangértékét mint a tárgy nevének kezdő hangját vagy első fonémáját (akrofónikus elv) – ez a folyamat két főbb okból nem dolgozott a vonalas A vonatkozásában." Elemezzük ki először a második okot: „2, kimutatható, hogy számos hieroglifás és vonalas A jelre az akrofónikus elv való-

The weighing of the (ideo~/logo~)grams

The introduction to the method and examples of readings from the Linear A corpus presented below is based on GORILA = Louis **G**odart and Jean-Pierre **O**livier, **R**ecueil des **i**nscriptions en **L**inéaire **A**. Études Crétoises 21, vols. 1-5. (Paris: Librairie Orientaliste Paul Geuthner, 1976-1985, available at http://cefael.efa.gr/ and on John G. Younger's website available at http://people.ku.edu/~jyounger/LinearA/ .

Professor John G. Younger (JGY for short) transcribed the Linear A texts into a tabular form, most suited to the unsubstantiated preconception by which the texts are simple lists of commodities, names and transaction terms, although not one of the texts on the tablets even remotely resembles a tabular shape or form with rows and columns as one would expected. From where than this conviction comes from? "Almost all documents consist of lists, with headings, of one or two word entries, each followed by a logogram followed by a number and/or fraction." But than the texts are almost, or at least partially deciphered by this statement, contrary to what JGY declares in red font colour, namely that "My own aim in producing these webfiles has NOT been to decipher Linear A."

Unfortunately, JGY has another fatal misconception, this one is concerning the Linear A writing itself. He argues, that "Decipherments based on reading the signs as pictograms, then identifying what the object was called in a language, and then identifying the phonetic value of the sign as the initial sound or first phoneme of the object's name (the acrophonic principle) -- this process does not seem to work for Linear A for two major reasons."

Let us analyse first his second reason: "2, it can be demonstrated that, for several Hieroglyphic & Linear A signs, the acrophonic principle probably did not operate. Hieroglyphic *012 , a bull-head,

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

---

színűleg nem működött. A hieroglifás *012 bika-fejből lesz a vonalas AB 23 MU, a hieroglifás *018 kutya-fejből lesz az AB 60 RA, és a hieroglifás *060 macska-arc AB 80 MA lesz. Feltételezem, hogy ezen jelek fonetikus értéke az állatok hangját tükrözi, "moo," "arf," és "miaow" (angolul)."

Tulajdonképpen a hieroglifás *012 **M**arha-fej (*bull-head*), *018 **K**utya-fej (*dog-head*) és *060 **M**acska-fej (*cat-head*) jelek állat-***fejek*** képjelei (piktogrammjai) és az **M**, **K** és **M** hangokat jelenítik meg, mivel ezek a megjelenített állatok neveinek ***szófejei*** (ez a ***capital*** *sound/letter* értelemszerinti fordítása).

Az AB 23 MU jel egy oszlop tetején LeNDüLő kar vonalas rajza és a **L_N_D_L** négybetűst jeleníti meg, semmi köze sincs *012 **M** jelhez.

Az AB 60 RA egyszerűen ez: , a nyil *sarok*ra mutat, a SaRoK mássalhangzó váza a **S/Z_R_K** hárombetűs, a **S_R_K/SZ_R_K/Z_R_K** rövidítése.

Az AB 80 MA valóban a macska-fej vonalas rajza, és az **M** hangot jeleníti meg mint a **M**acska-*fej* szó szó*feje*.

Még mindig a 2. pontban JGY írja, hogy „És más példák is vannak melyekben a tárgy keltette hang szemlátomást kapcsolódik fonetikus értékehez (például Hiero *057 , hangvillából lesz AB 67 KI [a fémcsörgés koccanó hangja])." Ugyanmár, kedves professzor, a Kulcs (Key) és Koc/Koccintás (Clinking) valódi szavak mégha eredetüket nézve hangutánzók is, és az akrofónikus folyamat rájuk is ugyanúgy érvényes. Mindkettő a **K** hangot jeleníti meg sorjában a hieroglifás illetve vonalas írásokban.

És most lássuk az akrofónikus elv elleni egyes számú kifogást: „1. a „piktogrammot" azonosító kifejezés nem bizonyítható a felirat megfejtése előtt." Ez igaz, ennek a két folyamatnak egymással egyetértésben és egymást meg- és felerősítve kell haladnia.

Érdeklődésemet a lineáris A írás iránt a

becomes Linear AB 23 MU, Hieroglyphic *018 , a dog head, becomes AB 60 RA, and Hieroglyphic *060 , a cat face, becomes AB 80 MA. My guess is that the phonetic value of these signs reflect the sound the animal makes, "moo," "arf," and "miaow" (in English)."

Actually, the hieroglyphic sign *012 **M**arha-fej (*bull-head*), *018 **K**utya-fej (*dog-head*) and *060 **M**acska-fej (*cat-head*) are pictograms of animal ***heads*** and they represents the sounds **M**, **K** and **M**, as these are the sound-***heads*** (*capital* sounds or *capital* letters) in the names of the depicted animals.

AB 23 MU has no relation whatsoever to *012 **M**, it is the linear drawing of a *swinging* (LeNDüLő) arm/lever on top of a post and it represents the four-letter **L_N_D_L**.

AB 60 RA is simply this: an arrow/lasso pointing to a *corner* (SaRoK), and it represents the three-letter **S/Z_R_K** (short for **S_R_K/SZ_R_K/Z_R_K**).

AB 80 MA is really the linear drawing of a cat-*head*, and stands for the sound **M** as *head*-sound of the word **M**acska-*fej* (cat-*head*).

Still in point 2, JGY writes that "And there are other examples where the **sound** of the object seemingly relates to its phonetic value (e.g., Hiero *057 , a key sistrum, becomes AB 67 KI [the clinking sound of a metal rattle])." But, dear professor, Key (**K**ulcs) and Clinking (**K**oc/**K**occintás) are proper words, even though of onomatopoeic origin, so the acrophonic process applies to them the same. They both stands for the sound **K** in Hieroglyphic and Linear A writings correspondingly.

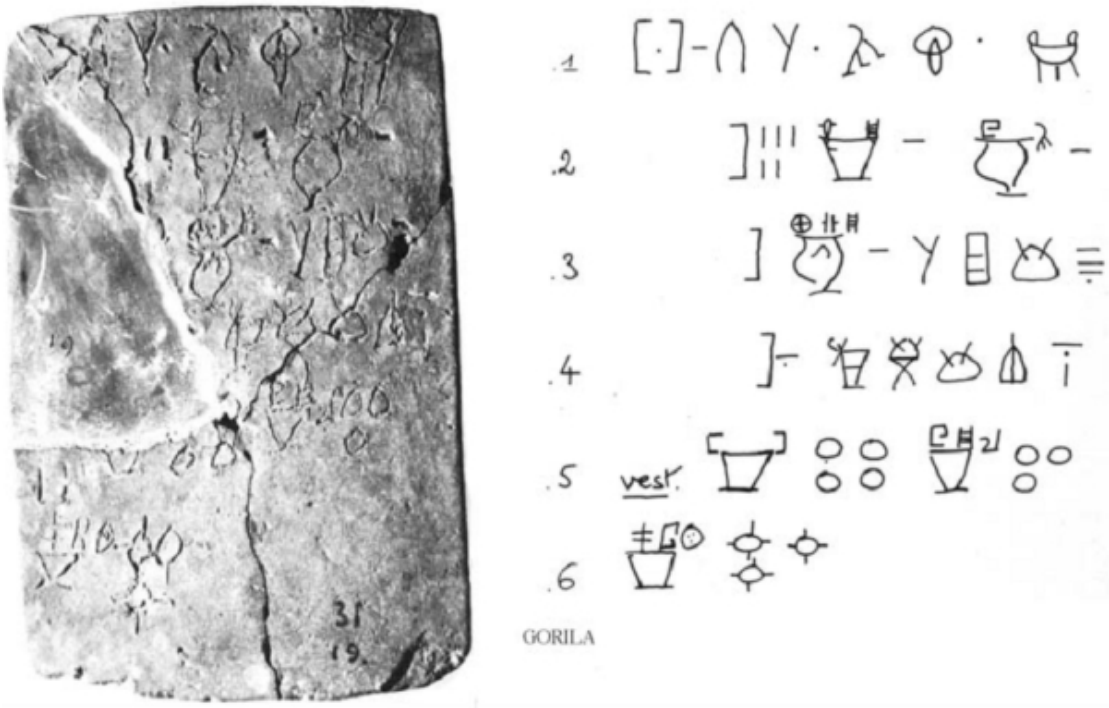
And now, let us see objection number 1. to the acrophonic process: "1, the identifying term for the "pictogram" cannot be proved in advance of deciphering the script." This is true, these two processes must work in tandem, agreeing and enforcing each other.

My interest in Linear A started with the HT

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 31-es táblácska keltette fel a rajtalévő edények rajzaihoz kapcsolt jegyzetekkel. Észrevettem, hogy a jegyzetek némelyike anyanyelvemen ésszerű ha a betűket képi értékük szerint olvasom. Amint azt a „vonalas” szó sugallja: *ezeket a betűket vékony és egyenletes vastagságú vonalakkal rajzolták*, ennek ellenére ezek kis hieroglifáknak vagy piktogrammoknak, magyarul képjeleknek nevezett képecskék. Az olvasatok ezeken az edényeken az ábrázolt edény lényeges leírását adják. De melyik volt előbb? Lényeges ez? A felismerés és az olvasat egyszerre következett be.

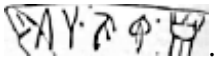
31 tablet picturing some vessels with notes attached to the vessels. I had realised that some of those notes make sens in my native language when reading the letters by their pictorial values. As the word “linear” suggests: *these letters are produced with narrow and uniform breath lines*, never the less, they are still small pictures called hieroglyphs or pictograms. The readings on the vessels are intrinsic descriptions of the vessels depicted. But which one has came first? Does it really matter? The identification and the reading of it has arrived at the same time.



© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Tegyük fel a kérdést: az edények mire valók? Folyadékok, elsősorban italok tárolására: régebben az *ital* rövidebb *it* formában élt. Ha hihetünk JGY és társainak az átírás I-TI-vel kezdődik ami jó kezdés IT/ITalhoz, de vegyük szószerint a vonalas A nevét (nomen est omen!) és nézzük meg az adott vonalas rajz mit ábrázol. (Jobbra Yves Duhoux fakszimile rajza részleteiben sokkal pontosabb mint a fenti GORILA rajz.)

Ask yourself what vessels are used for? To keep liquids in them, drinks in the first place: in Old Magyar drink is *it* (nowadays *ital*). If to believe JGY and all, the transcription starts with I-TI, which is a good start for an IT/ITal (drink), but let us take literally the name of Linear A (nomen est omen!) and see what the particular linear drawing represents. (To the right is Yves Duhoux facsimile drawing, which is in some details more precise than GORILA's from above.)

line 1. sor:  .

Az első jel [I], nehéz felismerni, de higgyünk a szakértőknek, hangértéke I.
A második jel TI egy TeTőZeT rajza és a **T_T_S/Z_T** négybetűs mássalhangzót jeleníti meg.

A harmadik jel SA SZét-ágazó karokat mutat, alapja a SZe gyökszó, a latinban *se/seu* és az S, SZ, Z, ZS hangokat, röviden **S/Z**-t jeleníti meg.

A negyedik jel, a pont (•) TíZ helyett áll, és mint minden más piktogramm egy betűt képvisel, történetesen a **T_S/Z** kétbetűst.
Az ötödik jel PU egy BoTLó ember rajza, aki előrenyújtott kezeivel párnázza az esést, és a **B_T_L** hárombetűst jeleníti meg.
A hatodik jel KO a Kő'DöK (köldök) rajza, a hárombetűs **K_D_K**.
A szakértők nagyrésze egyezik abban, hogy a minószi nyelv rokona a lüvinek, és így leány-nyelveinek, a kár, lüki, lüd, lemnoszi, trák, ... nyelveknek, melyek,

The first sign is [I], hard to recognize, but let us believe the experts, stands for **I**.
The second sign TI is the drawing of a *roof-frame* (TeTőZeT), and it represents the *consonantal frame* of this word, namely the four-letter **T_T_S/Z_T**.
The third sign SA is showing *branching out* arms (SZét~), from the SZe root-word (se/seu in Latin), and stands for S (like *sh* in ship), SZ (*s* in see), Z or ZS (*s in usual*), in short: **S/Z**.
The forth sign is a dot (•), which stands for *ten* (TíZ), and like any other pictogram, represents a letter, that is a two-letter: **T_S/Z**.
The fifth sign PU is a drawing of a man *stumbling* to his all four (BoTLó), putting forward his hands to cushion the fall, so it stands for the three-letter: **B_T_L**.
The sixth sign KO is a *navel* (Kő'DöK), a three-letter: **K_D_K**.
Lot of the experts agree that Minoan language is related to Luwian/Luvian, with its daughter-languages like Carian, Lucian, Lydian, Lemnian, Thracian, which all are

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

ahogyan azt **Ignacio J. Adiego** kimutatta a *The Carian Language* című könyvében, az alfabétát használják ugyan, de kihagyásos módszerrel. Ezek a nyelvek valójában egyetlen nyelv, mely úgyan külön, helyi betűrendszereket használ, de ugyanazzal a fölös magánhangzót ki-kihagyó módszerrel. Betűrendszerük magánhangzó jeleket is tartalamaz, de csak akkor írják ha a szó azzal kezdődik, vagy ha pontosítani kell a különben bizonytalan olvasatot. Feltételezve, hogy ez a közös módszer a lüvi nyelvben gyökerezik, sőt annál is visszább, a minósziban, megkíséreltem az eddig átírt szöveget elolvasni:

using alphabet-writings, but with defective notation of vowels, as **Ignacio J. Adiego** demonstrated in his book: *The Carian Language*. All these languages are actually one an the same language, using different set of characters, but the same method of defective notation of vowels. These sets have letters for vowels as well, but use them only when the word starts with one, or to state the reading precisely when it is otherwise doubtful. By presuming that this common method has its root in Luwian, and further back in Minoan, I made an attempt to read the text transliterated so far:

I-TI-SA > IT_T_S/Z_T _S/Z > ITaT aSZóT éS > itat aszót és '*it gives drink to the drying out (or withered) and*';

10-PU-KO > T_S/Z B_T_L K_D_K > TűZBe iTTaL Kű'DiK > tűzbe ittal kű'dik '*they send it with liquid into fire*' – természetesen, eloltani azt!

Együtt: itat aszót és tűzbe ittal kű'dik (*it gives drink to the drying out and they sand it with liquid into fire*). A teljes szöveg, és a teljes vonalas A írásgyüjtemény így olvasandó, nincs fordítás, nincs tolmácsolás, csupán egyszerű és közvetlen olvasás. Minden szó illik a szövegkörnyezetébe és tökéletesen ésszerű kifejezeseket és mondatokat alkotnak.
A hetedik jelnél álltunk meg amely ismét egy *pont,* azaz ***tosz*** (• = 10): **T_S/Z**.

A nyolcadik jel egy üST (**_S/ZT**) három betűvel a tetején: az első jel II (fülként félremagyarázva, de lásd Duhoux rajzát!), a 2-es szám jele (KéT/KeTTő > **K_T**). A második jel kivehetetlen, de a szövegkörnyezet sugallata szerint egy KéVe rajza, KE (**K_V**). A harmadik jelet, a TéRDéK, RI (**T_R_D_K**) rajzát ismét fülként félre értelmezték.

Most olvassuk össze ezeket a jeleket is:

Together: itat aszót és tűzbe ittal kű'dik (*it gives drink to the drying out and they sand it with liquid into fire*). The whole text, and the whole Linear A corpus reads like this, no translation, no interpretation, just simple and direct reading. All the words are contextual and they are built into expressions and sentences that make perfect sens.
We have stoped at the seventh sign, which is again a *dot* (• = 10): **T_S/Z**.

The eight sign is a *cauldron* (üST > **_S/ZT**) with three letters on top of it: the first sign is II (misinterpreted as a handle, but look at Duhoux drawing!), it is the sign for 2 (KéT/KeTTő > **K_T**). The second sign is unreadable, but the context suggests that it is the drawing of a *sheaf/bundle*, that is the KE (KéVe > **K_V**) sign. And the third sign RI is visible again, also misinterpreted for a handle, but it is the drawing of a *kneecap* (TéRDéK > **T_R_D_K**).
Now, let us put these signs together:

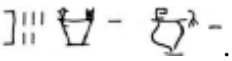
10-{2+[KE]-RI+*410VAS} > T_S/Z K_T K_V T_R_D_K _S/ZT > uTaSoK éTKéVe' TöRőDő KoSZT > utasok étkéve' törődő, koszt … (*for the nourishment of travellers concerned, meal …*).

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Ebből a szövegből világos, hogy a táblácskán lerajzolt háromlábú üst rézből vagy bronzból készülhetett és alkalmas a szövegben említett utasok étkeztetésére, de az üstöt megjelenítő „logogramm" sehol sincs a szövegben, mivel az csak egy egyszerű kétbetűs írásjel akárcsak a többi. A számjegyek, a 10-es és a 2-es, ebben az esetben és sok másikban is, ugyanolyan írásjelek mint bármely más betű: mássalhangzó vázat alkotnak, melyet úgy kell feltölteni, hogy értelmes, a szövegkörnyezetbe illő kifejzést kapjunk.
Valójában ez a táblácska a 10-est két féle képpen jeleníti meg: mint pont (•) és mint vonás (-), az első a kétbetűs **T_S/Z**, míg a második a 10-es természetes szám.
Tudom, csalódást okoz, hogy a betűcsoportok összehasonlítása, ezzel az olvasattal értelmét veszti, mivelhogy a mássalhangzó vázak olvasata függ a szövegkörnyezettől és értelmezésük lehetetlen a nyelv ismerete nélkül. Ehhez a Duhoux-éhoz hasonló kisérletek: „valószínű hogy SU-PU és SU-PA$_3$-RA összefüggnek: SU-P/SU-P$_3$ és A-RA mint rag (kicsinyítő képző?)" reménytelenek, ugyanis: SU-PU > SZéP, BoTLó > szép, botló (*nice, stumbling (due to the pointed bottom!?)*); SU-PA$_3$-RA > SZePe-FaLaZaTú SZüRKe > szepe-falazatú, szürke (*spotty-walled, gray*). Sőt ugyanaz a SU jel először mint SZéP (*nice*), míg másodszor mint SZePe (*spotty*) olvasható.
Az összehasonlító nyelvészet módszerében, melyet a kutatók a vonalas A megfejtésére alkalmaznak, teljesen mindegy, hogy a DA, DE, DI és a többi jel hogyan hangzik, hiszen csak jelcsoportokat hasonlítanak egymáshoz, nem valódi emberek által beszélt és más hús-vér emberek által értett valódi, élő, értelmes szavakat.

From this text we can conclude that the tripod cauldron pictured on the tablet must be of copper or bronze and be suitable for cooking meals for those travellers mentioned, but the "logogram" for representing the cauldron is not in the reading anywhere, because it is just a simple (two-)letter sign as any other. The number signs, the 10-s and the 2, are also, in this case and in many others, just the same as any other letter: they make up consonantal frames, which have to be filled in with vowels for a meaningful, contextual expression.
Actually, there are two kinds of depictions for 10-s on this tablet: *dot* (•) and *dash* (-), here the first stands for the **T_S/Z** two-letter, the second for the natural number 10.
I know, it is very frustrating that the comparison of sign-groups, with these rules of reading, has no use, as the reading of the consonantal frames depends on the context and its interpretation is impossible without knowing the language. Trails like Duhoux's: "it is likely that SU-PU and SU-PA$_3$-RA are related: SU-P/SU-P$_3$ with A-RA perhaps an ending (diminutive?)" is hopeless: SU-PU > SZéP, BoTLó > szép, botló (*nice, stumbling (due to the pointed bottom!?)*); SU-PA$_3$-RA > SZePe-FaLaZaTú SZüRKe > szepe-falazatú, szürke (*spotty-walled, gray*). Even the same sign SU first reads SZéP (*nice*), while in the second sign-group it reads as SZePe (*spotty*).

In the comparative linguistics method, applied by the researchers to decipher Linear A, it is all the same how the sign DA, DE, DI, and so on sounds, because the linguists are only comparing sign-groups to each other, not real, live, sens bearing words spoken by real men and understood by other flesh and blood men.

line 2. sor:  .

Nem tudjuk, hogy az 5 (IIIII) mire vonatkozik, ezért itt figyelmen kívül hagyjuk. A második jel egy kupa két kontyszerűen

We cannot see what number 5 (IIIII) is referring to, so we have to ignore it here. The second sign is a cup with two letters attached to it, like two knots of hair. And

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

hozzáragasztott betűvel. És valóban, QA vonalas rajza egy hajtűvel átszúrt KoNTY-nak és így a **K_N_T/Y** hárombetűs jele.
A második jel PA$_3$ fal és/vagy palló gerendákat ábrázol áthidalva falburkolóval és/vagy pallódeszkákkal: FaLaZaT/PaLLóZaT vagyis **F/P_L_Z_T**.

A harmadik jel, a -, a 10-es természetes számot jelöli.
A leírás tehát:

really, the first sign, QA is the drawing of a *KNoT* (KoNTY) of hair with a hairpin stuck into it, so it stands for the three-letter **K_N_T/Y**. The second sign PA$_3$ is the drawing of a *wall* and/or *floor* frame with wall cladding and/or floor boards (FaLaZaT/PaLLóZaT) and stands for the four-letter **F/P_L_Z_T**.
The third sign, the -, stands for the natural number 10.
Now we have a description:

QA-PA$_3$ > K_N_T/Y F/P_L_Z_T > KoNTY-FüLeZeTT > konty-fülezett (*(a vessel) with knot of hair-like handle*, literally: *with knot of hair-like ear*).

Mivel a táblácskáknak nagyon korlátozott az írásfelülete, ezért dupla használatú és/vagy értelmű szavak használata előnyös: a K_N_T/Y váz KaNTa-ként is olvasható, megadva ezzel a kérdéses edény voltaképpeni nevét. Az olvasat így a következő:

As the tablets have a very limited surface to write on, using words with double use and/or meaning would be an advantage: K_N_T/Y can be read as KaNTa (*basin/jug*), giving the proper name for the vessel in question. Then the reading would be:

QA-PA$_3$+*402VAS$_a$(=QA) : KoNTY-FüLeZeTT KaNTa/KaNCSó : a basin/jug (cantharus, in Latin) with knot of hair-like handel (ear).

A szöveg azt sugallja, hogy az edénynek a QA helyén füle van és egy olyan csőszerű szája mint a PA$_3$.
A következő jel ismét egy edény két hozzáírt betűvel. Az első jel egy szobának és előszobájának a vázlata: SU, és a **S/Z_B** kétbetűst jeleníti meg. A második betű PU mint már láttuk a **B_T_L** hárombetűs jele.
Együtt a kettő olvasata:

The text implies that the vessel has a handle in the place where QA is and a mouth where the pipe like PA$_3$ is.
The following sign is again a vessel with two letters added. The first one is the sketch of a *room* with a hall in front of it: SU, stands for the two-letter **S/Z_B** (SZoBa).
The second letter PU, as we have already found out stands for the three-letter **B_T_L**.
Toghether the two letters read as

SU-PU > S/Z_B B_T_L > SZéP BoTLó > szép, botló (*nice stumbling*).

Amint azt az előbb már láttuk, az edény neve most is ott van a szövegben: S/Z_B > SZaPu > szapu (*sapu (similarly to bushel, it is a measuring vessel for grain, known as Pozsonyi szapu)*). Így az egész olvasata:

And again as above the name of the vessel is given in the above script: S/Z_B > SZaPu > szapu (*sapu (similarly to bushel, it is a measuring vessel for grain, known as Pozsonyi szapu)*). So the whole ligature reads as:

SU-PU+*415VAS(=SU) : SZéP BoTLó SZaPu : nice stumbling szapu.

Az utolsó jel ebben a sorban is a 10-es természetes szám. Valószínűleg a szóban forgó edények száma.
Itt láthattuk a ***f*** és ***p*** ajak hangok keveredését érdekes módon megjelenítve egy

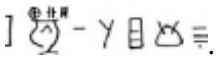
The last sign in this row is again the natural number 10. Must be the number of the vessels concerned.
Here we have the mixing of related labial sounds F and P represented, interestingly

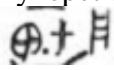
© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

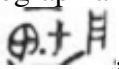
olyan vonalas rajzzal amely egyaránt vélhető ***falazat***nak és/vagy ***pallózat***nak.

Mivel ez a két hang könnyen váltja egymást, akár tájszólástól tájszólásig is, valójában nincs valódi tétje a linearis A olvasatában annak, hogy *akkor* hogyan ejtették, mi csak a hang mai kiejtését ismerjük az őt megjelenítő szó alapján. Ugyanez mondható el az ***s, sz, z, zs*** sziszegő hangokról, melyeket az angol helyesírás a mai napig sem különít el, lásd például a *s*ell, ac*c*ess, ac*c*ess*i*on, mea*s*ure, i*s* szavakat.

enough, with a linear drawing that can be seen both as ***falazat*** (walling) and ***pallózat*** (flooring). (By the way: the words *wall* and *fal* are of the same root.) Because these sounds can easily change over even from dialect to dialect in the same language, it has no real bearing on the reading of Linear A how it was pronounced then, we only know today's pronunciation of that sound in the it representing word. The same could be said about the ***s, sz, z, zs*** hissing sounds which not even today are differentiated, say, in English spelling, see for example: *s*ell, ac*c*ess, ac*c*ess*i*on, mea*s*ure, i*s*.

line 3. sor:  .

Az első jel egy füles edény három betűvel a tetején minden átiratban. De ha jobban megnézzük a fényképet és Duhoux fak-szimile rajzát:  , látni fogjuk, hogy az első, a kocsikerék KüLLő-jét ábrázoló, **K_L** hangértékű jelet egy ToSZ (**T_S/Z**) követi. A harmadik jel, evezőkkel a vizet **R**óvó (rowing) képjele, ┼ RO, melynek hangértéke **R**. A negyedik jel PA_3 (**F/P_L_Z_T**) és a négy jel együtt:

The first sign is a vessel with side handles and three letters on top of it in all transcriptions. But if we have a close look at the photograph and Duhoux facsimile drawing:  , after the first sign, that of a cart-wheel with *spoke*s (KüLLő), which stands for **K_L**, we will notice a *dot* (**T_S/Z**). The third sign is the rowing sign ┼ RO, standing for **R**. The fourth is PA_3 (**F/P_L_Z_T**) and the four together:

KA+10-RO-PA_3 > K_L T_S/Z R F/P_L_Z_T > KeLLeTőSRe FüLeZeTT > kelletősre fülezett (*equipped with handles for more pleasing*).

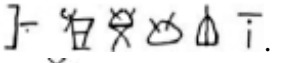
Követve a kialakuló sablont, a feliratban megtaláljuk az edény nevét: KA+10 > K_L+T_S/Z > KuLaTS > kulacs (*pitcher/jug (coleus, in Latin)*). Az egész ligature olvasata pedig:

Following the emerging pattern, we will find the name of the vessel in the added text: KA+10 > K_L+T_S/Z > KuLaTS > kulacs (*pitcher/jug (coleus, in Latin)*). This ligature than reads as:

KA+10-RO-PA_3+*416VAS(=KA+10) : KeLLeTőSRe FüLeZeTT KuLaCS : pitcher/jug equipped with handles for more pleasing.

A három szabadon álló betű a következő: ┴ SA (**S/Z**); ⌸ JA (**J/L/Y**) mint **J**ászol/**J**árom/**L**óiga; ⚖ MA (**M**) olvasata SuLYoM > sulyom : a pointed object, amint azt az edény jól látható kihegyezettsége igazolja.

The three freestanding letters are ┴ SA (**S/Z**); ⌸ JA (**J/L/Y**) for **J**ászol/**J**árom/**L**óiga (manger/Yoke); ⚖ MA (**M**) and the word is SuLYoM > sulyom, a pointed object, like the vessel pictured.

line 4. sor:  .

Az első betű a KI (**K**), vele már foglakoztunk, a második jel DE egy DíSZ-süveg vonalas rajza a **K_S/Z**

The first letter is KI (**K**), we have already touched above; the second sign DE is a ceremonial headdress

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

kétbetűst jelképezi; a harmadik jel MA (**M**); a negyedik *323 egy széna-RaKaT-nak a rajza. Ilyen karó köré rakott szénaboglyát vagy rakatot még ma is láthat az ember az Alpokban. Ez a jel a **R_K_T** hárombetűst jeleníti meg. Az utolsó jel a növekedést ábrázolja NA (NőL/NYőL) de lehet NYéL is, minden esetre a **N/Y_L** kétbetűst jelenti. Az „ötbetűs” szó olvasata tehát:

(DíSZ(süveg)), stands for **D_S/Z**; the third is MA (**M**); the fourth is *323 the drawing of *haycock* (RaKaT). One can see these haycocks enveloped around a post even today in the Alps. The sign stands for the three-letter **R_K_T**; and the last sign shows *growth* NA (NőL/NYőL) to a top line or a *handle* (NYéL) for a hammer, say; so it stands for the two-letter **N/Y_L**. The ’five-letter’ word is than:

KI-DE-MA-*323-NA > K D_S/Z M R_K_T N/Y_L > Kú’DúS-MeRő KúTNáL > kú’dús-merő kútnál (*dipping (vessel) for beggars/wonderers at wells*).

line 5. sor: .

Az első jel melyet a 400-as szám követ, csupán egy edénynek az alsó része. A következő edényhez három, már az előbbiekben érintett, betű kapcsolódik: SU (**S/Z_B**); PA_3 (**F/P_L_Z_T**); és RA (**S/Z_R_K**) és az olvasata:

The first sign, followed by the number 400, is just the bottom part of a vessel. The following vessel has three signs attached, all mentioned earlier: SU (**S/Z_B**); PA_3 (**F/P_L_Z_T**); and RA (**S/Z_R_K**). And the reading is:

SU-PA_3-RA > S/Z_B F/P_L_Z_T S/Z_R_K > SZePe-FaLaZaTú SZüRKe > szepe-falazatú, szürke (spotty walled, grey).

A *falazatú* szó helyett *fülezett*-et is olvashatnánk, de a szürke szín jobban illik a kupa leírására mintsem csak a fülére. Ez lenne a szövegkörnyezet gyakorlati alkalmazása. Az edény nevét ismét megtalájuk a szövegben: a SU (**S/Z_B**) olvasható mint SáP vagy SáF(ó) (butt/pail (σκαφη, scaphium)). Így a ligatúra (betűk+edény) olvasata:

Instead of the *falazatú* (walled), we could read *fülezett* (with handle), but grey colour is more suited for the description of a cup than only to its handle. This is the contextual rule applied. Again, the name of the vessel is in text: SU (**S/Z_B**) now reads SáP or SáF(ó), that is: butt/pail (σκαφη, scaphium). So, this ligature (letters+vessel) reads as:

SU-PA_3-RA+*402VAS_b(=SU) : SZePe-FaLaZaTú SZüRKe SáP/SáF(ó) : spotty walled, grey butt/pail.

line 6. sor: .

3000 darab egy három betűvel feliratozott edényből. Az első betű PA egy Fa vonalas rajza és a **F/V/B/P** ajakhangokat jeleníti meg. A második jel TA egy TéKa vagy ToK vonalas rajza és a **T_K** kétbetűst jelöli. A harmadik jel QE egy köpülő lukacsos korongjának, a KöPüLőFá-nak a rajza és a **K_P_L_F** négybetűst jelöli. Itt ismét hozzádhatjuk az olvasathoz az edény nevét, mely az

3000 pcs of the vessels with three letters attached. The first letter PA , is *tree* (Fa) and stands for labials **F/V/B/P**. The second sign is TA , a sketch of a *case* or *box* (TéKa/ToK), stands for the two-letter: **T_K**. The third sign QE is the drawing of the *moving disc of a churn*, with holes and handle (KöPüLőFa), stands for the four-letter **K_P_L_F**. And now again we can add the name of the vessel, it is in the first

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

első két jelben rejlik: PA-TA > F_T_K > FiTYóK ami egyben az edény méretét (negyed icce/itce) is megadja. Így a ligatúra olvasata:

two letters PA-TA > F_T_K > FiTYóK, which stands for both the name and the size of vessel: quarter an *icce/itce*, roughly third of a pint. So, the last ligature reads as:

PA-TA-QE+*402VAS$_c$(=PA-TA) : BáToK (bádog) KöPöLY, FiTYóK (negyed iccés) : tin-ware cup (for cupping/bloodletting), fityók (something like: a third of a pint-size cup, 0.22 liter).

Itt tehát először olvashatjuk az edény leíró nevét, majd második olvasatban a méretét. Összefoglalva, az egész táblácska olvasata következik:

Here we have a descriptive name of the vessel first, followed in the second read with a measure of it.
Together, the whole tablet reads as:

I]tat aszót (kiszáradót) és tűzbe ittal (elavult it, ma ital) küldik, utasok étkével törődő koszt [... (fől benne) ...]	5	It gives drink to the drying out and they send it with liquid into fire, for the nourishment of travellers concerned, meal […(cooks in it) …]	5
konty-fülezett kanta/kancsó	10	a basin/jug (cantharus, in Latin) with knot of hair-like handel (ear)	10
szép, botló szapu	10	nice, stumbling szapu (measuring vessel)	10
[ ] kelletősre fülezett kulacs	10	[ ] pitcher/jug (coleus, in Latin) equipped with handles for more pleasing	10
sulyom (hegyes)	30	pointed	30
[ ]	10	[ ]	10
koldús-merő kútnál	-	dipping (vessel) for beggars/wonderers at wells –	
[ ](köpöly)	400	[ ] (cup)	400
szepe-falazatú, szürke sáp/sáf	300	spotty walled, grey butt/pail (scaphium)	300
bátok (bádog) köpöly (vérerestő eszköz), fityók (¼ icce)	3000	tin-ware cup (for cupping/bloodletting), fityók (something like: a third of a pint)	3000

Leltárhoz a táblácska számai túlságosan lekerekítettek. Ez inkább egy nagy intézmény, vagy még valószínűbben, a kormányzat bevásárló listája, mai ízlés szerint elégé szokatlan fejléccel.
Ez a táblácska a könyvelési egyenlegre emlékeztető kevesek közé tartozik, de amint láthatják a logogramm oszlop nem pontosan az amit megnevezése sugallna.
A kutatók meggyőződése, hogy „Majdnem minden felirat listákból áll, élükön egy-két szóból álló címsor, melyet logogramm követ, azt pedig szám és/vagy tört.” Hogy bizonyítsa meggyőződését, JGY két példát hoz fel: a HT 28-at és HT 114-et. Túl sok lenne itt a HT 28-at szétszedni, de a másikon bemutatjuk, hogy mi

The numbers on the tablet are too rounded up for an inventory. It is rather a shopping list for a big institution or, more likely, a government. Than again, the header is a bit unusual (today) for a shopping list.
This tablet is one of the few resembling a balance ledger, but as you can see the column for logograms is not exactly what its naming would suggest.
The researchers are convinced that “Almost all documents consist of lists, with headings, of one or two word entries, each followed by a logogram followed by a number and/or fraction.” To prove his conviction JGY brings up two examples: HT 28 and HT 114. It would take up to much space to take apart HT 28, but we will see on the other one,

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

a Könyvelése Egyenleg ténylegesen.
(A legtöbb vonalas A szöveg táblázat formájában szerepel JGY honlapján, ezért nem volt más választásom, a követhetőség és összehasonlíthatóság végett ezt a formát meg kellett hagynom, de beszúrtam egy járulékos (zöld) oszlopot középre és ebben a szókezdés helyével jelzem, hogy az olvasat melyik oszlopban ered.)

what Balance Ledgers really are.
(Most of the Linear A texts are represented on JGY website in tabular forms, so, I had no other choice but to leave it that way, only adding an extra (green) column in the middle and indicating where the reading comes from with its placement.)

HT 114 (Pigorini 83735) (GORILA I: 186-187) HT Scribe 4

line	statement	olvasat	logogram	number	logogram	num
a.1	KI-RI-TA$_2$	Ki TöRőDiK CSóKo-				
a.1-2	SA-RA$_2$	-S RáVeSZi	RoSSZa-	-T SZ-	GRA	10
a.2			-ÜL-	-HeT	OLE	7
a.3			FoG-	-aGGYa	FIC	1
a.3			SZüLő	eGY-	VINa	1
a.3-4			-BŰ’	Ha Rí Ma	BOS$_m$	3
	vacat					
b.1			SZeSZéLY	KüLöNC	SA VINa	9
b.2-5	vacant					

A következő piktogrammok először fordulnak elő ebben a bevezetőben:
TA$_2$ **C/S_K** < CSíK-szedő (*strainer*), tésztaszűrő edény
RA$_2$ **R_V_S/Z** < RoVáS (*notch/score*), a rovat széleinek a rajzával
GRA **R_Z/S** < RoZS (*rye*), egy RóZSa (*RoSe*) rajza, a szó utolsó hangja levágva
OLE **OL_** < OLi/OLaj (*oil*), emberi ÖL (*lap* of a man)
7 **HéT** HéT (*seven*)
FIC **F_G** < FüGe (*fig*), egy csillogó FüGGő-pár rajza! (the drawing represents a pair of shining *earrings* (FüGGő))
1 **_GY** eGY (*one*)
VINa **S/Z_L** < SZőLő (grape), a SZőLő-lugas rajzával (represented by the drawing of a vine arbor)
BOS$_m$ **BU**, a ligatúra {PA+U} a BŰ/BŐ-lény (*bison*) nevére utal (it is a ligature {PA+U}, it can be BŰ/BŐ-lény (*bison*))
3 **H_R_M** HáRoM (*three*)
9 **K_L_N_C** KiLeNC (*nine*)

KI-RI-TA$_2$ & SA-RA$_2$ > K T_R_D_K CS_K S/Z R_V_S/Z : Ki TöRőDiK CSóKoS RáVeSZi : who cares kisser persuades
GRA-10-OLE-7 > R_Z/S T_S/Z ÖL HeT : RoSSZaT SZÜLHeT : bad (*accus.*) can give birth
FIC-1 > F_G _GY : FoGaGGYa (fogadja) : s/he comforts it
VINa > SZ_L : SZüLő : parent
1- BOS$_m$ > _GY BU : eGYBŰ’ : at once
3 > H_R_M : Ha Rí Ma : if s/he/it cries today
SA VINa > S/Z S/Z_L : SZeSZéLY : caprice
9 > K_L_NC: KüLöNC : queer

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Ki törődik (azt) csókos ráveszi, rosszat szülhet: fogaggya szülő egyből ha rí ma. Szeszély különc.	*Kisser will persuade the caring one, it can give birth to (can cause) bad things: today the parent comforts it (the child) at once when it cries. Caprice is queer.*

A Könyvelési Egyenleg eltűnt, a számok ugyanolyan piktogrammok mint bármelyik másik. Újra szemügyre véve a „logogrammokat" észre kell venni, hogy azok nem az általuk állítólag képviselt terméket ábrázolják, hanem hasonlóan hangzó, vele rímelő nevű egészen más valamit. Vagyis a vonalas A írásban nem az az elsődleges kérdés, hogy ***mit*** ábrázol, hanem hogy ***hogyan*** hangzik a neve. Másképpen fogalmazva, ez szigorúan fonetikus írás, melyben *a betű (egy-, két-, három-, és több-betűs) a képjel (piktogramm) leíró nevének mássalhangzó váza*. A lineáris A írásban nincsenek logogrammok vagy ideogrammok csupán betűjelek a beszéd hangjainak lejegyzésére.
Közelebbről megvizsgálva az úgynevezett logogrammokat és ideogrammokat, az ember ellentmondásba ütközik. A kép ami a RoZS-t kellene, hogy megjelenítse a hasonlóan hangzó nevű RóZSá-t ábrázolja. A termék ideogrammja nem *ad hoc* jelkép, hanem egy könnyen felismerhető és könnyen megnevezhető piktogramm, egy RóZSa melynek a neve rímel a kérdéses termék nevével. Vagyis, az írásrendszer használja az akrofónikus és rébusz elveket a mondott termék megjelenítésére, szemben az ideogramm „idea"-jával, ami a meghatározás szerint „egy írásrendszerben megjelenít egy dolgot vagy ideát, de nem a rá vonatkozó szót vagy kifejezést.*" (Mariam-Webster Dictionary)
És GRA a lineáris A írásrendszerben nem a kivétel, éppen ellenkezőleg, ez a szabály.
FIC (FüGe) képjele egy pár csillogó

The Balance Ledger has disappeared, the numbers are just like any other pictogram. If you look again at the "logograms" you have to realise that they do not picture the commodities they suppose to represent, but something else with a *similar* or *riming* (*rhyming*) name. So, in LinA writing system the primary importance is not on ***what*** is pictured, but on ***how*** it sounds what is on the picture. In other words, this is a strictly phonetic writing in which the letters are *consonantal (one-, two-, three-, and more-letter) frames of words naming the pictograms*. There are no logograms or ideograms in Linear A writing, just letter signs representing the sounds of speech.

At a closer look at one of the so called logograms or ideograms, one is confronted with a contradiction. The picture used for the representation of, say, *rye* (RoZS) turns up to be that of a similarly sounding *rose* (RóZSa). The commodities' ideogram is not just an *ad hoc* symbol, but the pictogram of an easily recognisable and named object, a *rose* which name rhymes with the name of the commodity in question. That is, the writing system uses the *acrophonic* or *rebus* principle for the representation of the said commodity, contrary to the "idea" of an ideogram, which by definition should "in a system of writing represent a thing or idea but not a particular word or phrase for it.*" (Mariam-Webster Dictionary)
And GRA is not an exception but rather the rule in linear A writing system.
FIC (FüGe) is represented with a pair of

* Ez a meghatározás ostobaság a javából! Mivel a FIC jel nem hasonlít a *füge* nevű termékre, az emberek csak akkor tudhatják meg, hogy mit jelenít meg ha valaki megmondja nekik – ***szavakban*** – természetesen, hogyan másképp? *Vagy* tudják ***szóban***, hogy a jel mit jelenít meg, *vagy* lila gőzük sincs róla.

* This definition is as ridiculous as it can be! As the sign FIC doesn't resemble the commodity *fig*, people would only no what it represents if one tells them – ***in words*** – of course, how else? They either know by word the "thing or idea" the writing represents or they have ***no idea at all*** what it stands for.

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

FüGGő rajza. Tulajdonképpen, ugyanez a kép ábrázolhatna fürkésző, felcsillanó szempárt is egy Ni! Nézd! felkiáltás mögött, és valóban ez a NI (**N**) képjel is. Most sincs hasonlóság a *füge* gyümölcs állítólagos minószi *nikuleon* nevével: „NI lehet a „nikuleon" akrofónikus jelképe, egy ősi (minószi?) szó a fügére Hesychius által tanúsítottan. (Neumann 1962)"

Természetesen, mindig lesznek önfejű emberek akik bizonygatni fogják, hogy a képen nem is RóZSa vagy FüGGő van, hanem valami más. A kérdés azonban nem az, hogy véleményük vagy véleményem szerint mit ábrázol a piktogramm, hanem hogy melyikünk tudja alátámasztani saját érvelését adatok tömegével. A rózsa esetében én 47, a függő esetében 30 értelmes, a szövegkörnyezetbe tökéletesen illeszkedő mondatra támaszkodom. És mire támaszkodik a kedves kételkedő?
JGY azt az állítást, hogy „a „piktogramm-ra" vonatkozó azonosító tartam nem bizonyítható az írás megfejtése előtt" kőtörő kalapácsként használja minden olyan kisérlet ellen, mely a jeleket képjelekként kezeli. Tényleg olyan nagy súlyú ez az állítás? Nézzük meg alaposabban a következő feliratot:

sparkling *earrings* (FüGGő). Actually this same drawing can be taken for a pair of gazing, gleaming eyes with excited exclamation: *look*! (Ni!, Nézd!), which is NI (**N**). Again, there is no resemblance on the fruit as *fig* nor as *nikuleon*, when it is named in "(Minoan?)": "NI may be the acrophonic symbol for "nikuleon," an old word (Minoan?) attested by Hesychius for "figs" (Neumann 1962)"
Of course, there going to be some obstinate people arguing that the picture is not that of a rose (RóZSa) or earrings (FüGGő) but something else. However, the question is not about what are in their or mine opinion represented by these pictograms, but who can back up one's own argument with a battery of statistics. In the case of the rose I can support my claim with 47, and for the earrings with 30 intelligible, contextually perfectly fitting sentences. What about you?
JGY uses the statement, that "the identifying term for the "pictogram" cannot be proved in advance of deciphering the script" as sledgehammer on any attempt to treat the signs as pictograms. Is it really that strong a statement? Let us see in detail the following script:

KN Zg 55 (HM 621; CMS II 2, no. 213, steatite disk (chance find): MM III/LM I context
a: boar head & knife (vaddisznó fej & kés),
b: JA-SA-JA
JGY: JA-SA-JA palindromic abbreviation for JA-SA-SA-RA. (?!)

A szteatit (zsírkő) korongot megfejtették, vagy legalábbis megfejthették volna pontosabb megnevezésével: ez voltaképpen ***diszkosz***! A hitetlenkedőknek kedvéért nevét a hierók is megerősítik:

The steatite disk is deciphered, or could be easily deciphered with a more precise naming of it: it is actually ***discus***! For the incredulous, its name is confirmed with the hieros as well:

boar head & **knife** (**vaddisznó fej** & **kés**)> DE-*312 > D_S/Z-K_S/Z > DiSZKoSZ > DiSCuS.

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

A diszkoszt először megfejtettük, felismertük/megneveztük, azutan jött a felismerés, hogy nevét a hierók is megerősítik: így *a felirat bizonyítja a piktogrammokat*. Nos, mi a legjellemzőbb, legvalószínűbb sajátossága egy diszkosznak? Természetesen jó repülőnek kellene lennie, akár el is szállhat mint egy madár. És micsoda meglepetés! pontosan ezt olvashatjuk a diszkoszon:

The discus was deciphered, recognized/named first, than came the realisation that its name is given by the hieros: so, *the script proves the pictograms*. Now, what is the most typical, the more expected feature of a discus? Of course it should be a good flyer, even to fly away like a bird. And what a surprise! the reading is exactly that:

JA-SA-JA : Jó SZáLL / eLSZáLL : good flyer / (it) flies away

Ez ***olvasat***, míg a palindromikus feltevés csupán pazar szófényezés.
Azt hittem itt be is fejeztem ezzel a rövid felirattal, de a kérdés tovább zaklatott: miért hangzik a hierók olvasata olyan görögösen, miért kettő és miért éppen ez a két hieró jeleníti meg a tárgy nevét? Mint szokásos, a felelet a találóan feltett kérdésben van: azért mert a diszkosz egy összetett, két részből álló szó! A második rész jele a vonalas A írásban egyértelműen azonosítható KéS, 𐤀 *312 (**K_S/Z**). A magyarban a kés képzett szó, melynek gyöke az éK, képzője pedig az S/éS kötőszóval azonos ~eS képző. KéS szavunk tehát az éKeS-ből rövidült leíró név, mely szószerint azt jelenti éK éS [nyél]. A kötőszó hozzáragadt a gyökhöz (ez az agglutinálás lényege), leképezve az éKeS jelzőt a *nyél* elé, majd átvéve az egész kifejezés szerepét a rövidített KéS alakjában.

Az éKeS szónak az *ékkel felszerelt* melletti másik jeletése *díszes*, de egy különös fintor folytán mégsem a DíSZ szó a DiSZKoSZ szóösszetétel első szótagja. A *diszkosz* szó első szótagja a GYűSZű, vagyis ennek székely változata, a DéSZű névszavunk, mely a szóösszetételben jelzőként azt írja le ahogyan az ék körbezárja körülövezve a tárgyat, megformálva ismerős korong formáját ékkel köröskörül. Akár a székely DéSZű, akár az idegeneknek kimondhatatlan GY a GYűSZűben lett *di* (mint a gyémánt – diamond, gyakonus – *di*akonus,

This is **a *reading***, the palindromic assumption is only a sumptuous sump.
I thought I finished here with this short script, but it went on bothering me: why the reading of the hieros sounds so "Greek", why two and why particularly these hieros are used to denote the objects name? As usual, the answer is in the aptly put question: because discus is a compound, two part word! The sign for the second part is KéS, 𐤀 *312 in LinA (**K_S/Z**), an unambiguously recognisable dagger or knife. In Magyar it is a derived word: its root is éK (*wedge*) and the affix is the already mentioned eS/éS (*and*) conjunctive word. So, the word KéS (*knife*) is the shortened form of éKeS (*wedged*), the descriptive word which literally stands for *wedge and [handle]*. The conjunction term has been added, *glued* to the word-root (this is the essence of agglutination) resulting the derived attribute éKeS (*wedged*), which than took over the role of the whole expression in its shorten form as KéS (*knife*). éKeS also means *decorated/ornamented*, and here is an interesting twist to the whole: another word for *decoration* in Magyar is DíSZ. But no, this is not the first syllable of the compound word DiSZKoSZ (*discus*). The first of the compound words in discus comes from the noun GYűSZű, in Szekler DéSZű (*thimble*), which in the complex becomes an attribute telling about the encircling the wedge makes by encompassing the object, making it into the familiar disc shape: a wedge all around. Either the Szekler DéSZű, or for the foreigners

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

...), a görögben a DéSZű/GYűSZű szó vett fel DiS alakot. A két szótag együtt: GYűSZű/DéSZű+éKeS pontosan írja le a diszkoszt mint *kerekded tárgyat ékkel teljesen körülvéve*.

És most vissza a fintorhoz: a (vad)*disznó fej*, az első hieró, a DiSZ szótagot jeleníti meg, ez ugyanis a DiSZ-Nó szó szótag-feje. Átnézve a vonalas DE jel néhány előfordulását: , , , , … az ember rájön, hogy ezek valójában a disznófej vonalas rajzai, tetejükön az agyarakkal és egy pár zsinórral az aljukon. Hordozóik ezekkel a zsinórokkal kötötték meg a *dísz*es *dis*znófej fej*dísz*t (DíSZ-süveget) az álluk alatt. (Tudom, ízlések és pofonok különböznek!)
Remélem ez a kis elkalandozás hasznos leckének bizonyult a ragasztó nyelvek belső működéséről és azok szerves kapcsolódásáról a hieroglifás íráshoz. Lehet játszani tudományos kifejezésekkel, de előbb-utóbb rá kell jönni, hogy *az emberek az írás felfedezésének folyamatában csak a saját józan eszüket használhatták azon örökölt képességeiken, melyek segítségével a kétdimenziós felületre rajzolt tárgyakat képesek voltak felismerni és nevén nevezni, és képesek voltak a tárgy nevével rímelő szavakat találni, mivel ez az írás és olvasás lényege (vagy legalább is ez volt).*

Látszólagos számok és törtek
Nehéz dió a számokat piktogrammokként kezelni, tudom, ezért a feltevést bizonyítani kell. Erre legalkalmasabb a már elemzett HT 114 táblácskán szereplő 7 (HéT).

mély magánhangzók	**a á o ó u ú**
magas maganhangzók	**e é i í ö ő ü ű**

A magyar nyelvre jellmző a magánhangzók harmonizálása: egy szó vagy mélyhangú vagy magashangú. A magyarban sok rag és képző párban fordul elő, és hogy melyiket használjuk az attól függ, hogy a szó mély hangokat tartalmaz-e vagy magas hangokat. Ilyen szóvégek a ~ban/~ben, ~nak/~nek és ilyen az igemódosító

unpronounceable GY in GYűSZű turning into *di* (like gyémánt-diamond, gyakonus-diaconus, …), the word DéSZű/GYűSZű becomes DiS in Greek. Put together, the compound word (GYűSZű/DéSZű+éKeS) describes the *discus* very accurately as *a round object wedged all around*.
And now back to that twist: the *boar head*, the first hiero stands for the word DiSZ, which is the head-syllable of the word DiSZ-No (*boar*). If you look up some of the DE signs: , , , , … you will see that they are actually the linear drawings of the *boar head* with the tasks/fangs at the top and a pair of strings hanging from the bottom. Those strings were used to tie the *ornate* boar head headdress (DíSZ-süveg) under one's chin. (I agree, there is no accounting for tastes!)
I hope, this little incursion was a very salutary lesson about the inner workings of an agglutinative language and its organic relationship to hieroglyphic writings. You can play around with scientific terms, but sooner or later you have to realize that *people in the process of discovering writing were using only their common senses on their inherited faculties: the capability to recognize and name objects drawn to a two-dimensional surface and to recognize or find rhyming words to those named objects, because this is (or was) writing and reading in essence.*

The outwardly numbers and fractions
Another hard basket, I know, is to treat numbers as pictograms, therefore we should prove this assumption. Nothing is more suited to do this task than the 7 (HéT) on the HT 114 tablet analysed earlier.
Vowel harmony is peculiar to the Magyar language: the words are either front or back words. As Hungarian has *plenty* of suffixes that come in groups of two, so which one to use depends on whether the word is a **back word** (consisting of back vowels) or a **front word** (consisting of front vowels).

Back Vowels	**a á o ó u ú**
Front Vowels	**e é i í ö ő ü ű**

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

~hat/~het toldalék (*hogy mond**hat** olyat? nem te**het** ilyet!*) Ezek az igetoldalékok pontosan úgy hangzanak mint a 6 (HaT) és 7 (HéT) természetes számok.

A lineáris A feliratgyüjteményben a 6-os szám 14-szer fordul elő mindig *mélyhangú szó* után, a 7-es szám 13-szor mindig *magashangú szó* után, ez a szabályszerűség alól nincs kivétel. (Ezen túl a 6-os „szám" még ötször szerepel olyan helyen ahol a mondatban a *hat* ige lenne esedékes és kétszer ahol *hat*-ol kerekíti ki a mondatot.) Nehéz lenne elhinni, hogy a mélyhangú szavak csak hatos csomagolásban, míg a magashangú szavak csak hetes csomágolásban fordulnak elő, de ez a furcsa viselkedés azonnal teljesen természetes lesz amint feltesszük, hogy 6 (hat) = *~hat* és 7 (hét) = *~het*. Feltevésünket alaposan igazolják a szövegösszefüggésben tökéletesen illeszkedő, *~hat/~het* toldalék párral képzett igék: FIC-6 : FoGHaTó; A-6 : Á'HaT; ... *304-7 : ÉGHeT; NI-7 : NőHeT; ... Sajnálom, de a „4 sale" hirdetőtábla nem egy újabbkori találmány!

A törtekről szóló mese a fentiekhez hasonló:
A ∠ J^frac tört jó találat, de nem telitalálat, mivel **nem ½**, csupán **fél** (FéL) és a **F/V_L** kétbetűst jeleníti meg, a rajza pedig egy VáLYú. A gyök-váz alapján lehet FéL, FeL~, ~VaL/~VeL, VeLe, eVVeL/aVVaL, FéL (*FeeLs FieR*, L>R)*, FeL, FéLe, VáLL, stb.

Such word endings are *~ban/~ben* (*in*), *~nak/~nek* (*for/to*), and such are the verb modifying suffixes *~hat/~het* (*can*: how *can* you tell? *hogy mond**hat** olyat?* you *can*not do this! *nem te**het** ilyet*!). These verb-endings sounds like the natural numbers 6 (*hat*) and 7 (*hét*).
In the Linear A corpus number 6 has turned up 14 times, always after back words, and 7 has turned up 13 times, always after front words, not one exception to this regularity. (On top of that, "number" 6 appears 5 more times in the spot where the verb *hat* (*act/effect*) is due in the sentence, and twice where *hat*-ol (*penetrates*) completes the sentence.) Hard to believe that back words can come only in 6-packs, and front words only in 7-packs(!), but this strange behaviour becomes entirely natural when we assume that 6 (*hat*) = *~hat* and 7 (*hét*) = *~het*. Our assumption is extensively verified by the contextually perfectly fitted verbs formed with the *~hat/~het* suffix pair: FIC-6: FoGHaTó (*can be compared to*); A-6 : Á'HaT (*can stand*); ... *304-7 : ÉGHeT (*can burn*); NI-7 : NőHeT (*can grow*); ... I'm sorry to tell you, but the „4 sale" sign is not a new idea!

The story about fractions is very similar to the above:
Fraction ∠ J^frac is a good guess, but not a full score, because it is **not ½**, but it is ***half*** (FéL), so it stands for **F/V_L**, and it pictures a *trough* (VáLYú). As such it can stand for *half* (FéL), as prefix, mainly: *verb+up* (FeL~), as the suffix: *with* (~VaL/~VeL), and as words like *with him/her* (VeLe), *with this/that* (eVVeL/aVVaL), *party* (FéL), *FeeLs FieR* (L>R) (FéL)*, *up* (FeL), *kind of* (FéLe), *towards* (FeLé), *shoulder* (VáLL), and so on ...

* A minószi magyarban is a páros testrészek félnek számítanak: FéL-kezű az aki elvesztette egyik kezét. Az ilyen fogyatékos embereknek van mitől félniük az élet kihívásaival szemben: a FéL-kezű/lábú/... emberek segítségre szorulnak. Az angolban a HaLF need HeLP míg a magyarban a FéL FéL. Tovabbi hasonlóságok: KeTTő > KöT : Two > Tie; HáRoM > HáRaM : three > HaRM. A három nem teljes, de áttéttel mégis meg van: ThRee > ThRow away (de-TRI-tion) : HáRaM-lik > HáRoM! Tudom, hogy mi az uralkodó nyelvészeti paradigma, de itt túl sok „véletlenszerű" egybeesést kellene mellőzni. Egy probléma jó

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Az E^{frac} tört egy Sarló-t ábrázol és legtöbbször az S/éS/iS kötőszókat illetve az ~_S/~_SZ névszóképzőt jeleníti meg.
Az F^{frac} tört valójában egy ligatúra: F^{frac} = {RO+E^{frac}} = **R_S/Z.**
A H^{frac} úgyszintén egy ligatúra: H^{frac} = {SA+E^{frac}}=**S/Z_S/Z** (SA fejjel lefelé áll)
A D^{frac} azt az S-alakú horgot ábrázolja amellyel a kétkarú mérlegre felfüggesztik a TaLoNt (a TáL óNt, súlyt/nehezéket), a **T_L_N** hárombetűst jeleníti meg. Előfordul kettesével és négyesben is, olyankor a **K_T** illetve **N_GY** kétbetűs előzi meg.
A K^{frac} az ~_N rag, vonás egy szár-oN!

Az L^{frac} egy TüSZő-KöTő vonalas rajza és így a **T_S/Z_K_T** négybetűst jeleníti meg.
Az A^{frac} és a B^{frac} egyszerűen azok aminek látszanak: PA és RO betűk.
A fentieket nem könnyű megemészteni, de talán egy példa segíthet:

Fraction E^{frac} is picturing a *sickle* (Sarló) and stands mostly for the conjunction *and* (S/éS/iS) and as noun formative ~_S/~_SZ.
F^{frac} = {RO+E^{frac}}= **R_S/Z** and

H^{frac} = {SA+E^{frac}}=**S/Z_S/Z** (SA is upside down).
D^{frac} is an S-hook used to hang the trays on the scale, TaLeNt (TaLoN): **T_L_N**.

K^{frac} stands for *on* (**~_N**) as it pictures a dash *on* a post.
L^{frac} pictures a *sporran on its tie* or belt (TüSZő-KöTő) and stands for the four-letter **T_S/Z_K_T**.
A^{frac} and B^{frac} are not fractions at all, they are the letters PA and RO.
This is a hard basket, so let us take an example:

MA 4, "lame"/horizontal tablet (HM 1377) (GORILA I: 272-273) (Hallager & Weingarten 1993: 9, found in the Hieroglyphic Deposit) (Hallager 1988 fig. 7) (Palace room III 8, MM III context)

line	statement	olvasat	logogram	number
a.1		TőKe PRéMáRuRa uTaZNa áT	TA *180B	15
a.1		PRéMáRuT SoK uTa- -ZáS HoZ	*180L	120
a.1		PRéMáRuS uTaZóKaT TáVoN HíR Mi	*180+SA+L {*601}	53
a.1		BáR MeRéSZ aRRa HúZHaT iNGYé	*180+SA+B {*600}	~~30~~ 20+6+4
b.1	A-[...]-JA	A[Ki RáSZáLL eGYRe] Jó PRéMáRu SZáZ áLHíR MeNNYi CéHeT	*180	~~137~~]] 100 aLá 37
b.1		SáPó'- -HaTVáN	*415VAS	~~[[160]]~~ 60

feloldása több dolgot tisztáz mint amit eredetileg elvártak tőle. Íme, a vonalas A írás olvasása betekintést nyújt az angol nyelv szerkezeti elemeire is, ez jócskán több az elvártnál!

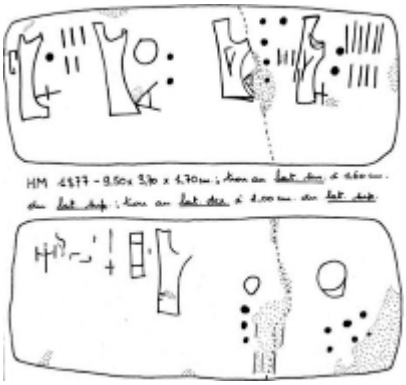
* In Minoan/Magyar body parts coming in pairs are counted in halves: FéL-kezű (*half-handed*) is a man who lost one of his hands. Men with such deficiencies have any reason to FeeL FieR from life's challenges: these HaLF-handed/leged/… men often need HeLP (F>P). So, there is a logical connection between HaLF and HeLP transmitted with FeeL FieR based on FéL! Similarly KeTTő > KöT (Two > Tie); in HáRoM (three) – HáRaM (HaRM) relation the connection between három and *three* is nearly lost. (ThRee > ThRow away (de-TRi-tion) = HáRaM-lik > HáRoM!) I know what the ruling linguistic paradigm is, but there is too much of these "accidental" coincidences to just ignore them. A good solution to a problem should solve more than it was proposed for. Indeed, the reading of Linear A texts I introduce here shed light even on some structural elements of the English language, which is much more than I aimed for!

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Egy rövid pillantás a "számokra" bizonyíthatja, hogy azok nem számok hanem fonetikus jelek.
b.1 lehet A-[RE-VINa]-1-RO, a RO jel az 1-es szám alatt van, képileg is alátámasztva az általuk megjelenített szó olvasatát.

A brief glance at the "numbers" could prove that they are not numbers but phonetic signs.
b.1 could be A-[RE-VINa]-1-RO, the sign for RO is under the 1 sign, pictorially suggesting the reading of the word they represent.

*180 képjel egy PRéM-nek, pontosabban egy PRéMáRu-nak a vonalas rajza. A szöveg meg fogja erősíteni, hogy a termék valóban prém, és így a vonatkozó „törtek" értelmetlenek, de mint toldalékok és/vagy szavak segítik a szöveg megértését.



*180 is the drawing of a raw *fur* (PRéM), more precisely: *fur commodity* (PRéMáRu). The text will confirm that it is really fur, and as such the attached "fractions" are meaningless, but *as phonetic signs* of suffixes and/or words, they help us understand the text.

A 30-at mint „számot" 2x10+10x1-ként leírni ostobaság, és a 10-et 6+4-ként írni ugyancsak szokatlan, de ha sorban olvassuk őket mint 20 (HúSZ), 6 (HaT) és 4 (NéGY), a velük rímelő szavak tökéletes mondatba ágyazódnak. A száz és 37-et úgy írni ahogy van nem ok nélküli: az nem 137 hanem SZáZ aLá HaRMiNCHéT. Ez tipikus képírásos módszer, nem csoda, hogy a táblácska egy hieroglifás rétegből került elő. Az utolsó „100" pedig egy kupa kezdetleges perspektivikus látásmódú rajza.

To write "number" 30 as 2x10+10x1 is ridiculous, and to write10 as 6+4 is also very odd, but when we read it as the series of 20 (HúSZ), 6 (HaT), 4 (NéGY), the rhyming words embed into a perfect sentence. To write hundred ***and*** thirty-seven the way it is written has a purpose: it is not 137, but *100* and *underneath 37* (SZáZ aLá HaRMiNCHéT). This is a typical pictorial writing method, no wonder the tablet comes from a Hieroglyphic Deposit. The last "100" is just a primitive perspective drawing of a cup.

TA > T_K : TőKe : capital
*180B = {*180+RO} > P_R_M_R+R : PRéMáRu uRa : owner of fur goods
15 (TiZeNöT) : uTaZNa áT : would like to travel over
*180L-120 = {*180+L^{frac}}-120 > P_R_M_R T_S/Z_K_T SZáZHúSZ : PRéMáRuT SoK uTaZáS HoZ : fur goods (*in accus.*) are brought in from many journeys
{*180+SA+L^{frac}} = *601 > P_R_M_R+S/Z T_S/Z_K_T : PRéMáRuS uTaZóKaT : fur-merchant travellers (*in accus.*)
53 (öTVeNHáRoM) : TáVoN HíR Mi : on distance news what
*180+SA+B = {*180+SA+RO} = *600 > P_R_M_R S/Z R : BáR MeRéSZ aRRa : eventhough bold that way
30 = 20+6+4 (HúSZ, HaT, NéGY) : HúZHaT iNGYé : can drag for free
A-[RE-VINa]-1-RO > A-[K_R-S/Z_L] eGY R : A[Ki RáSZáLL eGYRe] : who descend on one
JA-*180 > J/L P_R_M_R : Jó PRéMáRu : good fur commodity
137 = 100 aLá 37 (SZáZ aLá HaRMiNCHéT) : SZáZ áLHíR MeNNYi CéHeT : hundreds of rumours how many guild (*in accus.*)

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

160 = *415VAS-60 > SZaPu HaTVaN : SáPó'HaTVáN : could be taken cickback/bribes from

Tőke prémáru ura utazna át. Prémárut sok utazás hoz. Prémárus utazókat távon, hír mi bár merész, arra húzhat ingyé a[ki rászáll egyre]. Jó prémáru – száz álhír: mennyi céhet sápolhatván (vesztegethetne meg)?	*Capital owner of fur goods would like to travel over. Fur goods are brought in from many journeys. The news, even though bold, can drag that way fur-merchant travellers who descend on one for free. Good fur commodity –hundreds of rumours – kickback/bribes from how many guilds could be taken?*

Ténylegesen is, a következő példában az írnok határozattan beszél a tízről mint a betűvetés részéről (tízekkel szórakó = *word-builder with tens!*):

Actually, in the following example the scribe talks explicitly about numeral 10 as part of the lettering (tízekkel szórakó = *word-builder with tens!*):

HT 95 (HM 1320) (GORILA I: 154-155)

line	statement	olvasat	logogram	num
a.1	DA-DU-MA-TA •[10]	DuDVa MiT KiTeSZ RoSSZ	GRA	
a.2	DA-ME	De MiN- -TáS		10
a.2	MI-NU-TE	BáR CSiTuL TüZe		10
a.3	SA-RU	SZóToLó BűNT HoZ		20
a.3-4	KU-NI-SU	KöNNYeN eSőBe' TűZ-		10
a.4	DI-DE-RU	-GYuLLaDáS íTéLő BűNTe- -TéSe		10
a.4-5	QE-RA$_2$-U	KoPó áLLVa RaVaSZ Ű'- -HeT		7
b.1	A-DU •[10]	ADVa TíZe-		
b.1	SA-RU	-S TőLe BoNTa TíZe-		10
b.2		-KKeL SZóRaKó	[KA-RA]	
b.2	DA-ME	üDe MiN- -TáZó		10
b.2-3	MI-NU-TE	BoR-CSeTLí- -TéS		10
b.3-4	KU-NI-SU	KöNNYű Nő SZéPí- -TéS		10
b.4	DI-DE-RU	GYuLLaD SüTőLaPoN Te- -TTeS		10
b.4-5	QE-RA$_2$-U	KiaBáLVa RáVeSZ Ü- -TéS		10

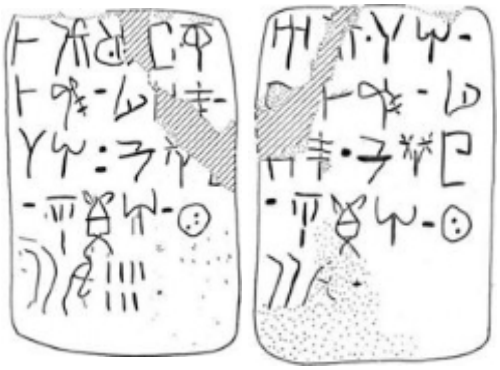
Ez egy játék: a b. oldalon adva 4 kifejezés, mindegyik lejegyzésében szerepel a 10-es számjegy. Ezekből a kifejezésekből kell értelmes mondatokat összeállítani.

This is a play: there are 4 expressions given on side b. in which lettering numeral 10 is used. The task is to make these expressions into meaningful sentences.

E bevezetőben eddig még nem használt jelek:
DA **D** < **D**úc < dúc (*prop/strut*)
DU **D_V_** < Dű'VE < (sétabotra) dűlve/dőlve (*leaning against [a walking stick]*)
ME **M_N** < MaN~~kó~~ < man~~kó~~ (*crutch,* 2 letters are cut off with the 2 strokes.*)*
MI **P/B_R** < PeRs/PeRsely/BuRok < persely/burok (*PuRse/caul*)
NU **CS/C** < **CS**ő < cső (*pipe/hose*).
KU **K_N/Y** < KáNYa < kánya (*kite*)
RU **T_L_P_N_T** < TuLiPáNT < tulipánt (*tulip!*)

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

DA-DU-MA-TA+10 : DuDVa MiT KiTeSZ : weed/dung, what, one puts out
GRA : RoSSZ : bad
DA-ME+10 : De MiNTáS; üDe MiNTáZó : but, patterned; fresh, pattern maker
MI-NU-TE+10 : BáR CSiTuL TüZe; BoR-CSeTLíTéS : although, his/her/its fire calms down; vine-totter (slip of the tongue from drinking)



SA-RU+20 : SZóToLó BűNT HoZ : wordy/windbag, brings crime
KU-NI-SU+10 : KöNNYeN eSőBe' TűZ-; KöNNYű Nő-SZéPíTéS : easily, in rain, fire-; light, improving the look of women
DI-DE-RU+10 : GYuLLaDáS íTéLő BüNTeTéSe; GYuLLaD SüTőLaPoN TeTTeS : burning is punishment of the Judge; culprit burns on grill
QE-RA$_2$-U+7 : KoPó áLLVa RaVaSZ Ű'HeT : hound, standing, cunning, it can sit
A-DU+10 & SA-RU : ADVa TíZeS TőLe BoNTa (tarka/mintás) : it is given the ten, from it patterned
10+[KA-RA] : TíZeKKeL SZóRaKó : word-builder with tens
QE-RA$_2$-U+10 : KiaBáLVa RáVeSZ ÜTéS : by yelling, s/he/it persuades, blow/hit

Dudva mit kitesz rossz de mintás. Bár csitul tüze, szótoló bűnt hoz könnyen. Esőben tűzgyulladás Ítélő bűntetése. Kopó állva ravasz, ülhet.	*Weed/dung, what one puts out is bad, but patterned. Although his/her fire calms down, a wordy/windbag brings crime easily. In rain fire-burning is the punishment of the Judge. A standing hound is cunning, let it sit.*
Adva tízes, tőle bonta (mintás) tízekell szórakó, üde mintázó: bor-csetlítés, könnyű nő szépítés, gyullad sütőlapon tettes, kiabálva rávesz ütés.	*Given is ten, from it patterned word-builder with tens is fresh (refreshing) pattern maker: vine-totter (slip of the tongue from drinking), lightly improving the look of women, culprit burns on grill, blow/hit persuades by yelling.*

Tovább a megfejtés felé,
JGY kifejti, hogy „Számomra, a szókincs nem azonosít szükségszerűen egy nyelvet (az angolnak, például, van tömeges német, francia, klasszikus görög és latin szóanyaga); a nyelvtan sokkal biztosabban fed fel egy adott nyelvet. Ezért, engem nem befolyásol azonnal a lineáris A szavak azonosítása egy másik nyelvben (például, a lineáris A-ból KU-NI-SU mint a tönk búza szémita neve) – ezzel nem azt mondom, hogy az ilyen megfeleléseket nem találom megkapónak és érdekesnek." Egyezem! (Annál inkább, mivel KU-NI-SU a K_N/Y N S/Z_B mássalhangzó vázat jeleníti meg.) Az itt bemutatott olvasatok élő kifejezések, mondatok és kikerekített (rövid) cikkek egy

Further on decipherment,
JGY states that "For me, vocabulary does not necessarily identify a language (English, for instance, has a large German, French and Classical Greek and Latin vocabulary); grammar would identify a specific language more securely. Thus, I am not immediately swayed by the process of identifying words in another language as Linear A words (e.g., KU-NI-SU in Linear A as the Semitic term for emmer wheat) -- this is not to say that I don't find such correspondences impressive and interesting." I agree! (More so, knowing that KU-NI-SU stands for the K_N/Y N S/Z_B consonantal frame.) The readings I present here are expressions, sentences and

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

élő nyelvben, a megfelelő szókinccsel, egy élő nyelvnek a hozzátartozó teljesen kifejlett nyelvtanával és a hozzátartozó józan ésszel, nem csak alaptalan feltevéseket görgető tudományos hógolyó.
Sajnos JGY azonnal agyon is csapja az előbbi állítását a következővel: „Módszerem szigorúan belsődleges, tanulmányozni a szövegeket mint könyvelési okmányokat, és felhasználni a számokat az ügyletkötés kifejezéseinek és a szókincs mintázatának az azonosítására, majd külön figyelmet szentelni a szókincs változásaira, jelesen az elő- és utótagokra, egy nyelvtan kihuncutkodása végett." Először is, bizonyítani kell, hogy azok a szövegek „könyvelési okmányok", hogy azok a számok mindig és kizárólag könyvelési egyenleg számai, vagyis hogy mindig összeadódnak. Ha valaki tényleg figyelmet szeretne szentelni az elő- és utótagoknak, akkor egy agglutináló nyelvre kellen figyelnie, ahogyan azt Yves Duhoux sugallja is JGY idézetében „Felismerték a kutatók, hogy a vonalas A írás nagyszámú toldalékot (elő- és utótagok; Duhoux 1978) tartalmaz, azt sugallva, hogy a vonalas A valóban „agglutináló inkább mint conjugáló." Nagy az előtagok száma (a szavak 59%-át emelte ki Duhoux; ez a vonalas B-ben 12%), fontos szerepet játszva „a nem, eset és képzés" terén vagy más mondattani viszonyokban (Schoep 2002, 45-46)." Ha ez az állítás igaz a szövegek JGY honlapján elérhető átírására, akkor mennyivel igazabb ez ha az átírás a piktogrammok mássalhangzó váza alapján készül. Duhoux-nak nagy eséllyel igaza lehet, és így fentebbi kalandozásunk a ragozó nyelvek működésének területén méltányolható lehet azok részéről akik a „Marslakók" nyelvének megfejtésén ügyködnek.
Nagyon komolyan kellene venni David R. Olson állítását, amikor ideákat, elvont jelentéseket tulajdonítunk a hieroglifás jeleknek: „Kortévesztés a grafikus jelek fejlődését mint az eszmék (ideák) ideográfok általi kifejezésének kísérletét bemutatni, mive semmi ok azt hinni, hogy

rounded up (short) stories in a real language, with adequate vocabulary, the belonging fully fledged grammar of a living language, and common sense to the lot, not just a scientific snowball fetched on an unsubstantiated supposition.
Unfortunately JGY kills off the previous statement immediately with the following: "My own method has been strictly internal, to examine the texts as accounting documents, and to use the numbers to identify transaction terms and patterns in vocabulary, and then to pay special attention to vocabulary variations, especially in prefixes and suffixes, in order to tease out a grammar." First of all, it has to be proven that those texts are "accounting documents", that those numbers are always and solely numbers of a balance ledger, that is that they always add up. If one really want to pay attention to prefixes and suffixes, one should pay attention to agglutinative languages, as indeed suggested by Yves Duhoux, and quoted by JGY: "It has been recognized that Linear A contains a high number of affixes (prefixes & suffixes; Duhoux 1978), suggesting Linear A is "agglutinative rather than conjugating. " There is a high number of prefixes (59% of the words Duhoux singled out; Linear B has 12%), playing an important role "in expressing gender, case or derivation" or some other kind of syntactic relation (Schoep 2002, 45-46)." If this statement is true for the transcriptions of texts available on JGY's website, one should wonder how much more is it true when the signs are transliterated using the consonantal frames of the pictograms. There is a fair chance that Duhoux may be right, so, our earlier incursion into the workings of an agglutinative language could be an appreciated help for those in the business of deciphering this "Martian" language.
When assigning ideas, abstract meanings to hieroglyphic signs one should consider very seriously David R. Olson's statement: "It is an anachronism to attempt to explain the evolution of graphic signs as the

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

a kezdeti kor íróinak lett volna tiszta elképzelése eszmékről az írás felfedezése előtt." Ha valakinek már világos tudomása van a hangokról, fonémákról és a többi csodabogárról amikkel a modern nyelvészet operál, akkor miért vajúdna kacifántos, aprólékosan kidolgozott rajzokkal megjeleníteni azokat az elvonatkoztatott dolgokat, amikor egy egyszerű mértani jel is megtenné? El kell fogadnunk Olson feleletét erre a kérdésre: „az írásrendszereket emlékezeterősítő kommunikációs szándékkal fejlesztették ki, de mivel "olvassák" őket ezért a nyelv és gondolkodás modelljeként szolgálnak."
A mássalhangzó váz kifejezés amit ebben a dolgozatban használok szintén túl mesterkélt dolog olyan emberek számára akik éppen az írás kieszelésén fáradoznak. A valóságban, a nehezen lerajzolható tárgyak neveit, velük rímelő nevű, könnyen lerajzolható tárgyak piktogrammjaival ábrázolták. Tulajdonképpen, a RíM és a RáMa szavaink *rím*elnek, magyarán az azonos (mássalhangzó) *rámá*ban lévő szavakra mondjuk, hogy egymással *rím*elnek. Ez továbbgondolva azt jelenti, hogy nem kell ismerni a beszéd hangjai, fonémái, morfémái, mássalhangzó vázai és más hasonló bigyók képzeteit ahhoz, hogy olvassuk a minószi kép- és vonalas írást, elegendő megnevezni a képjelet és találni egy nevével rímelő szót amelyik jobban illik az adott szövegkörnyezetbe. Elvonatkoztatással, elvont szótag értékeket adva ezeknek a (vonalas) képjeleknek, a *lényegük*től fosztjuk meg őket: a *kép*től melyet az emberek *kép*esek felismerni, hasonlóságuk alapján meg tudják nevezni és ugyancsak a hasonlóság alapján (használva az akrofónikus és rébusz elveket), még az iskolázatlan emberek is, tudnak vele rímelő szavakat találni, vagyis tudhattak, *képesek* voltak *olvasni*, megérthették a *képsor* üzenetét.
Valójában, egy természetes úton írni-olvasni tudó világ felől haladunk egy többségében analfabéta népesség felé, ha hinni lehet a legújabb statisztikának. Folyamatos a haladás, pontosabban a

attempt to express ideas via *ideographs* for there is no reason to believe that early writers had any clear notion of ideas prior to the invention of writing either." If one already have a clear knowledge about the sounds, phonemes and all other monstrosity modern linguistics operates with, than why would one go into the hard labour of drawing complicated full detailed objects to represent those abstractions, when a simple geometric sign would do just the same? We have to accept Olson's answer to this question "writing systems are developed for mnemonic and communicative purposes but because they are 'read' they provide a model for language and thought."
The *consonantal frame* expression I'm using in this paper is also too sophisticated a matter for the people in the process of inventing writing. In reality they were using pictograms to denote hard to draw objects' names with objects of a rhyming name they could easily pictured. Actually, *rhyme*, in Magyar RíM, rhymes with the word RáMa (*frame*), which means that words in the same (consonantal) *frame* are said to rhyme with each other. This further means that one does not need to have any idea about sounds of speech, phonemes, morphemes, consonantal frames and other similar gizmos to read the Minoan hieroglyphic and linear writings, one only needs to name the pictogram and find a word rhyming with it, more suited to the context in case. By abstraction, by giving these (linear) picture-signs an abstract syllabary value, you are taking away their *essence*: the picture that people can recognize by analogy, name it, and again by analogy (by rhyming, using the acrophonic or rebus principle), even uneducated people, can find the rhyming words, that is they could read and understood the message the series of pictograms conveyed.
We are, actually, going from a *naturally literate society* to a *mostly illiterate population*, if to believe most recent statistics. There is a continuous progress, or

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

hanyatlás:

- a phaisztoszi korong p01 képjelén az ember GYaLoGoL, amit **G/Y_L** kétbetűsként olvasunk, mivel mind a GYaL mind a GoL szótagot tartalmazza a lerajzolt ige;
- a vonalas A írás JE képjele ugyancsak a JáR igét ábrázolja, a leglényegesebb vonalakkal megrajzolva és a **J_R** kétbetűst jeleníti meg;
- az alfabétás **Λ** szintén a járással kácsolátos **L**ép igét jeleníti meg, a kisbetűn ez talán jobban látszik: λ;
- a sort az **L** zárja, a **L**áb „vonalas” rajza.

Nem kell az embereket tanítani, hogy egy tárgyat/cselekvést annak síkbeli (vonalas) rajzáról felismerjenek, ez minden ember veleszületett képessége. Az egymással rímelő szavak felismerését sem kell tanítani. A képírás olvasása, beleértve vonalas A olvasását is, e két adottság társítása. Egy kis gyakorlással, mindenki aki beszéli a rajzolt nyelvet, olvashatja a piktogrammok által közvetített szöveget. De valahol történelmünk fonalán, az emberek feladták ezt a szerves tudást, elfeledték, hogy a betűk mit ábrázolnak, a jeleket elvont hangokhoz kötötték, melynek semmi köze sincs a jelek ábrázolt tartalmához. A beszéd és képszerű írása közötti szerves kötelék megszakadt amikor a betűk képi értékét felcserélték elvont hangértékekkel. Had ismételjem meg azok számára akiknek ez a dolgozat nem elég „tudományos”, hogy az írás és olvasás nem tudomány, nem szakma és nem is találmány, hanem egy olyan kommunikációs eszköz *felfedezés*e mint amilyen a rajzolás vagy a beszéd, valójában az ember e két veleszületett képességének a természetes egyesítése.

Termékek labdacsokon

Az a rögeszme, hogy a minósziak az írást csupán a termékek adminisztrálására használták nem korlátozódott a táblacskákra. „A labdacs szerepe az „áruszállításhoz a központi adminisztráción belül vagy a központi adminisztráció és egy külső fél között” (Schoep 2002, 122)

rather a regression from:

- the Phaistos disc’s p01 sign picturing a *walking* man (GYaLoGoL), which reads **G/Y_L** as both the GYaL and the GoL syllable is contained in the drawn verb;
- the linear A’s JE sign, which also draws the verb for *walk* (JáR) and stands for the two-letter **J_R**;
- the alphabet’s **Λ** also pictures a *leap* (**L**ép), or a leaping man λ;

to **L**, which is the “linear” drawing of a *foot* (**L**áb).

There is no need to teach people how to recognise an object/action from its two-dimensional (linear) drawing, it is an inborn capability of every man. Again, there is no need to teach people how to recognise rhyming words. The combination of the two faculties is reading of hieroglyphic writings, including linear A. With a little practise, everybody who knows the pictured language, can read the texts conveyed by the pictograms. But somewhere on the line, people stopt using this organic knowledge, they forgot what the letters are picturing, they connect the signs to an abstractions, to a sounds with no relation whatsoever to the depicted content. The organic ties between speech and (hieroglyphic) writing is lost with the abstraction of sound values from the letter’s pictorial values.

Just to repeat once more for those to whom this paper is not “scientific” enough: writing and reading is not a science, not a trade and not an innovation, it is the discovery of a communication tool, the same as drawing or speaking, actually the natural combination of these two inherent faculties of human activity.

Commodities on roundels

The obsession that Minoans were using writings only for administering commodities are not restricted to tablets. “Roundels relate to a "conveyance of a commodity, either within the central administration or between the central administration and an external party"

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

ennek az ügyletnek a nyilvántartása olymódon, hogy az a központi adminisztráción belül marad míg a termék elhagyja a lebonyolító hivatalt (lásd Hallager 1996a).” Íme egy könnyen olvasható példa, mely csak egyetlen eddig nem használt jelet tartalmaz:

SE, hangértéke **S/Z_L_T_L** < SZeLeTeL (*cut to slices, slice*):

(Schoep 2002, 122) with the roundel being the record of this transaction that stays within the central administration as the commodity moves out of the transacting bureau (see Hallager 1996a).” Here is an easy to read example with just one so far not used sign,

SE, which stands for **S/Z_L_T_L** < SZeLeTeL (*cut to slices, slice*):

GO Wc 1 (HM 83) (GORILA II: 2; Roundel 2: 11), from House Cf 25, "one of the older houses on the eastern slope of the hill; this area, Quarters C and D, probably went out of use after an LM IA destruction" (Weingarten, Aegaeum 5, 109-110, n. 30, citing Hood & Betancourt, both in *Thera and the Aegean World*, 1978, 685-86 and 384, respectively).

statement	logogram	num	impr	CMS II, 6 no.
a: A-SA-SU-MA-I-SE	b: BOSm	5	**5**	159: bull left

A-SA-SU-MA-I-SE : A SZó SZéP íM Ű SZóLíT eL : the word is good (nice), look, it is calling away

BOS_m+5 : BÚT : sorrow/grief/distress (*in accus.*)

A szó szép, ím ű szólít el bút.	*The word is good (nice), look, it is calling away the sorrow/grief/distress.*

Amint itt is látható az 5 (öT) az **_T** hangzót jeleníti meg és legtöbbször a tárgyeset ~_T jeleként szerepel (ezért követi a tárgyat!). Kifogásolható, hogy ez nem egy szabványos labdacs (agyag golyó), mivel egy házból származik, ezért íme egy labdacs az adminisztrácó központjából:

As you can see 5 (öT) stands for **_T**, most often as the accusative sign ~_T (this is why it follows the object).
One could say that this is not a standard roundel, as it comes from a house, so here is an other roundel from a centre of administration:

HT Wc 3010 (HMpin 72) (GORILA II: 75; Roundel 2: 22) HT Wc Scribe 109?

statement	logogram	impr	CMS II, 6
a: *333-DI-NA-SU-KA		**4**	142 [AT 31]: Talismanic "fly"

*333-DI-NA-SU-KA : TőKeMéN üGYeLő - aNYaLó SZóPóKKaL : capital stud-farm master – mare(s) with suckings (foals)

Tőkemén ügyelő – anyaló szópókkal.	*Capital stud-farm master – mare(s) with suckings (foals).*

Az Áldozás Képlet mint csodálatos fordító program
mely fordítja az áldozati edények feliratait, következőképpen dolgozik:
“Oh!, Helyen, Személynév,

The Libation Formula is a wonder translator program
which translates the inscriptions on vessels for offerings to the God(s) and works like this:

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Asasarának szentelve az Ajánlás SI-RU, I-NA-JA-PA-QA-tól”

A következő feliratban az *Oh! könyörgés*: A-TA-I-*301-WA-JA; a *Személynév*: TU-RU-SA, DU-PU$_3$-RE és I-DA-A; *Asasara* Isten hiányzik; a *Szentel* ige: U-NA-KA-NA-SI; az *Ajánlás*: I-PI-NA-MA és SI-RU-tól jön mivel a a TE jelentése ’-tól/-ból’. Itt ***a vége***, ez ***a felirat megfejtése***!

Ha érdeklik az emberek, érzéseik és gondolataik az élet és halál témakörében, akkor a feliratot ***olvasni*** kell. Biztosítom, hogy megéri:

“Oh!, at Place, PersonName to Asasara dedicates a dedication of/from SI-RU, I-NA-JA-PA-QA”

In the following inscription the *Oh! invocation* is: A-TA-I-*301-WA-JA; the *PersonNames* are: TU-RU-SA, DU-PU$_3$-RE and I-DA-A; the *God Asasara* is missing; the verb *dedicates* is U-NA-KA-NA-SI; the *dedication* is I-PI-NA-MA and comes *from* SI-RU as TE means ’of/from’. *This is **the end**, with this **the inscription is deciphered***!

If you interested in the people, their feelings and reflections on life and death matters, than you have to ***read*** the inscription. And I can assure you, it is worth of the effort:

KO Za 1 (HM 2627) (GORILA IV: 18-20), stone base, chance find

a: A-TA-I-*301-WA-JA
b-c: TU-RU-SA •^{10} DU-PU$_3$-RE •^{10} I-DA-A •^{10}
c: U-NA-KA-NA-SI •^{10}
c-d: I-PI-NA-MA •^{10} SI-RU-TE

cf. A-TU-RI-SI-TI [KN Zb 5].
A pontok most is 10-esek.

Az eddig nem használt jelek listája:
*301 **L_NG/ING** < LeNG/ ING < leng/ing mint a karón lengő szalag (*flutter/sway* like the ribbon on the post)
WA **V_G** < VéG < vég-vászon (*piece/roll/bolt/length* of linen)
TU **T_R** < TúR/ó < túr/ó (*push/dig* or *stainer for curd*)
PU$_3$ **S/Z_T_N/Y_L** < SZéTNYíLó < szétnyíló (*opening*); =*314; =PU$_2$
RE **K_R** < KaRó < karó cserépedények szárítására (*drying rake for vessels, note: RaKe is mirrored KaRó*)
SI **S/Z_R** < SZűR < szűr (long embroidered *felt cloak* of Hungarian shepherd, the linear drawing of p09 hiero on the Phaistos disc: , wher it also stands for SZűR)

A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG (ujjong) VéGüL : curse rejoices at the end
TU-RU-SA-10-DU : áTRa íTéLőBeN uTaST SZeDVe : for the otherworld, in the court, traveller *(in accus.)*, collecting
PU$_3$-RE+10 : SZéTNYíL KéR íTéSZ : opens up asks for you judge
I-DA-A+10 : IDe A TűZ : to here the fire
U-NA-KA-NA : ŰNáLa Ki eLLeNüL : at/for him who resists
SI+10+I-PI-NA : SZeReTő SZŰBeN aNNáL : in loving heart at him/her
MA+10 : áMíTó SZó : deluding word
SI-RU-TE : eSZéRe uTóLY BűNT íTéL : on his/her mind afterwards crime/sin *(in accus.)* will adjudge

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

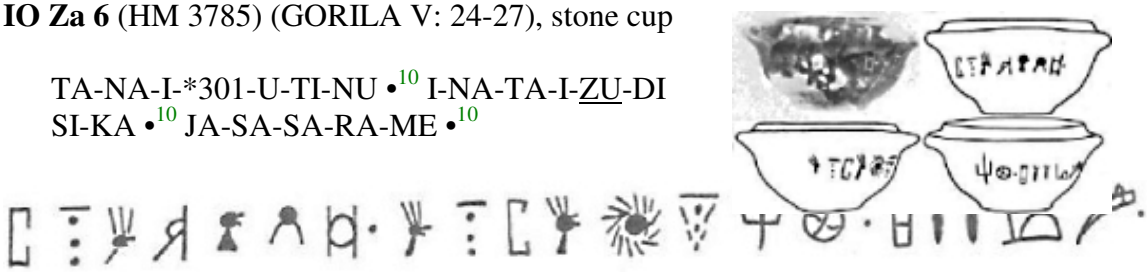
Átok ijjong (ujjong), végül átra ítélőben utast szedve szétnyíl, kér ítész ide, a tűz űnála. Ki ellenül szerető szűben, annál ámító szó eszére utóly bűnt ítél.	*Curse rejoices at the end, collecting travellers, the court for the otherworld opens up, the judge asks you to here, the fire is at him. Who resists in one's loving heart, at him/her deluding word on one's own mind afterwards will adjudge crime/sin.*

Halállal kapcsolatos élces humora miatt kedvelem a következő feliratot:

The following inscription is my favourite for its witty humour concerning death.

IO Za 6 (HM 3785) (GORILA V: 24-27), stone cup

TA-NA-I-*301-U-TI-NU •10 I-NA-TA-I-ZU-DI SI-KA •10 JA-SA-SA-RA-ME •10



A fenti fakszimile rajzon jól látszik a NU mint CSő hosszában és keresztmetszetben is! A pontok itt is 10-esek.

Here you can see NU (CSő = pipe) as a pipe both alongside and in cross-section on the facsimile drawing above! The dots are 10-s as always.

TA-NA-I-*301 : áToK eNYeL (tréfál) IJJoNG : curse is joking crows over
U-TI-NU+10 : UTaT SZaTóCS TeSZ : journey (*in accus.*) dealer/grocer makes
I-NA-TA-I-ZU-DI : ŰNáLa TőKe-ITóKa MeNNYi GYűL : on him vine-stock drink a lot collects
SI-KA+10 : SZeReKKeL TűZ : with remedies fire
JA-SA-SA-RA-ME+10 : Jó SZeSZeS Rá KóMáN TeSZi : is highly spirituous on it in coma puts you

Átok enyel (tréfál), ijjong, utat szatócs tesz. Űnála tőke-itóka (törköly!) mennyi gyűl, szerekkel tűz jó szeszes, rá kómán (elkábulva) teszi (az átok).	*Curse is joking, crows over, the dealer/grocer makes the journey. A lot of vine-stock drink (marc!) collects on him, with remedies fire is highly spirituous, he (the curse) puts him on it in coma.*

Egyike a leghosszabb és aránylag könnyen olvasható feliratoknak elég sok fényt vethet a minósziak hitvilágára amint azt az Áldozás Képlet vetíti és a valósra amint azt a felirat olvasata tükrözi.

One of the longest and relatively easily read inscription may shed the most light on the concept of religious belief of Minoans as projected by the Libation Formula and the reality as it is reflected in the readings of the inscriptions.

PK Za 11 (HM 1341) (GORILA IV: 32-34), stone libation table ; Bosanquet & Dawkins, "The Unpublished Objects from the Palaikastro Excavations, 1902-1906," BSA 24 (Supp. Paper 1; 1923) 143, no. 4) (probably Petsophas)

a-b: A-TA-I-*301-WA-E •10 A-DI-KI-TE-TE-[••]-DA •10

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

b-c: PI-TE-RI •10 A-KO-A-NE •10 A-SA-SA-RA-ME •10
c: U-NA-RU-KA-NA-TI •10
d: I-PI-NA-MI-NA[ ]-SI-RU-[•] •10 I-NA-JA-PA-QA

a: GORILA says, "the last sign could be KI, U, or DU.
b: JGY: The first sign cannot be PU_2, but PU is not impossible; the second sign, according to the photograph (p. 32), is probably RE. Thus, the word should more likely be: A-DI-KI-TE-TE-[DU-•]-RE or A-DI-KI-TE-TE-[DU-PU]-RE,
d: GORILA: "SI-RU-DU is not excluded."
d: a képlet sugallta I-PI-NA-MI-NA van az ésszerű I-PI-SA-MI-SA olvasat.

A-TA-I-*301-WA-E+10 : ÁToK IJJoNG VéG E'TeSZ : curse crows over end/destiny puts you away
A-DI-KI-TE-TE-[DU : ÁGY LaKóT eLLáT LáDáVa' : bed lodger *(in accus.)* furnish with trunk
SA]-DA+10 : S iDe TeSZ : and puts you here
PI-TE-RI+10 : BeNN úTTaL TöRőDiK TűZ : inside with journey fire is concerned
A-KO-A-NE+10 : AKaD Ki ANNYiT Se TeSZ : there are some who are doing less than that
A-SA-SA-RA-ME+10 : A SZó eSZeSRe KeMéNY TűZ/TuSa : the word on smart hard fire/inner struggle/crisis*
U-NA-RU-KA-NA-TI+10 : Ű eNNéL íTéL BűNT KeLLőN (helyesen/illőn) éLőT TiSZTíT S : he at this judges crime/sin *(in accus.)* rightly/appropriately purifies living *(in accus.)* and
I-PI-~~NA~~SA-MI-~~NA~~SA[: ŰBeNNe SZó-BeRéSZ : in it untrustworthy
KI-]SI-RU-[DU]+10 : Ki SZóRa íTéLőBeN TuDVa TeSZ : who on talk/gossip in the court knowingly puts you
I-NA-JA-PA-QA : INaL LoPóKéNT : runs away like a thief

* A **T_S/Z** jele egy ToSZ, az íróvessző (stílus) *tosz*ása (•), míg a TűZ *tűz*ése (-), de egyformán vagy a 10 (TíZ), vagy a kétbetűs **T_S/Z** jeleként szerepelnek. Az olvasatban ez a kettősség a szövegkörnyezet függvényében megtöbbszöröződhet, de az áldozási edényeken van két különösen érdekes olvasata: TűZ az a tortúra amit az ember az átok (bíró/ég/pokol) előtt szenved el; a másik a (halál)TuSa (belső szenvedés). Olvasva a feliratokat, az embernek olyan érzése támad, hogy a minósziak a kettőt nem választották el élesen. A külső világ csupán tükörképe belső énüknek. Ahogy a mennyben ...
The sign for **T_S/Z** is a poke or push (ToSZ) of the stylus (•) or a pinned (TűZ) mark as (-), but they are treated equally as either number 10 (TíZ) or the two-letter T_S/Z. In readings this duality can multiply determined by the *context*, but there are two interesting readings of it on the libation vessels: TűZ (fire) is the torment one suffers burning in front of the curse (judge/heaven/hell that is in inferno); the other is TuSa (agony, inner struggle). By reading the inscriptions, one has the feeling that the Minoans did not sharply separated the two. The outer world is only the mirror image of their inner being. As in heaven …

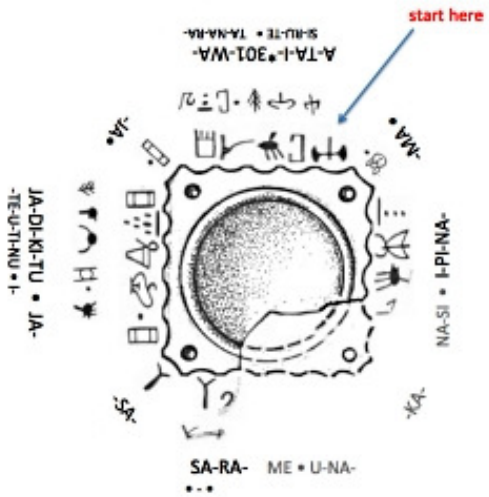
© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Átok ijjong, vég eltesz, ágy lakót ellát ládával s ide tesz. Benn úttal törődik tűz, akad ki annyit se tesz. A szó eszesre kemény tűz/tusa, ű ennél ítél bűnt, kellőn (helyesen, illőn) élőt tisztít, s űbenne szó-berész (adott szavát csereberélő), ki szóra ítélőben tudva tesz, inal lopóként.	*Curse crows over, end/destiny puts you away, bed furnishes its lodger with trunk and puts you here. Inside, a fire is concerned with your journey, there are some who are doing less than that. The word on smart (people) is hard fire/inner struggle, he at this (fire/crisis) judges crime/sin, rightly/appropriately purifies living, and in it untrustworthy, who in the court knowingly puts you on talk/gossip, runs away like a thief.*

Végül itt van egy felirat amely tökéletesen beleillik az Áldozás Képletbe. Meg lehet próbálni valamilyen információt nyerni vele a minósziakról és/vagy el lehet olvasni a feliratot és tanulni belőle egyet s mást hitükről. Az ember nem várhat túl sokat egy rövid felirattól, mégis mérhetetlenül többet, mint amit az a képlet tud adni, ami természeténél fogva előre meghatározza az általa adható válasz tárgykörét.

And lastly here is an inscription which perfectly adheres to the Libation Formula. You can try to gain some information on Minoans with the help of the formula and/or you can *read* the inscription on the Libation Table and may learn some bits and pieces about their belief. One should not expect to much from these short texts, but it is immensely more than what one can get from a formula which by its nature up front determines the domain of the answer it can provide.

IO Za 2 (HM 3557) (GORILA V: 18-19), square Libation Table, serpentine, with 5 facets per side and one at each corner, making 24 facets in all. Line 1 goes all the way around the Table, its signs being placed one in a facet, its first sign placed in the first facet of side a just after the left corner (whose facet contains the last sign, MA). The signs of Line 2 do not go all the way around the table; they start below the beginning of line 1 and end somewhere on side c or at the beginning of side d; these signs are placed more or less below the ridges that divide the facets above. Line 1, therefore, should contain 24 signs; line 2 contained 13-26 signs. Word divisions in line 1 are on the ridges separating facets. Holes were drilled part-way through the corners, perhaps to hold a lid or some vertical attachments (cf. KN Za 10).



.1: A-TA-I-*301-WA-JA •[10] JA-DI-KI-TU •[10] JA-SA-SA-RA[-ME •[10] U-NA-KA-NA-]SI [•[10]] I-PI-NA-MA •[10]
.2: SI-RU-TE •[10] TA-NA-RA-TE-U-TI-NU •[10] I-DA-[

Line 1 has all signs perfectly placed. Line 2 is problematic, but probably ended with a word of 6 signs, the first of which is I- (for the second sign, GORILA reads DA, but it could be something else). In the attached illustration, JGY hypothesizes a word-divider on side d between -NA-SI • and I-PI-NA-; on the other sides word-dividers are placed exactly in the center of the ridges dividing the niches. On side d, the 3rd ridge from the left corner is preserved well enough that it is possible that it carried no word-divider.

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

A-TA-I-*301-WA-JA+10 : ÁToK IJJoNG VéG LeTeSZ : curse crows over end/destiny puts you down

JA-DI-KI-TU+10 : LáGYuL KiTaRTáS : persistence loses vigour

JA-SA-SA-RA[-ME+10 : Jó SZó öSSZeSRE KiMeNTéS : good word is apology for the lot

U-NA-KA-NA-SI : ŰNáLa Ki eLLeNüL SoRRa : at him who resists one after the other

10 : TűZi; uTaS : pins (it) on; traveller

I-PI-NA-MA+10 : Ű BeNNeN áLMáT iS : his/her inner dream (*in accus.*) as well

SI-RU-TE+10 : SoRRa íTéL BűNT íTéLeTeS : in turn he passes judgement on crime/sin (*in accus.*) sentencing

TA-NA-RA-TE : áToKNáL SíRóKTóL : at curse from crying

U-TI-NU : UTaT áZTaTTYa (TY<CS) : road (*in accus.*) wet through

I-DA-[: IDe [: to here

Átok ijjong, vég letesz, lágyul kitartás. Jó szó összesre kimentés űnála. Ki ellenül (annak) sorra tűzi ű bennen álmát is, sorra ítél bűnt. Ítéletes átoknál síróktól utat áztattya utas ide ...	*Curse crows over, end/destiny puts you down, persistence loses vigour. A good word to him is apology for the lot. Who resists, to that he pins on his/her inner dreams one after the other as well, in turn he passes judgement on crime/sin. From the crying at sentencing curse travellers wet trough the road to here ...*

Sajnálom azokat az olvasókat akik, mivel nem beszélnek minósziul/magyarul, nem érzékelhetik az olvasat könnyed folyékonyságát, melyet csak itt-ott zavar meg néhány (már majdnem) elfelejtett szó. A (többnyire magyar) bírálóknak, akik éppen ezt a mai magyar nyelven való folyékonyságot kifogásolják, azt kell mondanom, hogy szégyelhetik magukat ha ennyire nem ismerik saját anyanyelvük működését. A magyar egy gyökökön alapuló ragasztó nyelv, melyben akár ezerszám eredhetnek szavak egyazon gyökből. Ha egy szó gyökvázának egyik mássalhangzóját megváltóztatjuk, akkor ugyanazt a változtatást egyidejűleg el kell végezni a gyökön alapuló teljes szóbokron, különben a szóbokor szétszakad. De mivel lehetetlenség egyidejűleg változtatni szavak ezrein, ezért egy nyelv *vagy* változatlan gyökrendszeren alapuló ragasztó-ragozó (agglutináló) nyelv *vagy* valami más. A minószi nyelv ehhez a sohasem változó, gyökrendszeren alalapuló

I'm sorry for those readers who, by not speaking Minoan/Hungarian, are missing out on the easy flow of the readings, except for the couple of (nearly) forgotten words. To the critiques (mostly Hungarian speaking), who objects exactly to this fluent reading in today's Magyar, I must say that they should be ashamed not knowing the basic workings of their native language. Magyar is an agglutinative, root-based language, in which hundreds or even thousands of words are derived from the same root-word. If one changes a consonant in the consonantal frame of the root-word, one has to make that same change simultaneously in the whole word-family based on that root-word, or the word-family splits up. Because it is impossible to change simultaneously thousands of words, a language is *either* agglutinative, based on never (extremely slowly) changing root-words *or* else. Minoan belonged to this never changing root-based agglutinative languages and

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

ragasztó nyelvekhez tartozott és tovább élt a kár, lüd, lüki, trák, ... magyar nyelvekben, melyeket közös néven *szkíta nyelvek*nek kellene hívni. (A történelmi szkíta-hun-magyar folytonosságot sohasem sikerült kitörölni a népi emlékezetből, a Habsburg bosszúszomj által beiktatott német nyelvészek és történészek minden igyekezete ellenére sem, akiknek nemzetellenes észjárása még mai is él az akadémikus körök beltenyésztése révén.)
Az írásrendszer változott a hieroglifástól a vonalason, a rovás on, az alfabétáson keresztül, a latin betűkészletig, a módszer pedig a rébusz és akrofónik alapú mássalhangzós írástól a kihagyásos módszer hiányos magánhangzó jelölésétől a mai teljes magánhangzó jelölésig. Számora, ez egy visszafejlődés amivel, sajnos, élnünk kell.
Ide illik egy rövid, mindössze hárombetűs szöveg mely a minósziak használta írószerekről és írásfelületekről szól:

lived on in Carian, Lydian, Lucian, Thracian, … to Hungarian, (should be) known by the common name: *Scythian*. (The historical Scythian-Hun-Magyar continuity could be never wiped out of the common memory, in spite of all the efforts by the Hapsburg installed German linguists and historians, who's anti-national mentality lives on even today as the aftermath of inbreeding in academic circles.)
The writing system changed from hieroglyphic, through linear, rovás (runic), alphabetic to the Latin set of characters, and the method changed from rebus and acrophonic based consonantal to mixed, defective notation of vowels to full sound notation. For me, this is a regression we have to live with.
And here this three-letter texts tells about the writing implements and surfaces the Minoans employed:

MA Ze 11 (Palace of Malia) (GORILA IV: 140), incised on block: palace: south of the NW corridor

QE-SI-TE > K_P_L_F/V S/Z_R T_L : Kő-PaLaVeSSZő – íRóToLL : stone-slate pencil – quill pen

A szöveget (1) *(kő)tömbre vésték*, ajánl (2) *kő-palavesszőt palatáblára* írni, és (3) *írótollat* a pergamentől a cserépig *különböző felületekre* írni tintával, és hála a számos véletlenül kiégett (4) *stílussal* írt *agyagtáblának,* melyek következésképpen fenmaradtak a mai napig, lehetővé téve ennek a tömör minószi írószerekről és felületekről szóló üzenetnek a megfejtését. Mindezt csupán három betűvel sikerült elmondani! Akkor pedig esedékes a kérdés: melyik a fejletteebb írásrendszer, az övék vagy a miénk?

The text is (1) *incised* on a *(stone) block*, offers (2) *slate (Dutch) pencils* to write on *stone slates*, and (3) *quill pens* to write using ink on *various surfaces* from parchment *to* ceramics, and thanks to the most numerous (4) *clay tablets* written on by *style* (stylus), than accidentally fired and consequently survived to our days, making it possible to decipher this concise message about writing implements and surfaces the Minoans has utilised. All this is said with just three letters! Than one should ask: which writing system is the more advanced, theirs our ours?

Előbbi a csirke vagy a tojás?

Két állítás van JGY honlapján melyek nagy mértékben gátolhatták a megfejtést, az írás szótagon alapultságának sohasem bizonyított, de könnyedén elfogadott feltevése mellett. Az első azt állítja, hogy „a „piktogramm" azonosító neve a szöveg

Chicken or egg first?

There are two statements on JGY's website which may have hindered greatly the decipherment, apart from the never proved, but readily accepted assumption on the syllabary nature of the writing. The first states that "the identifying term for the

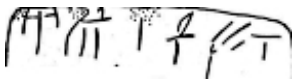
© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

megfejtés előtt nem bizonyítható", *a csirke vagy a tojás az előbbi* kérdése. A második, a krétai kép- és vonalas írások kapcsán, csodálkozik, hogy „két ennyire különböző írás hogyan fejlődhetett ki többé kevésbé egyidejűleg, hacsak nem két különböző közigazgatási gyakorlatot és/vagy két különböző nyelvet vagy dialektust képviselnek (Schoep 2002, 22-23)." A következő példán azt szeretném bebizonyítani mennyire tévesek ezek az állítások:

"pictogram" cannot be proved in advance of deciphering the script", the *chicken or egg first* question. The other, on the subject of Cretan hieroglyphic and linear writings, wonders "why two such different scripts should have developed more or less contemporaneously unless they represent two different administrative practices and/or two different languages or dialects (Schoep 2002, 22-23)." In the following example, I will make an effort to show how erroneous these statements are.

A **KH 11** (KH MUS.) (GORILA III: 38-39) (LM IB context) majdnem sértetlen felirat tartalmaz három olyan jelet melyek csak ezen a táblácskán fordulnak elő, ennek ellenére mégis olvasható.

The **KH 11** (KH MUS.) (GORILA III: 38-39) (LM IB context) inscription has three only on this, nearly intact, tablet occurring signs, but the tablet's reading is still possible.

line 1. sor: 

két, számunkra új jelet tartalmaz:

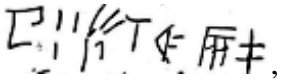
has two, for us, new signs:

ZA **Z** < ZSák < zsák (*Zak, sack*);

CYP **V_S/Z** < VéSZ < vész (*tempest, disaster*). Pálmaleveleket tépázó szélvészt ábrázol (mely mint minden rossz a magyarban balról fúj! Pictured as a tempest blowing the palm leaves from left to right (in Hungarian everything bad comes from the left!).

A-DU-[•]-ZA > A-DU-[RE]-ZA > A-D_V-[K_R]-Z > A DúVa' [KöRö]Z : with plunder/loot he circles

CYP+K^{frac} > V_S/Z+_N : VíZeN : on water

line 2. sor:  ,

itt egyetlen új dolog a 3 (HáRoM) jele.

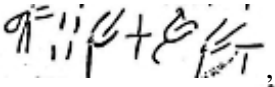
the only new sign is 3 (HáRoM).

SU+3 > S/Z_P H_R_M : SáP/ZáP HaRaMia : tribute collector or vulture/rotten brigand/bandit

CYP+E^{frac} > V_S/Z+_S : VéSZeS : fatal

K^{frac}+L2^{frac} > _N+T_S/Z_K_T : iNTéS KiT : warning whom

VINa-PA > S/Z_L- P/B :SZéLBe : in the wind

line 3. sor:  ,

itt új jel a 4 (NéGY) és a *348 , az első a csak ezen a táblácskán előforduló jelek közül, melynek meghatározásához ennek ellenére is rendelkezünk a szükséges képességekkel. Noha a rajzról nem teljesen nyilvánvaló, azért ráhibázhatunk: virág,

here the new sign is 4 (NéGY) and *348 , the first of the only here occurring signs, for which, all the same, we have all the needed faculties on hand to find out what this sign represents. Even though it is not that obvious from the drawing, we can

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

talán egy tulipán vagy egy (boros)pohárból kiömlő folyadék, ki a megmondhatója? A szöveg eddig megfejtett/elolvasott része tulajdonképpen segít a kérdés eldöntesében, méginkább ha hozzáadjuk ennek a sornak az ismert részleteit:

guess what it depicts: a flower, maybe a tulip or some liquid pouring out of a (vine-)glass, who to say? Actually, the context of the so far deciphered text will help us in this regard, even more so when we add the known letters from this line:

*306+4 > P_L+N_G/Y : BoLYoNGó : roaming/roving
CYP > V_S/Z :VíZi : water-
RO-*348-CYP+K^{frac} > R ? V_S/Z+_N : őR ... VéSZeN/VeSSZeN : guard ... in danger/let lose

A dúval [körö]z vízen sáp/záp haramia. Vészes intés, kit szélbe bolyongó vízi őr ... vészen/vesszen	The rotten bandit circles on water with his loot. Fatal warning, whom in winds roaming/roving water guard … in danger/let lose

Kisérletezve néhány folyadékkal kapcsolatos igével, pillanatok alatt megvan a megoldás: a KiDű'T/i (*it spilled out/he spills it out*) ige adja azt a vázat, mely az ideillő olvasatot eredményezi:

By experimenting with a few verbs concerning liquids, the right solution came in seconds: KiDű'T/i (*it spilled out/he spills it out*), when put in the text, we get the following:

RO-*348-CYP+K^{frac} > R K_D_T V_S/Z+_N : őRKöDő TéVeSSZeN : guard did lose sight of

Ez tökéletesen illik a szövegkörnyezetbe, és nézzünk csak ismét a jelre: a pohár közepén lévő vonal a folyadék *ki- és lefolyását* mutatja, lényegében ez a *kidölt* ige értelme.

It makes perfect sense in the context, and look at the sign again: in the middle of the glass a line indicates the flow of liquid *out and down*, which is *spill* in essence.

line 4. sor:

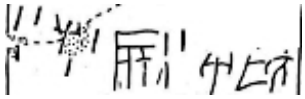
Itt új, de gyakori jel a TO (**T**), kétszer is szerepel, mindkét oldalán a csak egyszer előforduló *349 jelnek. Mivel az utána második jel **I** egy magánhangzó, ezért a TO (**T**) jel jó eséllyel a mondat tárgyát képező ~_T rag. De mi lehet ez a tárgy? Kígyó? Kötél? Igen, pontosabban egy HaJLó KöTéL, amin rímel a HaJó-LéK áTéLő (*ship-LeaK(!) survivor*) kifejezessel.

Here for us new, but regular sign TO (**T**) occurs twice, on both sides of the only once occurring *349 sign. As the second sign from it, **I** is a vowel that starts a new word/expression, the sign directly following *349, the TO (**T**) sign with a good chance is the suffix ~_T, marking the object of the sentence. But what is that object? A snake? A rope? Yes, to be more precise, a *bending rope* (HaJLó KöTéL), which rhymes with HaJó-LéK áTéLő (*ship-LeaK(!) survivor*).

L2^{frac} > T_S/Z_K_T : TuSZKó'T/TuSaKó'T : forced with arms

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

A-TO-*349-TO-I > A-T-H_J_L K_T_L-T I : ÁT HaJó-LéK áTéLőT Ű : over ship-leak survivor (*in accus.*) he
CYP+E^{frac} > V_S/Z+_S : VéSZeS : dangerous

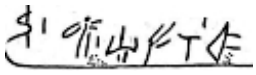
line 5. sor: 

3 (HáRoM) : HaRaMia : brigand/bandit
FIC-1 > F_G-_GY : FoGaGGYa : let receive it
VINa-3 > S/Z_L-H_R_M : SZéL HáRMa : wind's harm (HaRM!)
A-TA-*350 > A-T_K : ÁToK ... : curse ...

Az utolsó jel, *350 a harmadik ezen a táblácskán és az egész vonalas A gyüjteményban csak egyszer előforduló jel: ez egy embert ábrázol jobb kezéről lelógó zsineggel, ami azt jelzi, hogy lekötött, vagyis *nős*. Ő egy FéRJ, amivel rímel a VeRJe ige mely éppen így parancsoló módban sűrűn jön elő az átokkal kapcsolatban:

The last sign, *350 is the third, on this tablet and in the entire Linear A corpus just once occurring signs: it is the picture of a man with a string hanging to his right hand, meaning hi is tied, that is: *married*. He is a *husband* (FéRJ), which rhymes with VeRJe, the *thrash/flog* verb frequently connected with curse in its imperative mood*: let it thrash or flog him*.

A-TA-*350 > A-T_K F_R_J : ÁToK VeRJe : let the curse thrash/flog him

line 6. sor: 

*301 > L_N_G : éLeNGő : addicted
1-*306 > _GY+P_L : aGYáBóL : from his mind
SY > S/Z_R : SZóRa : on word
CYP +K^{frac}+L2^{frac} > V_S/Z+_N+T_S/Z_K_T : ViSZoNT SZóKaT : answer to a reply

A dúval [körö]z vízen sáp/záp (sápot v. sarcot szedő/romlott) haramia. Vészes intés, kit szélbe bolyongó vízi örködő tévesszen, tuszkolt át hajó-lék átélőt. Ű vészes haramia, fogaggya szél hárma, átok verje élengő (szenvedély-függő) agyából szóra viszont szókat.	*The rotten bandit circles on water with his loot. Fatal warning, whom in winds roaming water guard did lose sight of, forced with arms ship-leak survivors over (the ocean). He is a dangerous bandit, let wind's harm receive him, let curse thrash from his addicted mind the words to answer a reply.*

Remélem sikerült bemutatnom ezen az utolsó példán, hogy a piktogramm azonosítása és a szöveg megfejtése, esetünkben *elolvasása* kéz a kézben halad egymást segítve. Ez igaz a képírások

I hope I could demonstrate on this last example how identification of the pictogram and deciphering, in our case *reading* the script goes hand in hand by aiding each other. And this is true for the

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

olvasására általaban is: az olvasó menet közben cselekvően vesz részt a képjel felismerésében, megnevezésében, és a szövegkörnyezetbe illeszkedő, rímelő szó kikeresésében. Olvasni ezeket az írásokat olyan mint egy keresztrejtvény fejtése: *az embernek egyeztetni kell képileg is és fonetikusan is a szavakat a szövegkörnyezet rejtvényében.*[*] Nincs semilyen különbség a hieroglifás és vonalas írások között, kivéve a tényt, hogy az utóbbit egyszerű vonalakkal rajzolták, árnyékolás és más festőtechnikák nélkül, és rendszeresítettebb a jelkészletük.
Szóelválasztás ponttal vagy az úgynevezett „hyphenisation" módszerével képtelenség, mivel az „elválasztó" jelek (•, -, ı), a **T_S/Z** (TíZ) vagy az **_G/Y** (eGY) fonetikus jelek, és mint minden többmássalhangzós jel, a **T_S/Z** is szétválhat a szöveg folyamában két szóba. A LinA nem jelzi a szóelválsztást semmilyen formában. Az alfabétikus írásokban is a szóelválasztás csak egy újabbkori gyakorlat.
Azok számára is van vigasz, akik még mindig nem hiszik el, hogy ez az írás a LinA olvasási szabályainak rövid magyarázó vázolása. Ők ezekre a szabályokra úgy tekinthetnek mint egy Csodatudó Képletre – hasonló az Áldozás Képlethez – mely a LinA jeleket, vagy átiratban, a szótagokat a *Pictograms of LinA Képjelek* táblázatban megadott mássalhangzó vázuk értékével behelyetsítve, csodálatos gondolatokat szül magyarúl (egyesek nagy bánatára). Az Áldozási Képlet és a Könyvelési Egyenleg Képlet csak '*ki kinek vagy mit*' telefon-

reading of the hieroglyphic texts generally: the reader is actively involved all the time in identifying the pictogram, naming it, and finding a rhyming fit for the context. Reading these writings is like solving a crossword puzzle: *one always has to keep in agreement both pictorially and phonetically the words in the puzzle of the context.*[*] There is no difference whatsoever between hieroglyphic and linear writings, except for the fact that the last mentioned is drawn with simple lines, without shading and other painting techniques, and has a more established set of letters.
Word separation by dot or "hyphenisation" is nonsense, because the "hyphenation" signs (•, -, ı) are a phonetic signs for **T_S/Z** (TíZ) or **_G/Y** (eGY), and as any other multi-consonantal sign, **T_S/Z** may be separated into two words in the flow of the texts. LinA doesn't indicate word separation in any way or form. Even in the alphabetic writings word-separation is only a recent practice.
To those who still don't *believe* that this writing is a short explanatory description of reading rules for LinA, but are work-shy or unable to examine it and to ascertain about it themselves, there is consolation. They can take the rules expressed above as a Wonder-Thinker Formula – similar to the Libation Formula – which, by replacing the LinA signs, or the syllabaries in transcriptions, with the word-root values given in the *Pictograms of LinA Képjelek* chart, will beget some *wonderful thoughts* in Magyar (unfortunately for some). The

[*] Ez nagyon szánalmas próbálkozásá teszi azoknak a "féleszűeknek" az erőlködését akik azzal a "szenzációs felfedezésükkel" vonják kétségbe ezeket az olvasatokat, hogy a szóvázaknak több olvasata is lehet. Ezek az emberek képtelenek felfogni (vagy pedig trollerek, akik csak az olvasóikat vezetik meg), hogy a képírások rébusz elvének és a mássalhangzó írásoknak csupán az egyik felét fedezték fel, de magabiztos kinyilatkoztatásuk előtt megtanulhatnák a dolog másik felét is. Az írásbeliség kezdeténél a szövegek legtöbbike "in situ" volt, vagyis a környezet (és a műveltség) egyértelműen meghatározta, hogy a rímelő szavak közül az adott helyen és helyzetben melyik szó jöhet számításba.
[*] This makes the effort of some "half-minded" people to discredit these readings with their "sensational discovery" that word-frames (very short consonantal writings) can have more than one readings, a very miserable attempt. These people are incapable to understand (or they are trollers, taking their readers for a ride) that they discovered just one half of the essence of both the rebus principle for hieroglyphic writings and the consonantal writing systems, but they should make some effort to learn the other half of it as well. In the beginning of literacy most of the texts were 'in situ' that is contextual, so there was never any doubt which of the rhyming words should be used in the given location.

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

könyv-szerű, értelmetlen (és alaptalan) listákat képes létrehozni. Ezekkel az üres szavakkal szemben, ezzel a Csodatudó Képlettel, például, behelyettesítve a PI-t a táblázat szerinti **B_N** vázzal; MI-t **P/B_R**-rel; TA-t **T_K**-val; TI-t **T_T_S/Z_T**-vel; RA_2-t a neki megfelelő **R_V_S/Z** hárombetűssel a

TRO Zg 1, spindle whorl (Berlin Museum; Godart 1994, 714-17, fig. 5 on p. 722) feliratba, a következő mondatot kapjuk, mondattanilag szabályos szerkezetben:

Libation Formula and the Balance Ledger Formula can only generate *who to whom or what* telephone directory-like, senseless (and baseless) lists. Contrary to these empty words, with this Wonder-Thinker Formula, for example, by replacing PI with its **B_N** value from the chart; MI with **P/B_R**; TA with **T_K**; TI with **T_T_S/Z_T**; RA_2 with **R_V_S/Z** in **TRO Zg 1**, spindle whorl (Berlin Museum; Godart 1994, 714-17, fig. 5 on p. 722) we'll get this Hungarian sentence with a correct syntactic structure:

PI-MI-TA-TI-RA_2 > BűNPáRTi Ki TeTTeST RáVeSZ > *Bűnpárti ki tettest rávesz.* (*Accessory to a crime is who persuades the perpetrator.*)

A **TRO Zg 2**, spindle whorl (Berlin Museum; Godart 1994, 714-17, fig. 5 on p. 722) feliratban az első szótag DU- ra változik, amit a képlet a **D_V** szóvázzal helyetesít, az olvasatot a következőre változtatva:

In **TRO Zg 2**, spindle whorl (Berlin Museum; Godart 1994, 714-17, fig. 5 on p. 722) the first syllabary changes to DU, which the formula replaces with the **D_V** word-root, making the following reading:

DU-MI-TA-TI-RA_2 > DúVa' BiRToK TeTTeST RáVeSZ > *Dúval birtok tettest rávesz.* (*Possession with ease of looting persuades the perpetrator.*)

Az *örök igazságot*, amit ez a két összefüggő felirat kifejez én sohasem tudtam volna ebbe a tömör formába önteni a "Csodatudó Képlet" nélkül. A képlet tudja hogyan kell a dolgokat egyszerűbben venni mint amilyenek, ezért melegen ajánlom hitetlen olvasóimnak, igazán szórakoztató (szó-rakostató!). Befejezésül, a fentiekben kifejtett módszerek és szabályok ismertetéséből, a figyelmes olvasó megérthette, hogy ezekkel az olvasatokkal meg sem kíséreltem rekonstruálni a minósziak *beszédét*. Fizikailag lehetetlen tudnom, hogy 4000 évvel ezelőtt a *füge* szót Krétán, Rhodoszon vagy Baranyában hogyan ejtették, mivelhogy nincs róla hangfel-vételünk. Akik a *Halotti beszédet* állítólagos középkori hangszereléssel adják elő csupán bohóckodnak, a nyelvészek pedig tudálékos hókusz-pókuszt álcáznak tudománynak, hiszen senki sem tudhatja biztosan, hogy a 20 latin betű milyen

The *eternal truth* expressed in these two (related) sentences I could never put on paper in this concise form (as it is in Magyar) without this "Wonder-Thinker Formula". It knows how to take things more simply than they are, so, I highly recommend it to all my sceptical readers, it is a good fun.

To conclude, from the above explained methods and rules, the observant reader could understand that with these readings I did not even try to reconstruct how the Minoans were *speaking*. I do not know, because it is physically impossible as there are no sound records of it, how did people pronounce 4000 years ago the word *füge* (fig) on Crete, Rhodes, or in Baranya. Neither the people, who are reciting the *Halotti beszéd* (the oldest known Hungarian text in ABC-notation) in a supposedly Middle-aged intonation, know how it really sounded then. This is nothing

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

kombinációival próbálta az irnok lejegyezni a több mint 40 hangú beszéd hangjegyeit.

Ezekkel az olvasatokkal én csupán azt állítom, hogy a minószi korban is a FüGGő és a FüGe mássalhangzói között ugyanaz volt az össze*függés*, összehangzás, harmonia, rímelés mint ma, ezért jelölhették a *füge* gyümölcsöt a *függő* vonalas rajzával. Mivel ugyanezt a jelet használták FüGG, FoGó, FoG, stb. szavak jelölésére, ezek a szavak akkor is hasonlóan hangzottak. Ezek rokon és egymással rímelő szavak voltak *akkor* és *most* is, akkor is, most is ugyanabba a szóbokorba *tartoztak*, illetve *tartoznak*.

Képmutatás lenne részemről valami archaikus kiejtést kitalálni és tálalni a füge szó minószi hangzására, mondjuk azt állítani, hogy a szót *puga, bogya, biga, püge* vagy a mai hangzásból visszakövetkeztetett bármi más formában ejtették. Nem kérdés, hogy a magyar nyelv szóbokrai – az akadémikusok tagadása ellenére – ma is élnek és virulnak, ugyanúgy mint 4000 évvel ezelőtt. Ezt minden magyarul beszélő ösztönösen érzi, hiába tömik a fejét ennek az ellenkezőjével. Ezeknek az élő szóbokroknak – a magyar nyelv gyökrendszerének – köszönhető a minószi nyelvemlékek olvasása mai magyar nyelven.

A nyelvészet ezekre a következetes, összefüggő, illeszkedő, az egész gyüjteményre egységesen kiterjedő, képileg is alátamasztott jelrendszeren alapuló olvasatokra csupán támaszkodhat, kétségbevonni úgysem tudná. Cáfolhatatlan tény, hogy ennek a betűsornak vagy van értelme valamilyen nyelven vagy nincs. Ha a kedves olvasó érti e sorok üzenetét akkor egy nyelvet beszélünk. Ugyanez a helyzet a minószi szövegek ***olvasatával*** is. Ezt a tényt csak ignorálni lehet, mellébeszélni, de cáfolni nem, ezért okosabb elfogadni, mégha kezdetben vonakodva is …

more than cheap antics (but not ancient!), and from the linguists' part, the whole lot is not more than bookish hocus-pocus disguised as science.
With these readings I only maintain that in the time of the Minoans the inherence, tuning, harmony or rhyming between the word FüGGő and FüGe were the same as today. This is the only reasonable explanation why they marked the *fig* (FüGe) fruit with the linear drawing of *earrings* (FüGGő). As they used the same sign to write down the words FüGG (*depends*), FoGó (*handle*), FoG (*hold, tooth, cog*), etc., these words also sounded alike then. All these words were related and rhyming *then* and are *now,* they *were* and *are* still the same large word-family.
It would be hypocrisy on my part inventing and dressing up some archaic "Minoan" pronunciation for the word *füge* (fig) such as *puga, bogya, biga, püge* or any other form – deduced by backwards reasoning – from its today's pronunciation. But the fact is that the word-families of the Magyar language – despite of their denial by the academics – are alive and virulent just the same as 4000 years ago. Every Hungarian speaker knows this intuitively, in vain is their school's effort to fill the heads with a nonsensical grammar. Thanks to these live word-families – the root-system of the Magyar language – we can read and understand the Minoan inscriptions in today's Magyar.
The linguistics only can relay on these readings, which are consistent, coherent and contextual readings for the whole corpus, supported with the caption of the pictograms. By no means linguists could deny this. A matter of fact is that this row of letters, you are *reading* at this very moment, has some meaning in a language or has not. If you can read and understand its message than we speak the same language. The same goes with the ***readings*** (not interpretations!) of the Minoan texts. One only can ignore this fact, talk beside its point or acknowledge it, with reluctance in the beginning...

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Pictograms of **LinA** Képjelek

	A	E	I	O	U	Other
	8? **A/Á**	38?? **E/É**	28 **I/Í/Ü/Ű**	61 **O/Ó/Ö**	10?? **U/Ú/Ü/Ű**	AU=SUS ÁR_T_N/Y
D	1 **D**	45?? D_S/Z	7?? G/Y_J/L/Y		51?? D_V	FA **F/V**
J	57 **J/L/LY**	46?? J_R			65?? D_L_N_G	
K	77?? K_J/L/Y	44?? K_V	67 **K**	70? K_D_K	81?? K_N/Y	
M	80?? **M**	13? M_N/Y	73?? P/B_R		23?? L_N_D_L	
N	6?? N_L/Y	24?? NY_T_S	30?? **N**		55?? **C/CS**	NE_2 K_N_T
P	3 **B/P/F/V**		39 B/P_N/Y	11?? P/B_K_S/Z	50?? B_T_L	
^{m}P	56 ($^{m}PA_3$) F/P_L_Z_T		22 ($^{m}PI_2$) R_G_		29 ($^{m}PU_2$) SZ_T_NY_L	314 (PU_3) SZ_T_NY_L
Q	16?? (PA_2) K_N/Y_T/Y	78?? K_P_L_F/V	21?? P/B_L			QA_2 K_N
R	60 S/Z_R_K	27?? K_R	53 T_R_D_K	2 **R**	26?? T_L_P/B_N_T	76 RA_2?? R_V_S/Z
S	31?? **S/SZ**	9?? S/Z_L_T_L	41?? S/Z_R	363/364? B_J/L_T	58 S/Z_B/P	
T	59 T_K	4? T_L	37?? T_T_S/Z_T	5?? **T**	69?? T_R	TA_2 CS_K
W	54?? V_G		40?? K_S/Z_L			
Z	17?? **Z**	74?? Z_M		20??	79?? T_K_M_N/Y	

43?? AI, 318 ~~DI_2??~~ SZéK, 304 ~~KA_2??~~ ÉG, 34 ~~MNA or MvNA?~~ KáSZu, 48 ~~NWA?? (attested on SY Za 4; perhaps referred to in KU PA_3-NA-TU, see lexicon and homepage)~~ GeRéC/GöReC-dúc, 82 ~~SWA~~ üLeP, 87 TWE

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

	num	value	
	A 8	**A/Á**	**Á**gas/**Á**gos (branched/forked)
	AU 85	ÁR_T_N/Y	ÁRTáNY; =SUS (hog)
	DA 1	**D**	**D**úc; Rovás eD (prop/strut)
	DE 45	D_S/Z_	DíSZ(süveg) (ornate headdress)
	DI 7	GY_J/GY_L	GYüJ~~t~~ (t levágva) (collects)
	DU 51	D_V_	Dű'Ve (sétabotra dőlve) (leaning against a walking stick)
	E 38	**E/É**	**É~~l~~** (l levágva); Rovás E fektetve (edge)
	FA	**F/V**	X **F**a(hasáb); Rovás eB X, v. eF (wood)
	I 28	**I/Í/Ü/Ű**	**U**jjak? (fingers)
	JA 57	**J/L/LY**	**J**ászol/**J**árom/**L**óiga (**Y**oke)
	JE 46	J_R	JáR (walks)
	JU 65	D_L_N_G	DüLöNG (stagger/totter)
	KA 77	K_L_	KüLLő (spoke)
	KE 44	K_V_	KéVe (sheaf)
	KI 67	**K**	**K**oc/Koccintás (szerződés-)Kötőpohárral (clincking of glasses)
	KO 70	K_D_K	Kő'DöK (navel)
	KU 81	K_N/Y	KáNYa (kite)
	MA 80	**M**	**M**acska-fej (a *macska* szó szófeje!) (Cat-head)
	ME 13	M_N_	MaN~~kó~~ (két betű levágva, jelzik a vízszintes vonalkák) (crutch)
	MI 73	P_R_/B_R_	PeRs/PeRsely/BuRok (PeRs)
	MU 23	L_N_D_L	LeNDüLő (oszlopon *lendülő* kar) (swinging arm)
	NA 6	N/Y_L/Y	NőL/NYőL/NYéL (grows, handle)
	NE 24	NY_T_S	NYú'TáS (extending)
	NE_2	K_N_T	KaNTa (can)
	NI 30	**N**	**N**i! csillogó szempár; hasonló/azonos a FIC jelével (look!; similar/identical to FIC)
	NU 55	**CS/C**	**CS**ő; Rovás eCS (hosszmetszet, a hiátust/vályatot jelző vonalkákkal) (pipe)
	O 61	**O/Ó/Ö**	**O**Lu (Olvad)? (melting?)
	PA 3	**B/P/F/V**	**F**a (tree)
	$^{m}PA_3$ 56	F/P_L_Z_T	FaLaZaT/PaLLóZaT (2 oszlop/gerenda palákkal illetve deszkákkal/padlózattal áthidalva) (walling/flooring)
	PI 39	B_N/Y_	BáNYa (az ásvány kiemelésére szolgáló függőleges kürtővel) (mine)
	$^{m}PI_2$ 22	R_G_	RuGó (lásd: HT 101) (spring)
	PO 11	P/B_K_S/Z	PóKoS (kinövés: pókos lóláb) (bumpy)
	PU 50	B_T_L_	BoTLó (megbotlott, kezeire támaszkodó ember) (stumbling)
	$^{m}PU_2$ 29	S/Z_T_NY_L	SZéTNYíLó; =*314; =PU_3 (openning up)
	PU_3	S/Z_T_NY_L	SZéTNYíLó; =*314; =PU_2
	QA 16	K_N(Y)_T/Y	KoN(Y)TY (KNoT)
	QA_2	K_N	KoN~~ty~~ (knot)

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

	QE 78	K_P_L_F/V	KöPüLőFa (botra erősített lukacsos korong) (churning disc)
	QI 21	P/B_L_	PeLe, = QI^{f}; =*306; =OVIS (dormouse)
	QI^{f}	P/B_L_	PeLe, = QI; =*306 (egérszerű és nagyságú rágcsáló)
	QI^{m}		
	RA 60	S/Z_R_K	SaRoK (a sarokpontra egy < mutat) (corner)
	RA$_2$ 76	R_V_S/Z	RoVáS, p45 (RéS); Rovás eR (notch)
	RE 27	K_R	KaRó (fogas pózna tejesköcsögök szárítására) (rake)
	RI 53	T_R_D_K	TéRDéK (térdkalács) (kneecap)
	RO 2	**R**	**R**ó(v); Rá(tesz) (carve, row!)
	RU 26	T_L_P_N_T	TuLiPáNT (tulip)
	SA 31	**S/SZ**	**SZ**ét~, a SZe gyökből (Latin: *se/seu*) (apart)
	SE 9	S/Z_L_T_L	SZeLeTeL (slice)
	SI 41	S/Z_R	SZűR, p09 (SZűR) (cloak)
	SO 363	B_J/L_T	BaLTa (hatchet, axe)
	SO 364	B_L_T	BaLTa
	SU 58	S/Z_B/P	SZoBa (előszobával) (room)
	TA 59	T_K	ToK/TéKa (case, chest)
	TA$_2$ 66	CS_K	CSíK-szedő, p43 (CSíK) (strainer)
	TE 4	T_L	ToLL (feather)
	TI 37	T_T_S/Z_T	TeTőZeT (roofing)
	TO 5	**T**	**T**ető (roof)
	TU 69	T_R	TúR/ó (pusher)
	U 10	**U/Ú/Ü/Ű**	**U**~~JJ~~ (J levágva) (finger)
	WA 54	V_G	VéG(vászon) (roll/bolt)
	WI 40	K_S/Z_L	KuSZuL (kusza lesz) (getting tangled)
	ZA 17	**Z**	**ZS**ák/**Z**a~~eskó~~ (**Z**ak, **S**ack)
	ZE 74	_Z_M	iZoM (muscle)
	ZO 20		
	ZU 79	T_KM_NY	ToKMáNY, p16 (chuck)
	BOS *23		
	BOS$_m$ *23$_m$	BU	PA+U (BŐ/BŰ-lény = bőhúsu lény)
	CAP$_f$ *22$_f$	R_G_	RuGó (spring)
	CAP$_m$ *22$_m$		
	CYP *303	V_S/Z	VéSZ: CYP jele a vészesen jobbrahajló pálmafa, melyet a *bal*ról jövő - mint minden rossz a magyarban (*bal*eset, *bal*szerence, *baj*) - *szél* | *vész* hajlít. (disaster)
	FIC *30	F_G_	FüGe, csillogó FüGGők; hasonló a NI jele (fig)
	GRA *120	R_Z/S	RóZS~~a~~ (az *a*-t a vízszintes vonalka levágja) (RoSe)
	GRA *120b		
	OLE *302	OL/OLY_	OLi/OLaj, emberi ÖL rajza; O/Ö/U/ÜL/Y (lap)
	OLIV *122	OL_FA	OLiFA (OLiVe-tree)
	OVIS *21$_f$	P/B_L	PeLe/PöLe; =QI; =QI^{f}; =*306
	OVIS *21$_m$		
	SUS *85		=AU (ÁRTáNY)
	VIN *131	S/Z_L_	SZőLő (grape)
	VIR/MUL	F/V_R	FéRfi/VéR (man/blood)

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

	*100/102		
	*34	K_S/Z	KáSZu (wooden bowl)
	*47	F_K_L	FáKKaL; {FA+KA}
	*48	G_R_C	GeRéC/GöReC-dúc (dove-cote)
	*49	K_S/Z_T	aKaSZTó (hanger)
	*82	L_P	üLeP (buttock)
	*86	CS_L_N_K	CSoLNaK, p25 (CSoLNaK) (boat)
	*118	M_R_L_G	MéRLeG (scale)
	*123	R_S/Z_D_N/Y	RéZeDéNY; =*123 (copper-dish)
	*164	K_Z_T	KöZöTT (between)
	*180	P_R_M_R	PRéMáRu (fur-goods)
	*188	_L_P_Z_T	aLaPZaT (basement)
	*301	L_NG/_NG	LeNG; ING (J/L/Y_N_G/Y & ING/Y) (swing)
	*304	ÉG	ÉG(bolt) & ÉG(ő láng) (sky; burns)
	*305	T_R_M	TüReM(lés) (emboss)
	*306	P/B_L_	PeLe/PöLe, =QI 21; =QI[f]
	*307	T_T_S/Z_T_P/B	{TI+PA}
	*308	SZ_L_V_T_R_L	SZéL-ViToRLa (S/Z_L_P/B/F/V_T_R_L) (sail)
	*310	N/Y_T	NYú'T (extend)
	*312	K_S/Z	KéS (knife)
	*313a/b	T_L_T	ToLaTó (pusher)
	*314	S/Z_T_NY_L	SZéTNYíLó; =PU_2; =PU_3
	*315	R_V_D	RöViD (short)
	*316	tört T_L	{tört TE} (brocken TE)
	*316 (PYR 1)	R_ dől T_L	{RO+dől TE}
	*317	F_K_S/Z	FoKoS (tomahawk)
	*318	S/Z_K	SZéK (chair)
	*321	D_R_Z/S	DaRáZS (wasp)
	*322	R_S/Z_T	RáSZT = lépdaganat (spleen-swalling)
	*323	R_K_T	RaKaT (hay-rick)
	*324	H_D_L_	HíDaLó (bridging)
	*325	T_N/Y	TaNYa (homestead)
	*326	ÉG	ÉG; =*304
	*327	SZ_T_S	SZőTTeS (homespun)
	*329	P_CS_T	PeCSéT (seal)
	*330[HT22]		{J[frac]+ZU+DA}= F_L+T_K_M_N+D
	*331	S/Z_L	SZőLő; =VINa/b/c
	*332	D_SZ	{DA+E[frac]}
	*333	T_K_M_N/Y	ToKMáNY; =ZU
	*342	_R_SZ_T	eReSZeT (eaves)
	*343		{QA+FIC}
	*344	Z_PF_G	ZáPFoG (molar-tooth)
	*345		{DA+{KA+FA}}
	*346	V_G_T	VáGoTT (cut)
	*348	K_D_T	KiDű'T/i (outpours)
	*349	H_J_L K_T_L	HaJLó KöTéL (bending rope)
	*350	F/V_R_J	FéRJ (jobbkeze kötve!) (husband)
	*362	I/ÜP/B	{I+PA}

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

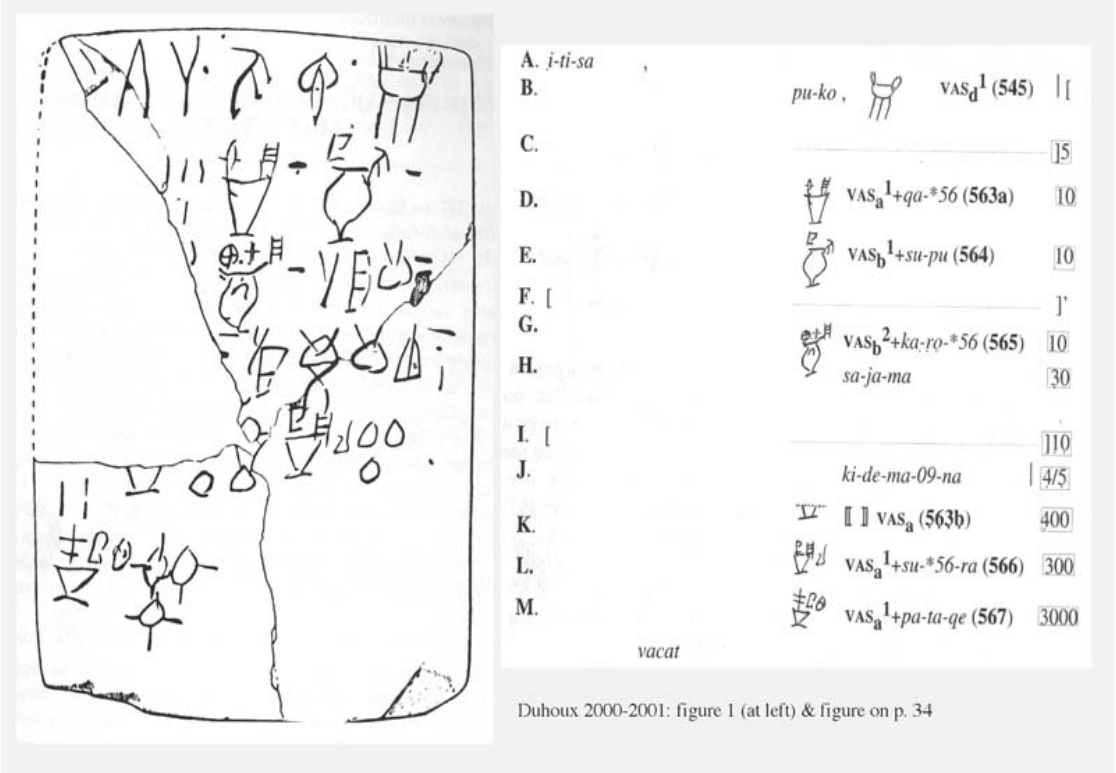
	*402VAS$_a$	K_N_T/CS	KaNTa/KaNCSó (basin/pitcher)
	*402VAS$_b$	S/Z_P/F	SáP/SáF(ó) (butt/pail)
	*402VAS$_c$	K_P_L/Y	KöPöLY (cup)
	*406VAS	R_S/Z_D_N/Y	RéZeDéNY; =*123
	*407VAS	D_Z/S	DéZSa (tub)
	*410VAS	_S/ZT	üST (cauldron)
	*415VAS	S/Z_P	SZaPu (bushel)
	*416VAS	K_L_CS	KuLaCS (pitcher/coleus)
	*505		{TE+RO}
	*508		{QA+TA$_2$+RE}
	*509^{HT35}		{TU+TA$_2$+PU}
	*509^{HT33}		{ QA+TU+ PU}
	*510^{HT32}		{QA+TA$_2$+PU}
	*510		{QA+J^{frac}+PU}
	*511		*510-RE = {QA+J^{frac}+PU+RE}
	*520		{I+*301}
	*526		{E+KA}
	*529		{SI+SE}
	*530		{SI+ME}
	*537		{fekvő PA$_3$-on QE}
	*541		{RA+KA}
	*542		{MI+QE+*317}
	*545		{KI+MU}
	*550		{MI+JA+RU}
	*552		{MI+JA+KA}
	*554		{KA+A}
	*559		{MA+RU}
	*568		{VIR+KA}
	*588		{VINa+TE}
	*593		{VINa+SU}
	*600		{*180+SA+RO}
	*601		{*180+SA+L^{frac}}
	*624		{*303+D^{frac}}
	*629		{PA+*304}
	*634		{*306+*73(MI)}
	*638		{*307+*307} = {TI+PA+TI+PA}
	*646		{KaLaP+PI}
	*653	M_Z/S_R	MoZSáR
	*656		{*123/*406VAS+KE+TI}
	*657	AD_Z/S	{A+*407VAS}
	A^{frac}	P/B/F/V	PA
	B^{frac}	R	RO
	D^{frac}	T_L_N	TaLoN; „?” TaLáN(Y) (TaLeNt)
	E^{frac}	-_S/S	Sarló; S/eS/éS/iS (sickle)
	F^{frac}	R_S	{RO+eS}
	H^{frac}	S/Z_S/Z	{SA+eS}

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

	J^{frac}	F_L/V_L	VáLYú (trough)
	K^{frac}	-_N	rovás-oN (oN)
	L^{frac}	T_S/Z_K_T	TüSZő-KöTő (erszényes bőrkötő, széles bőröv) (sporran)
A természetes számok mássalhangzó váza! Pl. 1 = **_G/Y**; 2 = K_T; 3 = H_R_M, ... The consonantal frame of numbers, such as 1 (eGY) =_G/Y; 2 (KéT/KeTTő) = K_T, ...			

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Reading of **LinA** Olvasása



Duhoux 2000-2001: figure 1 (at left) & figure on p. 34

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 31 (HM 19) (GORILA I: 58-59), written by the same hand as wrote HT 39 (which also contains a vase logogram) HT Scribe 12

line	statement	olvasat	logogram	num
.1	[I]-TI-SA •10 PU-KO •10	iTaT aSZóT éS TűZBe iTTaL Kű'DiK uTaSo- -K éTKéVe' TöRőDő KoSZT	~~*410VAS~~ *410VAS+2+[KE]-RI	
.2	[			]5
.2		KoNTY-FüLeZeTT (KaNTa)	*402VAS$_a$+QA-PA$_3$	10
.2		SZéP BoTLó SZaPu	*415VAS+SU-PU	10
.3	[ ]	KeLLeTőSRe* FüLeZeTT KuLaCS	*416VAS+KA-RO-PA$_3$*	10
.3	SA-JA-MA	SuLYoM		30[
.4				]10
.4	KI-DE-MA-*323-NA	Kú'DúS-MeRő KúTNáL		
.5	*vest.*	([ ]+KöPöLY)	*402VAS$_c$+[ ]	400
.5		SZePe-FaLaZaTú SZüRKe SáP	*402VAS$_b$+SU-PA$_3$-RA	300
.6		BáToK KöPöLY FiTYóK(a)	*402VAS$_c$+PA-TA-QE	3000

Lásd az agyagtáblát az előző oldalon. : See the actual tablet on previous page.

* A fényképen és a Duhoux által közétett facsimile rajzon jól látható egy 10-es pont a KA jele után!

Megjegyzés: Minden edénynek van felirata, a *410VAS-nak is: az első jel, egy 2-es (II) nagyon jól látszik, a második [KE] sajnos egyáltalán nem, de a harmadik RI ismét egészen jól kivehető. Ez az összetett ligatúra előtti 10-essel összeolvasva, a megelőző írásjelek olvasatának ésszerű folytatásként, összefüggő gondolat sort alkot és egyben megerősíti, hogy a *410VAS képjel valóban egy üST, _S/Z_T hangértékkel. A többi „logogramnak" a feliratában rejlik a neve. A feliratait nemcsak jellemzik az egyes edénytipusokat, hanem meg is nevezik őket, valójában minden felirat ilyen kettős értelmű: leírás és megnevezés.

I]-TI-SA : I]TaT aSZóT éS : It gives drink to the drying out
10-PU-KO : TűZBe iTTaL Kű'DiK : they send it with liquid into fire
10-{2-[KE]-RI+*410VAS} : uTaSoK éTKéVe' TöRőDő KoSZT : for the nourishment of travellers concerned, meal
QA-PA$_3$+*402VAS$_a$(=QA) : KoNTY-FüLeZeTT KaNTa/KaNCSó (a fül helyét a QA betű mutatja, míg az edény száját a csőszerű PA$_3$; az első szó utalhat az edény nevére is) : a basin/jug (cantharus, in Latin) with knot of hair-like handel
SU-PU+*415VAS(=SU) : SZéP BoTLó SZaPu (öblös (fa)mérő-edény, pozsonyi szapu) : nice stumpling szapu
KA-10-RO-PA$_3$+*416VAS(=KA-10) : KeLLeTőSRe FüLeZeTT KuLaCS : pitcher/jug (coleus, in Latin) equipped with handles for more pleasing
(KA-10 > K_L+T_S/Z > KuLaTS > KuLaCS (TS=CS))
SA-JA-MA : SuLYoM (hegyes, tüskeszerű csúcs, utalás a kulacs formájára!) : pointed (it must be reference on the pitcher/jug)
KI-DE-MA-*323-NA : Kú'DúS-MeRő KúTNáL : dipping (vessel) for beggars/wonderers at wells
*402VAS$_a$[ ] : ([ ]+KöPöLY) : cup
SU-PA$_3$-RA+*402VAS$_b$(=SU) : SZePe-FaLaZaTú SZüRKe SáP/SáF(ó) : spotty walled, grey butt/pail (σκαφη, scaphium, in Latin)

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

PA-TA-QE+*402VAS$_c$(=PA-TA) : BáToK (bádog) KöPöLY (véreresztő), FiTYóK (félmeszely, negyed iccés) : tin-ware cup (for cupping/bloodletting), fityók (something like a third of a pint)

I]tat aszót (kiszáradót) és tűzbe ittal (elavult it, ma ital) küldik, utasok étkével törődő koszt [... (fől benne) ...		It gives drink to the drying out and they send it with liquid into fire, for the nourishment of travellers concerned, meal […(cooks in it) …	
]	5	]	5
konty-fülezett kanta/kancsó	10	a basin/jug (cantharus, in Latin) with knot of hair-like handel (ear)	10
szép, botló szapu	10	nice, stumbling szapu (measuring vessel)	10
[ ] kelletősre fülezett kulacs	10	[ ] pitcher/jug (coleus, in Latin) equipped with handles for more pleasing	10
sulyom (hegyes)	30	pointed	30
[ ]	10	[ ]	10
koldús-merő kútnál	-	dipping (vessel) for beggars/wonderers at wells –	
[ ](köpöly)	400	[ ] (cup)	400
szepe-falazatú, szürke sáp/sáf	300	spotty walled, grey butt/pail (scaphium)	300
bátok (bádog) köpöly (véreresztő eszköz), fityók (¼ icce)	3000	tin-ware cup (for cupping/bloodletting), fityók (something like: a third of a pint)	3000

JGY a következő megjegyzéseket fűzte a felirathoz:

because of the different types of vessels, the tablet may be record the contents of an actual storeroom (Schoep 2002, 128)

the vase-logograms in question (but see the actual drawings of the logograms: click here):

*402VAS conical vessel?, *410VAS tripod cauldron, *415VAS jar without handles, and *416VAS jar with handles on the side (piriform amphora?).

.1: [•]-TI-SA may be I-TI-SA; in any case, TI-SA is hapax legomenon here (cf. RA-TI-SE on HT 6b.2; RU-MA-TA-SE on ZA 20.3)

.3: KA-RO-PA$_3$, Monti 2008 compares KA-RO with Hurrian *hiari* "gold" and *hiarohhe* "golden" (whence Greek *khrusós*) and passive ending *-i/o/u+bade*, so that Linear A KA-RO-PA = "of gold" or "gilded."

Duhoux 2000-2001 (and cf. Perna 2003):

1. quoting Goold & Pope 1955: xii: this is a very important tablet, whose half dozen words "collectively ... provide a sure touchstone on which any theory which professees to identify words may be subjected to a decisive test."
2. the heading is either I-TI-SA or I-TI-SA PU-KO, or (more likely) is modifying *410VAS, the (undoubtedly) bronze tripod cauldrom (and thus means "bronze"?)
3. the next 3 vessels (plus the two lone words, SA-JA-MA and KI-DE-MA-*323-NA) form a second group of vessels, large but smaller than the tripod cauldron
4. the last 3 vessels are small, look like versions of conical cups, and are very numerous
5. the two lone words, SA-JA-MA and KI-DE-MA-*323-NA may modify the last vessels of the second group, perhaps, like PU-KO referring to their material
6. it is likely that SU-PU and SU-PA$_3$-RA are related: SU-P/SU-P$_3$ with A-RA perhaps an ending (diminutive?)
7. the list here is like the inventory of a magazine (cf. HT magazine 15 with 100s of conical cups [cf. the last 3 mentions of *402], about 50 other vessels and 2 bronze basins)
8. attempts to identify the words have not been convincing (Neumann suggested SU-PU is related to Greek σιπυ'η. Best and others saw Semitic words in the vases and suggested that the two lone words were Linear A for silver and gold)

JGY:

1. for +SU-PU (*415VAS+SU-PU), cf. +SU-PA$_3$-RA (*402VAS+SU-PA$_3$-RA), line 5, +SU (*413VAS+SU) on MA 10.a, and SU-PU$_2$[on HT 63.1, SU-PU-*188 on HT 8b.1, and QE-SU-PU on HT 87.4 and TU-SU-PU on HT 49a.7

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

2. for +QA-PA$_3$ (*402+QA-PA$_3$), cf. +KA-RO-PA$_3$ (*416+KA-RO-PA$_3$) line 3.
3. for PA-TA-QE, cf. PA-TA-NE on HT 94b.1, HT 122a.6, and HT We 1019, and PA-TA-DA-DU-PU$_2$-re[on HT Zb 160 and PA-TA-DA[on PH? 31a.4
4. SA-JA-MA is hapax legomenon here, but compare cf.]SA-JA-TI (HT 39.3), written by the same hand, and SA-*323-MI (HT 29.3)
5. for KI-DE-MA-*323-NA, compare KA-DU-MA-NE (HT 29.6; is it coincidence that, 2 lines earlier [HT 29.4] there occurs SA-*323-MI?)
6. the parallels given above suggest that the words written above the vases and especially the two lone words SA-JA-MA and KI-DE-MA-*323-NA are not the names of the vases, but represent something else, perhaps provenience or personnel

***

HT 20 (HM 27) (GORILA I: 36-37) HT Scribe 10

line	statement	olvasat	logogram	frac
.1	PA-RO-SU •[10]	BőR-SZéPíTéS		
.1-2	KU-MA-JU	KiN Ma DüLöNG S		E
.2-3	QE-KU-RE •[10]	KéPeL VaKoN Ki RáTeSZi eGYüL VeLe	DI	J
.4		VáSá- -RoS	~~CAPm~~ PA+E^{frac}	F
.4-5	SA-RE-JU	SZeKéR ó'DaLáN íGY eReS		F
		VáG TűToSZT*	WA	~~E~~ TI
.5		ALaFá' SZuTYoK eNY- -VVeL	*188-KU	J

.2 & .4 : JU could also be a logogram.

PA-RO-SU-10 : BőR-SZéPíTéS : skin-beautification
KU-MA-JU : KiN Ma DüLöNG : on which today totters
E^{frac} : S : and
QE-KU-RE-10 : KéPeL (képvisel) VaKoN Ki RáTeSZi : represents blindly who puts it on
DI+J^{frac} : eGYüL VeLe : fuses with it
PA+E^{frac}+F^{frac} : VáSáRoS : stallholder's/fairs
SA-RE-JU+F^{frac} : SZeKéR ó'DaLáN íGY eReS : on the side of the cart, this way healer by blood-letting
WA+TI : VáG TűToSZT* : cuts tattoo (*in accus.*, lit: needle-pricking)
*188-KU+J^{frac} : ALaFá' SZuTYoK-eNYVVeL : pat/beat (gently) with filthy colouring (mix of resin and honey)

Bőr-szépítés, kin ma dülöng s képel (képvisel) vakon ki ráteszi együl vele (örökre rajtamarad). Vásáros szekér oldalán így eres (érvágó) vág tűtoszt (tűbökést, vagyis tetoválást) alafál (vereget) szutyok-enyvvel (szutykos **festő enyv**vel, vagyis gyanta és méz keverékével).*	*Skin-beautification, on which today totters and represents, (the one) who puts it on, fuses with it (for keeps). On the side of a stallholder's cart this way healer by bloodletting cuts tattoos (lit: repeated pats with pricking needle) patting with filthy colouring (mix of resin and honey).*

* A tetoválás ***tű tosz***ogatásával készül, eredetileg tehát TűToSZ annyit tesz: tűvel bökött pont, ebből önhangzó harmonizálás révén lett TaToSZ, majd a „görögös" *–sz* végződés elvesztésével TaToo az angolban, ahová állítólag Tahitiről érkezett. A testszépítés e módja körbe járta a világot, köztudottan már a

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

minósziak és a trákok is előszeretettel használták és, szokásuk szerint, leíró nevet is adtak neki. Ez a leíró név érkezett itt vissza hozzánk Tahiti érintésével és találta meg ősi gyökerét!

***

HT 88 (HM 1312) (GORILA I: 138-139) HT Scribe 7

line	statement	olvasat	logogram	num
.1	A-DU	A DíVó VeR KoLYá- -HoZ	VIR+KA	**20**
.1-2	RE-ZA	KöRöZő HaT-		6
.2		-FoGaToS Ki KéNYűL- -HeT	FIC •[10] KI-KI-NA	**7**
.3	vacat			
.4	KI-RO •[10]	KéR TűZ		~~**1**~~
.4	KU-PA$_3$-~~PA$_3$~~NU	oKáN PaLLóZaT-áCS		**1**
.4	KA-JU	KoLeDáLó áNGó		**1**
.5	KU-PA$_3$-NU	KüNNi FaLaZaT-áCS		**1**
.5	PA-JA-RE	PaLLó-KúRó (kúráló/gyaluló)		**1**
.5-6	SA-MA-RO	SZáMáR (/SoMMÁR?)		**1**
.6	~~DA~~RO-TA-RE	RóTTKő-KiíRó		**1**
.6	KU-RO	KöNYűRe (könyvre/könyvelésre)		**6**

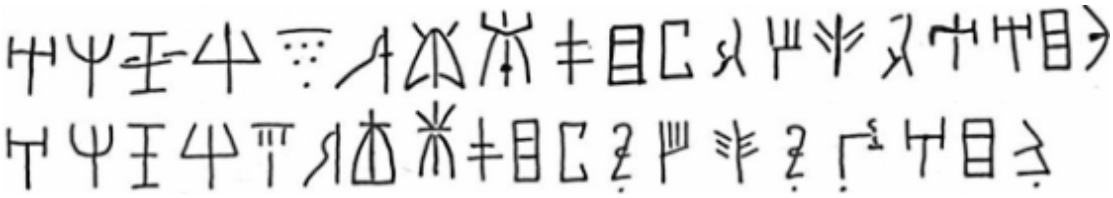
A-DU : A DíVó (divatos) : the fashionable/vogue
VIR+KA-20: VeR KóLYáHoZ : excites one's curiosity to cart
RE-ZA : KöRöZő : drive around
6-FIC-10 : HaT-FoGaToS : coach-and-six (horses)
KI-KI-NA-7 : Ki KéNYűLHeT : whos cosiness can be improved
KI-RO : KéR/ő, követel : asks for
10 : TűZ : fire
KU-PA$_3$-NU : oKáN PaLLóZaT-áCS : as a cause floor-carpenter
KA-JU: KoLéDáLó (adománygyűjtő) áNGó (ácsorgó) : lounging for donations
KU-PA$_3$-NU : KüNNi FaLaZaT-áCS : outside-wall-carpenter
PA-JA-RE : PaLLó-KúRó (kúráló/gyaluló) : floor-planer
SA-MA-RO : SZáMáR, számadó, SoMMÁR, sommázó? : bookkeeper
RO-TA-RE : RóTTKő-KiíRó : scribe for carved stone
KU-RO : KöNYöR (könyörög/kérelmez) : application for

A dívó ver (felver=felcsigáz) kólyához (járgányhoz) – köröző (sétakocsizó) hat-fogatos – ki kényűlhet. *Kér tűz okán: pallózat-ács 1, kolédáló (adománygyűjtő) ángó (ácsorgó) 1, künni falazat-ács 1, palló-kúró (kúráló/gyaluló) 1, számár/sommár 1, róttkő-kiíró 1, könyör 6.*	*The fashionable/vogue excites one's curiosity to cart – a drive around coach-and-six (horses) – of which cosiness can be improved.* *As a cause of fire one asks for: floor-carpenter 1, (man) lounging for donations 1, outside-wall-carpenter 1, floor-planer 1, bookkeeper 1, scribe for carved stone 1, application for 6.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

KN Zf 13 (HM 530) (CMS II 3.38; GORILA IV: 152-153, 162), gold ring (Mavrospelio tb IX.E1, MM III-LM IA context), read from the circumference to the center.)



A-RE-NE-SI-DI-*301-PI-KE-PA-JA-TA-RI-SE-TE-RI-MU-A-JA-KU

cf. cf. A-RA-NA-RE (HT 1.4), A-RI-NI-TA (HT 25a.3; ZA 8.2-3)

A RI jelek alatti pont bizonytalanságot jelöl. Okkal. Ezek a RA rovásjelei.

The RI signs are marked as unreliably determined. Rightly. They are RA-s.

A-RE-NE_2 | SI | DI | *301 | PI-KE | PA-JA-TA | RA | SE-TE | RA | MU | A-JA-KU

A-RE-NE_2 : AKi RáKeNT : who (blame) put on
SI : SZóRa : word
DI : üGYeL : takes notice of
*301 : LeNGe : very light
PI-KE : BuNKóVa': with butt
PA-JA-TA : BúJTiK : they encourage him/her
RA : SZuRKa; SóRiKa (a tiló le-feljáró kése) : stabbing; blade of the breaker (guillotine) for hemp processing
SE-TE : SZóLóTóL TiLó : from the speaker; hemp-breaker
MU : LeNDüL : swings
A-JA-KU : A JóKoN : on the good ones

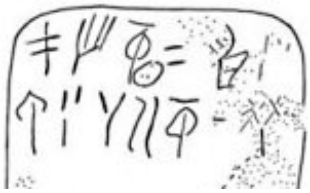
Aki rákent szóra ügyel (azt) lenge bunkóval bújtik: szurka szólótól tiló sórika (a tiló le-feljáró kése) lendül a jókon.	*Who takes notice of blames put on him/her by words is encouraged with very light butt: the speaker's stabbing words are the swinging of the hemp-breaker's blades on the good ones.*

***

HT 18 (HM 25) (GORILA I p.34 -35) HT Scribe 20

line	statement	olvasat			logogram	num
.1	PA-SE	Fa SZáLáTóL	RőZSéKBőL Fa-	-HáZ	GRA+QE	20
.1			Ki OLY	iKaTó	OLE+KI | KI+OLE	2
.2			ÉG	Ha RéM	*304	3
.2	SA-RA_2	eSZi ReVeS	RőZSe	TüZé-	GRA	10
.2-3			-N		~~FIC~~ NI	~~10~~
.4-5	vacant					

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014



PA-SE : Fa SZáLáTóL : from rough timber
GRA+QE-20 : RőZSéKBőL FaHáZ : wooden house from brushwood
OLE+KI | KI+OLE : Ki OLY : who/what is such
2 : iKaTó (sürgető) : pressingly
*304 : ÉG : burns
3-SA-RA$_2$: Ha RéM eSZi ReVeS : if ghost eats tinder
GRA-10-NI : RőZSe-TüZéN : on its brushwood fire

Fa szálától rőzsékből faház, ki oly ikató (sürgető) ég, ha rém eszi reves (taplós bélű) rőzse tüzén.	*Wooden house from rough timber, from brushwood, what such pressingly burns, if ghost eats on its tinder brushwood fire.*

***

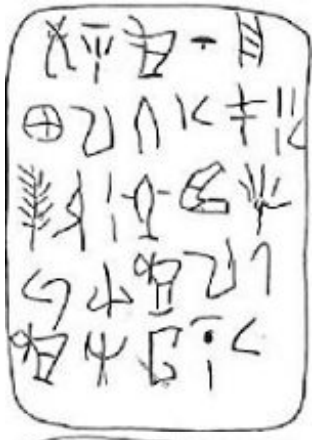
HT 8 (HM 11) (GORILA I: 16-17) HT Scribe 2

line	statement	olvasat	logogram	Num.	fraction
a.1	JE-DI	JóRa üGYeL KÖL- -TöZő	OLE+KI	10	
a.1-2	PA$_3$-KA-RA-TI	PaLLóZaT KeLL SaRoK TeTőZeT íGY VeLe		1	J
a.3		Fa 3 FéLe	PA	**3**	J
a.2	TE-*301	áTaL-LeNGő KiTe-		2	
a.3-4	QA-*310-I	-KiNTő NYiT Ű FeLSő			J E
a.4	SI-KI-RA	SoRRa Ki SaRK- -oS			E
a.5	KI-RE-TA-NA	Kő KeRíTéKeN áLL FeL			J
b.1	SU-PU2-*188	SZaB SZéTNYíLó ALaPZaT íGY		1	
b.2	vacat				
b.3		5		**5**	
b.3	PA$_3$-*188	FaLaZaT ALaPZaTa KiT		2	
b.3-4	QA-*310-I	KiNYú'T aNNYiT Ű íGY PóKoS RéSZe-		1	~~E~~ PO F
b.4	KA-PA	-KKeL Fá- -VaL			J
b.4	PA-JA-RE	éPüL KőRe íGY eRőS		1	F
b.5		CSaLNaK ALaPZaTáVaL	*86*188		J
b.5		eVVeL			J

b.1: cf. PSI Za 1:]SE-PU-*188, retrograde

JE-DI : JóRa üGYeL : s/he takes care of the good things
OLE+KI | KI+OLE-10 : KÖLTöZő : person who moves (house)
PA$_3$-KA : PaLLóZaT KeLL : flooring needed
RA-TI : SaRoK TeTőZeT : corner roofing
1 : íGY : this way

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014



J^{frac} : VeLe; FéLe; FeL; eVVeL : with it; kind of; up; with this
PA : Fa : tree/wood/timber
TE-*301 : áTaL-LeNGő : over-hanging
2+QA-*310 : KiTeKiNTő NYiT : viewing place, opens
I : Ű (ő) : s/he
J^{frac}+E^{frac} : FeLSő : upper
SI-KI-RA+E^{frac} : SoRRa Ki SaRKoS : on the row, which is squared
KI-RE-TA-NA : Kő KeRíTéKeN áLL : on stone fencing, stands
SU-PU_2 : SZaBi SZéTNYíLó : determine, spreading
*188 : ALaPZaT : foundation
PA_3+*188 : FaLaZaT ALaPZaTa : foundation of walling
2 : KiT : whom/what
QA-*310-I : KiNYú'T aNNYiT Ű : s/he stretches out that much
PO+F^{frac}+KA : PóKoS RéSZeKKeL : projecting parts
PA+J^{frac} : FáVaL : with wood
PA-JA-RE : éPüL KőRe : built on stone
F^{frac} : eRőS : strong
*86+*188+J^{frac}: CSaLNaK ALaPZaTáVaL : they cheat with its foundation

Jóra ügyel költöző. Pallózat kell, sarok tetőzet így vele fa 3 féle. Által-lengő kitekintő, nyit ű felső sorra ki sarkos kő kerítéken áll fel.	*The person who moves (house) takes care of the good things. Flooring needed, corner roofing also, with it 3 kind of timber. Over-hanging viewing place, it opens to upper row, which stands up on squared stone fencing.*
Szabi (szabja) szétnyíló alapzat így.	*It is determined this way by the spreading foundation.*
5 falazat alapzata, kit kinyújt annyit, ű így pókos (kipókosodó) részekkel fával épül kőre. Így erős, csalnak alapzatával evvel.	*The foundation of 5 wallings, what s/he stretches out that much that this way the projecting parts are built with timber on stone. It is strong this way; they cheat with this on its foundation.*

A ***188** rovásjel egy ház ALaPZaT-ának terve.
A ***86** rovásjel egy **csolnak** (csónak) vonalas rajza, hangértéke ezért CS_L_N_K. Ez a jel tehát négyes hang, a négy mássalhangzóból álló CS_L_N_K csoportot jelöli. *86 a Phaisztoszi korong *p25*-ös képjelének a vonalas rajza és hangértéke is azonos a Phaisztoszi korong e képjelének a hangértékével.

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 11 (HM 29) (GORILA I: 22-23) HT Scribe 24

side.line	statement	olvasat	logogram	number
a.1-2	A-RU-RA-[SU]	ÁTaL BeNőTT SaRKi SuPa HáRáM		]3
a.2	KA-RO-NA	KiJáRóNáL KiT		2
a.3	A-*322-RI	ÁRaSZTi TöReDéK üGY		1
a.3	KU-RO	KéNYéRe TeSZi		10
a.3-4	A-SU-JA	A SuPáJa eGY		1
a.4	VIR*-I*	FeRDe IPaLL HáRáM		3
a.5	TA_2	CSuKo- -TT SZiNTű		15
b.1	A]~~DE~~ -DU-NU	A]DVa CSe- -Ge-		1
b.1	RU-RA_2	-TeLePeN Tó-RéVéSZ- -HáZ		20
b.2	*86	CSoLNaK KeLL	KA	**40**
b.2		KeLL	KA	**30**
b.3		KeLL	KA	**50**
b.3-4	RU-ZU-NA	TeLePeN eTeTőK MóNáNáL KeLL	KA	**30**
b.4-5	SA-QE-RI •[1]	SoK PoLYVa TöReDéK íGY KeLL	KA	**30**
b.5-6	KU-RO	KöNYűRe (könyvre/könyvelésre)		**180**

a.1: RU over an erasure perhaps of SA
a.1: A-RU-RA-SU or A-RU-RA-TA
a.2: RO over an erasure containing perhaps TE or SA
a.3: KU-RO could be the total for a.1-3, 3-4
b.1 or:]DE-PA_3
b.1 or: SA-RA_2
b.6: KU-RO is the total only for b.2-5
* VIR = {VIR+DA}; I = {I+QI^f}

A-RU-RA-[SU] : ÁTaL BeNőTT SaRKi SuPa : opposite overgrown corner shed
3 : HáRáM : fence/fenced area
KA-RO-NA 2 : KiJáRóNáL KiT : at the exit what
A-*322-RI : ÁRaSZTi TöReDéK : is flooded with debris
1 : üGY (patak); eGY; íGY : stream; one; this way
KU-RO : KéNYéRe : one's comfort
10 : TeSZi : does it
A-SU-JA : A SuPáJa (fészere) : his/her shed
{VIR+DA} : FeRDe : slanting, inclined
{I+QI^f} : IPaLL (rejtőzködő) : hiding
TA_2-15 : CSuKoTT SZiNTű : closed level
A]-DU-NU-1 : A]DVa CSeGe : given sluice
RU-RA_2-20: TeLePeN Tó-RéVéSZHáZ : on premises house for lake-ferryman
*86 : CSoLNaK : boat
KA : KeLL : needs
RU-ZU-NA : TeLePeN eTeTőK MóNáNáL (malmánál) : on premises at feeders mill
SA-QE-RI : SoK PoLYVa TöReDéK : lot of chaff debris
KU-RO : KöNYöR : plea

CSEGE, Elavult szó, előfordul IV Béla király egyik oklevelében, hol am. vízrekeszték. CzF

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Átal benőtt sarki supa hárám (kerítés, gyöpű) kijárónál, kit árasztja töredék, ügy kényére teszi. A supája egy ferde ipall (rejtőzködő) hárám, csukott szintű. Adva csege-telepen tó-révészház, csolnak kell 40, kell 30, kell 50, telepen etetők mónánál (malmánál) kell 30, sok polyva töredék, így kell 30. Könyör 180.	*Opposite is an overgrown corner shed at the exit of the pen, what is flooded with debris, a stream does this to its ease. Its shed is a slanting hiding pen, closed level. Given is on sluice premises the house for lake-ferryman, boat needs 40, needs 30, needs 50, at premises feeders mill needs 30, lot of chaff debris, so it needs 30. Plea 180.*

***

CR (?) Zf 1 (Ayios Nikolaos Mus. 9675) (GORILA IV: 146-147, 162), gold pin (LM IA stylistic date)

A-MA-WA-SI •10 KA-NI-JA-MI •10 I-JA •10 QA-KI-SE-NU-TI •10 A-TA-DE

A-MA-WA-SI : AMi VéGSő aRRa : what is the last(/fate/destiny) for that
10 : íTéSZ; TuSa : judge; death throes
KA-NI-JA-MI-10 : KeLL NáLa PáRToS : needs at him biased
I-JA : ÍJ : bow
QA-KI-SE-NU-TI : Ki iNT KiSZóLóT eLCSiTíT űZőT : who silences the caller calms the chaser
A-TA-DE : ÁToK á'DáSa : curse's blessing

Ami végső arra Ítész kell; nála pártos íj. Ítész ki int kiszólót, elcsitít űzőt, – tusa átok áldása.	*What is the last(/fate/destiny) for that Judge is needed; the biased bow is at him. The Judge is who silences the caller, calms the chaser, – death throes are curse's blessing.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 26 (HM 35) (GORILA I: 46-47) HT Scribe 3

line	statement	olvasat	logogram	num
a.1	*656{*123+KE+TI} •10	RoSSZ iDőN KiVeTő uTaZó Te- -TűS		
a.1	*312-TE-TE •10	KoSZTóL TeLi TeS-		
a.2	TA-TI	-TüK TeTűZöTT HaSZoN íGY		21
a.2-3	MI-KI-SE-NA	iPaRi KoSZ-LeToLóNáL ő'TöZNi oTT		15
a.3-4	U-NU-QI[f]	Ű CSőBőL KüLöN CSa…		9[
	infra mutila			
b.1		] TeSZ iDőN KiVeTő uTaZóT Tű-SZíVáRo- -K LáNCa	•10 *656 •10 VIR	9
b.2	SA-PA]-RO-NI	SZaPo]RáN HáRáMo-		3
b.2-3	KA-U-ZU-NI	KKaL ÜTiK aMiNőN iNGü-		4
b.3		-K iLLeNDüL TűZöN Kő'T	*545{KI +MU}	12
b.4	I-*308	Ű SZáLLóVá TéRüLő- -KeT		2[
b.4	{TO+*188}-*86	TÁL FöZöTT CSaLáNNaK oTT		5[
	infra mutila			

b.2: perhaps]PA-RO-NI or]TE-RO-NI

*656 = {*123+KE+TI}-10 : RoSSZ iDőN KiVeTő uTaZó TeTűS : in bad weather cast out traveller is lousy
*312-TE-TE : KoSZTóL TeLi : full of dirt
10-TA-TI : TeSTüK TeTűZöTT : their body is full of lice
21 (HuSZoNeGY) : HaSZoN íGY : gain this way
MI-KI-SE-NA : iPaRi KoSZ-LeToLóNáL : at industrial dirt shove-down place
15 : ő'TöZNi oTT : to dress there
U-NU-QI[f] : Ű CSőBőL : s/he from pipe
9 (KiLeNC) : KüLöN CSa[p] : special tap
10 : TeSZ : does

*656 = {*123+KE+TI} : RoSSZ iDőN KiVeTő uTaZóT : in bad weather cast out traveller *(in acus.)*
10-VIR-9 : Tű-SZíVáRoK LáNCa : chain of needle suckers
]-RO-NI > SA-PA]-RO-NI : SZaPo]RáN : hurriedly
3-KA-U-ZU-NI : HáRáMoKKaL ÜTiK aMiNőN : beating with deflecting hits while
4-*545 = 4-{KI+MU} : iNGüK iLLeNDüL : their shirts becomes decent
12 : TűZőN Ke'T : on fire wakes
I-*308-2 : Ű SZÁLLóVá TéRüLőKeT : s/he the drop in guests *(in accus.)*
{TO+*188}-*86 : TÁL FöZöTT CSaLáNNaK : to a bowl of cooked nettle
5 : oTT : there

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Idény-követő utazó tetűs, kosztól teli testük tetűzött, haszon így ipari kosz-letolónál öltözni. Ott ű csőből külön csa(p)… *…] tesz idény-követő utazót tű-szívárok lánca, (ezért) [szapo]rán hárámokkal (hárítókkal) ütik. Aminőn ingük illendül tűzön, kelt ű szállóvá térülőket tál fözött csalánnak ott …*	*In bad weather cast out traveller is lousy, their full of dirt body is full of lice, this is why it is a gain to dress at industrial dirt shove-down place. There from a pipe a special tap …* *…]does to traveller cast out in bad weather the chain of needle suckers, (this is why) they hurriedly beating him with deflecting hits. While their shirts becomes decent on fire, s/he wakes the drop in guests to a bowl of cooked nettle there …*

***

HT 94 (HM 1316) (GORILA I: 150-153) HT Scribe 9

line	statement	olvasat	logogram	num	"frac"
a.	KA-PA	KeLL BőVéRű	VIR	**62**	
a.1		CSeLLeNőK	*86	~~**20**~~ **30**	
a.2		ÁTTeSTű'- -HeTő	{A+TI}	**7**	
a.2		VáRFaLaZaToT eLLáTó	{VIR+PA_3+*313b}	**18**	
a.2		Te- -HáT	TA	~~**4**~~ **6**	
a.3	KU-RO	KéNYéRe		**110**	
a.3	SA-RA_2	SéRűVe SZí- -VóS	CYP	**5**	
a.3		FüGG	FIC	**3**	H [
a.4		KöTé-		]2	
a.4		-SeKBőL TeSZ NaGY	*318-*306	11	
a.4		eVéSe- -KeT éTLeN	CYP		D D
a.4		FoGY Ki TéTLeN	~~CYP~~ FIC		D D [
a.5		VeLe		]**14**	J
a.5			~~CYP~~		~~J~~
a.5		FoG- -TaLaN	FIC		D[
a.6	]vacant				
b.1	KI-RO •[10]	KáR-üTéS			
b.1	TU-MA	TüReM ?		**1**	
b.1	PA-TA-NE	BoT KöNNYíTéS		**1**	
b.2	DE-DI	iDőS üGYeLő		**1**	
b.2	KE-KI-RU	Ki VaKTóL BeNT		**1**	
b.3	SA-RU	SéTáL BeNT		**1**	
b.4	KU-RO	KöNNYűRe		**5**	
b.5	vacat				
b.5		CSeLLeNő oKíTáS	*86 •[10]		
b.5	RA-[NE]-DE-ME-TE	SoRoK NYiTáSa DíSZ- -MeNeTeLe íGY		1	
b.6	QI^f-TU-[NE]	BeLTeRű NYiTáS		**1**	

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

KA-PA VIR : KeLL BőVéRű (fiatal életerős) : needed fullblooded (vigorous)
*86 : CSeLLeNőK : loafers/vagabonds
{A+TI}-7 : ÁTTeSTű'HeTő : can be staffed over in time
VIR+*313b = {VIR+PA_3+*313b} : VáRFaLaZaToT eLLáTó : (men) fulfilling duties on the castle walls
TA-6 : TeHáT : so/thus
KU-RO : KéNYéRe : on his/her convenient
SA-RA_2+CYP : SéRű'Ve SZíVóS : injured stubborn/durable
FIC : FüGG : depends
2-*318-*306-11 : KöTéSeKBőL TeSZ NaGY : from bandage does big
CYP+$DD^{(frac)}$: eVéSeKeT éTLeN : meals *(in accus.)* hungry
FIC+$DD^{(frac)}$: FoGY Ki TéTLeN : loses weight who is idle
FIC D^{frac} : FoGTaLaN v. FoGaTLaN : toothless
KI-RO-10 : KáR-üTéS* (KaRiTáSZ!) : averting injury
TU-MA : TüReM : lump/swelling
PA-TA-NE : BoT KöNNYíTéS : relief by use of walking stick
DE-DI : iDőS üGYeLő : older carer
KE-KI-RU : Ki VaKTóL BeNT : who is in for blindness
SA-RU : SéTáL BeNT : walks inside
KU-RO : KöNNYűRe : for light (duties)
*86-10 : CSeLLeNő oKíTáS : loafer/wagabond teaching
RA-[NE]-DE-ME-TE : SoRoK NYiTáSa DíSZ-MeNeTeLe : opening rows parade march
1 : íGY : this way
QI^f-TU-[NE] : BeLTeRű NYiTáS : intensive opening

Kell bővérű (fiatal életerős) 62, csellenők 30, áttestülhető/áttesttőlhető (attestálható) várfalazatot ellátó 18, tehát kényére 110. *Sérülve: szívós 5, függ 3 [...] kötésekből tesz nagy evéseket, étlen fogy ki tétlen [...] 14 vele fogatlan […* *Kár-ütés* (kár-felülmúlás, karitász!): türem 1, bot könnyítés 1, idős ügyelő 1, ki vaktól bent 1, sétál bent 1, könnyűre 5.* *Csellenő okítás, sorok nyitása, dísz-menetele így belterű nyitás.*	*Needed full-blooded (vigorous young men) 62, loafers/vagabonds 30, (men) fulfilling duties on the castle walls (who) can be staffed over in time 18, so on his/her convenient 110.* *Injured: stubborn/durable 5, [...] depends 3, from bandage does (eat) big meals, hungry loses weight (only) who is idle [...] 14 with it toothless [...* *Averting injury: lump/swelling 1, relief by use of walking stick 1, older carer 1, who is in for blindness 1, walks inside 1, for light (duties) 5.* *Loafer/vagabond teaching, opening rows, its parade march is this way an intensive opening.*

* Például: Kártyajátékban, a kiadott kártyalapoknak egy értékesebb lappal való fölülmulása, ütése.

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 28 (HM 51) (GORILA I: 52-53) HT Scribe 13

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
a.1	A-SI-JA-KA •10	A SZűRő éLeKKeL TeSZi			
a.1-2	JA-QI^{f} •10	LoBBaL üTéS RáZ KöPüLőF- -áT	GRA+QE	5	
a.2		Ű OLYu- -KaT	<OLE+U	2	
a.2		Ki-OLLó' VeLe	<OLE+KI		J
a.2		BáR OLu GYú'-	<OLE+MI	1	
a.2-3		-TóRa OL- -TáSoKaT	<OLE+TU		L2
a.3	SA-RA$_2$	SZóRVáS OLu GYűL íGY	OLE+DI	1	
a.3		FoGó- -KaT	FIC	2	
a.4		SZőLő- -HáRáM	VINa	3	
a.4		FuRCSa PiKóSoKKaL SzóLíT- -HaT	{VIR+NU+ +PO+KA} {VINa+TO}	6	
a.5	A-RU-DA-RA	ATTóL BoNTóDó SZüReK RoS- -T	GRA	5	
a.5		ÉG KiT	*304 = ÉG	2	
a.6		OLGYa Lé Ha öRöM-	OLE+DI	3	
a.6	I-TA-JA	-ITóKáJa GYuJ- -TóS	~~OLE+~~DI	10	
b.1-2	A-SI-JA-KA •10 U-MI-NA-SI •10	ASZúRa Jó KeLL TűZ Ű BoRNáL SZáRíTó SZe-			
b.2	SA-RA$_2$	-SZRe ViSSZa- -RáZ HoZZá	GRA	20	
b.2-3		OLu GYűJ- Tő-	OLE+DI	5	
b.3		-N 2	~~FIC~~ NI	**2**	
b.3		SZéLű' 4	VINa	**4**	
b.3-4	PU-RA$_2$	BeToLó RéS FoG- -HATó	FIC	6	
b.4	JA •10 QI^{f}	áLLíTáSáVaL SZőLő GYaLu'- -HaTó	VINa DI	6	
b.5	WI-DI-NA	KiSZoLGáLóNáL OLu GYűL HáRMa-	OLE+DI	3	
b.5		-SuL SZőLő- -BeTöRLő	VINa *308	<= ~~3~~	
b.6	E[	E- -VVeL	•		~~E~~ J

A-SI-JA-KA : A SZűRő éLeKKeL; ASZúRa Jó KeLL : the strainer with edges; it is good for aszu (vine made from selected noble rot grapes) need
10 : TeSZ/i; üTéS; TüZ : does (it); hit; fire
JA-QI^{f} : LoBBaL : moving back and forth
GRA-QE-5 : RáZ KöPüLőFáT : shakes the churn's handle
OLE+U | U+OLE-2 : Ű OLYuKaT : it some of them
OLE+KI | KI+OLE : Ki-OLLó' (kiorli, felmetszi) : cuts open
J^{frac} : VeLe : with it
OLE+MI | MI+OLE: BáR OLu (lé) : although liquid

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

OLE+TU > 1-TU+OLE+L2^{frac} : GYú'TóRa OLTáSoKaT : for igniting grafts/rennet(?) *(in accus.)*
SA-RA$_2$+OLE+DI : SZóRVáS OLu GYűL : sprinkled liquid collects
1 : íGY : this way
FIC-2 : FoGóKaT : handlers *(in accus.)*
VINa-3 : SZőLő-HáRáM (vesszőből font szűrő) : strainer for grape
{VIR+NU+PO+KA}: FuRCSa PiKóSoKKaL : with curious drunkeness
{VINa+TO}-6 : SZóLíTHaT : can call forth
A-RU-DA-RA : ATTóL BoNTóDó (erjedő) SZüReK (szüredék) : from it the dissolving filtrate
GRA-5 : RoST : staple
*304 : ÉG : burns
2 : KiT : whom/what
OLE+DI : OLGYa Lé; OLu GYűL : liquid dissolves it; liquid collects
3-I-TA-JA : Ha öRöM-ITóKáJa : if its joyous drink
DI-10 : GYuJTóS : igniting
U-MI-NA-SI-10 & SA-RA$_2$+GRA : Ű BoRNáL SZáRíTó SZeSZRe ViSSZaRáZ : at vines it sprinkles back on drying spirits
20 : HoZZá : to it
OLE+DI-5-NI : OLu GYűJTőN : on liquid collector
VINa : SZéLű'; SZőLő : on the side; grape
PU-RA$_2$: BeToLó áRRVéSő : pushing in chisel
FIC-6: FoGHaTó : can be held
JA-10-QI^{f} : áLLíTáSáVaL : with its adjusting
DI-6 : GYaLú'HaTó : can be sliced/shred
WI-DI-NA : KiSZoLGáLóNáL : at serving opening
3-VINa : HáRMaSuL, háromszorozódik : it triplicates
*308 : SZőLő-BeTöRLő (zúzda) : grape pulping (mill)
E+J^{frac} : EVVeL : with this

A szűrő élekkel teszi, lobbal (ide-oda mozogva) ütés ráz köpülőfát, ű olyukat kiollol (kiollóz, kimetsz) vele, bár olu (lé) gyujtóra oltásokat (szőlőízt) szórvás olu (lé) gyűl, így fogókat szőlőhárám furcsa pikósokkal (részegekkel) szólíthat. Attól bontódó szürek rost ég, kit olgya (oldja) lé ha öröm-itókája gyujtós. *Aszúra jó, kell tűz, ű bornál szárító szeszre visszaráz hozzá. Olu gyűjtőn 2 szélűl 4 betoló árrvéső fogható. Állításával szőlő gyalulható. Kiszolgálónál (kivezető nyílásánál) olu gyűl, hármasul szőlő-betörlő evvel.*	*The strainer does it with edges, moving back and forth, with hits shakes the churn's handle, it cuts some of them open with this, although for igniting the liquid, grafts/rennet(?) are sprinkled in the collecting liquid, this way the strainer for grape can call forth (catch) the handlers with curious drunkenness. From it, the dissolving filtrated staple burns (ferments), what liquid dissolves if its joyous drink is igniting.* *It is good for aszu (vine made from selected noble rot grapes), needs fire, at vines he sprinkles back to it for drying spirits. On liquid collector, on 2 sides chisels can be pushed in. With its adjusting grape can be sliced/shred. At the serving opening liquid collects, the grape pulping (mill) triplicates with this.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 102 (HM 1310) (GORILA I: 168-169) HT Scribe 5

line	statement		logogram	number
.1	KA-PA	Ki LoPá-		
.1-2	SA-RA$_2$	-SRa VéSZ RoZS KüLöN-CSőSZöZő	GRA	900 **76**
.2	PA$_3$-NI	FeLáZóT NaPóRáZ	{PA+ GRA}	**33**[
.3		VeRőCe Fa-RáZó	]{VIR+NU} {PA+ GRA}	 **33**
.3	DI-RI-NA	üGYeLő TöReDéKNéL		**10**
.3-4	MA-~~ZU~~-*321	MaDaRáSZ		**3**
		KóSZáLó TűZ-	WI	10
.4	~~I~~ SE-KA	-SuJToLóKKaL		**5**
.5	KU-RO	KöNYűRe (könyvre, könyvelésre)		**~~1060~~**[Σ=**160**

.4: if WI means "absent" vel sim., then the other numbers add up to the expected total **1060**.

KA-PA SA-RA$_2$: Ki LoPáSRa (lopás miatt) VéSZ : loss due to stealing
GRA : RoZS : rye
900 (KiLeNC-SZáZ) : KüLöN CSőSZöZő : special field-guard
PA$_3$-NI {PA+ GRA} : FeLáZóT NaPóRáZ (száradni napfelé forgat) : turns it to the sun for drying
{VIR+NU}{PA+GRA}: VeRőCe-Fa (kereplő) RáZó : rattle-haker
DI-RI-NA : üGYeLő TöReDéKNéL : watch at debries
MA-*321 : MaDaRáSZ : fowler
WI: KóSZáLó (vetést körbejáró) : circling
10-SE-KA : TűZ-SuJToLóKKaL : with fire-clappers
KU-RO : KöNYűRe (könyvre/könyvelésre) : for bookkeeping

Ki lopásra vész, rozs:		*Loss due to stealing, rye:*	
- külön csőszöző	*76*	*special field-guard*	*76*
- felázót napóráz (napfelé fordít)	*33*	*who turns things to the sun for drying*	*33*
- verőce-fa rázó	*33*	*rattle-shaker (to frighten off birds)*	*33*
- ügyelő töredéknél	*10*	*watch at debris*	*10*
- madarász	*3*	*fowler*	*3*
- kószáló tűz-sujtolókkal	*5*	*circling with fire-clappers*	*5*
könyűre (könyvre)	*160*	*for bookkeeping*	*160*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

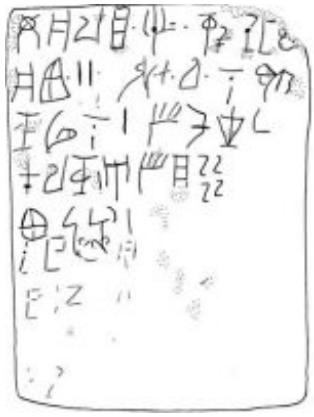
HT 115 (HM 1360) (GORILA I: 188-191) HT Scribe 8

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
a.1	*47-NU-RA-JA •10 I •10	FeKéL CSíSZáRoKKaL TeSZi ITTaS RéZSúToS	GRA+ {TO+E frac}		
a.1-2	RI-SU-MA-NU-WI	TöReDéK SZoBa MoCSKoSuL KöTő		2	
a.2	[[*301-U-RA]]	ING-U' SZuRoK			
a.2-3	NA-QI f-NE-MI-NA	NYúLó PiLLa-NYiTáS BaRNuL áGY		1	
a.3	SE-KU-TU	SZéLéTőL KaN-TúRó FaL-			J
a.4	PA-RA-NE	-Ba' SZüRKe NYú'TS- -áG		1	
a.4	A-SE-JA	ASZaLT aLuJa NaGY TaLáNY			DDDD
a.5	KA-PO-RU	KaLiBa KoSZ iTaL BűN-Tó íGY		1	
a.6	[[RI-SU-MA[ ]]				
a.7	[[		]SU		D[ ]]
a.8-	[[vestigia]]				
b.1	]RU •10 PA-RA-NE	... Ve]TüLőBeN TeTő SZoBa SaRoK NYiTáSá- -VaL			J
b.2	TI-NU-JA •10 NU-WI •10	TeTőZeT CSaLiToS CSáKóSuL TűZ- -RóZSá- -VaL	GRA		J
b.2	DU-PA3-NA	Dű'Ve FaLaZaT NáLa íGY		1	
b.3	KU-RU-MA	KiNT LeBoNTi Mi TűZi Ű eVVeL	•10 I		J
b.3	*306-TU-JA	BaJT áRuL íGY		1	
b.4	A-{RE+E frac}-SA	A KéRéS SZó- SZóLóVa' TeReLi üGYé-	*308	1	
b.4		BőL PeR- -üGY	*634 = {*306+MI}	1	
b.4	KU-TA[	KöNNYíTiK[…			
b5-8	vacant				

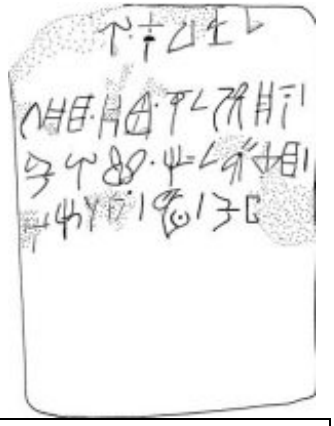
a.2 or: • NU-WI
a.6 or: RI-SU-MA-NU[
lines a.1-9: palimpsest
b.4 or: A-I-TI-KI
lines b.1-8: palimpsest

*47-NU-RA-JA : FeKéL (fekszik) CSíSZáRoKKaL : she sleeps with dealers
10-I-10 : TeSZi ITTaS : does it drunk
GRA+{TO+E frac} : RéZSúToS : awry
RI-SU-MA-NU-WI : TöReDéK SZoBa MoCSKoSuL : broken room dirty/filthy
2 : KöTő : apron
*301-U-RA : ING-U' SZuRoK : shirt-sleeve is tar
NA-QI f-NE-MI-NA : NYúLó PiLLa-NYiTáS (csípa) BaRNuL : lengthy gum getting brown
1 : áGY; íGY : bed; this way
SE-KU-TU : SZéLéTőL, KaN-TúRó : from the edge male-curds
J frac+PA-RA-NE-1 : FaLBa' SZüRKe NYú'TSáG : in the wall is a grey protracted thing

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014



A-SE-JA : ASZaLT aLuJa (alvója) : its desiccated sleeper
DDDD (zzzz = 4z) : NaGY TaLáNY : big riddle
KA-PO-RU : KaLiBa (galiba) KoSZ iTaL BűN-Tó : mix-up dirt drink crime-lake
]RU-10-PA-RA-NE+J^{frac} : Ve]TüLőBeN TeTő SZoBa SaRoK NYiTáSáVaL : the roof is warping with the opening of room's corner
TI-NU-JA-10 : TeTőZeT CSaLiToS : the roofing is bushy
NU-WI-10-GRA+J^{frac} : CSáKóSuL TűZ-RóZSáVaL : becomes covered with fire-rosette
DU-PA$_3$-NA : Dű'Ve FaLaZaT NáLa : the walling is slanting at her
KU-RU-MA : KiNT LeBoNTi Mi : she demolishes outside what is
10-I+J^{frac} : TűZi Ű eVVeL : for fire she with this
*306-TU-JA : BaJT áRuL : she asks for trouble
A-I-[••] = A-{RE+E^{frac}} : A KéRéS : the request
SA-*308 : SZóSZóLóVa' TeReLi : with mediator directs her
1-*634-1 = 1-{*306+MI}-1 : üGYéBőL PeRüGY : her case becomes suit
KU-TA : KöNNYíTiK : they make it easier



Fekél (fekszik) csíszárokkal, teszi ittas rézsútos. Töredék szoba mocskosul, kötő, ing-ujj szurok, nyúló pilla-nyitás (nyíllás, azaz csípa) barnul, ágy szélétől kan-túró, falban szürke nyúltság, aszalt aluja (alvója) nagy talány. Kaliba (galiba), kosz, ital bűn-tó így … *… ve]télőben tető szoba-sarok nyitásával, tetőzet csalitos, csákósul tűz-rózsával (tűz és korom okozta foltokkal), dűlve falazat nála, így kint lebonti mi tűzi. Ű evvel bajt árul. Így a kérés szószólóval tereli, ügyéből perügy, könnyítik …*	*She sleeps with dealers, she does it drunk awry. The broken room is dirty/filthy, her apron, shirt-sleeve is tar, lengthy gum is getting brown, from the edge of the bed male-curds (is all over), in the wall is a grey protracted thing, its desiccated sleeper is a big riddle. Mix-up, dirt, drink, crime-lake this way …* *… the roof is warping with the opening of room's corner, the roofing is bushy, it becomes covered with fire-rosette (stains of fire and soot), the walling is slanting at her, she demolishes outside what is for fire. With this she asks for trouble. This way the request with mediator directs her, her case becomes suit, they make it easier …*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

PK 1 (HM 86) (GORILA I: 280-281) (House beta, room thirteen, LM I context)

line	statement	olvasat		number
.1	SI-[TU]-~~NE~~-NE$_2$-TI	SíRóT Rá KáNTa-TuTúZó á'T-	-aTTYa	1
.1	KA-QA	KeLLéKKéNT	KoTTa	2
.2	A-DU ZA	ADVa aZ	üGY	1
.2	TA$_2$ O-RE	CSaK OK Rá-	-GYú'-	1
.3	TA$_2$-TI-TE	-CSáK TuTúZóT TőLe	íGY	1
.3-4	O-KA-MI-ZA I-NA-SI	OKKaL BoRoZó ŰNáLa SiR-	-aTTYa	1
.5	O-TE-JA	ÖTöL J-	-oGGa'	1
.6	RA-NA-TU-SU	SíRKőNéL TáRSa aP-	-aGGYo-	1
.6	NI-MI	-N BoR	úGY	1
.6-7	TU-SU	TűRőSeBB	íGY	1
.7	MA-TI-ZA-I-TE	Mi TuTúZóT ÜTi eL	eGY	1
.8	MA-~~TE~~ SA-TI	MáS TuTúZó T-	-uGGYa	1
.8	MA-KA-I-TA	Mi KeLL ITT K-	-eGY	1

.8 or: MA-DA-TI.
note the parallel formations

TA2-TA-RE	TA2-TI-TE	
	MA-TE-TI	MA-TI-ZA-I-TE
		MA-KA-I-TA
*SI-[•]-NE-Rv	SI-[•]-NE-TI	
cf. SI-KI-NE (HT 116a.5-6) SI-ZA-NE-*310 (KN Zf 31)		

is this list possibly in "alphabetic" order?

SI	KA	A	TA2	TA						TI		
					O						KA	TE
						RA	PU$_2$	TU	MA	TI	TE	KA

SI-[TU]-NE$_2$-TI-1 : SíRóT Rá KáNTa (kántáló kántor) TuTúZó (duduló) á'TaTTYa : the crying is deceived by cantabile crooner
KA-QA : KeLLéKKéNT : as accessories
2 : KoTTa : sheet music
A-DU : ADVa : is given
ZA : aZ : a(n)/that
1 : üGY; íGY; úGY; eGY : case; this way; that way; one
TA$_2$: CSaK : only
O-RE-1-TA$_2$-TI-TE : OK RáGYú'CSáK TuTúZóT TőLe : cause/reason/motive to ignite/induce the crooner from it
O-KA-MI-ZA : OKKaL BoRoZó : with reason cracking a bottle of vine
I-NA-SI-1 : ŰNáLa SiRaTTYa : at his/her place weeps over for sy
O-TE-JA-1 : ÖTöL JoGGa' : hum and haw with good reason
RA-NA-TU-SU-1-NI-MI : SíRKőNéL TáRSa aPaGGYoN BoR : his/her partner is at the gravestone let the vine runs low
TU-SU : TűRőSeBB : more patient
MA-TI-ZA-I-TE : Mi TuTúZóT ÜTi eL : what makes the crooning diverted

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

MA-SA-TI-1 : MáS TuTúZó TuGGYa : other crooning knows
MA-KA-I-TA-1 : Mi KeLL ITT KeGY : what needed here is grace

Sírót rá kánta-tutúzó áltattya (áltatja), kellékként kotta adva. Az ügy csak ok, (hogy) rágyújcsák (rágyútsák) tutúzót, tőle – így okkal – borozó űnála sirattya (siratja). Ötöl joggal sírkőnél társa, apaggyon (apadjon) bor, úgy tűrősebb. Így mi tutúzót üti el, egy más tutúzó tuggya (tudja) mi kell itt: kegy.	*The crying is deceived by cantabile crooner, sheet music as accessory is given. The case is only the motive to induce the crooner, from it – with reason – by cracking a bottle of vine at his/her place he (the crooner) weeps over for her/him. At the gravestone, his/her partner does hum and haw with good reason, so let the vine runs low, that way it is more patient. This way what makes the crooning diverted, another crooning knows what needed here: it is grace.*

***

PYR 1 (AgNik Mus. 6524) (GORILA I: 322) (Villa entrance, LM IB context)

line	statement	olvasat	logogram	num
1-2	TI-MA-RU WI-TE	TuTúZ TiMTőL BáNTi KiSZáLLíTó Ló- -Ra dőlT öLő SóLé Ki LéN/LőN CSáVáN	*316~~+RO~~ = {RO+dől TE} VINa	90

cut at bottom.

TI-MA-RU : TuTúZ TiMTőL BáNTi : wails from alum hurts it
WI-TE+(*316 =){RO+dől TE} : KiSZáLLíTó LóRa dőlT öLő : it is poured on delivery-horse the killing
VINa : SóLé : brine
90 (KiLeNCVeN) : Ki LéN/LőN CSáVáN : who has been on pickle

Tutúz timtől, bánti kiszállító lóra dőlt, ölő sólé, ki lén/lőn csáván.	*It wails from alum, the delivery-horse is hurt from the poured on killing brine, which has been on pickle.*

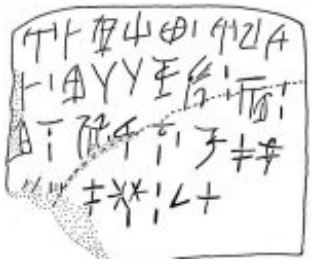
***

KH 5 (KH MUS.) (GORILA III: 25) (LM IB context) KH Scribe 2

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
.1-2	A-DA-KI-SI-KA A-RA-U-~~DA~~RO	AD KoSZoRúKKaL A SíR-KŰRe			
.2	WI-SA-SA-NE_2	KuSZáLóS SZó-KéNT ViSSZáSa- -KaT	CYP+E^{frac}	2	
.2		SZuLáK-SZóLó- -KaT	VINb+WI	2	
.3	WI-NA-DU •[10]	KéSZüL NáLa DiVaToS INGYeNüL íGY	*301-NA •[1]	~~3[~~ ?	~~A~~ ?
.3-4	KU-PA-*321	KíNá'Va DőRéS ViSSZa-SZóLíTóuL	CYP+[SE]		
.4	PA	Pu- -FoGó- -KaT FöLéRe	FIC	2	J-RO

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

.1-2: A-RA-U over [[ ]]; .3: could WI-NA-DU be ancient Inatos? (Miguel Valério); *wi-na-to* appears in Linear B, KN AS 604.02, 03. Ancient Inatos (Einatos) was the port (modern Tsoutsouros) for Priansos; it lies on the south coast, half way between Lendas and Mirtos. The cave of Eileithyia yielded dedications from the Neopoalatial period into Roman.



A-DA-KI-SI-KA : AD KoSZoRúKKaL : s/he gives with the wreaths
A-RA-U-~~DA~~RO : A SíR-KŰRe : on the gravestone
WI-SA-SA-NE$_2$: KuSZáLóS SZóKéNT : as muddled up words
{CYP+E^{frac}}-2 : ViSSZáSaKaT : tiresome/awkward *(pl., accus.)*
{VINb+WI}-2 : SZuLáK-SZóLóKaT : teasing speakers *(in accus.)*
WI-NA-DU-10 : KéSZüL NáLa DiVaToS : there is in hand at him fashonable
*301-NA-1 : INGYeNüL íGY : for free this way
KU-PA-*321 : KíNá'Va DőRéS : offered silly
CYP-SE : ViSSZa-SZóLíTóuL : for back-calling
PA-FIC-2 : PuFoGóKaT : mouth platitudes
J^{frac}-RO : FöLéRe : on top of it

Ad koszorúkkal a sír-kűre kuszálós szóként visszásakat, szulák-szólókat. Készül nála divatos, ingyenül így kínálva, dőrés, vissza-szólítóul pufogókat fölére (a tetejébe).	*On the gravestone, he gives with the wreaths, as muddled up tiresome/awkward words, teasing words. At him, there is in hand some fashonable, offered for free this way, silly, back-calling mouth platitudes on top of it.*

***

HT 25 (HM 34) (GORILA I: 44-45)

line	statement	olvasat	logogram	num
	supra mutila			
a.1				]**1**
a.1	DI-NA-U[			
a.2	]RU-NI			**1**
a.2	U-RE-WI	Ű Ki eRRe KéSZüL GYó-		1
a.2-3	DI-NA-U	GYuLóNáL Ű áGY		1
a.3	A-RI-NI-TA	A TöRőDő KiN áToK GYö-		1
a.3	TU-QE-NU[	-TöR Ki PaLLó'Va CSu-		
a.4	]ZU-JU-PU$_2$	-TaK MáN DaLoN eGéSZéT NYíL- -aTTYa		1
a.4	DU-RU-WI[-RO	De VéT eL BűNT KiSZóL [Rá		
a.5	]I-KI-RA	Ű Ki SZóRa K- -eGYé-		1
a.5		-Be aGGYa	PA	1
b.1	]vest.[			
b.2	KU-RO			**16**
b.2	WI-TE-RO • I-TI •		VIR	**28**
b.3			VIR	**24**
b.4	KU-RO			**52**

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

U-RE-WI : Ű Ki eRRe KéSZüL : s/he who makes oneself ready for
1-DI-NA-U-1 : GYóGYuLóNáL Ű áGY : for the recovering person s/he is the bed
A-RI-NI-TA : A TöRőDő KiN áToK : the caring on whom is curse
1-TU-QE-NU-ZU : GYöTöR Ki PaLLó'Va CSuTaK MáN : torment who is beaten wisp of straw already
JU-PU$_2$-1 : DaLoN eGéSZéT NYíLaTTYa : on singing opens fully
DU-RU-WI-RO : De VéT eL BűNT KiSZóL Rá : but commits sin/crime calls out on him/her
I-KI-RA-1-PA-1 : Ű Ki SZóRa KeGYéBe aGGYa : He, who on word gives oneself in His grace

A többi olvasata túl bizonytalan.	The reading of the rest is very daubtful.

... ű ki erre készül, gyógyulónál ű ágy. A törődő, kin átok gyötör, ki pallolva csutak mán, dalon egészét nyílattya, de vét el bűnt. kiszól [rá] ű, ki szóra kegyébe aggya.	*... s/he who makes oneself ready for, for the recovering person s/he is the bed. The caring, on whom the curse torments, who is beaten to a wisp of straw already, on singing opens fully, but commits sin/crime. He calls out on him/her, who on word gives oneself in His grace.*

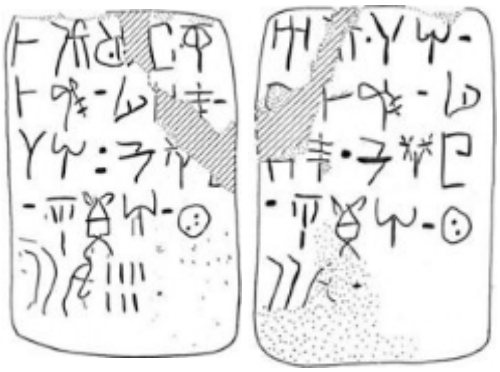
***

HT 95 (HM 1320) (GORILA I: 154-155)

line	statement	olvasat	logogram	num
a.1	DA-DU-MA-TA •[10]	DuDVa MiT KiTeSZ RoSSZ	GRA	
a.2	DA-ME	De MiN- -TáS		10
a.2	MI-NU-TE	BáR CSiTuL TüZe		10
a.3	SA-RU	SZóToLó BűNT HoZ		20
a.3-4	KU-NI-SU	KöNNYeN eSőBe' TűZ-		10
a.4	DI-DE-RU	-GYuLLaDáS íTéLő BűNTe- -TéSe		10
a.4-5	QE-RA$_2$-U	KoPó áLLVa RaVaSZ Ű'- -HeT		7
b.1	A-DU •[10]	ADVa TíZe-		
b.1	SA-RU	-S TőLe BoNTa TíZe-		10
b.2		-KKeL SZóRaKó	[KA-RA]	
b.2	DA-ME	üDe MiN- -TáZó		10
b.2-3	MI-NU-TE	BoR-CSeTLí- -TéS		10
b.3-4	KU-NI-SU	KöNNYű Nő SZéPí- -TéS		10
b.4	DI-DE-RU	GYuLLaD SüTőLaPoN Te- -TTeS		10
b.4-5	QE-RA$_2$-U	KiaBáLVa RáVeSZ Ü- -TéS		10

Ez egy játék: a b. oldalon adva 4 kifejezés, mindegyik lejegyzésében szerepel a 10-es számjegy. Ezekből a kifejezésekből kell értelmes mondatokat összeállítani.	This is a play: there are 4 expressions given on side b. in which lettering numeral 10 is used. The task is to make these expressions into meaningful sentences.

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014



DA-DU-MA-TA-10 : DuDVa MiT KiTeSZ : weed/dung, what, one puts out
GRA : RoSSZ : bad
DA-ME-10 : De MiNTáS; üDe MiNTáZó : but, patterned; fresh, pattern maker
MI-NU-TE-10 : BáR CSiTuL TüZe; BoR-CSeTLíTéS : although, his/her/its fire calms down; vine-totter (slip of the tongue from drinking)
SA-RU-20 : SZóToLó BűNT HoZ : wordy/windbag, brings crime
KU-NI-SU-10 : KöNNYeN eSőBe' TűZ-; KöNNYű Nő-SZéPíTéS : easily, in rain, fire-; light, improving the look of wumen
DI-DE-RU-10 : GYuLLaDáS íTéLő BüNTeTéSe; GYuLLaD SüTőLaPoN TeTTeS : burning is punishment of the Judge; culprit burns on grill
QE-RA$_2$-U-7 : KoPó áLLVa RaVaSZ Ű'HeT : hound, standing, cunning, it can sit
A-DU-10 & SA-RU : ADVa TíZeS TőLe BoNTa (tarka/mintás) : it is given the ten, from it patterned
10-[KA-RA] : TíZeKKeL SZóRaKó : word-builder with tens
QE-RA$_2$-U-10 : KiaBáLVa RáVeSZ ÜTéS : by yelling, s/he/it persuades, blow/hit

Dudva mit kitesz rossz de mintás. Bár csitul tüze, szótoló bűnt hoz könnyen. Esőben tűzgyulladás Ítélő bűntetése. Kopó állva ravasz, ülhet.	*Weed/dung, what one puts out is bad, but patterned. Although his/her fire calms down, a wordy/windbag brings crime easily. In rain fire-burning is the punishment of the Judge. A standing hound is cunning, let it sit.*
Adva tízes, tőle bonta (mintás) tízekell szórakó, üde mintázó: bor-csetlítés, könnyű nő szépítés, gyullad sütőlapon tettes, kiabálva rávesz ütés.	*Given is ten, from it patterned word-builder with tens fresh, pattern maker: vine-totter (slip of the tongue from drinking), lightly improving the look of wumen, culprit burns on grill, blow/hit persuades by yelling.*

***

MA 1 (HM 1387) (GORILA I: 268-269) (Palace room III 8, MM III context)

line	statement	olvasat	logogram
a.1	X=FA I-DU-WI •^{10}	Fa IDőVe' KéSZüL TűZi FáKKaL üT iS	*47 •^{10}
a.1	QE-DE-MI-NU •^{10}	KőPaLa FeDéS PeRCe üT iS	
b.1	A-MA •^{10}	ÁM iTT iS FéKeL iTTaS	*47 •^{10}
b.1	QE-DE-MI-NU	KőPaLa FeDőS BoRCSa	
c.1		TeTőZöTT	TI

FA : Fa : tree/wood/timber
I-DU-WI : IDőVe' (időbe') KéSZüL : on time it is being made
10 : TűZi; üT iS; iTT iS; iTTaS : fire-; it strikes also; here also; drunk
*47 => {FA+KA} : FáKKaL; FéKeL (fékez) : with woods; brakes
QE-DE-MI-NU : KőPaLa FeDéS PeRCe; FeDőS BoRCSa : the

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

minute for covering with stone slates; the slate-worker's vine
A-MA : ÁM : but
TI : TeTőZöTT : culminated (lit. reached the roof)

Fa idővé' készül tűzi fákkal. Üt is kőpala fedés perce. Üt is ám itt is: fékel (fékez) ittas kőpala fedős, borcsa (borocskája) tetőzött.	*Timber is on time being made with firewood. The minute has struck for covering with stone slates. But it has struck here also: the drunken slate-worker brakes (he is an obstacle), his vine culminated (reached the roof). (A play with words.)*

***

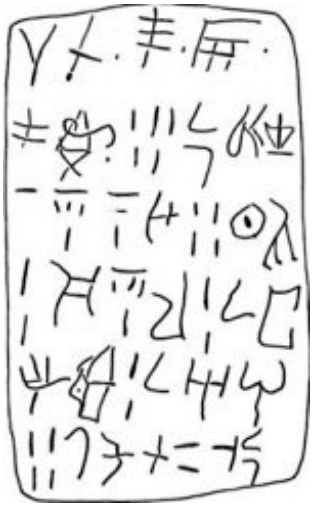
HT 9 (HM 13) (GORILA I: 18-19)

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
a.1	SA-*315 •[10]	SoRVaDóT oSZ- -T LeTeSZ SZáLaT éS	TE •[10] VINa •[10]		
a.2	PA-DE •[10]	FáDáS TűZ- -őT eSéVeL		5	E+J
a.2-3	*306-TU	BuJTóRa TűZi		10	
a.3	DI-NA-U	áGYaJJNáL Ű NaGYo-		4	
a.3-4	QE-PU	-KBóL Fő PóTLó- -KaT		2	
a.4	*324-DI-RA	HíDaLó áGYaLáSRa Ki- -KöTi VeLe		2	J
a.4-5	TA-I-*123	TőKe-ÜReSeDéNYe- -KeT VeLe		2	J
a.5-6	A-RU	A Tő LaPPaNT NaGY SZö-		4	E
a.6	KU-RO	-KKeNőRe Ha Rá MeNTSéG SáVoLY		31	E J
b.1		FeLáSó TeTőZi	PA_3 •[10]		
b.1	WA-JA-~~PI~~*323	VéGüL RaKoTTa- -S áGYa			E-1
b.2	KA-*305 •[10]	KeLL TüReMíTőS			
b.2	PA-DE	FeDéS		**3**	
b.2-3	A-SI	ÁSóRa Ha RoMa		3	
b.3	*306-TU	BuJTóRa NYúLaTTYa		8	
b.3	*324-DI-RA	HíDaLó áGYaLáSRa Ki- -KöTi		2	
b.4	QE-PU	KiBőL Fő PóTLó- -KaT		2	
b.4	TA-I-*123	TőKe-ÜReSeDéNYe- -KeT		2	
b.5	DI-NA-U	áGYaL NáLa Ű NaGY		4	
b.6	KU-RO	KöNYöR HaSZoN NaGY		24	

a.1, b.4: *123 may be the same as Linear B AROM (herbs, condiments, spices); for TA-I-*123, see HT 39.1.
a.6: (assuming KU-RO = total), if J=1/2; E=1/4, then 29+3J+2E should equal 31, not 31-J+E
b.2-3 or: A-RU
* Külön szóválasztó pont nem kell, amikor ott a szám/rag 5-ös, ez a pont tehát 10-es.

SA-*315-10 & TE-10 : SoRVaDóT oSZT LeTeSZ : divides the declined/languished puts down
VINa-10 : SZáLaT éS : shoot *(in accus.)* and
PA-DE : FáDáS (bujtással való pótlás); FeDéS : layering; cover
10-5 : TűZőT (bujtott vesszőt) : layer/shoot *(in accus.)*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014



E^{frac}+J^{frac} : eSéVeL (esésével); SáVoLY : with its falling; lane
*306-TU : BuJTóRa : for layering
10 : TűZi : pins it
DI-NA-U : áGYaJJNáL Ű; eGYeL NáLa Ű : at the bottom of the bed, he; thins out at it, he
4-QE-PU-2 : NaGYoKBóL Fő KiPóTLóKaT : from the bigs main gap fillers
*324-DI-RA-2 : HíDaLó áGYaLáSRa KiKöTi : on bridging over beddings he ties up
J^{frac} : VeLe : with it
TA-I-*123-2 : TőKe ÜReSeDéNYeKeT (üresedéseket!) : vine-stock vacancies *(in accus.)*
A-RU : A Tő LaPPaNT (elrejt) : the stock hides
4-E^{frac} : 4-eS : by 4-s
KU-RO : KoNYáRa; KöNYöR : on bowing down (shoots); plea
31 (HaRMiNCeGY) : Ha Rá MeNTSéG (C>TS) : if excuse for it
PA_3-10 : FeLáSó TeTőZi : the digger tops it up
WA-JA-*323+E^{frac}-1 : VéGüL RaKoTTaS áGYa : at the end its loaded bed
KA-*305-10 : KeLL TüReMíTőS : needed mounded
A-SI : ÁSóRa : on shovel
3-*306-TU : Ha RoMa BuJTóRa : if peg for layering
8 (NYoLC) : NYúLaTTYa (nyúlatja, hosszában lefekteti a vesszőt) : lengthens it
QE-PU-2 : KiBőL Fő PóTLóKaT : from which main gap fillers
24 (HuSZoN-NéGY) : HaSZoN NaGY : the gain is big

Sorvadót oszt, letesz szálat és fádás (bujtással való pótlás) tűzőt esével bujtóra tűzi ágyaljnál ű, nagyokból fő kipótlókat hídaló ágyalásra kiköti vele. Tőke-üresedényeket vele a tő lappant (rejt) négyes konnyára, ha rá mentség sávoly (sávos összeszövődés).	*He divides the declined/languished, puts down shoot and digs the layering shoot with its falling in for layering, he pins it at the bottom of the bed, from the big stocks he ties up the main gap fillers with it on bridging over beddings. The stock hides by 4-s of bowing shoots for vine-stock vacancies, if excuse for it is lane (intertwining lanes of shoots).*
Felásó tetézi, végül rakottas ágya.	*The digger tops it up; at the end, it is its loaded bed.*
Kell türemítős fedés 3 ásóra, ha roma (cövek) bujtóra nyúlattya (nyúlatja), hidaló ágyalásra kiköti, kiből fő pótlókat, tőke-üresedényeket egyel nála. Ű nagy könyör, haszon nagy.	*Needed 3 shovels of mounded cover, if peg for layering lengthens it, on bridging over beddings he ties it up, from which main gap fillers thins out with it. He is a big plea, the gain is big.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

KH 88 (KH MUS. 88) (GORILA V: 40-41), tablet

line	statement	olvasat	logogram	num
.1-2	~~QA~~ZA-NU-MA •10 QIf-*118 •10	iZZ CSuMa TűZe PóLYa MáR eLéG TüZé- -N RöViDí- -T Se-	~~FIC~~ {NI+*315}	 10
.2-3	PU-DE	-BeT éLeDeZ Gu- -NYa-LéC	1	8
.4	*vacat*[*infra mutila*			

ZA-NU-MA: iZZ CSuMa (fekély) : glandular ulcer is burning
10 : TűZe : fire
QI[f]-*118 : PóLYa MáR eLéG : the dressing alredy burns up
10-{NI+*315}-10-PU-DE : TüZéN RőViDíT SeBeT éLeDeZ : on its fire it shortens wound begins to revive
1-8 : GúNYa-LéC : clothes-hanger

= { + }

Izz csuma (mirígyes halálvész, fekély) tűze, pólya már elég, tüzén rövidít sebet, éledez gúnyaléc.	*Glandular ulcer fire is burning, the dressing already burns up, on its fire, it shortens wound, the clothes hanger begins to revive.*

***

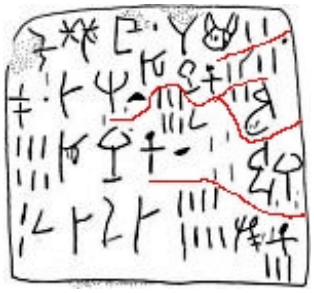
HT 10 (HM 17) (GORILA I: 20-21)

line	statement	olvasat	logogram	number	frac
a.1	KU-NI-SU •10	KöNNYeN SZaBaToS			
a.1	SA-MA	SZáMo- -KaT		~~4~~ 2	
a.1-2		BeTűZ	PA •10		
a.2	DA-RE	DúKáRa		~~16~~	~~J~~
a.2a	U-*325-ZA	UTáNZó NaGY TüZeKeT		4 10 2	
a.2-3		LáNG HaT	*301	6	
a.3	U-*325-ZA	UTáNoZ- -HaT FeLLeGeKeT		~~10~~ ~~[[4[ ]]~~ 6	J-1-2
a.3-4	*305-RU	TeReMT LoBBaNTó- -KaT FeL-		2	J
a.4	DA-RI-DA	aDaTRa iDeKű'Di KüLöNC		~~8~~ 9	
a.4	ME-ZA	MaNó űZi HaRaMia		3	
b.1	U-TI	ÜTTeT űZöTT eGYe-		1	
b.1	DA-RE	-DeKRe KeTTő-		2	
b.1-2	TA-RI-NA	-TöK TöReDéKeNYüLő TeSZeN NőT		 15	
b.2	*312-TA	KoSZToK HaTá- -VaL		6	J
b.3	KA-SA-RU	KuLaCS iTaL BoNT- -HaTó		6	
b.4	TA-NA-TI	TáK eNYeLíT uTaZóT KiLiNCSe- -T TaSZíT		9	~~E~~ TI

KU-NI-SU-10 : KöNNYeN SZaBaToS : easily exact/correct
SA-MA-2 : SZáMoKaT : numbers *(in accus.)*
PA-10 : BeTűZ : spells it
DA-RE : DúKáRa (kis juttatásért) : for a small grant
U-*325-ZA : UTáNZó : imitator

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

4 : NaGY : big
10-2 : TüZeKeT : fires *(in accus.)*
*301 6 : LáNG HaT : flame acts
U-*325-ZA-6 : UTáNoZHaT : can imitate
J^{frac}-1-2 : FeLLeGeKeT : clouds *(in accus.)*
*305-RU-2 : TeReMT LoBBaNTóKaT : creates inflammations *(in accus.)*
J^{frac}+DA-RI-DA : FeLaDaTRa iDeKű'Di : for the task sends him here



9 (KiLeNC) : KüLöNC : queer
ME-ZA-3 : MaNó űZi HaRaMia : goblin chased by bandit
U-TI : ÜTTeT űZöTT : make the hunted to be beaten
1-DA-RE : eGYeDeKRe : on individuals
2-TA-RI-NA : KeTTőTöK; TöReDéKeNYüLő : the two of you; becoming frail/delicate
15 (TiZeNöT) : TeSZeN NőT : makes a woman
*312-TA : KoSZToK : meals
6-J^{frac} : HaTáVaL (hatásával) : with its effect
KA-SA-RU-6 : KuLaCS iTaL BoNTHaTó : a flask of drink can be opened
TA-NA-TI : TáK eNYeLíT uTaZóT : sandal-strap spoils the traveller
9-TI : KiLiNCSeT TaSZíT : repels door-handle

Könnyen szabatos számokat betűz dúkára (kis juttatásért) utánzó. Nagy tüzeket láng hat. Utánozhat fellegeket, teremt lobbantókat. Feladatra ideküldi különc manó, űzi haramia. *Üttet űzött egyedekre kettőtök.* *Töredékenyülő teszen nőt. Kosztok hatával kulacs ital bontható. Ták (bocskorszíj) enyelít utast, kilincset taszít.*	*Imitator spells easily exact/correct numbers for a small grant. Flame acts in big fires. He can imitate clouds, creates inflammations. Queer goblin sends him here for the task, chased by a bandit.* *The two of you make the hunted individuals to be beaten. Becoming frail/delicate makes a woman. After the effect of meals, a flask of drink can be opened. Sandal-strap spoils the traveller, (but) repels the door-handle.*

Az utánzó számokat *tűz be* és *betűz* mondatokba, ahogy az első mondatban megígérte.	The imitator pins numbers into sentences and spells them as promised in the first sentence.

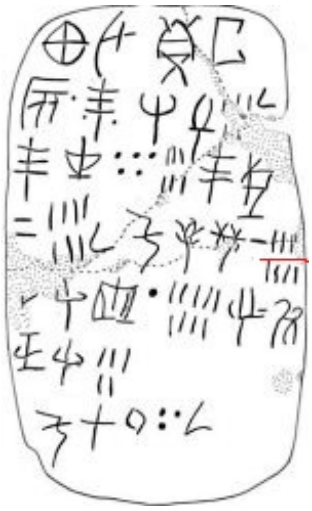
***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 13 (HM 7) (GORILA I: 26-27) HT Scribe 8

line	statement	olvasat	logogram	number	frac
.1-2	KA-U-DE-TA	KeLL ÜDéS TőKe SZéLeTéS TőLTéS	VINa •10 TE •10		
.2	RE-ZA	KöRZ- -eTé- -VeL		5[ ]	J[ ]
.3	TE-TU	TőLTőRe őT VoNHaTi		56	
.3-4	TE-KI	TeLKé- -HeZ HeiTé- -VeL	20 7	~~27~~	J
.4	KU-ZU-~~NI~~ FIC	KöNNYű TuKMáN FoG TuSáN Ha RéM NaGY		~~18~~-13	4
.5	~~DA~~MI-SI-*118	BoRoS-oRR MéRLeGe' íTéSZiN KüLöNíCCSe		19	
.5-6	I-DU-NE_2-SI	IDőVe' KiNőTT SéR- -őT		5	
.7	KU-RO	KüNN Ré- -SZeZő HíRe MeNCS FÉLe		130	J

KU-RO here records 130.5, but the numbers total 131.



KA-U-DE-TA : KeLL ÜDéS TőKe : needed fresh stock
VINa-10 : SZéLeTéS : forcing to disperse
TE-10 : TöLTéS : filling in gaps
RE-ZA-5-J^{frac} : KöRZeTéVeL : with its surrounding
TE-TU : TöLTőRe : for filling in gaps
56 (öTVeNHaT) : őT VoNHaTi : one can attract somebody
TE-KI-20 : TeLKéHeZ : to one's estate
7-J^{frac} :HeiTéVeL (esztelenségével) : with one's folly
KU-ZU-FIC : KöNNYű TuKMáN FoGó : on easy bidding catching
13 (TiZeNHáRoM) : TuSáN Ha RéM : in crisis when nightmare
4 : NaGY : big
MI-SI-*118 : BoRoS-oRR MéRLeGe' : bottlenose considers
19 (TiZeNKiLeNC) : íTéSZiN KüLöNíCCSe : with competence let separate
I-DU-NE_2-SI-5 : IDőVe' KiNőTT SéRőT : in time grown out damaged *(in accus.)*
KU-RO-130 : KüNN RéSZeZő HíRe MeNCS : outside the sharecroppers reputation is excuse
J^{frac} : FéLe : kind of

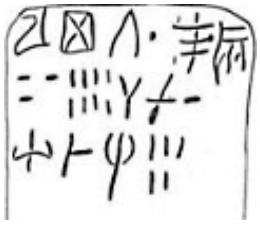
Kell üdés tőke, széletés (széledésre kényszerítés) töltés körzetével: töltőre őt vonhati telkéhez heitével (esztelenségével) könnyű tukmán (kinálaton) fogó. Tusán ha rém nagy boros-orr mérlegel: ítészin különíccse idővel kinőtt sérőt (sérültet). Künn részező híre mencs féle.	*Needed fresh stock, forcing to disperse by filling in gaps within its surrounding: for filling in gaps one can attract to one's estate with one's folly catching him on easy bidding. In crisis, when nightmare is big, bottlenose is considering: let him separate with competence in time the grown out damaged shoot. Outside, the sharecroppers reputation is a kind of excuse.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 17 (HM 23) (GORILA I: 34-35) -- cf. HT 19 HT Scribe 18

line	statement	olvasat	logogram	num
.1	RA-*164a-TI	SoRoK KöZöTT Tő'TéST TeSZ TöLTőS SZáL	•10 TE •10 VIN	**38**
.2	SA-*315	SoRVaD		**10**
.3	SI-DA-RE	SZáRaDó KóRó		**5**
.4-5	vacant			



RA-*164a-TI : SoRoK KöZöTT Tő'TéST : between the rows the filling in *(in accus.)*
10 : TeSZ : puts
TE-10 : TöLTőS : gap-filling
VIN : SZáL : shoot
SA-*315 : SoRVaD : decline/languish
SI-DA-RE : SZáRaDó KóRó : drying up stalk of vine

Sorok között töltés tesz töltős szál 38, sorvad 10, száradó kóró 5.	*Between the rows the filling in is done with gap-filling shoot 38, decline/languish 10, drying up stalk of vine 5.*

***

HT 19 (HM 26) (GORILA I: 36-37) -- cf. HT 17 HT Scribe 18

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
.1-2	RA-*164a-TI	SoRoK KöZöTT Tő'TéST TeSZ TöLTőS SZáL	•10 TE •10 VIN	**30**	
.2-3	SA-*315	SoRVaD 5 VeLe		**5**	J
.3-4	DU-ME-DI	Dű'Ve MáN GYűL 43 FéLe		**43**	J

RA-*164a-TI : SoRoK KöZöTT Tő'TéST : between the rows the filling in *(in accus.)*
10 : TeSZ : puts
TE-10 : TöLTőS : gap-filling
VIN : SZáL : shoot
SA-*315 : SoRVaD : decline/languish
J^{frac}-DU-ME-DI : FeLó'DVa MáN GYűL : untied already comes to
J^{frac} : eVVeL : with this

Sorok között töltés tesz töltős szál 30, sorvad 5, feloldva mán gyűl 43 evvel.	*Between the rows the filling in is done with gap-filling shoot 30, decline/languish 5, untied already comes to 43 with this.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 23 (HM 12) (GORILA I: 40-41)

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
a.1	KA-NA •[10]	KeLLeNe éLTeS iVáS- -Ra	CYP*		~~B~~ RO
a.1		SZőLőVe' TaRLó- -ZáS	*308		H
a.1		NYiTáS OLLó- -ZáS	OLE+NE | NE+OLE		H
a.2		TáROLá- -S SZá-	OLE+TU | TU+OLE		H
a.2		-DOLó aSZáS	OLE+~~RI~~DA|DA+OLE		H
a.2		BáR eLíTéL BűNT íZeS	*550 {MI+JA+RU}		H
a.2-3		SZőLő iTTaS-	VINa	10	
a.3		-KéNT CSóK PóTL- -aT S	~~*508~~{QA+TA_2+PU}	10	
a.3		KöNNYíT CSóKoKRa TüZe	~~*509~~{QA+TA_2+RE}	10	
a.3		EPeD- -HeT	E+PA+DA	~~1~~ 7	
a.4	QI^f-RI-TU-QA	BeLeTöRőDő Ki TűR KöNNYíTő- -N			K
a.4-5	SA-SA DA-ME	SZó' SZáDa MaNNá- -N			K
a.5		SáRMáNY TuSa-	*530 {SI+ME}	10	
a.5	KO-RU	-KoDó KiT LoBBaNT íGY		1	
b.1	NI-RA		CYP		B
b.1			OLE[		B
b.2			*550		
b.2			]MU[		
b.2			~~*510~~		
b.2			~~*508~~	**1**	
b.3	]vest.[				
b.3			E	7[	
b.4-5	desunt				

A b. oldal fejtésével kár kínlódni, túl töredékes

KA-NA-10 : KeLLeNe éLTeS : would need oldish
CYP+RO : iVáSRa : for drinking
*308+H^{frac} : SZőLőVe' TaRLóZáS : stubble cultivation with grape
OLE+NE | NE+OLE+H^{frac} : NYiTáS OLLóZáS : opening cutting
OLE+TU | TU+OLE+H^{frac} & OLE+DA | DA+OLE+H^{frac} >
TU+OLE+H^{frac}+ DA+OLE+H^{frac} : TáROLáS SZáDOLó aSZáS : storing cork-drying
*550{MI+JA+RU}+H^{frac} : BáR eLíTéL BűNT íZeS : although condemns sin/crime tasty
VINa : SZőLő : grape
10-{QA+TA_2+PU}-10 : iTTaSKéNT CSóK-PóTLaT S : for a drunk it is kiss-substitute and
{QA+TA_2+RE } : KöNNYíT CSóKoKRa : makes easier for kissing
10 : TüZe : its fire
E+PA+DA-7 : EPeDHET : one can languish
QI^f-RI-TU : BeLeTöRőDő Ki TűR : resigned who has patience
QA+K^{frac} : KöNNYíTőN : with relief
SA-SA-DA-ME+K^{frac} : SZó' SZáDa-MaNNáN : speaks on

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

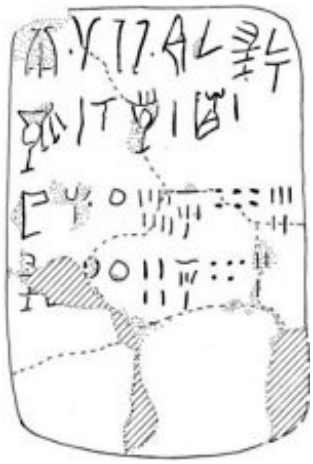
cork-manna
*530 {SI+ME}: SáRMáNY : yellowhammer/bunting
10-KO-RU : TuSaKoDó KiT LoBBaNT : quarrelling whom this stirs up
1 : íGY : this way

Kellene éltes ivásra szőlővel tarlózás, nyitás, ollózás, tárolás, szádoló aszás (dugó szárítás). Bár elítél bűnt, ízes szőlő ittasként csók-pótlat s könnyít csókokra tüze, epedhet beletörődő, ki tűr könnyítőn szól, száda-mannán sármány tusakodó, kit lobbant így.	*An oldish would be needed for drinking, stubble cultivation with grape, opening, cutting, storing, cork-drying. Although one condemns sin/crime, tasty grape only makes the drunk fill young and its fire makes easier kissing, the resigned can languish; who has patience speaks with relief, on cork-manna the yellowhammer/bunting is quarrelling whom this stirs up this way.*

***

HT 32 (HM 20) (GORILA I: 60-61) HT Scribe 1

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
.1		TuTúZ TöBB uTaS	*307 {TI+PA} •10		
.1	SA-RA$_2$	SoR VeSZ- -TeS SZóLóVa' TáRuL FeL	•10 *308		J
.1		NYú'TáS OLYa- -N VeLe	OLE+NE | NE+OLE		K J
.1		KoNYíT CSaK BoToL áGY- -áN	*510{QA+TA$_2$+PU}	1	K
.2		aKKéNT CSaK KáR- -oG	*508{QA+TA$_2$+RE}	1	
.2		PeReL íTéL BáNT íGY	*550 {MI+JA+RU}	1	
.3	SU-RE	SZaPu KiRe SZáZ NYúL CSi-		108	
.3		GáL- -HaT VéNT	DI	65	
.4		NYú'TáSa OLY	OLE+NE | NE+OLE [		
.4		SZaPu KiRe SZó üZeN úGY	SU]RE	104	
.4		GYűJ- -T VaN 3	DI	53	
.5	vacat				



*307{TI+PA} : TuTúZ TöBB : complains more
10 : uTaS : traveller
SA-RA$_2$-10 : SoR VeSZTeS : a row of losers
*308 : SZóLóVa' TáRuL : opens with mediator
J^{frac} : FeL; VeLe : up; with it
OLE+NE | NE+OLE+K^{frac} : NYú'TáS OLYaN : the service is such
*510{QA+TA$_2$+PU} : KoNYíT CSaK BoToL (botlik) : flag only blunders
1-K^{frac} : áGYáN : on one's bed
*508{QA+TA$_2$+RE}-1 : aKKéNT CSaK KáRoG : as such only croaks
*550{MI-JA-RU} : PeReL íTéL BáNT : quarrels, judges, hurts
1 : íGY : this way
SU-RE : SZaPu (fatányér) KiRe : bowl on which

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

108-DI-65 => SZáZNYoLC+DI+HaTVaNöT: SZáZ NYúL CSiGáLHaT VéNT : hundred reach out can excite the elderly
OLE+NE | NE+OLE : NYú'TáSa OLY : its service is such
104 (SZáZNéGY) : SZó üZeN úGY : the word spreads that way
DI-53 => DI+öTVeNHáRoM : GYüJT VaN HáRoM : collects there are three

Tutúz (dudul) több utas, sor vesztes szólóval tárul fel: nyujtás (szolgáltatás) olyan (hogy) vele konyít csak, botol ágyán, akként csak károg, perel, ítél, bánt. Így egy szapu kire száz nyúl, csigálhat (felcsigázhat) vént nyujtása. Szapu, kire (jó) szó üzen úgy gyüjt, van három.	*more travellers are complaining, a row of losers opens up with mediator: the service is such (that the traveller) flags only with it, blunders on his/her bed, as such only croaks, quarrels, judges, hurts. This way a bowl for which hundred (of hands) reach out, its service can excite the elderly. Bowl, which collects the way of (good) word spreading, there are three.*

***

ZA Zb 3 (HM --) (GORILA IV: 112-113), Váza, karima alatti beírás : pithos, inscription below rim, from Epano Zakros (Magazine Theta, LM IB context)

.1: VINa **32** DI-DI-KA-SE •[1] A-SA-MU-~~NE~~NE$_2$ •[1] A-SE
.2: A-TA-I-*301-DE-KA •[1] A-RE-PI-RE-NA •[1] TI-TI-KU

The pithos records "VIN 32," probably the volume, 32 units; if Mycenaean units (28.8 l), the volume would have been 921.6 l. Since the pithos stands about 170 cm high, the vase-capacity program ("Vase" by Greg Christiana, copyright 1994) calculates its maximum volume from its profile as slightly over 1000 l.
Az I egy ligatúra, a második szára NA: I = {I+NA}!

VINa : SZőLő : grape
32 (HaRMiNCKeTTő) : HáRMa Ni'CS (nincs) KiTő' : its HaRM is not from whom
DI-DI-KA-SE => DI; DI-KA-SE
DI : GYűL : it collects

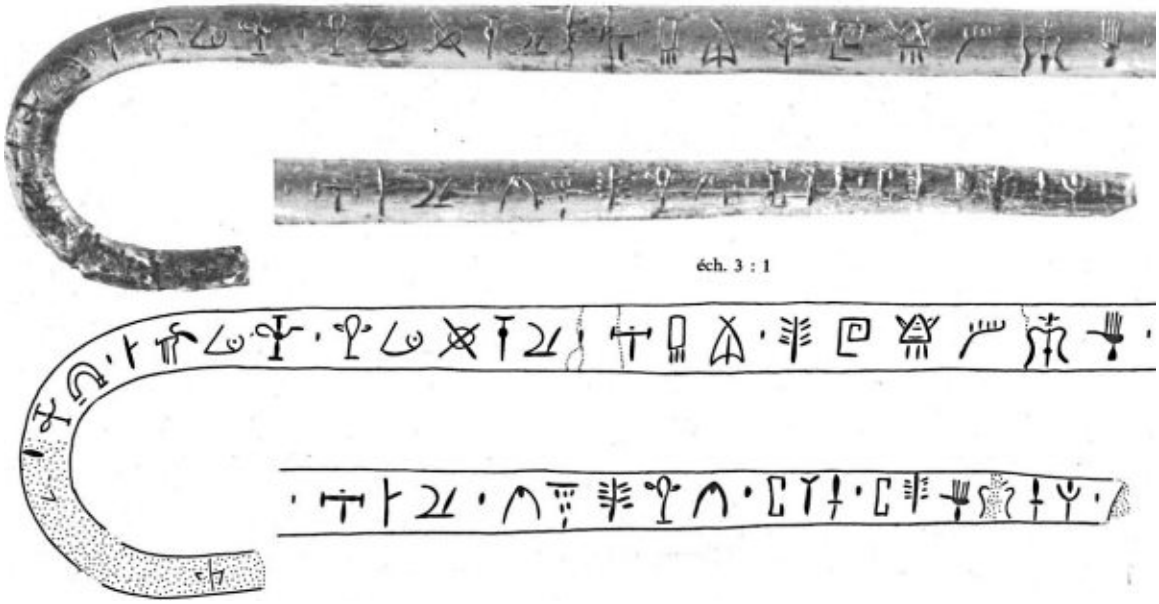
© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

DI-KA-SE : GYúLiK Jó SZőLőTőL : it ignites from good grape
1 : íGY; aGGYa : this way; it gives
A-SA-MU-NE_2 : A SZőLő NeDűJeKéNT : as the grape's nectar
A-SE : ASZaLTTaL : with dried
A-TA : A TőKe : the vine-stock
{I+NA} : INaLi (sarkallja) : stimulates
*301-DE-KA : iLLoNG DúSaKKaL : smells sweet in abundance
A-RE-PI-RE-NA : AKóRa BeNN KöRNYűL : to akó it turns inside
TI-TI-KU : iTaT íZéT TeTéZő éTKeN : makes you drink it on meals enhancing its taste

Szőlő hárma nincs kitől gyűl (nem attól van aki szüreteli). Gyúlik jó szőlőtől így a szőlő nedűjeként aggya (adja), aszalttal a tőke inali (sarkalja), illong (illatozik) dúsakkal így, akóra benn környül (fordul), így itat ízét tetéző étken.	*The grape's harm is not from the one who collects it. It ignites from the good grape, this way as the grape's nectar it gives (its harm); with dried, the vine-stock stimulates it, smells sweet in abundance this way; to akó (56 litres) it turns inside; this way it makes you drink it on meals enhancing its taste.*

***

KN Zf 31 (HM 540) (GORILA IV: 154-155, 162), silver pin (Mavrospelio tb IX.B2, LM IA stylistic date)



]SI[ ]SI-ZA-NE_2-*310 • DA-DU-MI-NE_2 • QA-MI-*47-NA-RA • A-WA-PI • TE-SU-DE-SE-KE*-I • A-DA-RA • TI-DI-TE-QA-TI • TA-SA-ZA • TA-TE-I-KE*-ZA-RE •[

for DA-DU-MI-NE, DA-KU-MI-NE is not excluded.

*KE = {SI+QA_2} (lásd: phaistos p09 SZűR); • = 10 (T_S/Z)

SI-ZA-NE_2-*310-10 : SZeReZ KíN-TaNíTTaTáS : obtains/gets torture-schooling
DA-DU-MI-NE_2-10 : De iDőVe' BoRoKoN iTaTáS : but in time vine-drinking
QA-MI-*47-NA-RA-10 : KöNNYíT PáR FoKKaL NőL SZóRa-oKiTáS : makes easier by a couple of degrees grows obedience
A-WA-PI : AVéGBeN : for this purpose

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

10-TE-SU-DE-SE-{SI+QA$_2$} : TiSZTeLő SZaBóDáS SZóLíTi Le SZóRa KiN : devotee excuse calls upon word on which
I-10 : ITTaS : drunken
A-DA-RA-10-TI-DI-TE-QA-TI : AD SZóRa KiT SZíToTT eSTe áGY eLőTT LeKoNYíToTT TeSTe : listen to words, whom stirred up in the evening before the bed hi had flagged body
10-TA-SA-ZA-10 : oTT SZuTYKoS áZTaSSa : there the grimy/filthy let soak
TA-TE : TöKéT Le : his balls down
I-{SI+QA$_2$}-ZA-RE-10 : Ű SeRKéN ZáKa-áRTáS* : it is on louse mucus-harm

... szerez, kín-taníttatás, de időve borokon itatás könnyít, pár fokkal nől szóra-okitás, avégben tisztelő szabódás szólíti le szóra kin ittas ad. Szóra, kit szított este, (de) ágy előtt lekonyított. Teste ott szutykos, áztassa tökét le ű: serkén záka-ártás* ...	*... he obtains/gets, torture-schooling, but in time vine-drinking makes for him easier, by a couple of degrees grows obedience, for this purpose a devotee excuse calls upon his words on which a drunken listens to. Words, what he stirred up in the evening, (but) before the bed hi had flagged. His body there is grimy/filthy, let soak his balls down: on louse there is mucus-harm ...*

* ZÁKA/ZÁKÁNY: Nyálkaféle üledék, söprü, tisztátalanság, mely az állott vizben, vagy romlott borban, sörben képzõdik, az edény fenekére ülepedik, s ha fölkeverik, foltokban uszkál. Szabó D. szerént: seprõ, seprõlék, ally, allyadék, zavar, zavarék, mocsok. CzF

***

KO (?) Zf 2 (Khania Mus. 1385 [Mitsotakis collection]) (GORILA IV: 158-159), bronze mesomphalos bowl

A-RA-KO-KU-*333-WA-SA-TO-MA-RO-AU-TA-DE-PO-NI-ZA
A-RA-KO-KU-*333 | WA-SA-TO | MA-RO | AU-TA | DE-PO-NI-ZA

A-RA-KO-KU-*333 : A SZóRa KóKaDó KóKáNY-TuKMáN : the one who flags on words on word-quarrels
WA-SA-TO : VáG SZóT : cuts word
MA-RO : MeR' : because
AU-TA: ÁRTóN áToK : mischievously it is curse
DE-PO-NI-ZA : De SZó BéKe-SZíNeZő : but word is peace colouring

A szóra kókadó kókány-tukmán (szó-összekoccanáson) vág szót, mert ártón átok, de szó béke-színező.	*The person, who flags on words, cuts word on word-quarrels, because mischievously (said) it is curse, but word is peace colouring.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

ZA 15 (HM 1627) (GORILA III: 182-185) (Palace XVI B, LM IB context) ZA Scribe 5

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
a.1	*47-KU-NA	VaKoLóKoN NYíLó uSZíTáS SZóLíTáS	SA •10 VINa •10		
a.2	QE-SI-ZU-~~E~~DE	Ki PóLYá'Va SZeReT KeMéNY iDéZ- -őT FéNYe'HeT		57	
a.3	I-TI-~~NI~~FIC-SA	ITT TüZeT FoG SZó TüZe		10	
a.3		MáN SZóL	ME VINa		
a.4	MI-ZA-SE	BoRoZó SZóLíT Le		**3**	
a.4-5	Ib*-NU-MA-RE	ITCe MiKoR		**6**	
a.5	SI*-PI-KI	RéSZéRe BeNN Ki KöTő- -VeL		2	J
a.6	JA-SA-MU	LaSS/áLLaZ LeNDüL- -őT		5	
a.6-7	SA-MI-DA-~~E~~DE	SZaB RáaDóDóS NaGY		4	
a.7	SO-KE*-MA-SE	BaJT KöVéR MáSoL TeL- -őT		5	
b.1	KA-DI •10	KeLL GYuJTóS SZőLő HáRMu'	VINa	3	
b.2	KU-RO •10	KéNYéRe TüZe- -SüL HéT VéN NYeLőCSő	VINa	78	
b.3		SZőLő SoRoK TüZéN é'HeT	VINa+RA	17	
b.4-7	*vacant*				

a.1: *47-KU-NA-SA VINa theoretically possible.
a.7: SO-KE-MA-SE, cf. O-KA-MI-ZA-SI-I-NA, PK 1.3-4 <BR
a.1-7 + b.1 = 95 1/2; b.2-3 KU-RO = 95
b.1: KA-DI is specially recorded here as having paid its 3 units VIN, owing on ZA 4.
* Ib = {I+TO}; SI = {RO+SI}; KE = {KE+RO}

*47-KU-NA : VaKoLóKoN (rejtvényeken) NYíLó : on puzzles opening
SA-10 : uSZíTáS : incitement
VINa-10 : SZóLíTáS : invitation
QE-SI-ZU-DE-57: Ki PóLYá'Va SZeReT KeMéNY iDéZőT FéNYe'HeT : who likes bandaged hard quotes can sparkle
I-TI-FIC-SA : ITT TüZeT FoG SZó : here the word catches fire
10 : TüZe : its fire
ME : MáN (már) : already
VINa : SZóL; SZőLő : speakes; grape
MI-ZA-SE : BoRoZó SZóLíT Le : vine-drinker calls one on
Ib-NU-MA-RE => {I+TO}-NU-MA-RE : ITCe MiKoR : when is *itce* (old liquid measure: 0.88 litre)
SI-PI-KI => {RO+SI}-PI-KI : RéSZéRe BeNN Ki : for him inside who
2-J^{frac} : KöTőVeL (kötéllel) : with rope
JA-SA-MU-5 : LaSS/áLLaZ LeNDüLőT : LaSSo(/stops one with snaffle) the swinging
SA-MI-DA-DE : SZaB Rá aDóDóS : inflicts upon him additional
4 : NaGY : big

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

SO-KE-MA-SE-5 = SO-{KE+RO}-MA-SE-5 : BaJT; KöVéR MáSoL TeLőT : trouble *(in accus.)* fat imitates the one who becomes full
KA-DI-10 : KeLL GYuJTóS : needed kindling
3 : HáRMu' (reá nehezedik, visszahat) : react upon
KU-RO : KéNYéRe : for its comfort/leisure
10-VINa : TüZeSüL : becomes hot
78 (HeTVeNNYoLC) : HéT VéN NYeLőCSő : seven elderly gullets
VINa+RA : SZőLő SoRoK : rows of grape
17 (TiZeNHéT) : TüZéN é'HeT : on its fire can live

Vakolókon (rejtvényeken) nyíló uszítás, szólítás: ki pólyálva szeret kemény idézőt fényellhet (tündökölhet), itt tüzet fog szó, tüze mán szól, borozó szólít le: 3 itce (icce) mikor 6? Részére benn. *Ki kötővel (kötéllel) lass/állaz lendülőt, szab rá adódós nagy bajt. Kövér másol telőt. Kell gyujtós szőlő hármul, kényére tüzesül hét vén nyelőcső, (ki a) szőlő sorok tüzén élhet.*	*On puzzles opening incitement, invitation: who likes bondaged hard quotes can sparkle, here the word catches fire, its fire already speaks, vine-drinker calls one on: When is 3 itce (old liquid measure: 0.88 litre) 6? For him inside. (playing with words: 6=HaT /'takes effect'/, the 3 itce of vine takes effect when inside, that is when consumed!)* *Who lasso with rope (stops one with snaffle) the swinging, inflicts upon him additional big trouble. Fat imitates the one who becomes full. Needed kindling grape to react upon, for its comfort/leisure becomes hot seven elderly gullets, who can live on the fire of grape rows.*

***

ZA 14 (HM 1626) (GORILA III: 180-181) (Palace XVI A[?], LM IB context)

line	statement	olvasat		num
.1	ME-KI-DI	MáN KeGGYeL	GYó-	1
.1	QI^{f}-*118	-BóL MéRLeGe'	aGYa	1
.2	PU-~~NI~~FIC-KA-SO	BoTTaL FoGoKKaL BaJT	HáRáMó'	3
.2	QA-TI-JU	KöNNYeT TeTéZ TóDúLóN Gú-	-NNYaL CSi-	8
.3	KU-PI	-KKaNó BéNa	GYö-	1
.3-4	TU-MI-TI-ZA-SE	TRő PeRT TiSZTáZ SZóLíT Le	NaGY VéNT	45[
.4	PA-NU-QE	PuCoK BaJáVa'	KöTi	2
.4	JA-WI[	LaKáSuL[		
.5	]*vest.*[			
.6	*vacat*			
	infra mutila			

ME-KI-DI : MáN KeGGYeL : yet with kindness
1-QI^{f}-*118 : GYóBóL (jóból) MéRLeGe' : with good intensions takes considerations
1 : aGYa : his brain/mind
PU-FIC-KA-SO : BoTTaL; FoGaKKaL; BaJT : with cane, with teeth, trouble *(in accus.)*
3 : HáRáMó' (korlátol) : restricts

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

QA-TI-JU-8-KU-PI : KöNNYeT TeTéZ TóDúLóN GúNNYaL CSiKKaNó (ficamodó) BéNa : tear is toppled flowing with mockery the dislocated crippled
1-TU-MI-TI-ZA-SE : GYöTRő PeRT TiSZTáZ SZóLíT Le : agonizing court case *(in accus.)* clears calls upon
45 (NeGYVeNöT) : NaGY VéNT : great elderly *(in accus.)*
PA-NU-QE : PuCoK (kucok/kuckó) BaJáVa' : nook/recess with one's problem
2 : KöTi : ties
JA-WI[: LaKáSuL [... : as a flat

Mán keggyel, gyóból (jóból) mérlegel agya; bottal, fogokkal bajt hárámól (korlátol), könnyet tetéz tódúlón gúnnyal. Csikkanó (ficamodó) béna gyötrő pert tisztáz, szólít le nagy vént, pucok (kucok/kuckó) bajával köti, lakásul[...	*Yet with kindness, with good intensions, his brain/mind takes considerations, with cane, with teeth, he restricts trouble, tear is toppled flowing with mockery. The dislocated crippled clears agonizing court case, calls upon great elderly, the nook/recess ties him with his problem, as a flat ...*

***

ZA 10 (HM 1621) (GORILA III: 168-171) (Palace XXVIII, LM IB context) ZA Scribe 4

line	statement	olvasat	logogr	num	frac
a.1	TA-NA-TE	TéKoNNYaL TeLi KóTYa		2	
a.1		F- -oGY	PA	1	
a.1-2	A-KU-MI-NA	A KéNY PáRNáL áGY		1	
a.2	A-TA-NA-{RE+TE}	ÁToKNáL KuRTúL aGY		1	
a.3	A-MI-DA-U	A PáR DÚ- -üGYe		1	
a.3-4	A-DU-KU-MI-NA	ADóVa' KöNNYű PeReN eL- -éG		1	
a.4-5	DA-I-PI-TA	DÜ' BoNT Ki eGYe-		1	
a.5	DU-RE-ZA-SE	-Di VaK éRZéSSeL íTéLő- -KeT		2	
b.1	WA-*362 = {I+PA}	VáG Ű Bé- -KóT		2	
b.1-2	DU-RE-ZA-SE	De VaK éRZéS áLTaL SZóL- -íT	VINb	5	
b.2	U-*49	Ű KaSTó'- -HaT		6	
b.2-3	MA-ZA	MűZ- -eT		5	
b.3	MA-KI-DE-{RE+TE}	MűKöDéS KüRTöL- -őT		5	
b.3-4	SA-MA	SZáM- -oT		5	
b.4	A-DE	ADáS iNGYé'		4	
b.4-5	A-MI-TA	A PáRoToK HíRe Mi		3	
b.5	RA_2-RO-RE	RoVáSáRa KiRa- -KoTT		2	
b.5-6	PA-JA-RE	BaJ KáR íGY		1	
b.6	KA-KU-~~NE~~-NE_2-TE	KaLáKáN KoNTaTó eLé SZóVáL-			E J
b.6-7		-TóK KiTu-	TA	2	
b.7		-DVa üGY	DU	1[	

TA-NA-TE : (KáR-/Jó-)TéKoNNYaL TeLi : full with harmful/generous things
2 : KóTYa : auction
PA-1 : FoGY : lessens

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

A-KU-MI-NA : A KéNY PáRNáL : the comfort for a couple
1 : áGY; aGY; íGY; üGY : bed; brain/mind; this way; (common/court) case
A-TA-NA-TE = A-TA-NA-{RE+TE} : ÁToKNáL KuRTúL : at curse it shortens
A-MI-DA-U-1 : A PáR DÚ-üGYe (vagyona) : the couples wealth-affair
A-DU-KU-MI-NA-1 : ADóVa' KöNNYű, PeReN eLéG : with tax is easy, on court case enough
DA-I-PI-TA : DÜ' BoNTi Ki : fury unravel
1-DU-RE-ZA-SE-2 : eGYeDi VaK éRZéSSeL íTéLőKeT : with unique blind feeling judgements
WA-*362-2 => WA-{I+PA}-2 : VáG Ű BéKóT (béklyót) : s/he/it cuts shackles
DU-RE-ZA-SE : De VaK éRZéS áLTaL : but with the help of blind feeling
VINb-5 : SZóLíT : calls upon
U-*49-6 : Ű KaSTó'HaT : s/he/it can slander
MA-ZA-5 : MűZeT (létszerkezet, társadalmi felépítmény) : social order *(in accus.)*
MA-KI-DE-TE-5 => MA-KI-DE-{RE+TE}-5 : MűKöDéS KüRTöLőT : functioning advertiser *(in accus.)*
SA-MA-5 : SZáMoT : number *(in accus.)*
A-DE : ADáS : account
4 : iNGYé' : for free
A-MI-TA : A PáRoToK : yours, as a couple's (or your partner's)
3 : HíRe Mi : one's reputation what
RA_2-RO-RE-2 : RoVáSáRa KiRaKoTT : on its account put out
PA-JA-RE : BaJ KáR : trouble/misery is damage/harm
KA-KU-NE_2-TE : KaLáKáN KoNTaTó eLé : on a joint calling in front of an instigator/inciter
E^{frac}+J^{frac}+TA : SZóVáLTóK : word-exchanges
2-DU : KiTuDVa : reviled

(Kár-/jó-)tékonnyal teli kótya fogy. A kény párnál ágy. Átoknál kurtúl agy. A pár dú-ügye (vagyona) adóval könnyű. Peren elég düh bont ki egyedi vak érzéssel ítélőket. *Vág ű békót (béklyót) de vak érzés által szólít. Ű kastolhat (mocskolhat) műzet (létszerkezetet, társadalmi felépítményt) működés kürtölőt (hirdetőt). Számot adás ingyé(rt). A párotok híre mi rovására kirakott baj kár. Így kalákán kontató (izgató, bujtogató) elé szóváltók kitudva ügy.*	*Auction full with harmful and/or generous things is running out. The comfort for a couple is bed. At curse, the mind shortens. The couple's wealth-affair with tax is easy. In a court case, enough fury will unravel judgements with unique blind feelings.* *It (the fury) cuts shackles, but calls upon with the help of blind feelings. It can slander the social order's functioning advertiser. Settling the account is for free. Yours, as a couple's (or your partner's) reputation on which account the put out (reviled) trouble/misery is damage/harm. This way, on a joint calling, in front of an instigator/inciter word-exchanges reviled are (common) case.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

***

ZA 4 (HM 1615+frr) (GORILA III: 148-150) (Palace XVI A[?], LM IB context)
ZA Scribe 1

line	statement	olvasat	logogram	num
	supra mutila			
a.1	]*vest.*[			
a.2	]PI-[]-SE[			]**5**
a.2-3	JA-TO-JA[			]**3** [
a.3	A-TI-RU	ÁTüTő íZéT iTaL BoNTa- -Ná íGY		4
a.3-4	JA-PA	JoBB KiT		**1**[2
a.4	[I]-TU-ME-SE	Ű ToRMáN SZeLeTeL TűZöN NYeLeCS		18
a.5	QE-SI-ZU-E	KoPJáVa' SZáRíTi KeMéNY E- -NNi úGY		4
a.5-6	Ib*-NU-MA-RE	INCSe MiKoR TűZöN HáRoM		13
a.6-7	SI-PI-KI	SoRBaN K- -öTi		5
a.7	E-*82	ELLePő öTTeVéNY		50
a.8	KA-DI	KiLáGYuL HáRaMó'		3
	supra mutila			
b.1			]VINa	**104**[
b.2-7	*vacant*			

a.2:]PI-RU-SE[possible.
a.8: KA probably over [[QE]]. Here, KA-DI is recorded as owing 3 units VIN; on ZA 15b.1 it is specially recorded as having paid.
a.2-.8: the recorded numbers total 106; if face b records debits as is likely (cf. HT 28, TY 3), then **104**[is probably the original number on b.1
* Ib = {I+K^{frac}}

A-TI-RU-4 : ÁTüTő íZéT iTaL BoNTaNá íGY : drink would dissolve its penetrating taste this way
JA-PA : JoBB : better
2 : KiT : whom/what
[I]-TU-ME-SE : Ű ToRMáN SZeLeTeL : s/he slices on horse-radish
18 (TiZeNNYoLC) : TűZöN NYeLeCS (kis nyél, azaz nyárs) : on fire spit
QE-SI-ZU-E-4 : KoPJáVa' SZáRíTi, KeMéNY ENNi úGY : with pike it dries out, hard to eat it that way
{I+K^{frac}}-NU-MA-RE : INCSe MiKoR (CS>TS) : one cautions it when
13 (TiZeNHáRoM) : TűZöN HáRoM : on fire three
SI-PI-KI-5 : SoRBaN KöTi : in row ties it
E-*82 : ELLePő : flooding
50 (öTVeN) : öTTeVéNY (töltet/öntet) : filling/flavouring sauce
KA-DI : KiLáGYuL : it softens
3 : HáRaMó' (csúszik) : it slides

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

... átütő ízét ital bontaná, így jobb kit ű tormán szeletel. Tűzön nyelecs-kopjával (nyárs) száríti, kemény enni úgy. Intse mikor tűzön, három sorban köti ellepő öttevény (töltet/öntet), kilágyul, háramol (csúszik).	*... drink would dissolve its penetrating taste this way it is better, what s/he slices on horse-radish. On fire, with spit-pike it dries out, hard to eat it that way. S/he caution it when on fire, in three rows ties it flooding filling/flavouring sauce, it softens it slides.*

***

HT 85 (HM 1311) (GORILA I: 130-133) <>HT Scribe 9

line	statement	olvasat	logogram	num
a.1	A-DU •[10]	A DiVaToS TeTT űZ TöBBeT TüZe uTóBB TeSZ FéRfiT eZ	*638 •[10] VIR •[10]	
a.2	DA-RI-DA	üDe TöRőDő Ki Dű'- -TöZ iNNi Ki Ta-		12
a.2	PA_3-NI	-PLóZóT Nó- -TáZ Nő KiT		12
a.3	U-*325-ZA	Ű TaNYáZ- -HaT		6
a.3-4	DA-SI-*118	De SZúR MaRóLaG Ha SZó'Na Nő úGY		24
a.4	KU-10-ZU-NI	KöNNYíT SuTa KeMéNY N- -őT		5
a.5	TE-KE	TüLKéVe' Ha RéMű'		3
a.5	DA-RE	De KoRá- -N üGY		4
a.6	KU-RO[	KéNYéRe Ha TáVoN HaT		]66
b.1	KI-KI-RA-JA	Ki KeSeRű KeLL VaLa-	• = J^{frac}	
b.1-2	KI-RE-TA_2	-Ki KiRe CSaK íGY		1
b.2	QE-KA	KáPoL VaKuL aGYá-		1
b.2		-Ba íGY	PA	1
b.2	TE-TU[ ]	TöLT Re[MéNYT] íGY		1
b.3		KeLTi GYó-	{KA+TO}	1
b.3		-GYuL íGY	DI	1
b.3	ME-ZA	MeNYeZő GYa-		1
b.4	RE-DI-SE	-KoRi üGYeLő SZülőTőL íGY		1
b.4-5	WA-DU-NI-MI	VíGaDVáN BáR áGY		1
b.5	MA-DI	MöGüL úGY		1
b.5-6	QA-*310-I	KöNNYíT NőT I- -Ge		1

A-DU-10 : A DiVaToS : the fashionable
*638-10 = {*307+*307}-10 = {TI+PA+TI+PA}-10 : TeTT űZ TöBBeT TüZe uTóBB TeSZ : act drives many (people) its fire later does
VIR-10 : FéRfiT eZ : man *(in accus.)* he
DA-RI-DA-12- PA_3-NI-12 > DA-RI | DA-12-PA_3 | NI-12
DA-RI : üDe TöRőDő Ki : fresh caring who
DA-12-PA_3 : Dű'TöZ iNNi, Ki TaPLóZóT : keeps pouring drinks, who igniting *(in accus.)*
NI-12 : NóTáZ Nő KiT : sings woman whom
U-*325-ZA-6 : Ű TaNYáZHaT : he can stay with
DA-SI-*118 : De SZúR MaRóLaG : but stabs quarrellingly

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

24 (HuSZoNNéGY) : Ha SZó'Na Nő úGY : if the woman would speak out that way
KU-10-ZU-NI-5 : KöNNYíT SuTa KeMéNY NőT : lightens the awkwardly hard woman
TE-KE : TüLKéVe' : with his horn
3 : Ha RéMű' : if she gets frightened
DA-RE-4 : De KoRáN üGY : but it is early in the case
KU-RO : KéNYéRe : for his comfort
66 (HaTVaNHaT) : Ha TáVoN HaT : if it has delayed effect
KI-KI-RA-JA : Ki KeSeRű KeLL : who is bitter needs
J^{frac}+KI-RE-TA_2 : VaLaKi, KiRe CSaK : someone whom only
1 : íGY; áGY; úGY : this way; bed; that way
QE-KA : KáPoL VaKuL : chides blindly
1-PA : aGYáBa : into her mind
TE-TU[{ME+TO}[??]] : TöLT Re[MéNYT] : fills hope
{KA+TO} : KeLTi : wakes her
1-DI : GYóGYuL : she is recovering
ME-ZA : MeNYeZő (menyt kereső) : people looking for daughter-in-law
1-RE-DI-SE : GYaKoRi üGYeLő SZüLőTőL : frequent from caring parent
WA-DU-NI-MI : VíGaDVáN BáR : although enjoying oneself
MA-DI : MöGüL : from behind
QA-*310-I-1 : KöNNYíT NőT IGe : word makes it easier for woman

A divatos tett űz többet, tüze utóbb tesz férfit. Ez üde törődő ki dűjtöz (öntöz) inni, ki taplózót (gyujtót) nótáz. Nő kit ű tanyázhat (kinél megszállhat), de szúr marólag, ha szolna nő, úgy könnyít suta kemény nőt, tülkével ha rémül, de korán ügy kényére, ha távon hat. *Ki keserű, kell valaki, kire csak így kápol (korhol) vakul, agyába így tölt re[ményt], így kelti, gyógyul. Így menyező (menyt kereső) gyakori. Ügyelő szülőtől így vígadván bár, ágy mögül úgy könnyít nőt ige.*	*The fashionable act drives many (people); its fire later does the man. He is fresh caring whom keeps pouring drinks, who sings igniting (verses). Woman whom he can stay with, but stabs quarrelling if the woman would speak out, that way lightens the awkwardly hard woman, with his horn if she gets frightened, but it is early in the case for his comfort, if it has delayed effect.* *The one who is bitter needs someone whom only this way she chides blindly, her mind fills with hope, wakes this way, she is recovering. People looking for daughter-in-law are frequent. From caring parent although enjoying oneself, word makes it that way easier for woman from behind the bed.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 86 (HM 1328) (GORILA I: 134-135) HT Scribe 6

line	statement	olvasat	logogram	num.
a.1	A-KA-RU •[10]	A KüLéTőL BüNTeTéS		
a.1-2	KU-~~NI~~FIC-SU	KiN FüGG SZéP RóZSáN TüSKéT HoZ	GRA+K+L2	20
a.2	SA-RU	eSTéLYBe NőT HoZ		20
a.3	DI-DE-RU	GYuLLaDó iSTáLó BoNTó- -HoZ		20
a.3	QA-RA$_2$-WA	KöNNYíT RaVaSZ VáG- -TáZó		10
a.4	A-DU •[10]	A DíVaToS		
a.4	DA-ME	DáMáN RóZSa Ru- -HáZ	GRA+~~B~~ RO	20
a.5	MI-NU-TE	BáR CSeTeL HoZZá		20
a.6	vacat			

A-KA-RU-10 : A KüLéTőL BüNTeTéS : punishment from its outlook
KU-FIC-SU : (a)KiN FüGG SZéP : on whom it hangs nice
GRA+K^{frac}+L2^{frac} : RóZSáN TüSKéT : on rose torn *(in accus.)*
20 : HOZ; HoZZá : brings; to it
SA-RU : eSTéLYBe NőT : to social evening woman *(in accus.)*
DI-DE-RU-20 : GYuLLaDó iSTáLó BoNTóHoZ : to split up (disperse) a burning stable
QA-RA$_2$-WA-10 : KöNNYíT RaVaSZ VáGTáZó : a cunning rider at full gallop makes it easier
A-DU-10 : A DíVaToS : the fashionable
DA-ME : DáMáN : on a lady
GRA+RO-20 : RóZSa RuHáZ (ráad) : rose adds to
MI-NU-TE : BáR CSeTeL : although it CHaTs

A külétől büntetés kin függ, szép rózsán tüskét hoz, estélybe nőt hoz.	*It is punishment from its outlook to the one on whom it hangs, on the nice rose it brings torn, to social evening it brings woman.*
Gyulladó istáló-bontóhoz könnyít ravasz vágtázó.	*To disperse a burning stable, a cunning rider at full gallop makes it easier.*
A dívatos dámán rózsa ruház (ráad), bár csetel (feleslegesen beszédes) hozzá.	*On a fashionable lady the rose adds to her, although it chats to that (makes a vain show).*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

KH 7 (KH MUS.) (GORILA III: 30-31) (LM IB context) KH Scribe 2

line	statement	olvasat	logogram	num	fract
	supra mutila				
a.1	]NE		A+KI *334	**4**	
a.2		VeSZeTLeN üGY	CYP+D	1[	
a.2		Ű ViSSZáS- -aN	]I CYP+E		K
a.2-3	E-NA-SI •[1]	ENYeLő SZóRa eGY FÉRfi TúL TeTőZi	VIR+*313b	10	
a.3		VESZíT eLLeNé- -VeL	CYP+D		J
a.3	I-JA-PA-ME •[1] TA-TA •[1]	Ű LePi MáN aGYaToKaT KeGY-			
a.3-4	QA-TI-KI	-KéNT TeTéZi áToK FÉRfi TöLTe- -Né íGY	VIR+*313b	4	
a.4		ViSSZaúTTaLaN Ro-	CYP+D		~~B~~ RO
a.4	SE-*305 •[1]	-SSZaL TöLTi RéM íGY			
a.4-5	KU-[CYP]-KO-E	KiN [ViaS]KoDiK E FÉRfi 18	VIR~~+*313b~~	[ ]**18**	
a.5		éV eSZTeLeN eGY SZóVaL SZóLó ViTa RóLa HaSZ-	CYP+D *308	1 20	E J ~~L2~~[
a.6		-TaLaN SZű üDe SaLaPi TeReLi HaTVáN	[D[frac] SA]- DA *308	 60	]~~B L6~~
	supra mutila				
b.1.	*vacat*				
b.2	U-TA-I-SE	UTaK Ű SZóLíTi eL- -VeSZTi eLLeNé- -VeL	CYP+D		J[
b.2-3	]PA-NA-TU	BéNuL TáRú'- -Va eSZTeLeN eVVeL	CYP+D		J
b.3		ÉGeTiK íGY	*304+~~PA~~TA	1	
b.3		SZeRe- -TéSeN áNGó	SI	14	
b.3		ViSZoNYu- -KaT	CYP+K	2	
b.4-6	*vacant*				

this is one of only two opisthographic tablets from Khania (cf. KH 97)

CYP+D[frac] : VeSZeTLeN; ViSSZaúTTaLaN; éV eSZTeLeN : unspoiled; with no return; year out of mind
1: üGY; eGY; íGY : case; one; this way
I-CYP+E[frac]+K[frac] : Ű ViSSZáSaN : s/he awkwardly
E-NA-SI : ENYeLő SZóRa : on flirting word
VIR+*313b-10 : FÉRfi TúLTeTőZi : man over topples
CYP+D[frac]+J[frac] : VESZíT eLLeNéVeL; -VeSZTi eLLeNéVeL : loses against; loses it against
I-JA-PA-ME : Ű LePi MáN : he covers/floods already
1-TA-TA-1 : GáTaKaT KeGY- : the obstacles *(in accus.)* grace
QA-TI-KI : -KéNT TeTéZi áToK : as topples it curse
VIR+*313b-4 : FéRfi TöLTeNé íGY : the man would fill her this way
RO-SE-*305 : RoSSZaL TöLTi RéM : fills it with bad things cocern

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

KU-[CYP]-KO-E : KiN [ViaS]KoDiK E : on whom/what struggle this
VIR : FéRfi : man
E^{frac}+J^{frac} : SZóVaL : with word
*308 : SZóLó ViTa RóLa : discussion about him
20-D^{frac} : HaSZTaLaN : useless
SA-DA : SZű üDe : the heart is fresh
*308-60 : SaLaPi TeReLi HaTVáN : beatings drives it effecting
U-TA-I-SE : UTaK Ű SZóLíTi eL- : paths s/he calls it
PA-NA : BéNuL, TűR : becomes paralysed/lame
TU-CYP+D^{frac} : TáRú'Va eSZTeLeN : opening up mindless
J^{frac} : eVVeL : with this
{*304+TA} : ÉGeTiK : they are burning
SI-14 : SZeReTéSeN áNGó : on love-making marvelling
CYP+K^{frac}-2 : ViSZoNYuKaT : their relationship *(in accus.)*

...veszetlen (romlatlan) ügy ű, visszásan enyelő szóra egy férfi túltetőzi, veszít ellenével. Ű lepi mán gátakat. Kegyként tetézi átok, férfi töltené így visszaúttalan rosszal, tölti rém így, kin [vias]kodik e férfi. 18 év esztelen, egy szóval szóló vita róla hasztalan, szű üde salapi (gyorsuló verése) tereli hatván.	*... she is an unspoiled case, on awkwardly flirting word a man topples her over, she loses against. He already covers the obstacles. As grace, the curse topples her, the man would fill her with no return bad things, fills the concern her this way, on whom struggles this man. 18 years out of mind, a discussion in words about him is useless; the heart's quickening beatings drives him effectively.*
...utak. Ű szólíti, elveszti (a csatát) ellenével, bénul, tárulva esztelen, evvel égetik így szeretésen ángó (ámúló) viszonyukat.	*...paths. She calls him, loses it (the battle) against him becoming paralysed/lame, opening up mindless, with this they are burning their on lovemaking marvelling relationship this way.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 122 (HM 1366) (GORILA I: 209-209) HT Scribe 9

line	statement	olvasat	logogr	num
a.1	]RA-RI •[10]	üdvö]SRe Ki TöRőDiK TeSZ		
a.1	U-DE-ZA	ÜDéS íZe- -KeT		2 [
a.2		KiT		]2
a.2	DA-SI-*118	DíSZéRe MáR eLéG KöT		2
a.2-3	PA-[••][			
a.3	]-DI	...] üGYeL íGY		1
a.3 >	TE-KI	TuLKo- -KaT		2
a.4	QA-*310-I	KiNN TaNíT Ű HíR Mi		3
a.4	JA-MI-DA-RE	Jó PaRáDéKRa aGGYa		1
a.5	SI-DA-RE	SZeRe'DéKRe úGY		1
a.5	*324-DI-RA	HóDúL iGaLó SóRiK íGY		1
a.5	PA-DE	FeDDéSe eGY		1
a.6	KU-PA$_3$-NU	KöNNYű Fa LáZíTó-CS- -öG		1
a.6	PA-TA-NE	BüTYöK NYú'T SZ- -üGYi-		1
a.6	*306-TU	-Be LeTéR GYo-		1
a.7	MI]DU	-BBRa] aDVa áGYé-		1
a.7	KU-PA$_3$-NU	-KoN Fa LáZíTó CS- -öG		1
a.7	DA-RI-DA	oD(a)áTRa Dő'KöDi íGY		1
a.8	KU-RO	KaNYaR Ha Rá MéN úCCa úGY		31
a.8	KU-DA	KöNNYeD üGY		1
b.1	JE-DI •[10] *346 •[10]	JóRa GYü'TéS VáGTaTóS VeR[seny	VIR[	
b.2	]*306-KI-~~TA$_2$~~TU	]-BőL KiTöRő'- -HeT		7 [
b.3 >	]A-RA-JU- U-DE-ZA	... A SoR KiDüLőN íGY Ü'DöZő aZo- -KaT		2
b.3-4	QA-QA-RU	KiiNTiK iNTő íTéL PoNTo- -KaT		2
b.4		üGYeLő KiTó'-	DI	2
b.4	DA-RE	-D KöRö- -KeT		2
b.5	KU-RO	KaNYaRú'- -HaT VaN öT		65
b.6	PO-TO-KU-RO	PuKKaSZTó-KaNYaR Ki LáNCó'Va NőHeT		97
b.7	vacat			

PO-TO-KU-RO **97** = KU-RO b.5 **65** + a.8 **31** + **1**

]RA-RI-10 : üdvö]SRe Ki TöRőDiK TeSZ : for useful who cares does
U-DE-ZA-2 : ÜDéS íZeKeT; Ü'DöZő aZoKaT : fresh flavours; the chaser of those
2 : KiT; KöT : what; ties
DA-SI-*118 : DíSZéRe MáR eLéG : for his praise alredy enough
DI : üGYeL/ő : cares/overseer
1 : íGY; aGGYa; úGY; eGY; üGY : this way; one gives; that way; one; (court)case
TE-KI-2 : TuLKoKaT : bullock/ox
QA-*310-I : KiNN TaNíT Ű : outside he teaches
3 : HíR Mi : news which
JA-MI-DA-RE : Jó PaRáDéKRa : for good parades
SI-DA-RE : SZeRe'DéKRe, szerszámra : for harness

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

*324-DI-RA : HóDúL iGaLó SóRiK : submits draught-horse strolls about
PA-DE : FeDDéSe : its rebuke
KU-PA$_3$-NU-1 : KöNNYű Fa LáZíTó-CSöG : light wooden inciting pizzle/whip
PA-TA-NE-1-*306-TU : BüTYöK NYú'T SZüGYiBe LeTéR : knot touching its breast turns off
1-[MI-]DU : GYo[BBRa] aDVa : to right given
1-KU-PA$_3$-NU-1 : áGYéKoN Fa LáZíTó-CSöG : on loins the wooden inciting pizzle/whip
DA-RI-DA : oD(a)áTRa Dő'KöDi : to the other side jostles it
KU-RO : KaNYaR : turning/curve
31 (HaRMiNCeGY) : Ha Rá MéN úCCa úGY : when a street goes there that way
KU-DA : KöNNYeD : easy
JE-DI-10 : JóRa GYüJTéS : collecting for good cause
*346-10 : VáGTaTóS : galloping
VIR[ ]*306-KI-TU-7: VeR[seny]-BőL KiTöRő'HeT : from the contest can be expelled
A-RA-JU : A SoR KiDüLöN íGY : on the leaning of the row this way
U-DE-ZA-2 : Ü'DöZő aZoKaT : chaser of those
QA-QA-RU-2 : KiiNTiK iNTő íTéL PoNToKaT : will be ordered out the flagman passes on points
2-DA-RE-2 : KiTó'D KöRöKeT : adds extra rounds
KU-RO-65 : KaNYaRú'HaT VaN öT : he can wind there are five
PO-TO-KU-RO : PuKKaSZTó-KaNYaR : annoying bend
97 (KiLeNCVeNHéT) : Ki LáNCó'Va NőHeT : which can grow by succession

Üdvö]sre ki törődik tesz üdés ízeket [...] kit díszére már elég köt [...] ügyel, így tulkokat kinn tanít ű, hír mi jó: parádékra aggya. Szereldékre (felszerelésre, kocsiba fogásra) úgy hódúl, igaló sórik(ál) így. Feddése egy könnyű fa lázító csög; bütyök nyúlt szügyibe: letér gyo[bbra], adva ágyékon fa lázító csög: od(a)átra dőlködi így. Kanyar ha rá mén ücca úgy könnyed ügy. *Jóra gyüjtős vágtatós ver[seny]-ből kitörölhet [...] a sor kidülőn így üldöző. Azokat kiintik, intő ítél pontokat, ügyelő kitold köröket. (A vétkes) kanyarúlhat: van öt pukkasztó-kanyar, ki láncolva nőhet.*	*For the useful who cares, he does fresh flavours [...] what ties already enough for his praise [...] cares, this way he teaches bullocks outside, the good news is: he gives them for parades. For harness (the bullock) submits, the draught-horse strolls about this way. Its rebuke is a light wooden inciting pizzle/whip; knot touching its breast turns it off to the right, given on loins the wooden inciting pizzle/whip, jostles it to the other side this way. The turning when a street goes there that way is an easy case.* *One can be expelled from the galloping contest collecting for good cause [...] who chases this way on the leaning of the row. Those will be ordered out, the flagman passes on points, the overseer adds extra rounds. He (the guilty) can wind around: there are five annoying bends which can grow by succession.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 1 (HM 3) (GORILA I: 2-3), effaced graffito on the reverse HT Scribe 21

line	statement	olvasat		num
.1-2	QE-RA$_2$-U •[10] KI-RO	KoPJaFáRa VáS UTaS KiRe	SZáZ KoLoNC FéNYő'HeT	197
.2	ZU-SU	áToK MiN SZéPű'-	-HeT VéN	70
.2-3	DI-DI-ZA-KE	úGY LáGYuL áZiK Fa-	-TöVéN KiT	52
.3-4	KU-PA$_3$-NU	oKáN VáLaSZT áCS	SZáZ KoLoNCa	109
.4	A-RA-NA-RE	A SíRoKNáL KeRe-	-Si aZóTa	105
.5	vacat			

QE-RA$_2$-U-10 : KoPJaFáRa VáS UTaS : for a wooden headboard wishes the traveller
KI-RO : KiRe : on which
197 (SZáZKiLeNCVeNHéT) : SZáZ KoLoNC FéNYő'HeT : hundred clogs can glow
ZU-SU-70 (HeTVeN) : áToK MiN SZéPű'HeT VéN : curse on which can get prettier the elder
DI-DI-ZA-KE-52 : áGYa LáGYuL áZiK FaTöVéN KiT : his bed softens gets drenched on a tree-trunk what
KU-PA$_3$-NU : oKáN VáLaSZT áCS : for that reason choses the carpenter
109 (SZáZKiLeNC) : SZáZ KoLoNCa : his hundred clogs
A-RA-NA-RE-105 : A SíRoKNáL KeReSi aZóTa : at the tombs looks for him since than

Kopjafára vás utas, kire száz kolonc fényölhet, átok min szépűlhet. Vén ágya lágyul, ázik fatövén kit (ennek) okán választ ács. Száz kolonca a síroknál keresi azóta.	*The traveller wishes for a wooden headboard, on which hundred clogs can glow, curse on which can get prettier. The elder's bed softens, he gets drenched on a tree-trunk that has been chosen for that reason by the carpenter. His hundred clogs are looking for him at the tombs since than.*

***

HT 2 (HM 4) (GORILA I: 4-5)

line	statement	olvasat		logogram	num
.1	A-KA-RU •[10]	AKóL áTaLáBaN eTeTéS Ű OLLó	HáZa[	OLE+U	20[
.2	RU]	iTT éL BeNT] A' OLYa-	-T üZeNHeT	]OLE+A	17
.2		E OLY-	-Ha RéMí[Tő	OLE+E	3 [TO
.3	]KI-RE-TA-NA	iS] Ki KáRTéKoNY éL Ű OLY	TáVoN iTT	OLE+U	55[
.4		A' OLLó NaGYVá NőHeT		]OLE+A	47
.5	vacat				
.6		ÍGY			1

A-KA-RU **20** is the total of the next two numbers.

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

A-KA-RU-10 : AKóL áTaLáBaN eTeTéS : sheep-fold/pen commonly feeding
OLE+U | U+OLE : Ű OLLó; Ű OLY : it is kid; sits
20[-RU] : HáZa [iTT éL BeNT] : its house [lives inside here]
OLE+A | A+OLE-17 : A' OLYaT üZeNHeT : that such thing *(in accus.)* can send a message
OLE+E | E+OLE-3-TO : E, OLYHa RéMí[Tő : although awful/dreadful
KI-RE-TA-NA : Ki KáRTéKoNY éL : who is harmful lives
55 (öTVeNöT) : TáVoN iTT : on distance here
A+OLE-47 : A' OLLó NaGYVá NőHeT : the kid can grow big
1 : íGY : this way

Akól átalában etetés. Ű olló (gida) háza, [itt él bent] a'. Olyat üzenhet e, olyha rémí[tő is], ki kártékony, él ű oly távon, itt a' olló nagyvá nőhet. Így!	*The sheep-fold/pen is commonly feeding (place). It is kid's house, [it (the kid) lives inside here]. This can send such message, although awful/dreadful the harmful lives on distance, here the kid can grow big. This way!*

***

HT 6 (HM 8) (GORILA I: 12-13) HT Scribes 16 (for HT 6a, b.1-3) & 17 (for HT 6b.4-6)

line	statement	olvasat	logogr	num	fract
a.1	KA-PA •[10]	KeLL FuToSó			
a.1-2	DA-TA-RA •[10] TE •[10]	aDaT-KíSéRő Ki TiSZTeLi TüSZő- -FüGGő- -T üZeNT	FIC	15	
a.2-3	PI-TA-JA	BeNYú'TóKKaL HaSZoN NaGY		24	
a.3	JA+RU	áLTaLáBaN Tő- -KeTéTLEN			D D
a.3-4	MA-*321	MóD-öRZő TeSZi		10	
a.4	O-RA$_2$-DI-NE	ORVSáGGaL NYú'TáSo- -KaT		2	
a.4-5	KA-PA-QE	KeLeP-KáPoLVa üT SZóVaL		5	E J
a.6	DA-QE-RA •[10]	De Ki BúJVa SZeRKeT S			
a.6-7	QE-PI-TA	Ki PaLó'Va BoNTi Ki HaSZNuKaT S BeLe-		22	E J
a.7		-FoG TüSZő-NYiTó- -VaL	FIC	15	J
b.1-2	WA-DU-NI-MI	VíGaDVa iNNa BáR HaRaMia eSZeS		3	H
b.2	RA-TI-SE	SZóRa KöT TüSZőT SZóLíT Le GYá-		1	
b.2-3	MA-[D[frac]-TU]-I	-Mó'TaLaNT aRRa Ű HaRaMia		3	
b.4	DU-DA-MA	DúVaD Mi HATVáN HAT		66	
b.5	F[frac]+DA-KI	RéSZe De Ki HíRRe Má- -S		3	E
b.5-6	SA-MA	S Ma HíR MeNCSe Tö-		35	
b.6	PA$_3$-NI-NA	-BB aLáZaToN NáLa TüSZő-eNYHíTőéVeL		17	J

b.2-3 or: MA-RI-RE-I

KA-PA-10 : KeLL FuToSó (kisbíró) : ther should be town crier
DA-TA-RA : aDaT-KíSéRő Ki : data-attedant who

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

10-TE : TiSZTeLi : respects it
10-FIC-15 (TiZeNöT) : TüSZőFüGGőT üZeNT : dependant on sporran/moneybags (a corrupt officer) sent message
PI-TA-JA : BeNYú'TóKKaL (kérelmezőkkel) : with applicants
24 (HuSZoNNéGY) : HaSZoN NaGY : gain is big
JA+RU+DD$^{(frac)}$: áLTaLáBaN TőKeTéTLeN : in general inactive capital
MA-*321 : MóD-öRZő : mode/means-guarding
10 : TeSZ : does
O-RA$_2$-DI-NE-2 : ORVSáGGaL NYú'TáSoKaT : with treachery bribes *(in accus.)*
KA-PA-QE : KeLeP-KoPoLVa (hangoskodva sulykolva) : loudly stressing
5 : üT : hit
E^{frac}+J^{frac} : SZóVaL : with words
DA-QE-RA-10 : De Ki BúJVa SZeRKeT (összeköt) S : but who concealing ties up and
QE-PI-TA : Ki PaLó'Va (szelelve) BoNTi Ki : who by sifting unties it
22 (HuSZoNKeTTő) : HaSZNuKaT : their advantages *(in accus.)*
E^{frac}+J^{frac}-FIC : S BeLeFoG : and begins
15-J^{frac} : TüSZő-NYiTóVaL : with moneybags opener
WA-DU-NI-MI : VíGaDVa iNNa BáR : he would drink by enjoying oneself although
3-H^{frac} : HaRaMia eSZeS : brigand/bandit clever
RA-TI-SE : SZóRa KöT TüSZőT, SZóLíT Le : on word opens sporran accosts sy
1-MA-[D^{frac}-TU]-I : GYáMó'TaLaNT aRRa Ű : helpless *(in accus.)* for that he
3 (HáRoM) : HaRaMia : brigand/bandit
DU-DA-MA : DúVaD Mi : beast of prey what
66 (HaTVaNHaT) : HATVáN HAT : acts effectively
F^{frac}+DA-KI : RéSZe De Ki : part of it but who
3-E^{frac} : HíRRe MáS : on reputation is different
SA-MA : S Ma : and today
35-PA$_3$-NI-NA : HíR MeNCSe TöBB, aLáZaToN NáLa : let the news justify him more humility on him
17-J^{frac} : TüSZő-eNYHíTőéVeL : with the one who makes the sporran lighter

Kell futosó (kisbíró) adat-kísérő, ki tiszteli tüsző-függőt (ki) üzent (kérvény/pályázatot) benyújtókkal: haszon nagy. Általában tőketétlen mód-örző tesz orvsággal nyújtásokat (lepénzelést), kelep-kopolva (hangoskodva sulykolva) üt szóval, de ki bújva szerket (összeköt) s ki palolva (szelelve) bonti ki hasznukat s belefog tüsző-nyitóval.	*There should be a data-attedant town crier who respects the dependant on sporran/moneybags (the corrupt officer) who had sent message to applicants (that) the gain is big. In general, the mode/means-guarding man with inactive capital does with treachery bribes, who by loudly stressing, hits with words, but who concealing constructs and by sifting, unties their advantages, begins it with moneybags opener.*
Vígadva inna bár, haramia eszes szóra	*By enjoying oneself, a bandit although he*

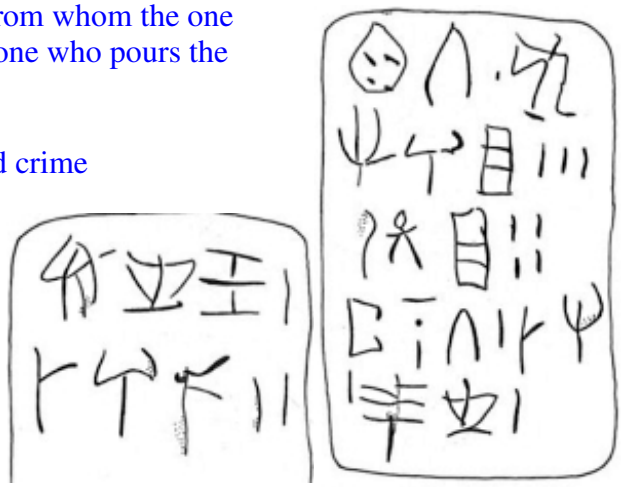
© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

köt tüszőt, szólít le gyámoltalant arra ű. Haramia, dúvad, mi hatván hat: része de ki hírre más, s ma hír mencse (mentse): több alázaton nála tüsző-enyhítőével.	*would drink, on clever word he opens sporran, accosts the helpless for that. The bandit, a beast of prey, what acts effectively: the one who is part of it, but on reputation different, and today let the news justify him: more humility on him than with the one who makes the sporran lighter.*

***

HT 7 (HM 10; Brice 1991: 44 fig. 1) (GORILA I: 14-15) HT Scribe 11

side.line	statement	olvasat	logogram	num
a.1	QE-TI •[10]	KiBőL VéTőT űZ iTaTóS VeR	VIR	
a.2	I-RU-JA	ITaL BűNTéLY HíRe Mó-		3
a.3	DU-JA	DiVaL iNNi aGGY		4
a.4	TA-NA-TI	iTóKa NáLa TeTéZ T- -uGGYa		1
a.4-5	DA-RE	De KéRi eGYú-		1
a.5	TE-TU	-TTaL TáRó íGY		1
b.1	QI[f]-TU-NE	BuJTóRa NYiT iS eGY		1
b.2	DA-RU-*329	iDőTőL BoNT PeCSéTe- -KeT		2
b.3	vacant			



QE-TI-10 : KiBőL VéTőT űZ iTaTóS : from whom the one who makes mistake is pursued by the one who pours the drink
VIR : VeR : spreads
I-RU-JA : ITaL-BűNTéLY : drink-related crime
3-DU-JA : HíRe MóDiVaL : rumours in moderation
4 : iNNi aGGY : give to drink
TA-NA-TI-1 : iTóKa NáLa TeTéZ TuGGYa : the drink comes to head at him he knows
DA-RE : De KéRi : but he asks for it
1-TE-TU : eGYúTTaL TáRó : in the same time revealing
1 : íGY; eGY : this way; one
QI[f]-TU-NE : BuJTóRa NYiT iS : opens for inciter also
1-DA-RU-*329-2 : eGY iDőTőL BoNT PeCSéTeKeT : from a certain time opens seals

Kiből vétőt űz itatós, ver ital-bűntély híre, módival inni aggy. Itóka nála tetéz, tuggya (tudja), de kéri egyúttal. Táró így, bujtóra nyit is, egy időtől bont pecséteket.	*From the men of whom the one who makes mistake is pursued by the one who pours the drink, to the one, which has the rumours about drink-related crime, give to drink in moderation. At him, the drink comes to head, he knows, but he asks for it in the same time. He is revealing this way, also opens for inciter, from a certain time he opens the seals.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

***

HT 12 (HM 2, cast) (GORILA I: 24-25) HT Scribe 11

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
.1-2	QA-TI-DA-TE	KöNNYíTi TeTTeS TuDaTTóL TuSa ÖLéGüL- -T	•[10] OLE+DI	5	
.2		ÉGi őT	*304	5	
.3	QE-TU-NE •[10]	KoPJaFa ToRNYa TiSZTeS KiNT VeLe PóToLi íGY	*510{QA+J[frac]+PU}	1	
.4		E HoRNYáN áCS	E	30	
.4-5	*559{MA+RU}	MiT LeBoNT TűZ MáR eLéG- -eT	•[10] *118	5	
.5		VéSéS Ha iRoMá-	CYP+E[frac]	3	
.5		-NY úGY	~~FIC~~ NI	1	
.6		KiNT VeLe PóToL KóRóN	*511{*510-RE}		K
.6	DA-I	oDaÜ- -TVéN		50	

.1-2: QA-TI-DA TE • conceivable, but not likely (cf. QE-TU-NE •).

QA-TI-DA-TE : KöNNYíTi TeTTeS TuDaTTóL : it makes him/her relieved of guilty conscience
10 : TuSa; TüZ : death throes; fire
OLE+DI-5 : ÖLéGüLT : He had enough of
*304-5 : ÉGi őT : heavenly him/her
QE-TU-NE-10 : KoPJaFa ToRNYa TiSZTeS : the pinnacle of wooden headboard honest
*510={QA+J[frac]+PU} : KiNT VeLe PóToLi : outside one is replaced with it
1 : íGY; úGY : this way; that way
E : E : this
30-*559={MA+RU} : HoRNYáN áCS MiT LeBoNT (M>NY) : on its groove the carpenter what cuts away
*118-5 : MáR eLéGeT : already burns up
CYP+E[frac] : VéSéS : chiselling
3-NI : Ha iRoMáNY : if writing
*511={*510-RE}={QA+J[frac]+PU+RE}+K[frac] : KiNT VeLe PóToL KaRóN/KóRóN : outside with it replaces one on a stake/dry stalk
DA-I-50 : oDa-ÜTVéN : hammered into there (placing one there)

Könnyíti tettes tudattól (halál)tusa, ölégült (megelégelte) Égi őt. Kopjafa tornya tisztes, kint vele pótoli így. E hornyán, ács mit lebont, tűz már eléget, vésés – ha irromány – úgy kint vele pótol karón/kórón odaütvén (odahelyezvén).	*One's death throes makes person relieved of guilty conscience, the Heavenly had enough of the person. The pinnacle of wooden headboard is honest, outside (the tomb) the person is replaced with it this way. On its (the headboard's) groove the carpenter what cuts away, the fire ready burns up, chiselling – if it is writing – than it replaces the person outside on a stake/dry stalk hammered into there (placing one there).*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 14 (HM 15) (GORILA I: 28-29) HT Scribe 14

line	statement	olvasat	logogram	num
.1	PU-VINa	BúTúL SZóL TiSZTeLeT S RoSSZ HíR MaNCSa	•10 TE •10 GRA	30
.1		BoRUL Ha RéM	OLE+MI	3
.2		ÖLéGüL HíR Ma	OLE+DI	3
.2		ÉG KiLáNC-	*304	9
.2		-OLVA TüSZőN HáRoM	OLIV	13
.3	A-PU$_2$-NA-DU	ASZoTT NYiL-NYéL Dú'Va RáZZa iNGó VéNT	GRA	45
.4		PáR OL- -Tó	OLE+MI	5
.4		OLY GYúLó iNGe	OLE+DI	4
.4		ÉG HaT-	*304	6
.5		-OLVA TeSZi öNNöN üGYé	OLIV	14
.6	vacat			

.1: PU over erased A.

PU-VINa : BúTúL SZóL : it speaks from sorrow/distress
10-TE-10 : TiSZTeLeT S : respect/esteem and
GRA : RoSSZ; RáZZa : bed; shakes it
30 (HaRMiNC) : HíR MaNCSa : paw of news/rumour
OLE+MI | MI+OLE : BoRUL : falls on
3-OLE+DI : Ha RéM ÖLéGüL : when spectre has enough
3 : HíR Ma : news/rumour today
*304 : ÉG : burns
9-OLIV : KiLáNCOLVA : chained to
13 (TiZeNHáRoM) : TüSZőN HáRoM : on sporran three
A-PU$_2$-NA-DU : ASZoTT NYiL-NYéL Dú'Va : dried arrow-handle agitated
45 (NeGYVeNöT) : iNGó VéNT : staggering elderly *(in accus.)*
OLE+MI | MI+OLE-5 : PáR OLTó : a couple of firefighter
OLE+DI : OLY GYúLó : so easy igniting
4 : iNGe : his shirt
6-OLIV : HaTOLVA : penetrating
14 (TiZeNNéGY) : TeSZi öNNöN üGYé : does it a personal case

Bútúl szól tisztelet s rossz hír mancsa borul, ha rém ölégül. Hír ma: ég kiláncolva tüszőn három aszott nyil-nyél. Dúlva rázza ingó vént pár oltó. Oly gyúló inge ég, hatolva teszi önnön ügyé.	*Respect/esteem speaks from sorrow/distress and the bed paw of news/rumour falls on, when spectre had enough. Today news/rumour: three dried arrow-handle burns chained to the sporran. A couple of fire-fighter shakes agitatedly a staggering elderly. His so easy igniting shirt burns, penetrating does it a personal case.*

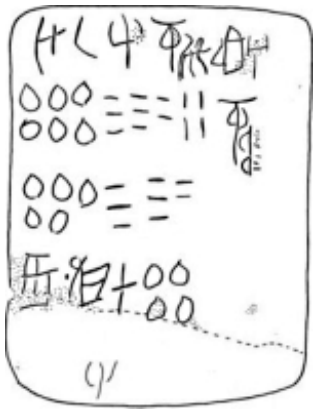
***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 15 (HM 16) (GORILA I: 30-31)

line	statement	olvasat	logogram	num
.1	U-~~*34~~J^{frac}-SI	ŰVeLe SéRű' RoZS-	GRA	
.1-2	DU-*123-A	-DáVa' RéZeDéNY Á'- -HaT SóZóNáL CSáVáN NaGY		684
.2-3		RóZSáK TeTéZiK őT őT Só űZi HiTVáNY	GRA+ L3 L3	570
.4	*188 •^{10} KI-RO	ALaPZaT TeSZi Ki Ro- -NGYoSSá áZ(ik)		400
.5	[[*vestigia*]]			

a.1: *123 may be the same as Linear B AROM (herbs, condiments, spices).



U-J^{frac}-SI : ŰVeLe SéRű' : it is injured with it
GRA+DU-*123 : RoZSDáVa' RéZeDéNY : with rust copper dish
A-684 (HaTSZáZNYoLCVaNNéGY) : Á'HaT SóZóNáL CSáVáN NaGY : it can stand at salting vessel on tan pickle big
GRA+L3 L3 => GRA+{KéT L^{frac}} : RóZSáK TeTéZiK őT : rust-rosettes are toppling it
570 (öTSZáZHeTVeN) : őT Só űZi HiTVáNY : it is driven by salt worthless
*188 : ALaPZaT : base
10 : TeSZi : does it
KI-RO-400 (NéGYSZáZ) : Ki RoNGYoSSá áZ(ik) : what soaks to rag

Űvele sérűl rozsdával rézedény. Állhat sózónál, csáván, nagy rózsák tetézik őt. Őt só űzi, hitvány alapzat teszi, ki rongyossá áz(ik)!	*A copper dish with it is injured with rust. It can stand at salting vessel; on tan pickle, big rust-rosettes are toppling it. It is driven by salt; the worthless base does it that soaks to rag.*

***

HT 16 (HM 18) (GORILA I: 32-33) HT Scribe 10

line	statement	olvasat	logogram	frac
1-2	KA-KU-PA •^{10} DI-NA-U	KeLL KöNNYű VeTéS GYúLóNáL Ü- -ReS		F
2-3		TűZVáGó űR	•^{10} WA	~~B~~RO
3		ALJ-BoZóToKoN SéReS	*188+KU	E F
4	SA-~~PO~~-1-J^{frac}	SZeGő VeLe TeTéZő TűZ Mé- -N	TI+ZE	K

KA-KU-PA-10 : KeLL KöNNYű VeTéS : it need to be light crop
DI-NA-U+F^{frac} : GYúLóNáL ÜReS : at bursting into flame
10-WA-RO : TűZVáGó űR : fire-cutting space
*188-KU : ALJ-BoZóToKoN : on the bottom of scrubs
E^{frac}+F^{frac} : SéReS : damaged
SA-1-J^{frac} : SZeGő VeLe : border/edge with it
TI+ZE+K^{frac} : TeTéZő TűZ MéN : toppling fire goes

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Kell könnyű vetés-gyúlónál üres tűzvágó űr. Alj-bozótokon séres szegő, vele tetéző tűz (el)mén.	*A fire-cutting space is needed at light crop that can burst into flame. A toppling fire goes (escapes) with a damaged border/edge on the bottom of scrubs.*

***

HT 21 (HM 28) (GORILA I: 38-39) HT Scribe 22

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
a.1-2	PI-TA-KA-SE	BűN áTKoKKaL SZóLíT Le TűZTőL TűZ RoSSZ SZó ZuHa'TVáN íGY	•10 TE •10 GRA	161	
a.2-3		ÖL Ű TüZéN íGY	OLE+U	11	
a.3		ÖLDöS HíR Ma SZóVaL	OLE+~~E~~DE	3	J E
a.3		ÉG- -HeT SZű VeLe	*304	7	J E
a.4		ÖL VÁ- -GYá- -S	OLIV	1	E
a.	vacat				

PI-TA-KA-SE : BűN áTKoKKaL SZóLíT Le : crime accosts with curse
10-TE-10 : TűZTőL TűZ : fire from fire
GRA : RoSSZ : bad
161 (SZáZHaTVaNeGY) : SZó ZuHa'TVáN íGY : word rumbling this way
OLE+U : ÖL Ű : it kills
11 (TiZeNeGY) : TüZéN íGY : on its fire this way
OLE+DE : ÖLDöS : keeps killing
3 : HíR Ma : news/rumour today
J^{frac}+E^{frac} : SZóVaL; SZű VeLe : with word; heart with it
*304-7 : ÉGHeT : can burn
OLIV-1-E^{frac} : ÖL VÁGYáS : longing kills

Bűn átkokkal szólít le, tűztől tűz, rossz szó zuhajtván: így öl ű. Tüzén így öldös hír ma szóval, éghet szű, vele öl vágyás.	*Crime accosts (people) with curse, fire from fire, bad word is rumbling: it kills this way. News/rumour keeps killing this way with words on its fire today, heart can burn, longing kills with it.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 30 (HM 14; GORILA I: 56-57; Brice 1991b:102) HT Scribe 1

line	statement	olvasat	logogram	number	frac
.1		SoRo- -N GYá-	SI	4	
.1	SA-RA$_2$	-SZ-RoVáS VéSZ[	CYP[		
.2		TűZ NéGY- -FeLé		]10 4	J
.2		Nő- -HeT ToLNá	~~FIC~~NI	7	D
.2		SZéL NYoLC- -FeLé	VINa	8	J
.3		TaKUL KiT TaLá'Na	OLE+TA		DD
.3		Ki NYú'TóVaL BoTTaL ToLNá	*510		~~J~~ D
.3	SA-RA-RA	SiSeReG SaRKá- -VaL			~~D~~ J
.3-4		BU- -GY-	BOSm	1	
.4	KI-RO •	-KáRa VeSZ aNNYi LéCe-	CYP	8	
.4		-N KiT TaLá'Na	~~FIC~~NI		DD
.5		SZéL VeLe	VINa		J
.5		BU- -GY-	BOSm	~~2~~ 1	
.5	[KA-FA	[-KáLVa			]~~D~~
.5		TaKUL TaLáN	OLE+TA		D
.6	[[vestigia]]				

SI-4-SA-RA$_2$: SoRoN GYáSZ-RoVáS : mourning inflation on the row of houses
CYP : VÉSZ; VeSZ : tempest/disaster; takes
10 : TŰZ : fire
J^{frac} : FeLé; VeLe : towards; with it
NI-7 : NőHeT : can grow
D$^{(frac)}$: ToLNá; TaLáN : it would push it; may be
VINa : SZéL : wind
OLE+TA | TA+OLE : TaKUL (takarodik) : escapes
DD$^{(frac)}$: KiT TaLá'Na (2 TaLoN) : whom would find
*510={QA+J^{frac}+PU} : Ki NYú'TóVaL BoTTaL : who with stretcher, with stick
SA-RA-RA+J^{frac} : SiSeReG SaRKáVaL (K>G) : sizzle/hiss with one's heel
BOS^{m}-1-KI-RO : BUGYKáRa : on one's beating
8-NI : aNNYi LéCeN : as many on lath/batten
BOS^{m}-1-[KA-FA] : BUGY[KáLVa] : by beating

Soron gyász-rovás, vész [ ] tűz négyfelé, nőhet, tolná szél nyolcfelé. Takul (takarodik) kit találna. Ki öntővel, bottal tolná, sisereg sarkával, bugykára (csapkodásra) vesz annyi lécen, kit találna szél, vele bugy[kálva] takul talán.	*Mourning-inflation on the row of houses, tempest/disaster [ ] fire going in four directions, it can grow; wind would push it in eight directions. The one whom it would find escapes. Who with stretcher, with stick would push it, sizzles/hisses with one's heel, takes on beating on many lath/batten, by beating with it the fire may escape.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 35 (HM 24) (GORILA I: 66-67)

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
.1	TI-TI-KU	TeTéZi TeTTéT űZöTT KiN íTéSZ éRZi iTTaS	•10 ~~*326~~ GRA •10		
.1-2	I-KU-TA	Ű KöNNYű áToK ViSZi áGYá-	CYP	1	
.2		-Ba áRuLóT öLéBeN Tű- -Ri	*550={MI+JA+RU}		~~B~~RO
.2		TöRőDő Ki OLY Ro-	OLE+RI | RI+OLE		~~B~~RO
.2		-SSZaLVa ToRoL Rá	*308		~~B~~RO
.3		áToK OLYi-[K óVa]	TA+OLE[-KE]		
.3		E íTő-	E	5	
.3		-KéNT VaLó BoTLó- -N	*509={QA+J^{frac}+PU}		K
.4		SZóL TaLáN	VINa		D
.5	vacat				

TI-TI-KU : TeTéZi TeTTéT űZöTT KiN : the one on heat topples her deed on which
10 : íTéSZ; iTTaS : judge; drunken
GRA : éRZi : one feels
I-KU-TA : Ű KöNNYű áToK : s/he is light curse
CYP : ViSZi : takes
1-*550={MI-JA-RU}+RO : áGYáBa áRuLóT öLéBeN TűRi : into her bed the traitor *(in accus.)* in her lap tolerates/puts up with
OLE+RI | RI+OLE : TöRőDő Ki OLY : the caring who so
RO+*308+RO : RoSSZaLVa ToRoL Rá : disapprovingly piles on her
OLE+TA | TA+OLE-[KE] : áToK OLYi[K óVa] : curse some prudently
E : E : this
5-*509=5-{QA+J^{frac}+PU}+K^{frac} : íTőKéNT VaLó BoTLóN : as warning being on errant
VINa : SZóL : speaks
D^{frac} : TaLáN : may be

Tetézi tettét űzött, kin ítész érzi ittas ű, könnyű átok viszi ágyába, árulót ölében tűri. Törődő ki oly rosszalva torol rá átok. Olyi-[k óva] e ítőként való botlón szól talán.	*The one on heat topples her deed, on which the judge feels (that) she is drunken, light curse takes her into her bed, she puts up with the traitor in her lap. The caring who so disapprovingly piles on her is a curse. Some may speak prudently on this as being warning on errant.*

***

HT 36 (HM 30) (GORILA I: 68-69)

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
.1-2	JE-DI	JóRa üGYeLő TeTTeS TéVuTáT SZőTTéBe RáZZa KiPaLLáVa HiSZe- -N GYáVáN iNoG VeLe	*638 GRA+QE	[[20]] 44	J
.2-3	DU-ZU-WA	De VéT KiMeNNi VéG- -HeTé- -VeL		7	J
.4	[[*vestigia*]]				
.5				[[**6**]]	

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

JE-DI : JóRa üGYeLő : the caring for good appearance
*638 = {*307+*307} = {TI+PA+TI+PA} : TeTTeS TéVuTáT SZőTTéBe : the culprit his/her error in its weaving
GRA+QE : RáZZa KiPaLLáVa : shakes it sifting
20-44 : HiSZeN GYáVáN iNoG : since cowardly hesitates
J^{frac} : VeLe : with it
DU-ZU-WA-7-J^{frac} : De VéT KiMeNNi VéGHeTéVeL* : but misses to go on with its execution

Jóra ügyelő tettes tévutát szőttébe rázza kipalláva (kirostálva), hiszen gyáván inog vele, de vét kimenni véghetével (véghezvitelében)*.	*The culprit, caring for good appearance, shakes her/his error in its weaving, sifting it, since s/he cowardly hesitates with it, but misses to go on with its execution.*

* A véghető a véghetetlen segítsével érthető meg, ugyanis "Ezen szó képeztetése sajátságos a maga nemében, mert a het mint tehetõ képzõ szabály szerint csak igékhez járul; s úgy látszik, azt kell föltennünk, hogy a vég némely más szók módjára hajdan ige is volt." CzF

***

HT 38 (HM 32) (GORILA I: 72-73) HT Scribe 8

line	statement	olvasat	logogram	num
	supra mutila			
.1			]vest.[	
.2	DA-RO-PA-DA	De RePeD ? íGY	*403VAS	1
.2		ÁRTaNa eGY	SUS	1
.2		BéL- -HúR Mi	OVIS	3
.2-3		KeLL AMiRe eLéG Ha RáMa	*554{KA+A} *118	3
.3		VéGeKeN KöTi	~~TELA~~ WA+KU	2
.3		VáGóKéS íGY	~~TELA~~ WA+*312	1
.4	vacat			

DA-RO-PA-DA : De RePeD : but splits
403VAS : ? :
1 : íGY; eGY : this way; one/a
SUS : ÁRTaNa : would hurt
OVIS-3 : BéLHúR Mi : string (made of intestine)
*554={KA+A}-*118 : KeLL AMiRe eLéG : it needs for what it is enough
3 : Ha RáMa : if frame
{WA+KU} : VéGeKeN : on the ends
2 : KöTi : ties it
{WA+*312} : VáGóKéS : cutting knife

… de reped ?, így ártana. Egy bél-húr mi kell amire elég ha ráma végeken köti, vágókés így.	*but splits ?, this way it would hurt. A string (made of intestine) what is needed, for what it is enough if a frame on its ends ties it, this way it is cutting knife.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

***

HT 40 (HM 30) (GORILA I: 76-77) HT Scribe 2

line	statement	olvasat	logogram	num
.1	NU-DU-*331 •10 TE •10	CSoDá'Va SZüLőTőL TeSZ RoSSZa- -KaT SZó űZHeTi	GRA	207
.2	KI-DA-TA •10	Kű'DőT KiTeSZi RoSSZ SZó ZuHa' RiMáNCa NaGY	GRA[]	134
.3	KU-RO[	KöNYöR …		
.4	]KU[			
	infra mutila			

NU-DU-*331-10-TE : CSoDá'Va SZüLeTéSTőL : admired from one's birth
10 : TeSZ : does
GRA-207 : RoSSZaKaT SZó űZHeTi : bad things word can pursue her/him
KI-DA-TA-10 : Kű'DőT KiTeSZi : s/he puts out the sender
GRA : RoSSZ : bad
134 : SZó ZuHa' RiMáNCa NaGY : word-rumble's beseeching is big
KU-RO : KöNYöR : plea

Csodálva születéstől, tesz rosszakat. Szó űzheti, küldőt kiteszi. Rossz szó-zuhaj rimánca (rimánkodása) nagy könyör …	*Who is admired from birth, does bad things. Word can pursue her/him, s/he puts out the sender. Bad word-rumble's beseeching is big plea …*

***

HT 41 (HM 41) (GORILA I p.78-79) HT Scribe 14

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
	supra mutila				
a.1	]vest.[			~~10~~	
a.2	]QE-TU	KoPJaFáT Rá- -TeSZ		10	
a.3		TeReMTéS ÉGi TüZe	*305 •10 *304	10	
a.3		KáR-üTéS ÉGi TűZ	RE •10 *304	10	
a.4	MI-DA-NI •10 PA-JA	BíRáD iNTéSe BaJo- -KaT KuTaT LeNN		2	D D
	supra mutila				
b.	]vest.[ ] vacant				

b.1: perhaps]SU[or]TA[

QE-TU-10 : KoPJaFáT RáTeSZ : puts the wooden headboard on
*305-10 : TeReMTéS : creation
*304 : ÉGi : heavenly

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

10 : TüZe : its fire
RE-10 : KáR-üTéS* (KaRiTáSZ!) : compensation
10-MI-DA-NI-10 : íTéSZ-BíRáD iNTéSe : your trial-judge's warning
PA-JA-2 : BaJoKaT : troubles/miseries *(in accus.)*
DD(frac) : KuTaT LeNN : looks for down there

* Például: Kártyában, a kiadott lapoknak egy értékesebb lappal való fölülmulása, ütése. Kármentesítés.

... kopjafát rátesz. Teremtés égi tüze (üstökös) kár-ütés (kármentesítés, karitász!), égi ítész-bírád intése: bajokat kutat lenn!	*... puts the wooden headboard on. The Creation's heavenly fire (comet) is compensation; it is your trial-judge's warning: He looks for troubles/miseries down there.*

***

HT 43 (HM 49) (GORILA I: 82-83)

line	statement	olvasat	logogram	num
.1-2	MA-SI-~~DU~~KE •10 PA-*342-I •10 I •10	MűSZeR KöVe TüZ PaTTiNTó Ű TűZ ÜTő éS PaRáZSí- -Tó	GRA+PA	5

MA-SI-KE: MűSZeR KöVe : the stone of a tool/instrument
10 : TűZ : fire
PA-*342 : PeRjeSZTő (perieszto) : striker
I-10 : Ű TűZ; ÜTő éS : it is fire securer and
GRA+PA | PA+GRA-5 : PaRáZSíTó : live coal stimulant

Műszer (szerszám) köve tüz perjesztő (gerjesztő), ű tűz ütő és parázsító.	*The stone of a tool/instrument is fire striker; it is fire securer and live coal stimulant.*

***

HT 87 (HM 1309) (GORILA I: 136-137) HT Scribe 9

line	statement	olvasat	num
.1-2	QIf-TU-NE •10 MA-KA-RI-TE •10	BaJT iRáNYíTáS TeSZi Mi KeLL TöRőDő Ki íTéLeTeS	
.2	PI-TA-KE-SI	BűNöTöK KeVéS üR- -üGGYe-	1
.3	JA-RE-MI	-L KöRBe íR úGY	1
.3	DI-KI-SE	aGYaL KieSZeL uTóL- -aG	1
.4	QE-SU-PU	Ki PóLYá'Va SZóBa PóToL úGY	1
.4	KU-RU-KU	KöNTöL BűNT KöNNYű íGY	1
.5	A-RA-[•] A-TU	A SoRoK [MéRLeGe] ÁTíR aGYa	1

QIf-TU-NE-10 : BaJT iRáNYíTáS TeSZi : trouble is managed by control
MA-KA-RI-TE-10 : Mi KeLL, TöRőDő Ki íTéLeTeS : what one needs is a caring who condemnable
PI-TA-KE-SI-1-JA : BűNöTöK KeVéS üRüGGYeL : your crimes with little excuse
RE-MI : KöRBe íR : use euphemism

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

1 : úGY; eGY; íGY; aGYa : that way; one; this way; his mind
DI-KI-SE-1 : aGYaL KieSZeL uTóLaG : invent plot afterwards
QE-SU-PU : Ki PóLYá'Va SZóBa PóToL : who dressed in words substitutes
KU-RU-KU : KöNTöL BűNT KöNNYű : twists the crime light
A-RA-[*118] : A SoRoK [MéRLeGe] : the balance of the series
A-TU : ÁTíRi : rewrites it

Bajt irányítás teszi, mi kell, törődő ki ítéletes bűnötök kevés ürüggyel körbe ír, úgy agyal, kieszel utólag, ki pólyálva szóba betol, úgy köntöl bűnt. Könnyű így a sorok [mérlege]: átíri agya.	*The trouble is managed by control, what one needs is a caring man who rewrites your condemnable crimes, with little excuse, using euphemism. Who that way invents, plots afterwards, dressed in words substitutes, this way twists the crime. This way, the balance of the series is light: his mind rewrites it.*

***

HT 89 (HM 1313) (GORILA I: 140-141) HT Scribe 2

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
.1	A-SA-RA$_2$	A SoR VeSZ- -TéSéT TiSZTáBa TeSZi TeRMő	•^{10} *307={TI+PA} •^{10} *305	**23**	
.2		BaRKa-PoLYVa FaKoSZ	*542={MI+QE+*317}	**22**	
.2	MA-I-MI	MŰ-VaR		**24**	
.3		ViRiCSToLó Tő	VIR+NU+*313a	**13**	
.3	TA-RA	TőKe-SZiRKó (piszkafa)		**5**	
.4	KU-RO	KiNYíR		**87**	
.5		VeSSZő KöT- -éSéVeL	CYP	2	E J
.5		FoGa- -KaT iS	FIC	2	E
.5		SZiLá'- -HaT	VINa	6[ ]	

A-SA-RA$_2$-10-(*307=){TI+PA} : A SoR VeSZTéSéT TiSZTáBa : the losing of rows in clear
10 : TeSZi : puts it
*305 : TeRMő : producing
*542={MI+QE+*317} : BaRKa-PoLYVa FaKoSZ (a kéreg betegségei) : bark-pilling tree-dirt (diseases of the bark)
MA-I-MI : MŰ-VaR : fake-scrub
VIR+NU+*313a : ViRiCSToLó (levedző) Tő : stock giving off juice
TA-RA : TőKe-SZiRKó (piszkafa) : poker-like stock
KU-RO : KiNYíR : cutting out
CYP : VeSSZő : vine-shoot
2-E^{frac}+J^{frac} : KöTéSéVeL : tying up with it
FIC-2 : FoGaKaT : teeth *(in accus.)*
E^{frac} : iS : also
VINa-6 : SZiLá'HaT : can tousle

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

A sor vesztését tisztába teszi	*It puts in clear the losing of rows*
termő 23	*producing* 23
barka-polyva, fakosz 22	*bark-pilling, tree-dirt* 22
mű-var (sebszerű kosz) 24	*fake-scrub (scrub-like dirt)* 24
viricstoló (levedző) tő 13	*stock giving off juice* 13
tőke-szirkó (piszkafa) 5	*poker-like stock* 5
kinyír 87	*(for) cutting out (total)* 87
Vessző kötésével fogakat is szilálhat (zilálhat).	*By tying up with vine-shoot, the gap-teeth can be tousled.*

***

HT 90 (HM 1314) (GORILA I: 142-143) HT Scribe 2

line	statement	olvasat	logogram	num
.1	I-KU-RI-NA	Ű KöNNYű TöRőDő KiNéL		
.1-2	SA-RA$_2$	SZó RaVaSZ RőZSé- -HeZ	GRA	20
.2		FaéGe- -TéS	FIC	10
.2		GYűL OLY HíR Mi	OLE+DI <	3
.2-3	SI-RU-MA-RI-TA$_2$	SéRTő LoBBaNTi Mi TöRőDéK CSaK RoSSZ aGY	GRA	1
.3-4		FoGa- -GGYa	FIC	1
.4		BáR OL- -GYa	OLE+MI <	1
.4		ÉGi üGY	*304	1
.5	vacat			

I-KU-RI-NA : Ű KöNNYű TöRőDő KiNéL : s/he is an easy carer for whom
SA-RA$_2$: SZó RaVaSZ : the word is cunning
GRA-20 : RőZSéHeZ : to brushwood
FIC-10 : FaéGeTéS : woodburning
OLE+DI | DI+OLE-3 : GYűL OLY HíR Mi : collects such news that
SI-RU-MA-RI-TA$_2$: SéRTő LoBBaNTi Mi TöRőDéK CSaK : offensive/insulting ignites it what is caring but
GRA : RoSSZ : bad
1 : aGY; eGY : mind; one
FIC-1 : FoGaGGYa : takes it
MI+OLE-1 : BáR OLGYa : although absolves it
*304 : ÉGi: heavenly

Ű könnyű törődő kinél szó ravasz, – rőzséhez faégetés, – gyűl oly hír mi sértő, lobbanti mi törődék (törődés) csak rossz agy fogaggya, bár olgya égi Egy.	*S/he is an easy carer who's word is cunning, – wood burning to brushwood – collects such news that is offensive/insulting, ignites her/him what is caring but a bad mind takes it contrary, although the heavenly One absolves it.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 91 (HM 1318) (GORILA I: 144-145) HT Scribe 15

line	statement	olvasat	logogram	num	fraction
.1	I-KA •10	Ű KöLTöZő ÉGi TűZ RóZSa KöTőBe	*326 •10 GRA		~~X~~ 2 PA
.2		ÉG Be-	*304		~~A~~ PA
.2		TeSZi Ki ÖLé- -Be	•10 OLE+KI		~~A~~ PA
.2		Ű ÖLe'- -Ve	OLE+U		~~A~~ PA
.3		PáRUL Bű	OLE+MI		~~A~~ PA
.3		ÖLéVe' Be-	OLIV		~~A~~ PA
.3		-FoG Pö-	FIC		~~A~~ PA
.4		SSöLYé- -Be	VINa		~~A~~ PA
.4		E'- -T	E	5	
.5	TE-RI •10	TőLe TűRöD Ki TeSZ PáRUL eBBe	OLE+MI		~~A~~ PA
.5		E'- -T	E	~~3~~ 5[	
	infra mutila				

I-KA-10 : Ű KöLTöZő : it is a moving
*326 =*304 : ÉG/i : heaven/ly
10 : TűZ; TeSZ : fire; makes
GRA : RóZSa: rose
X = # = 2 PA : KöTőBe' : in the apron
PA-10 : BeTeSZi : place it in
OLE+KI | KI+OLE-PA : Ki ÖLéBe : in who's lap
OLE+U | U+OLE-PA : Ű ÖLe'Ve : he is hugged
OLE+MI | MI+OLE : PáRUL : as one's partner
PA : Bű; eBBe : charming/magic; into this
OLIV : ÖLéVe' : with one's lap
PA-FIC : BeFoG : grips
PA-VINa-PA: PöSSöLYéBe (perselyébe) : in her purse
E-5 : E'T : let one fall
TE-RI : TőLe TűRöD Ki : from the one you tolerate who

Ű költöző égi tűz-rózsa. Kötőbe Ég beteszi. Ki ölébe ű ölelve, párul bű-ölével befog, pössölyébe (perselyébe) ejt. *Tőle tűröd, ki tesz párul ebbe ejt...*	*It is a moving heavenly fire-rose. Heaven places it in the apron. In whose lap he is hugged she as partner grips you in with her charming/magic lap, lets you fall in her purse.* *From her you tolerate, the one, who makes you her partner, lets you fall into this ...*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 93 (HM 1307) (GORILA I: 146-149) HT Scribe 5

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
a.1	PA_3-NI-NA	PáLYáZaToN Ne áL- -TaSS RoSSZ PáLYáZóT TuSZoKRa SZó áLTaL iTTaSaN KiT	•10 GRA+PA_3 •10 RE+SE	12	
a.1-2	DI-RI-NA •10	GYúJT éRDeK eNYeL TeSZi De KuRuSoL TőLe iNGYé' VaN HíR MiVeL	DA+RE+SE	43	J
a.2-3	KI-DI-NI	KeGYeLNé őT PáLYáZáS		5	J H
a.3	A-SE	ASZú iLLaTTaL IPaRoS HaSZoN HaT- -áSáVaL	I GRA+PA	26	E J
a.4	SA-RA_2	SZó' RaVaSZ HúZó-		20	
a.4-5	QA-QA-RU	-KéNT KiNYíTi őT LoBBaNTi TűZe IPaRoS áT-	•10 I GRA+PA	5	
a.5	VIR-I	-VeRi I- -HaT		6	
a.6	DE-JU-KU	DúS DűL iNGYé' KiN íGY BeLe-		1	J
a.6-7	O-TI-[RO]	-Ó'ToTT SZó TeR- -HéRe Me-		3	
a.7	DA-RI-DA	-DDű'T éRDeK De RáSZeDőN KöTi	*406VAS	2	
a.7		KéNYTéN KöTi	*343={QA+NI}	2	
a.8	PA_3-NI-NA	PáLYáZaToN aNNáL	[		
a.8	] *118-SE-JA	elis]MeRőLeG SZóL TuLaJ- -HoZ		20	
a.9		VéR- -TeZő RéSZ-	VIR	10	F[
a.9		[eKeT] KeLLő- -eN aGGYa	]KA	4	
b.1		töredék		]**165**	H
b.1	KI-RO[	– bármi			
b.2-9	]vacat	beleolvasható			

a.6-7 or: O-TI-RO
a.8 or:]PI-SE-JA, but:]*118-SE-JA fits best
b.1: The numbers a.1-9 total 159 4J E F[H; the apparent total is **165** H, leaving a difference of 4 1/4 F[to be filled by an entry on line b.1.

PA_3-NI-NA-10 : PáLYáZaToN Ne áLTaSS : on competition/application do not delude/mislead
GRA+PA_3 : RoSSZ PáLYáZóT : bad competitor/applicant
10-RE+SE : TuSZoKRa SZó áLTaL : on discussion with words
12 : iTTaSaN KiT : drunken whom
DI-RI-NA: GYúJT éRDeK eNYeL : incite interest for fun
10 : TeSZi; TüZe : does it; its fire
DA+RE+SE : De KuRuSoL TőLe : but makes predictions from it
43-J^{frac} : iNGYé' VaN HíR MiVeL : news is for free on
KI-DI-NI : KeGYeLNé : goodwill in waiting
5 : őT : him/her
J^{frac}+H^{frac} : PáLYáZáS : competition
A-SE : ASZú iLLaTTaL : with the aroma of the aszú-vine
GRA+PA | PA+GRA

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

I+PA+GRA : IPaRoS : tradesman
26-E^{frac}+J^{frac} : HaSZoN HaTáSáVaL : with the effect of gain
SA-RA_2 : SZó' RaVaSZ : speaks cunning
20-QA-QA-RU : HúZóKéNT KiNYíTi őT LoBBaNTi : as drawing power opens him provokes him
5-VIR-I-6 : áTVeRi IHaT : takes him in he can drink
DE-JU-KU : DúS DűL iNGYé' KiN : rich (vine) pours for free on which
1 : íGY : this way
J^{frac} -O-TI-[RO]-3-DA-RI-DA : BeLeÓ'ToTT SZó TeRHéRe MeDDű'T éRDeK De : under the burden of imbued word the interest became vain but
*406VAS=*123 : RáSZeDőN : deceiving
2 : KöTi : ties him
*343={QA+NI} : KéNYTéN : on its necessity
PA_3-NI-NA : PáLYáZaToN aNNáL : on competition
]*118-SE-JA-20 : elis]MeRőLeG SZóL TuLaJHoZ : appreciatively speaks to the owner
VIR-10 : VéRTeZő : endorsing
F^{frac} : RéSZ- : part-
KA-4 : KeLLőeN aGGYa : gives it accordingly

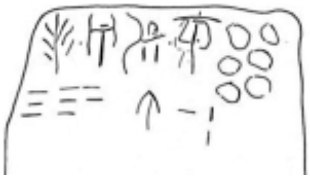
Pályázaton ne áltass rossz pályázót tuszokra (vitára) szó által ittasan, kit gyújt érdek. Enyel (tréfa) teszi, de kurusol (jósoltat) tőle ingyé' van hír, mivel kegyelné őt pályázás. Aszú illattal iparos, haszon hatásával szól, – ravasz húzóként – kinyíti őt, lobbanti tűze. Iparos átveri, ihat, dús (nedű) dűl ingyé(rt), kin így beleoltott szó terhére meddűlt érdek, de rászedőn köti. Kénytén köti pályázaton, annál [elis]merőleg szól tulajhoz, vértező rész[eket] kellően aggya.	*On competition/application, do not delude/mislead bad competitor/applicant, whom incites interest, on discussion drunk with words. He does it for fun, but makes predictions, because from it news is for free on goodwill in waiting for him in the competition. With the aroma of the aszú-vine, tradesman speaks for the effect of gain, – as cunning drawing power – opens him, provokes him with his fewer. The tradesman takes him in, he can drink, rich (vine) pours for free, on whom this way under the burden of imbued word the interest became vain, but deceivingly ties him. On its necessity, it ties him on competition, on that appreciatively speaks to the owner, he gives the endorsing parts accordingly.*

***

HT 92 (HM 1324) (GORILA I: 144-145) HT Scribe 2

line	statement	olvasat	logogram	num
.1-2	TE •10 A-DU •10	TőLe TűZ A DiVaToS RoSSZ HaTáS öZöNLi CSóVáN	GRA	680
.2		ÉGő TüZüNKeT	*304	12
.3	vacant			

TE-10 : TőLe TűZ : from Him fire
A-DU-10 : A DiVaToS : the fashionable
GRA : RoSSZ : bad
680 (HaTSZáZNYoLCVaN) : HaTáS öZöNLi CSóVáN : effect overflows on the tail (of comet)



© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

*304 : ÉGő : burning
12 (TiZeNKeTTő) : TüZüNKeT : our fire *(in accus.)*

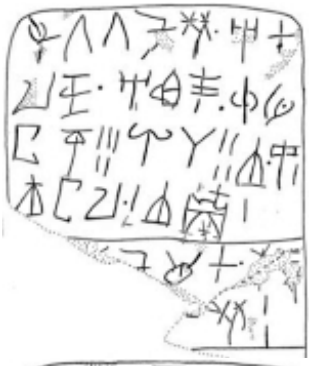
Tőle tűz a divatos, rossz hatás özönli csóván égő tüzünket.	*From Him, fire is the fashionable, bad effect overflows our fire burning on the tail (of the comet).*

***

HT 96 (HM 1329) (GORILA I: 156-157) HT Scribe 8

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
a.1-2	ZA TI-TI-KU-NI •10 A-~~PA~~QA$_2$-RA-~~NE~~NE$_2$ •10 A-*123-TE •10	űZöTTeT űZ TeTTéT eSTéKeN iN-TéZi AKi NőS uRaK KéNYiT TeSZi A RoSSaDó Nő úTáLaToS			
a.2-3	SI-MI-TA	SZóR PáR TöK- -RáZ- -óT	GRA	5	
a.3	RU-SA	áTaLPáNToS iNGe		4	
a.3		RiKíT iTTaS Fő-KoS áGYá-	*323 •10 *317	1	
a.4	PI-TA-RA •10	-BaN TöKöS RüKő'TöZ íGY		1	
a.4		RiKó'T ZSeB-FüGGő Ra- -GYa	*323 *344	1	
a.5	]KU-MA-RO •	töredék	TE	**20**	
a.6			]FIC	**2**	
	infra mutila				
b.1	A-~~PA~~QA$_2$-RA-~~NE~~NE$_2$ •10	AKi NőS uRaK KéNYiT TeSZi			
b.1-2	QA-*118-RA-RE •10	Ki ANNYiT MaRuL GuSZáRa Ki KeRíTőS ŰZőHáZ RoSSZ öTVéN VáLaSZ	I+[ZA] •20 GRA	~~**40**~~ 50	J E
b.3		Ű OLYa- N áGYo-	OLE+U	4	
b.3		-N KiTű- -Nő	~~FIC~~ NI	2	K
b.4-6	vacant				

ZA-TI-TI-KU-NI-10 : űZöTTeT űZ TeTTéT eSTéKeN iNTéZi : she pursues a corrupt practise she manages her dealings in evenings
A-QA$_2$-RA : AKi NőS uRaK : who married men's
NE$_2$-10 : KéNYiT TeSZi : does one's comfort
A-*123-TE-10 : A RoSSaDó Nő úTáLaToS : the depraved woman is disgusting
SI-MI-TA+GRA-5 : SZóR PáR TöKRáZóT : she does a couple of ball-shakers
RU-SA : áTaLPáNToS : cross-strapped
4 : iNGe : her shirt
*323 : RiKíT; RiKó'T : glares; screams
10 : iTTaS : drunken
*317 : Fő-KoS : head-ram
1-PI-TA-RA-10 : áGYáBaN TöKöS RüKő'TöZ : in her bed the balled trouts
{*344+RO}-1 : ZSeB-FüGGő RuTYó : purse-dependant tramp
QA-*118-RA : Ki ANNYiT MaRuL GuSZáRa Ki : who often



© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

stiffens entangled who
RE-10 : KeRíTőS : pimp/procurer
{I-ZA}-20 : ŰZő-HáZ (űzérkedő ház) : brothel
GRA : RoSSZ : bad
50 : öTVéN (ötvözetén) : mix
J^{frac}+E^{frac} : VáLaSZ (választás) : choice
OLE+U | U+OLE-4-NI : Ű OLYaN áGYoN : she is on such a bed
2-K^{frac} : KiTűNő : excellent

Űzöttet űz, tettét estéken intézi, aki nős urak kényit teszi. A rossadó nő útálatos, szór pár tökrázót, átalpántos inge rikít, ittas fő-kos ágyában, tökös rüköltöz, így rikolt zseb-függő rutyó. [...töredék...] *Aki nős urak kényit teszi, ki annyit marul guszára (kúszára), ki kerítős űzőház (űzérkedés) rossz ötvén (ötvözetén) válasz, ű olyan ágyon kitűnő.*	*She pursues a corrupt practise, who does married men's comfort manages her dealings in evenings. The depraved woman is disgusting, she does a couple of ball-shakers, her cross-strapped shirt glares, a drunken head-ram is in her bed, the balled trouts, the purse-dependant tramp screams this way.* *[... fragment ...]* *Who does married men's comfort, who often stiffens entangled, who choses the bad mix of brothel with pimps/procurers is excellent on such a bed.*

***

HT 97 (HM 1330) (GORILA I: 158-159) HT Scribe 7

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
a.1	KA-RU	KeLL TuLiPáNT-öTTeS üTeTeS TáBiT TűZöTT BeTűS VaRRóKKaL	•10 *638 •10 VIR+KA	**82**	
a.1-2		SZőTTeSe-	*327	**33**	
a.3	KA-NU-TI	-KKeL 33, CSaT-TűZeT		**25**	
a.3	PA-I-TO	Fa-ÜTő		**6**	
a.4		GoLYó	DI	**4**	
a.4	NA-TI	NYuJTó-TűZeT		**4**	
a.4	MA-DI	MaGYaL		**5**	
a.4-5		DüLöNGő	JU	**15**	
a.5		Kű	KI	**3**	
a.5		ToKMáNY	ZU	]**5**	
a.5	TA-TI	ToK-TeTőZeT		**2**	
a.6	DE-[•]			**3**[	
a.6			]A	**5**	
	infra mutila				
b		SZí'DíSZeS	SA *332		E

a.1: if KA-RU is a transaction term (?akin to CHIC 072-049, "actual payment"; cf. KA-RU[on HT 75.1, and A-KA-RU on HT 2.1, HT 86a.1, b.1; and KA-RE-RO on HT Wc 3003), then this is either a simple list (**82** VIR+KA, **33** *327s, etc.) or **82** VIR+KA is a total of most of the rest (e.g., the numbers modified by place names *327 **33**, KA-NU-TI **25**, PA-I-TO **6**, DI **4**, NA-TI **4**, MA-DI **5**, TA-TI **2**, DE-[•] **3**).

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

a.1-2: *327 may be AES (B *140; Palaima 1988: 326); cf. HT 119a.1
A 33 a KA utáni, NU előtti utólagos betoldás.

KA-RU-10 : KeLL TuLiPáNT-öTTeS : needed tulip-decorated printed
*638-10 = {*307+*307}-10 = {TI+PA+TI+PA}-10 : üTeTeS TáBiT (habos selyemszövet) TűZöTT BeTűS : frilly silk (tabit) pinned/stitched/quilt patterns
VIR+KA : VaRRóKKaL : with embroidered
*327-KA : SZőTTeSeKKeL : with homespun
NU-TI : CSaT-TűZeT : clasp-pins
PA-I-TO : Fa-ÜTő : wooden bats
DI : GoLYó : ball
NA-TI : NYúJTó-TűZeT : extension-pin
MA-DI : MaGYaL : holly
JU : DüLöNGő : pendant
KI : Kő : stone
ZU : ToKMáNY : chuck
TA-TI : ToK-TeTőZeT : case-cover
SA-*332+E^{frac} : SZí'DíSZeS : fancy-leather goods maker

Kell tulipánt-öttes (nyomtatásos) ütetes tábit (habos selyemszövet) tűzött betűs varrókkal 82, szőttesekkel 33, csat-tűzet 25, fa-ütő 6, golyó 4, nyujtó-tűzet 4, magyal 5, dülöngő (talán fityegő), kű 3, tokmány 5, tok-tetőzet 2, … ***Szíjdíszes*** *(valóban, a felsorolt bigyók lehetnek bőrdíszítő elemek nevei)*	*Needed tulip-decorated printed frilly silk embroidered with pinned/stitched/quilt patterns 82, with homespun 33, clasp-pins 25, wooden bats 6, ball 4, extension-pin 4, holly 5, pendant, stone 3, chuck 5, case-cover 2, …* *Fancy-leather goods maker (indeed, the listed things could be the names of leather work ornaments)*

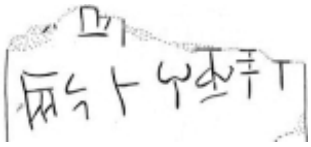
***

HT 98 (HM 1331) (GORILA I: 160-161)

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
	supra mutila				
a.1	]-DE			**1**[	
a.2	]TU	TöR- -őGGY		1	
a.2	TA-NA-TI	éTeK NYúJTó TiSZTá- -SáVaL			E J
a.2-3	DI-RE-DI-NA	üGYeJJ KiRe áGYaLó NYúL aVVaL			J
a.3	TE-*301	TáLaLóN eGY- -eSéVeL			E J
a.4	RO-KE	RaKVa VáLLi-			J
a.4	KA-RI-*310-I	-K eL TöRőDő Ki NYú'T I- -S			E
b.1			]*188[		
b.2		SZóL- -áSáVaL	]VINa		E J
b.2	DA-RU-NE$_2$-TE	üDíTi JoBBaN TeKiNT iTaLá- -Ra			~~K~~ RO

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

TU-1 : TöRőGGY, törődj : take care
TA-NA-TI+E^{frac}+J^{frac} : éTeK NYúJTó TiSZTáSáVaL : of the cleanliness of food providers
DI-RE-DI-NA : üGYeJJ KiRe áGYaLó NYúL : take notice whom the bed-taker touches
J^{frac} : aVVaL : with that one
TE-*301-E^{frac}+J^{frac} : TáLaLóN eGYeSéVeL : at food-serving one by one
RO-KE : RaKVa : put
J^{frac}+KA-RI-*310-I+E^{frac} : VáLLiK eL TöRőDő Ki NYú'T IS : will tell the caring who comforms as well
VINa+E^{frac}+J^{frac} : SZóLáSáVaL : with one's speech
DA-RU-NE$_2$-TE-RO : üDíTi éLőBBeN TeKiNT iTaLáRa : makes one fresh to look more vividly on one's drink



... törőggy (törődj) étek nyújtó tisztásával. Ügyejj (ügyelj) kire ágyaló nyúl, avval tálalón egyesével rakva vállik el törődő, ki nyújt is. ... szólásával üdíti, élőbben tekint italára.	*... take care of the cleanliness of food providers. Take notice whom the bed-taker touches, put with that one at food serving together will tell the caring who conforms as well. ... with speech one can fresh up others, to look more vividly for their drink.*

***

HT 99 (HM 1334) (GORILA I: 162-163) HT Scribe 2

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
a.1	A-DU •[10]	A DiVaToS			
a.1	SA-RA$_2$	SZűR ViSe'- -Ve SZó'- -HaT	CYP	4 6 [ ]	
a.2		FüGGe- -NTYű	FIC	4[ ]	
a.2		SZóL iGé- -Ző SZó	VINa	1	H
a.2		áRaZZa KiaBáLVa	GRA+QE[		
a.3			]vest.[		
a.4-5	]vacant				
b.1		SZűR SZéLTőL FoG- -HaT	SI+SE FIC	6	
b.1	DA-SI-*118	De SZűR MiRe LóGó- -KaT		2	
b.1	ZU-DU	TuKMáN aD V- -éGe-		1	
b.2-3	RU-MA-TA	-TT LoPó iNTi Mi áToK íGY		1	
b.4-5	vacant				

A-DU-10 : A DiVaToS : the fashionable
SA-RA$_2$+CYP-6 : SZűR ViSe'Ve SZó'HaT : *cloak* (szűr) can sound while wearing it (*the cloak here is a long embroidered loose outer garment of Hungarian shepherd*)
FIC-4 : FüGGeNTYű : pendant
VINa : SZóL : sounds
1-H^{frac} : iGéZő SZó : charming word
GRA+QE : áRaZZa KiaBáLVa : pricing it shouting

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

SI+SE+FIC-6 : SZűR SZéLTőL FoGHaT : the cloak can save from wind
DA-SI-*118-2 : De SZűR MiRe LóGóKaT : but a cloak on which pendants
ZU-DU-1-RU : TuKMáN aD VéGeTT LoPó iNTi : gives it on bidding for reason thief warns him
MA-TA-1 : Mi' áToK íGY : what a curse is this way

A divatos szűr viselve szólhat, függentyű szól, igéző szó árazza kiabálva. *Szűr széltől foghat, de szűr – mire lógókat tukmán ad – végett lopó inti: mily átok így.*	*The fashionable cloak can sound while wearing it, pendant sounds, charming word is pricing it shouting.* *the cloak can save you from wind, but a cloak – on which pendants are added for better bidding – for reason thief warns him: what a curse it is this way.*

***

HT 100 (HM 1306) (GORILA I: 164-165)

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
.1		ReD]- -VRe KeLL	]VIR+KA	**58**	
.1		VÉGe	*304+PA | PA+*304	**[4]**	
.2		PáKoSZT-TűZöTT A'	[PO]-{TI+A}	**12**	
.2		Ki	KI	**2**	
.2		TeRMő	*305	**5**	
.2		ViRiCSToLó Tő	{VIR+NU++*313a}	**16**	
.3	KU-RO	KoNYáRa		**97**	
.4	SA-RA$_2$	SoR ViSZ VeSSZ- -őT éS	CYP	5	E
.4		FoGa- -KaT KöT TéLeN	FIC	2	D D
.4		SZőLőT KöT VeLe	{VINa+TO}	2	J
.5		OLYU- -KaT áSóZi	OLE+U	2	H
.5		PáRUL Ha iRaM-	OLE+MI	3	
.5		-OLiK NYíT- -áSáVaL	OLE+~~NE~~NE$_2$		E J
.6	vacat				

]VIR+KA : ReD]VRe (tőkepodvásodásra) KeLL : for decaying needed
*304+PA | PA+*304 : VÉGe : end of it
TI-A = [PO]-{ TI+A} : PáKoSZT-TűZöTT A' (más tőről élő, másik tőhöz tűzött ajj (alany)) : (new) stock still feeding on another
KI : Ki : out (goes)
*305 : TeRMő : producing
{VIR+NU+*313a} : ViRiCSToLó (levedző) Tő : stock giving of juice
KU-RO : KoNYáRa (lekonyításra, bujtásra) : for layering
SA-RA$_2$: SoR ViSZ : row takes
CYP-5 : VeSSZőT : vine-shoot *(in accus.)*
E^{frac} : éS : and
FIC-2 : FoGaKaT (itt: foghíjakat) : missing teeth
DD^{frac} : KöT TéLeN : ties up in winter

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

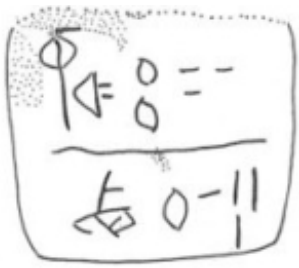
{VINa+TO} : SZőLőT : grape *(in accus.)*
2 : KöT : ties it
J^{frac} : VeLe : with it
{OLE+U}-2 : OLYUKaT : some of them *(in accus.)*
H^{frac} : áSóZi : shovels
OLE+MI |MI+OLE : PáRUL : pairing
3-OLE+NE_2+E^{frac}+J^{frac} : Ha iRaMOLiK NYíTáSáVaL : if runs directed with the opening

... red]vre (tőkepodvásodásra) kell 58, vége 4, pákoszt-tűzött ajj (más tőről élő) 12, ki (vágásra) 2, termő 5, virics-toló (levedző) tő 16, konyára (lekonyításra, bujtásra) 97 . Sor visz vesszőt és fogakat (itt: foghíjakat) köt télen. Szőlőt köt vele, olyukat ásózi párul ha iramolik nyításával.	*... for decaying (stock-replacing) needed 58, end of it 4, (new) stock still feeding on another 12, out (goes) 2, producing 5, stock giving of juice 16, for layering 97. The row takes vine-shoot and ties up missing teeth in winter. He ties grape with it, shovels some of them for pairing, if runs directed with the opening.*

***

HT 22 (HM 45) (GORILA I: 38-39)

line	statement	olvasat	logogram	num
	supra mutila			
.1		RoSSZ TáSS KiT KöT SZűZ HíRe MeNCSe	GRA+L2	230
	----------	-------- (VáLaSZTó aLaTT) VáLaSZT iLLőT		
.2		FéLTi KoMáN De SZüZeT űZőN Ha RéM	*330+DA	113



GRA+$L2^{frac}$: RoSSZ TáSS KiT : bad partner whom
230 (KéTSZáZHaRMiNC) : KöT SZűZ HíRe MeNCSe (hírének ments-vára) : ties the virgin's good name's last resort
----- (VáLaSZTó aLaTT) : VáLaSZT iLLőT : chooses proper behavior
*330+DA = {J^{frac}+ZU+DA} : FéLTi KoMáN De : has friendly fear for her but
113 (SZáZTiZeNHáRoM) : SZüZeT űZőN Ha RéM : pursues the virgin if it is bad rumor

Rossz társ, kit köt szűz híre mencse (hírének ments-vára), választ illőt, félti komán (pajtáskodón), de szüzet űzőn ha rém.	*Bad partner, whom ties the virgin's good name as a last resort, chooses proper behavior, has friendly fear for her, but it pursues the virgin if it is bad rumor.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 101 (HM 1308) (GORILA I: 166-167) HT Scribe 2

line	statement	olvasat	logogram	number	fract
.1	ZU-*22^{f}-DI	TőKe MiN öReG GYűL RoSSZ KuPoLYáVá NYüGéVé N-	GRA+QE	40	
.2		-ŐL Ű NYeLeC	OLE+U	8	
.2		OLY BáR NYeLeC	OLE+MI	8	
.2		OLYiKu- -KaT	OLE+KI	2	
.3	SA-RA$_2$	SoRVaS RőZSé- -N úGY VeNYiGe	GRA	41	
.3		FOL- -ToZNa Tő-	FA-OLE	~~10~~ 15	
.3			~~DI+QE~~	~~3~~	
.4	KU-PA$_3$-[	-KéN ...	]OLE+U	**2**	
.5		HoZZá		]20	
.5		ÉG Ha RáM-	*304	3	
.5		-OL Ki HaRMa-	OLE+KI	~~2~~[3	
.6	TU]	-TRa HáRaM-		~~]~~3	
.6		OL FA- -GY- -áS	OLIV	1	E
.6		TőRŐL FA- -GY	OLIV+TU	1	

ZU-*22^{f}-DI : TőKe MiN öReG GYűL : vine-stock on which old (growth) collects
GRA+QE : RoSSZ KuPoLYáVá : to a bad wicker
40-OLE+U : NYűGéVé NŐL Ű : grows to its burden it
8 : NYeLeC (gyom-féleség) : (kind of) weed
OLE+MI : OLY BáR : such although
OLE+KI-2 : OLYiKuKaT : some of them *(in accus.)*
SA-RA$_2$: SoRVaS (sorvadásos) : wasting away
GRA-41 : RőZSéN úGY VeNYiGe : on twigs that way shoot
FA-OLE-15-KU : FOLToZNa TőKéN : would patch up on stock
20 : HoZZá : to it
*304-3-OLE+KI : ÉG Ha RáMOL Ki : heaven when displays
3-TU : HaRMaTRa : on dew
3-OLIV-1-E^{frac} : HáRaMOL FAGYáS : frost harms
OLIV+TU | TU+OLIV-1 : TőRŐL FAGY : freezes from the roots

Tőke min öreg gyűl rossz kupolyává, nyűgévé nől. Ű nyelec, oly bár nyelec, olyikukat sorvas (sorvadásos) rőzsén úgy venyige foltozna tőkén...	*The vine-stock, on which old (growth) collects to a bad wicker, grows to its burden. It is (kind of) a weed, although such is a weed, on wasting away twigs the shoot would patch up some of them on stock that way...*
...hozzá ég ha rámol ki, harmatra háramol fagyás, tőről fagy.	*... heaven when displays to it, on dew frost harms, freezes from the roots.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 103 (HM 1315) (GORILA I: 170-171) HT Scribe 3

line	statement	olvasat	logogr	num	frac
.1	U-TA$_2$ •[10]	Ű CSaK íTéSZ FaGá- -N GYáVáN	FIC	40	
.2	PA$_3$-DA-KU SE-NE$_2$ [A	VaLL SZóT iDe KöNNYű SZéLToLóKéNT [Á'] -HaT VeLe		]6	J
.3		ALáBa' iS Te- -TőZőN HaRaMia	*188	13	
.4	DA-KU-NA	De KéNY NáLa eGYe-		1	
.4-5	DA-KU-SE-NE$_2$	-Di KíN SZüLő íTéLőKéNT úGY		1	
.5	KI-RA	KíSéRi Ki őT aVVaL		5	J

2 or: DA-KU-SE-NE[
5: Schoep, "Notes on Linear A 'Transactions Signs'," Minos 29-30 (1994-95) 71, n. 60, implies the following: PA$_3$ / DA-KU-SE-NE[**6** J / *188 <cut> / DA-KU-SE-NE **1** / KI-RA ("balance") **5** J

U-TA$_2$: Ű CSaK : s/he only
10 : íTéSZ : judge
FIC-40 : FaGáN (fag-gat-án gyakorító nélkül) GYáVáN : on interrogation cowardly
PA$_3$-DA-KU-SE-NE$_2$ = PA$_3$-DA-KU & SE-NE$_2$
PA$_3$-DA-KU : VaLL SZóT iDe KöNNYű : confesses words to here easy
SE-NE$_2$: SZéLToLóKéNT : as a swindler
A-6 : Á'HaT (állhat) : can stand
J^{frac} : VeLe; aVVaL : with it; with him
*188-13 : ALáBa' iS TeTőZőN HaRaMia : even in his inferiority topping bandit
DA-KU-NA-1 & DA-KU-SE-NE = DA-KU-NA-1-DA & KU-SE-NE$_2$
DA-KU-NA-1-DA : De KéNY NáLa eGYeDi : but comfort for him is unique
KU-SE-NE$_2$: KíN SZüLő íTéLőKéNT : torment parent as the judge
1 : úGY : that way
KI-RA : KíSéRi Ki : see sy out/off
5 : őT : him

Ű csak ítész fagán (fag-gat-án gyakorító nélkül) gyáván vall szót. Ide könnyű széltolóként (szélhámosként) állhat vele alában is tetőzőn haramia, de kény nála egyedi kín, szülő ítélőként úgy kíséri ki őt avval.	*He only confesses words cowardly on judge's interrogation. To here as an easy swindler can stand, even in his inferiority topping him, a bandit, but the comfort for him is unique torment, his parent as the judge sees him out/off with him (that is: with the bandit).*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 104 (HM 1317) (GORILA I: 170-171) HT Scribe

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
.1	TA-PA •[10]	TőKeFa (TűZi) TéLiRe TeSZi	*505 = {TE+RO} •[10]		
.1-2	DA-KU-SE-NE-TI	üDe KiNN SZáLLíTó áLL NYiTáS áTTéTeZeTT **45** FeL-		**45**	J
.2-3	I-DU-TI	-ÜDű'Ve áTTéTeZeTT **21**		~~20~~**21**	~~J~~
.3-4	PA-DA-~~SU~~{RO+KI}-TI	FaDeRéK áTTéTeZeTT **29**		**29**	
.5	KU-RO	KöNYűRe **95**		**95**	
.6	vacat				

.1-2 or: DA-KU-SE-NE TI (ideogram)
.2-3 or: I-DU TI (ideogram)
.3-4 or: PA-DA-SU TI (ideogram)

TA-PA : TőKeFa : wood-stock
10 : TűZi; TeSZi : firewood; does it
*505 = {TE+RO} : TéLiRe : for winter
DA-KU-SE-NE-TI : üDe KiNN SZáLLíTó áLL NYiTáS áTTéTeZeTT : keen outside carter stands opening transfered for booking
J[frac]+I-DU-TI : FeLÜDű'Ve (frissítve) áTTéTeZeTT : refreshed transfered for booking
PA-DA-{RO+KI}-TI : FaDeRéK áTTéTeZeTT : trunk transfered for booking
KU-RO : KöNYűRe (könyvelésre) : for booking

Tőkefa (tűzi), télire teszi üde, kinn szállító áll - nyitás		Wood-stock firewood, for winter does it keen, outside carter stands – opening	
átétezett (máshová átkönyvelt)	**45**	transfered for booking	**45**
felüdülve (frissítve) átétezett	**21**	refreshed, transfered for booking	**21**
faderék átétezett	**29**	trunk transfered for booking	**29**
könyűre (könyvre = könyvelésre)	**95**	for booking (total)	**95**

***

HT 106 (HM 1323) (GORILA I: 172-173) HT Scribe 19

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
.1	MI-NU-TE	BáR CSaTTaL VeSZ- -HeT	CYP	~~6[~~ 7	
.2		SZűR- -T FeL	SI	5	J
.2		SZőRe aGGYa	SI	1	

.3	DA-[•]			8[	
.4			]SI	3[	
	infra mutila				

.3 or: DA-ME

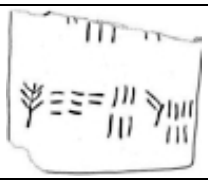
© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

MI-NU-TE : BáR CSaTTaL : although with clasp
CYP-7 : VeSZHeT : can be lost
SI-5 : SZűRT : cloak *(in accus.)*
J^{frac} : FeL : up
SI : SZőRe : its fur
1 : aGGYa (adja) : gives

Bár csattal veszhet, szűrt fel szőre aggya (adja). [Népek eltűnését csak szövetük felbomlása okozhatja.]	*A cloak can be lost even though secured with clasp, its fur that gives it up.*

***

HT 107 (HM 1325) (GORILA I: 174-175)

line	statement	olvasat	logogram	number
	supra mutila			
.1				]**3**[
.1			]vest.[	
.2	vacat			
.3		ToLLá- -N éLC VaN HáT	TE	**86**
.3		ÖL- -HeT	~~*332~~ OLE	**7**

TE-86 : ToLLáN éLC VaN HáT : on his pen there is jest so
OLE-7 : ÖLHeT : can kill

Tollán élc van, hát ölhet.	*There is jest on his pen so he can kill.*

***

HT 108 (HM 1326) (GORILA I: 174-175) HT Scribe

line	statement	olvasat	logogram	num
.1	KI-RE-TA-NA	Ki KáRTéKoNYuL FoR- -oG	VIR	1
.1		RoSSZ SZó SZ- -íTVáN HúZ	GRA+H	~~70~~ 50+20
.2	DI-NA-RO	üGYeL NYiLáRa Ki Tu-		2
.2	DU-SU-NI	-DVa SZóBaN íTé[Lő-		5[+JA
.3	[JA-QA]-RA$_2$-TI	-KéNT] RaVaSZ TeTTeST TeSZ		10
.3	JU-[	DúLoNGó […		
.4	vacat			
	infra mutila			

.3 or: QA-RA$_2$-TI or: ZU-RA$_2$-TI

KI-RE-TA-NA : Ki KáRTéKoNYuL : who noxiously
VIR-1 : FoRoG : bustles about
GRA+H^{frac}-50-20 : RoSSZ SZó SZíTVáN HúZ : bad word stirring up attracts
DI-NA-RO : üGYeL NYiLáRa : cares for his bow

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

2-DU-SU-NI : Ki TuDVa SZóBaN : who knowingly in word
5-[JA-QA]-RA$_2$-TI : íTé[LőKéNT] RaVaSZ TeTTeST : judgingly cunning perpetrator
10 : TeSZ : does
JU : DúLoNGó : raging

Ki kártékonyul forog, rossz szó szítván húz. *Ügyel nyilára ki tudva szóban íté[lőként] ravasz tettest tesz dúlongó [ellenségé …*	*Who noxiously bustles about attracts bad words by stirring up.* *Who knowingly offends in word judgingly a cunning perpetrator, making him a raging [enemy], cares for his bow.*

***

HT 114 (Pigorini 83735) (GORILA I: 186-187) HT Scribe 4

line	statement	olvasat			logogram	num
a.1	KI-RI-TA$_2$	Ki TöRőDiK CSóKo-				
a.1-2	SA-RA$_2$	-S RáVeSZi	RoSSZa-	-T SZ-	GRA	10
a.2			-ÜL-	-HeT	OLE	7
a.3			FoG-	-aGGYa	FIC	1
a.3			SZüLő	eGY-	VINa	1
a.3-4			-BŰ’	Ha Rí Ma	BOS^m	3
	vacat					
b.1			SZeSZéLY	KüLöNC	SA VINa	9
b.2-5	vacant					

KI-RI-TA$_2$ & SA-RA$_2$: Ki TöRőDiK CSóKoS RáVeSZi : who cares kisser will persuade
GRA-10-OLE-7 : RoSSZaT SZÜLHeT : bad (*accus.*) can give birth
FIC-1 : FoGaGGYa (fogadja) : s/he takes/comforts it
VINa : SZüLő : parent
1- BOS^m : eGYBŰ’ : at once
3 : Ha Rí Ma : if s/he/it cries today
SA VINa : SZeSZéLY : caprice
9 : KüLöNC : queer

Ki törődik (azt) csókos ráveszi, rosszat szülhet: fogaggya szülő egyből ha rí ma. Szeszély különc.	*Kisser will persuade the caring one, it can give birth to (can cause) bad things: today the parent comforts it (the child) at once if it cries.* *Caprice is queer.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 116 (HM 1361) (GORILA I: 192-195) HT Scribe 20

line	statement	olvasat	logogram	num
a.1	~~U~~ DA-TA-RO	aDaT KéRe- -TeZ TöLTéS	•10 TE •10	
a.1-2	KU-PA-JA	KöNYűBőL RoSSZ	GRA	**16**
a.2	PU-RA$_2$ •10	PóTLó áRuVa' oSZTáS RoSSZ	GRA	**40**
a.2		ÖLéGüL	OLE+DI	**5**
a.3		KeReSLeTTeL RoSSZ	~~SI~~RE+SE GRA	**16**
a.3		OLY Ki íGY	OLE+KI	1
a.3		PöRÖL	OLE+MI	**6**
a.4		OLLóVa'	OLIV	**3**
a.4	PI-*34-TE	BaNKoSTóL RoSSZ	GRA	**5**
a.5		TűR OLL- -óT	TU+]OLE	5
a.5		BáR OLY	OLE+MI	**1**
a.5		TöRÖLVe	OLIV+TU	**2**
a.5-6	SI-KI-NE	SZóRa KöNNYíTéSű RoSSZ	GRA	**12**
a.6		ÉGő/i	*304=ÉG	**12**
a.6-7	QA-NU-MA	KiN TaCS Mi RoSSZ	GRA	**20**
a.7		ÉGő/i	*304=ÉG	**3**
b.1	KU-RO	KöNYűRe RoSSZ	GRA	**100**[**+9**]
b.1		ÉGő/i	*304=ÉG	**15**
b.2		OLLó	OLE	**17**
b.3-7	vacant			

b.1 the GRA numbers total 109, perhaps the KU-RO GRA **100**[
b.1 *304 numbers total **15**
b.2 OLE numbers total OLE+D 5, OLE+KI 1, OLE+MI 6 + 1,]OLE[5, or a total of 18; perhaps the last stroke in the number 6 in a.3 OLE+MI 6 was a slip. 17 is OK now!

DA-TA-RO-10 : aDaT KéReTeZ : DaTa is required
TE-10 : TöLTéS : filling up
KU-PA-JA : KöNYűBőL : from bookkeeping
GRA : RoSSZ : bad
PU-RA$_2$-10 : PóTLó áRuVa' oSZTáS : distribution with additional goods
OLE+DI : ÖLéGüL : satisfactory
RE+SE : KeReSLeTTeL :
OLE+KI : OLY Ki : such who
1 : íGY : this way
OLIV : OLY óVA : such protested against
PI-*34-TE : BaNKoSTóL : from a banker
OLE+MI | MI+OLE : PöRÖL; BáR OLY : disputes; although such
TU+]OLE-5 : TűR OLLóT : tolerates scissor
OLIV+TU | TU+OLIV : TöRÖLVe : dileted
SI-KI-NE : SZóRa KöNNYíTéSű :
*304 : ÉGő/i? : burning/heavenly?
QA-NU-MA : KiN TaCS Mi : on which clasp what
KU-RO : KöNYűRe : for booking
OLE : OLLó : scissor

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Adat kéretez:	Data is required
töltés könyűből rossz 16	filling up from bookkeeping bad 16
pótló áruval osztás rossz 40	distribution with additional goods bad 40
ölégül 5	satisfactory 5
kereslettel rossz 16	with demand bad 16
oly ki így pöröl 6	such who disputes this 6
oly óva 3	such protested against 3
bankostól rossz 5	from a banker bad 5
tűr ollót bár oly 1	tolerates scissor although such 1
törölve 2	deleted 2
szóra könnyítésű rossz 12	on given word relieving bad 12
égő/i? 12	burning/heavenly? 12
kin tacs (csat?) m rossz 20	on which clasp what is bad 20
égő/i? 3	burning/heavenly? 3
---	---
könyűre rossz **109**	for bookkeeping bad **109**
égő/i? **15**	burning/heavenly? **15**
olló (vágva/törölve?) **17**	scissor (cut/deleted?) **17**

***

HT 117 (HM 1364) (GORILA I: 196-199) HT Scribe 9

line	statement	olvasat	num
a.1-2	MA-KA-RI-TE •[10] KI-RO •[10] U-MI-NA-SI •[10]	Mi KeLL TöRőDő Ki TiLT éS KéR íTéSZ Ű BáR eNYeLő SZeReTő iS	
a.2	U-SU	Ű SZaB (meghatároz) íGY	1
a.2	MI-TU	BáR TáR- -GYa	1
a.2-3	KU-RA-MU	KéNYSZeRű KeLeNDüL (járulékként) üGY	1
a.3	MA-RU	MiT LoBBaNT aGY	1
a.3	KU-PA$_3$-NU	KöNNY FeLáZTaCCSa (CCS>TJ) éG	1
a.3-4	TU-JU-MA	TűRi De LeNGe Mi íGY	1
a.4	U-DI-MI	ÜGYeL BoRRa aGY	1
a.4-5	MI-RU-TA-RA-RE	BáR iTaL BoNTi TáKoSRa Ki KéRi aGGYa	1
a.5	TE-JA-RE	iTaLa Jó KáR uGYa-	1
a.5	NA-DA-RE	-N áLL De Ki R- -oGY	1
a.6	KU-RO	KéNYéRe TeSZi	10
a.7	SA-TA •[10]	SZiToK TuS-	
a.7	KU-KU-DA-RA	-KáN KöNNYeD SZuRKa eGY	1
a.7-8	KO-SA-~~I~~{NI+TE}-TI	aKaDéK SZüNeTeLTeT űZőT eGYe-	1
a.8	DA-MI-NU	-Di PeRC- -iG	1
a.8-9	DA-NE-KU-TI	DöNT éS KöNNYíT TüZeT üGY-	1
a.9	KI-DA-RO	-KöDőRe aGY	1
b.1	QI^f-TU-NE •[10]	BuJáT iRáNYíTáS TeSZi	
b.1	KU-RE-JU	KíNoKRa De iLLoNGó GYó-	1
b.2	DI-KI-SE	GYuL Ki SZüLőTőL íGY	1
b.3-9	vacant		

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

MA-KA-RI-TE-10 : Mi KeLL TöRőDő Ki TiLT éS : what is needed a caring who forbids and

KI-RO : KéR : asks

10 : íTéSZ; TeSZ/i : judge; does (it)

U-MI-NA-SI-10 : Ű BáR eNYeLő SZeReTő iS : one although a joking lover also

U-SU : Ű SZaB (meghatároz) : one determines/defines

1 : íGY; üGY; aGY; éG; aGGYa; eGY : this way; case; mind; burn/heaven; does give; one

MI-TU-1 : BáR TáRGYa : although its subject

KU-RA-MU : KéNYSZeRű KeLeNDüL (járulékként) : as a forced agenda

MA-RU : MiT LoBBaNT : what ignites

KU-PA$_3$-NU : KöNNY FeLáZTaCCSa (CCS>TJ) : tier soaks it

TU-JU-MA : TűRi De LeNGe Mi : endures but irresolute what

U-DI-MI : ÜGYeL BoRRa : pays attention to vine

MI-RU-TA-RA-RE : BáR iTaL BoNTi TáKoSRa (haszontalanra) Ki KéRi : although drink breaks it down to useless who asks for it

TE-JA-RE : iTaLa Jó KáR : its drink is good damage

1-NA-DA-RE-1 : uGYaN áLL De Ki RoGY : although stands but who falls

KU-RO : KéNYéRe : to one's comfort

SA-TA : SZiToK : cursing

10-KU-KU-DA-RA : TuSKáN (italozáson) KöNNYeD SZuRKa : on boozing easy teasing

KO-SA-{NI+TE}-TI : aKaDéK SZüNeTeLTeT űZőT : obstacle stops the chaser

1-DA-MI-NU-1 : eGYeDi PeRCiG : for a single minute

DA-NE-KU-TI : DöNT éS KöNNYíT TüZeT : decides and ease fire

1-KI-DA-RO : üGYKöDőRe : on the one who makes oneself busy

QI^{f}-TU-NE : BuJáT iRáNYíTáS : lecher *(in accus.)* guidance

KU-RE-JU : KíNoKRa De iLLoNGó (bujkáló/bolyongó) : on torture but lurking

1-DI-KI-SE : GYóGYuL Ki SZüLőTőL : recovers from parent

Mi kell törődő ki tilt és kér. Ítész ű, bár enyelő szerető is. Ű szab (meghatároz), így bár tárgya, kényszerű kelendül (járulékként), ügy mit lobbant agy, könny feláztattya (feláztatja), ég tűri, de lenge (ingatag) mi így ügyel borra. Agy, bár ital bonti tákosra (haszontalanra), ki kéri aggya (adja). Itala jó, kár ugyan áll, de ki rogy kényére teszi.	*What is needed a caring who forbids and asks. He is judge, although a joking lover as well. He is who determines/defines the case, although its subject this way as a forced agenda what the mind ignites, tier soaks it up, the heaven endures it, but irresolute is what pays attention to vine. The mind, although drink breaks it down to useless, who asks for it, gives it. Its drink is good, although damage stands, but who falls does it for one's own comfort.*
Szitok tuskán (italozáson) könnyed szurka. Egy akadék szüneteltet űzőt, egyedi percig dönt és könnyít tüzet ügyködőre agy. *Buját irányítás teszi kínokra, de illongó (bujkáló/bolyongó) gyógyul kezelőtől így.*	*Cursing on boozing is easy teasing. An obstacle stops the chaser, for a single minute he decides and the mind does ease fire on the one who makes oneself busy. Guidance puts on torture a lecher, but lurking recovers with the help of parent this way.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

***

HT 118 (Pigorini 83734; Brice 1991b: 103) (GORILA I: 200-201) HT Scribe 3

line	statement	olvasat	logogram	number	owed?
.1		ÁRuT iNTéZ Ű uTaK MiN uTaS	SUS •10 I+[?ZU] •10		
.1	MA-DI	MeGY eL **15**- -üK uTaS-		**15**	KI 10
.2-3	QA-QA-RU	-KéNT KöNNYíT TeLePi NőT **6**- -uK **4**		**6**	KI **4**
.3-4	A-RI-SU	ÁT éR De KéSőBB **4**- -üK GYö-		**4**	KI 1
.4	RI-RU-MA	-TöR De Ki uTaL PoNT Ma		~~**10**~~	
.5	KU-RO	KéNYéRe HoZ 10 KéTeS NőT		~~**30**~~ 20-**10***	KI 15[

.1-4, the numbers in the 1st column total 35, not KU-RO's **30**
KI = KI-RO? (J. Raison and M. Pope, "Le vocabulaire du linéaire A en translittération." In: Y. Duhoux, ed., Études minoennes I: le linéaire A (Bibliothèque des Cahiers de l'Institut de Lin guistique de Louvain 14; Éditions Peeters, Louvain 1978): l31-190, esp. 47-48.

SUS-10 : ÁRuT iNTéZ : (he) manages goods
{I+ZU}-10 : Ű uTaK MiN uTaS : he journeys on which traveller
MA-DI : MeGY eL : goes away
15-KI : 15-üK : 15 of them
10-QA-QA-RU : uTaSKéNT KöNNYíT TeLePi NőT : as passenger relieves women on colony
6-KI : 6-uK : 6 of them
A-RI-SU : ÁT éR De KéSőBB : arrives over but later
4-KI : 4-üK : 4 of them
1-RI-RU-MA : GYöTöR De Ki uTaL PoNT Ma : pester but who does the orders just today
KU-RO : KéNYéRe : for one's comfort
*30 = 20-10 : HoZ 10 : brings 10
KI-15 : KéTeS NőT : shady woman

Árut intéz ű. Utak, min utas megy el: ***15**-ük utasként,* *könnyít telepi nőt **6**-uk,* ***4** át ér de később,* ***4**-ük gyötör, de ki utal, pont ma,* *kényére hoz 10 kétes nőt.*	*He manages goods. Journeys, on which traveller goes away:* *15 of them as passenger,* *6 of them relieves women on colony,* *4 arrives over but later* *4 of them pester (me), but who does the orders, just today, for his own comfort brings 10 shady women.*

*A harmadik tizes vonal felemagasságban és külön oszlopban van, ezért külön számjegynek kell tekinteni.	The third sign for ten is halfway and in separate column indicating that it is a single digit.

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 119 (HM 1362) (GORILA I: 202-203) HT Scribe 9

line	statement	olvasat	logogram	number
.1		**1** SZiTáS	**1*** *327	**34**
.1		VeRő	VIR	**68**
.2	RI-MI-SI	TöRő De KőPoR-SZóRó		**13**
.2	KO-JA	Kő-aDoKáLó		**10**
.3	KU-PA$_3$-NA-TU	KöNNYű FaLaZaTNáL TúRó		**7**
.3		TeTőZeT	TI	**7**
.4	JA-*345={DA+*47}**	áLLó-aDoKáLó Fő		**10**
.4	~~*306~~-KE-TU	KoVa-TöRő		**2**
.4	*327-JU •[10]	SZiTáS DüLöNGeTéS		**8**
.5	KU-RO	KöNYűRe		**160**

.1: *327 may be AES (B *140; Palaima 1988: 326); cf. HT 14a.1-2
.5: the numbers total 159, not KU-RO's **160**
* Az 1 (I) jele világosan elkülönül a *327 képjelétől és így már nem hibás a végösszeg. The sign for 1 (I) clearly separates from the *327 sign making up the exact total.
** A*47={FA+KA} ligatúra itt tükrözve, mint {KA+FA} olvasandó, hiszen az összetett ligatúra első jele, a DA a KA képjelhez kötődik. *47={FA+KA} hre is mirrored as {KA+FA}

*327 : SZiTáS : sifter
VIR : VeRő (falverő) : beater/rammer (of dirt walls)
RI-MI-SI : TöRő, De KőPoR-SZóRó : crasher, but gravel-spreader
KO-JA : Kő-aDoKáLó (adogáló >adogató) : stone-handler
KU-PA$_3$-NA-TU : KöNNYű FaLaZaTNáL TúRó : at light walling digger
TI : TeTőZeT : roofing
JA-*345 = JA-{DA+*47} = JA-{DA+{KA+FA}} : áLLó-aDoKáLó Fő : (on scaffold) standing handler person
KE-TU : KoVa-TöRő : flint-crusher
*327-JU-10 : SZiTáS DüLöNGeTéS : sieve shaking
KU-RO : KöNYűRe (könyvre/könyvelésre) : for bookkeeping

***1** szitás, **34** verő (falverő), **68** törő (kőtörő), de kőpor-szóró **13**, kő-adokáló (kő-adagoló) **10**, könnyű falazatnál túró **7**, tetőzet **7**, álló (álványon álló) adokáló fő **10**, kova-törő **2**, szitás dülöngetés **8**, könyűre **160**.*	***1** sifter, **34** beater/rammer (of dirt walls), **68** crasher, but gravel-spreader **13**, stone-handler **10**, at light walling digger **7**, roofing **7**, (on scaffold) standing handler **10** persons, flint-crusher **2**, sieve shaking **8**, for bookkeeping **160**.*

***

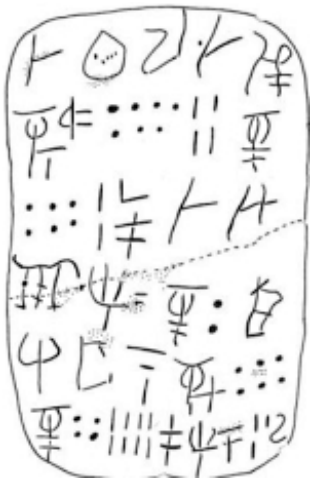
© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 120 (HM 1363) (GORILA I: 204-205) HT Scribe 6

line	statement	olvasat	logogram	num	"frac"
.1	~~DA~~SA-QE-RA •[10]	SoK PoLYVáS RaKaT iS			
.2	~~DA~~SA-ME	SZáMó'NA RőZSéN TüZeKeT HeTe'VéN NaGY	GRA+K+L2	74	
.2-3		PaRáZS HaTVa Nő' KiT FáVaL	GRA+PA*	62	~~J~~ ~~A~~ PA J
.3-4	~~DA~~SA-U-{PA+*49} •[10]	SZŰ' FaKaSZT TűZe IPaRoS HáZa-	I GRA+PA	20	
.4-5	KI-RE-TA-NA	-K KeRTüKNéL RőZSéRe HaTVáN	GRA+~~B~~RO	60	
.6		PaRáZS NaGY VoNáN LéC	GRA+PA	48	
.6	PA-I-TO	FŰTi Ha RéM TaLá'Ná		3	D

* A ligatúrát mindig lentről illetve balról kezdjük olvasni. The reading of a ligature always starts at the bottom or from left to right.

SA-QE-RA-10 : SoK PoLYVáS/PeLVáS RaKaT iS : many chaff-barn also
SA-ME : SZáMó'Na : could count
GRA+K^{frac}+L2^{frac} : RőZSéN TüZeKeT : fires on brushwood
74 : HeTe'VéN (hetet eltöltvén) NaGY : in weeks big
GRA+PA | PA+GRA : PaRáZS : live coal
62 : HaTVa Nő' KiT : effectively grows what
PA+J^{frac} : FáVaL : with wood
SA-U-{PA+*49} : SZŰ' FaKaSZT : beget burst
10 : TüZe : its fire
I-{PA+GRA} : IPaRoS : tradesman
20-KI-RE-TA-NA : HáZaK KeRTüKNéL : houses at their gardens
GRA+RO : RőZSéRe : on brushwood
60 : HaTVáN : making effect
48 : NaGY VoNáN LéC : big line lath
PA-I-TO : FŰTi : stokes it
3 : Ha RéM : if spectre
D^{frac} : TaLá'Ná : would find it



Sok polyvás/pelvás rakat (fészer/supa) is számolna rőzsén tüzeket. Hetelvén (hetet eltöltvén) nagy parázs hatva nől, kit fával szűl, fakaszt tűze. Iparos házak kertüknél rőzsére hatván parázs nagy vonán, léc fűti ha rém találná.	*Many chaff-barns also could count on fires from brushwood. In weeks big live coal effectively grows, what with wood begets, its fire bursts. Tradesmen's houses at their gardens, making effect on brushwood along the big line of live coal, the lath stokes it (the fire) if spectre (of a blaze) would find it.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 121 (HM 1365) (GORILA I: 204-205) HT Scribe 4

line	statement	olvasat	logogram	num
.1	KI-RI-TA$_2$	Ki TöRőDiK CSaK OLY Ki BuJa VáGY-oL- -TáS	OLE+QE+DI	**10**
.2	SA-RA$_2$	SZeRéVe' űZ RoSSZ- -aT	GRA	**5**
.2		OLY NaGYo-	OLE	**4**
.3		-N oKíT	~~FIC~~ NI	**2**
.3		SZüLő Ha Rí Mi	VINa	**3**
.3-4		BÚ Ha RiMa	BOSm	**3**

KI-RI-TA$_2$ & OLE+QE+DI-10 = KI-RI & TA$_2$+OLE & QE+DI-10
KI-RI : Ki TöRőDiK : who cares
TA$_2$+OLE : CSaK OLY : only such
QE+DI-10 : Ki BuJa VáGY-oLTáS : who lecherous desire-quenching
SA-RA$_2$+GRA-5 : SZeRéVe' űZ RoSSZaT : with series carries on bad behaviour
OLE-4-NI : OLY NaGYoN : so very
2 : oKíT : blames
VINa : SZüLő : parent
3 : Ha Rí Mi; Ha RiMa (szajha) : if one cries what; if one is a whore
BOS^m = {PA+U} : BÚ : distress

Ki törődik, csak oly ki buja vágy-oltás szerével űz rosszat, oly nagyon okít szülő ha rí, (de) mi bú ha rima (szajha).	*Who cares about, but such is that with the series of lecherous desire-quenching carries on bad behaviour, parent so strongly blames when cries, (but) what a distress if she is a whore.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 123 (HM 1367-1371; Brice 1991b: 103) (GORILA I: 210-213) BR>HT Scribe 6

line	statement	logogram	num	logogram	number	owed	num
a.1-2	KI-TA-I •10	OLIV	**31**	*308	**8** E	KI-RO	**1** X
a.2-3	PU-VINa	OLIV	**31** J	*308	**8** J E	KI-RO	**1** X
a.4-5	SA-RU	OLIV	**16**	*308	**4** ~~A[ ]~~ FA	KI-RO	J E
a.6-7	DA-TU	OLIV	**15**	*308	**4** E	KI-RO	J E
a.7-9	KU-RO	OLIV	**93** J	*308 [•10]			
a.8-9	KU-RO				[20]~~2~~ **5** H	KI-RO	~~6~~[7
b.1		*188 *308	11				
b.1		~~*312~~TI+K^{frac}	1	J E			
b.2	TI-J^{frac}-{DA+TA} •10						
b.2	PI-SA		**4**				
b.2-3	*188		**1**				
b.3	*188-DU •10						
b.3-4	TU-PA-DI-DA			J L2			
b.4	•10 KA-NA[						
b.4-5	]SI-DU			~~A~~ PA			
b.5	DU-~~MA~~GRA-I-NA			E F			
b.6	KU-RO		20				
b.6	KI-RO		5[				
b.7	]vacat						

a.7-9: the total (KU-RO) of OLIV, **93 J** is correct.
a.8-9: the total of *308 in lines a.1-7 should be **24 J 3E A** or (if J=1/2, E=1/4, A=1/25) **25-1/4-1/25**, implying that the total KU-RO in a.8-9 is correct (if the E in a.2-3 is ignored).
A 93 szál ölfa a J^{frac} nélkül pontos. A 31 szál 4-esével való elszállításához szükség van egy pót kötőfára, lévén 8x4=32. Minden szekér 4 szálfát visz, ha kell pótolva. Törteknek itt semmi értelme! (Lásd alább az a. oldalt táblázat formájában.) The 93 pieces of cordwood without J^{frac} is correct. For the transport of 31 pieces by 4, an additional piece is needed as for 8x4=32. Every cart carries 4 pieces of timber, supplemented if needed. Here the fractions are making no sense at all.

An alternative arrangement of side b, based on the Balance Ledger type of account tablet, would presume allocations of **20** units from *188, with 1 unit miscounted, and a series of small units owed amounting to **5** 2J 2E F L2 = **6** 5/8 L2, of which **5**[survives.

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

*188-DU, also on HT We 1021, 3020; PSI Za 1 (188-DU-SE[, a verbal?)

side.line	statement	logogram	number	deficit	number	fraction
b.1	*188	*308	**11**			
b.1	*312				**1**	J E
b.2	TI-DA-TA •					
b.2	PI-SA				**4**	
b.2-3	*188		(-)**1**			
b.3	*188-DU •		**10**			
b.3-4	TU-PA-DI-DA					J L2
b.4		•				
b.4	KA-NA[					
b.4-5	]SI-DU					
b.5	DU-MA-I-NA					E F
b.6	KU-RO		**20**	KI-RO	**5**[	

Ezt a táblázatot csak azért hagytam itt, hogy bemutassam mennyit tudnak kínlódni a tudósok, azon hogy bizonyítsák igazukat, miszerint a LinA összes táblácskája csupán száraz könyvelési táblázatok!

I have left this table here only to show how much the scientists can bather about to prove their conviction that all LinA tablets are but dull balance ledgers!

KI-TA-I-10 : aKGaTó éKÍTéS : rake-like ornament
OLIV : ÖLFA : cordwood
*308 : SZáL ViTTéRe áLL; SZáLáVa' TeReLi : to carry pcs. stands; one-by-one takes it over
E^{frac}+KI-RO : SZeKéR : (farm-)wagon, cart
X (KéT PA) : KiTeVő : set forth
PU-VINa : PóTLó SZiL : supplement elm(-wood)
J^{frac} : FéLe; VeLe : kind of; with it
SA-RU : őS-TuLiPáNT (magnólia) : magnolia
PA : Fa : tree/wood/timber
J^{frac}+E^{frac} : VeLe S/iS; FeLeS : with it and/also; half
DA-TU : DióTöRő : walnut-cracker
KU-RO : KöNYűRe (könyvelésre); KéNYéRe : for bookkeeping; for one's comfort
J^{frac}+*308 : FeLSZeLVe TőRőL : cut into beams from stock
10 : TeSZ : does
20 : HoZZá : to it
H^{frac} : áSóS : worker on shovel
KI-RO-7 : KéRHeTő : could ask for
*188 : ALVáZaT : foundation frame *(in accus.)*
11-{K^{frac}+TI} : TűZöN uGYaN TeTőZeT : on fire although roofing
1 : úGY : that way
TI-DA-TA = TI J^{frac} {DA+TA} : TeTőZeT FeLé Dű'TiK (lejtik) : towards the roofing bending it
PI-SA : BáNYáSZ : miner
*188-DU : ALVáZaT DűVe (dőlve) : foundation frame *(in accus.)* bent
TU-PA-DI-DA : TuRFa (TöRF) GYúLaD : TuRF ignites

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

L2^{frac} : TüZeKeT : fires *(in accus.)*
10-KA-NA[: TuSZKoL NYúL[vány : thrusts extension
SI-DU : SZáRaDVa : dried out
DU-MA-I-NA+E^{frac} = PA-DU-GRA-I-NA+E^{frac} : FöDVe/Fő'De'Ve RoSSZ Ű NYúLóS : covered (with dirt) bad it is extended
F^{frac}+KU-RO-20 : RéSZeKeN RáHoZ : on parts brings on
KI-RO-5 : KáRT : damage *(in accus.)*

aKGaTó éKÍTéS ÖLFA 31 SZáL ViTTéRe áLL 8 SZeKéR 1 KiTeVő PóTLó
SZiL ÖLFA 31 FéLe SZáL ViTTéRe áLL 8 SZeKéR 1 KiTeVő
őS-TuLiPáNT ÖLFA 16 SZáL ViTTéRe áLL 4 Fa-SZeKéR VeLe S
DióTöRő ÖLFA 15 SZáL ViTTéRe áLL 4 SZeKéR VeLe iS

KöNYűRe ÖLFA 93 FeLSZeLVe TőRőL TeSZ KéNYéRe, HoZZá 5 áSóS KéRHeTő

rake-like ornam. cordwood to carry 31 pcs. there are 8 carts 1 set forth supplement
elm(-wood) cordwood to carry 31 kind there are 8 carts 1 set forth
magnolia cordwood to carry 16 pcs. there are 4 timber cart with it and
walnut-cracker cordwood to carry 15 pcs. there are 4 carts with also
---
For bookkeeping cordwood cut into beams 93 from stock does for one's comfort, to it 5 workers with shovel could bi asked for.

Alvázat szálával tereli tűzön (edzi), ugyan tetőzet úgy. Feles tetőzet felé dű'tik (lejtik). Tesz bányász 4 alvázat, 1 alvázat dű've (dőlve) tesz. Turfa/törf gyúlad, vele tüzeket tuszkol. Nyúl[vány] száradva, födve/fő'de've (földelve) rossz. Ű nyúlós részeken rához kárt.	*The foundation frame is taken over one-by-one on fire (for hardening), roofing also that way. They bend towards a half-roofing. The miner puts 4 foundation frames, 1 foundation frame is put bent. Turf ignites, and thrusts fires with it. The dried out extension covered (with dirt) is bad. On the extended parts it brings on damage.*

***

HT 129 (HM 1368) (GORILA I: 222-223) HT Scribe 15

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
.1	KI-RE-TA$_2$	KiKRe CSaK RoSSZ HíR MiNő CSuHáRa Mi VáLLáRa	GRA	33	~~J B~~ J RO
.2		ÉGe- -Tő SZé-	*304	10	
.2		-N Ha SZó'NaK Te-	~~FIC~~ NI	22	
.2-3	TU-QI^{f}-RI-NA	-TTéRe BeLeTöRőDiK NáLa RoSSZ iNGoVáNY FeL-	GRA	40	J
.3		-ŐL GYűL íGY	OLE+DI	1[	
.4		oKOL- -HaT	]OLE+KI	6	
.4			]OLE[		
	infra mutila				

.1 or, probably: GRA+B

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

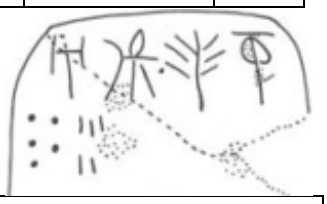
KI-RE-TA$_2$: KiKRe CSaK : on whom only
GRA : RoSSZ : bad
33 : HíR MiNő CSuHáRa Mi : news such on monk's cowl what
J^{frac}+RO : VáLLáRa : on its shoulder
*304-10-NI : ÉGeTő SZéN : burning coal
22-TU-QI^{f}-RI-NA : Ha SZó'NaK TeTTéRe BeLeTöRőDiK NáLa : when called to account his deeds he does acquiesce at him
40 : iNGoVáNY : bog/swamp
J^{frac}+{OLE+DI} : FeLŐL GYűL : from that direction collects
{KI+OLE}-6 : oKOLHaT : can blame for

Kikre csak rossz hír, minő csuhára mi vállára égető szén, – ha szólnak tettére beletörődik. Nála rossz ingovány felől gyűl így … okolhat …	*On whom only bad news, – such as burning coal on the shoulder of monk's cowl, – when called to account for his deeds he does acquiesce. At him bad things, from the direction of a bog, collect this way … can blame for …*

***

HT 133 (HM -) (GORILA I: 228-229) HT Scribe 22

line	statement	olvasat	logogram	num
.1-2	A-DU •^{10}	A DiVaToS ToLLRáZ- -óT VéNíT	TE GRA~~+DA~~	55
.3	vacat			



A-DU-10 : A DiVaToS : the fashionable
TE GRA-55 : ToLLRáZóT VéNíT : makes a feather-shaker *(in accus.)* look older

A divatos tollrázót vénít!	*The fashionable makes a feather-shaker look older.*

***

PA 1 (HM 1336) (GORILA I: 284) (chance find)

line	statement	logogram	number	fraction
.1-2	A-KU-~~JU~~{JU+RE}-PA-*118		35	

A-KU-{JU+RE}-PA-*118 = A-KU & {JU+RE}-PA-*118
A-KU : A KöNNYű : the flimsy
{JU+RE}-PA-*118 : DúLoNGó KöRBeMaR eLéG : maniac bites around enough
35 : Ha RéM iNCSíTi (incselkedik vele) : when spectre mocks him

A könnyű dúlongó (aki dúl-fúl) körbemar, elég ha rém incsíti (incselkedik vele).	*The flimsy maniac bites around enough when spectre mocks him.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

PH 2 (HM 1376) (GORILA I: 288-289; context unknown)

line	statement	olvasat		number
.1	A-SE-TU-QI^{f}	A SZó áLTaL ToRPuL	üGY	1
.1-2	RA-~~O~~{O+D^{frac}}-DI-KI	SZóRaKÓ ToLLáN GYúL Ki	Ha TeVőN	60
.3	PI-RU-E-JU	BeNT LoBBaNT E DúLoNGó	Ha TéVeN	60
.4	SE-SA-PA$_3$	éSZ LaToL éS Fő'LaZíT	HűTVéN	60
	infra mutila			

A-SE-TU-QI^{f} : A SZó ÁLTaL ToRPuL : with the aid of word stops short
1 : üGY : case
RA-{O+D^{frac}}-DI-KI : SZóRaKÓ ToLLáN GYúL Ki : on word-loader's pen burst out
60 : Ha TeVőN; Ha TéVeN; HűTVéN : when actively; when mistakenly; cooling
PI-RU-E-JU : BeNT LoBBaNT E DúLoNGó : inside ignites this maniac
SE-SA-PA$_3$: éSZ LaToL éS Fő'LaZíT : brain deliberates and loosens up

A szó által torpul (megtorpan) ügy: szórakó tollán gyúl ki – ha tevőn: bent lobbant e dúlongó; – ha téven: ész latol és fellazít – hűtvén.	*With the aid of words, stops short a case: it bursts out on word-loader's pen – when actively: inside ignites this maniac; – when mistakenly: brain deliberates and loosens up – cooling.*

***

PH 6 (HM 1486) (GORILA I: 292-3; Vano XXVIII, MM II context)

side.line	statement	olvasat
.1	I-NA-WA •^{10}	Ű NáLa VíGGaTáS/VíGíTáS
.1	A-RI	ATYai éRDeK
.2	I-ZU-RI-~~NI~~FIC-TA	ITóKa MiNT éRDeK FoGYaTiK
.3	A-RI	A TöRőDő Ki
.4	I-DA-PA$_3$-I-SA-RI	ÜDe FeLLaZíT Ű SZáTYáRoDiK

I-NA-WA-10 : Ű NáLa VíGGaTáS/VíGíTáS : at him cheering up
A-RI : ATYai éRDeK; A TöRőDő Ki : fatherly/paternal interest; the caring who
I-ZU-RI-FIC-TA : ITóKa MiNT éRDeK FoGYaTiK : drink as benefit is consumed
I-DA-PA$_3$-I-SA-RI : ÜDe FeLLaZíT Ű SZáTYáRoDiK : lively loosens up becoming wordy/windbag

Ű nála víggatás/vígítás atyai érdek, itóka mint érdek fogyatik. A törődő ki üde fellazít, ű szátyárodik.	*With him cheering up is fatherly/paternal interest, the drink is consumed as benefit. The caring who is lively loosens up by becoming a windbag.*

***

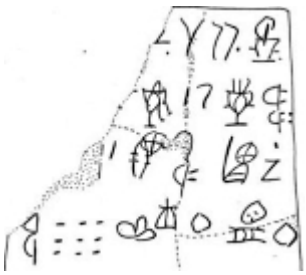
© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 33 (HM 21) (GORILA I: 62-63) HT Scribe 1

line	statement	olvasat	logogram	num	fraction
.1	]vest. •				
.1	SA-RA$_2$•[10]	SéRVeS TeSZ MáZSáRa [	*653=MoZSáR		
.2		] KéNYTeT Rá BoTTaL üGY- -eS	]~~*509~~ {QA+TU+PU}	1	E
.2		KöNNYíT CSóKoKRa PáRTáSoKaT HúZ	~~*508~~ {QA+TA$_2$+RE}		~~L2 L4[~~ pár L2 20
.3				]**3**	
.3		ÉKüL TeSZ KéTeS	*526 {E+KA}		L2 E
.3		BíRáLóKKaL íTéLőN TaSZ-	*552 {MI+JA+KA}		D 10
.4		-íT Rá Mi- -KKeL Nő CSóVáN	*305	90	
.4		KeLePéBeN SZűZ	*646 {KaLaP+PI}	100	
.4		fekve PaLLóZaT-on KőBőL Fe- -SZeZ	*537 {fekvő PA$_3$-on QE}*	100	
.5-6	vacant				

* the PA$_3$ sign is laying (*fekvő*) and QE is on (~*on*) it!

SA-RA$_2$: SéRVeS : injured
10 : TeSZ : puts
*653=MoZSáR : MáZSáRa : on weighing machine
*509={ QA+TU+ PU} : KéNYTeT Rá BoTTaL : forces on it with stick
1-E^{frac} : üGYeS : cleaver
*508={QA+TA$_2$+RE} : KöNNYíT CSóKoKRa : ease on kisses
pár L2^{frac}-20 : PáRTáSoKaT HúZ : girls with (Hungarian) headdress attracts
*526={E+KA} : ÉKüL : as ornament
L2^{frac}-E^{frac} : TeSZ KéTeS : does dubious
*552={MI+JA+KA} : BíRáLóKKaL : with critics
D^{frac} : íTéLőN : on judging
10-*305-90 : TaSZíT Rá MiKKeL Nő CSóVáN : cast (suspicion) upon with what woman on pillory
*646={KaLaP+PI} : KeLePéBeN : in one's trap
100 : SZűZ : virgin
*537={fekvő PA$_3$-on QE}-100 : fekve PaLLóZaT-on KőBőL FeSZeZ : laying on the flooring out of the stone embarrasses



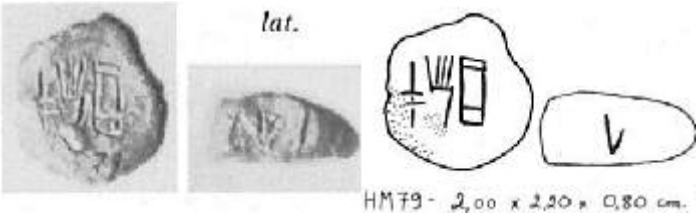
[...] sérves tesz mázsára [...] kénytet rá bottal. Ügyes könnyít: csókokra pártásokat húz [...] ékül tesz, kétes bírálókkal ítélőn taszít rá mikkel nő csóván (pellengéren). Kelepében (kelepcéjében) szűz fekve pallózaton, kőből feszez (feszélyez).	*[...] injured puts one on weighing machine [...] forces one on it with stick. The cleaver makes it easy: he attracts girls with (Hungarian) headdress to kiss [...] he puts as ornament; with dubious critics, he casts suspicion upon that puts woman on pillory. In his trap virgin is laying on the flooring, out of the stone she embarrasses.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT Wc 3001 (HMpin 79) (GORILA II: 72; Roundel 2: 13) HT Wa Scribe 107

statement	logogram	no. of impressions	CMS II, 6
.a: PA-SE-JA	.b: J	**3**	142 [AT 31]: Talismanic "fly"



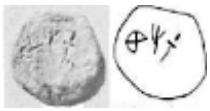
PA-SE-JA+J^{frac} : Fa-SZeLeTeLő éL eVVeL/VeLe : wood-chopper edge/lives with it

Fa-szeletelő él evvel/vele.	*Woodchopper edge/lives with it.*

***

HT Wc 3003 (HMpin 77) (GORILA II: 72; Roundel 2: 15)

statement	logogram	impr	CMS II, 6
.a: KA-RE-RO		**3**	142 [AT 31]: Talismanic "fly"



KA-RE-RO : KóLiKáRa íR : balm for CoLiC

Kólikára (hascsikarásra) ír.	*Balm for colic.*

***

HT Wc 3006 (HMp 66) (GORILA II: 73; Roundel 2: 18: tempered with more & rougher sand grains than were the other roundels; cf. HT Wc 3008)

statement	logogram	impr	CMS II, 6
a: WA-O-MI	b: RA-PU$_3$-RA	**2**	142 [AT 31]: T. "fly"

WA-O-MI : VáGÓ BőR : hide of slaughter animals
RA-PU$_3$-RA : SeRKeSZTőNéL SZóRóK/SZeReK : tanner's stimulants for extracting liquids

Vágó bőr serkesztőnél szórók/szerek (levágott állatok bőréből nedvet kiszorító).	*Tanner's stimulants for extracting liquids from the hide of slaughtered animals.*

***

HT Wc 3007 (HMpin 76) (GORILA II: 74; Roundel 2: 19) HT Wc Scribe 109

statement	logogram	impr	CMS II, 6
a: WA-DI-NI		**2**	142 [AT 31]: Talismanic "fly"

WA-DI-NI : VáGó üGYeLőN : butcher on schedule

Vágó (hentes) ügyelőn.	*Butcher on schedule.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT Wc 3008 (HMpin 63) (GORILA II: 74; Roundel 2: 20: tempered with more & rougher sand grains than were the other roundels; cf. HT Wc 3006) HT Wc Scribe 109

statement	logogram	impr	CMS II, 6
a: WA-DI-NI	b: RU-JA-TA-DI	**3**	142 [AT 31]: T. "fly"

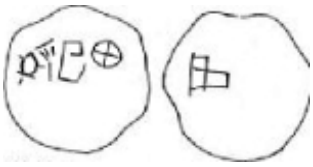
WA-DI-NI : VáGó üGYeLőN : butcher on schedule
RU-JA-TA-DI : TeLePeN TöLTi Ki üGYeL : spends on colony who is on schedule

Vágó (hentes) ügyelőn, telepen tölti ki ügyel.	*Butcher on schedule, who is on schedule spends it on colony.*

***

HT Wc 3009 (HMpin 67) (GORILA II: 74; Roundel 2: 21) HT Wc Scribe 109?

statement	logogram	impr	CMS II, 6
a: *333-DI-SU-KA	b: *188	**4**	142 [AT 31]: T. "fly"



*333-DI-SU-KA : TőKeMéN üGYeLő SZóPóKKaL : capital stud master with suckings (foals)
*188 : ALBíZoTT : deputy

Tőkemén ügyelő szópókkal – albízott.	*Capital stud master deputy with suckings (foals).*

***

HT Wc 3010 (HMpin 72) (GORILA II: 75; Roundel 2: 22) HT Wc Scribe 109?

statement	logogram	impr	CMS II, 6
a: *333-DI-NA-SU-KA		**4**	142 [AT 31]: Talismanic "fly"

*333-DI-NA-SU-KA : TőKeMéN üGYeLő - aNYaLó SZóPóKKaL : capital stud-farm master – mare(s) with suckings (foals)

Tőkemén ügyelő – anyaló szópókkal.	*Capital stud-farm master – mare(s) with suckings (foals).*

***

HT Wc 3011 (HMpin 74) (GORILA II: 75; Roundel 2: 23) HT Wc Scribe 110

statement	logogram	impr	CMS II, 6
a: ZU-DI-RA		**2**	142 [AT 31]: Talismanic "fly"

ZU-DI-RA : TőKeMéN üGYeLő SZeReK : capital stud-farm master's tools

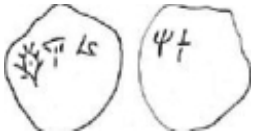
Tőkemén ügyelő szerek.	*Capital stud-farm master's tools.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT Wc 3012 (HMpin 70) (GORILA II: 75; Roundel 2: 24) HT Wc Scribe 110

statement	statement	impr	CMS II, 6
a: ZU-DI-RA	b: RE-RO	**2**	142 [AT 31]: Talismanic "fly"



ZU-DI-RA : TőKeMéN üGYeLő SZeReK : capital stud-farm master's tools
RE-RO : KéRőRe (kérésre) : on request

Tőkemén ügyelő szerek kérőre (kérésre).	*Capital stud-farm master's tools on request.*

***

HT Wc 3015 (HMpin 78) (GORILA II: 76; Roundel 2: 27)

statement	logogram	no. of impr.	CMS II, 6
a: KA-KU-PA	b: CYP	**3**	11 [AT 125]: man in kilt & in robe walk left

KA-KU-PA : KoLoKáN(Y)Fű (articsóka) : artichokes
CYP : VíZi : watery

Kalokányfű (articsóka) – vízi.	*Artichokes – watery.*

***

HT Wc 3016 (HMpin 68) (GORILA II: 77; Roundel 2: 28: bird-woman) HT Scribe 111

statement	logogram	no. of impressions	CMS II, 6
a: KA-KU-PA	b: *304+PA CYP+D	**2**	21 [AT 112]: archer

KA-KU-~~PA~~QA$_2$: KoLoKáN(Y) (vízi articsóka) KeNYű : water artichokes ointment
*304+PA | PA+*304
PA+*304+CYP+D^{frac} : eBBe' ÉGVéST eLőNY : by burning in it advantage

Kolokán(y) (vízi articsóka) kenyű (kenőcs), ebben égvest előny.	*Water artichokes ointment, by burning in it is an advantage.*

***

HT Wc 3017 (HMpin 69) (GORILA II: 77; Roundel 2: 29)

statement	logogram	impr	CMS II, 6
a: QA-KU-RE •^{10} DI-*306 •^{10}	b: *304+PA CYP+D-10	**5**	21 [AT 112]: archer

This document seems to record a disbursement of a deficit noted on HT 94, q.v.

QA-KU-RE-10 : KoNTY-KeNYű KöRíTéS : KNoT/bun-ointment enclosure
DI-*306-10 : áGYaJJ VáLTáS/FéLTéS : change of/concern for beddings
CYP+D^{frac}-10 : VáSoTT eLöNTéS : worn out flow
*304+PA | PA+*304 : VÉGe : over

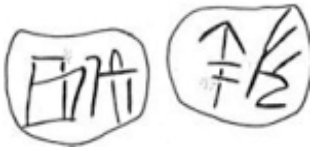
© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Konty-kenyű körítés - ágyalj váltás/féltés, vásott elöntés vége.	*Knot/bun-ointment enclosure – change of/concern for beddings, worn out flow is over.*

***

HT Wc 3020 (HMpin 1348) (GORILA II: 78; Roundel 2: 31) HT Wc Scribe 111

statement	logogram	impr	CMS II, 6
a: *188-DU	*304+PA *CYP+D	**1**	no. 115: alerion [AT 15]



*188-DU : A LoBBoS TüDőVe' : with the inflamed lung
*304+PA | PA+*304
PA+*304+CYP+D^{frac} : eBBe' ÉGVéST eLőNY : burning in this is advantage

A lobbos tüdővel (tüdőbetegeknek) ebben égvést előny.	*With an inflamed lung (to a tubercular) burning in this is advantage.*

***

HT Zb 158 (HM 3915) (GORILA IV: 64-65), pithos (Villa Magazine 5)
a:][•]-TU-SE-SU-KI
b: SU-KI-RI-TE-I-JA

[•]-TU-SE-SU-KI = TU-{SA-SE}-SU-KI : TűRéS SZüLőTőL SZoPóKa : patience from a parent is dear
SU-KI-RI-TE-I-JA : SZéP Ki TűR De KöTeLe ILLő : to be patient is nice but its bond (of love) is due

... tűrés szülőtől szopóka (édesség). Szép ki tűr, de (szeretet) kötele illő.	*... patience from a parent is dear. To be patient is nice, but its bond (of love) is due.*

***

A következő, három részből álló feliratnak komoly és tanulságos irodalma van, ezért idemásolom erről J. G. Younger összefoglalóját. Mint látni fogjuk, csupán az építész jegyzetéről van szó, melyet a falfestő, mint nem nyilvánosságra tartozót, annak rendje és módja szerint eltakart, ám a felirat az ő festékénél időtállóbbnak bizonyult és a mai napig izgatja a nyelvészek élénk fantáziáját. Ám ezt a szöveget is, akárcsak az összes többit, nem tolmácsolni kell, csupán olvasni és élvezni az építész „gagya enyelét" (nyájas tréfáját)!	The following inscription, put together from three parts, has a serious and illuminating literature, this is why I paste here J. G. Younger's summing up of it. As we will see, the words in question are the notes of the builder, and as irrelevant for the public, consequently the wall painter painted it over, but the inscription turned out to be more durable than his paint and it excites the fantasy of the linguists even today. Albeit this text, as any other, should not be interpreted but read and enjoyed the kindly joking of the builder!

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT Zd 155, 156, 157 (HM 52, 53, 54) (GORILA IV: 130-135), graffiti on plaster, E wall of room WA (Villa, Light Well 54).
P. Militello (email to "AegeaNet," 1 Nov 2006) reexamined the notebooks and drawings of Stefani & Halbherr (1903 and 1913) and provides the following information:

1) The graffiti were written on the east well (as stated explicitly by Stefani, and implicitly by Paribeni, when he says that they were written by a man seated on the lowest step of the staircase along the EAst wall)
2) at a rather low level, perhaps 20 or maximum 40 cm high (both for what I said before and because they were painted on the dark ground, that is to say on the dark dado or the above red band (both around 20 cm high) which decorated this wall (pace Cameron 1965, who states that HT 156 should be at eye-level or at the level of a seated person due to a probable beam (?) impression)
3) before the decoration was made, if Cameron 1965 is right in saying that the paint had washed in the graffito.
4) The three inscriptions (HT Zd 155, 156, 157) should be written as a sequence, not the one above the other, since there was no space for such a disposition.
The sequence in the notebook 1903 is HT 157, 156, 155, exactly the opposite of the order of publication.
Moreover, Stefani, describing Room 54, says that 2 inscriptions were found. This statement lets me think that two of these inscriptions should be written in sequence, so that they could be considered as only one inscription.
The only candidates are HT 157 and 156, or HT 156 and 155

JGY: since 157 has considerable space to the left of the inscription and its signgroup ends near the right break in the plaster; and since 156 begins at the left break of the plaster and has a small space at the right break; these two inscriptions should then form one inscription.
Inscription 155 has a short space at the left and right edges of the plaster.

So, I suggest the 3 inscriptions were written along a roughly single line, starting with HT 157 to the North, immediately followed by HT 156, and ending with HT 155.

HT Zd 157-156 (HM 54+53) (GORILA IV: 134-135-132-133)

• WI-JA-SU-MA-TI-TI-*319] [NE **1** NE **1** J *319 **2** E *319 **3** EF TA-JA K [

HT Zd 155 (HM 52) (GORILA IV: 130-131)

A-JU • NA-MA-MA-TI-TI-*319

Notes to HT Zd 156:

- It is tempting to see 156's NE and *319 as the same sign, and to see it here simply as some kind of divider (Collis & Valéio). *319 does, however, seem to function as a logogram on HT 32 (its only other occurrence in Linear A) (It is actually HT 132! See next inscription.)
- JGY: If the NA on 155 were also like NE / *319 (it is badly preserved), we could then compare 157 WI-JA-SU-MA-TI-TI with 155 A-JU (NA-)MA-MA-TI-TI (and with MA-TE-TI [PK 1.8], TI-TI-MA [PH Wc 40a retrograde?]) and with JA-SU-MA-TU (SY Za 2a)
- M. Pope, BSA 55, 1960, 204-205, sees a geometric arithmetical progression: unit times one and one-half of preceding unit: 1, 1 1/2, 2 1/4, 3 3/8

1
1.50*1 = 1.50 = 1 1/2
1.50*1.50 = 2.25 = 2 1/4
1.500*2.250 = 3.375 = 3 3/8
1.5000*3.3750 = 5.0625 = 5 1/16

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

therefore: J = 1/2; E = 1/4; F = 1/8; K = 1/16

- If one omits NE/*319, the series looks much like an Old Kingdom Horus-Eye series of fractions (1 = 1/2 + 1/4 + 1/8 + 1/16 ...) (thanks to M. Gardner, message sent several years ago to "ANE").
- J.P Olivier, "'Cinq' en linéaire A?" In: Historical Philology: Greek, Latin, and Romance, edited by Bela Brogyanyi and Reiner Lipp (Current Issues in Linguistic Theory 87; John Benjamins Publishing Company, Amsterdam and Philadelphia 1992): 135-36.
  TA-JA = **five**, and K = 1/16 [Collis: why would the scribe switch to writing out "five"?]
- R. Stieglitz ("Minoan Mathematics or Music?" The Bulletin of the American Society of Papyrologists 15, 1978, 127-32) relates these fractions to musical ratios and therefore tones. For a discussion of HT Zd 156 and its relationship to music, see J.G. Younger, "The Mycenaean Bard: The Evidence for Sound and Song," in EPOS: Reconsidering Greek Epic and Aegean Bronze Age Archaeology, edited by R. Laffineur and S. Morris (Liège and Austin, 2007), 71-78.

HT Zd 156-157-155

NE 1 NE **1** J^{frac} *319 2 E^{frac} *319 3 E^{frac} F^{frac} TA-JA K^{frac} | 1 WI-JA-SU-MA-TI-TI-*319 | A-JU 1 NA-MA-MA-TI-TI-*319

NE : NYiTáS; NYú'TáS : opening (start); extension
1 : íGY : this way
J^{frac}+*319 : FeLNYúLáS : extension upwards
2-E^{frac} : 2-eS : number 2
*319 : NYíLáS : openining/aperture
3-E^{frac} : 3-aS : number 3
F^{frac} : RéS : gap
TA-JA+K^{frac} : ToKJáN : on the frame
WI-JA-SU-MA-TI-TI-*319 : KéSZüL eL SZéP MuTaTóS áT-TeTőZöTT NYíLáS : be complete nice spectacular roofed-over aperture
A-JU-1 : ADaLóN (adalékként) GaGYa : additionally gaga
NA-MA-MA-TI-TI-*319 : eNYeL (nyájas tréfa) Mi MuTaTóS TeTő – TűZó'Tó NYíLáS : joke what is a spectacular roof – firefighter's opening/access

Nyitás így: nyújtás 1, felnyúlás 2-es, nyílás 3-as rés tokján. Így készül el szép, mutatós, át-tetőzött nyílás, adalón (adalékként) gagya enyel (nyájas tréfa): mi mutatós tető – tűzoltó nyílás!	*Opening (start) this way: extension 1, extension upwards is number 2, aperture number 3 is the gap on the frame. This way is completed a nice, spectacular, roofed-over aperture, additionally a gaga joke: what is a spectacular roof – (in reality is a) firefighter's opening/access!*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 132 (HM -) (GORILA I: 228-229)
HT Scribe 9

line	statement	olvasat	logogram	num
.1	A-SE •[10]	A SZéLéTőL TűZ- -NYíLáS őT	*319	**5**
.1-2	QA-RE-TO ••[20]	KiNT KeRíTi HáZ- -BóL HoZZá NőHeT	OVIS[f]	**27**
.2		PaLLáS-TeTőS TeReM	PA_3 •[10] *305	**1**[
.3			]vest.[	
	infra mutila			

A-SE : A SZéLéTőL : from its edge
10-*319 : TűZNYíLáS : fire opening
5 : őT : him/her/it
QA-RE-TO : KiNT KeRíTi : outside fence it
20- OVIS[f] : HáZBóL: from the house
27 : HoZZáNőHeT : can grow to it
PA_3-10 : PaLLáS-TeTőS : loft-roofed
*305 : TeReM : room

A szélétől tűz-nyílás őt kint keríti. Házfalához nőhet (hozzáépíthető) pallás-tetős (padlás-tetős) terem, …	*From its edge the fire opening outside fences it. From the house can grow to it (can be attached) a loft-roofed room, …*

***

GO Wc 1 (HM 83) (GORILA II: 2; Roundel 2: 11), from House Cf 25, "one of the older houses on the eastern slope of the hill; this area, Quarters C and D, probably went out of use after an LM IA destruction" (Weingarten, Aegaeum 5, 109-110, n. 30, citing Hood & Betancourt, both in *Thera and the Aegean World*, 1978, 685-86 and 384, respectively). Hallager (Aegaeum 5, p. 127) notes that the number **5** written after the logogram corresponds to the number of impressions (cf. HT Wc 3024), implying that, on roundels, the number of impressions probably corresponds to the number of commodities involved in the transaction.

statement	logogram	num	impr	CMS II, 6 no.
a: A-SA-SU-MA-I-SE	b: BOSm	5	**5**	159: bull left

A-SA-SU-MA-I-SE : A SZó SZéP íM Ű SZóLíT eL : the word is good (nice), look, it is calling away
BOS_m-5 : BÚT : sorrow/grief/distress (*in accus.*)

A szó szép, ím ű szólít el bút.	*The word is good (nice), look, it is calling away the sorrow/grief/distress.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT Wa 1002 (HMs 445.1) (GORILA II: 4) HT Wa Scribe 50

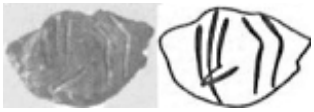
DA-KA
b: seal impression: AT 125 (= CMS II, 6 no. 11: man in kilt & man in robe walk left)

DA-KA : DúKáL : it is Due

Dúkál (esedékes).	*It is due.*

***

HT Wa 1006 (HMs 444.1) (GORILA II: 4) HT Wa Scribe 52



I-RA$_2$
b: seal impression: AT 125 (= CMS II, 6 no. 11: man in kilt & man in robe walk left)

I-RA$_2$: ÍRóVeSSZő/ÍRóVaS : writing stick (stylus)/writing iron

Írófesző/írófvas	*Writing stick (stylus)/writing iron*

***

HT Wa 1014 (Pigorini 71954) (GORILA II: 6 "Pigorini 5") HT Wa Scribe 54

SI-KA
b: seal impression: AT 125 (= CMS II, 6 no. 11: man in kilt & man in robe walk left)

SI-KA : SZúRKáLó : poker

Szúrkáló	*Poker*

***

HT We 1019 (HMs 570.1) (GORILA II: 7)

a: PA-TA-NE
g: SI-TU
b: seal impression: AT 93 (= CMS II, 6 no. 122: 3? waterbirds)

PA-TA-NE : Fa-TőKe NYú'TáS : giving out wood-stock
SI-TU : SZáRíTóRa : for driers

Fa-tőke nyujtás szárítóra.	*Giving out wood-stock for driers.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT We 1020 (HMs 575.1) (GORILA II: 7)

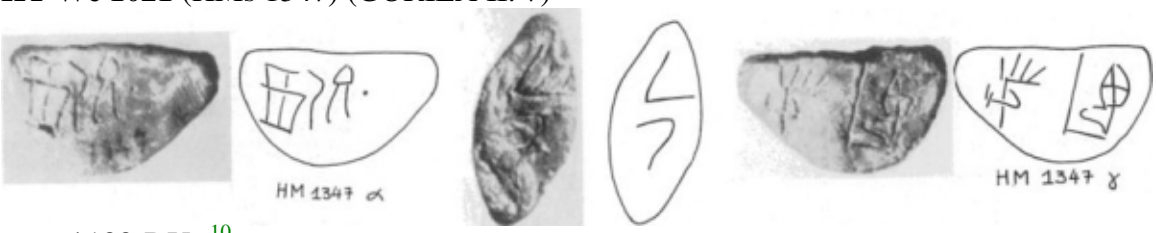
a: *304+PA {*629} KU-PA
b: E supra sigillum: AT 37 (= CMS II, 6 no. 80: dog right)
g: JE-TA-NA
Valério: a. probably *304+PA {*629} (HT 100.1, We 3016, Wc 3017, We 3020 etc.) and KU-PA (transaction term?)

{PA+*304}-KU-PA : üVEG KeNYűVe' : bottle with ointment
E^{frac} : Só : salt
JE-TA-NA : JáR TaKoNNYaL : goes with snot

Üveg kenyűvel (kenőccsel), só, jár takonnyal.	*Bottle with ointment, salt, goes with snot.*

***

HT We 1021 (HMs 1347) (GORILA II: 7)



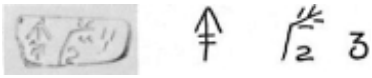
a: *188-DU •[10]
b: J E supra sigillum: AT 107 (= CMS II, 6 no. 98: Tawerat right)
g: SI+SE {*529} RA+KA {*541}

*188-DU-10 : LáBaSZTó DúVaTáS : resuscitating by deflating (a bloated animal)
E^{frac}+J^{frac} : SóVaL : with salt
*529-*541 = {SI+SE}-{RA+KA} : SZúRóSZáL-ToLL SZúRóKáKKaL : stabbing-piece blade with steel

Lábasztó dúvatás sóval; szúrószál-toll szúrókákkal (felfúvódott állatok kezelésére használt szerek, egyik végén szúrásra kiélezett cső).	*Resuscitating by deflating (a bloated animal) with salt; stabbing-piece blade with steel (tools for deflating).*

***

HT Wa <1021bis> (HMs ?) (GORILA II: 7 [drawing])



*304+PA {*629} *303+D {*624} **3**
seal impressions: AT 20, 47, 112 (= CMS II, 6 nos. -, - 21: archer left)

*629 = {PA+*304} : VÉG : the end
*624 = {*316+D^{frac}} = {{tört TE}+D^{frac}} : törteT LáTTaLaN : is pushing unseen
3 : Ha RéM : if ghost

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Vég törtet láttalan (látatlan) ha rém.	*The end is pushing unseen if he is a ghost.*

***

PH Wa 32 (HM 1491) (GORILA II: 90) (Vano 10, MM III context)
SU-KI-RI-TA

SU-KI-RI-TA : SZó BéKéT íR, De KöTiK : word writes peace, but stone ties it

Szó békét ír, de kötik.	*Word writes peace, but they tie it.*

***

ZA Wc 2 (HM pin 84) (GORILA II: 98; M. Perna, Kadmos, 33, 1994, 29-37; Roundel 2: 207) (House A, LM IB context)

statement	logogram impr CMS no.	
.a1-2: A-TI-KA A-DU-KO-[[MI]]	**2**	II 7, no. 25: woman moving?
.2: KO-MI over [[ ]].		

A-TI-KA : A TeTTeST KiLa : the culprit *(in accus.)* kila
A-DU-KO-MI : A DúVa' Kű'Di KaPóRa : with the loot sends him to be captured

A tettest kila (régi űrmérték) a dúval (lopott gabonával) küldi kapóra.	*The kila (ancient dry measure, here: greediness) with the loot (of grain) sends the culprit to be captured.*

***

HT 39, page tablet (HM 39) (GORILA I: 74-75), written by the same hand as wrote HT 31 (which also contains vase logograms) HT Scribe 12

line	statement	olvasat	logogram	num
.1	TA-I-*123	áToK ÍRáSoDoN TűZ [		10[
.2	]KU-RE-JU	] KöNNYeKRe DúLóN Gú- -NYoL CSö-		8
.2	KU[	-KöNYö[s		
.3	]SA-MA-TI	] eSZMéT TaSZíT áToS		10
.3	KU-~~RE~~KA[	KöNNYeKKeL [		
.4	*vacat* [			
.5	]KU-RO	] KöNYöR- -ADáS	*407VAS+A {*657}	**100**
.6		bizonytalan	KU+[•] {*564}	**2**[ ]
.6		olvasat	DU+[•] {*534}	
	infra mutila			

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

.1: *123 may be the same as Linear B AROM (herbs, condiments, spices); for TA-I-*123, see HT 9a.4-5, b.4.
.3: for]SA-MA-TI, cf. SA-JA-MA (HT 31.3, written by the same hand) and SA-*323-MI on HT 29.4)
.5: Perna 2003: *407VAS+A may imply that the name of the vase begins with "A" (cf. Linear B's vase ideograms with *a* [a-pi-po-re-we / amphora], *ka* [ka-ra-we-re, stirrup jar], or *di* [di-pa, depas])

TA-I-*123 : áToK ÍRáSoDoN : curse on your writing
10 : TűZ; áToS (ártós) : fire; harmful
KU-RE-JU-8-KU : KöNNYeKRe DúLóN GúNYoL CSöKöNYö[s : on tears agitating ridicules stubborn[
SA-MA-TI : eSZMéT TaSZíT : pushes idea
KU-KA : KöNNYeKKeL : with tears
KU-RO+{A+*407VAS}(=*657) : KöNYöR-ADáS : charitable gift

Átok írásodon, tűz […] könnyekre dúlón gúnyol, csökönyö[s] eszmét taszít átos (ártós) könnyekkel […] könyör-adás …	*Curse on your writing, fire […] it ridicules agitating to tears, stubborn[] pushes idea with tears […] charitable gift …*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

"Áldozás képlet", van ilyen? : "Libation Formula", is there one?

Természetesen a vallásos szövegekből is ugyanaz a rangsor nélküli társadalom képe bontakozik ki mint amit már megismertünk a képekről, a falfreskókról, mozaikokról, de legmélyebben a táblácskák és más feliratok szövegeiből. Nincsenek nevek, nincs rang, nincs alárendeltség, nincs utalás Istenre. A képlet mindössze mások majmolása. Az „Áldozás képletben" szereplő ÁToK (eredetére nézve: ÁrTóK, ártó szavak) egyszerre *külső* (transcendens) *ítélet* és belső rossz *lelkiismeret*, akárcsak **T_S/Z**, mely egyszer tisztító-TűZ-szerű külső erő, másszor belső halál-TuSa.	Of course, the unfolding picture from the religious texts about a society without hierarchical structure is the same we already know from the pictures, murels, mozaics, but more deeply from the texts of the tablets and other inscriptions. There are no names, no titels, no subordiantion, no reference to God. The formula is nothing but imitating others. The ÁToK (*curse/anathema*) in the „Libation Formula" is in the same time an *outside* (transcenedent) *judgement* and an inner bad *conscience*, just the same as **T_S/Z** which once is a purgatory-like TűZ (*fire*), other time TuSa (*death throes*).

KO Za 1 (HM 2627) (GORILA IV: 18-20), stone base, chance find
a: A-TA-I-*301-WA-JA
b-c: TU-RU-SA •10 DU-PU$_3$-RE •10 I-DA-A •10
c: U-NA-KA-NA-SI •10
c-d: I-PI-NA-MA •10 SI-RU-TE
cf. A-TU-RI-SI-TI [KN Zb 5].

A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG (ujjong) VéGüL : curse rejoices at the end
TU-RU-SA-10-DU : áTRa íTéLőBeN uTaST SZeDVe : for the otherworld, in the court, traveller *(in accus.)*, collecting
PU$_3$-RE-10 : SZéTNYíL KéR íTéSZ : opens up asks for you judge
I-DA-A-10 : IDe A TűZ : to here the fire
U-NA-KA-NA : ŰNáLa Ki eLLeNüL : at/for him who resists
SI-10-I-PI-NA : SZeReTő SZŰBeN aNNáL : in loving heart at him/her
MA-10 : áMíTó SZó : deluding word
SI-RU-TE : eSZéRe uTóLY BűNT íTéL : on his/her mind afterwards crime/sin *(in accus.)* will adjudge

Átok ijjong (ujjong), végül átra ítélőben utast szedve szétnyíl, kér ítész ide, a tűz űnála. Ki ellenül szerető szűben, annál ámító szó eszére utóly bűnt ítél.	*Curse rejoices at the end, collecting travellers, the court for the otherworld opens up, the judge asks you to here, the fire is at him. Who resists in his/hers loving heart, at him/her deluding word on his/her mind afterwards will adjudge crime/sin.*

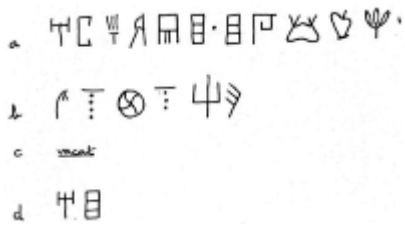
***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

SY Za 2 (HM 3429) (GORILA V: 64-65; ArchEph 2008, 197-198, 203-5), square Libation Table (Building U, room 8; MM IIIB-LM I context; H. ca. 9.5, W. ca. 18, H. ca. 18 cm); inscription a (side a) is across the top, facing the interior (left to right); inscription b is on the right side, each sign vertical as if oriented to a; side c carries no inscription; inscription d is on the left side, extreme left corner, facing the interior (left to right).

a: A-TA-I-*301-WA-JA •[10] JA-SU-MA-TU ~~OLIV~~RE •[10]
b: U-NA-KA-NA-SI OLE
c: *vacat*
d: A-JA

a: Brent Davis points out that *122 OLIV strongly resembles RE in KO Za 1b; GORILA may have been aware of this since it draws the two signs very similarly. The Libation Formula here has been curtailed, omitting JA-SA-SA-RA-ME (perhaps replaced by d: A-JA) and the last three words in the Formula. If *122 OLIV is indeed the sign after JA-SU-MA-TU, then perhaps it is parallel to *322 OLE after U-NA-KA-NA-SI. The inscription then blends administrative information with the dedicatory Libation Formula.



A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG VéGüL : curse rejoices at the end
10-JA-SU-MA-TU : TűZZeL SZéP MiTRa/MáTeR : with fire beautiful MiTRa/MaTHeR
RE : KéR : asks
10 : íTéSZ : judge
U-NA-KA-NA-SI OLE: ŰNáLa Ki eLLeNüL SZóRa OLY : at Him/Her who is against in words such
A-JA : ÁJJa (állja) : let stand up

Átok ijjong végül, tűzzel szép Mitra/Máter kér. Ítész űnála. Ki ellenül szóra – oly állja.	*Curse rejoices at the end, with fire beautiful Mitra/Mather asks you. The Judge is at Him/Her. Who is against in words - such let stand up.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

IO Za 6 (HM 3785) (GORILA V: 24-27), stone cup

TA-NA-I-*301-U-TI-NU •[10]
I-NA-TA-I-ZU-DI
SI-KA •[10] JA-SA-SA-RA-ME •[10]

TA-NA-I-*301 : áToK eNYeL (tréfál) IJJoNG : curse is joking crows over
U-TI-NU-10 : UTaT SZaTóCS TeSZ : journey (*in accus.*) dealer/grocer makes
I-NA-TA-I-ZU-DI : ŰNáLa TőKe-ITóKa MeNNYi GYűL : on him vine-stock drink a lot collects
SI-KA-10 : SZeReKKeL TűZ : with remedies fire
JA-SA-SA-RA-ME-10 : Jó SZeSZeS Rá KóMáN TeSZi : is highly spirituous on it in coma puts you

Átok enyel (tréfál), ijjong, utat szatócs tesz. Űnála tőke-itóka (törköly!) mennyi gyűl, szerekkel tűz jó szeszes, rá kómán tesz.	*Curse is joking, crows over, the dealer/grocer makes the journey. A lot of vine-stock drink (marc!) collects on him, with remedies fire is highly spirituous, he (the curse) puts him on it in coma.*

***

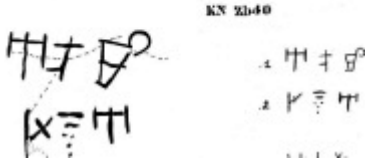
PR Za 1 (HM 2444) (GORILA IV: 46-49) (House B, MM IIIB-LM IA context)
a: TA-NA-SU-TE[-2]-KE
b: SE-TO-I-JA
c: A-SA-SA-RA-ME

TA-NA-SU-TE[-2] : áToK eNYeL SZóBa' íTéL [KiT] : curse is joking in words sentence [whom]
KE-SE-TO-I-JA : KeVeSeLL íTéLT Ű Jó : find it too little sentenced He is good
A-SA-SA-RA-ME : ASZú SZeSZRe Ki MaNó : on aszú spirit who is mischievous sprite

Átok enyel, szóban ítél [kit] kevesell, ítélt ű jó aszú szeszre ki manó.	*Curse is joking, sentences in words [whom] finds too little; He has sentenced on good aszú spirit the one who is a mischievous sprite.*

***

KN Zb 40 (HM 21391) (GORILA IV: 83), LM II pithoid jar (Minoan Unexplored Mansion; Kadmos 15, 1976, 102-107, LM II destruction, the storage jars were all LM II, with one LM I)
.1: A-PA-KI
.2: U-NA-A



A-PA-KI : APuKa/APóKa : Daddy/Papa/granddad
U-NA-A : UNaLA/UNJA: weary of, fed up with

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Apuka unala/unja. : Daddy is fed up with it.

***

TL Za 1 (HM 1545) (GORILA IV: 58-59), stone ladle (MM III context)

a: A-TA-I-*301-WA-JA •10 O-SU-QA-RE •10
b: JA-SA-SA-RA-ME •1 U-NA-KA-NA-SI[-PI
c:] NA-MA SI-RU[-TE

A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG VéGüL : curse crows over at the end
10 : TeSZ : puts
O-SU-QA-RE-10 : ÖSSZéBB KíNT KeRíTéS : closer together torment *(in accus.)* procuring
JA-SA-SA-RA-ME : Jó SZeSZeSRe KoMáN : on good spirituous chumming up
U-NA-KA-NA-SI-[PI] : UNaL KüLöNáLLó SíR[BaN] : bored in a separate tomb
NA-MA : eNYeL Ma : jokes today
SI-RU-[RE-?-KO] : SíRi iTTaL BeNT [KoRHeLKeDiK] : with a drink of the grave inside he [goes on a binge]

Átok ijjong, végül tesz összébb kínt kerítés, jó szeszesre komán (pajtáskodón), unal (unja magát) különálló sír[ban], enyel ma síri ittal, bent [korkelkedik].	*Curse crows over, at the end procuring puts closer together torment, on a good spirituous chumming up, bored in a separate tomb, he jokes today with a drink of the grave, inside he [goes on a binge].*

***

PK Za 11 (HM 1341) (GORILA IV: 32-34), stone libation table ; Bosanquet & Dawkins, "The Unpublished Objects from the Palaikastro Excavations, 1902-1906," BSA 24 (Supp. Paper 1; 1923) 143, no. 4) (probably Petsophas)

a-b: A-TA-I-*301-WA-E •10 A-DI-KI-TE-TE-[••]-DA •10
b-c: PI-TE-RI •10 A-KO-A-NE •10 A-SA-SA-RA-ME •10
c: U-NA-RU-KA-NA-TI •10
d: I-PI-NA-MI-NA[ ]-SI-RU-[•] •10 I-NA-JA-PA-QA
a: GORILA says, "the last sign could be KI, U, or DU.
b: JGY: The first sign cannot be PU_2, but PU is not impossible; the second sign, according to the photograph (p. 32), is probably RE. Thus, the word should more likely be: A-DI-KI-TE-TE-[DU-•]-RE or A-DI-KI-TE-TE-[DU-PU]-RE,
d: GORILA: "SI-RU-DU is not excluded."
d: instead of the form-suggested I-PI-NA-MI-NA we have the rational I-PI-SA-MI-SA reading.

A-TA-I-*301-WA-E-10 : ÁToK IJJoNG VéG E'TeSZ : curse crows over end/destiny puts you away

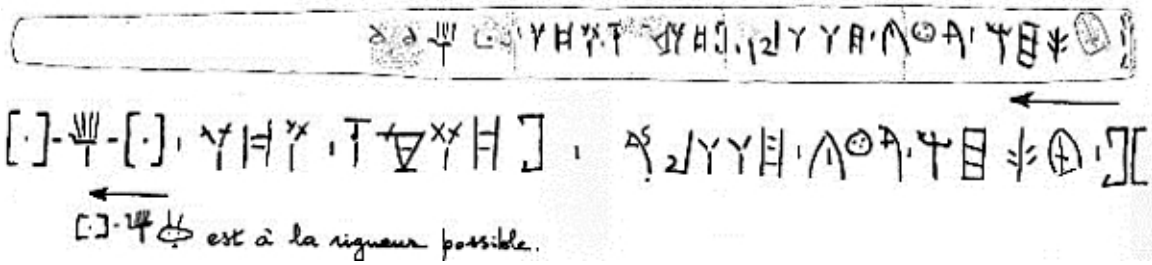
© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

A-DI-KI-TE-TE-[DU : ÁGY LaKóT eLLáT LáDáVa' : bed lodger *(in accus.)* furnish with trunk
SA]-DA-10 : S iDe TeSZ : and puts you here
PI-TE-RI-10 : BeNN úTTaL TöRőDiK TűZ : inside with journey fire is concerned
A-KO-A-NE-10 : AKaD Ki ANNYiT Se TeSZ : there are some who are doing less than that
A-SA-SA-RA-ME-10 : A SZó eSZeSRe KeMéNY TűZ : the word on smart hard fire
U-NA-RU-KA-NA-TI-10 : Ű eNNéL íTéL BűNT KeLLőN (helyesen/illőn) éLőT TiSZTíT S : he at this judges crime/sin *(in accus.)* rightly/appropriatelly purifies living *(in accus.)* and
I-PI-~~NA~~SA-MI-~~NA~~SA[: ŰBeNNe SZó-BeRéSZ : in it untrustworthy
KI-]SI-RU-[DU]-10 : Ki SZóRa íTéLőBeN TuDVa TeSZ : who on talk/gossip in the court knowingly puts you
I-NA-JA-PA-QA : INaL LoPóKéNT : runs away like a thief

Átok ijjong, vég eltesz, ágy lakót ellát ládával s ide tesz. Benn úttal törődik tűz, akad ki annyit se tesz. A szó eszesre kemény tűz, ű ennél ítél bűnt, kellőn (helyesen/illőn) élőt tisztít, s űbenne szó-berész (adott szavát csereberélő), ki szóra ítélőben tudva tesz, inal lopóként.	*Curse crows over, end/destiny puts you away, bed furnishes its lodger with trunk and puts you here. Inside, a fire is concerned with your journey, there are some who are doing less than that. The word on smart (people) is hard fire, he at this (fire) judges crime/sin, rightly/appropriatelly purifies living, and in it untrustworthy, who in the court knowingly puts you on talk/gossip, runs away like a thief.*

***

PL Zf 1 (HM 498) (GORILA IV: 161, 162), silver pin (Tholos A, LM I); Palaima 1988:310-12, citing Duhoux, claims the inscription is sinistroverse.



Az I-t két egyforma jel követi, a kép és a szöveg is {DU+DU}-ra utal. The I sign is followed by two identical signs, both the picture and text suggest the {DU+DU} ligature.

]TA •[1] WI-TE-JA-MU •[1] U-QE-TI •[1] JA-SA-SA-RA-ME •[1] TA-NU-NI-KI-NA •[1] NI-NU-NI •[1] [•]-I-[•]

TA : áToK : curse
1 : íGY; üGY; eGY : this way; case; one
WI-TE-JA-MU : KéSZüL íTéLő JóL iNDuL : prepares oneself judging starts well
U-QE-TI : Ű KiBőL VéTeTT aZT : what s/he offended against that
JA-SA-SA-RA-ME-1 : Jó SZó öSSZeSRe KiMoNGYa : good word for the whole lot declares
TA-NU-NI-KI-NA : áToK-CSóNaKNáL : at curse-boat
NI-NU-NI : Ni'CSeN : there is no

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

[MA]-I-[•] = MA-I-{DU+DU} : Mi IDe VáDó'Va : what to here charged with

Átok így készül, ítélő jól indul, így ű kiből vétett azt egy jó szó összesre kimongya, átok-csónaknál így ni'csen ügy mi ide vádolva.	*Curse prepares oneself this way, the judging starts well, this way what s/he offended against that a good word for the whole lot declares, at curse-boat this way there is no case (to answer for) what to here is charged with.*

***

IO Za 2 (HM 3557) (GORILA V: 18-19), stone libation table

.1: A-TA-I-*301-WA-JA •[10] JA-DI-KI-TU •[10] JA-SA-SA-RA[-ME •[10] U-NA-KA-NA-]SI [•[10]] I-PI-NA-MA •[10]
.2: SI-RU-TE •[10] TA-NA-RA-TE-U-TI-NU •[10] I-DA-[

A-TA-I-*301-WA-JA-10 : ÁToK IJJoNG VéG LeTeSZ : curse crows over end/destiny puts you down
JA-DI-KI-TU-10 : LáGYuL KiTaRTáS : persistence loses vigour
JA-SA-SA-RA[-ME-10 : Jó SZó öSSZeSRE KiMeNTéS : good word is apology for the lot
U-NA-KA-NA-SI : ŰNáLa Ki eLLeNüL SoRRa : at him who resists one after the other
10 : TűZi; uTaS : pins (it) on; traveller
I-PI-NA-MA-10 : Ű BeNNeN áLMáT iS : his/her inner dream (*in accus.*) as well
SI-RU-TE-10 : SoRRa íTéL BűNT íTéLeTeS : in turn he passes judgement on crime/sin (*in accus.*) sentencing
TA-NA-RA-TE : áToKNáL SíRóKTóL : at curse from crying
U-TI-NU : UTaT áZTaCCSa (CCS>TJ) : road (*in accus.*) wet through
I-DA-[: IDe [: to here

Átok ijjong, vég letesz, lágyul kitartás. Jó szó összesre kimentés űnála. Ki ellenül (annak) sorra tűzi Ű bennen álmát is, sorra ítél bűnt. Ítéletes átoknál síróktól utat áztatja utas ide ...	*Curse crows over, end/destiny puts you down, persistence loses vigour. A good word to him is apology for the lot. Who resists, to that He pins on his/her inner dreams one after the other as well, in turn He passes judgement on crime/sin. From the crying at sentencing curse travellers wet trough the road to here ...*

***

KN Zc 7 (HM 2629) (GORILA IV: 122-125), inked inscription in the interior of a conical cup, oriented upside down (Basement of Monolithic Pillars, MM III?)

A-KA-NU-ZA-TI •[1] DU-RA-RE •[1] A-ZU-RA •[10]
JA-SA-RA-A-NA-NE_2 •[1] WI-PI-[•]

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

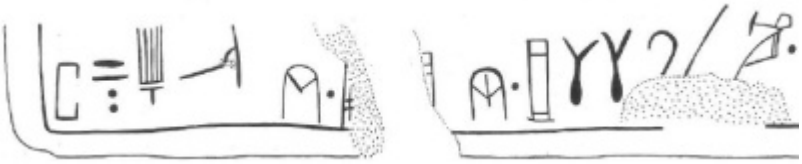
A-KA-NU-ZA-TI : A KuLaCS iZZíT TüZeT : the flask heats the fire
1-DU-RA-RE : eGYeD eVéSRe KiKéRi : an individual asks for it at meals
1 : íGY : this way
A-ZU-RA-10 : A TuKMáN SZeRKöTéS : on the bargaining deal-striking
JA-SA-~~RA~~-TA & A-NA-~~NE~~ NE_2
JA-SA-TA : iLLeSZTéK : joint
A-NA-NE_2 : ANNáL Ki öNTi : at the one who pours it
WI-PI-[RI] : KiSüL BéNíTó éRDeKe : comes to light his crippling interest

A kulacs izzít tüzet, egyed evésre kikéri, így a tukmán szerkötés illeszték – annál ki önti így kisül bénító érdeke.	*The flask heats the fire, an individual asks for it at meals, as well on bargaining, it is a joint striking a deal – at the one who pours it comes to light his crippling interest.*

***

PS Za 2 (Louvre I.P.S 358 [corrected from GORILA V: 80]+AM AE 1-AM 1932.661) (GORILA IV: 52-55) (cave) PS Scribe 1 (for PS 2.1) & Scribe 2 (for PS 2.2)

.1:]-RE-I-KE
.2: TA-NA-I-*301-TI •[10] [ ]JA-TI •[10] JA-SA-SA-RA-ME •[10]



TA-NA-I-*301-TI-10 : áToKNáL IJJoNGóT TűZ TeTéZ : at curse fire topples the crowing over
NU[-PA-NI] : CSuPáN : only
JA-TI-10 : JóT TiSZTíT éS : clears the good and
JA-SA-SA-RA-ME-10 : Jó SZó öSSZeSRe KiMeNTéS : good word is rescue for all

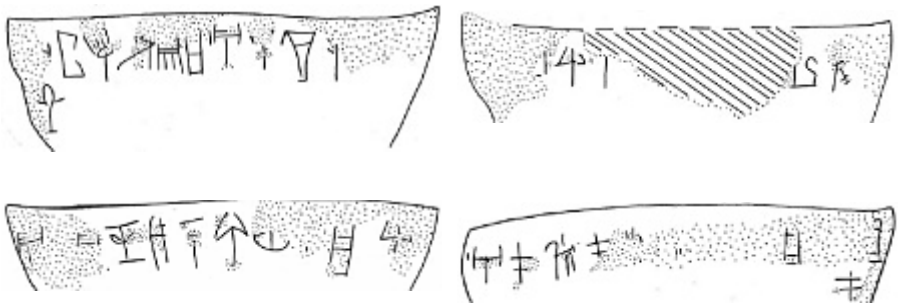
Átoknál ijjongót tűz tetéz, csupán jót tisztít és jó szó összesre kimentés.	*At curse fire topples the crowing over, only clears the good and a good word is rescue for all.*

***

PK Za 12 (HM 942) (GORILA IV: 35-38), stone libation table (probably Petsophas)

a: A-TA-I-*301-WA-JA • A-DI-KI-TE[
b:]SI-[ ]RA-ME[ ]
c:]A-[ ]-NE • U-NA-RU-KA[ ]JA-SI •
d: A-PA-DU-PA-[ ]JA[ ]JA-PA-QA
b:]SI-RU[possible.
c:]A-[ ]A-NE • U-NA-RU-KA-NA-JA-SI • possible.

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014



a: A-TA-I-*301-WA-JA •[10] A-DI-KI-TE[-TE-DU
b: E-NA-]SI •[10] RE [••] JA-SA-SA-]RA-ME[•[10]]
c: A[-TA-A-NE$_2$ U-NA-RU KA[-SA-]JA-SI •[10]
d: A-PA-DU-PA [NI SA ••••]JA[I-NA]JA-PA-QA

A-TA-I-*301-WA-JA-10 : ÁToK IJJoNG VéG LeTeSZ : curse crows over end/destiny puts you down
A-DI-KI-TE-TE-DU : ÁGY LaKóT eLLáT LáDáVa' : bed lodger *(in accus.)* furnish with trunk
E-NA]-SI-[10-RE : ENNéL SiRaTáS KáR : at this lamenting is no use
JA-SA-SA]-RA-ME-[10 : Jó SZó öSSZeSRe KiMeNTéS : good word is rescue for all
A-[*118]-A-NE$_2$: A MéRLeG AKKéNT : the scale that way
U-NA-RU-KA-TO : ŰNáLa íTéLőBeN áTKeLőT : at him in judging the crossing person
JA-SI-10 : Jó SZóRa TeSZ : puts on good word
A-PA-DU-PA[-NI-SA : APaDVa PaNaSZ : complaints running short
I-NA]-JA-PA-QA: INaL LoPóKéNT : runs away like a thief

Átok ijjong, vég letesz, ágy lakót ellát ládával, ennél siratás kár ... jó szó összesre kimentés. A mérleg akként Űnála ítélőben átkelőt jó szóra tesz, apadva panasz ... inal lopóként.	*Curse crows over, end/destiny puts you down, bed furnishes its lodger with trunk, at this lamenting is no use ... good word is rescue for all. The scale that way at Him in judging, He puts on good word the crossing person, complaints running short ... runs away like a thief.*

***

IO Za 7 (HM 3784) (GORILA V: 28-29), stone libation table (MM III-LM I context)
A-TA-I-*301-WA-JA • JA-TI-*321[
• over [[ ]].

A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG VéGüL : curse crows over at the end
10 : TeSZ : does
JA-TI-*321 : JóT TiSZTa DeRűS : good clear cheerful

Átok ijjong, végül tesz jót tiszta, derűs...	*Curse crows over at the end He does good clear, cheerful ...*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

ARKH 2 (HM 1673) (GORILA III:6-7) (Kapetanaki Street, LM IB context) Scribe 1

line	statement	olvasat	logogram	num
.1	{RO+SI}-DA-TE	RoSSZ áRaDaTTaL		
.1-2	KU-RA	KéNYSZeR Ki SZóL- -íT	VINb	5
.2-3	A-{RO+SI}-DA-TO-I	A RoSSZRa Dű'T I- -TTaSoN KiT		12
.3-4	ZU-*301-SE DE-QI^{f}-*118	áToK MáN éLeNGő SZóLíT eL DúSBóL MaRó LúG HaT		6
.5-6	A-SU-PU-WA	ASZúBa BiToL VéGé- -N aGYá-		4
.6	RU-MI-[KA-QE	-T LoBBaNTi BoRo[KKaL KoPoLYáBa		
.6	]*vest.*[			

SI-DA-TE = {RO+SI}-DA-TE : RoSSZ áRaDaTTaL : with bad's growth
KU-RA : KéNYSZeR Ki : pressure what
VINb-5 : SZóLíT : calls
A-{RO+SI}-DA-TO-I-12 : A RoSSZRa Dű'T ITTaSoN KiT : to bad pours to drunken whom
ZU-*301-SE : áToK MáN éLeNGő SZóLíT eL : curse already as addicted calls away
DE-QI^{f}-*118 : DúSBóL MaRó LúG : from the plenty burning lye
6 : HaT : affects
A-SU-PU-WA & 4 & RU-MI-[KA-QE > A-SU-PU & WA-4-RU & MI-[KA-QE
A-SU-PU : ASZúBa BiToL (prédál) : in aszú wastes
WA-4-RU : VéGéN aGYáT LoBBaNTi : at the end ignites his brain
MI-[KA-QE : BoRo[KKaL KoPoLYáBa] : with vines into a mud-pool

Rossz áradattal, kényszer ki szólít a rosszra, dőjt ittason kit átok mán élengő (szenvedélyben élve) szólít el, dúsból (idogálásból) maró lúg hat, aszúba bitol (predál), végén agyát lobbanti [borokkal kopolyába].	*With the growth of bad things, pressure what calls one to the bad, pours to drunken whom curse already as addicted calls away, from the plenty (of drinking) burning lye affects, wastes in aszú, at the end ignites his brain with vines into a mud-pool.*

***

ARKH Zf 9 (HM ; Sakellarakis & Sakellarakis 1997, 1: 169-179 (especially 174-179), 332-333, fig. 296; J.-P. Olivier forthcoming. Silver hairpin from the pillar room of Tholos B, mixed MM I-LM I context. Sakellarakis & Sakellarakis give some information about the context; Olivier has graciously provided information about the inscription in advance of the publication of "Rapport."

JA-KI-SI-KI-NU •^{10} MI-DA-MA-RA$_2$ •^{10}

For JA-KI-SI-KI-NU, cf. QA-KI-SE-NU-TI (CR (?) Zf 1), SI-KI-NE (HT 116a.5-6), and A-DA-KI-SI-KA (KH 5.1).

JA-KI-SI : Jó Ki SZóRa : good who on words
KI-NU-10-MI : KiCSiT SZaPoRa : little quick
DA-MA-RA$_2$-10 : De MéRőVe' uSZíTóS : but exaggerated inflamatory

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Jó ki szóra kicsit szapora, de mérővel uszítós.	*It is good who is on words a little quick, but exaggerated becomes inflammatory.*

***

KE Zb 4 (K.2484) (GORILA IV: 72), lamp (Area N, found with KE 1 and Wc 2; MM III context)

• JA-SI-E

since the • (word-divider) precedes the signs, it is possible that this inscription should read retrograde: E-SI-JA (GORILA)

a • nem szóválasztó hanem 10 (TíZ) mint mindig; a SI az PI; és a szöveg mindkét irányba olvasandó

the • is not a word-divider, it is 10 (TíZ) as always; SI is a PI; and the inscription reads both ways.

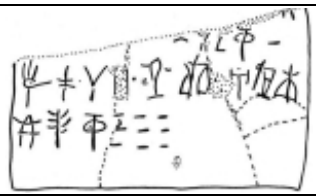
•[10] JA-~~SI~~ PI-E | E-PI-JA-10

10-JA-PI-E : TűZ Jó BeNNE : fire is good in it
E-PI-JA-10 : EBBeN Jó TűZ : in this is good (to have) fire

Tűz jó benne. *Ebben jó tűz.*	*Fire is good in it.* *In this is good (to have) fire.*

***

KH 10 (KH MUS.) (GORILA III: 36-37) (LM IB context)
Schoep 2002, type Ia (mixed commodities); KH Scribe 5

line	statement	olvasat	logogr	num	frac
	supra mutila				
.1				]2	
.2	]*vest.*[				J
.2			GRA	**10**	
.3	I-PA-SA-JA •[10] QA-*118	IVáS/ÌVéS eLLáTáSKéNT MéRLeGe			
.3-4	A-KI-PI-E-TE	AKóBaN ÉTeL RoSSZ	GRA	**90**	

QA-*118: cf. I-QA-*118 (HT 44a.1; HT 131a.2-3)

I-PA-SA-JA-10-QA-*118 : IVáS/ÌVéS eLLáTáS-KéNT MéRLeGe : as the drinking/eating supply's balance
A-KI-PI-E-TE : AKóBaN ÉTeL : in akó (an old measure of capacity, 12 gallons) the food
GRA : RoSSZ : bad

… ivás/ìvés (ëvés) ellátás-ként mérlege akóban étel rossz 90.	*… as the drinking/eating supply's balance in akó (an old measure of capacity, 12 gallons) the food is bad 90.*

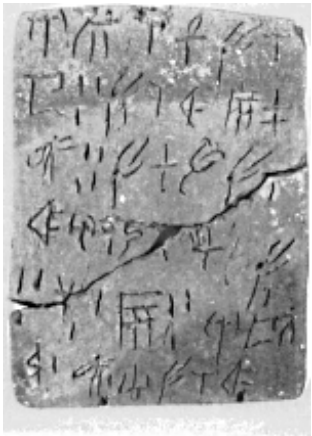
***

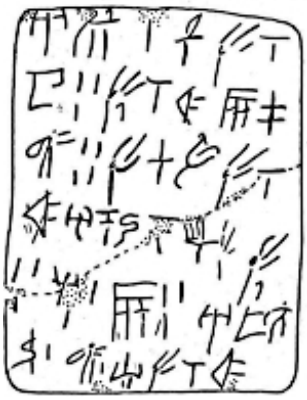
© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

KH 11 (KH MUS.) (GORILA III: 38-39) (LM IB context) KH Scribe 2

line	statement	olvasat	logogram	num	fract.
.1	A-DU-[•]-ZA	A DúVa' [KöRö]Z VíZ- -eN	CYP		K
.2		SáP/ZáP HaRaMia	SU	3	
.2		VéSZeS iNTéS KiT	CYP+E		K L2
.2		SZéL- -Be	VINa		~~A~~PA
.3		BoLYo- -NGó	*306	4	
.3		VíZi ő R-	CYP		~~B~~RO
.3-4		-KöDő TéVeSSZ- -eN TuSZKó'T	*348 CYP		K L2
.4-5	A-TO-*349-TO-I	ÁT HaJó-LéK áTéLőT Ű VéSZeS HaRaMia	CYP+E	3	
.5		FoG- -aGGYa	FIC	1	
.5		SZéL HáRMa	VINa	3	
.5-6	A-TA-*350	ÁToK VeRJe éLeNGő aGYá-	*301	1	
.6		-BóL	*306		
.6		SZóRa ViSZ- -oNT SZóKaT	SI CYP		K L2

.1: A-DU-RE-ZA possible
.4-5 & 5.6: only occurence of *349 & *350; cf. the common A-TA-*301- in the Libation Formula.





A-DU-[RE]-ZA : A DúVa' (zsákmánnyal) [KöRö]Z : with plunder/loot he circles
CYP+K^{frac} : VíZeN; VéSZeN : on water; in disaster
SU : SáP/ZáP (sápoló v. sarcoló/romlott) : tribute collector or vulture/rotten
3 : HaRaMia [szb-hv<tör<arab]* : brigand/bandit (who HaRMs)
CYP+E^{frac} : VéSZeS : fatal; dangerous
K^{frac}+L2^{frac} : iNTéS KiT : warning whom
VINa+PA :SZéLBe : in the wind
*306-4: BoLYoNGó : roaming/roving
CYP :VíZi : water-
RO-*348-CYP+K^{frac} : őRKöDő TéVeSSZeN : guard did lose sight of
L2^{frac} : TuSZKó'T/TuSaKó'T : forced with arms
A-TO-*349-TO-I : ÁT HaJó-LéK áTéLőT Ű : over ship-leak survivors (*in accus.*) he
FIC-1 : FoGaGGYa : let receive it
VINa-3 : SZéL HáRMa : wind's harm (HaRM!)
A-TA-*350 : ÁToK VeRJe : let curse thrash him
*301 : éLeNGő : addicted
1-*306: aGYáBóL : from his mind
SI : SZóRa : on word
CYP +K^{frac}+L2^{frac} : ViSZoNT SZóKaT : answer to a reply

* Részben még igaz is lehet, Kréta az adott térség szerves része!

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

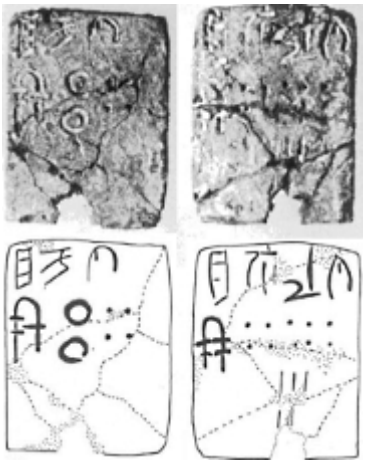
A dúval [körö]z vízen sáp/záp (sápot v. sarcot szedő/romlott) haramia. Vészes intés, kit szélbe bolyongó vízi örködő tévesszen, tuszkolt át hajó-lék átélőt. Ű vészes haramia, fogaggya szél hárma, átok verje élengő (szenvedély-függő) agyából szóra viszont szókat.	*The rotten bandit circles on water with his loot. Fatal warning, whom in winds roaming/roving water guard did lose sight of, forced with arms ship-leak survivors over (the ocean). He is a dangerous bandit, let wind's harm receive him, let curse thrash from his addicted mind the words to answer a reply.*

***

KN 1, page tablet (HM 1267) (GORILA I: 256-257) (Temple Repository, MM III B context)

line	statement	olvasat	logogr	number
a.1-2	JA-KU-TI	LaKáN TeTőZeT É- -KíT KáRoN GYáVáN	E	**240 =** 2xKöR+40
a.3.	*vacat*			
b.1-3	JA-DU-RA-TI	LeDű'Ve SaRoK TeTőZeT É- -TeS SZuRToZoTT	E	**105 =** 10x10-5

a.1-2: cf. A-KU-TU-*361 (TY 3a.7).
b.1-2: cf. A-DU-[••] (TY 3a.3) & A-DA (TY 3a.5). Is it possible that /A-DU-R/ is in opposition to /A-KU-T/, as if "receipts" vs. "deficits"?
b.3: the number 105 is written with ten 10s and five 1s. because it is not 105, but 10x10+5 = TíZ-SZeR TíZ + öT.
Both the photo and the facsimile shows the wide contures of circles (KöR), not hundreds.



JA-KU-TI : LaKáN TeTőZeT : on one's lodge/cottage the roofing
E+240 > E-2 KöR-40 > E KéT KöR NeGYVeN : ÉKíT KáRoN GYáVáN : decorates on damage cowardly
JA-DU-RA-TI : LeDű'Ve SaRoK TeTőZeT : the corner is tumbled down the roofing
E-105 > E-10x10-5 > E+T_S/Z-SZeR T_S/Z+_T : ÉTeS SZuRToZoTT : eaten away grimy

Lakán tetőzet ékít káron, gyáván. Ledölve sarok tetőzet étes (kirágott), szurtozott.	*On one's lodge/cottage, the roofing decorates cowardly on the damage. The corner is tumbled down, the roofing eaten away, grimy.*

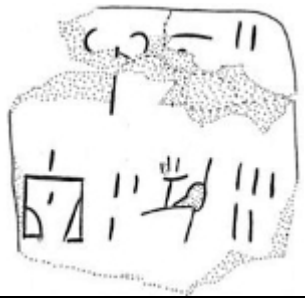
***

KN 2, page tablet (HM 705) (GORILA I: 258-259) (Corridor by SE Insula, MM IIIB?)

line	statement	olvasat	logogram	num
.1	SA-10-]RU-NA	SZó TüZe]T LoBBaNT aNNáL KiT		2
.2		MaRó LúG HáRMa	*118	3
.2		ILLőN éG- -eT	I+*301 {*520}	5 [
	infra mutila			

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

SA-10-]RU-NA : SZó TüZe]T LoBBaNT aNNáL : the word ignites fire at
2 : KiT : whom
*118 : MaRó LúG : burning lye
3 : HáRMa : its HaRM
I+*301-5 (= {*520}-5) : ILLőN éGeT : duly burns



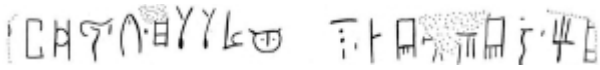
Szó tüze]t lobbant annál kit maró lúg hárma illőn éget.	*The word ignites fire at whom burning lye's harm duly burns.*

***

KN Za 10 (HM 2100) (GORILA IV: 8-9), square Libation Table, Limestone (House of the Frescoes, room D, LM IA context); the preserved corner is "perforated" (PM II 440), this implies that the hole is drilled all the way through (but see IO Za 2)-- if all corners were perforated, perhaps the table was suspended.

.a:]-TA-NU-MU-TI •[10] JA-SA-SA-RA-MA-
.b: -NA •[10] DA-WA-[•]-DU-WA-TO •[10] I-JA[

.a-.b:]-TA-NU-MU-TI • JA-SA-SA-RA-MA-NA • DA-WA-[•]-DU-WA-TO • I-JA[; the last word may have been I-JA[-PA-QE (cf. I-NA-JA-PA-QA, PK Za 11d).



TA : áToK : curse
NU-MU-TI-10-JA : CSaLóN üDüLTeT SüTőT SZóL : deceitfully rests the burner calls
SA-SA-RA : SZeSZeSRe Ki : upon the spirituous who
MA-NA : MoNNaL : seemingly
10 : iTTaS : drunken
DA-WA-[U]-DU : De VíG [Ü]DVe' : but with cheering salvation
WA-TO : iVoGaT : keeps drinking
I-JA : ÜL : sits

... átok csalón üdültet sütőt, szól szeszesre, ki monnal (mintha) ittas, de víg [ü]dvel ivogat, ittas ül …	*... curse deceitfully rests the burner, calls upon the spirituous, who seemingly drunken, but with cheering salvation keeps drinking, drunken sits …*

***

KN Zb 5 (HM 2600) (GORILA IV: 76; PM I fig. 416), tall, handleless vase (SW Basement, MM III B context)

A-TU-~~RI~~D[frac]-SI-TI •[1]

The raised stroke at the end of the word might indicate that a second word was to follow. Cf. TU-RU-SA (KO Za 1b).

A-TU-D[frac] : A TöReTLeN : the unbroken
SI-TI-1 : SZeReTeT eZT aGGYa : love gives this

A töretlen szeretet ezt aggya (adja).	*The unbroken love gives this.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

***

KN Zb <27> (HM 5194) (GORILA IV: 78), rim of a "large jug" (Temple Repositories, MM IIIB context; PM I 617 middle of the page, no illustration)

DI-NA-U •[10] VINa **17**

The vase is lost. Of the number, only 6 is certain. Evans (PM I 617 middle of the page) and Brice both read **6**: doubtful are both the 7th unit and the horizontal stroke for 10.

DI-NA : GYúLóNáL : at inflammable
U-10 : ÜTéS : blow
VINa : SZüL : breeds
17 : TűZ NőHeT : fire can grow

Gyúlónál ütés szül: tűz nőhet!	*Blow at inflammable tings breeds: fire can grow!*

***

KN Zb 34 (NMA 1160) (GORILA IV: 79), pithos (West Magazine 3)
VINa+TE {*588} (Tükörmondat! Palindrome!)

VINa+TE = {*588} : SZőLőTőL : from the grape
TE+VINa : TeJJeSüL : be granted

Szőlőtől teljesül.	*It is granted from the grape.*

***

KN Zb 52 (KNSM), MM III B/LM IA context
ZU-RI-NI-MA
or: ZU-U-NI-MA

ZU-RI-NI-MA : TuKMáN TöRőDiK (lankad) NéMa : on bartering the dumb grows languid

Tukmán törődik (lankad) néma.	*On bartering, the dumb grows languid.*

***

KN Zb 56, vase handle (Raison-Pope 1994, p. 238: KN Z 36), palace NE magazines
RO VIR+KA {*568}

RO VIR+KA = RO+{*568} : RáFiRKáL : one scribbles on

Ráfirkál.	*One scribbles on.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

KN Zc 6 (HM 2630) (GORILA IV: 118-121), inked inscription in 3 circular registers in the interior of a tall conical cup, the top of the signs oriented toward the bottom of the cup (Basement of Monolithic Pillars, MM III?; PM I 588 fig. 431a, 613-16, figs. 450-51)

*34-TI-RI A-DI-DA-KI-TI-PA-KU •10 ~~NI~~SE-JA-NU •1
JU-KU-NA-PA-KU-NU-~~U~~QI [*34-•10]-I-ZU •10

GORILA draws but omits (from its transcription) the 4th sign from the end; if this is U, it is reversed. JGY: A-DI-DA-KI-TI-PA-KU looks like a muddled version of A-DI-KI-TE, and the succession of syllabus JU-KU- etc. sound like gibberish. See the note to the next cup.

*34-TI-RI : aKaSZT TüZeT TöRőDő Ki : stops fire the caring who
A-DI-DA-KI-TI : A GYuLLaDó Kő'TőT SZíTi : fans the inflamed poet
PA-KU : FéKeN : on brakes
10-~~NI~~ SE-JA-NU : TüZeS éLTőL oLCSa (CS>TJ) : puts his passionate stings out
1 : íGY : this way
JU-KU-NA-PA : De LáNG KöNNYeN éLőBe' : but the flame in easy-living person
KU-NU-U-[DU-VINa-E^frac^] : KiNCS Ü[DVöZüLéS] : treasure salvation
I-ZU-10 : ITT KiMeNTéS : here rescue

Akaszt tüzet törődő, ki a gyulladó költőt szíti féken. Tüzes éltől olcsa (oltja) így, de láng könnyen élőben kincs. Ü[dvözülés] itt kimentés.	*Stops fire the caring who fans the inflamed poet on brakes. He (the caring) puts his passionate stings out this way, but the flame in easy-living person is treasure. Salvation is the rescue here.*

***

KY Za 2 (Piraeus M. 6588; BCH 118, 1994, 343-351; Kadmos 34.2, 1995, 164; Sak.-Ol. 94;), stone ladle (MM III/LM I context)

DA-MA-TE

The word curves around the upper point of the ladle but reads from the point of view of the person holding the ladle in cupped hands (cf. PK Za 18, 20). The DA occurs to the left of the ladle's point, the MA-TE at the point itself.

DA-MA-TE : DáMáTóL : from a DaMe (lady)

Dámától.	*From a dame (lady).*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

LA Zb 1 (bis) (Coll. Metaxas) (GORILA IV: 86-87), pithos fragment

JA-TI-TU-KU / JA-TI-TU-KU

The first signgroup has JA-TI-KU above TU, so perhaps JA-TI-KU-TU; the second signgroup is written a little larger than the first (whence the epigraphic mark /).

This is a double or multi entendre script with dubious signs: TI could be a TiT (CSeCS) or dick (PöCS) as well, the TU looks also deceptive.

JA-TI-KU TU JA-TI-TU-KU

JA-TI-KU : éLíT TüZeT KaN : brings to life fire male

TU : TűRi : bears it

JA-TI-TU-KU: áLLíTaTó eZT TuRKá'Ni : fondling this makes thing to rise

Élít (éleszt) tüzet, kan tűri, állító ezt turkálni.	*Brings to life fire, male bears it, fondling this makes thing to rise.*

***

MA 4, "lame"/horizontal tablet (HM 1377) (GORILA I: 272-273) (Hallager & Weingarten 1993: 9, found in the Hieroglyphic Deposit) (Hallager 1988 fig. 7) (Palace room III 8, MM III context)

line	statement	olvasat	logogram	number
a.1		TőKe PRéMáRuRa uTaZNa áT	TA *180B	15
a.1		PRéMáRuT SoK uTa- -ZáS HoZ	*180L	120
a.1		PRéMáRuS uTaZóKaT TáVoN HíR Mi	*180+SA+L {*601}	53
a.1		BáR MeRéSZ aRRa HúZHaT iNGYé	*180+SA+B {*600}	~~30~~ 20+6+4
b.1	[[A-[...]-JA	A[Ki RáSZáLL eGYRe] Jó PRéMáRu SZáZ áLHíR MeNNYi CéHeT	*180	~~137]]~~ 100 alá 37
b.1		SáPó'HaTVáN	*415VAS	~~[[160]]~~ 60

Egy röpke pillantás a "számokra" igazolja, hogy azok nem számok hanem fonetikus írásjelek.
b. 1 lehet A-[RE-VINa]-1-RO, az 1 jele alatt van a RO.

TA : TőKe : capital

*180B = {*180+RO} : PRéMáRu uRa : owner of fur goods

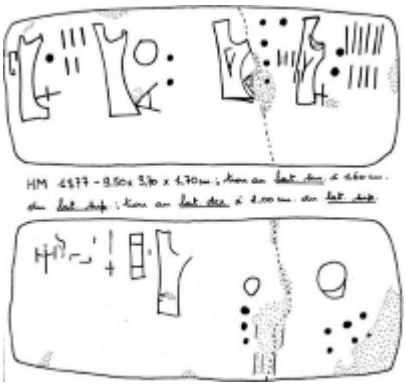
15 : uTaZNa áT : would like to travel over

*180L-120 = {*180+L^{frac}}-120 : PRéMáRuT SoK uTaZáS HoZ : fur goods (*in accus.*) are brought in from many journeys

{*180+SA+L^{frac}} = *601 : PRéMáRuS uTaZóKaT : fur-merchant travellers (*in accus.*)

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

53 : TáVoN HíR Mi : on distance news what
*180+SA+B = {*180+SA+RO} = *600 : BáR MeRéSZ aRRa : even though bold that way
30 = 20+6+4 : HúZHaT iNGYé : can drag for free
A-[RE-VINa]-1-RO : A[Ki RáSZáLL eGYRe] : who descend on one
JA-*180 : Jó PRéMáRu : good fur commodity
137 = 100 alá 37 : SZáZ áLHíR MeNNYi CéHeT : hundreds of rumours how many guild (*in accus.*)
160 = *415VAS-60 : SáPó'HaTVáN : could be taken kickback/bribes from



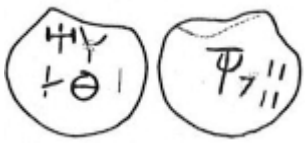
Tőke prémáru ura utazna át. Prémárut sok utazás hoz. Prémárus utazókat távon, hír mi bár merész, arra húzhat ingyé a[ki rászáll egyre]. Jó prémáru – száz álhír: mennyi céhet sápolhatván (vesztegethetne meg)?	*Capital owner of fur goods would like to travel over. Fur goods are brought in from many journeys. The news, even though bold, can drag that way fur-merchant travellers who descend on one for free. Good fur commodity –hundreds of rumours – kickback/bribes from how many guilds could be taken?*

***

MA Wc <5> (HM ?) (GORILA II: 88; Roundel 2: 177; Hallager & Weingarten 1993: 2-3 fig. 1; found by a farmer, provenience unknown)

statement	logogram & number	impress.	CMS no.
a.1-2: A-SA-DA-KA	b: GRA+E {*581} **4**	**1**	"two birds" like Levi, HT 20 (not published in CMS II 6).

a: The 4 signs are written in two lines: A-SA above DA-KA. Hallager suggests they are to be read as one word. It is usual for sign groups of 3 signs to be written in 1 line on roundels (e.g., HT Wc 3001), although there are exceptions (HT Wc 3009 & KH Wc 2005 [4 signs in 1 line]). And it is usual for signgroups of 4 or more signs to be written in multiple lines (e.g., GO Wc 1 [6 signs in 3 lines], PYR Wc 4 [4 signs in 2 lines]), ZA Wc 2 [7 signs in 2 lines]).
b: Hallager, Roundel 1, pp. 101 & 230, interprets the amount of GRA as *one* shipment of 4 units of GRA+E consigned to one individual. But since E here is the fraction 1/4 perhaps GRA+E 4 means one shipment of one unit of GRA (120 liters [DOCs<SUP2< sup>]) in four one-quarter unit containers; the single seal impression would then imply this shipment is overseen by one person. GRA+E may appear on the clay weight KY Zg 1.



A-SA : ÁSó : spade
DA-KA-1 : ⊢-KaLaTTYa : ⊢-bolt
GRA+E^{frac} : őRZéS : safekeeping
4 : iNGYé' : for free

Ásó ⊢–kalattya (a nyélhez erősített taposó az ásó földbe hatolását megsegíteni lábbal), őrzés ingyé'.	*The ⊢-bolt on a spade's handle (for easy digging with the help of one's leg), safekeeping for free.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

MA Ze 11 (Palace of Malia) (GORILA IV: 140), incised on block: palace: south of the NW corridor

QE-SI-TE : Kő-PaLaVeSSZő – íRóToLL : stone-slate pencil – quill pen

Kő-palavessző – írótoll.	*Stone-slate pencil – quill pen.*

***

MO Zf 1 (HM 83; Olivier, *Kadmos* 1989), a bronze weight weighing 1,460 gr (Olivier 1989c: 139; Schoep 2002: 35; thanks to Brent Davis).

ZU-SA-MU

The weight corresponds to slightly under 1/20th of a talent (29000 gr) or 3 minas (M; Mina=483 gr) or 6 half minas (N; 242 gr); this would also correspond to 24 of Petruso's unit of 61 gr derived from actual balance weights (Petruso 1992: 63).

ZU-SA-MU : TuKMáN SZóLóN DőL (az üzlet) : on bartering (the deal) depends on the caller

Tukmán szólón dől (az üzlet).	*On bartering (the deal) depends on the caller.*

***

PK Zb 21 (HM) (Driessen 1991), Pithos (Building 7: destruction debris, MM IIIB-LM IA) inscription incised before firing. Brent Davis supplies the improved reading adopted here ("A New Reading of PK Zb 21," Kadmos 47, 2008, 1-2).

KI-TA-NI-TE

Driessen reads ME-WI-TA-NI-TE (cf. HT Wc 3004a-3005a); Davis notes the recurrence of KI-TA-N in PE Zb 3 and KH 60.1.

KI-TA-NI-TE : KuTaKoN úTáL : it hates to be on wells

Kutakon útál.	*It hates to be on wells.*

***

PK Zb 25 (Schoep, I., and J. Driessen. 2002-2003. "An Inscribed Handle from Palaikastro (PK Zb 25)," Minos 37-38: 77-80), jar handle

MI-DA-RA : BoRoD SZó-RoKKa : your vine is a word spinner

Borod szó-rokka.	*Your vine is a word spinner.*

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

PE 1 (Siteia Mus. 6606; Tsipopoulou & Hallager 1996: 25-30), found in a mixed deposit. The tablet is pierced in the middle of line 3; on bottom rim, small holes. JGY: people+food

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
.1-2	U-KA-RE A-SE-SI-NA	Ű Ki eLKéR A SZüLőTőL SZó uRa NáLa			
.2	KU-PA-RI	KöNNYeBB TöRőDő Ki VáR oTT VaN	VIR	50[	
.3		RoSSZBa' Ha SZó NYí'HaT VeLe	GRA+PA	26	J
.3-4	E-KA[	ÉKeL VeR- -HeT FeNeKeT	VIR	72	
.4-5		RoSSZBa' Ha Rá MaNCSa HaT	GRA+PA	36	
.6	*vacat*				

as GRA+PA {*547} 36 (the 3rd 10 is to be restored in the slightly abraided area to the right) is half of VIR **72**, so .2-3: GRA+PA {*547} 26 J (26 1/2) is half of VIR **53** (to be restored). Schoep 2002, 107: a list of rations of GRA+PA {*547}/person; the amounts of 1/2 unit per person is twice the monthly ration that women in Linear B get (T2 or 24 liters) and 4 times what a child gets (T1); cf. HT 108

U-KA-RE : ÜK eLKéR : great-great grandparent asks for
A-SE-SI-NA : A SZüLőTőL SZóRa NáLa : from parent on word at her/him
KU-PA-RI : KöNNYeBB TöRőDiK : easier s/he cares
VIR-50 : VeReT-VéN : mounting-aged
GRA+PA | PA+GRA : PoRZSa : frail
26 : Ha SZó-NYí' HaT : when word-arrow affects
J^{frac} : VeLe : with it
E-KA : ÉKeL : wedge in
VIR-72 : VeRHeT FeNeKeT : can spank
36 : Ha Rá MaNCSa HaT : when on the child her/his paw has effect

Ük elkér a szülőtől szóra. Nála könnyebb, törődik veret-vén, porzsa (törékeny) ha szó-nyíl hat, vele ékel, verhet feneket rosszban, ha rá mancsa hat.	*Great-great grandparent asks (the child) from the parent on word. At her/him is easier, the* mounting-aged *cares, frail, (but) when word-arrow affects s/he wedges in with it, s/he can spank when in bad, when on the child her/his paw has effect.*

***

PE 2 (Siteia Mus.; M. Tsipopoulou and E. Hallager, "Inscriptions with Hieroglyphs and Linear A from Petras, Siteia," SMEA 37 (1996) 7-46

line	statement	olvasat	num	fraction
.	]*vest.*[			
.2		Ha RáMa- -Ra-	3	~~B~~ RO
.2	RU-PI[ ]-*305-MI	-ToL BűNT BüN[TeTéST] TeReM PeRe eGe- -RéSZ	1	F
.3	A-*325-ZA	A TaNúZá- -S		E
.3	A-RI-PA	A TöRőDő Ki Bű- -N		K
.3-4	QA-QA-DA	KöNNYíTőKéNT De VaLLo-		J
.4	TO-ME	-TT MoN- -GYa áR-	1	~~B~~ RO
.4	TO-*49-RE	-Tó Ki SZóTeKeRő		

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

3-RO-RU-PI[-TI]-*305-MI : Ha RáMaRaTóL BűNT BüN[TeTéST] TeReM PeRe : if one brands him with crime his court case will produce punishment
1-F^{frac} : eGeRéSZ : treacherous
A-*325-ZA+E^{frac} : A TaNúZáS : the testimony
A-RI-PA+K^{frac} : A TöRőDő Ki BűN : the caring who crime
QA-QA-DA : KöNNYíTőKéNT De : as relief however
J^{frac}+TO-ME-1 : VaLLoTT MoNGYa : has confessed tells
RO-TO-*49-RE : áRTó Ki SZóTeKeRő : damaging is the one who twists words

... ha rámaratol (rásüt) bűnt bün[tetést] terem pere, egerész (alattomos) a tanúzás. A törődő ki bűn-könnyítőként, de vallott, – mongya, – ártó ki szótekerő.	*... if one brands him with crime his court case will produce punishment, the testimony is treacherous. The caring, who as crime-relief, however has confessed, – tells – damaging is the one who twists words.*

***

PE Zb 3, pithos, inscribed on the room (Siteia Mus. 9102; Tsipopoulou & Hallager 1996: 31, 34-36), on the Central Court, west of the northern column base (LM IB context). The pithos is approximately 0.96 m high.

A-KA-RA KI-TA-NA-SI-JA-SE VIR+ZA

The authors determine that the last two signs, SE and VIR+ZA, were added by a different writer; the ligature is unique.

A-KA-RA : AKi LeS Rá Kő : who lies in wait for it stone
KI-TA-NA : KuTaKNáL : at wells
SI-JA-SE : SéRüL; SZőLőTőL : it gets injured/damaged; from grape
VIR+ZA : VéReZ : it bleeds

Aki les rá kő, kutaknál sérül; szőlőtől vérez.	*Who lies in wait for it is stone, it gets injured/damaged at wells; from grape it bleeds.*

***

PE Zb 7 (Siteia Mus.; Hallager 2008: 359; photo by Kim Raymoure, after complete reconstruction), inscribed pithos in the north magazines (LM IB context); the inscriptions appear on each side of a vertical handle, the first inscribed after firing, the second before firing

]-A
JA-WA-PI **1**

the number 1 is a tall vertical stroke, perhaps too tall to be a number. As Kim Raymoure points out, the PI looks similar to those on PK Za 8b and 10, and [JGY adds] to MA 10b.1, it actually looks like and *is* a TI!

JA-WA-TI-1 : Jó' VeGYíTeTT eZT iGYa : well mixed, drink this

Jól vegyített, ezt igya.	*Well mixed, drink this.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

***

PE Zg 5 (Siteia Mus. 8606; Tsipopoulou & Hallager 1996: 38-39), Room K, magazine (LM IB context)

OLE *307 **1** J : OLT TüZeT FaGGYúVaL : extinguishes fire with tallow/suet

OLT tüzet faggyúval.	*Extinguishes fire with tallow/suet.*

***

PE Zg 6 (Siteia Mus.; Hallager 2008: 359), "unique" clay rod found in House II "in an MM III pit with possible remains from cult activities."

I-NA-[•]-TE
A-NA-MA-JE

I-NA-[KE]-TE : ŰNáLa [KiVé]TeL : with him exception
A-NA-MA-JE : áToKNáL Mi JáR : at curse what is due

Űnála [kivé]tel átoknál mi jár.	With him, exception at curse, what is due.

***

PH Wc 37 (HM 1487) GORILA II: 94; Roundel 2: 183) (Vano LI, MM II context)

statement	logogram	no. of impressions	CMS no.
a: KA-PU_3-SI	*320=MA	**1**[[**1**]]	II 5, no. 220: rosette

KA-PU_3-SI-MA : KeLéST NYaL SZíRMa : its petal licks abscess

Kelést nyal (gyógyít) szírma.	*Its petal licks (cures) abscess.*

***

PH Wc 38 (HM 1486) (GORILA II: 94; Roundel 2: 184) (Vano LI, MM II context)

statement	logogram	no. of impressions	CMS no.
PU_3-TA-MA		**1**[	

PU_3-TA-MA : SZóT NYeL TuKMa : bartering swallows words

Szót nyel tukma.	*Bartering swallows words.*

***

PH Wc 40 (HM 1490) (GORILA II: 95; Roundel 2: 186) (Vano LI, MM II context)

statement	logogram	no. of impressions	CMS no.
a: TI-TI-MA	b: NA	**2**	II 5, p. xl, n. 8

TI-TI-MA-NA : TeTőZeTeT TűZ TiMéNYeL (tömjénez) : fire incenses roofing

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Tetőzetet tűz timényel (tömjénez).	*Fire incenses (and hardens) roofing.*

***

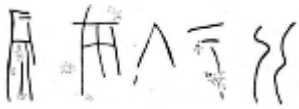
PH Zb 4 (HM 1620) (GORILA IV: 93), LM I pithos sherd (Palace Magazine 27)
SI-MA •[1] I-JA-TE

SI-MA-1 : SZiRoMáGY : bed of petals
I-JA-TE : ILLaTTaL : with fragrance

Sziromágy illattal.	*Bed of petals with fragrance.*

***

PH Zb 5 (PH Storeroom 33) (GORILA IV: 94), LM I pithos rim (Palace Magazine 33)
WA-PI-TI-NA-RA$_2$



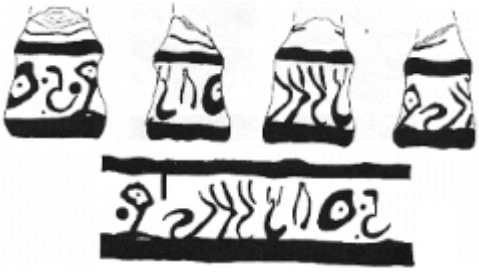
PI is a ligatura: {PI+RO}

WA-{PI+RO}-TI-NA-RA$_2$: VéG eBBeN éRT TűZ uTáN LőRe-VíZ : the end get you in this after the fire plonk-water

Vég ebben ért: tűz után lőre-víz (a tüzes bor után borvíz, vagyis lőre-víz).	*The end get to you in this: after the fire plonk-water.*

***

PO Zg 1 (HM 27663; BCH 117, 1993, 510), dipinto on wheel-made female figurine, LM III A:1-2 by context and style
retrograde: RI-QE-TI-A-SA-SA-RA-*325 •[10]
probably to be read as separated (thanks to David Willem Borgdorff, personal communication 23 July 2002): RI-QE-TI A-SA-SA-RA-*325. The reading starts with the • (TíZ) and the female is Cybele!



10-RI-QE-TI : TűZ TöRőDiK KiBeLe FűT TüZeT : fire cares Cybele stokes up fire
A-SA-SA-RA-*325 : ASZó eSZeSRe Ki TaNú : on wasted man of brain who is the witness

Tűz törődik, Kibele fűt tüzet aszó eszesre, ki tanú.	*Fire cares, Cybele stokes up fire on wasted man of brain, who is the witness.*

***

SI Zg 1 (HM 2615) (GORILA IV: 168). Ovoid stone (weight?; Haghia Photia; N. Platon, KretKhron 1957: 340; A. Mikhaelidou, "O zygos ste zoe ton katoikon tou Aigaiou kai tes Aigyptou," in *Krete-Aiguptos. Politismikoi desmoi trion khilietion*, ed. A. Karetsou, 128-149, esp. 137, figs. 18a, 18b); the weight is 3405 gr.
A-[•]-DA-*118

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

The second sign, according to Mikhaelidou fig. 18b, may be DU

Sign *118 is a balance scale, presumably the sign for a Talent. Below the inscription: an incised fish to right (*pagellus erythrinus*, English pandora, Greek lithrini [for a picture, click here]); thanks to Miguel Valério for the identification.
Schoep (2002: 35) incorrectly gives the weight as 1140 gr, misidentifying it as the marble cylinder found by Xanthoudides in 1909. (Thanks to Brent Davis for the bibliographical information). At 3405 gr, the weight is equivalent to 55.82 Aegean Units (Petruso) or M 3 N 2 (ca. 3416 gr).

A-[DU]-DA-*118 : A DúVaD MáR LóG : the beast of prey yet hangs
DuRBiNCS (pagellus erythrinus) : De RaB Ni'CS : but there is no slave

A dúvad már lóg, de rab nincs!	*The beast of prey yet hangs still there is no slave!*

***

SY Za 4 (HM 5586) (ArchEph 2008, 199, 207-8), circular serpentine Libation Table (north area of the Enclosure; IIIB-LM IA context; H. ca. 13, D. ca. 13.5 cm). The inscription is written on the exterior rim.

A-TA-I-*301-WA-JA •10 JA-I-NWA-ZA •10 PA$_3$-NI-WI

NWA, the first appearance of this sign in Linear A, is certain. NWA GeRéC, a tető gerince a GöReC (gerlice/galamb) dúcokkal. NWA is GeRéC, the pitch of the roof with pigeon/(turtle-)dove-cotes.

A-TA : ÁToK : curse
I-*301 : IJJoNG : crows over
WA-JA-10 : VéG LeTeSZ : the end/destiny puts you down
JA : Jó : good
I-NWA-ZA-10 : IGReCeZőT* SZó : prayer's choir-leader *(in accus.)* word
PA$_3$-NI-WI : FeLLáZíT éNeK SZáLL : incite to rebellion the song flies

* igrec az ígérést (énekes imát) vezető előénekes lehetett.

Átok ijjong, vég letesz, jó igrecezőt szó fellázít, ének száll.	*Curse crows over, the end/destiny puts you down; the word incites to rebellion the good choir-leader of prayer, the song flies.*

***

SY Za 6 (HM 5588) (ArchEph 2008, 198, 209-10), circular serpentine Libation Table in the shape of a chalice (near a fire associated with Building Ub; MM IIIA context - "the earliest securely date inscribed libation table found in a cult place"; H. ca. 11, D. ca. 11.8). The rim is well preserved; the inscription is written on the wall of the vessel, just below the rim.

DA-SE-RA-TE

the signs are shallowly scratched into the stone; SE has a triangular base; cf. HT Zb 158a. That triangular base is the sign PI, as part of the ligature {PI+SE}.

DA-{PI+SE}-RA-TE : iDő eBBeN SZóL iTT éLSZ öRöKTőL : the time speaks in this here you live forever

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Idő ebben szól, itt élsz öröktől.	*The time speaks in this, here you live forever.*

***

SY Za 9 (HM 5585) (ArchEph 2008, 212-13), circular serpentine Libation Table (MM IIIB-LM IA context; H. ca. 5.8; D. ca. 9.1 cm). The inscription is inscised just below the rim.

JA-PA-RA-JA-SE

RA is open towards the right like 20% of RA in Linear A, and thus the ancester to Linear B ra (on SY Zb 7). SE has a triangular base; cf. SY Za 6 & HT Zb 158a.

JA-PA-RA-JA-{PI+SE} : eLVeSZ öRöK JóBaN SZóLíT eL : marries you the everlasting, in good calls you away

Elvesz örök, jóban szólít el.	*Marries you the everlasting, in good calls you away.*

***

SY Za 10 (HM 5531) (ArchEph 2008, 199, 214), circular serpentine libation table (MM IIIB-LM IA context; H. 15.7, D. 15.7 cm). The inscription is incised on the top of the rim, facing to the exterior.

QA-SA-RA-KU

signs are shallowly scratched into the stone.

QA-SA-RA-KU : KiNT éSZ S öRöK KíN : outside reason and everlasting torment

Kint ész s örök kín.	*Outside is reason and everlasting torment.*

***

THE Zb 2 (Museum of Prehistoric Thera 1372) (GORILA IV: 102), jug (Akrotiri Delta 4, LM IA context; inscription made prior to firing)

A-RE-SA-NA | NA-SA-RE-A

Ez egy tükörmondat, palindroma.

A-RE-SA-NA : A KoRSó NáLa : the pitcher is at him
NA-SA-RE-A : iNNáL SoKáRA : you would drink a long way off yet

A korsó nála – innál sokára.	*The pitcher is at him – you would drink a long way off yet.*

***

TRO Zg 1, spindle whorl (Berlin Museum; Godart 1994, 714-17, fig. 5 on p. 722)

PI-MI-TA-TI-RA_2

TRO Zg 2, spindle whorl (Berlin Museum; Godart 1994, 714-17, fig. 5 on p. 722)

DU-MI-TA-TI-RA_2

PI-MI-TA-TI-RA_2 : BűNPáRTi Ki TeTTeST RáVeSZ
DU-MI-TA-TI-RA_2 : DúVa' BiRToK TeTTeST RáVeSZ

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Bűnpárti ki tettest rávesz.	*Accessory to a crime is who persuades the perpetrator.*
Dúval birtok tettest rávesz.	*Possession with ease of looting persuades the perpetrator.*

***

ZA 5, page tablet (HM 1616) (GORILA III: 152-155) (Palace XVI A[?], LM IB context)
Schoep 2002, type III (single commodity); ZA Scribe 1

line	statement	olvasat	logogram	num	frac
a.1	QI^{f}-*118 •[1]	eBBőL MáR eLéG eGY SZáL SZéP	VINa+SU {*593}		
a.1-2	KI-NI-MA	KoNYa Me- -HeT		**7**	
a.2-3	O-TA-NI-ZA-SE	Ó'TóKoN eZ SZáLTóL HaT		**6**	
a.3	SA-MI-DA-E[	SZaPoRa De E[…			
a.4	]*vest.*[*desunt …*				
b.1	Ib*-NU-MA-RE	INCS MiKoR HoSSZa		**20**	
b.2	SI-PI-KI	SZáRBaN K- -íGYó- -VaL		**1**	J
b.2-3	MA-KA-I-TA	MáKKaL ITóKa HáRMa		**3**	
b.4-9	*vacant*				

b.2-3: MA-KA-I-TA also appears on PK 1.8 (also the last name).
* Ib = {I+K^{frac}}

QI^{f}-*118-1 : eBBőL MáR eLéG eGY : of this yet one is enough
VINa+SU = {*593} : SZáL SZéP : stem nice
KI-NI-MA-7 : KoNYa MeHeT : drooping can go
O-TA-NI-ZA-SE : Ó'TóKoN eZ SZáLTóL : on grafts this from stem
6 : HaT : affects
SA-MI-DA-E[: SZaPoRa De E[… : it is prolific but
{I+K^{frac}}-NU-MA-RE : INCS** MiKoR : inch when
20 : HoSSZa : its length
SI-PI-KI-1-J^{frac} : SZáRBaN KíGYóVaL : in stem with snake
MA-KA-I-TA : MáKKaL ITóKa : with poppy seed the beverage
3 : HáRMa : its tripplet

Ebből már elég egy szál, szép konya mehet. Oltókon ez száltól hat, szapora de e[…	*Of this, yet one stem is enough, a nice drooping one can go. On grafts, this affects it from the stem, it is prolific, but […*
*Incs** mikor hossza szárban, kígyóval, mákkal itóka hárma.*	*When an inch is the stem in its length, with snake, with poppy seed it is the beverage's triplet.*

** a láb, vagyis ín (lábikra) 12-ed része, úgy képezve mint az it-ce, kb. egy hüvelyk.

***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

ZA 8 (HM 1619) (GORILA III: 164-165) (Palace XVI A[?], LM IB context) ZA Scribe 2

line	statement	olvasat	logogr	Num	fraction
.1	KI-RA •[1]	KíSéRi Ki íGY			
.1	A-TA-RE •[1]	ÁToK KiRe eGY Nő- -VeL	~~FIC~~NI		J
.2	KU-TU-KO-RE	KöNNYíTőRe Kű'DiK KiRe KéTe TaLáN			D D
.2-3	A-RI-NI-TA	ÁTáRaD KiN áToK íGY KiTöR		**1**[ ]	~~BB~~ 2 RO
.3-4	TA-I-NU-MA-~~PA~~{RO+SI}	áToK ICCe Ma- -Ró SZeRé- -VeL			J
.4	MA-KA-I-SE	MáKKaL Ű SZóLíTi eL Ki Tu- -D uJJoNG		**2**	~~EJ~~ JU
.5	DA-I-PI-TA	De Ű BeNNeTeK Kő'Tő- -VeL		**2**	J
.6	KA-I-RO	KeL ÍRó- -N íGY KiTöR		**4**	~~BB~~ 2 RO

8.2-3: A-RI-NI-TA also occurs on HT 25a.3.
The numbers and fractions total almost 13 (9 + 4J [2] + 4B [1 1/3] + E [1/4] + 2D [2/5]; this resolves to 12 + 59/60.
DD is 2 D's (KéT TaLoN); BB = 2 RO's (KéT R) and EJ is the sign JU (DüLöNGő)

KI-RA-1 : KíSéRi Ki íGY : escorts him who this way
A-TA-RE-1 : ÁToK KiRe eGY : curse to what one
NI+J^{frac} : NőVeL : with woman
KU-TU-KO-RE : KöNNYíTőRe Kű'DiK KiRe : they send him to unburden oneself to whom
DD$^{(frac)}$ = 2 D^{frac} : KéTe TaLáN : his doubt maybe
A-RI-NI-TA : ÁTáRaD KiN áToK : flows over on whom curse
1 : íGY : this way
BB = 2 RO : KiTöR : breaks out
TA-I-NU-MA-PA = TA-I-NU-MA-{RO+SI}+J^{frac} : áToK ICCe MaRó SZeRéVeL : curse with icce's caustic remedy
MA-KA-I-SE : MáKKaL Ű SZóLíTi eL : with poppy seed he calls him away
2-JU : Ki TuD uJJoNG : who can crows over
DA-I-PI-TA : De Ű BeNNeTeK : but it in you
2-J^{frac} : Kő'TőVeL : with poet
KA-I-RO-4 : KeL ÍRóN íGY : wakes on the writer this way

Kíséri ki így átok, kire egy nővel könnyítőre küldik, kire kéte (kétsége) talán átárad, kin átok így kitör. Átok, icce maró szerével: mákkal, ű szólíti el. Ki tud ujjong, de ű (a kétség) bennetek költővel kel, írón így kitör.	*Escorts him who is a curse this way, to what they send him with a woman to unburden oneself, to whom his doubt may flow over, on whom curse this way breaks out. Curse, with an icce (0.88 litre) of caustic remedy, the poppy seed, calls him away. Who can crows over but it (doubt) in you with poet wakes, on the writer it breaks out this way.*

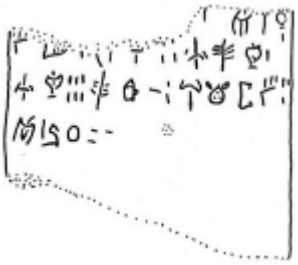
***

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

ZA 20, page tablet (HM 1636) (GORILA III:192-193) (Palace XVI A[?], LM IB context)
ZA Scribe 3

line	statement	olvasat	logogr	num
	supra mutila			
.1-2	SA-]DU-RE-ZA-SE[	SZé]Dű'Ve KoRáZ SZóLíT Le PáR[-	]MI[	
.2	TO-RI 2 SI	-TáT eRő De KóKáT SZoR-] -Na áGY	]•	4
.2	SI-TE-TU	SZeReTő éLeTéRe áGY		1
.3	SI-TU	SZeReTőRe HaT		6
.3	TE-*123	áTaLL éRZeD iN- -TéSéN KiT		12
.3	RU-MA-TA-SE	áTLéP iNTő MáTKa SZóLíT Lé- -Ha RéM		3
.4	KU-RA	KöNNYű SZóRa Ki SZűZ Ha RéM Ni'CS		130
.5	*vacant*			
	infra mutila			

.1-2:]DU-RE-ZA-SE-MI[not impossible.
.3: *123 may be the same as Linear B AROM (herbs, condiments, spices)



SA-]DU-RE-ZA-SE : SZé]Dű'Ve KoRáZ SZóLíT Le : feeling dizzy one makes hurry, he makes pass
MI[-TO-RI-2 : PáR[TáT eRő De KóKáT : at girl (with Hungarian headdress) force but bastard *(in accus.)*
SI]-4 : SZoR]Na áGY : would spread bed
SI-TE-TU : SZeReTő éLeTéRe : on lover's life
1 : áGY : bed
SI-TU : SZeReTőRe : on lover
6 : HaT : has effect
TE-*123-12 : áTaLL éRZeD iNTéSéN KiT : she is loath to resist you feel on its warning whom
RU-MA-TA-SE-3 : áTLéP iNTő MáTKa SZóLíT LéHa RéM : steps over warning fiancée accosts frivolous temptation
KU-RA : KöNNYű SZóRa Ki : on light words who
130 : SZűZ Ha RéM Ni'CS : virgin if there is no temptetion

… szé]dülve koráz (siettet), szólít le pár[tát erő, de kókát (fattyút) szor]na ágy szerető életére. Ágy szeretőre hat; átall, érzed intésén, kit átlép intő mátka, szólít léha rém könnyű szóra; ki szűz ha rém nincs.	*… feeling dizzy it makes one hurry, force makes pass at girl (unmarried, that is with Hungarian headdress), but bed would spread bastards on lover's life. Bed has effect on lover; she is loath to resist, you feel on its warning, what the warning fiancée steps over, accosts frivolous temptation on light words; who is virgin if there is no temptation.*

***

ZA Zg 35, bone label (Siteia Mus. 4632; Kopaka 1989), LM IA context (ante quem)
]ME-MI-JA-RU • SE-WA-AU-DE

Kopaka notes the appearance of *au-de* in Linear B (*au-de-pi* and *au-de-we-sa* in the PY Ta series; since there is no Greek interpretation of these words, perhaps *au-de-* is a Minoan element; cf. Jorro Auro 1999, I:143. JGY: in Kopaka's photograph, ME appears slightly separated from MI-JA-RU.

J^{frac}+]ME : VéLe]MéNY : opinion

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

MI-JA : PeReL : disputes
RU-10-SE : íTéLő BüNTeT SZeSZéLY íTéL : judge punishes caprice passes judgement
WA-AU-DE : VéG ÁRTaNi iDéZ : end/destiny quotes to harm

Véle]mény perel, ítélő(bíró) büntet, szószóló ítél, vég(zet) ártani idéz.	*Opinion disputes, judge punishes, caprice passes judgement, end/destiny quotes to harm.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Texts of **LinA** Szövegek

HT 1 (Haghia Triada)

Kopjafára vás utas, kire száz kolonc fényölhet, átok min szépűlhet. Vén ágya lágyul, ázik fatövén kit (ennek) okán választ ács. Száz kolonca a síroknál keresi azóta.	*The traveller wishes for a wooden headboard, on which hundred clogs can glow, curse on which can get prettier. The elder's bed softens, he gets drenched on a tree-trunk that has been chosen for that reason by the carpenter. His hundred clogs are looking for him at the tombs since than.*

HT 2

Akól átalában etetés. Ű olló (gida) háza, [itt él bent] a'. Olyat üzenhet e, olyha rémí[tő is], ki kártékony, él ű oly távon, itt a' olló nagyvá nőhet. Így!	*The sheep-fold/pen is commonly feeding (place). It is kid's house, [it (the kid) lives inside here]. This can send such message, although awful/dreadful the harmful lives on distance, here the kid can grow big. This way!*

HT 6

Kell futosó (kisbíró) adat-kísérő, ki tiszteli tüsző-függőt (ki) üzent (kérvény/pályázatot) benyújtókkal: haszon nagy. Általában tőketétlen mód-örző tesz orvsággal nyújtásokat (lepénzelést), kelep-kopolva (hangoskodva sulykolva) üt szóval, de ki bújva szerket (összeköt) s ki palolva (szelelve) bonti ki hasznukat s belefog tüsző-nyitóval. *Vígadva inna bár, haramia eszes szóra köt tüszőt, szólít le gyámoltalant arra ű. Haramia, dúvad, mi hatván hat: része de ki hírre más, s ma hír mencse (mentse): több alázaton nála tüsző-enyhítőével.*	*There should be a data-attedant town crier who respects the dependant on sporran/moneybags (the corrupt officer) who had sent message to applicants (that) the gain is big. In general, the mode/means-guarding man with inactive capital does with treachery bribes, who by loudly stressing, hits with words, but who concealing constructs and by sifting, unties their advantages, begins it with moneybags opener.* *By enjoying oneself, a bandit although he would drink, on clever word he opens sporran, accosts the helpless for that. The bandit, a beast of prey, what acts effectively: the one who is part of it, but on reputation different, and today let the news justify him: more humility on him than with the one who makes the sporran lighter.*

HT 7

Kiből vétőt űz itatós, ver ital-bűntély híre, módival inni aggy. Itóka nála tetéz, tuggya (tudja), de kéri egyúttal. Tárói így, bujtóra nyit is, egy időtől bont pecséteket.	*From the men of whom the one who makes mistake is pursued by the one who pours the drink, to the one, which has the rumours about drink-related crime, give to drink in moderation. At him, the drink comes to head, he knows, but he asks for it in the same time. He is revealing this way, also opens for inciter, from a certain time he opens the seals.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 8

Jóra ügyel költöző. Pallózat kell, sarok tetőzet így vele fa 3 féle. Átal-lengő kitekintő, nyit ű felső sorra ki sarkos kő kerítéken áll fel.	*The person who moves (house) takes care of the good things. Flooring needed, corner roofing also, with it 3 kind of timber. Over-hanging viewing place, it opens to upper row, which stands up on squared stone fencing.*
Szabi (szabja) szétnyíló alapzat így.	*It is determined this way by the spreading foundation.*
5 falazat alapzata, kit kinyújt annyit, ű így pókos (kipókosodó) részekkel fával épül kőre. Így erős, csalnak alapzatával evvel.	*The foundation of 5 wallings, what s/he stretches out that much that this way the projecting parts are built with timber on stone. It is strong this way; they cheat with this on its foundation.*

HT 9

Sorvadót oszt, letesz szálat és fádás (bujtással való pótlás) tűzőt esével bujtóra tűzi ágyaljnál ű, nagyokból fő kipótlókat hídaló ágyalásra kiköti vele. Tőke-üresedényeket vele a tő lappant (rejt) négyes konnyára, ha rá mentség sávoly (sávos összeszövődés).	*He divides the declined/languished, puts down shoot and digs the layering shoot with its falling in for layering, he pins it at the bottom of the bed, from the big stocks he ties up the main gap fillers with it on bridging over beddings. The stock hides by 4-s of bowing shoots for vine-stock vacancies, if excuse for it is lane (intertwining lanes of shoots).*
Felásó tetézi, végül rakottas ágya.	*The digger tops it up; at the end, it is its loaded bed.*
Kell türemítős fedés 3 ásóra, ha roma (cövek) bujtóra nyúlattya (nyúlatja), hidaló ágyalásra kiköti, kiből fő pótlókat, tőke-üresedényeket egyel nála. Ű nagy könyör, haszon nagy.	*Needed 3 shovels of mounded cover, if peg for layering lengthens it, on bridging over beddings he ties it up, from which main gap fillers thins out with it. He is a big plea, the gain is big.*

HT 10

Könnyen szabatos számokat betűz dúkára (kis juttatásért) utánzó. Nagy tüzeket láng hat. Utánozhat fellegeket, teremt lobbantókat. Feladatra ideküldi különc manó, űzi haramia.	*Imitator spells easily exact/correct numbers for a small grant. Flame acts in big fires. He can imitate clouds, creates inflammations. Queer goblin sends him here for the task, chased by a bandit.*
Üttet űzött egyedekre kettőtök. Töredékenyülő teszen nőt. Kosztok hatával kulacs ital bontható. Ták (bocskorszíj) enyelít utast, kilincset taszít.	*The two of you make the hunted individuals to be beaten. Becoming frail/delicate makes a woman. After the effect of meals, a flask of drink can be opened. Sandal-strap spoils the traveller, (but) repels the door-handle.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 11

Átal benőtt sarki supa hárám (kerítés, gyöpű) kijárónál, kit árasztja töredék, ügy kényére teszi. A supája egy ferde ipall (rejtőzködő) hárám, csukott szintű. Adva csege-telepen tó-révészház, csolnak kell 40, kell 30, kell 50, telepen etetők mónánál (malmánál) kell 30, sok polyva töredék, így kell 30. Könyör 180.	*Opposite is an overgrown corner shed at the exit of the pen, what is flooded with debris, a stream does this to its ease. Its shed is a slanting hiding pen, closed level. Given is on sluice premises the house for lake-ferryman, boat needs 40, needs 30, needs 50, at premises feeders mill needs 30, lot of chaff debris, so it needs 30. Plea 180.*

HT 12

Könnyíti tettes tudattól (halál)tusa, ölégült (megelégelte) Égi őt. Kopjafa tornya tisztes, kint vele pótoli így. E hornyán, ács mit lebont, tűz már eléget, vésés – ha irromány – úgy kint vele pótol karón/kórón odaütvén (odahelyezvén).	*One's death throes makes person relieved of guilty conscience, the Heavenly had enough of the person. The pinnacle of wooden headboard is honest, outside (the tomb) the person is replaced with it this way. On its (the headboard's) groove the carpenter what cuts away, the fire ready burns up, chiselling – if it is writing – than it replaces the person outside on a stake/dry stalk hammered into there (placing one there).*

HT 13

Kell üdés tőke, széletés (széledésre kényszerítés) töltés körzetével: töltőre őt vonhati telkéhez heitével (esztelenségével) könnyű tukmán (kínálaton) fogó. Tusán ha rém nagy boros-orr mérlegel: ítészin különíccse idővel kinőtt sérőt (sérültet). Künn részező híre mencs féle.	*Needed fresh stock, forcing to disperse by filling in gaps within its surrounding: for filling in gaps one can attract to one's estate with one's folly catching him on easy bidding. In crisis, when nightmare is big, bottlenose is considering: let him separate with competence in time the grown out damaged shoot. Outside, the sharecroppers reputation is a kind of excuse.*

HT 14

Bútúl szól tisztelet s rossz hír mancsa borul, ha rém ölégül. Hír ma: ég kiláncolva tüszőn három aszott nyil-nyél. Dúlva rázza ingó vént pár oltó. Oly gyúló inge ég, hatolva teszi önnön ügyé.	*Respect/esteem speaks from sorrow/distress and the bed paw of news/rumour falls on, when spectre had enough. Today news/rumour: three dried arrow-handle burns chained to the sporran. A couple of fire-fighter shakes agitatedly a staggering elderly. His so easy igniting shirt burns, penetrating does it a personal case.*

HT 15

Üvele sérűl rozsdával rézedény. Állhat sózónál, csáván, nagy rózsák tetézik őt. Őt só űzi, hitvány alapzat teszi, ki rongyossá áz(ik)!	*A copper dish with it is injured with rust. It can stand at salting vessel; on tan pickle, big rust-rosettes are toppling it. It is driven by salt; the worthless base does it that soaks to rag.*

HT 16

Kell könnyű vetés-gyúlónál üres tűzvágó űr. Alj-bozótokon séres szegő, vele tetéző tűz (el)mén.	*A fire-cutting space is needed at light crop that can burst into flame. A toppling fire goes (escapes) with a damaged border/edge on the bottom of scrubs.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 17

Sorok között töltés tesz töltős szál 38, sorvad 10, száradó kóró 5.	*Between the rows the filling in is done with gap-filling shoot 38, decline/languish 10, drying up stalk of vine 5.*

HT 18

Fa szálától rőzsékből faház, ki oly ikató (sürgető) ég, ha rém eszi reves (taplós bélű) rőzse tüzén.	*Wooden house from rough timber, from brushwood, what such pressingly burns, if ghost eats on its tinder brushwood fire.*

HT 19

Sorok között töltés tesz töltős szál 30, sorvad 5, feloldva mán gyűl 43 evvel.	*Between the rows the filling in is done with gap-filling shoot 30, decline/languish 5, untied already comes to 43 with this.*

HT 20

Bőr-szépítés, kin ma dülöng s képel (képvisel) vakon ki ráteszi együl vele (örökre rajtamarad). Vásáros szekér oldalán így eres (érvágó) vág tűtoszt (tűbökést, vagyis tetoválást) alafál (vereget) szutyok-enyvvel (szutykos **festő enyv**vel, vagyis gyanta és méz keverékével).*	*Skin-beautification, on which today totters and represents, (the one) who puts it on, fuses with it (for keeps). On the side of a stallholder's cart this way healer by bloodletting cuts tattoos (lit: repeated pats with pricking needle) patting with filthy colouring (mix of resin and honey).*

HT 21

Bűn átkokkal szólít le, tűztől tűz, rossz szó zuhajtván: így öl ű. Tüzén így öldös hír ma szóval, éghet szű, vele öl vágyás.	*Crime accosts (people) with curse, fire from fire, bad word is rumbling: it kills this way. News/rumour keeps killing this way with words on its fire today, heart can burn, longing kills with it.*

HT 22

Rossz társ, kit köt szűz híre mencse (hírének ments-vára), választ illőt, félti komán (pajtáskodón), de szüzet űzőn ha rém.	*Bad partner, whom ties the virgin's good name as a last resort, chooses proper behavior, has friendly fear for her, but it pursues the virgin if it is bad rumor.*

HT 23

Kellene éltes ivásra szőlővel tarlózás, nyitás, ollózás, tárolás, szádoló aszás (dugó szárítás). Bár elítél bűnt, ízes szőlő ittasként csók-pótlat s könnyít csókokra tüze, epedhet beletörődő, ki tűr könnyítőn szól, száda-mannán sármány tusakodó, kit lobbant így.	*An oldish would be needed for drinking, stubble cultivation with grape, opening, cutting, storing, cork-drying. Although one condemns sin/crime, tasty grape only makes the drunk fill young and its fire makes easier kissing, the resigned can languish; who has patience speaks with relief, on cork-manna the yellowhammer/bunting is quarrelling whom this stirs up this way.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 25

... ű ki erre készül, gyógyulónál ű ágy. A törődő, kin átok gyötör, ki pallolva csutak mán, dalon egészét nyílattya, de vét el bűnt. kiszól [rá] ű, ki szóra kegyébe aggya.	*... s/he who makes oneself ready for, for the recovering person s/he is the bed. The caring, on whom the curse torments, who is beaten to a wisp of straw already, on singing opens fully, but commits sin/crime. He calls out on him/her, who on word gives oneself in His grace.*

HT 26

Idény-követő utazó tetűs, kosztól teli testük tetűzött, haszon így ipari kosz-letolónál öltözni. Ott ű csőből külön csa(p)… *...] tesz idény-követő utazót tű-szívárok lánca, (ezért) [szapo]rán hárámokkal (hárítókkal) ütik. Aminőn ingük illendül tűzön, kelt ű szállóvá térülőket tál fözött csalánnak ott ...*	*In bad weather cast out traveller is lousy, their full of dirt body is full of lice, this is why it is a gain to dress at industrial dirt shove-down place. There from a pipe a special tap ...* *...]does to traveller cast out in bad weather the chain of needle suckers, (this is why) they hurriedly beating him with deflecting hits. While their shirts becomes decent on fire, s/he wakes the drop in guests to a bowl of cooked nettle there ...*

HT 28

A szűrő élekkel teszi, lobbal (ide-oda mozogva) ütés ráz köpülőfát, ű olyukat kiollol (kiollóz, kimetsz) vele, bár olu (lé) gyujtóra oltásokat (szőlőízt) szórvás olu (lé) gyűl, így fogókat szőlőhárám furcsa pikósokkal (részegekkel) szólíthat. Attól bontódó szürek rost ég, kit olgya (oldja) lé ha öröm-itókája gyujtós. *Aszúra jó, kell tűz, ű bornál szárító szeszre visszaráz hozzá. Olu gyűjtőn 2 szélűl 4 betoló árrvéső fogható. Állításával szőlő gyalulható. Kiszolgálónál (kivezető nyílásánál) olu gyűl, hármasul szőlő-betörlő evvel.*	*The strainer does it with edges, moving back and forth, with hits shakes the churn's handle, it cuts some of them open with this, although for igniting the liquid, grafts/rennet(?) are sprinkled in the collecting liquid, this way the strainer for grape can call forth (catch) the handlers with curious drunkenness. From it, the dissolving filtrated staple burns (ferments), what liquid dissolves if its joyous drink is igniting.* *It is good for aszu (vine made from selected noble rot grapes), needs fire, at vines he sprinkles back to it for drying spirits. On liquid collector, on 2 sides chisels can be pushed in. With its adjusting grape can be sliced/shred. At the serving opening liquid collects, the grape pulping (mill) triplicates with this.*

HT 30

Soron gyász-rovás, vész [ ] tűz négyfelé, nőhet, tolná szél nyolcfelé. Takul (takarodik) kit találna. Ki öntővel, bottal tolná, sisereg sarkával, bugykára (csapkodásra) vesz annyi lécen, kit találna szél, vele bugy[kálva] takul talán.	*Mourning-inflation on the row of houses, tempest/disaster [ ] fire going in four directions, it can grow; wind would push it in eight directions. The one whom it would find escapes. Who with stretcher, with stick would push it, sizzles/hisses with one's heel, takes on beating on many lath/batten, by beating with it the fire may escape.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 31

I]tat aszót (kiszáradót) és tűzbe ittal (elavult it, ma ital) küldik, utasok étkével törődő koszt [... (fől benne) ...] 5	It gives drink to the drying out and they send it with liquid into fire, for the nourishment of travellers concerned, meal […(cooks in it) …] 5
konty-fülezett kanta/kancsó 10	a basin/jug (cantharus, in Latin) with knot of hair-like handel (ear) 10
szép, botló szapu 10	nice, stumbling szapu (measuring vessel) 10
[ ] kelletősre fülezett kulacs 10	[ ] pitcher/jug (coleus, in Latin) equipped with handles for more pleasing 10
sulyom (hegyes) 30	pointed 30
[ ] 10	[ ] 10
koldús-merő kútnál -	dipping (vessel) for beggars/wonderers at wells –
[ ](köpöly) 400	[ ] (cup) 400
szepe-falazatú, szürke sáp/sáf 300	spotty walled, grey butt/pail (scaphium) 300
bátok (bádog) köpöly (vérerestő eszköz), fityók (¼ icce) 3000	tin-ware cup (for cupping/bloodletting), fityók (something like: a third of a pint) 3000

HT 32

Tutúz (dudul) több utas, sor vesztes szólóval tárul fel: nyujtás (szolgáltatás) olyan (hogy) vele konyít csak, botol ágyán, akként csak károg, perel, ítél, bánt. Így egy szapu kire száz nyúl, csigálhat (felcsigázhat) vént nyujtása. Szapu, kire (jó) szó üzen úgy gyüjt, van három.	*more travellers are complaining, a row of losers opens up with mediator: the service is such (that the traveller) flags only with it, blunders on his/her bed, as such only croaks, quarrels, judges, hurts. This way a bowl for which hundred (of hands) reach out, its service can excite the elderly. Bowl, which collects the way of (good) word spreading, there are three.*

HT 33

[...] sérves tesz mázsára [...] kénytet rá bottal. Ügyes könnyít: csókokra pártásokat húz [...] ékül tesz, kétes bírálókkal ítélőn taszít rá mikkel nő csóván (pellengéren). Kelepében (kelepcéjében) szűz fekve pallózaton, kőből feszez (feszélyez).	*[...] injured puts one on weighing machine [...] forces one on it with stick. The cleaver makes it easy: he attracts girls with (Hungarian) headdress to kiss [...] he puts as ornament; with dubious critics, he casts suspicion upon that puts woman on pillory. In his trap virgin is laying on the flooring, out of the stone she embarrasses.*

HT 35

Tetézi tettét űzött, kin ítész érzi ittas ű, könnyű átok viszi ágyába, árulót ölében tűri. Törődő ki oly rosszalva torol rá átok. Olyi-[k óva] e ítőként való botlón szól talán.	*The one on heat topples her deed, on which the judge feels (that) she is drunken, light curse takes her into her bed, she puts up with the traitor in her lap. The caring who so disapprovingly piles on her is a curse. Some may speak prudently on this as being warning on errant.*

HT 36

Jóra ügyelő tettes tévutát szőttébe rázza kipalláva (kirostálva), hiszen gyáván inog vele, de vét kimenni véghetével (véghezvitelében).	*The culprit, caring for good appearance, shakes her/his error in its weaving, sifting it, since s/he cowardly hesitates with it, but misses to go on with its execution.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 38

… de reped ?, így ártana. Egy bél-húr mi kell amire elég ha ráma végeken köti, vágókés így.	*but splits ?, this way it would hurt. A string (made of intestine) what is needed, for what it is enough if a frame on its ends ties it, this way it is cutting knife.*

HT 39

Átok írásodon, tűz […] könnyekre dúlón gúnyol, csökönyö[s] eszmét taszít átos (ártós) könnyekkel […] könyör-adás …	*Curse on your writing, fire […] it ridicules agitating to tears, stubborn[] pushes idea with tears […] charitable gift …*

HT 40

Csodálva születéstől, tesz rosszakat. Szó űzheti, küldőt kiteszi. Rossz szó-zuhaj rimánca (rimánkodása) nagy könyör …	*Who is admired from birth, does bad things. Word can pursue her/him, s/he puts out the sender. Bad word-rumble's beseeching is big plea …*

HT 41

… kopjafát rátesz. Teremtés égi tüze (üstökös) kár-ütés (kármentesítés, karitász!), égi ítész-bírád intése: bajokat kutat lenn!	*… puts the wooden headboard on. The Creation's heavenly fire (comet) is compensation; it is your trial-judge's warning: He looks for troubles/miseries down there.*

HT 43

Műszer (szerszám) köve tüz perjesztő (gerjesztő), ű tűz ütő és parázsító.	*The stone of a tool/instrument is fire striker; it is fire securer and live coal stimulant.*

HT 85

A divatos tett űz többet, tüze utóbb tesz férfit. Ez üde törődő ki dűjtöz (öntöz) inni, ki taplózót (gyujtót) nótáz. Nő kit ű tanyázhat (kinél megszállhat), de szúr marólag, ha szolna nő, úgy könnyít suta kemény nőt, tülkével ha rémül, de korán ügy kényére, ha távon hat. Ki keserű, kell valaki, kire csak így kápol (korhol) vakul, agyába így tölt re[ményt], így kelti, gyógyul. Így menyező (menyt kereső) gyakori. Ügyelő szülőtől így vígadván bár, ágy mögül úgy könnyít nőt ige.	*The fashionable act drives many (people); its fire later does the man. He is fresh caring whom keeps pouring drinks, who sings igniting (verses). Woman whom he can stay with, but stabs quarrelling if the woman would speak out, that way lightens the awkwardly hard woman, with his horn if she gets frightened, but it is early in the case for his comfort, if it has delayed effect. The one who is bitter needs someone whom only this way she chides blindly, her mind fills with hope, wakes this way, she is recovering. People looking for daughter-in-law are frequent. From caring parent although enjoying oneself, word makes it that way easier for woman from behind the bed.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 86

A külétől büntetés kin függ, szép rózsán tüskét hoz, estélybe nőt hoz. *Gyulladó istáló-bontóhoz könnyít ravasz vágtázó.* *A dívatos dámán rózsa ruház (ráad), bár csetel (feleslegesen beszédes) hozzá.*	*It is punishment from its outlook to the one on whom it hangs, on the nice rose it brings torn, to social evening it brings woman.* *To disperse a burning stable, a cunning rider at full gallop makes it easier.* *On a fashionable lady the rose adds to her, although it chats to that (makes a vain show).*

HT 87

Bajt irányítás teszi, mi kell, törődő ki ítéletes bűnötök kevés ürüggyel körbe ír, úgy agyal, kieszel utólag, ki pólyálva szóba betol, úgy köntöl bűnt. Könnyű így a sorok [mérlege]: átíri agya.	*The trouble is managed by control, what one needs is a caring man who rewrites your condemnable crimes, with little excuse, using euphemism. Who that way invents, plots afterwards, dressed in words substitutes, this way twists the crime. This way, the balance of the series is light: his mind rewrites it.*

HT 88

A dívó ver (felver=felcsigáz) kólyához (járgányhoz) *– köröző (sétakocsizó) hat-fogatos – ki kényűlhet.* *Kér tűz okán: pallózat-ács 1, kolédáló (adománygyűjtő) ángó (ácsorgó) 1, künni falazat-ács 1, palló-kúró (kúráló/gyaluló) 1, számár/sommár 1, róttkő-kiíró 1, könyör 6.*	*The fashionable/vogue excites one's curiosity to cart – a drive around coach-and-six (horses) – of which cosiness can be improved.* *As a cause of fire one asks for: floor-carpenter 1, (man) lounging for donations 1, outside-wall-carpenter 1, floor-planer 1, bookkeeper 1, scribe for carved stone 1, application for 6.*

HT 89

A sor vesztését tisztába teszi *termő* 23 *barka-polyva, fakosz* 22 *mű-var (sebszerű kosz)* 24 *viricstoló (levedző) tő* 13 *tőke-szirkó (piszkafa)* 5 *kinyír* 87 *Vessző kötésével fogakat is szilálhat (zilálhat).*	*It puts in clear the losing of rows* *producing* 23 *bark-pilling, tree-dirt* 22 *fake-scrub (scrub-like dirt)* 24 *stock giving off juice* 13 *poker-like stock* 5 *(for) cutting out (total)* 87 *By tying up with vine-shoot, the gap-teeth can be tousled.*

HT 90

Ű könnyű törődő kinél szó ravasz, – rőzséhez faégetés, – gyűl oly hír mi sértő, lobbanti mi törődék (törődés) csak rossz agy fogaggya, bár olgya égi Egy.	*S/he is an easy carer who's word is cunning, – wood burning to brushwood – collects such news that is offensive/insulting, ignites her/him what is caring but a bad mind takes it contrary, although the heavenly One absolves it.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 91

Ű költöző égi tűz-rózsa. Kötőbe Ég beteszi. Ki ölébe ű ölelve, párul bű-ölével befog, pössölyébe (perselyébe) ejt. *Tőle tűröd, ki tesz párul ebbe ejt...*	*It is a moving heavenly fire-rose. Heaven places it in the apron. In whose lap he is hugged she as partner grips you in with her charming/magic lap, lets you fall in her purse.* *From her you tolerate, the one, who makes you her partner, lets you fall into this ...*

HT 92

Tőle tűz a divatos, rossz hatás özönli csóván égő tüzünket.	*From Him, fire is the fashionable, bad effect overflows our fire burning on the tail (of the comet).*

HT 93

Pályázaton ne áltass rossz pályázót tuszokra (vitára) szó által ittasan, kit gyújt érdek. Enyel (tréfa) teszi, de kurusol (jósoltat) tőle ingyé' van hír, mivel kegyelné őt pályázás. Aszú illattal iparos, haszon hatásával szól, – ravasz húzóként – kinyíti őt, lobbanti tűze. Iparos átveri, ihat, dús (nedű) dűl ingyé(rt), kin így beleoltott szó terhére meddűlt érdek, de rászedőn köti. Kénytén köti pályázaton, annál [elis]merőleg szól tulajhoz, vértező rész[eket] kellően aggya.	*On competition/application, do not delude/mislead bad competitor/applicant, whom incites interest, on discussion drunk with words. He does it for fun, but makes predictions, because from it news is for free on goodwill in waiting for him in the competition. With the aroma of the aszú-vine, tradesman speaks for the effect of gain, – as cunning drawing power – opens him, provokes him with his fewer. The tradesman takes him in, he can drink, rich (vine) pours for free, on whom this way under the burden of imbued word the interest became vain, but deceivingly ties him. On its necessity, it ties him on competition, on that appreciatively speaks to the owner, he gives the endorsing parts accordingly.*

HT 94

Kell bővérű (fiatal életerős) 62, csellenők 30, áttestülhető/áttesttőlhető (attestálható) várfalazatot ellátó 18, tehát kényére 110. *Sérülve: szívós 5, függ 3 [...] kötésekből tesz nagy evéseket, étlen fogy ki tétlen [...] 14 vele fogatlan […* *Kár-ütés (kár-felülmúlás, karitász!): türem 1, bot könnyítés 1, idős ügyelő 1, ki vaktól bent 1, sétál bent 1, könnyűre 5.* *Csellenő okítás, sorok nyitása, dísz-menetele így belterű nyitás.*	*Needed full-blooded (vigorous young men) 62, loafers/vagabonds 30, (men) fulfilling duties on the castle walls (who) can be staffed over in time 18, so on his/her convenient 110.* *Injured: stubborn/durable 5, [...] depends 3, from bandage does (eat) big meals, hungry loses weight (only) who is idle [...] 14 with it toothless [...* *Averting injury: lump/swelling 1, relief by use of walking stick 1, older carer 1, who is in for blindness 1, walks inside 1, for light (duties) 5.* *Loafer/vagabond teaching, opening rows, its parade march is this way an intensive opening.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 95

Dudva mit kitesz rossz de mintás. Bár csitul tüze, szótoló bűnt hoz könnyen. Esőben tűzgyulladás Ítélő bűntetése. Kopó állva ravasz, ülhet. *Adva tízes, tőle bonta (mintás) tízekell szórakó, üde mintázó: bor-csetlítés, könnyű nő szépítés, gyullad sütőlapon tettes, kiabálva rávesz ütés.*	*Weed/dung, what one puts out is bad, but patterned. Although his/her fire calms down, a wordy/windbag brings crime easily. In rain fire-burning is the punishment of the Judge. A standing hound is cunning, let it sit.* *Given is ten, from it patterned word-builder with tens fresh, pattern maker: vine-totter (slip of the tongue from drinking), lightly improving the look of wumen, culprit burns on grill, blow/hit persuades by yelling.*

HT 96

Űzöttet űz, tettét estéken intézi, aki nős urak kényit teszi. A rossadó nő útálatos, szór pár tökrázót, átalpántos inge rikít, ittas fő-kos ágyában, tökös rüköltöz, így rikolt zseb-függő rutyó. [...töredék...] *Aki nős urak kényit teszi, ki annyit marul guszára (kúszára), ki kerítős űzőház (űzérkedés) rossz ötvén (ötvözetén) válasz, ű olyan ágyon kitűnő.*	*She pursues a corrupt practise, who does married men's comfort manages her dealings in evenings. The depraved woman is disgusting, she does a couple of ball-shakers, her cross-strapped shirt glares, a drunken head-ram is in her bed, the balled trouts, the purse-dependant tramp screams this way.* *[... fragment ...]* *Who does married men's comfort, who often stiffens entangled, who choses the bad mix of brothel with pimps/procurers is excellent on such a bed.*

HT 97

Kell tulipánt-öttes (nyomtatásos) ütetes tábit (habos selyemszövet) tűzött betűs varrókkal 82, szőttesekkel 33, csat-tűzet 25, fa-ütő 6, golyó 4, nyujtó-tűzet 4, magyal 5, dülöngő (talán fityegő), kű 3, tokmány 5, tok-tetőzet 2, … ***Szíjdíszes** (valóban, a felsorolt bigyók lehetnek bőrdíszítő elemek nevei)*	*Needed tulip-decorated printed frilly silk embroidered with pinned/stitched/quilt patterns 82, with homespun 33, clasp-pins 25, wooden bats 6, ball 4, extension-pin 4, holly 5, pendant, stone 3, chuck 5, case-cover 2, …* *Fancy-leather goods maker (indeed, the listed things could be the names of leather work ornaments)*

HT 98

... törőggy (törődj) étek nyújtó tisztásával. Ügyejj (ügyelj) kire ágyaló nyúl, avval tálalón egyesével rakva vállik el törődő, ki nyújt is. *... szólásával üdíti, élőbben tekint italára.*	*... take care of the cleanliness of food providers. Take notice whom the bed-taker touches, put with that one at food serving together will tell the caring who conforms as well.* *... with speech one can fresh up others, to look more vividly for their drink.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 99

A divatos szűr viselve szólhat, függentyű szól, igéző szó árazza kiabálva. *Szűr széltől foghat, de szűr – mire lógókat tukmán ad – végett lopó inti: mily átok így.*	*The fashionable cloak can sound while wearing it, pendant sounds, charming word is pricing it shouting.* *the cloak can save you from wind, but a cloak – on which pendants are added for better bidding – for reason thief warns him: what a curse it is this way.*

HT 100

... red]vre (tőkepodvásodásra) kell 58, vége 4, pákoszt-tűzött ajj (más tőről élő) 12, ki (vágásra) 2, termő 5, virics-toló (levedző) tő 16, konyára (lekonyításra, bujtásra) 97 . *Sor visz vesszőt és fogakat (itt: foghíjakat) köt télen. Szőlőt köt vele, olyukat ásózi párul ha iramolik nyításával.*	*... for decaying (stock-replacing) needed 58, end of it 4, (new) stock still feeding on another 12, out (goes) 2, producing 5, stock giving of juice 16, for layering 97.* *The row takes vine-shoot and ties up missing teeth in winter. He ties grape with it, shovels some of them for pairing, if runs directed with the opening.*

HT 101

Tőke min öreg gyűl rossz kupolyává, nyűgévé nől. Ű nyelec, oly bár nyelec, olyikukat sorvas (sorvadásos) rőzsén úgy venyige foltozna tőkén... *...hozzá ég ha rámol ki, harmatra háramol fagyás, tőről fagy.*	*The vine-stock, on which old (growth) collects to a bad wicker, grows to its burden. It is (kind of) a weed, although such is a weed, on wasting away twigs the shoot would patch up some of them on stock that way...* *... heaven when displays to it, on dew frost harms, freezes from the roots.*

HT 102

Ki lopásra vész, rozs:		*Loss due to stealing, rye:*	
- külön csőszöző	*76*	*special field-guard*	*76*
- felázót napóráz (napfelé fordít)	*33*	*who turns things to the sun for drying*	*33*
- verőce-fa rázó	*33*	*rattle-shaker (to frighten off birds)*	*33*
- ügyelő töredéknél	*10*	*watch at debris*	*10*
- madarász	*3*	*fowler*	*3*
- kószáló tűz-sujtolókkal	*5*	*circling with fire-clappers*	*5*
könyűre (könyvre)	*160*	*for bookkeeping*	*160*

HT 103

Ű csak ítész fagán (fag-gat-án gyakorító nélkül) gyáván vall szót. Ide könnyű széltolóként (szélhámosként) állhat vele alában is tetőzőn haramia, de kény nála egyedi kín, szülő ítélőként úgy kíséri ki őt avval.	*He only confesses words cowardly on judge's interrogation. To here as an easy swindler can stand, even in his inferiority topping him, a bandit, but the comfort for him is unique torment, his parent as the judge sees him out/off with him (that is: with the bandit).*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 104

Tőkefa (tűzi), télire teszi üde, kinn szállító áll - nyitás	Wood-stock firewood, for winter does it keen, outside carter stands – opening
átétezett (máshová átkönyvelt) **45**	transfered for booking **45**
felüdülve (frissítve) átétezett **21**	refreshed, transfered for booking **21**
faderék átétezett **29**	trunk transfered for booking **29**
könyűre (könyvre = könyvelésre) **95**	for booking (total) **95**

HT 106

Bár csattal veszhet, szűrt fel szőre aggya (adja). [Népek eltűnését csak szövetük felbomlása okozhatja.]	*A cloak can be lost even though secured with clasp, its fur that gives it up.*

HT 107

Tollán élc van, hát ölhet.	*There is jest on his pen so he can kill.*

HT 108

Ki kártékonyul forog, rossz szó szítván húz. *Ügyel nyilára ki tudva szóban ité[lőként] ravasz tettest tesz dúlongó [ellenségé …*	*Who noxiously bustles about attracts bad words by stirring up.* *Who knowingly offends in word judgingly a cunning perpetrator, making him a raging [enemy], cares for his bow.*

HT 114

Ki törődik (azt) csókos ráveszi, rosszat szülhet: fogaggya szülő egyből ha rí ma. Szeszély különc.	*Kisser will persuade the caring one, it can give birth to (can cause) bad things: today the parent comforts it (the child) at once if it cries.* *Caprice is queer.*

HT 115

Fekél (fekszik) csíszárokkal, teszi ittas rézsútos. Töredék szoba mocskosul, kötő, ing-ujj szurok, nyúló pilla-nyitás (nyíllás, azaz csípa) barnul, ágy szélétől kan-túró, falban szürke nyúltság, aszalt aluja (alvója) nagy talány. Kaliba (galiba), kosz, ital bűn-tó így … *… ve]télőben tető szoba-sarok nyitásával, tetőzet csalitos, csákósul tűz-rózsával (tűz és korom okozta foltokkal), dűlve falazat nála, így kint lebonti mi tűzi. Ű evvel bajt árul. Így a kérés szószólóval tereli, ügyéből perügy, könnyítik …*	*She sleeps with dealers, she does it drunk awry. The broken room is dirty/filthy, her apron, shirt-sleeve is tar, lengthy gum is getting brown, from the edge of the bed male-curds (is all over), in the wall is a grey protracted thing, its desiccated sleeper is a big riddle. Mix-up, dirt, drink, crime-lake this way ...* *… the roof is warping with the opening of room's corner, the roofing is bushy, it becomes covered with fire-rosette (stains of fire and soot), the walling is slanting at her, she demolishes outside what is for fire. With this she asks for trouble. This way the request with mediator directs her, her case becomes suit, they make it easier ...*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 116

Adat kéretez:	Data is required
töltés könyűből rossz 16	filling up from bookkeeping bad 16
pótló áruval osztás rossz 40	distribution with additional goods bad 40
ölégül 5	satisfactory 5
kereslettel rossz 16	with demand bad 16
oly ki így pöröl 6	such who disputes this 6
oly óva 3	such protested against 3
bankostól rossz 5	from a banker bad 5
tűr ollót bár oly 1	tolerates scissor although such 1
törölve 2	deleted 2
szóra könnyítésű rossz 12	on given word relieving bad 12
égő/i? 12	burning/heavenly? 12
kin tacs (csat?) m rossz 20	on which clasp what is bad 20
égő/i? 3	burning/heavenly? 3
---	---
könyűre rossz **109**	for bookkeeping bad **109**
égő/i? **15**	burning/heavenly? **15**
olló (vágva/törölve?) **17**	scissor (cut/deleted?) **17**

HT 117

Mi kell törődő ki tilt és kér. Ítész ű, bár enyelő szerető is. Ű szab (meghatároz), így bár tárgya, kényszerű kelendül (járulékként), ügy mit lobbant agy, könny feláztattya (feláztatja), ég tűri, de lenge (ingatag) mi így ügyel borra. Agy, bár ital bonti tákosra (haszontalanra), ki kéri aggya (adja). Itala jó, kár ugyan áll, de ki rogy kényére teszi.	*What is needed a caring who forbids and asks. He is judge, although a joking lover as well. He is who determines/defines the case, although its subject this way as a forced agenda what the mind ignites, tier soaks it up, the heaven endures it, but irresolute is what pays attention to vine. The mind, although drink breaks it down to useless, who asks for it, gives it. Its drink is good, although damage stands, but who falls does it for one's own comfort.*
Szitok tuskán (italozáson) könnyed szurka. Egy akadék szüneteltet űzőt, egyedi percig dönt és könnyít tüzet ügyködőre agy.	*Cursing on boozing is easy teasing. An obstacle stops the chaser, for a single minute he decides and the mind does ease fire on the one who makes oneself busy.*
Buját irányítás teszi kínokra, de illongó (bujkáló/bolyongó) gyógyul kezelőtől így.	*Guidance puts on torture a lecher, but lurking recovers with the help of parent this way.*

HT 118

Árut intéz ű. Utak, min utas megy el:	*He manages goods. Journeys, on which traveller goes away:*
***15**-ük utasként,*	*15 of them as passenger,*
*könnyít telepi nőt **6**-uk,*	*6 of them relieves women on colony,*
***4** át ér de később,*	*4 arrives over but later*
***4**-ük gyötör, de ki utal, pont ma,*	*4 of them pester (me), but who does the orders, just*
kényére hoz 10 kétes nőt.	*today, for his own comfort brings 10 shady women.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 119

1 *szitás,* ***34*** *verő (falverő),* ***68*** *törő (kőtörő), de kőpor-szóró* ***13****, kő-adokáló (kő-adagoló)* ***10****, könnyű falazatnál túró* ***7****, tetőzet* ***7****, álló (álványon álló) adokáló fő* ***10****, kova-törő* ***2****, szitás dülöngetés* ***8****, könyűre* ***160****.*	***1*** *sifter,* ***34*** *beater/rammer (of dirt walls),* ***68*** *crasher, but gravel-spreader* ***13****, stone-handler* ***10****, at light walling digger* ***7****, roofing* ***7****, (on scaffold) standing handler* ***10*** *persons, flint-crusher* ***2****, sieve shaking* ***8****, for bookkeeping* ***160****.*

HT 120

Sok polyvás/pelvás rakat (fészer/supa) is számolna rőzsén tüzeket. Hetelvén (hetet eltöltvén) nagy parázs hatva nől, kit fával szűl, fakaszt tűze. Iparos házak kertüknél rőzsére hatván parázs nagy vonán, léc fűti ha rém találná.	*Many chaff-barns also could count on fires from brushwood. In weeks big live coal effectively grows, what with wood begets, its fire bursts. Tradesmen's houses at their gardens, making effect on brushwood along the big line of live coal, the lath stokes it (the fire) if spectre (of a blaze) would find it.*

HT 121

Ki törődik, csak oly ki buja vágy-oltás szerével űz rosszat, oly nagyon okít szülő ha rí, (de) mi bú ha rima (szajha).	*Who cares about, but such is that with the series of lecherous desire-quenching carries on bad behaviour, parent so strongly blames when cries, (but) what a distress if she is a whore.*

HT 122

Üdvö]sre ki törődik tesz üdés ízeket [...] kit díszére már elég köt [...] ügyel, így tulkokat kinn tanít ű, hír mi jó: parádékra aggya. Szereldékre (felszerelésre, kocsiba fogásra) úgy hódúl, igaló sórik(ál) így. Feddése egy könnyű fa lázító-csög; bütyök nyúlt szügyibe: letér gyo[bbra], adva ágyékon fa lázító csög: od(a)átra dőlködi így. Kanyar ha rá mén úcca úgy könnyed ügy. *Jóra gyüjtős vágtatós ver[seny]-ből kitörölhet [...] a sor kidülőn így üldöző. Azokat kiintik, intő ítél pontokat, ügyelő kitold köröket. (A vétkes) kanyarúlhat: van öt pukkasztó-kanyar, ki láncolva nőhet.*	*For the useful who cares, he does fresh flavours [...] what ties already enough for his praise [...] cares, this way he teaches bullocks outside, the good news is: he gives them for parades. For harness (the bullock) submits, the draught-horse strolls about this way. Its rebuke is a light wooden inciting pizzle/whip; knot touching its breast turns it off to the right, given on loins the wooden inciting pizzle/whip, jostles it to the other side this way. The turning when a street goes there that way is an easy case.* *One can be expelled from the galloping contest collecting for good cause [...] who chases this way on the leaning of the row. Those will be ordered out, the flagman passes on points, the overseer adds extra rounds. He (the guilty) can wind around: there are five annoying bends which can grow by succession.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 123

aKGaTó éKÍTéS ÖLFA 31 SZáL ViTTéRe áLL 8 SZeKéR 1 KiTeVő PóTLó
SZiL ÖLFA 31 FéLe SZáL ViTTéRe áLL 8 SZeKéR 1 KiTeVő
őS-TuLiPáNT ÖLFA 16 SZáL ViTTéRe áLL 4 Fa-SZeKéR VeLe S
DióTöRő ÖLFA 15 SZáL ViTTéRe áLL 4 SZeKéR VeLe iS

KöNYűRe ÖLFA 93 FeLSZeLVe TőRőL TeSZ KéNYéRe, HoZZá 5 áSóS KéRHeTő

rake-like ornam. cordwood to carry 31 pcs. there are 8 carts 1 set forth supplement
elm(-wood) cordwood to carry 31 kind there are 8 carts 1 set forth
magnolia cordwood to carry 16 pcs. there are 4 timber cart with it and
walnut-cracker cordwood to carry 15 pcs. there are 4 carts with also
---
For bookkeeping cordwood cut into beams 93 from stock does for one's comfort, to it 5 workers with shovel could bi asked for.

Alvázat szálával tereli tűzön (edzi), ugyan tetőzet úgy. Feles tetőzet felé dű'tik (lejtik). Tesz bányász 4 alvázat, 1 alvázat dű've (dőlve) tesz. Turfa/törf gyúlad, vele tüzeket tuszkol. Nyúl[vány] száradva, födve/fő'de've (földelve) rossz. Ű nyúlós részeken rához kárt.	*The foundation frame is taken over one-by-one on fire (for hardening), roofing also that way. They bend towards a half-roofing. The miner puts 4 foundation frames, 1 foundation frame is put bent. Turf ignites, and thrusts fires with it. The dried out extension covered (with dirt) is bad. On the extended parts it brings on damage.*

HT 129

Kikre csak rossz hír, minő csuhára mi vállára égető szén, – ha szólnak tettére beletörődik. Nála rossz ingovány felől gyűl így … okolhat …	*On whom only bad news, – such as burning coal on the shoulder of monk's cowl, – when called to account for his deeds he does acquiesce. At him bad things, from the direction of a bog, collect this way … can blame for …*

HT 132

A szélétől tűz-nyílás őt kint keríti. Házfalához nőhet (hozzáépíthető) pallás-tetős (padlás-tetős) terem, …	*From its edge the fire opening outside fences it. From the house can grow to it (can be attached) a loft-roofed room, …*

HT 133

A divatos tollrázót vénít!	*The fashionable makes a feather-shaker look older.*

HT Wa 1002

Dúkál (esedékes).	*It is due.*

HT Wa 1006

Írófessző/írófas	*Writing stick (stylus)/writing iron*

HT Wa 1014

Szúrkáló	*Poker*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT Wa <1021bis>

Vég törtet láttalan (látatlan) ha rém.	*The end is pushing unseen if he is a ghost.*

HT Wc 3001

Fa-szeletelő él evvel/vele.	*Woodchopper edge/lives with it.*

HT Wc 3003

Kólikára (hascsikarásra) ír.	*Balm for colic.*

HT Wc 3006

Vágó bőr serkesztőnél szórók/szerek (levágott állatok bőréből nedvet kiszorító).	*Tanner's stimulants for extracting liquids from the hide of slaughtered animals.*

HT Wc 3007

Vágó (hentes) ügyelőn.	*Butcher on schedule.*

HT Wc 3008

Vágó (hentes) ügyelőn, telepen tölti ki ügyel.	*Butcher on schedule, who is on schedule spends it on colony.*

HT Wc 3009

Tőkemén ügyelő szópókkal – albízott.	*Capital stud master deputy with suckings (foals).*

HT Wc 3010

Tőkemén ügyelő – anyaló szópókkal.	*Capital stud-farm master – mare(s) with suckings (foals).*

HT Wc 3011

Tőkemén ügyelő szerek.	*Capital stud-farm master's tools.*

HT Wc 3012

Tőkemén ügyelő szerek kérőre (kérésre).	*Capital stud-farm master's tools on request.*

HT Wc 3015

Kalokányfű (articsóka) – vízi.	*Artichokes – watery.*

HT Wc 3016

Kolokán(y) (vízi articsóka) kenyű (kenőcs), ebben égvest előny.	*Water artichokes ointment, by burning in it is an advantage.*

HT Wc 3017

Konty-kenyű körítés - ágyalj váltás/féltés, vásott elöntés vége.	*Knot/bun-ointment enclosure – change of/concern for beddings, worn out flow is over.*

HT Wc 3020

A lobbos tüdővel (tüdőbetegeknek) ebben égvést előny.	*With an inflamed lung (to a tubercular) burning in this is advantage.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT We 1019

Fa-tőke nyujtás szárítóra.	*Giving out wood-stock for driers.*

HT We 1020

Üveg kenyűvel (kenőccsel), só, jár takonnyal.	*Bottle with ointment, salt, goes with snot.*

HT We 1021

Lábasztó dúvatás sóval; szúrószál-toll szúrókákkal (felfúvódott állatok kezelésére használt szerek, egyik végén szúrásra kiélezett cső).	*Resuscitating by deflating (a bloated animal) with salt; stabbing-piece blade with steel (tools for deflating).*

HT Zb 158

... tűrés szülőtől szopóka (édesség). Szép ki tűr, de (szeretet) kötele illő.	*... patience from a parent is dear. To be patient is nice, but its bond (of love) is due.*

HT Zd 156-157-155

Nyitás így: nyújtás 1, felnyúlás 2-es, nyílás 3-as rés tokján. Így készül el szép, mutatós, át-tetőzött nyílás, adalón (adalékként) gagya enyel (nyájas tréfa): mi mutatós tető – tűzoltó nyílás!	*Opening (start) this way: extension 1, extension upwards is number 2, aperture number 3 is the gap on the frame. This way is completed a nice, spectacular, roofed-over aperture, additionally a gaga joke: what is a spectacular roof – (in reality is a) fire-fighter's opening/access!*

ARKH 2 (ARKHANES)

Rossz áradattal, kényszer ki szólít a rosszra, dőjt ittason kit átok mán élengő (szenvedélyben élve) szólít el, dúsból (idogálásból) maró lúg hat, aszúba bitol (predál), végén agyát lobbanti [borokkal kopolyába].	*With the growth of bad things, pressure what calls one to the bad, pours to drunken whom curse already as addicted calls away, from the plenty (of drinking) burning lye affects, wastes in aszú, at the end ignites his brain with vines into a mud-pool.*

ARKH Zf 9

Jó ki szóra kicsit szapora, de mérővel uszítós.	*It is good who is on words a little quick, but exaggerated becomes inflammatory.*

CR Zf (?) 1 (CRETE)

Ami végső arra Ítész kell; nála pártos íj. Ítész ki int kiszólót, elcsitít űzőt, – tusa átok áldása.	*What is the last(/fate/destiny) for that Judge is needed; the biased bow is at him. The Judge is who silences the caller, calms the chaser, – death throes are curse's blessing.*

GO Wc 1 (GOURNIA)

A szó szép, ím ű szólít el bút.	*The word is good (nice), look, it is calling away the sorrow/grief/distress.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

IO Za 2 (IOUKTAS)

Átok ijjong, vég letesz, lágyul kitartás. Jó szó összesre kimentés űnála. Ki ellenül (annak) sorra tűzi Ű bennen álmát is, sorra ítél bűnt. Ítéletes átoknál síróktól utat áztatja utas ide ...	*Curse crows over, end/destiny puts you down, persistence loses vigour. A good word to him is apology for the lot. Who resists, to that He pins on his/her inner dreams one after the other as well, in turn He passes judgement on crime/sin. From the crying at sentencing curse travellers wet trough the road to here ...*

IO Za 6

Átok enyel (tréfál), ijjong, utat szatócs tesz. Űnála tőke-itóka (törköly!) mennyi gyűl, szerekkel tűz jó szeszes, rá kómán tesz.	*Curse is joking, crows over, the dealer/grocer makes the journey. A lot of vine-stock drink (marc!) collects on him, with remedies fire is highly spirituous, he (the curse) puts him on it in coma.*

IO Za 7

Átok ijjong, végül tesz jót tiszta, derűs...	*Curse crows over at the end He does good clear, cheerful ...*

KE Zb 4 (KEA)

Tűz jó benne. *Ebben jó tűz.*	*Fire is good in it.* *In this is good (to have) fire.*

KH 5 (KHANIA)

Ad koszorúkkal a sír-kűre kuszálós szóként visszásakat, szulák-szólókat. Készül nála divatos, ingyenül így kínálva, dőrés, vissza-szólítóul pufogókat fölére (a tetejébe).	*On the gravestone, he gives with the wreaths, as muddled up tiresome/awkward words, teasing words. At him, there is in hand some fashonable, offered for free this way, silly, back-calling mouth platitudes on top of it.*

KH 7

...veszetlen (romlatlan) ügy ű, visszásan enyelő szóra egy férfi túltetőzi, veszít ellenével. Ű lepi mán gátakat. Kegyként tetézi átok, férfi töltené így visszaúttalan rosszal, tölti rém így, kin [vias]kodik e férfi. 18 év esztelen, egy szóval szóló vita róla hasztalan, szű üde salapi (gyorsuló verése) tereli hatván. *...utak. Ű szólíti, elveszti (a csatát) ellenével, bénul, tárulva esztelen, evvel égetik így szeretésen ángó (ámúló) viszonyukat.*	*... she is an unspoiled case, on awkwardly flirting word a man topples her over, she loses against. He already covers the obstacles. As grace, the curse topples her, the man would fill her with no return bad things, fills the concern her this way, on whom struggles this man. 18 years out of mind, a discussion in words about him is useless; the heart's quickening beatings drives him effectively.* *...paths. She calls him, loses it (the battle) against him becoming paralysed/lame, opening up mindless, with this they are burning their on lovemaking marvelling relationship this way.*

KH 10

… ivás/ívés (ëvés) ellátás-ként mérlege akóban étel rossz 90.	*… as the drinking/eating supply's balance in akó (an old measure of capacity, 12 gallons) the food is bad 90.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

KH 11

A dúval [körö]z vízen sáp/záp (sápot v. sarcot szedő/romlott) haramia. Vészes intés, kit szélbe bolyongó vízi örködő tévesszen, tuszkolt át hajó-lék átélőt. Ű vészes haramia, fogaggya szél hárma, átok verje élengő (szenvedély-függő) agyából szóra viszont szókat.	*The rotten bandit circles on water with his loot. Fatal warning, whom in winds roaming/roving water guard did lose sight of, forced with arms ship-leak survivors over (the ocean). He is a dangerous bandit, let wind's harm receive him, let curse thrash from his addicted mind the words to answer a reply.*

KH 88

Izz csuma (mirígyes halálvész, fekély) tűze, pólya már elég, tüzén rövidít sebet, éledez gúnyaléc.	*Glandular ulcer fire is burning, the dressing already burns up, on its fire, it shortens wound, the clothes hanger begins to revive.*

KN 1 (Knossos)

Lakán tetőzet ékít káron, gyáván. Ledölve sarok tetőzet étes (kirágott), szurtozott.	*On one's lodge/cottage, the roofing decorates cowardly on the damage. The corner is tumbled down, the roofing eaten away, grimy.*

KN 2

Szó tüze]t lobbant annál kit maró lúg hárma illőn éget.	*The word ignites fire at whom burning lye's harm duly burns.*

KN Za 10

... átok csalón üdültet sütőt, szól szeszesre, ki monnal (mintha) ittas, de víg [ü]dvel ivogat, ittas ül …	*... curse deceitfully rests the burner, calls upon the spirituous, who seemingly drunken, but with cheering salvation keeps drinking, drunken sits …*

KN Zb 5

A töretlen szeretet ezt aggya (adja).	*The unbroken love gives this.*

KN Zb <27>

Gyúlónál ütés szül: tűz nőhet!	*Blow at inflammable tings breeds: fire can grow!*

KN Zb 34

Szőlőtől teljesül.	*It is granted from the grape.*

KN Zb 40

Apuka unala/unja. : *Daddy is fed up with it.*

KN Zb 52

Tukmán törődik (lankad) néma.	*On bartering, the dumb grows languid.*

KN Zb 56

Ráfirkál.	*One scribbles on.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

KN Zc 6

Akaszt tüzet törődő, ki a gyulladó költőt szíti féken. Tüzes éltől olcsa (oltja) így, de láng könnyen élőben kincs. Ü[dvözülés] itt kimentés.	*Stops fire the caring who fans the inflamed poet on brakes. He (the caring) puts his passionate stings out this way, but the flame in easy-living person is treasure. Salvation is the rescue here.*

KN Zc 7

A kulacs izzít tüzet, egyed evésre kikéri, így a tukmán szerkötés illeszték – annál ki önti így kisül bénító érdeke.	*The flask heats the fire, an individual asks for it at meals, as well on bargaining, it is a joint striking a deal – at the one who pours it comes to light his crippling interest.*

KN Zf 13

Aki rákent szóra ügyel (azt) lenge bunkóval bújtik: szurka szólótól tiló sórika (a tiló le-feljáró kése) lendül a jókon.	*Who takes notice of blames put on him/her by words is encouraged with very light butt: the speaker's stabbing words are the swinging of the hemp-breaker's blades on the good ones.*

KN Zf 31

... szerez, kín-taníttatás, de időve borokon itatás könnyít, pár fokkal nől szóra-okitás, avégben tisztelő szabódás szólíti le szóra kin ittas ad. Szóra, kit szított este, (de) ágy előtt lekonyított. Teste ott szutykos, áztassa tökét le ű: serkén záka-ártás* ...	*... he obtains/gets, torture-schooling, but in time vine-drinking makes for him easier, by a couple of degrees grows obedience, for this purpose a devotee excuse calls upon his words on which a drunken listens to. Words, what he stirred up in the evening, (but) before the bed hi had flagged. His body there is grimy/filthy, let soak his balls down: on louse there is mucus-harm ...*

KO Za 1 (KOPHINAS)

Átok ijjong (ujjong), végül átra ítélőben utast szedve szétnyíl, kér ítész ide, a tűz űnála. Ki ellenül szerető szűben, annál ámító szó eszére utóly bűnt ítél.	*Curse rejoices at the end, collecting travellers, the court for the otherworld opens up, the judge asks you to here, the fire is at him. Who resists in his/hers loving heart, at him/her deluding word on his/her mind afterwards will adjudge crime/sin.*

KO (?) Zf 2

A szóra kókadó kókány-tukmán (szó-összekoccanáson) vág szót, mert ártón átok, de szó béke-színező.	*The person, who flags on words, cuts word on word-quarrels, because mischievously (said) it is curse, but word is peace colouring.*

KY Za 2 (KYTHERA)

Dámától.	*From a dame (lady).*

LA Zb 1 (bis) (LARANI)

Élít (éleszt) tüzet, kan tűri, állítató ezt turkálni.	*Brings to life fire, male bears it, fondling this makes thing to rise.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

MA1 (MALIA)

Fa idővе' készül tűzi fákkal. Üt is kőpala fedés perce. Üt is ám itt is: fékel (fékez) ittas kőpala fedős, borcsa (borocskája) tetőzött.	*Timber is on time being made with firewood. The minute has struck for covering with stone slates. But it has struck here also: the drunken slate-worker brakes (he is an obstacle), his vine culminated (reached the roof). (A play with words.)*

MA 4

Tőke prémáru ura utazna át. Prémárut sok utazás hoz. Prémárus utazókat távon, hír mi bár merész, arra húzhat ingyé a[ki rászáll egyre]. Jó prémáru – száz álhír: mennyi céhet sápolhatván (vesztegethetne meg)?	*Capital owner of fur goods would like to travel over. Fur goods are brought in from many journeys. The news, even though bold, can drag that way fur-merchant travellers who descend on one for free. Good fur commodity –hundreds of rumours – kickback/bribes from how many guilds could be taken?*

MA Wc <5>

Ásó ⊢–kalattya (a nyélhez erősített taposó az ásó földbe hatolását megsegíteni lábbal), őrzés ingyé'.	*The ⊢-bolt on a spade's handle (for easy digging with the help of one's leg), safekeeping for free.*

MA Ze 11

Kő-palavessző – írótoll.	*Stone-slate pencil – quill pen.*

MO Zf 1 (MOKHLOS)

Tukmán szólón dől (az üzlet).	*On bartering (the deal) depends on the caller.*

PA 1 (PAPOURA)

A könnyű dúlongó (aki dúl-fúl) körbemar, elég ha rém incsíti (incselkedik vele).	*The flimsy maniac bites around enough when spectre mocks him.*

PE 1 (PETRAS)

Ük elkér a szülőtől szóra. Nála könnyebb, törődik veret-vén, porzsa (törékeny) ha szó-nyíl hat, vele ékel, verhet feneket rosszban, ha rá mancsa hat.	*Great-great grandparent asks (the child) from the parent on word. At her/him is easier, the* mounting-aged *cares, frail, (but) when word-arrow affects s/he wedges in with it, s/he can spank when in bad, when on the child her/his paw has effect.*

PE 2

... ha rámaratol (rásüt) bűnt bün[tetést] terem pere, egerész (alattomos) a tanúzás. A törődő ki bűn-könnyítőként, de vallott, – mongya, – ártó ki szótekerő.	*... if one brands him with crime his court case will produce punishment, the testimony is treacherous. The caring, who as crime-relief, however has confessed, – tells – damaging is the one who twists words.*

PE Zb 3

Aki les rá kő, kutaknál sérül; szőlőtől vérez.	*Who lies in wait for it is stone, it gets injured/damaged at wells; from grape it bleeds.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

PE Zb 7

Jól vegyített, ezt igya.	*Well mixed, drink this.*

PE Zg 5

OLT tüzet faggyúval.	*Extinguishes fire with tallow/suet.*

PE Zg 6

OLT tüzet faggyúval.	*Extinguishes fire with tallow/suet.*

PH 2 (PHAISTOS)

A szó által torpul (megtorpan) ügy: szórakó tollán gyúl ki – ha tevőn: bent lobbant e dúlongó; – ha téven: ész latol és fellazít – hűtvén.	*With the aid of words, stops short a case: it bursts out on word-loader's pen – when actively: inside ignites this maniac; – when mistakenly: brain deliberates and loosens up – cooling.*

PH 6

Ű nála víggatás/vígítás atyai érdek, itóka mint érdek fogyatik. A törődő ki üde fellazít, ű szátyárodik.	*With him cheering up is fatherly/paternal interest, the drink is consumed as benefit. The caring who is lively loosens up by becoming a windbag.*

PH Wa 32

Szó békét ír, de kötik.	*Word writes peace, but they tie it.*

PH Wc 37

Kelést nyal (gyógyít) szírma.	*Its petal licks (cures) abscess.*

PH Wc 38

Szót nyel tukma.	*Bartering swallows words.*

PH Wc 40

Tetőzetet tűz timényel (tömjénez).	*Fire incenses (and hardens) roofing.*

PH Zb 4

Sziromágy illattal.	*Bed of petals with fragrance.*

PH Zb 5

Vég ebben ért: tűz után lőre-víz (a tüzes bor után borvíz, vagyis lőre-víz).	*The end get to you in this: after the fire plonk-water.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

PK 1 (PALAIKASTRO)

Sírót rá kánta-tutúzó áltattya (áltatja), kellékként kotta adva. Az ügy csak ok, (hogy) rágyújcsák (rágyútsák) tutúzót, tőle – így okkal – borozó űnála sirattya (siratja). Ötöl joggal sírkőnél társa, apaggyon (apadjon) bor, úgy tűrősebb. Így mi tutúzót üti el, egy más tutúzó tuggya (tudja) mi kell itt: kegy.	*The crying is deceived by cantabile crooner, sheet music as accessory is given. The case is only the motive to induce the crooner, from it – with reason – by cracking a bottle of vine at his/her place he (the crooner) weeps over for her/him. At the gravestone, his/her partner does hum and haw with good reason, so let the vine runs low, that way it is more patient. This way what makes the crooning diverted, another crooning knows what needed here: it is grace.*

PK Za 11

Átok ijjong, vég eltesz, ágy lakót ellát ládával s ide tesz. Benn úttal törődik tűz, akad ki annyit se tesz. A szó eszesre kemény tűz, ű ennél ítél bűnt, kellőn (helyesen/illőn) élőt tisztít, s űbenne szó-berész (adott szavát csereberélő), ki szóra ítélőben tudva tesz, inal lopóként.	*Curse crows over, end/destiny puts you away, bed furnishes its lodger with trunk and puts you here. Inside, a fire is concerned with your journey, there are some who are doing less than that. The word on smart (people) is hard fire, he at this (fire) judges crime/sin, rightly/appropriatelly purifies living, and in it untrustworthy, who in the court knowingly puts you on talk/gossip, runs away like a thief.*

PK Za 12

Átok ijjong, vég letesz, ágy lakót ellát ládával, ennél siratás kár ... jó szó összesre kimentés. A mérleg akként Űnála ítélőben átkelőt jó szóra tesz, apadva panasz ... inal lopóként.	*Curse crows over, end/destiny puts you down, bed furnishes its lodger with trunk, at this lamenting is no use ... good word is rescue for all. The scale that way at Him in judging, He puts on good word the crossing person, complaints running short ... runs away like a thief.*

PK Zb 21

Kutakon útál.	*It hates to be on wells.*

PK Zb 25

Borod szó-rokka.	*Your vine is a word spinner.*

PL Zf 1 (PLATANOS)

Átok így készül, ítélő jól indul, így ű kiből vétett azt egy jó szó összesre kimongya, átok-csónaknál így ni'csen ügy mi ide vádolva.	*Curse prepares oneself this way, the judging starts well, this way what s/he offended against that a good word for the whole lot declares, at curse-boat this way there is no case (to answer for) what to here is charged with.*

PO Zg 1 (POROS HERAKLEIOU)

Tűz törődik, Kibele fűt tüzet aszó eszesre, ki tanú.	*Fire cares, Cybele stokes up fire on wasted man of brain, who is the witness.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

PR Za 1 (PRASSA)

Átok enyel, szóban ítél [kit] kevesell, ítélt ű jó aszú szeszre ki manó.	*Curse is joking, sentences in words [whom] finds too little; He has sentenced on good aszú spirit the one who is a mischievous sprite.*

PS Za 2 (PSYKHRO)

Átoknál ijjongót tűz tetéz, csupán jót tisztít és jó szó összesre kimentés.	*At curse fire topples the crowing over, only clears the good and a good word is rescue for all.*

PYR 1 (PYRGOS)

Tutúz timtől, bánti kiszállító lóra dőlt, ölő sólé, ki lén/lőn csáván.	*It wails from alum, the delivery-horse is hurt from the poured on killing brine, which has been on pickle.*

SY Za 2 (SYME)

Átok ijjong végül, tűzzel szép Mitra/Máter kér. Ítész űnála. Ki ellenül szóra – oly állja.	*Curse rejoices at the end, with fire beautiful Mitra/Mather asks you. The Judge is at Him/Her. Who is against in words - such let stand up.*

SY Za 4

Átok ijjong, vég letesz, jó igrecezőt szó fellázít, ének száll.	*Curse crows over, the end/destiny puts you down; the word incites to rebellion the good choir-leader of prayer, the song flies.*

SY Za 6

Idő ebben szól, itt élsz öröktől.	*The time speaks in this, here you live forever.*

SY Za 9

Elvesz örök, jóban szólít el.	*Marries you the everlasting, in good calls you away.*

SY Za 10

Kint ész s örök kín.	*Outside is reason and everlasting torment.*

SY Zg 1

A dúvad már lóg, de rab nincs!	*The beast of prey yet hangs still there is no slave!*

THE Zb 2 (THERA)

A korsó nála – innál sokára.	*The pitcher is at him – you would drink a long way off yet.*

TL Za 1 (TROULLOS)

Átok ijjong, végül tesz összébb kínt kerítés, jó szeszesre komán (pajtáskodón), unal (unja magát) különálló sír[ban], enyel ma síri ittal, bent [korkelkedik].	*Curse crows over, at the end procuring puts closer together torment, on a good spirituous chumming up, bored in a separate tomb, he jokes today with a drink of the grave, inside he [goes on a binge].*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

TRO Zg 1 & 2 (TROY)

Bűnpárti ki tettest rávesz.	*Accessory to a crime is who persuades the perpetrator.*
Dúval birtok tettest rávesz.	*Possession with ease of looting persuades the perpetrator.*

ZA 4 (ZAKROS)

... átütő ízét ital bontaná, így jobb kit ű tormán szeletel. Tűzön nyelecs-kopjával (nyárs) száríti, kemény enni úgy. Intse mikor tűzön, három sorban köti ellepő öttevény (töltet/öntet), kilágyul, háramol (csúszik).	*... drink would dissolve its penetrating taste this way it is better, what s/he slices on horse-radish. On fire, with spit-pike it dries out, hard to eat it that way. S/he caution it when on fire, in three rows ties it flooding filling/flavouring sauce, it softens it slides.*

ZA 5

Ebből már elég egy szál, szép konya mehet. Oltókon ez száltól hat, szapora de e[… *Incs*[**] *mikor hossza szárban, kígyóval, mákkal itóka hárma.*	*Of this, yet one stem is enough, a nice drooping one can go. On grafts, this affects it from the stem, it is prolific, but […* *When an inch is the stem in its length, with snake, with poppy seed it is the beverage's triplet.*

ZA 8

Kíséri ki így átok, kire egy nővel könnyítőre küldik, kire kéte (kétsége) talán átárad, kin átok így kitör. Átok, icce maró szerével: mákkal, ű szólíti el. Ki tud ujjong, de ű (a kétség) bennetek költővel kel, írón így kitör.	*Escorts him who is a curse this way, to what they send him with a woman to unburden oneself, to whom his doubt may flow over, on whom curse this way breaks out. Curse, with an icce (0.88 litre) of caustic remedy, the poppy seed, calls him away. Who can crows over but it (doubt) in you with poet wakes, on the writer it breaks out this way.*

ZA 10

(Kár-/jó-)tékonnyal teli kótya fogy. A kény párnál ágy. Átoknál kurtúl agy. A pár dú-ügye (vagyona) adóval könnyű. Peren elég düh bont ki egyedi vak érzéssel ítélőket. *Vág ű békót (béklyót) de vak érzés által szólít. Ű kastolhat (mocskolhat) műzet (létszerkezetet, társadalmi felépítményt) működés kürtölőt (hirdetőt). Számot adás ingyé(rt). A párotok híre mi rovására kirakott baj kár. Így kalákán kontató (izgató, bujtogató) elé szóváltók kitudva ügy.*	*Auction full with harmful and/or generous things is running out. The comfort for a couple is bed. At curse, the mind shortens. The couple's wealth-affair with tax is easy. In a court case, enough fury will unravel judgements with unique blind feelings.* *It (the fury) cuts shackles, but calls upon with the help of blind feelings. It can slander the social order's functioning advertiser. Settling the account is for free. Yours, as a couple's (or your partner's) reputation on which account the put out (reviled) trouble/misery is damage/harm. This way, on a joint calling, in front of an instigator/inciter word-exchanges reviled are (common) case.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

ZA 14

Mán keggyel, gyóból (jóból) mérlegel agya; bottal, fogokkal bajt hárámól (korlátol), könnyet tetéz tódúlón gúnnyal. Csikkanó (ficamodó) béna gyötrő pert tisztáz, szólít le nagy vént, pucok (kucok/kuckó) bajával köti, lakásul[...	*Yet with kindness, with good intensions, his brain/mind takes considerations, with cane, with teeth, he restricts trouble, tear is toppled flowing with mockery. The dislocated crippled clears agonizing court case, calls upon great elderly, the nook/recess ties him with his problem, as a flat ...*

ZA 15

Vakolókon (rejtvényeken) nyíló uszítás, szólítás: ki pólyálva szeret kemény idézőt fényellhet (tündökölhet), itt tüzet fog szó, tüze mán szól, borozó szólít le: 3 itce (icce) mikor 6? Részére benn. *Ki kötővel (kötéllel) lass/állaz lendülőt, szab rá adódós nagy bajt. Kövér másol telőt. Kell gyujtós szőlő hármul, kényére tüzesül hét vén nyelőcső, (ki a) szőlő sorok tüzén élhet.*	*On puzzles opening incitement, invitation: who likes bondaged hard quotes can sparkle, here the word catches fire, its fire already speaks, vine-drinker calls one on: When is 3 itce (old liquid measure: 0.88 litre) 6? For him inside. (playing with words: 6=HaT /'takes effect'/, the 3 itce of vine takes effect when inside, that is when consumed!)* *Who lasso with rope (stops one with snaffle) the swinging, inflicts upon him additional big trouble. Fat imitates the one who becomes full. Needed kindling grape to react upon, for its comfort/leisure becomes hot seven elderly gullets, who can live on the fire of grape rows.*

ZA 20

… szé]dülve koráz (siettet), szólít le pár[tát erő, de kókát (fattyút) szor]na ágy szerető életére. Ágy szeretőre hat; átall, érzed intésén, kit átlép intő mátka, szólít léha rém könnyű szóra; ki szűz ha rém nincs.	*… feeling dizzy it makes one hurry, force makes pass at girl (unmarried, that is with Hungarian headdress), but bed would spread bastards on lover's life. Bed has effect on lover; she is loath to resist, you feel on its warning, what the warning fiancée steps over, accosts frivolous temptation on light words; who is virgin if there is no temptation.*

ZA Zb 3

Szőlő hárma nincs kitől gyűl (nem attól van aki szüreteli). Gyúlik jó szőlőtől így a szőlő nedűjeként aggya (adja), aszalttal a tőke inali (sarkalja), illong (illatozik) dúsakkal így, akóra benn környül (fordul), így itat ízét tetéző étken.	*The grape's harm is not from the one who collects it. It ignites from the good grape, this way as the grape's nectar it gives (its harm); with dried, the vine-stock stimulates it, smells sweet in abundance this way; to akó (56 litres) it turns inside; this way it makes you drink it on meals enhancing its taste.*

ZA Zg 35

Véle]mény perel, ítélő(bíró) büntet, szószóló ítél, vég(zet) ártani idéz.	*Opinion disputes, judge punishes, caprice passes judgement, end/destiny quotes to harm.*

ZA Wc 2

A tettest kila (régi űrmérték) a dúval (lopottal) küldi kapóra.	*The kila (ancient dry measure, here: greediness) with the loot (of grain) sends the culprit to be captured.*

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

Signs Set in Words of **LinA** Szavakba Ágyazott Betűtár

A/Á **A/Á** < Ágas

HT 88 A-DU : A DíVó (divatos)
KN Zf 13 A-RE-NE_2 : AKi RáKeNT
A-JA-KU : A JóKoN
HT 11 A-RU-RA-[SU] : ÁTaL BeNőTT SaRKi SuPa
A-*322-RI : ÁRaSZTi TöReDéK
A-SU-JA : A SuPáJa (fészere)
A]-DU-NU-1 : A]DVa CSeGe
HT 94 {A+TI}-7 : ÁTTeSTű'HeTő
HT 28 A-SI-JA-KA : A SZűRő éLeKKeL; ASZúRa Jó KeLL
A-RU-DA-RA : ATTóL BoNTóDó (erjedő) SZüReK (szüredék)
HT 115 A-SE-JA : ASZaLT aLuJa (alvója)
A-I-[••] = A-{RE+E^{frac}} : A KéRéS
PK 1 A-DU : ADVa
KH 5 A-DA-KI-SI-KA : AD KoSZoRúKKaL
A-RA-U-~~DA~~RO : A SíR-KŰRe
HT 25 A-RI-NI-TA : A TöRőDő KiN áToK
HT 95 A-DU-10 & SA-RU : ADVa TíZeS TőLe BoNTa (tarka/mintás)
MA 1 A-MA : ÁM
HT 9 A-RU : A Tő LaPPaNT (elrejt)
A-SI : ÁSóRa
ZA Zb 3 A-SA-MU-NE_2 : A SZőLő NeDűJeKéNT
A-SE : ASZaLTTaL
A-TA : A TőKe
A-RE-PI-RE-NA : AKóRa BeNN KöRNYűL
CR Zf 1 A-MA-WA-SI : AMi VéGSő aRRa
A-TA-DE : ÁToK á'DáSa
KN Zf 31 A-WA-PI : AVéGBeN
A-DA-RA-10-TI-DI-TE-QA-TI : AD SZóRa KiT SZíToTT eSTe áGY eLőTT LeKoNYíToTT TeSTe
KO (?) Zf 2 A-RA-KO-KU-*333 : A SZóRa KóKaDó KóKáNY-TuKMáN
ZA 10 A-KU-MI-NA : A KéNY PáRNáL
A-TA-NA-TE = A-TA-NA-{RE+TE} : ÁToKNáL KuRTúL
A-MI-DA-U-1 : A PáR DÚ-üGYe (vagyona)
A-DU-KU-MI-NA-1 : ADóVa' KöNNYű, PeReN eLéG
A-DE : ADáS
A-MI-TA : A PáRoToK
ZA 4 A-TI-RU-4 : ÁTüTő íZéT iTaL BoNTaNá íGY
HT 85 A-DU-10 : A DiVaToS
HT 86 A-KA-RU-10 : A KüLéTőL BüNTeTéS
A-DU-10 : A DíVaToS
HT 122 A-RA-JU : A SoR KiDüLöN íGY
HT 1 A-RA-NA-RE-105 : A SíRoKNáL KeReSi aZóTa
HT 2 A-KA-RU-10 : AKóL áTaLáBaN eTeTéS
OLE+A | A+OLE-17 : Á' OLYaT üZeNHeT
A+OLE-47 : A' OLLó NaGYVá NőHeT
HT 14 A-PU_2-NA-DU : ASZoTT NYiL-NYéL Dú'Va

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 15	A-684 : Á'HaT SóZóNáL CSáVáN NaGY
HT 38	*554={KA+A}-*118 : KeLL AMiRe eLéG
HT 87	A-RA-[*118] : A SoRoK [MéRLeGe]
	A-TU : ÁTíRi
HT 89	A-SA-RA$_2$-10-(*307=){TI+PA} : A SoR VeSZTéSéT TiSZTáBa
HT 92	A-DU-10 : A DiVaToS
HT 93	A-SE : A SZéLTőL
HT 96	A-QA$_2$-RA : AKi NőS uRaK
	A-*123-TE-10 : A RoSSaDó Nő úTáLaToS
HT 99	A-DU-10 : A DiVaToS
HT 100	TI-A = [PO]-{ TI+A} : PáKoSZT-TűZöTT A'
HT 103	A-6 : Á'HaT (állhat)
HT 118	A-RI-SU : ÁT éR De KéSőBB
PA 1	A-KU : A KöNNYű
PH 2	A-SE-TU-QI^f : A SZó ÁLTaL ToRPuL (megtorpad)
PH 6	A-RI : ATYai éRDeK; A TöRőDő Ki
HT Zd 155-7	A-JU-1 : ADaLóN (adalékként) GaGYa
HT 132	A-SE : A SZéLéTőL
GO Wc 1	A-SA-SU-MA-I-SE : A SZó SZéP íM Ű SZóLíT eL
ZA Wc 2	A-TI-KA : A TeTTeST KiLa
	A-DU-KO-MI : A DúVa' Kű'Di KaPóRa
HT 39	KU-RO+{A+*407VAS}(=*657) : KöNYöR-ADáS
KO Za 1	A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG (ujjong) VéGüL
	I-DA-A-10 : IDe A TűZ
SY Za 2	A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG VéGüL
	A-JA : ÁJJa (állja)
PR Za 1	A-SA-SA-RA-ME : ASZú SZeSZRe Ki MaNó
KN Zb 40	A-PA-KI : APuKa/APóKa
	U-NA-A : UNaLA/UNJA
TL Za 1	A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG VéGüL
PK Za 11	A-TA-I-*301-WA-E-10 : ÁToK IJJoNG VéG E'TeSZ
	A-DI-KI-TE-TE-[DU : ÁGY LaKóT eLLáT LáDáVa'
	A-KO-A-NE-10 : AKaD Ki ANNYiT Se TeSZ
	A-SA-SA-RA-ME-10 : A SZó eSZeSRe KeMéNY TűZ
IO Za 2	A-TA-I-*301-WA-JA-10 : ÁToK IJJoNG VéG LeTeSZ
KN Zc 7	A-KA-NU-ZA-TI : A KuLaCS iZZíT TüZeT
	A-ZU-RA-10 : A TuKMáN SZeRKöTéS
	A-NA-NE$_2$: ANNáL Ki öNTi
PK Za 12	A-TA-I-*301-WA-JA-10 : ÁToK IJJoNG VéG LeTeSZ
	A-DI-KI-TE-TE-DU : ÁGY LaKóT eLLáT LáDáVa'
	A-[*118]-A-NE$_2$: A MéRLeG AKKéNT
	A-PA-DU-PA[-NI-SA : APaDVa PaNaSZ
IO Za 7	A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG VéGüL
ARKH 2	A-{RO+SI}-DA-TO-I-12 : A RoSSZRa Dű'T ITTaSoN KiT
	A-SU-PU : ASZúBa BiToL (prédál)
KH 10	A-KI-PI-E-TE : AKóBaN ÉTeL
KH 11	A-DU-[RE]-ZA : A DúVa' (zsákmánnyal) [KöRö]Z
	A-TO-*349-TO-I : ÁT HaJó-LéK áTéLőT Ű
	A-TA-*350 : ÁToK VeRJe
KN Zb 5	A-TU-D^{frac} : A TöReTLeN

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

KN Zc 6 A-DI-DA-KI-TI : A GYuLLaDó Kő'TőT SZíTi
MA 4 A-[RE-VINa]-1-RO : A[Ki RáSZáLL eGYRe]
MA Wc <5> A-SA : ÁSó
PE 1 A-SE-SI-NA : A SZüLőTőL SZóRa NáLa
PE 2 A-*325-ZA+E^{frac} : A TaNúZáS
A-RI-PA+K^{frac} : A TöRőDő Ki BűN
PO Zg 1 A-SA-SA-RA-*325 : ASZó eSZeSRe Ki TaNú
SI Zg 1 A-[DU]-DA-*118 : A DúVaD MáR LóG
SY Za 4 A-TA : ÁToK
THE Zb 2 A-RE-SA-NA : A KoRSó NáLa
NA-SA-RE-A : iNNáL SoKáRA
ZA 8 A-TA-RE-1 : ÁToK KiRe eGY
A-RI-NI-TA : ÁTáRaD KiN áToK

AU=SUS **ÁR_T_N/Y** < ÁRTáNY
KO (?) Zf 2 AU-TA: ÁRTóN áToK
ZA Zg 35 WA-AU-DE : VéG ÁRTaNi iDéZ

E/É **E/É** < É1 (l levágva)
HT 28 E+J^{frac} : EVVeL
HT 23 E+PA+DA-7 : EPeDHET
ZA 4 QE-SI-ZU-E-4 : KoPJáVa' SZáRíTi, KeMéNY ENNi úGY
E-*82 : ELLePő
KH 7 E-NA-SI : ENYeLő SZóRa
KU-[CYP]-KO-E : KiN [ViaS]KoDiK E
HT 2 OLE+E | E+OLE-3-TO : E, OLYHa RéMí[Tő
HT 12 E : E
HT 35 E : E
HT 91 E-5 : E'T
PH 2 PI-RU-E-JU : BeNT LoBBaNT E DúLoNGó
HT 33 *526={E+KA} : ÉKüL
PK Za 11 A-TA-I-*301-WA-E-10 : ÁToK IJJoNG VéG E'TeSZ
PK Za 12 E-NA]-SI-[10-RE : ENNéL SiRaTáS KáR
KE Zb 4 10-JA-PI-E : TűZ Jó BeNNE
E-PI-JA-10 : EBBeN Jó TűZ
KH 10 A-KI-PI-E-TE : AKóBaN ÉTeL
KN 1 E-2 KöR-40 > E KéT KöR NeGYVeN : ÉKíT KáRoN GYáVáN
E-105 > E-10x10-5 > E+T_S/Z-SZeR T_S/Z+_T : ÉTeS SZuRToZoTT
PE 1 E-KA : ÉKeL
ZA 5SA-MI-DA-E[: SZaPoRa De E[

I/Í/Ü/Ű **I/Í/Ü/Ű** < Ujj?
HT 31 I]-TI-SA : I]TaT aSZóT éS
HT 8 I : Ű (ő)
HT 11 {I+QI$_f$} : IPaLL (rejtőzködő)
HT 26 I-*308-2 : Ű SZÁLLóVá TéRüLőKeT
HT 28 3-I-TA-JA : Ha öRöM-ITóKáJa
HT 115 10-I-10 : TeSZi ITTaS
10-I+J^{frac} : TűZi Ű eVVeL
PK 1 I-NA-SI-1 : ŰNáLa SiRaTTYa

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

	MA-TI-ZA-I-TE : Mi TuTúZóT ÜTi eL
	MA-KA-I-TA-1 : Mi KeLL ITT KeGY
HT 25	I-KI-RA-1-PA-1 : Ű Ki SZóRa KeGYéBe aGGYa
MA 1	I-DU-WI : IDőVe' (időbe') KéSZüL
HT 9	TA-I-*123-2 : TőKe ÜReSeDéNYeKeT (üresedéseket!)
HT 13	I-DU-NE_2-SI-5 : IDőVe' KiNőTT SéRőT (sérültet)
ZA Zb 3	{I+NA} : INaLi (sarkalja)
CR Zf 1	I-JA : ÍJ
KN Zf 31	I-10 : ITTaS
	I-{SI+QA_2}-ZA-RE-10 : Ű SeRKéN ZáKa-áRTáS
ZA 15	I-TI-FIC-SA : ITT TüZeT FoG SZó
	Ib-NU-MA-RE => {I+TO}-NU-MA-RE : ITCe MiKoR
ZA 10	DA-I-PI-TA : DÜ' BoNTi Ki
	WA-*362-2 => WA-{I+PA}-2 : VáG Ű BéKóT
ZA 4	[I]-TU-ME-SE : Ű ToRMáN SZeLeTeL
	{I+K^{frac}}-NU-MA-RE : INCSe MiKoR (CS>TS)
HT 85	QA-*310-I-1 : KöNNYíT NőT IGe
KH 7	I-CYP+E^{frac}+K^{frac} : Ű ViSSZáSaN
	I-JA-PA-ME : Ű LePi MáN
	U-TA-I-SE : UTaK Ű SZóLíTi eL-
HT 122	QA-*310-I : KiNN TaNíT Ű
	U-DE-ZA-2 : Ü'DöZő aZoKaT
HT 6	1-MA-[D^{frac}-TU]-I : GYáMó'TaLaNT aRR Ű
HT 7	I-RU-JA : ITaL BűNTéLY
HT 12	DA-I-50 : oDa-ÜTVéN
HT 35	I-KU-TA : Ű KöNNYű áToK
HT 43	I-10 : Ű TűZ; ÜTő éS
HT 89	MA-I-MI : MŰ-VaR
HT 90	I-KU-RI-NA : Ű KöNNYű TöRőDő KiNéL
HT 91	I-KA-10 : Ű KöLTöZő
HT 93	I : Ű (ő)
HT 93	VIR-I : VeR Ű
HT 96	I-ZA}-20 : ŰZő-HáZ (űzérkedő ház)
HT 97	PA-I-TO : Fa-ÜTő HT 98
	J^{frac}+KA-RI-*310-I+E^{frac} : VáLLiK eL TöRőDő Ki NYú'T IS
HT 104	J^{frac}+I-DU-TI : FeLÜDű'Ve (frissítve) áTTéTeZeTT
HT 118	{I+ZU}-10 : Ű uTaK MiN uTaS
HT 120	I-{PA+GRA} : IPaRoS
	PA-I-TO : FŰTi
HT 123	KI-TA-I-10 : aKGaTó éKÍTéS
	DU-MA-I-NA+E^{frac} = PA-DU-GRA-I-NA+E^{frac} : FöDVe/Fő'De'Ve RoSSZ Ű NYúLóS
PH 6	I-NA-WA-10 : Ű NáLa VíGGaTáS/VíGíTáS
	I-ZU-RI-FIC-TA : ITóKa MiNT éRDeK FoGYaTiK
	I-DA-PA_3-I-SA-RI : ÜDe FeLLaZíT Ű SZáTYáRoDiK
HT Zb 158	SU-KI-RI-TE-I-JA : SZéP KI TűR De KéTeL ILLő
GO Wc 1	A-SA-SU-MA-I-SE : A SZó SZéP íM Ű SZóLíT eL
HT Wa 1006	I-RA_2 : ÍRóVeSSZő/ÍRóVaS
HT 39	TA-I-*123 : áToK ÍRáSoDoN
KO Za 1	A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG (ujjong) VéGüL

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

	I-DA-A-10 : IDe A TűZ
	SI-10-I-PI-NA : SZeReTő SZŰBeN aNNáL
SY Za 2	A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG VéGüL
IO Za 6	TA-NA-I-*301 : áToK eNYeL (tréfál) IJJoNG
	I-NA-TA-I-ZU-DI : ŰNáLa TőKe-ITóKa MeNNYi GYűL
PR Za 1	KE-SE-TO-I-JA : KeVeSeLL íTéLT Ű Jó
TL Za 1	A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG VéGüL
PK Za 11	A-TA-I-*301-WA-E-10 : ÁToK IJJoNG VéG E'TeSZ
	I-PI-~~NA~~SA-MI-~~NA~~SA[: ŰBeNNe SZó-BeRéSZ
	I-NA-JA-PA-QA : INaL LoPóKéNT
TL Za 1	[MA]-I-[•] = MA-I-{DU+DU} : Mi IDe VáDó'Va
IO Za 2	A-TA-I-*301-WA-JA-10 : ÁToK IJJoNG VéG LeTeSZ
	I-PI-NA-MA-10 : Ű BeNNeN áLMáT iS
	I-DA-[: IDe [
PS Za 2	TA-NA-I-*301-TI-10 : áToKNáL IJJoNGóT TűZ TeTéZ
PK Za 12	A-TA-I-*301-WA-JA-10 : ÁToK IJJoNG VéG LeTeSZ
	I-NA]-JA-PA-QA : INaL LoPóKéNT
IO Za 7	A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG VéGüL
ARKH 2	A-{RO+SI}-DA-TO-I-12 : A RoSSZRa Dű'T ITTaSoN KiT
KH 10	I-PA-SA-JA-10-QA-*118 : IVáS/ÌVéS eLLáTáS-KéNT MéRLeGe
KH 11	A-TO-*349-TO-I : ÁT HaJó-LéK áTéLőT Ű
KN 2	I+*301-5 (= {*520}-5) : ILLőN éGeT
KN Za 10	I-JA : ÜL
KN Zc 6	I-ZU-10 : ITT KiMeNTéS
SY Za 4	I-*301 : IJJoNG
	I-NWA-ZA-10 : IGReCeZőT SZó
PH Zb 4	I-JA-TE : ILLaTTaL
ZA 5	MA-KA-I-TA : MáKKaL ITóKa
	{I+K^{frac}}-NU-MA-RE : INCS MiKoR
ZA 8	TA-I-NU-MA-{RO+SI}+J^{frac} : áToK ICCe MaRó SZeRéVeL
	MA-KA-I-SE : MáKKaL Ű SZóLíTi eL
	DA-I-PI-TA : De Ű BeNNeTeK
	KA-I-RO-4 : KeL ÍRóN íGY

➡ Ib = {I+TO} **IT** vagy Ib = {I+K^{frac}} **IN**

ZA 15	Ib-NU-MA-RE => {I+TO}-NU-MA-RE : ITCe MiKoR
ZA 4	{I+K^{frac}}-NU-MA-RE : INCSe MiKoR (CS>TS)
ZA 5	{I+K^{frac}}-NU-MA-RE : INCS MiKoR

➡ O/Ó/Ö **O/Ó/Ö** < Olu

PK 1	O-RE-1-TA$_2$-TI-TE : OK RáGYú'CSáK TuTúZóT TőLe
	O-KA-MI-ZA : OKKaL BoRoZó
	O-TE-JA-1 : ÖTöL JoGGa'
HT 6	O-RA$_2$-DI-NE-2 : ORVSáGGaL NYú'TáSoKaT
HT 93	O-TI-[RO] : Ó'T TüZeT Rá-
PH 2	RA-{O+D^{frac}}-DI-KI : SZóRaKÓ ToLLáN GYúL Ki
HT Wc 3006	WA-O-MI : VáGŐ BőR
TL Za 1	O-SU-QA-RE-10 : ÖSSZéBB KíNT KeRíTéS
ZA 5	O-TA-NI-ZA-SE : Ó'TóKoN eZ SZáLTóL

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

U/Ú/Ü/Ű **U/Ú/Ü/Ű**

HT 26 U-NU-QI^{f} : Ű CSőBőL
3-KA-U-ZU-NI : HáRáMoKKaL ÜTiK aMiNőN
HT 28 OLE+U | U+OLE-2 : Ű OLYuKaT
U-MI-NA-SI-10 & SA-RA$_2$+GRA : Ű BoRNáL SZáRíTó SZeSZRe ViSSZaRáZ
HT 115 *301-U-RA : ING-U' SZuRoK
KH 5 A-RA-U-~~DA~~RO : A SíR-KŰRe
HT 25 U-RE-WI : Ű Ki eRRe KéSZüL
1-DI-NA-U-1 : GYóGYuLóNáL Ű áGY
HT 95 QE-RA$_2$-U-7 : KoPó áLLVa RaVaSZ Ű'HeT
QE-RA$_2$-U-10 : KiaBáLVa RáVeSZ ÜTéS
HT 9 DI-NA-U : áGYaJJNáL Ű; eGYeL NáLa Ű
HT 10 U-*325-ZA : UTáNZó
U-*325-ZA-6 : UTáNoZHaT
U-TI : ÜTTeT űZöTT
HT 13 KA-U-DE-TA : KeLL ÜDéS TőKe
ZA 10 A-MI-DA-U-1 : A PáR DŰ-üGYe (vagyona)
U-*49-6 : Ű KaSTó'HaT
HT 85 U-*325-ZA-6 : Ű TaNYáZHaT
KH 7 U-TA-I-SE : UTaK Ű SZóLíTi eL-
HT 122 U-DE-ZA-2 : ÜDéS íZeKeT; Ü'DöZő aZoKaT
HT 1 QE-RA$_2$-U-10 : KoPJaFáRa VáS UTaS
HT 2 OLE+U | U+OLE : Ű OLLó; Ű OLY
HT 15 U-J^{frac}-SI : ŰVeLe SéRű'
HT 16 DI-NA-U+F^{frac} : GYúLóNáL ÜReS
HT 21 OLE+U : ÖL Ű
HT 91 OLE+U | U+OLE-PA : Ű ÖLe'Ve
HT 96 OLE+U | U+OLE-4-NI : Ű OLYaN áGYoN
HT 100 {OLE+U}-2 : OLYUKaT
HT 101 40-OLE+U : NYűGéVé NŐL Ű
HT 103 U-TA$_2$: Ű CSaK
HT 117 U-MI-NA-SI-10 : Ű BáR eNYeLő SZeReTő iS
U-SU : Ű SZaB (meghatároz)
U-DI-MI : ÜGYeL BoRRa
HT 120 SA-U-{PA+*49} : SZŰ' FaKaSZT
KO Za 1 U-NA-KA-NA : ŰNáLa Ki eLLeNüL
SY Za 2 U-NA-KA-NA-SI OLE: ŰNáLa Ki eLLeNüL SZóRa OLY
IO Za 6 U-TI-NU-10 : UTaT SZaTóCS TeSZ
KN Zb 40 U-NA-A : UNaLA/UNJA
TL Za 1 U-NA-KA-NA-SI-[PI] : UNaL KüLöNáLLó SíR[BaN]
PK Za 11 U-NA-RU-KA-NA-TI-10 : Ű eNNéL íTéL BűNT KeLLőN (helyesen/illőn) éLőT TiSZTíT S
PL Zf 1 U-QE-TI : Ű KiBőL VéTeTT aZT
IO Za 2 U-NA-KA-NA-SI : ŰNáLa Ki eLLeNüL SoRRa
U-TI-NU : UTaT áZTaCCSa (CCS>TJ)
PK Za 12 U-NA-RU-KA-TO : ŰNáLa íTéLőBeN áTKeLőT
KN Za 10 DA-WA-[U]-DU : De VíG [Ü]DVe'
KN Zb 27 U-10 : ÜTéS
KN Zc 6 KU-NU-U-[DU-VINa-E^{frac}] : KiNCS Ü[DVöZüLéS]

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

PE 1 U-KA-RE : ÜK eLKéR

➡ ⊢ DA **D** < Dúc

HT 11 {VIR+DA} : FeRDe
HT 28 A-RU-DA-RA : ATTóL BoNTóDó (erjedő) SZüReK (szüredék)
KH 5 A-DA-KI-SI-KA : AD KoSZoRúKKaL
HT 95 DA-DU-MA-TA-10 : DuDVa MiT KiTeSZ
DA-ME-10 : De MiNTáS; üDe MiNTáZó
HT 10 DA-RE : DúKáRa (kis juttatásért)
J^{frac}+DA-RI-DA : FeLaDaTRa iDeKű'Di
1-DA-RE : eGYeDeKRe HT 17
SI-DA-RE : SZáRaDó KóRó
HT 23 E+PA+DA-7 : EPeDHET
TU+OLE+H^{frac}+ DA+OLE+H^{frac} : TáROLáS SZáDOLó aSZáS
SA-SA-DA-ME+K^{frac} : SZó' SZáDa-MaNNáN
KN Zf 31 DA-DU-MI-NE_2-10 : De iDőVe BoRoKoN iTaTáS
A-DA-RA-10-TI-DI-TE-QA-TI : AD SZóRa KiT SZíToTT eSTe áGY eLőTT LeKoNYíToTT TeSTe
ZA 15 SA-MI-DA-DE : SZaB Rá-aDóDóS
ZA 10 A-MI-DA-U-1 : A PáR DÚ-üGYe (vagyona)
DA-I-PI-TA : DÜ' BoNTi Ki
HT 85 DA-RI : üDe TöRőDő Ki
DA-12-PA_3 : Dű'TöZ iNNi, Ki TaPLóZóT
DA-SI-*118 : De SZúR MaRóLaG
DA-RE-4 : De KoRáN üGY
HT 86 DA-ME : DáMáN
KH 7 SA-DA : SZű üDe
HT 122 DA-SI-*118 : DíSZéRe MáR eLéG
JA-MI-DA-RE : Jó PaRáDéKRa
SI-DA-RE : SZeRe'DéKRe, szerszámra
DA-RI-DA : oD(a)áTRa Dő'KöDi
KU-DA : KöNNYeD
2-DA-RE-2 : KiTó'D KöRöKeT
HT 6 DA-TA-RA : aDaT-KíSéRő Ki
DA-QE-RA-10 : De Ki BúJVa SZeRKeT (összeköt) S
DU-DA-MA : DúVaD Mi
F^{frac}+DA-KI : RéSZe De Ki
HT 7 DA-RE : De KéRi
1-DA-RU-*329-2 : eGY iDőTőL BoNT PeCSéTeKeT
HT 12 QA-TI-DA-TE : KöNNYíTi TeTTeS TuDaTTóL
DA-I-50 : oDa-ÜTVéN
HT 38 RO-PA-DA : RePeD
HT 40 KI-DA-TA-10 : Kű'DőT KiTeSZi
HT 41 MI-DA-NI-10 : BíRáD iNTéSe
HT 93 10-DA+RE+SE-43 : TiZeDe KáRoSuL TaLáN, íGY VaN HáRáM
3-DA-RI-DA : HáRaMoDó TöReDéK De
HT 98 DA-RU-NE_2-TE-RO : üDíTi éLőBBeN TeKiNT iTaLáRa
HT 99 DA-SI-*118-2 : De SZűR MiRe LóGóKaT
HT 22 *330+DA = {J^{frac}+ZU+DA} : FéLTi KoMáN De
HT 103 PA_3-DA-KU : VaLL SZóT iDe KöNNYű

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

	DA-KU-NA-1-DA : De KéNY NáLa eGYeDi
HT 104	DA-KU-SE-NE-TI : üDe KiNN SZáLLíTó áLL NYiTáS áTTéTeZeTT
	PA-DA-{RO+KI}-TI : FaDeRéK áTTéTeZeTT
HT 116	DA-TA-RO-10 : aDaT KéReTeZ
HT 117	1-NA-DA-RE-1 : uGYaN áLL De Ki RoGY
	10-KU-KU-DA-RA : TuSKáN KöNNYeD SZuRKa
	1-DA-MI-NU-1 : eGYeDi PeRCiG
	DA-NE-KU-TI : DöNT éS KöNNYíT TüZeT
	1-KI-DA-RO : üGYKöDőRe
HT 119	JA-*345 = JA-{DA+*47} = JA-{DA+{KA+FA}} : áLLó-aDoKáLó Fő
HT 123	DA-TU : DióTöRő
	TI-DA-TA = TI J^{frac} {DA+TA} : TeTőZeT FeLé Dű'TiK
	TU-PA-DI-DA : TuRFa (TöRF) GYúLaD
PH 6	I-DA-PA_3-I-SA-RI : ÜDe FeLLaZíT Ű SZáTYáRoDiK
HT Wa 1002	DA-KA : DúKáL
KO Za 1	I-DA-A-10 : IDe A TűZ
PK Za 11	SA]-DA-10 : S iDe TeSZ
IO Za 2	I-DA-[: IDe [
ARKH 2	{RO+SI}-DA-TE : RoSSZ áRaDaTTaL
	A-{RO+SI}-DA-TO-I-12 : A RoSSZRa Dű'T ITTaSoN KiT
ARKH Zf 9	DA-MA-RA_2-10 : De MéRőVe' uSZíTóS
KN Za 10	DA-WA-[U]-DU : De VíG [Ü]DVe'
KN Zc 6	A-DI-DA-KI-TI : A GYuLLaDó Kő'TőT SZíTi
KY Za 2	DA-MA-TE : DáMáTóL
MA Wc <5>	DA-KA-1 : ├-KaLaTTYa
PK Zb 25	MI-DA-RA : BoRoD SZó-RoKKa
PE 2	QA-QA-DA : KöNNYíTőKéNT De
SI Zg 1	A-[DU]-DA-*118 : A DúVaD MáR LóG
SY Za 6	DA-{PI+SE}-RA-TE : iDő eBBeN SZóL iTT éLSZ öRöKTőL
ZA 5	SA-MI-DA-E[: SZaPoRa De E[
ZA 8	DA-I-PI-TA : De Ű BeNNeTeK

DE **D_S/Z** < DíSZ(süveg)

HT 31	KI-DE-MA-*323-NA : Kú'DúS-MeRő KúTNáL
HT 93	DE-JU-KU : DuZZaDó LáNGoKoN
HT 94	DE-DI : iDőS üGYeLő
	RA-[NE]-DE-ME-TE : SoRoK NYiTáSa DíSZ-MeNeTeLe
HT 95	DI-DE-RU-10 : GYuLLaDáS íTéLő BüNTeTéSe; GYuLLaD SüTőLaPoN TeTTeS
MA 1	QE-DE-MI-NU : KőPaLa FeDéS PeRCe; FeDőS BoRCSa
HT 9	PA-DE : FáDáS (bujtással való pótlás); FeDéS
	KA-*305 PA-DE : KeLL TüReM-FeDéS
HT 13	KA-U-DE-TA : KeLL ÜDéS/ÜDőS TőKe
KH 88	10-{NI+*315}-10-PU-DE : TüZéN RőViDíT SeBeT éLeDeZ
ZA Zb 3	*301-DE-KA : iLLoNG DúSaKKaL
CR Zf 1	A-TA-DE : ÁToK á'DáSa
KN Zf 31	10-TE-SU-DE-SE-{SI+QA_2} : TiSZTeLő SZaBóDáS SZóLíTi Le SZóRa KiN
KO (?) Zf 2	DE-PO-NI-ZA : De SZó BéKe-SZíNeZő
ZA 15	QE-SI-ZU-DE-57: Ki PóLYá'Va SZeReT KeMéNY iDéZőT FéNYe'HeT

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

SA-MI-DA-DE : SZaB Rá-aDóDóS
ZA 10 MA-KI-DE-{RE+TE}-5 : MűKöDéS KüRTöLőT
A-DE : ADáS
HT 86 DI-DE-RU-20 : GYuLLaDó iSTáLó BoNTóHoZ
HT 122 PA-DE : FeDDéSe
U-DE-ZA-2 : ÜDéS íZeKeT; Ü'DöZő aZoKaT
HT 21 OLE+DE : ÖLDöS
ARKH 2 DE-QI^{f}-*118 : DúSBóL MaRó LúG
ZA Zg 35 WA-AU-DE : VéG ÁRTaNi iDéZ

DI **G/Y_J/L/Y** < GYűJ(t)
HT 20 DI+J^{frac} : eGYüL VeLe
KN Zf 13 DI : üGYeL
HT 8 JE-DI : JóRa üGYeL
HT 94 DE-DI : iDőS üGYeLő
HT 28 OLE+DI : OLGYa Lé; OLu GYűL
SA-RA$_2$+OLE+DI : SZóRVáS OLu GYűL
DI-10 : GYuJTóS
DI-6 : GYaLú'HaTó
WI-DI-NA : KiSZoLGáLóNáL
OLE+DI-5-NI : OLu GYűJTőN
HT 102 DI-RI-NA : üGYeLő TöReDéKNéL
HT 25 1-DI-NA-U-1 : GYóGYuLóNáL Ű áGY
HT 95 DI-DE-RU-10 : GYuLLaDáS íTéLő BüNTeTéSe; GYuLLaD SüTőLaPoN TeTTeS
HT 9 DI-NA-U : áGYaJJNáL Ű; eGYeL NáLa Ű
*324-DI-RA-2 : HíDaLó áGYaLáSRa KiKöTi
HT 19 J^{frac}-DU-ME-DI : FeLó'DVa MáN GYűL
HT 32 108-DI-65 => SZáZNYoLC+DI+HaTVaNöT: SZáZ NYúL CSiGáLHaT VéNT
DI-53 => DI+öTVeNHáRoM : GYüJT VaN HáRoM
ZA Zb 3 DI : GYűL
DI-KA-SE : GYúLiK Jó SZőLőTőL
KN Zf 31 A-DA-RA-10-TI-DI-TE-QA-TI : AD SZóRa KiT SZíToTT eSTe áGY eLőTT LeKoNYíToTT TeSTe
ZA 15 KA-DI-10 : KeLL GYuJTóS
ZA 14 ME-KI-DI : MáN KeGGYeL
ZA 4 KA-DI : KiLáGYuL
HT 85 1-DI : GYóGYuL
1-RE-DI-SE : GYaKoRi üGYeLő SZüLőTőL
MA-DI : MöGüL
HT 86 DI-DE-RU-20 : GYuLLaDó iSTáLó BoNTóHoZ
HT 122 DI : üGYeL/ő
*324-DI-RA : HóDúL iGaLó SóRiK
JE-DI-10 : JóRa GYüJTéS
HT 1 DI-DI-ZA-KE-52 : áGYa LáGYuL áZiK FaTöVéN KiT
HT 6 O-RA$_2$-DI-NE-2 : ORVSáGGaL NYú'TáSoKaT
HT 12 OLE+DI-5 : ÖLéGüLT
HT 14 3-OLE+DI : Ha RéM ÖLéGüL
OLE+DI : OLY GYúLó

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 16	DI-NA-U+F^{frac} : GYúLóNáL ÜReS
HT 36	JE-DI : JóRa üGYeLő
HT 87	DI-KI-SE-1 : aGYaL KieSZeLuTóLaG
HT 90	OLE+DI | DI+OLE-3 : GYűL OLY HíR Mi
HT 93	DI-RI-NA: GYúJT eReDőKNéL
	KI-DI-FIC-5 : Ki GYúL FoGoTT
HT 97	DI : GoLYó
	MA-DI : MaGYaL
HT 98	DI-RE-DI-NA : üGYeJJ KiRe áGYaLó NYúL
HT 101	ZU-*22^{f}-DI : TőKe MiN öReG GYűL
HT 108	DI-NA-RO : üGYeL NYiLáRa
HT 116	OLE+DI : ÖLéGüL
HT 117	U-DI-MI : ÜGYeL BoRRa
	1-DI-KI-SE : GYóGYuL Ki SZüLőTőL
HT 118	MA-DI : MeGY eL
HT 121	QE+DI-10 : Ki BuJa VáGY-oLTáS
HT 123	TU-PA-DI-DA : TuRFa (TöRF) GYúLaD
HT 129	J^{frac}+{OLE+DI} : FeLŐL GYűL
PH 2	RA-{O+D^{frac}}-DI-KI : SZóRaKÓ ToLLáN GYúL Ki
HT Wc 3007	WA-DI-NI : VáGó üGYeLőN
HT Wc 3008	WA-DI-NI : VáGó üGYeLőN
HT Wc 3008	RU-JA-TA-DI : TeLePeN TöLTi Ki üGYeL
HT Wc 3009	*333-DI-SU-KA : TőKeMéN üGYeLő SZóPóKKaL
HT Wc 3010	*333-DI-NA-SU-KA : TőKeMéN üGYeLő - aNYaLó SZóPóKKaL
HT Wc 3011	ZU-DI-RA : TőKeMéN üGYeLő SZeReK
HT Wc 3012	ZU-DI-RA : TőKeMéN üGYeLő SZeReK
HT Wc 3017	DI-*306-10 : áGYaJJ VáLTáS/FéLTéS
IO Za 6	I-NA-TA-I-ZU-DI : ŰNáLa TőKe-ITóKa MeNNYi GYűL
PK Za 11	A-DI-KI-TE-TE-[DU : ÁGY LaKóT eLLáT LáDáVa'
IO Za 2	JA-DI-KI-TU-10 : LáGYuL KiTaRTáS
PK Za 12	A-DI-KI-TE-TE-DU : ÁGY LaKóT eLLáT LáDáVa'
KN Zb 27	DI-NA : GYúLóNáL
KN Zc 6	A-DI-DA-KI-TI : A GYuLLaDó Kő'TőT SZíTi

DU **D_V <** Dű'Ve (séta-/görbebotra dölve)

HT 88	A-DU : A DíVó (divatos)
HT 11	A]-DU-NU-1 : A]DVa CSeGe
HT 115	DU-PA$_3$-NA : Dű'Ve FaLaZaT NáLa
PK 1	A-DU : ADVa
KH 5	WI-NA-DU-10 : KéSZüL NáLa DiVaToS
HT 25	DU-RU-WI-RO : De VéT eL BűNT KiSZóL Rá
HT 95	DA-DU-MA-TA-10 : DuDViT KiTeSZ
	A-DU-10 & SA-RU : ADVa TíZeS TőLe BoNTa (tarka/mintás)
MA 1	I-DU-WI : IDőVe' (időbe') KéSZüL
HT 13	I-DU-NE$_2$-SI-5 : IDőVe' KiNőTT SéRőT (sérültet)
HT 19	J^{frac}-DU-ME-DI : FeLó'DVa MáN GYűL
KN Zf 31	DA-DU-MI-NE$_2$-10 : De iDőVe BoRoKoN iTaTáS
ZA 10	A-DU-KU-MI-NA-1 : ADóVa' KöNNYű, PeReN eLéG
	1-DU-RE-ZA-SE-2 : eGYeDi VaK éRZéSSeL íTéLőKeT
	DU-RE-ZA-SE : De VaK éRZéS áLTaL

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

	2-DU : KiTuDVa
HT 85	A-DU-10 : A DiVaToS
	WA-DU-NI-MI : VíGaDVáN BáR
HT 86	A-DU-10 : A DíVaToS
HT 122	1-[MI-]DU : GYo[BBRa] aDVa
HT 6	WA-DU-NI-MI : VíGaDVa iNNa BáR
	DU-DA-MA : DúVaD Mi
HT 7	3-DU-JA : HíRe MóDiVaL
HT 14	A-PU$_2$-NA-DU : ASZoTT NYiL-NYéL Dú'Va
HT 15	GRA+DU-*123 : RoZSDáVa' RéZeDéNY
HT 36	DU-ZU-WA-7-J^{frac} : De VéT KiMeNNi VéGHeTéVeL
HT 40	NU-DU-*331-10-TE : CSoDá'Va SZüLeTéSTőL
HT 92	A-DU-10 : A DiVaToS
HT 99	A-DU-10 : A DiVaToS
	ZU-DU-1-RU : TuKMáN aD VéGeTT LoPó iNTi
HT 104	J^{frac}+I-DU-TI : FeLÜDű'Ve (frissítve) áTTéTeZeTT
HT 108	2-DU-SU-NI : Ki TuDVa SZóBaN
HT 123	*188-DU : ALVáZaT DűVe (dőlve)
	SI-DU : SZáRaDVa
	DU-MA-I-NA+E^{frac} = PA-DU-GRA-I-NA+E^{frac} : FöDVe/Fő'De'Ve RoSSZ Ű NYúLóS
HT Wc 3020	*188-DU : LoB-űZő TüDőVe'
HT We 1021	*188-DU-10 : LáBaSZTó DúVaTáS
ZA Wc 2	A-DU-KO-MI : A DúVa' Kű'Di KaPóRa
KO Za 1	TU-RU-SA-10-DU : áTRa íTéLőBeN uTaST SZeDVe
PK Za 11	A-DI-KI-TE-TE-[DU : ÁGY LaKóT eLLáT LáDáVa'
	KI-]SI-RU-[DU]-10 : Ki SZóRa íTéLőBeN TuDVa TeSZ
PL Zf 1	[MA]-I-[•] = MA-I-{DU+DU} : Mi IDe VáDó'Va
KN Zc 7	1-DU-RA-RE : eGYeD eVéSRe KiKéRi
PK Za 12	A-DI-KI-TE-TE-DU : ÁGY LaKóT eLLáT LáDáVa'
	A-PA-DU-PA[-NI-SA : APaDVa PaNaSZ
KH 11	A-DU-[RE]-ZA : A DúVa' (zsákmánnyal) [KöRö]Z
KN 1	JA-DU-RA-TI : LeDű'Ve SaRoK TeTőZeT
KN Za 10	DA-WA-[U]-DU : De VíG [Ü]DVe'
KN Zc 6	KU-NU-U-[DU-VINa-E^{frac}] : KiNCS Ü[DVöZüLéS]
SI Zg 1	A-[DU]-DA-*118 : A DúVaD MáR LóG
TRO Zg 2	DU-MI-TA-TI-RA$_2$: DúVa' BiRToK TeTTeST RáVeSZ
ZA 20	SA-]DU-RE-ZA-SE : SZé]Dű'Ve KoRáZ SZóLíT Le

FA **F/V** < Fa(hasáb)

MA 1	FA : Fa (hasábfa)
	*47 => {FA+KA} : Fő'KeL; FéKeL (fékez)
HT 115	*47(={FA+KA})-NU-RA-JA : FeKéL (fekszik) CSíSZáRoKKaL
KN Zf 31	QA-MI-*47(={FA+KA})-NA-RA : Ki BáR FéKKeL Nő SZíRKó
ZA 15	*47(={FA+KA})-KU-NA : VaKoLóKoN (rejtvényeken) NYíLó
HT 30	BOS^{m}-1-[KA-FA] : BUGYKáLVa
HT 101	FA-OLE-15-KU : FOLToZNa TőKéN
HT 119	JA-*345 = JA-{DA+*47} = JA-{DA+{KA+FA}} : áLLó-aDoKáLó Fő

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

JA **J/L/Y < J**ászol/á**LL**ás

HT 31 SA-JA-MA : SuLYoM
HT 88 PA-JA-RE : PaLLó-KúRó (kúráló/gyaluló)
KN Zf 13 PA-JA-TA : BúJTiK
A-JA-KU : A JóKoN
HT 8 PA-JA-RE : éPüL KőRe
HT 11 A-SU-JA : A SuPáJa (fészere)
HT 28 A-SI-JA-KA : A SZűRő éLeKKeL; ASZúRa Jó KeLL
JA-QI^{f} : LoBBaL
JA-10-QI^{f} : áLLíTáSáVaL
3-I-TA-JA : Ha öRöM-ITóKáJa
PK 1 O-TE-JA-1 : ÖTöL JoGGa'
HT 115 *47-NU-RA-JA : FeKéL (fekszik) CSíSZáRoKKaL
A-SE-JA : ASZaLT aLuJa (alvója)
TI-NU-JA-10 : TeTőZeT CSaLiToS
*306-TU-JA : BaJT áRuL
HT 23 *550{MI+JA+RU}+H^{frac} : BáR eLíTéL BűNT íZeS
HT 32 *550{MI-JA-RU} : PeReL íTéL BáNT
CR Zf 1 KA-NI-JA-MI-10 : KeLL NáLa PáRToS
I-JA : ÍJ
ZA 15 JA-SA-MU-5 : LaSS/áLLaZ LeNDüLőT
ZA 14 JA-WI[: LaKáSuL [...
ZA 10 PA-JA-RE : BaJ KáR
ZA 4 JA-PA : JoBB
HT 9 WA-JA-*323+E^{frac}-1 : VéGüL RaKoTTaS áGYa
HT 85 KI-KI-RA-JA : Ki KeSeRű KeLL
KH 7 I-JA-PA-ME : Ű LePi MáN
HT 122 JA-MI-DA-RE : Jó PaRáDéKRa
HT 6 PI-TA-JA : BeNYú'TóKKaL (kérelmezőkkel)
JA+RU+DD$^{(frac)}$: áLTaLáBaN TőKeTéTLeN
HT 7 I-RU-JA : ITaL BűNTéLY
3-DU-JA : HíRe MóDiVaL
HT 35 1-*550={MI-JA-RU}+RO : áGYáBa áRuLóT öLéBeN TűRi
HT 41 PA-JA-2 : BaJoKaT
HT 87 PI-TA-KE-SI-1-JA : BűNöTöK KeVéS üRüGGYeL
HT 93]*118-SE-JA-20 : elis]MeRőLeG SZóL TuLaJHoZ
HT 108 5-[JA-QA]-RA$_2$-TI : íTé[LőKéNT] RaVaSZ TeTéZőT
HT 116 KU-PA-JA : KöNYűBőL
HT 117 TE-JA-RE : iTaLa Jó KáR
HT 119 KO-JA : Kő-aDoKáLó (adogáló >adogató)
JA-*345 = JA-{DA+*47} = JA-{DA+{KA+FA}} : áLLó-aDoKáLó Fő
HT 33 *552={MI+JA+KA} : BíRáLóKKaL
HT Wc 3001 PA-SE-JA+J^{frac} : Fa-SZeLeTeLő éL eVVeL/VeLe
HT Wc 3008 RU-JA-TA-DI : TeLePeN TöLTi Ki üGYeL
HT Zb 158 SU-KI-RI-TE-I-JA : SZéP KI TűR De KéTeL ILLő
HT Zd 155-7 TA-JA+K^{frac} : ToKJáN
WI-JA-SU-MA-TI-TI-*319 : KéSZüL eL SZéP MuTaTóS áT-TeTőZöTT NYíLáS
KO Za 1 A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG (ujjong) VéGüL
SY Za 2 A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG VéGüL

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

	10-JA-SU-MA-TU : TűZZeL SZéP MiTRa/MáTeR
	A-JA : ÁJJa (állja)
IO Za 6	JA-SA-SA-RA-ME-10 : Jó SZeSZeS Rá KóMáN TeSZi
PR Za 1	KE-SE-TO-I-JA : KeVeSeLL íTéLT Ű Jó
TL Za 1	A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG VéGüL
	JA-SA-SA-RA-ME : Jó SZeSZeSRe KoMáN
PK Za 11	I-NA-JA-PA-QA : INaL LoPóKéNT
PL Zf 1	WI-TE-JA-MU : KéSZüL íTéLő JóL iNDuL
	JA-SA-SA-RA-ME-1 : Jó SZó öSSZeSRe KiMoNGYa
IO Za 2	A-TA-I-*301-WA-JA-10 : ÁToK IJJoNG VéG LeTeSZ
	JA-DI-KI-TU-10 : LáGYuL KiTaRTáS
	JA-SA-SA-RA[-ME-10 : Jó SZó öSSZeSRE KiMeNTéS
KN Zc 7	JA-SA-TA : iLLeSZTéK
PS Za 2	JA-TI-10 : JóT TiSZTíT és
	JA-SA-SA-RA-ME-10 : Jó SZó öSSZeSRe KiMeNTéS
PK Za 12	A-TA-I-*301-WA-JA-10 : ÁToK IJJoNG VéG LeTeSZ
	JA-SA-SA]-RA-ME-[10 : Jó SZó öSSZeSRe KiMeNTéS
	JA-SI-10 : Jó SZóRa TeSZ
	I-NA]-JA-PA-QA : INaL LoPóKéNT
IO Za 7	A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG VéGüL
	JA-TI-*321 : JóT TiSZTa DeRűS
ARKH Zf 9	JA-KI-SI : Jó Ki SZóRa
KE Zb 4	10-JA-PI-E : TűZ Jó BeNNE
	E-PI-JA-10 : EBBeN Jó TűZ
KH 10	I-PA-SA-JA-10-QA-*118 : IVáS/ÌVéS eLLáTáS-KéNT MéRLeGe
KN 1	JA-KU-TI : LaKáN TeTőZeT
	JA-DU-RA-TI : LeDű'Ve SaRoK TeTőZeT
KN Za 10	NU-MU-TI-10-JA : CSaLóN üDüLTeT SüTőT SZóL
	I-JA : ÜL
KN Zc 6	10-~~NI~~ SE-JA-NU : TüZeS éLTőL oLCSa (CS>TJ)
LA Zb 1	JA-TI-KU : éLíT TüZeT KaN
	JA-TI-TU-KU: áLLíTaTó eZT TuRKá'Ni
SY Za 1	WA-JA-10 : VéG LeTeSZ
	JA : Jó
SY Za 9	JA-PA-RA-JA-{PI+SE} : eLVeSZ öRöK JóBaN SZóLíT eL
PH Zb 4	I-JA-TE : ILLaTTaL
ZA Zg 35	MI-JA : PeReL

JE **J_R** < JáR

HT 8	JE-DI : JóRa üGYeL
HT 36	JE-DI : JóRa üGYeLő
HT 122	JE-DI-10 : JóRa GYüJTéS
HT We 1020	JE-TA-NA : JáR TaKoNNYaL

JU **D_L_N_G** < DőLöNG

HT 20	KU-MA-JU : KiN Ma DüLöNG
	SA-RE-JU+F^{frac} : SZeKéR ó'DaLáN íGY eReS
HT 88	KA-JU: KoLéDáLó (adománygyűjtő) áNGó (ácsorgó)
HT 25	JU-PU$_2$-1 : DaLoN eGéSZéT NYíLaTTYa

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

ZA 14 QA-TI-JU-8-KU-PI : KöNNYeT TeTéZ TóDúLóN GúNNYaL CSiKKaNó (ficamodó) BéNa
HT 122 A-RA-JU : A SoR KiDüLöN íGY
HT 93 DE-JU-KU : DuZZaDó LáNGoKoN
HT 97 JU : DüLöNGő
HT 108 JU : DúLoNGó
HT 117 TU-JU-MA : TűR De LeNGe Mi
KU-RE-JU : KíNoKRa De iLLoNGó (bujkáló/bolyongó)
HT 119 *327-JU-10 : SZiTáS DüLöNGeTéS
PA 1 {JU+RE}-PA-*118 : DúLoNGó KöRBeMaR eLéG
PH 2 PI-RU-E-JU : BeNT LoBBaNT E DúLoNGó
HT Zd 155-7 A-JU-1 : ADaLóN (adalékként) GaGYa
HT 39 KU-RE-JU-8-KU : KöNNYeKRe DúLóN GúNYoL CSöKöNYö[s
KN Zc 6 JU-KU-NA-PA : De LáNG KöNNYeN éLőBe'
ZA 8 2-JU : Ki TuD uJJoNG

KA **K_J/L/Y** < KüLLő
HT 31 KA-10-RO-PA_3+*416VAS(=KA-10) : KeLLeTőSRe FüLeZeTT KuLaCS
HT 88 VIR+KA-20: VeR KóLYáHoZ
KA-JU: KoLéDáLó (adománygyűjtő) áNGó (ácsorgó)
HT 8 {JE+KA} : JáRKáLó
PA_3-KA : PaLLóZaT, KeLL
PO+F^{frac}+KA : PóKoS RéSZeKKeL
HT 11 KA-RO-NA 2 : KiJáRóNáL KiT
KA : KeLL
HT 26 3-KA-U-ZU-NI : HáRáMoKKaL ÜTiK aMiNőN
HT 94 KA-PA VIR : KeLL BőVéRű
HT 28 A-SI-JA-KA : A SZűRő éLeKKeL; ASZúRa Jó KeLL
{VIR+NU+PO+KA}: FuRCSa PiKóSoKKaL
HT 102 KA-PA SA-RA_2 : Ki LoPáSRa (lopás miatt) VéSZ
10-SE-KA : TűZ-SuJToLóKKaL
HT 115 KA-PO-RU : KaLiBa (galiba) KoSZ iTaL BűN-Tó
PK 1 KA-QA : KeLLéKKéNT
O-KA-MI-ZA : OKKaL BoRoZó
MA-KA-I-TA-1 : Mi KeLL ITT KeGY
KH 5 A-DA-KI-SI-KA : AD KoSZoRúKKaL
HT 95 10-[KA-RA] : TíZeKKeL SZóRaKó
HT 9 KA-*305-10 : KeLL TüReMíTőS
HT 10 KA-SA-RU-6 : KuLaCS iTaL BoNTHaTó
HT 13 KA-U-DE-TA : KeLL ÜDéS TőKe
HT 23 KA-NA-10 : KeLLeNe éLTeS
ZA Zb 3 DI-KA-SE : GYúLiK Jó SZőLőTőL
*301-DE-KA : iLLoNG DúSaKKaL
CR Zf 1 KA-NI-JA-MI-10 : KeLL NáLa PáRToS
MA 1 *47 => {FA+KA} : Fő'KeL; FéKeL (fékez)
ZA 15 *47-KU-NA : VaKoLóKoN (rejtvényeken) NYíLó
KA-DI-10 : KeLL GYuJTóS
ZA 14 PU-FIC-KA-SO : BoTTaL; FoGaKKaL; BaJT
ZA 10 KA-KU-NE_2-TE : KaLáKáN KoNTaTó eLé
ZA 4 KA-DI : KiLáGYuL

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 85 QE-KA : KáPoL VaKuL
{KA+TO} : KeLTi
HT 86 A-KA-RU-10 : A KüLéTőL BüNTeTéS
HT 2 A-KA-RU-10 : AKóL áTaLáBaN eTeTéS
HT 6 KA-PA-10 : KeLL FuToSó (kisbíró)
KA-PA-QE : KeLeP-KoPoLVa (hangoskodva sulykolva)
HT 16 KA-KU-PA-10 : KeLL KöNNYű VeTéS
HT 21 PI-TA-KA-SE : BűN áTKoKKaL SZóLíT Le
HT 30 BOS^{m}-1-[KA-FA] : BUGYKáLVa
HT 38 *554={KA+A}-*118 : KeLL AMiRe eLéG
HT 87 MA-KA-RI-TE-10 : Mi KeLL, TöRőDő Ki íTéLeTeS
HT 91 I-KA-10 : Ű KöLTöZő
HT 93 KA-4 : KeLLőeN aGGYa
HT 97 KA-RU-10 : KeLL TuLiPáNT-öTTeS
VIR+KA : VaRRóKKaL
*327-KA : SZőTTeSeKKeL
HT 98 J^{frac}+KA-RI-*310-I+E^{frac} : VáLLiK eL TöRőDő Ki NYú'T IS
HT 100]VIR+KA : ReD]VRe (tőkepodvásodásra) KeLL
HT 117 MA-KA-RI-TE-10 : Mi KeLL TöRőDő Ki TiLT éS
HT 119 JA-*345 = JA-{DA+*47} = JA-{DA+{KA+FA}} : áLLó-aDoKáLó Fő
HT 122 KA-]DU : KaLo]DáVa'
HT 123 10-KA-NA[: TuSZKoL NYúL[vány
HT 33 *526={E+KA} : ÉKüL
*552={MI+JA+KA} : BíRáLóKKaL
HT Wc 3003 KA-RE-RO : KóLiKáRa íR
HT Wc 3009 *333-DI-SU-KA : TőKeMéN üGYeLő SZóPóKKaL
HT Wc 3010 *333-DI-NA-SU-KA : TőKeMéN üGYeLő - aNYaLó SZóPóKKaL
HT Wc 3015 KA-KU-PA : KoLoKáN(Y)Fű (vízi articsóka)
HT Wc 3016 KA-KU-QA$_2$: KoLoKáN(Y) (vízi articsóka) KeNYű
HT Wa 1002 DA-KA : DúKáL
HT Wa 1014 SI-KA : SZúRKáLó
HT We 1021 *529-*541 = {SI+SE}-{RA+KA} : SZúRóSZáL-ToLL SZúRóKáKKaL
ZA Wc 2 A-TI-KA : A TeTTeST KiLa
HT 39 KU-KA : KöNNYeKKeL
KO Za 1 U-NA-KA-NA : ŰNáLa Ki eLLeNüL
SY Za 2 U-NA-KA-NA-SI OLE: ŰNáLa Ki eLLeNüL SZóRa OLY
IO Za 6 SI-KA-10 : SZeReKKeL TűZ
TL Za 1 U-NA-KA-NA-SI-[PI] : UNaL KüLöNáLLó SíR[BaN]
PK Za 11 U-NA-RU-KA-NA-TI-10 : Ű eNNéL íTéL BűNT KeLLőN
(helyesen/illőn) éLőT TiSZTíT S
IO Za 2 U-NA-KA-NA-SI : ŰNáLa Ki eLLeNüL SoRRa
KN Zc 7 A-KA-NU-ZA-TI : A KuLaCS iZZíT TüZeT
PK Za 12 U-NA-RU-KA-TO : ŰNáLa íTéLőBeN áTKeLőT
ARKH 2 MI-[KA-QE : BoRo[KKaL KoPoLYáBa]
KN Zb 56 RO VIR+KA = RO+{*568} : RáFiRKáL
MA Wc <5> DA-KA-1 : ⊢-KaLaTTYa
PE 1 U-KA-RE : ÜK eLKéR
E-KA : ÉKeL
PH Wc 37 KA-PU$_3$-SI-MA : KeLéST NYaL SZíRMa
ZA 5 MA-KA-I-TA : MáKKaL ITóKa

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

ZA 8 MA-KA-I-SE : MáKKaL Ű SZóLíTi eL
KA-I-RO-4 : KeL ÍRóN íGY

KE **K_V** < KéVe

HT 31 10-{2-[KE]-RI+*410VAS} : uTaSoK éTKéVe' TöRőDő KoSZT
KN Zf 13 PI-KE : BuNKóVa'
HT 26 *656 = {*123+KE+TI}-10 : RoSSZ iDőN KiVeTő uTaZó TeTűS
*656 = {*123+KE+TI} : RoSSZ iDőN KiVeTő uTaZóT
HT 94 KE-KI-RU : Ki VaKTóL BeNT
ZA 15 SO-{KE+RO}-MA-SE-5 : BaJT; KöVéR MáSoL TeLőT
HT 85 TE-KE : TüLKéVe'
HT 1 DI-DI-ZA-KE-52 : áGYa LáGYuL áZiK FaTöVéN KiT
HT 35 OLE+TA | TA+OLE-[KE] : áToK OLYi[K óVa]
HT 43 MA-SI-KE: MűSZeR KöVe
HT 87 PI-TA-KE-SI-1-JA : BűNöTöK KeVéS üRüGGYeL
HT 98 RO-KE : RaKVa
HT 119 KE-TU : KoVa-TöRő
PR Za 1 KE-SE-TO-I-JA : KeVeSeLL íTéLT Ű Jó

KI **K** < Koc (Koccintás)

HT 31 KI-DE-MA-*323-NA : Kú'DúS-MeRő KúTNáL
HT 88 KI-KI-NA-7 : Ki KéNYűLHET
KI-RO : KéR/ő
HT 8 OLE+KI | KI+OLE-10 : KÖLTöZő
SI-KI-RA+E^{frac} : SoRRa Ki SaRKoS
KI-RE-TA-NA : Kő KeRíTéKeN áLL
HT 26 MI-KI-SE-NA : iPaRi KoSZ-LeToLóNáL
4-*545 = 4-{KI+MU} : iNGüK iLLeNDüL
HT 94 KI-RO-10 : KáR-üTéS
KE-KI-RU : Ki VaKTóL BeNT
HT 28 OLE+KI | KI+OLE : Ki-OLLó' (kiorli, felmetszi)
KH 5 A-DA-KI-SI-KA : AD KoSZoRúKKaL
HT 25 I-KI-RA-1-PA-1 : Ű Ki SZóRa KeGYéBe aGGYa
HT 13 TE-KI-20 : TeLKéHeZ
HT 18 OLE+KI | KI+OLE : Ki OLY
CR Zf 1 QA-KI-SE-NU-TI : Ki iNT KiSZóLóT eLCSiTíT űZőT
ZA 15 SI-PI-KI => {RO+SI}-PI-KI : RéSZéRe; BeNN; Ki
ZA 14 ME-KI-DI : MáN KeGGYeL
ZA 10 MA-KI-DE-{RE+TE}-5 : MűKöDéS KüRTöLőT
ZA 4 SI-PI-KI-5 : SoRBaN KöTi
HT 85 KI-KI-RA-JA : Ki KeSeRű KeLL
J^{frac}+KI-RE-TA$_2$: VaLaKi, KiRe CSaK
KH 7 QA-TI-KI : -KéNT TeTéZi áToK
HT 122 TE-KI-2 : TuLKoKaT
VIR[ ]*306-KI-TU-7: VeR[seny]-BőL KiTöRő'HeT
HT 1 KI-RO : KiRe
HT 2 KI-RE-TA-NA : Ki KáRTéKoNY éL
HT 6 F^{frac}+DA-KI : RéSZe De Ki
HT 15 KI-RO-400 (NéGYSZáZ) : Ki RoNGYoSSá áZ(ik)
HT 30 BOS^{m}-1-KI-RO : BUGYKáRa

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 40	KI-DA-TA-10 : Kű'DőT KiTeSZi
HT 87	DI-KI-SE-1 : aGYaL KieSZeLuTóLaG
HT 91	OLE+KI | KI+OLE-PA : Ki ÖLéBe
HT 93	KI-DI-FIC-5 : Ki GYúL FoGoTT
HT 97	KI : Kő
HT 100	KI : Ki
HT 101	OLE+KI-2 : OLYiKuKaT
	*304-3-OLE+KI : ÉG Ha RáMOL Ki
HT 103	KI-RA : KíSéRi Ki
HT 104	PA-DA-{RO+KI}-TI : FaDeRéK áTTéTeZeTT
HT 108	KI-RE-TA-NA : Ki KáRTéKoNYuL
HT 114	KI-RI-TA_2 & SA-RA_2 : Ki TöRőDiK CSóKoS RáVeSZi
HT 116	OLE+KI : OLY Ki
	SI-KI-NE : SZóRa KöNNYíTéSű
HT 117	KI-RO : KéR
	1-KI-DA-RO : üGYKöDőRe
	1-DI-KI-SE : GYóGYuL Ki SZüLőTőL
HT 118	15-KI : 15-üK
	6-KI : 6-uK
	4-KI : 4-üK
	KI-15 : KéTeS NőT
HT 120	20-KI-RE-TA-NA : HoSSZaK KeRTeKNéL
HT 121	KI-RI : Ki TöRőDiK
HT 123	KI-TA-I-10 : aKGaTó éKÍTéS (KK>KG)
	E^{frac}+KI-RO : SZeKéR
	KI-RO-7 : KéRHeTő
	KI-RO-5 : KáRT
HT 129	KI-RE-TA_2 : KiKRe CSaK
	{KI+OLE}-6 : oKOLHaT
PH 2	RA-{O+D^{frac}}-DI-KI : SZóRaKÓ ToLLáN GYúL Ki
HT Zb 158	TU-{SA-SE}-SU-KI : TűRéS SZüLőTőL SZoPóKa
	SU-KI-RI-TE-I-JA : SZéP Ki TűR De KéTeL ILLő
PH Wa 32	SU-KI-RI-TA : SZó BéKéT íR, De KöTiK
KN Zb 40	A-PA-KI : APuKa/APóKa
PK Za 11	A-DI-KI-TE-TE-[DU : ÁGY LaKóT eLLáT LáDáVa'
	KI-]SI-RU-[DU]-10 : Ki SZóRa íTéLőBeN TuDVa TeSZ
PL Zf 1	TA-NU-NI-KI-NA : áToK-CSóNaKNáL
IO Za 2	JA-DI-KI-TU-10 : LáGYuL KiTaRTáS
PK Za 12	A-DI-KI-TE-TE-DU : ÁGY LaKóT eLLáT LáDáVa'
ARKH Zf 9	KI-NU-10-MI : KiCSiT SZaPoRa
KH 10	A-KI-PI-E-TE : AKóBaN ÉTeL
KN Zc 6	A-DI-DA-KI-TI : A GYuLLaDó Kő'TőT SZíTi
PK Zb 1	KI-TA-NI-TE : KuTaKoN úTáL
ZA 5	KI-NI-MA-7 : KoNYa MeHeT
	SI-PI-KI-1-J^{frac} : SZáRBaN KíGYóVaL
ZA 8	KI-RA-1 : KíSéRi Ki íGY

KO **K_D_K** < Kő'DöK

HT 31	10-PU-KO : TűZBe iTTaL Kű'DiK
HT 23	10-KO-RU : TuSaKoDó KiT LoBBaNT

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

KO (?) Zf 2 A-RA-KO-KU-*333 : A SZóRa KóKaDó KóKáNY-TuKMáN
KH 7 KU-[CYP]-KO-E : KiN [ViaS]KoDiK E
HT 117 KO-SA-{NI+TE}-TI : aKaDéK SZüNeTeLTeT űZőT
HT 119 KO-JA : Kő-aDoKáLó (adogáló >adogató)
ZA Wc 2 A-DU-KO-MI : A DúVa' Kű'Di KaPóRa
TL Za 1 SI-RU-[RE-?-KO] : SíRi iTTaL BeNT [KoRHeLKeDiK]
PK Za 11 A-KO-A-NE-10 : AKaD Ki ANNYiT Se TeSZ
ZA 8 KU-TU-KO-RE : KöNNYíTőRe Kű'DiK KiRe

KU **K_N/Y** < KáNYa

HT 20 KU-MA-JU : KiN Ma DüLöNG
QE-KU-RE-10 : KéPeL (képvisel) VaKoN Ki RáTeSZi
*188-KU+J^{frac} : ALaFá' SZuTYoK-eNYVVeL
HT 88 KU-PA$_3$-NU : oKáN PaLLóZaT-áCS
KU-PA$_3$-NU : KüNNi FaLaZaT-áCS
KU-RO : KöNYöR (könyörög/kérelmez)
KN Zf 13 A-JA-KU : A JóKoN
HT 11 KU-RO : KéNYéRe; KöNYűRe
HT 94 KU-RO : KéNYéRe; KöNNYűRe
HT 101 FA-OLE-15-KU : FOLToZNa TőKéN
HT 102 KU-RO : KöNYűRe (könyvre/könyvelésre)
HT 115 SE-KU-TU : SZéLéTőL, KaN-TúRó
KU-RU-MA : KiNT LeBoNTi Mi
KU-TA : KöNNYíTiK
KH 5 KU-PA-*321 : KíNá'Va DőRéS
HT 95 KU-NI-SU-10 : KöNNYeN eSőBe' TűZ-; KöNNYű Nő-SZéPíTéS
HT 9 KU-RO : KoNYáRa; KöNYöR
HT 10 KU-NI-SU-10 : KöNNYeN SZaBaToS
HT 13 KU-ZU-FIC : KöNNYű TuKMáN (kínálaton) FoGó
KU-RO-130 : KüNN RéSZeZő HíRe MeNCS
ZA Zb 3 TI-TI-KU : iTaT íZéT TeTéZő éTKeN
KN Zf 31 DA-KU-MI-NE : De KíNNa' BíRNi
KO (?) Zf 2 A-RA-KO-KU-*333 : A SZóRa KóKaDó KóKáNY-TuKMáN
ZA 15 *47-KU-NA : VaKoLóKoN (rejtvényeken) NYíLó
KU-RO : KéNYéRe
ZA 14 QA-TI-JU-8-KU-PI : KöNNYeT TeTéZ TóDúLóN GúNNYaL CSiKKaNó (ficamodó) BéNa
ZA 10 A-KU-MI-NA : A KéNY PáRNáL
A-DU-KU-MI-NA-1 : ADóVa' KöNNYű, PeReN eLéG
KA-KU-NE$_2$-TE : KaLáKáN KoNTaTó eLé
HT 85 KU-10-ZU-NI-5 : KöNNYíT SuTa KeMéNY NőT
KU-RO : KéNYéRe
HT 86 KU-FIC-SU : (a)KiN FüGG SZéP
KH 7 KU-[CYP]-KO-E : KiN [ViaS]KoDiK E
HT 122 KU-PA$_3$-NU-1 : KöNNYű Fa LáZíTó-CSöG
1-KU-PA$_3$-NU-1 : áGYéKoN Fa LáZíTó-CSöG
KU-RO : KaNYaR
KU-DA : KöNNYeD
KU-RO-65 : KaNYaRú'HaT VaN öT
PO-TO-KU-RO : PuKKaSZTó-KaNYaR

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 1	KU-PA$_3$-NU : oKáN VáLaSZT áCS
HT 16	KA-KU-PA-10 : KeLL KöNNYű VeTéS
	*188-KU : ALJ-BoZóToKoN
HT 35	TI-TI-KU : TeTéZi TeTTéT űZöTT KiN
	I-KU-TA : Ű KöNNYű áToK
HT 38	{WA+KU} : VéGeKeN
HT 40	KU-RO : KöNYöR
HT 87	KU-RU-KU : KöNTöL BűNT KöNNYű
HT 89	KU-RO : KiNYíR
HT 90	I-KU-RI-NA : Ű KöNNYű TöRőDő KiNéL
HT 93	DE-JU-KU : DuZZaDó LáNGoKoN
HT 96	ZA-TI-TI-KU-NI-10 : űZöTTeT űZ TeTTéT eSTéKeN iNTéZi
HT 100	KU-RO : KoNYáRa (lekonyításra, bujtatásra)
HT 103	PA$_3$-DA-KU : VaLL SZóT iDe KöNNYű
	DA-KU-NA-1-DA : De KéNY NáLa eGYeDi
	KU-SE-NE$_2$: KíN SZüLő íTéLőKéNT
HT 104	DA-KU-SE-NE-TI : üDe KiNN SZáLLíTó áLL NYiTáS áTTéTeZeTT
	KU-RO : KöNYűRe (könyvelésre)
HT 116	KU-PA-JA : KöNYűBőL
	KU-RO : KöNYűRe
HT 117	KU-RA-MU : KéNYSZeRű KeLeNDüL (járulékként)
	KU-PA$_3$-NU : KöNNY FeLáZTaCCSa (CCS>TJ)
	KU-RO : KéNYéRe
	10-KU-KU-DA-RA : TuSKáN KöNNYeD SZuRKa
	DA-NE-KU-TI : DöNT éS KöNNYíT TüZeT
	KU-RE-JU : KíNoKRa De iLLoNGó (bujkáló/bolyongó)
HT 118	KU-RO : KéNYéRe
HT 119	KU-PA$_3$-NA-TU : KöNNYű FaLaZaTNáL TúRó
	KU-RO : KöNYűRe (könyvre/könyvelésre)
HT 123	KU-RO : KöNYűRe (könyvelésre); KéNYéRe
	F^{frac}+KU-RO-20 : RéSZeKeN RáHoZ
PA 1	A-KU : A KöNNYű
HT Wc 3015	KA-KU-PA : KoLoKáN(Y)Fű (vízi articsóka)
HT Wc 3016	KA-KU-QA$_2$: KoLoKáN(Y) (vízi articsóka) KeNYű
HT Wc 3017	QA-KU-RE-10 : KoNTY-KeNYű KöRíTéS
HT We 1020	{PA+*304}-KU-PA : üVEG KeNYűVe’
HT 39	KU-RE-JU+8-KU : KöNNYeKRe DúLóN GúNYoL CSöKöNYö[s
	KU-KA : KöNNYeKKeL
	KU-RO+{A+*407VAS}(=*657) : KöNYöR-ADáS
ARKH 2	KU-RA : KéNYSZeR Ki
KN 1	JA-KU-TI : LaKáN TeTőZeT
KN Zc 6	PA-KU : FéKeN
	JU-KU-NA-PA : De LáNG KöNNYeN éLőBe’
	KU-NU-U-[DU-VINa-E^{frac}] : KiNCS Ü[DVöZüLéS]
LA Zb 1	JA-TI-KU : éLíT TüZeT KaN
	JA-TI-TU-KU: áLLíTaTó eZT TuRKá’Ni
PE 1	KU-PA-RI : KöNNYeBB TöRőDiK
SY Za 10	QA-SA-RA-KU : KiNT éSZ S öRöK KíN
ZA 8	KU-TU-KO-RE : KöNNYíTőRe Kű’DiK KiRe
ZA 20	KU-RA : KöNNYű SZóRa Ki

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

MA **M** < **M**acskafő

HT 31 SA-JA-MA : SuLYoM
KI-DE-MA-*323-NA : Kú'DúS-MeRő KúTNáL
HT 20 KU-MA-JU : KiN Ma DüLöNG
HT 88 SA-MA-RO : SZáMáR, számadó
HT 94 TU-MA : TüReM
HT 102 MA-*321 : MaDaRáSZ
HT 115 RI-SU-MA-NU-WI : TöReDéK SZoBa MoCSKoSuL
KU-RU-MA : KiNT LeBoNTi Mi
PK 1 MA-TI-ZA-I-TE : Mi TuTúZóT ÜTi eL
MA-SA-TI-1 : MáS TuTúZó TuGGYa
MA-KA-I-TA-1 : Mi KeLL ITT KeGY
PYR 1 TI-MA-RU : TuTúZ TiMTőL BáNTi
HT 95 DA-DU-MA-TA-10 : DuDVa MiT KiTeSZ
MA 1 A-MA : ÁM
HT 10 SA-MA-2 : SZáMoKaT
KH 88 ZA-NU-MA: iZZ CSuMa (fekély)
CR Zf 1 A-MA-WA-SI : AMi VéGSő aRRa
KO Zf 2 MA-RO : MeR'
ZA 15 Ib-NU-MA-RE => {I+TO}-NU-MA-RE : ITCe MiKoR
SO-{KE+RO}-MA-SE-5 : BaJT; KöVéR MáSoL TeLőT
ZA 10 MA-ZA-5 : MűZeT
MA-KI-DE-{RE+TE}-5 : MűKöDéS KüRTöLőT
SA-MA-5 : SZáMoT
ZA 4 {I+K^{frac}}-NU-MA-RE : INCSe MiKoR (CS>TS)
HT 85 MA-DI : MöGüL
HT 6 MA-*321 : MóD-öRZő
1-MA-[D^{frac}-TU]-I : GYáMó'TaLaNT aRR Ű
DU-DA-MA : DúVaD Mi
SA-MA : S Ma
HT 12 30-*559={MA+RU} : HoRNYáN áCS MiT LeBoNT (M>NY)
HT 43 MA-SI-KE: MűSZeR KöVe
HT 87 MA-KA-RI-TE-10 : Mi KeLL, TöRőDő Ki íTéLeTeS
HT 89 MA-I-MI : MŰ-VaR
HT 90 SI-RU-MA-RI-TA$_2$: SéRTő LoBBaNTi Mi TöRőDéK CSaK
HT 97 MA-DI : MaGYaL
HT 99 MA-TA-1 : Mi' áToK íGY
HT 116 QA-NU-MA : KiN TaCS Mi
HT 117 MA-KA-RI-TE-10 : Mi KeLL TöRőDő Ki TiLT éS
MA-RU : MiT LoBBaNT
TU-JU-MA : TűR De LeNGe Mi
HT 118 MA-DI : MeGY eL
1-RI-RU-MA : GYöTöR De Ki uTaL PoNT Ma
HT Zd 155-7 WI-JA-SU-MA-TI-TI-*319 : KéSZüL eL SZéP MuTaTóS áT-TeTőZöTT NYíLáS
NA-MA-MA-TI-TI-*319 : eNYeL (nyájas tréfa) Mi MuTaTóS TeTő – TűZó'Tó NYíLáS
GO Wc 1 A-SA-SU-MA-I-SE : A SZó SZéP íM Ű SZóLíT eL
HT 39 SA-MA-TI : eSZMéT TaSZíT

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

KO Za 1 MA-10 : áMíTó SZó
TL Za 1 NA-MA-SI-RU-[TE : uNaLMaS RáRóZó[TóL
PL Zf 1 [MA]-I-[•] = MA-I-{DU+DU} : Mi IDe VáDó'Va
IO Za 2 I-PI-NA-MA-10 : Ű BeNNeN áLMáT iS
SY Za 2 10-JA-SU-MA-TU : TűZZeL SZéP MiTRa/MáTeR
ARKH Zf 9 DA-MA-RA_2-10 : De MéRőVe' uSZíTóS
KN Za 10 MA-NA : MoNNaL
KN Zb 52 ZU-RI-NI-MA : TuKMáN TöRőDiK (lankad) NéMa
KY Za 2 DA-MA-TE : DáMáTóL
PH Wc 37 KA-PU_3-SI-MA : KeLéST NYaL SZíRMa
PH Wc 38 PU_3-TA-MA : SZóT NYeL TuKMa
PH Wc 40 TI-TI-MA-NA : TeTőZeTeT TűZ TiMéNYeL (tömjénez)
PH Zb 4 SI-MA-1 : SZiRoMáGY
ZA 5 KI-NI-MA-7 : KoNYa MeHeT
{I+K^{frac}}-NU-MA-RE : INCS MiKoR
MA-KA-I-TA : MáKKaL ITóKa
ZA 8 TA-I-NU-MA-{RO+SI}+J^{frac} : áToK ICCe MaRó SZeRéVeL
MA-KA-I-SE : MáKKaL Ű SZóLíTi eL
ZA 20 RU-MA-TA-SE-3 : áTLéP iNTő MáTKa SZóLíT LéHa RéM

ME **M_N/Y** < MaN(kó)

HT 94 RA-[NE]-DE-ME-TE : SoRoK NYiTáSa DíSZ-MeNeTeLe
HT 95 DA-ME-10 : De MiNTáS; üDe MiNTáZó
HT 10 ME-ZA-3 : MaNó űZi HaRaMia
HT 19 J^{frac}-DU-ME-DI : FeLó'DVa MáN GYűL
HT 23 SA-SA-DA-ME+K^{frac} : SZó' SZáDa-MaNNáN
*530 {SI+ME}: SáRMáNY
ZA 15 ME : MáN (már)
ZA 14 ME-KI-DI : MáN KeGGYeL
ZA 4 [I]-TU-ME-SE : Ű ToRMáN SZeLeTeL
HT 85 TE-TU[{ME+TO}$^{??}$]:TöLTi Re[MéNYT]
ME-ZA : MeNYeZő (menyt kereső)
HT 86 DA-ME : DáMáN
KH 7 I-JA-PA-ME : Ű LePi MáN
HT 120 SA-ME : SZáMó'Na
IO Za 6 JA-SA-SA-RA-ME-10 : Jó SZeSZeS Rá KóMáN TeSZi
PR Za 1 A-SA-SA-RA-ME : ASZú SZeSZRe Ki MaNó
TL Za 1 JA-SA-SA-RA-ME : Jó SZeSZeSRe KoMáN
PK Za 11 A-SA-SA-RA-ME-10 : A SZó eSZeSRe KeMéNY TűZ
PL Zf 1 JA-SA-SA-RA-ME-1 : Jó SZó öSSZeSRe KiMoNGYa
IO Za 2 JA-SA-SA-RA[-ME-10 : Jó SZó öSSZeSRE KiMeNTéS
PS Za 2 JA-SA-SA-RA-ME-10 : Jó SZó öSSZeSRe KiMeNTéS
PK Za 12 JA-SA-SA]-RA-ME-[10 : Jó SZó öSSZeSRe KiMeNTéS
PE 2 J^{frac}+TO-ME-1 : VaLLoTT MoNGYa
ZA Zg 35 J^{frac}+]ME : VéLe]MéNY

MI **B/P_R** < BuR(ok) / PeR(sely)

HT 26 MI-KI-SE-NA : iPaRi KoSZ-LeToLóNáL
HT 28 OLE+MI | MI+OLE: BáR OLu (lé)

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

	U-MI-NA-SI-10 & SA-RA$_2$+GRA : Ű BoRNáL SZáRíTó SZeSZRe ViSSZaRáZ
HT 115	NA-QI^f-NE-MI-NA : NYúLó PiLLa-NYiTáS (csípa) BaRNuL
	1-*634-1 = 1-{*306+MI}-1 : üGYéBőL PeRüGY
PK 1	O-KA-MI-ZA : OKKaL BoRoZó
	RA-NA-TU-SU-1-NI-MI : SíRKőNéL TáRSa aPaGGYoN BoR
HT 95	MI-NU-TE-10 : BáR CSiTuL TüZe; BoR-CSeTLíTéS
MA 1	QE-DE-MI-NU : KőPaLa FeDéS PeRCe; FeDőS BoRCSa
HT 13	MI-SI-*118 : BoRoS-oRR MéRLeGe'
HT 23	*550{MI+JA+RU}+H^{frac} : BáR eLíTéL BűNT íZeS
HT 32	*550{MI-JA-RU} : PeReL íTéL BáNT
CR Zf 1	KA-NI-JA-MI-10 : KeLL NáLa PáRToS
KN Zf 31	DA-DU-MI-NE$_2$-10 : De iDőVe BoRoKoN iTaTáS
	QA-MI-*47-NA-RA-10 : KöNNYíT PáR FoKKaL NőL SZóRa-oKiTáS
ZA 15	MI-ZA-SE : BoRoZó SZóLíT Le
	SA-MI-DA-DE : SZaB Rá-aDóDóS
ZA 14	1-TU-MI-TI-ZA-SE : GYöTRő PeRT TiSZTáZ SZóLíT Le
ZA 10	A-KU-MI-NA : A KéNY PáRNáL
	A-MI-DA-U-1 : A PáR DÚ-üGYe (vagyona)
	A-DU-KU-MI-NA-1 : ADóVa' KöNNYű, PeReN eLéG
	A-MI-TA : A PáRoToK
HT 85	WA-DU-NI-MI : VíGaDVáN BáR
HT 86	MI-NU-TE : BáR CSeTeL
HT 122	JA-MI-DA-RE : Jó PaRáDéKRa
	1-[MI-]DU : GYo[BBRa] aDVa
HT 6	WA-DU-NI-MI : VíGaDVa iNNa BáR
HT 14	OLE+MI | MI+OLE : BoRUL
	OLE+MI | MI+OLE-5 : PáR OLTó
HT 35	1-*550={MI-JA-RU}+RO : áGYáBa áRuLóT öLéBeN TűRi
HT 41	MI-DA-NI-10 : BíRáD iNTéSe
HT 87	RE-MI : KöRBe íR
HT 89	*542={MI+QE+*317} : BaRKa-PoLYVa FaKoSZ (a kéreg betegségei)
	MA-I-MI : MŰ-VaR !
HT 90	MI+OLE-1 : BáR OLGYa
HT 91	OLE+MI | MI+OLE : PáRUL
HT 96	SI-MI-TA+GRA-5 : SZóR PáR TöKRáZóT
HT 100	OLE+MI |MI+OLE : PáRUL
HT 101	OLE+MI : OLY BáR
HT 106	MI-NU-TE : BáR CSaTTaL
HT 116	OLE+MI | MI+OLE : PöRÖL; BáR OLY
HT 117	U-MI-NA-SI-10 : Ű BáR eNYeLő SZeReTő iS
	MI-TU-1 : BáR TáRGYa
	U-DI-MI : ÜGYeL BoRRa
	MI-RU-TA-RA-RE : BáR iTaL BoNTi TáKoSRa Ki KéRi
	1-DA-MI-NU-1 : eGYeDi PeRCiG
HT 119	RI-MI-SI : TöRő, De KőPoR-SZóRó
HT 33	*552={MI+JA+KA} : BíRáLóKKaL
HT Wc 3006	WA-O-MI : VáGÓ BőR
ZA Wc 2	A-DU-KO-MI : A DúVa' Kű'Di KaPóRa
PK Za 11	I-PI-~~NA~~SA-MI-~~NA~~SA[: ŰBeNNe SZó-BeRéSZ

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

ARKH 2 MI-[KA-QE : BoRo[KKaL KoPoLYáBa]
ARKH Zf 9 KI-NU-10-MI : KiCSiT SZaPoRa
PK Zb 25 MI-DA-RA : BoRoD SZó-RoKKa
PE 2 3-RO-RU-PI[-TI]-*305-MI : Ha RáMaRaTóL BűNT BüN[TeTéST] TeReM PeRe
TRO Zg 1 PI-MI-TA-TI-RA_2 : BűNPáRTi Ki TeTTeST RáVeSZ
TRO Zg 2 DU-MI-TA-TI-RA_2 : DúVa' BiRToK TeTTeST RáVeSZ
ZA 5 SA-MI-DA-E[: SZaPoRa De E[
ZA 20 MI[-TO-RI-2 : PáR[TáT eRő De KóKáT
ZA Zg 35 MI-JA : PeReL

MU **L_N_D_L** < LeNDüLő
KN Zf 13 MU : LeNDüL
HT 26 4-*545 = 4-{KI+MU} : iNGüK iLLeNDüL
ZA Zb 3 A-SA-MU-NE_2 : A SZőLő NeDűJeKéNT !
ZA 15 JA-SA-MU-5 : LaSS/áLLaZ LeNDüLőT
HT 117 KU-RA-MU : KéNYSZeRű KeLeNDüL (járulékként)
PL Zf 1 WI-TE-JA-MU : KéSZüL íTéLő JóL iNDuL
KN Za 10 NU-MU-TI-10-JA : CSaLóN üDüLTeT SüTőT SZóL
MO Zf 1 ZU-SA-MU : TuKMáN SZóLóN DőL (az üzlet)

NA **N/Y_L** < NYéL
HT 31 KI-DE-MA-*323-NA : Kú'DúS-MeRő KúTNáL
HT 88 KI-KI-NA-7 : Ki KéNYűLHET
HT 8 KI-RE-TA-NA : Kő KeRíTéKeN áLL
HT 11 KA-RO-NA 2 : KiJáRóNáL KiT
RU-ZU-NA : TeLePeN eTeTőK MóNáNáL (malmánál)
HT 26 MI-KI-SE-NA : iPaRi KoSZ-LeToLóNáL
HT 28 U-MI-NA-SI-10 & SA-RA_2+GRA : Ű BoRNáL SZáRíTó SZeSZRe ViSSZaRáZ
WI-DI-NA : KiSZoLGáLóNáL
HT 102 DI-RI-NA : üGYeLő TöReDéKNéL
HT 115 NA-QI^f-NE-MI-NA : NYúLó PiLLa-NYiTáS (csípa) BaRNuL
DU-PA_3-NA : Dű'Ve FaLaZaT NáLa
PK 1 I-NA-SI-1 : ŰNáLa SiRaTTYa
RA-NA-TU-SU-1-NI-MI : SíRKőNéL TáRSa aPaGGYoN BoR
KH 5 WI-NA-DU-10 : KéSZüL NáLa DiVaToS
*301-NA : INGYeNüL
HT 9 DI-NA-U : áGYaJJNáL Ű; eGYeL NáLa Ű
HT 10: 2-TA-RI-NA : KeTTőTöK; TöReDéKeNYüLő
TA-NA-TI : TáK eNYeLíT uTaZóT
HT 23 KA-NA-10 : KeLLeNe éLTeS
HT 25 1-DI-NA-U-1 : GYóGYuLóNáL Ű áGY
ZA Zb 3 {I+NA} : INaLi (sarkalja)
A-RE-PI-RE-NA : AKóRa BeNN KöRNYűL
KN Zf 31 QA-MI-*47-NA-RA-10 : KöNNYíT PáR FoKKaL NőL SZóRa-oKiTáS
ZA 15 *47-KU-NA : VaKoLóKoN (rejtvényeken) NYíLó
ZA 10 TA-NA-TE : (KáR-/Jó-)TéKoNNYaL TeLi
A-DU-KU-MI-NA-1 : ADóVa' KöNNYű, PeReN eLéG
A-TA-NA-TE = A-TA-NA-{RE+TE} : ÁToKNáL KuRTúL

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

A-DU-KU-MI-NA : ADóVa' KöNNYű, PeRNéL
KH 7 E-NA-SI : ENYeLő SZóRa
PA-NA-TU : BéNuL, TűR
HT 1 A-RA-NA-RE-105 : A SíRoKNáL KeReSi aZóTa
HT 2 KI-RE-TA-NA : Ki KáRTéKoNY éL
HT 6 35-PA_3-NI-NA : HíR MeNCSe TöBB, aLáZaToN NáLa
HT 7 TA-NA-TI-1 : iTóKa NáLa TeTéZ TuGGYa
HT 14 A-PU_2-NA-DU : ASZoTT NYiL-NYéL Dú'Va
HT 16 DI-NA-U+F^{frac} : GYúLóNáL ÜReS
HT 90 I-KU-RI-NA : Ű KöNNYű TöRőDő KiNéL
HT 93 PA_3-NI-NA : FaLaZó TaNú NáLa
DI-RI-NA: GYúJT eReDőKNéL
HT 97 NA-TI : NYúJTó-TűZeT !
HT 98 TA-NA-TI+E^{frac}+J^{frac} : éTeK NYúJTó TiSZTáSáVaL !
DI-RE-DI-NA : üGYeJJ KiRe áGYaLó NYúL
HT 103 DA-KU-NA-1-DA : De KéNY NáLa eGYeDi
HT 108 KI-RE-TA-NA : Ki KáRTéKoNYuL
DI-NA-RO : üGYeL NYiLáRa
HT 117 U-MI-NA-SI-10 : Ű BáR eNYeLő SZeReTő iS
1-NA-DA-RE-1 : uGYaN áLL De Ki RoGY
HT 119 KU-PA_3-NA-TU : KöNNYű FaLaZaTNáL TúRó
HT 120 20-KI-RE-TA-NA : HoSSZaK KeRTeKNéL
HT 123 DU-MA-I-NA+E^{frac} = PA-DU-GRA-I-NA+E^{frac} : FöDVe/Fő'De'Ve RoSSZ Ű NYúLóS
10-KA-NA[: TuSZKoL NYúL[vány
HT 129 22-TU-QI^{f}-RI-NA : Ha SZó'NaK TeTTéRe BeLeTöRőDiK NáLa
PH 6 I-NA-WA-10 : Ű NáLa VíGGaTáS/VíGíTáS
HT Wc 3010 333-DI-NA-SU-KA : TőKeMéN üGYeLő – aNYaLó SZóPóKKaL
HT Zd 155-7 NA-MA-MA-TI-TI-*319 : eNYeL (nyájas tréfa) Mi MuTaTóS TeTő – TűZó'Tó NYíLáS
HT We 1020 JE-TA-NA : JáR TaKoNNYaL
KO Za 1 U-NA-KA-NA : ŰNáLa Ki eLLeNüL
SI-10-I-PI-NA : SZeReTő SZŰBeN aNNáL
SY Za 2 U-NA-KA-NA-SI OLE: ŰNáLa Ki eLLeNüL SZóRa OLY
IO Za 6 TA-NA-I-*301 : áToK eNYeL (tréfál) IJJoNG
I-NA-TA-I-ZU-DI : ŰNáLa TőKe-ITóKa MeNNYi GYűL
PR Za 1 TA-NA-SU-TE[-2] : áToK eNYeL SZóBa íTéL [KiT]
KN Zb 40 U-NA-A : UNaLA/UNJA
TL Za 1 U-NA-KA-NA-SI-[PI] : UNaL KüLöNáLLó SíR[BaN]
NA-MA-SI-RU-[TE : uNaLMaS RáRóZó[TóL
PK Za 11 U-NA-RU-KA-NA-TI-10 : Ű eNNéL íTéL BűNT KeLLőN (helyesen/illőn) éLőT TiSZTíT S
I-NA-JA-PA-QA : INaL LoPóKéNT
PL Zf 1 TA-NU-NI-KI-NA : áToK-CSóNaKNáL
IO Za 2 I-PI-NA-MA-10 : Ű BeNNeN áLMáT iS
U-NA-KA-NA-SI : ŰNáLa Ki eLLeNüL SoRRa
TA-NA-RA-TE : áToKNáL SíRóKTóL
KN Zc 7 A-NA-NE_2 : ANNáL Ki öNTi
PS Za 2 TA-NA-I-*301-TI-10 : áToKNáL IJJoNGóT TűZ TeTéZ
PK Za 12 E-NA]-SI-[10-RE : ENNéL SiRaTáS KáR

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

U-NA-RU-KA-TO : ŰNáLa íTéLőBeN áTKeLőT
I-NA]-JA-PA-QA : INaL LoPóKéNT
KN 2 SA-10-]RU-NA : SZó TüZe]T LoBBaNT aNNáL
KN Za 10 MA-NA : MoNNaL
KN Zb 27 DI-NA : GYúLóNáL
KN Zc 6 JU-KU-NA-PA : De LáNG KöNNYeN éLőBe'
PE 1 A-SE-SI-NA : A SZüLőTőL SZóRa NáLa
PH Wc 40 TI-TI-MA-NA : TeTőZeTeT TűZ TiMéNYeL (tömjénez)
PH Zb 5 WA-{PI+RO}-TI-NA-RA_2 : VéG eBBeN éRT TűZ uTáN LőRe-VíZ
THE Zb 2 A-RE-SA-NA : A KoRSó NáLa
THE Zb 2 NA-SA-RE-A : iNNáL SoKáRA

NE **NY_T_S** < NYú'TáS
HT 94 PA-TA-NE : BoT KöNNYíTéS
RA-[NE]-DE-ME-TE : SoRoK NYiTáSa DíSZ-MeNeTeLe
QI^f-TU-[NE] : BeLTeRű NYiTáS
HT 115 NA-QI^f-NE-MI-NA : NYúLó PiLLa-NYiTáS (csípa) BaRNuL
J^{frac}+PA-RA-NE-1 : FaLBa' SZüRKe NYú'TSáG
]RU-10-PA-RA-NE+J^{frac} : Ve]TüLőBeN TeTő SZoBa SaRoK NYiTáSáVaL
HT 23 OLE+NE | NE+OLE+H^{frac} : NYiTáS OLLóZáS
HT 32 OLE+NE | NE+OLE+K^{frac} : NYú'TáS OLYaN
HT 32 OLE+NE | NE+OLE : NYú'TáSa OLY
HT 122 PA-TA-NE-1-*306-TU : BüTYöK NYú'T SZüGYiBe LeTéR !
HT 6 O-RA_2-DI-NE-2 : ORVSáGGaL NYú'TáSoKaT
HT 7 QI^f-TU-NE : BuJTóRa NYiT iS
HT 12 QE-TU-NE-10 : KoPJaFa ToRNYa TiSZTeS !
HT 87 QI^f-TU-NE-10 : BaJT iRáNYíTáS TeSZi
HT 104 DA-KU-SE-NE-TI : üDe KiNN SZáLLíTó áLL NYiTáS áTTéTeZeTT
HT 116 SI-KI-NE : SZóRa KöNNYíTéSű
HT 117 DA-NE-KU-TI : DöNT éS KöNNYíT TüZeT
QI^f-TU-NE : BuJáT iRáNYíTáS
HT Zd 155-7 NE : NYiTáS; NYú'TáS
HT Wa 1019 PA-TA-NE : Fa-TőKe NYú'TáS
PK Za 11 A-KO-A-NE-10 : AKaD Ki ANNYiT Se TeSZ

NE_2 **K_N_T** < KaNTa
KN Zf 13 A-RE-NE_2 : AKi RáKeNT
PK 1 SI-[TU]-NE_2-TI-1 : SíRóT Rá KáNTa-TuTúZó á'TaTTYa
KH 5 WI-SA-SA-NE_2 : KuSZáLóS SZóKéNT
HT 13 I-DU-NE_2-SI-5 : IDőVe' KiNőTT SéRőT (sérültet)
ZA Zb 3 A-SA-MU-NE_2 : A SZőLő NeDűJeKéNT
KN Zf 31 SI-ZA-NE_2-*310 : SZeReZ KíNT, NYűT
DA-DU-MI-NE_2-10 : De iDőVe BoRoKoN iTaTáS
ZA 10 KA-KU-NE_2-TE : KaLáKáN KoNTaTó eLé
HT 96 NE_2-10 : KéNYiT TeSZi !
HT 98 DA-RU-NE_2-TE-RO : üDíTi éLőBBeN TeKiNT iTaLáRa
HT 100 3-OLE+NE_2+E^{frac}+J^{frac} : Ha iRaMOLiK NYíTáSáVaL !
HT 103 SE-NE_2 : SZéLToLóKéNT
KU-SE-NE_2 : KíN SZüLő íTéLőKéNT

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

KN Zc 7 A-NA-NE_2 : ANNáL Ki öNTi
PK Za 12 A-[*118]-A-NE_2 : A MéRLeG AKKéNT

NI **N < Ni!**

HT 26]-RO-NI > SA-PA]-RO-NI : SZaPo]RáN
3-KA-U-ZU-NI : HáRáMoKKaL ÜTiK aMiNőN
HT 28 OLE+DI-5-NI : OLu GYűJTőN
HT 18 GRA-10-NI : RőZSe-TüZéN
CR (?) Zf 1 KA-NI-JA-MI-10 : KeLL NáLa PáRToS
HT102 PA_3-NI {PA+ GRA} : FeLáZóT NaPóRáZ (száradni napfelé forgat)
PK 1 RA-NA-TU-SU-1-NI-MI : SíRKőNéL TáRSa aPaGGYoN BoR
HT 95 KU-NI-SU-10 : KöNNYeN eSőBe' TűZ-; KöNNYű Nő-SZéPíTéS
KH 88 10-{NI+*315}-10-PU-DE : TüZéN RőViDíT SeBeT éLeDeZ
HT 10 KU-NI-SU-10 : KöNNYeN SZaBaToS
KO (?) Zf 2 DE-PO-NI-ZA : De SZó BéKe-SZíNeZő
HT 85 NI-12 : NóTáZ Nő KiT
KU-10-ZU-NI-5 : KöNNYíT SuTa KeMéNY NőT
WA-DU-NI-MI : VíGaDVáN BáR
HT 6 WA-DU-NI-MI : VíGaDVa iNNa BáR
35-PA_3-NI-NA : HíR MeNCSe TöBB, aLáZaToN NáLa
HT 12 3-NI : Ha iRoMáNY !
HT 25 A-RI-NI-TA : A TöRőDő KiN áToK
HT 30 NI-7 : NőHeT
8-NI : aNNYi LéCeN
HT 41 MI-DA-NI-10 : BíRáD iNTéSe
HT 90 NI-10 : öNTéS
1-NI : uGYaN
HT 93 PA_3-NI-NA : FaLaZó TaNú NáLa
HT 96 ZA-TI-TI-KU-NI-10 : űZöTTeT űZ TeTTéT eSTéKeN iNTéZi
OLE+U | U+OLE-4-NI : Ű OLYaN áGYoN
HT 108 2-DU-SU-NI : Ki TuDVa SZóBaN
HT 117 KO-SA-{NI+TE}-TI : aKaDéK SZüNeTeLTeT űZőT
HT 121 OLE-4-NI : OLY NaGYoN
HT 129 *304-10-NI : ÉGeTő SZéN
HT Wc 3007 WA-DI-NI : VáGó üGYeLőN
HT Wc 3008 WA-DI-NI : VáGó üGYeLőN
PL Zf 1 TA-NU-NI-KI-NA : áToK-CSóNaKNáL
NI-NU-NI : Ni'CSeN
PS Za 2 NU[-PA-NI] : CSuPáN
PK Za 12 A-PA-DU-PA[-NI-SA : APaDVa PaNaSZ
KN Zb 52 ZU-RI-NI-MA : TuKMáN TöRőDiK (lankad) NéMa
PK Zb 1 KI-TA-NI-TE : KuTaKoN úTáL
SY Za 4 PA_3-NI-WI : FeLLáZíT éNeK SZáLL
ZA 5 KI-NI-MA-7 : KoNYa MeHeT !
O-TA-NI-ZA-SE : Ó'TóKoN eZ SZáLTóL
ZA 8 NI+J^{frac} : NőVeL
A-RI-NI-TA : ÁTáRaD KiN áToK

NU **C/CS < CSő**

HT 88 KU-PA_3-NU : oKáN PaLLóZaT-áCS

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

	KU-PA$_3$-NU : KüNNi FaLaZaT-áCS
HT 11	A]-DU-NU-1 : A]DVa CSeGe
HT 26	U-NU-QI^f : Ű CSőBőL
HT 102	{VIR+NU}{PA+ GRA}: VeRőCe-Fa RáZó
HT 28	{VIR+NU+PO+KA}: FuRCSa PiKóSoKKaL
HT 115	*47-NU-RA-JA : FeKéL (fekszik) CSíSZáRoKKaL
	RI-SU-MA-NU-WI : TöReDéK SZoBa MoCSKoSuL
	TI-NU-JA-10 : TeTőZeT CSaLiToS
	NU-WI-10-GRA+J^{frac} : CSáKóSuL TűZ-RóZSáVaL
PK 1	I-NA O-TE-NU : ÜN-ÚJíTCSa
HT 25	1-TU-QE-NU-ZU : GYöTöR Ki PaLLó'Va CSuTaK MáN
HT 95	MI-NU-TE-10 : BáR CSiTuL TüZe; BoR-CSeTLíTéS
MA 1	QE-DE-MI-NU : KőPaLa FeDéS PeRCe; FeDőS BoRCSa
KH 88	ZA-NU-MA: iZZ CSuMa (fekély)
CR Zf 1	QA-KI-SE-NU-TI : Ki iNT KiSZóLóT eLCSiTíT űZőT
ZA 15	Ib-NU-MA-RE => {I+TO}-NU-MA-RE : ITCe MiKoR
ZA 14	PA-NU-QE : PuCoK (kucok/kuckó) BaJáVa'
ZA 4	{I+K^{frac}}-NU-MA-RE : INCSe MiKoR (CS>TS)
HT 86	MI-NU-TE : BáR CSeTeL
HT 122	KU-PA$_3$-NU-1 : KöNNYű Fa LáZíTó-CSöG
	1-KU-PA$_3$-NU-1 : áGYéKoN Fa LáZíTó-CSöG
HT 1	KU-PA$_3$-NU : oKáN VáLaSZT áCS
HT 40	NU-DU-*331-10-TE : CSoDá'Va SZüLeTéSTőL
HT 89	VIR+NU+*313a : ViRiCSToLó (levedző) Tő
HT 97	NU-TI : CSaT-TűZeT
HT 100	{VIR+NU+*313a} : ViRiCSToLó (levedző) Tő
HT 106	MI-NU-TE : BáR CSaTTaL
HT 116	QA-NU-MA : KiN TaCS Mi
HT 117	KU-PA$_3$-NU : KöNNY FeLáZTaCCSa (CCS>TJ)
	1-DA-MI-NU-1 : eGYeDi PeRCiG
PL Zf 1	TA-NU-NI-KI-NA : áToK-CSóNaKNáL
	NI-NU-NI : Ni'CSeN
IO Za 2	U-TI-NU : UTaT áZTaCCSa (CCS>TJ)
KN Zc 7	A-KA-NU-ZA-TI : A KuLaCS iZZíT TüZeT
PS Za 2	NU[-PA-NI] : CSuPáN
ARKH Zf 9	KI-NU-10-MI : KiCSiT SZaPoRa
KN Za 10	NU-MU-TI-10-JA : CSaLóN üDüLTeT SüTőT SZóL
KN Zc 6	10-~~NI~~ SE-JA-NU : TüZeS éLTőL oLCSa (CS>TJ)
	KU-NU-U-[DU-VINa-E^{frac}] : KiNCS Ü[DVöZüLéS]
ZA 5	{I+K^{frac}}-NU-MA-RE : INCS MiKoR
ZA 8	TA-I-NU-MA-{RO+SI}+J^{frac} : áToK ICCe MaRó SZeRéVeL

☛ ǂ PA **B/P/F/V** < Fa

HT 31	PA-TA-QE+*402VAS$_c$(=PA-TA) : BáToK (bádog) KöPöLY, FiTYóK
HT 20	PA-RO-SU-10 : BőR-SZéPíTéS
	PA+E^{frac}+F^{frac} : VáSáRoS
HT 88	PA-JA-RE : PaLLó-KúRó (kúráló/gyaluló)
KN Zf 13	PA-JA-TA : BúJTiK
HT 8	PA : Fa
	PA+J^{frac} : FáVaL

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

PA-JA-RE : éPüL KőRe
HT 26]-RO-NI > SA-PA]-RO-NI : SZaPo]RáN
HT 94 KA-PA VIR : KeLL BőVéRű
PA-TA-NE : BoT KöNNYíTéS
HT 102 KA-PA SA-RA_2 : Ki LoPáSRa (lopás miatt) VéSZ
PA$_3$-NI {PA+ GRA} : FeLáZóT NaPóRáZ (száradni napfelé forgat)
{VIR+NU}{PA+ GRA}: VeRőCe-Fa RáZó
HT 115 J^{frac}+PA-RA-NE-1 : FaLBa' SZüRKe NYú'TSáG
]RU-10-PA-RA-NE+J^{frac} : Ve]TüLőBeN TeTő SZoBa SaRoK NYiTáSáVaL
KH 5 KU-PA-*321 : KíNá'Va DőRéS
PA-FIC-2 : PuFoGóKaT
HT 25 I-KI-RA-PA : Ű Ki SaRKáBa
HT 9 PA-DE : FáDáS (bujtással való pótlás); FeDéS
KA-*305 PA-DE : KeLL TüReM-FeDéS
HT 10 PA-10 : BeTűZ
HT 18 PA-SE : Fa SZáLáTóL
HT 23 E+PA+DA-7 : EPeDHET
HT 32 *307{TI+PA} : TuTúZ TöBB
ZA 14 PA-NU-QE : PuCoK (kucok/kuckó) BaJáVa'
ZA 10 PA-1 : FoGY
WA-*362-2 => WA-{I+PA}-2 : VáG Ű BéKóT
PA-JA-RE : BaJ KáR
ZA 4 JA-PA : JoBB
HT 85 *638-10 = {*307+*307}-10 = {TI+PA+TI+PA}-10 : TeTT űZ TöBBeT TüZe uTóBB TeSZ
1-PA : aGYáBa
KH 7 I-JA-PA-ME : Ű LePi MáN
PA-NA-TU : BéNuL, TűR
HT 122 PA-DE : FeDDéSe
PA-TA-NE-1-*306-TU : BüTYöK NYú'T SZüGYiBe LeTéR
HT 6 KA-PA-10 : KeLL FuToSó (kisbíró)
KA-PA-QE : KeLeP-KoPoLVa (hangoskodva sulykolva)
HT 16 KA-KU-PA-10 : KeLL KöNNYű VeTéS
HT 36 *638 = {*307+*307} = {TI+PA+TI+PA} : TeTTeS TéVuTáT SZőTTéBe
HT 38 RO-PA-DA : RePeD
HT 41 PA-JA-2 : BaJoKaT
HT 43 PA-*342 : PeRjeSZTő (perieszető)
GRA+PA | PA+GRA-5 : PaRáZSíTó
HT 89 A-SA-RA_2-10-(*307=){TI+PA} : A SoR VeSZTéSéT TiSZTáBa
HT 91 PA-10 : BeTeSZi
X = # = 2 PA : KöTőBe'
OLE+KI | KI+OLE-PA : Ki ÖLéBe
OLE+U | U+OLE-PA : Ű ÖLe'Ve
PA : Bű; eBBe
PA-FIC : BeFoG
PA-VINa-PA: PöSSöLYéBe (perselyébe)
HT 93 GRA+PA | PA+GRA : PaRáZS
PA+GRA-5 : PaRaZSaT

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 97 *638-10 = {*307+*307}-10 = {TI+PA+TI+PA}-10 : üTeTeS TáBiT (habos selyemszövet) TűZöTT BeTűS
PA-I-TO : Fa-ÜTő
HT 100 *304+PA | PA+*304 : VÉGe
HT 104 TA-PA : TőKeFa
PA-DA-{RO+KI}-TI : FaDeRéK áTTéTeZeTT
HT 116 KU-PA-JA : KöNYűBőL
HT 120 GRA+PA | PA+GRA : PaRáZS
PA+J^{frac} : FáVaL
SA-U-{PA+*49} : SZŰ' FaKaSZT
I-{PA+GRA} : IPaRoS
PA-I-TO : FŰTi
HT 123 PA : Fa
TU-PA-DI-DA : TuRFa (TöRF) GYúLaD
DU-MA-I-NA+E^{frac} = PA-DU-GRA-I-NA+E^{frac} : FöDVe/Fő'De'Ve RoSSZ Ű NYúLóS
PA 1 {JU+RE}-PA-*118 : DúLoNGó KöRBeMaR eLéG
HT Wc 3001 PA-SE-JA+J^{frac} : Fa-SZeLeTeLő éL eVVeL/VeLe
HT Wc 3015 KA-KU-PA : KoLoKáN(Y)Fű (vízi articsóka)
HT Wc 3016 PA+*304+CYP+D^{frac} : eBBe' ÉGVéST eLőNY
HT Wc 3017 *304+PA | PA+*304 : VÉG
HT Wc 3020 PA+*304+CYP+D^{frac} : eBBe' ÉGVéST eLőNY
HT Wa 1019 PA-TA-NE : Fa-TőKe NYú'TáS
HT We 1020 {PA+*304}-KU-PA : üVEG KeNYűVe'
HT 1021bis *629 = {PA+*304} : VÉG
KN Zb 40 A-PA-KI : APuKa/APóKa
PK Za 11 I-NA-JA-PA-QA : INaL LoPóKéNT
PS Za 2 NU[-PA-NI] : CSuPáN
PK Za 12 A-PA-DU-PA[-NI-SA : APaDVa PaNaSZ
I-NA]-JA-PA-QA : INaL LoPóKéNT
KH 10 I-PA-SA-JA-10-QA-*118 : IVáS/ÌVéS eLLáTáS-KéNT MéRLeGe
KH 11 VINa+PA :SZéLBe
KN Zc 6 PA-KU : FéKeN
JU-KU-NA-PA : De LáNG KöNNYeN éLőBe'
PE 1 KU-PA-RI : KöNNYeBB TöRőDiK
GRA+PA : RoSSZBa'
PE 2 A-RI-PA+K^{frac} : A TöRőDő Ki BűN
SY Za 9 JA-PA-RA-JA-{PI+SE} : eLVeSZ öRöK JóBaN SZóLíT eL

PI **B_N/Y** < BáNYa
KN Zf 13 PI-KE : BuNKóVa'
KN Zf 31 A-WA-PI : AVéGBeN
ZA Zb 3 A-RE-PI-RE-NA : AKóRa BeNN KöRNYűL ű'
ZA 15 SI-PI-KI => {RO+SI}-PI-KI : RéSZéRe; BeNN; Ki
ZA 14 QA-TI-JU-8-KU-PI : KöNNYeT TeTéZ TóDúLóN GúNNYaL CSiKKaNó (ficamodó) BéNa
ZA 10 DA-I-PI-TA : DÜ' BoNTi Ki
ZA 4 SI-PI-KI-5 : SoRBaN KöTi
HT 6 PI-TA-JA : BeNYú'TóKKaL (kérelmezőkkel)
QE-PI-TA : Ki PaLó'Va (szelelve) BoNTi Ki

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 21 PI-TA-KA-SE : BűN áTKoKKaL SZóLíT Le
HT 87 PI-TA-KE-SI-1-JA : BűNöTöK KeVéS üRüGGYeL
HT 96 1-PI-TA-RA-10 : áGYáBaN TöKöS RüKő'TöZ
HT 116 PI-*34-TE : BaNKoSTóL
HT 123 PI-SA : BáNYáSZ
PH 2 PI-RU-E-JU : BeNT LoBBaNT E DúLoNGó
HT 33 *646={KaLaP+PI} : KeLePéBeN
KO Za 1 SI-10-I-PI-NA : SZeReTő SZŰBeN aNNáL
TL Za 1 U-NA-KA-NA-SI-[PI] : UNaL KüLöNáLLó SíR[BaN]
PK Za 11 PI-TE-RI-10 : BeNN úTTaL TöRőDiK TűZ
I-PI-~~NA~~SA-MI-~~NA~~SA[: ŰBeNNe SZó-BeRéSZ
IO Za 2 I-PI-NA-MA-10 : Ű BeNNeN áLMáT iS
KN Zc 7 WI-PI-[RI] : KiSüL BéNíTó éRDeKe
KE Zb 4 10-JA-PI-E : TűZ Jó BeNNE
E-PI-JA-10 : EBBeN Jó TűZ
KH 10 A-KI-PI-E-TE : AKóBaN ÉTeL
PE 2 3-RO-RU-PI[-TI]-*305-MI : Ha RáMaRaTóL BűNT BüN[TeTéST] TeReM PeRe
PH Zb 5 WA-{PI+RO}-TI-NA-RA_2 : VéG eBBeN éRT TűZ uTáN LőRe-VíZ
SY Za 6 DA-{PI+SE}-RA-TE : iDő eBBeN SZóL iTT éLSZ öRöKTőL
TRO Zg 1 PI-MI-TA-TI-RA_2 : BűNPáRTi Ki TeTTeST RáVeSZ
ZA 5 SI-PI-KI-1-J^{frac} : SZáRBaN KíGYóVaL
ZA 8 DA-I-PI-TA : De Ű BeNNeTeK

PO **P/B_K_S/Z** < PóKoS
HT 8 PO+F^{frac}+KA : PóKoS RéSZeKKeL
HT 28 {VIR+NU+PO+KA}: FuRCSa PiKóSoKKaL
HT 115 KA-PO-RU : KaLiBa (galiba) KoSZ iTaL BűN-Tó
KO (?) Zf 2 DE-PO-NI-ZA : De SZó BéKe-SZíNeZő
HT 122 PO-TO-KU-RO : PuKKaSZTó-KaNYaR
HT 100 TI-A = [PO]-{ TI+A} : PáKoSZT-TűZöTT A'

PU **B/P_T_L** < BoTLó
HT 31 10-PU-KO : TűZBe iTTaL Kű'DiK
SU-PU+*415VAS(=SU) : SZéP BoTLó SZaPu
HT 9 4-QE-PU-2 : NaGYoKBóL Fő KiPóTLóKaT
QE-PU-2 : KiBőL Fő PóTLóKaT
HT 23 10-{QA+TA_2+PU}-10 : iTTaSKéNT CSóK-PóTLaT S
HT 28 PU-RA_2 : BeToLó áRRVéSő
HT 32 *510{QA+TA_2+PU} : KoNYíT CSaK BoToL (botlik)
KH 88 10-{NI+*315}-10-PU-DE : TüZéN RőViDíT SeBeT éLeDeZ
ZA 14 PU-FIC-KA-SO : BoTTaL; FoGaKKaL; BaJT
HT 12 *510={QA+J^{frac}+PU} : KiNT VeLe PóToLi
*511={*510-RE}={QA+J^{frac}+PU+RE}+K^{frac} : KiNT VeLe PóToL KaRóN/KóRóN
HT 14 PU-VINa : BúTúL SZóL
HT 30 *510={QA+J^{frac}+PU} : Ki NYú'TóVaL BoTTaL
HT 35 5-*509=5-{QA+J^{frac}+PU}+K^{frac} : íTőKéNT VaLó BoTLóN
HT 87 QE-SU-PU : KoPoLYa VéSő BaBoTTaL (zuhataggal)
HT 116 PU-RA_2-10 : PóTLó áRuVa oSZTáS

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 123 PU-VINa : PóTLó SZiL
HT 33 *509={ QA+TU+ PU} : KéNYTeT Rá BoTTaL
ARKH 2 A-SU-PU : ASZúBa BiToL (prédál)

➡ ⲏ ^{m}PA / PA_3 **F/P_L_S/Z_T** < FaLaZaT/PaLLóZaT (V_L_SZ_T)
HT 31 QA-PA_3+*402VAS_a(=QA) : KoNTY-FüLeZeTT KaNTa/KaNCSó
KA-10-RO-PA_3+*416VAS(=KA-10) : KeLLeTőSRe FüLeZeTT KuLaCS
SU-PA_3-RA+*402VAS_b(=SU) : SZePe-FaLaZaTú SZüRKe SáP/SáF(ó)
HT 88 KU-PA_3-NU : oKáN PaLLóZaT-áCS
KU-PA_3-NU : KüNNi FaLaZaT-áCS
HT 8 PA_3-KA : PaLLóZaT, KeLL
PA_3+*188 : FaLaZaT ALaPZaTa
HT 94 {VIR+PA_3+*313b} : VáRFaLaZaToT eLLáTó
HT 102 PA_3-NI {PA+ GRA} : FeLáZóT NaPóRáZ
HT 115 DU-PA_3-NA : Dű'Ve FaLaZaT NáLa
HT 9 PA_3-10 : FeLáSó TeTőZi
HT 85 DA-12-PA_3 : Dű'TöZ iNNi, Ki TaPLóZóT
HT 122 KU-PA_3-NU-1 : KöNNYű Fa LáZíTó-CSöG
1-KU-PA_3-NU-1 : áGYéKoN Fa LáZíTó-CSöG
HT 1 KU-PA_3-NU : oKáN VáLaSZT áCS !
HT 6 35-PA_3-NI-NA : HíR MeNCSe TöBB, aLáZaToN NáLa
HT 93 PA_3-NI-NA : FaLaZó TaNú NáLa
GRA+PA_3 : RoSSZ PáLYáZóT
HT 103 PA_3-DA-KU : VaLL SZóT iDe KöNNYű !
HT 117 KU-PA_3-NU : KöNNY FeLáZTaCCSa (CCS>TJ)
HT 119 KU-PA_3-NA-TU : KöNNYű FaLaZaTNáL TúRó
PH 2 SE-SA-PA_3 : éSZ LaToL éS Fő'LaZíT
PH 6 I-DA-PA_3-I-SA-RI : ÜDe FeLLaZíT Ű SZáTYáRoDiK
HT 132 PA_3-10 : PaLLáS-TeTőS
HT 33 *537={fekvő PA_3-on QE}-100 : fekve PaLLóZaT-on KőBőL FeSZeZ
SY Za 4 PA_3-NI-WI : FeLLáZíT éNeK SZáLL

➡ 𐤉 ^{m}PI / PI_2 **R_G_** < RuGó (lásd: HT 101)
HT 101 ZU-*22^{f}-DI : TőKe MiN öReG GYűL

➡ 𐤅 ^{m}PU / PU_2/PU_3=*314 **SZ_T_NY_L** < SZéTNYíLó
HT 8 SU-PU_2 : SZaBi SZéTNYíLó
HT 25 JU-PU_2-1 : DaLoN eGéSZéT NYíLaTTYa
HT 14 A-PU_2-NA-DU : ASZoTT NYiL-NYéL Dú'Va

➡ 𐤅 PU_3 / ^{m}PU/PU_2=*314 **S/Z_T_N/Y_L** < SZéTNYíLó
HT Wc 3006 RA-PU_3-RA : SeRKeSZTőNéL SZóRóK/SZeReK
KO Za 1 PU_3-RE-10 : SZéTNYíL KéR íTéSZ
PH Wc 37 KA-PU_3-SI-MA : KeLéST NYaL SZíRMa
PH Wc 38 PU_3-TA-MA : SZóT NYeL TuKMa

➡ 𐤊 QA / (PA_2) **K_N/Y_T/Y** < KoN(Y)TY
HT 31 QA-PA_3+*402VAS_a(=QA) : KoNTY-FüLeZeTT KaNTa/KaNCSó
HT 8 2+QA-*310 : KiTeKiNTő NYiT
CR Zf 1 QA-KI-SE-NU-TI : Ki iNT KiSZóLóT eLCSiTíT űZőT

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

PK 1 KA-QA : KeLLéKKéNT
HT 23 10-{QA+TA$_2$+PU}-10 : iTTaSKéNT CSóK-PóTLaT S
{QA+TA$_2$+RE } : KöNNYíT CSóKoKRa
QA+K^{frac} : KöNNYíTőN
HT 32 *510{QA+TA$_2$+PU} : KoNYíT CSaK BoToL (botlik)
*508{QA+TA$_2$+RE}-1 : aKKéNT CSaK KáRoG
KN Zf 31 QA-MI-*47-NA-RA-10 : KöNNYíT PáR FoKKaL NőL SZóRa-oKiTáS
A-DA-RA-10-TI-DI-TE-QA-TI : AD SZóRa KiT SZíToTT eSTe áGY eLőTT LeKoNYíToTT TeSTe
ZA 14 QA-TI-JU-8-KU-PI : KöNNYeT TeTéZ TóDúLóN GúNNYaL CSiKKaNó (ficamodó) BéNa
HT 85 QA-*310-I-1 : KöNNYíT NőT IGe
HT 86 QA-RA$_2$-WA-10 : KöNNYíT RaVaSZ VáGTáZó
KH 7 QA-TI-KI : -KéNT TeTéZi áToK
HT 122 QA-*310-I : KiNN TaNíT Ű
QA-QA-RU-2 : KiiNTiK iNTő íTéL PoNToKaT
HT 12 QA-TI-DA-TE : KöNNYíTi TeTTeS TuDaTTóL
*510={QA+J^{frac}+PU} : KiNT VeLe PóToLi
*511={*510-RE}={QA+J^{frac}+PU+RE}+K^{frac} : KiNT VeLe PóToL KaRóN/KóRóN
HT 30 *510={QA+J^{frac}+PU} : Ki NYú'TóVaL BoTTaL
HT 35 5-*509=5-{QA+J^{frac}+PU}+K^{frac} : íTőKéNT VaLó BoTLóN
HT 93 20-QA-QA-RU-10 : HúZóKéNT KéNYTeTő LoBBaNTóT S
*343={QA+FIC} : KiNT FoG
HT 96 QA-*118-RA : Ki ANNYiT MaRuL GuSZáRa Ki
HT 108 5-[JA-QA]-RA$_2$-TI : íTé[LőKéNT] RaVaSZ TeTéZőT
HT 116 QA-NU-MA : KiN TaCS Mi
HT 118 10-QA-QA-RU : uTaSKéNT KöNNYíT TeLePi NőT
HT 33 *509={ QA+TU+ PU} : KéNYTeT Rá BoTTaL
*508={QA+TA$_2$+RE} : KöNNYíT CSóKoKRa
HT Wc 3017 QA-KU-RE-10 : KoNTY-KeNYű KöRíTéS
HT 132 QA-RE-TO : KiNT KeRíTi
TL Za 1 O-SU-QA-RE-10 : ÖSSZéBB KíNT KeRíTéS
PK Za 11 I-NA-JA-PA-QA : INaL LoPóKéNT
PK Za 12 I-NA]-JA-PA-QA : INaL LoPóKéNT
KH 10 I-PA-SA-JA-10-QA-*118 : IVáS/ÌVéS eLLáTáS-KéNT MéRLeGe
PE 2 QA-QA-DA : KöNNYíTőKéNT De
SY Za 10 QA-SA-RA-KU : KiNT éSZ S öRöK KíN

QA$_2$ **K_N** < KoN~~ty~~
KN Zf 31 10-TE-SU-DE-SE-{SI+QA$_2$} : TiSZTeLő SZaBóDáS SZóLíTi Le SZóRa KiN
I-{SI+QA$_2$}-ZA-RE-10 : Ű SeRKéN ZáKa-áRTáS
HT 96 A-QA$_2$-RA : AKi NőS uRaK
HT Wc 3016 KA-KU-QA$_2$: KoLoKáN(Y) (vízi articsóka) KeNYű

QE **K_P/B_L/Y_F/V** < KöPüLőFa
HT 31 PA-TA-QE+*402VAS$_c$(=PA-TA) : BáToK (bádog) KöPöLY, FiTYóK
HT 20 QE-KU-RE-10 : KéPeL (képvisel) VaKoN Ki RáTeSZi
HT 11 SA-QE-RI : SoK PoLYVa TöReDéK

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 28	GRA-QE-5 : RáZ KöPüLőFáT
HT 25	1-TU-QE-NU-ZU : GYöTöR Ki PaLLó'Va CSuTaK MáN
HT 95	QE-RA$_2$-U-7 : KoPó áLLVa RaVaSZ Ű'HeT
	QE-RA$_2$-U-10 : KiaBáLVa RáVeSZ ÜTéS
MA 1	QE-DE-MI-NU : KőPaLa FeDéS PeRCe; FeDőS BoRCSa
HT 9	4-QE-PU-2 : NaGYoKBóL Fő KiPóTLóKaT
	QE-PU-2 : KiBőL Fő PóTLóKaT
HT 18	GRA+QE-20 : RőZSéKBőL FaHáZ
ZA 15	QE-SI-ZU-DE-57: Ki PóLYá'Va SZeReT KeMéNY iDéZőT FéNYe'HeT
ZA 14	PA-NU-QE : PuCoK (kucok/kuckó) BaJáVa'
ZA 4	QE-SI-ZU-E-4 : KoPJáVa' SZáRíTi, KeMéNY ENNi úGY
HT 85	QE-KA : KáPoL VaKuL
HT 1	QE-RA$_2$-U-10 : KoPJaFáRa VáS UTaS
HT 6	KA-PA-QE : KeLeP-KoPoLVa (hangoskodva sulykolva)
	DA-QE-RA-10 : De Ki BúJVa SZeRKeT (összeköt) S
	QE-PI-TA : Ki PaLó'Va (szelelve) BoNTi Ki
HT 7	QE-TI-10 : KiBőL VéTőT űZ iTaTóS
HT 12	QE-TU-NE-10 : KoPJaFa ToRNYa TiSZTeS
HT 36	GRA+QE : RáZZa KiPaLLáVa
HT 41	QE-TU-10 : KoPJaFáT RáTeSZ
HT 87	QE-SU-PU : KoPoLYa VéSő BaBoTTaL (zuhataggal)
HT 89	*542={MI+QE+*317} : BaRKa-PoLYVa FaKoSZ (a kéreg betegségei)
HT 99	GRA+QE : áRaZZa KiaBáLVa
HT 101	GRA+QE : RoSSZ KuPoLYáVá
HT 120	SA-QE-RA-10 : SoK PoLYVáS/PeLVáS RaKaT iS
HT 121	QE+DI-10 : Ki BuJa VáGY-oLTáS
HT 31	*537={fekvő PA$_3$-on QE}-100 : fekve PaLLóZaT-on KőBőL FeSZeZ
PL Zf 1	U-QE-TI : Ű KiBőL VéTeTT aZT
ARKH 2	MI-[KA-QE : BoRo[KKaL KoPoLYáBa]
MA Ze 11	QE-SI-TE : Kő-PaLaVeSSZő – íRóToLL
PO Zg 1	10-RI-QE-TI : TűZ TöRőDiK KiBeLe FűT TüZeT

QI **P/B_L** < PeLe / PöLe, =QI^f, =*306 (P/B _J/L/Y)

QI^f **P/B_L** < PeLe / PöLe, =QI, =*306 (P/B _J/L/Y)

HT 26	U-NU-QI^f : Ű CSőBőL
HT 94	QI^f-TU-[NE] : BeLTeRű NYiTáS
HT 11	{I+QI^f} : IPaLL (rejtőzködő)
HT 28	JA-QI^f : LoBBaL
	JA-10-QI^f : áLLíTáSáVaL
HT 115	NA-QI^f-NE-MI-NA : NYúLó PiLLa-NYiTáS (csípa) BaRNuL
	*634 = {306+73} : BeLe PeRRe'
HT 23	QI^f-RI-TU : BeLeTöRőDő Ki TűR
KH 88	QI^f-*118 : PóLYa MáR eLéG
ZA 14	1-QI^f-*118 : GYóBóL (jóból) MéRLeGe'
HT 7	QI^f-TU-NE : BuJTóRa NYiT iS
HT 87	QI^f-TU-NE-10 : BaJT iRáNYiTáS TeSZi
HT 117	QI^f-TU-NE : BuJáT iRáNYíTáS
HT 129	22-TU-QI^f-RI-NA : Ha SZó'NaK TeTTéRe BeLeTöRőDiK NáLa
PH 2	A-SE-TU-QI^f : A SZó ÁLTaL ToRPuL (megtorpad)

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

ARKH 2 DE-QI^{f}-*118 : DúSBóL MaRó LúG
ZA 5 QI^{f}-*118-1 : eBBőL MáR eLéG eGY

RA **S/Z_R_K** < SaRoK
HT 31 SU-PA$_3$-RA+*402VAS$_b$(=SU) : SZePe-FaLaZaTú SZüRKe SáP/SáF(ó)
KN Zf 13 RA : SZuRKa; SóRiKa (a tiló le-feljáró kése)
HT 8 RA-TI : SaRoK TeTőZeT
SI-KI-RA+E^{frac} : SoRRa Ki SaRKoS
HT 11 A-RU-RA-[SU] : ÁTaL BeNőTT SaRKi SuPa
HT 94 RA-[NE]-DE-ME-TE : SoRoK NYiTáSa DíSZ-MeNeTeLe
HT 28 A-RU-DA-RA : ATTóL BoNTóDó (erjedő) SZüReK (szüredék)
HT 115 *47-NU-RA-JA : FeKéL (fekszik) CSíSZáRoKKaL
*301-U-RA : ING-U' SZuRoK
J^{frac}+PA-RA-NE-1 : FaLBa SZüRKe NYú'TSáG
]RU-10-PA-RA-NE+J^{frac} : Ve]TüLőBeN TeTő SZoBa SaRoK NYiTáSáVaL
PK 1 RA-NA-TU-SU-1-NI-MI : SíRKőNéL TáRSa aPaGGYoN BoR
KH 5 A-RA-U-~~DA~~RO : A SíR-KŰRe
HT 25 I-KI-RA-1-PA-1 : Ű Ki SZóRa KeGYéBe aGGYa
HT 95 10-[KA-RA] : TíZeKKeL SZóRaKó
HT 9 *324-DI-RA-2 : HíDaLó áGYaLáSRa KiKöTi
HT 17 RA-*164a-TI : SoRoK KöZöTT Tő'TéST
HT 19 RA-*164a-TI : SoRoK KöZöTT Tő'TéST
KN Zf 31 QA-MI-*47-NA-RA-10 : KöNNYíT PáR FoKKaL NőL SZóRa-oKiTáS
A-DA-RA-10-TI-DI-TE-QA-TI : AD SZóRa KiT SZíToTT eSTe áGY eLőTT LeKoNYíToTT TeSTe
KO (?) Zf 2 A-RA-KO-KU-*333 : A SZóRa KóKaDó KóKáNY-TuKMáN
ZA 15 VINa+RA : SZőLő SoRoK
HT 85 KI-KI-RA-JA : Ki KeSeRű KeLL
HT 122]RA-RI-10 : üdvö]SRe Ki TöRőDiK TeSZ
*324-DI-RA : HóDúL iGaLó SóRiK
A-RA-JU : A SoR KiDüLöN íGY
HT 1 A-RA-NA-RE-105 : A SíRoKNáL KeReSi aZóTa
HT 6 DA-TA-RA : aDaT-KíSéRő Ki
DA-QE-RA-10 : De Ki BúJVa SZeRKeT (összeköt) S
RA-TI-SE : SZóRa KöT TüSZőT, SZóLíT Le
HT 30 SA-RA-RA+J^{frac} : SiSeReG SaRKáVaL (K>G)
HT 87 A-RA-[*118] : A SoRoK [MéRLeGe]
HT 89 TA-RA : TőKe-SZiRKó
HT 96 A-QA$_2$-RA : AKi NőS uRaK
1-PI-TA-RA-10 : áGYáBaN TöKöS RüKő'TöZ
QA-*118-RA : Ki ANNYiT MaRuL GuSZáRa Ki
HT 103 KI-RA : KíSéRi Ki
HT 117 KU-RA-MU : KéNYSZeRű KeLeNDüL (járulékként)
MI-RU-TA-RA-RE : BáR iTaL BoNTi TáKoSRa Ki KéRi
10-KU-KU-DA-RA : TuSKáN KöNNYeD SZuRKa
HT 120 SA-QE-RA-10 : SoK PoLYVáS/PeLVáS RaKaT iS
PA 2 RA-{O+D^{frac}}-DI-KI : SZóRaKÓ ToLLáN GYúL Ki
HT Wc 3003 RA-PU$_3$-RA : SeRKeSZTőNéL SZóRóK/SZeReK
HT Wc 3011 ZU-DI-RA : TőKeMéN üGYeLő SZeReK

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT Wc 3012 ZU-DI-RA : TőKeMéN üGYeLő SZeReK
HT We 1021 *529-*541 = {SI+SE}-{RA+KA} : SZúRóSZáL-ToLL SZúRóKáKKaL
IO Za 6 JA-SA-SA-RA-ME-10 : Jó SZeSZeS Rá KóMáN TeSZi
PR Za 1 A-SA-SA-RA-ME : ASZú SZeSZRe Ki MaNó
TL Za 1 JA-SA-SA-RA-ME : Jó SZeSZeSRe KoMáN
PK Za 11 A-SA-SA-RA-ME-10 : A SZó eSZeSRe KeMéNY TűZ
PL Zf 1 JA-SA-SA-RA-ME-1 : Jó SZó öSSZeSRe KiMoNGYa
IO Za 2 JA-SA-SA-RA[-ME-10 : Jó SZó öSSZeSRE KiMeNTéS
TA-NA-RA-TE : áToKNáL SíRóKTóL
PS Za 2 JA-SA-SA-RA-ME-10 : Jó SZó öSSZeSRe KiMeNTéS
ARKH 2 KU-RA : KéNYSZeR Ki
KN Zc 7 1-DU-RA-RE : eGYeD eVéSRe KiKéRi
A-ZU-RA-10 : A TuKMáN SZeRKöTéS
PK Za 12 JA-SA-SA]-RA-ME-[10 : Jó SZó öSSZeSRe KiMeNTéS
KN 1 JA-DU-RA-TI : LeDű'Ve SaRoK TeTőZeT
KN Za 10 JA-DU-RA-TI : LeDű'Ve SaRoK TeTőZeT
KN Za 10 SA-SA-RA : SZeSZeSRe Ki
PK Zb 25 MI-DA-RA : BoRoD SZó-RoKKa
SY Za 6 DA-{PI+SE}-RA-TE : iDő eBBeN SZóL iTT éLSZ öRöKTőL
SY Za 9 JA-PA-RA-JA-{PI+SE} : eLVeSZ öRöK JóBaN SZóLíT eL
SY Za 10 QA-SA-RA-KU : KiNT éSZ S öRöK KíN
ZA 8 KI-RA-1 : KíSéRi Ki íGY
ZA 20 KU-RA : KöNNYű SZóRa Ki

➡ ⟫ RA_2 **R_V_S/Z** < RoVáS
HT 11 RU-RA_2-20: TeLePeN Tó-RéVéSZHáZ
HT 94 SA-RA_2+CYP : SéRű'Ve SZíVóS
HT 28 SA-RA_2+OLE+DI : SZóRVáS OLu GYűL
U-MI-NA-SI-10 & SA-RA_2+GRA : Ű BoRNáL SZáRíTó SZeSZRe ViSSZaRáZ
PU-RA_2 : BeToLó áRRVéSő
HT 102 KA-PA SA-RA_2 : Ki LoPáSRa (lopás miatt) VéSZ
HT 95 QE-RA_2-U-7 : KoPó áLLVa RaVaSZ Ű'HeT
QE-RA_2-U-10 : KiaBáLVa RáVeSZ ÜTéS
HT 18 3-SA-RA_2 : Ha RéM eSZi ReVeS
HT 32 SA-RA_2-10 : SoR VeSZTeS
ZA 10 RA_2-RO-RE-2 : RoVáSáRa KiRaKoTT
HT 86 QA-RA_2-WA-10 : KöNNYíT RaVaSZ VáGTáZó
HT 1 QE-RA_2-U-10 : KoPJaFáRa VáS UTaS
HT 6 O-RA_2-DI-NE-2 : ORVSáGGaL NYú'TáSoKaT
HT 30 SI-4-SA-RA_2 : SoRoN GYáSZ-RoVáS
HT 89 A-SA-RA_2-10-(*307=){TI+PA} : A SoR VeSZTéSéT TiSZTáBa
HT 90 SA-RA_2 : SZó RaVaSZ
HT 93 SA-RA_2 : SZóR ViSSZa-
HT 99 SA-RA_2+CYP-6 : SZűR ViSe'Ve SZó'HaT
HT 100 SA-RA_2 : SoR ViSZ
HT 101 SA-RA_2 : SoRVaS (sorvadásos)
HT 108 5-[JA-QA]-RA_2-TI : íTé[LőKéNT] RaVaSZ TeTéZőT
HT 114 KI-RI-TA_2 & SA-RA_2 : Ki TöRőDiK CSóKoS RáVeSZi
HT 116 PU-RA_2-10 : PóTLó áRuVa oSZTáS

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 121 SA-RA_2+GRA-5 : SZeRéVe' űZ RoSSZaT
HT 33 SA-RA_2 : SéRVeS
HT Wa 1006 I-RA_2 : ÍRóVeSSZő/ÍRóVaS
ARKH Zf 9 DA-MA-RA_2-10 : De MéRőVe' uSZíTóS
PH Zb 5 WA-{PI+RO}-TI-NA-RA_2 : VéG eBBeN éRT TűZ uTáN LőRe-VíZ
TRO Zg 1 PI-MI-TA-TI-RA_2 : BűNPáRTi Ki TeTTeST RáVeSZ
TRO Zg 2 DU-MI-TA-TI-RA_2 : DúVa' BiRToK TeTTeST RáVeSZ

RE **K_R** < KaRó
HT 20 QE-KU-RE-10 : KéPeL (képvisel) VaKoN Ki RáTeSZi
SA-RE-JU+F^{frac} : SZeKéR ó'DaLáN íGY eReS
HT 88 RE-ZA : KöRöZő (körbejáró)
PA-JA-RE : PaLLó-KúRó (kúráló/gyaluló)
RO-TA-RE : RóTTKő-KiíRó
HT 8 PA-JA-RE : éPüL KőRe
KI-RE-TA-NA : Kő KeRíTéKeN áLL
KN Zf 13 A-RE-NE_2 : AKi RáKeNT
HT 115 A-I-[••] = A-{RE+E^{frac}} : A KéRéS
PK 1 O-RE-1-TA_2-TI-TE : OK RáGYú'CSáK TuTúZóT TőLe
HT 25 U-RE-WI : Ű Ki eRRe KéSZüL
HT 10 DA-RE : DúKáRa (kis juttatásért)
1-DA-RE : eGYeDeKRe
HT 13 RE-ZA-5-J^{frac} : KöRZeTéVeL
HT 17 SI-DA-RE : SZáRaDó KóRó
HT 23 {QA+TA_2+RE } : KöNNYíT CSóKoKRa
HT 32 SU-RE : SZaPu (fatányér) KiRe
SU-RE-104 => SU-RE QE-4 : SZaPu-KéRő KaNDZSi
*508{QA+TA_2+RE}-1 : aKKéNT CSaK KáRoG
ZA Zb 3 A-RE-PI-RE-NA : AKóRa BeNN KöRNYűL
KN Zf 31 I-{SI+QA_2}-ZA-RE-10 : Ű SeRKéN ZáKa-áRTáS
ZA 15 Ib-NU-MA-RE => {I+TO}-NU-MA-RE : ITCe MiKoR
ZA 10 A-TA-NA-TE = A-TA-NA-{RE+TE} : ÁToKNáL KuRTúL
1-DU-RE-ZA-SE-2 : eGYeDi VaK éRZéSSeL íTéLőKeT
DU-RE-ZA-SE : De VaK éRZéS áLTaL
MA-KI-DE-{RE+TE}-5 : MűKöDéS KüRTöLőT
RA_2-RO-RE-2 : RoVáSáRa KiRaKoTT
PA-JA-RE : BaJ KáR
ZA 4 {I+K^{frac}}-NU-MA-RE : INCSe MiKoR (CS>TS)
HT 85 DA-RE-4 : De KoRáN üGY
J^{frac}+KI-RE-TA_2 : VaLaKi, KiRe CSaK
1-RE-DI-SE : GYaKoRi üGYeLő SZüLőTőL
HT 122 JA-MI-DA-RE : Jó PaRáDéKRa
SI-DA-RE : SZeRe'DéKRe, szerszámra
RE-]DU : KoR]DéVa'
2-DA-RE-2 : KiTó'D KöRöKeT
HT 1 A-RA-NA-RE-105 : A SíRoKNáL KeReSi aZóTa
HT 2 KI-RE-TA-NA : Ki KáRTéKoNY éL
HT 7 DA-RE : De KéRi
HT 12 *511={*510-RE}={QA+J^{frac}+PU+RE}+K^{frac} : KiNT VeLe PóToL KaRóN/KóRóN

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 41	RE-10 : KáR-üTéS (KaRiTáSZ!)
HT 87	RE-MI : KöRBe íR
HT 93	10-RE+SE-12 : TuSZoKRa SZóLíT áLToSSaN KiT
	10-DA+RE+SE-43 : TiZeDe KáRoSuL TaLáN, íGY VaN HáRáM
HT 96	RE-10 : KeRíTőS
HT 98	DI-RE-DI-NA : üGYeJJ KiRe áGYaLó NYúL
HT 108	KI-RE-TA-NA : Ki KáRTéKoNYuL
HT 116	RE+SE : KeReSLeTTeL
HT 117	MI-RU-TA-RA-RE : BáR iTaL BoNTi TáKoSRa Ki KéRi
	TE-JA-RE : iTaLa Jó KáR
	1-NA-DA-RE-1 : uGYaN áLL De Ki RoGY
	KU-RE-JU : KíNoKRa De iLLoNGó (bujkáló/bolyongó)
HT 120	20-KI-RE-TA-NA : HoSSZaK KeRTeKNéL
HT 129	KI-RE-TA$_2$: KiKRe CSaK
PA 1	{JU+RE}-PA-*118 : DúLoNGó KöRBeMaR eLéG
HT 33	*508={QA+TA$_2$+RE} : KöNNYíT CSóKoKRa
HT Wc 3003	KA-RE-RO : KóLiKáRa íR
HT Wc 3012	RE-RO : KéRőRe (kérésre)
HT Wc 3017	QA-KU-RE-10 : KoNTY-KeNYű KöRíTéS
HT 132	QA-RE-TO : KiNT KeRíTi
HT 39	KU-RE-JU-8-KU : KöNNYeKRe DúLóN GúNYoL CSöKöNYö[s
KO Za 1	PU$_3$-RE-10 : SZéTNYíL KéR íTéSZ
SY Za 2	RE : KéR
TL Za 1	O-SU-QA-RE-10 : ÖSSZéBB KíNT KeRíTéS
	SI-RU-[RE-?-KO] : SíRi iTTaL BeNT [KoRHeLKeDiK]
KN Zc 7	1-DU-RA-RE : eGYeD eVéSRe KiKéRi
PK Za 12	E-NA]-SI-[10-RE : ENNéL SiRaTáS KáR
KH 11	A-DU-[RE]-ZA : A DúVa' (zsákmánnyal) [KöRö]Z
MA 4	A-[RE-VINa]-1-RO : A[Ki RáSZáLL eGYRe]
PE 1	U-KA-RE : ÜK eLKéR
PE 2	RO-TO-*49-RE : áRTó Ki SZóTeKeRő
THE Zb 2	A-RE-SA-NA : A KoRSó NáLa
	NA-SA-RE-A : iNNáL SoKáRA
ZA 5	{I+K^{frac}}-NU-MA-RE : INCS MiKoR
ZA 8	A-TA-RE-1 : ÁToK KiRe eGY
	KU-TU-KO-RE : KöNNYíTőRe Kű'DiK KiRe
ZA 20	SA-]DU-RE-ZA-SE : SZé]Dű'Ve KoRáZ SZóLíT Le

➡ 2 RI **T_R_D_K** < TéRDéK (T/Y_R_D_K)

HT 31	10-{2-[KE]-RI+*410VAS} : uTaSoK éTKéVe' TöRőDő KoSZT
HT 11	A-*322-RI : ÁRaSZTi TöReDéK
	SA-QE-RI : SoK PoLYVa TöReDéK
HT 102	DI-RI-NA : üGYeLő TöReDéKNéL
HT 115	RI-SU-MA-NU-WI : TöReDéK SZoBa MoCSKoSuL
HT 25	A-RI-NI-TA : A TöRőDő KiN áToK
HT 10	J^{frac}+DA-RI-DA : FeLaDaTRa iDeKű'Di
	2-TA-RI-NA : KeTTőTöK; TöReDéKeNYüLő
HT 23	QI^{f}-RI-TU : BeLeTöRőDő Ki TűR
HT 85	DA-RI : üDe TöRőDő Ki
HT 122	]RA-RI-10 : üdvö]SRe Ki TöRőDiK TeSZ

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

	DA-RI-DA : oD(a)áTRa Dő'KöDi
HT 35	OLE+RI | RI+OLE : TöRőDő Ki OLY
HT 87	MA-KA-RI-TE-10 : Mi KeLL, TöRőDő Ki íTéLeTeS
HT 90	I-KU-RI-NA : Ű KöNNYű TöRőDő KiNéL
	SI-RU-MA-RI-TA$_2$: SéRTő LoBBaNTi Mi TöRőDéK CSaK
HT 91	TE-RI : TőLe TűRöD Ki
HT 93	DI-RI-NA: GYúJT eReDőKNéL
	3-DA-RI-DA : HáRaMoDó TöReDéK De
HT 98	J^{frac}+KA-RI-*310-I+E^{frac} : VáLLiK eL TöRőDő Ki NYú'T IS
HT 114	KI-RI-TA$_2$ & SA-RA$_2$: Ki TöRőDiK CSóKoS RáVeSZi
HT 117	MA-KA-RI-TE-10 : Mi KeLL TöRőDő Ki TiLT éS
HT 118	A-RI-SU : ÁT éR De KéSőBB
	1-RI-RU-MA : GYöTöR De Ki uTaL PoNT Ma
HT 119	RI-MI-SI : TöRő, De KőPoR-SZóRó
HT 121	KI-RI : Ki TöRőDiK
HT 129	22-TU-QI^{f}-RI-NA : Ha SZó'NaK TeTTéRe BeLeTöRőDiK NáLa
PH 6	A-RI : ATYai éRDeK; A TöRőDő Ki !
	I-ZU-RI-FIC-TA : ITóKa MiNT éRDeK FoGYaTiK
	I-DA-PA$_3$-I-SA-RI : ÜDe FeLLaZíT Ű SZáTYáRoDiK !
PH Wa 32	SU-KI-RI-TA : SZó BéKéT íR, De KöTiK
PK Za 11	PI-TE-RI-10 : BeNN úTTaL TöRőDiK TűZ
KN Zc 7	WI-PI-[RI] : KiSüL BéNíTó éRDeKe
KN Zb 52	ZU-RI-NI-MA : TuKMáN TöRőDiK (lankad) NéMa
KN Zc 6	*34-TI-RI : aKaSZT TüZeT TöRőDő Ki
PE 1	KU-PA-RI : KöNNYeBB TöRőDiK
PE 2	A-RI-PA+K^{frac} : A TöRőDő Ki BűN
PO Zg 1	10-RI-QE-TI : TűZ TöRőDiK KiBeLe FűT TüZeT
ZA 8	A-RI-NI-TA : ÁTáRaD KiN áToK
ZA 20	MI[-TO-RI-2 : PáR[TáT eRő De KóKáT

➡ ┼ RO **R** < Rá

HT 31	KA-10-RO-PA$_3$+*416VAS(=KA-10) : KeLLeTőSRe FüLeZeTT KuLaCS
HT 20	PA-RO-SU-10 : BőR-SZéPíTéS
HT 88	KI-RO : KéR/ő
	SA-MA-RO : SZáMáR, számadó
	RO-TA-RE : RóTTKő-KiíRó
	KU-RO : KöNYűRe (könyvre/könyvelésre)
HT 11	KA-RO-NA 2 : KiJáRóNáL KiT
	KU-RO : KéNYéRe; KöNYűRe
HT 6	SA-PA]-RO-NI : SePRőNő
HT 26	]-RO-NI > SA-PA]-RO-NI : SZaPo]RáN
HT 94	KU-RO : KéNYéRe; KöNNYűRe
	KI-RO-10 : KáR-üTéS
HT 102	KU-RO : KöNYűRe (könyvre/könyvelésre)
PYR 1	WI-TE+(*316 =){RO+dől TE} : KiSZáLLíTó LóRa dőlT öLő
KH 5	A-RA-U-~~DA~~RO : A SíR-KŰRe
	J^{frac}-RO : FöLéRe
HT 25	DU-RU-WI-RO : De VéT eL BűNT KiSZóL Rá
HT 9	KU-RO : KoNYáRa; KöNYöR
HT 13	KU-RO-130 : KüNN RéSZeZő HíRe MeNCS

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 23	CYP+RO : iVáSRa
KO Zf 2	MA-RO : MeR’
ZA 15	SI-PI-KI => {RO+SI}-PI-KI : RéSZéRe; BeNN; Ki
	SO-{KE+RO}-MA-SE-5 : BaJT; KöVéR MáSoL TeLőT
	KU-RO : KéNYéRe
ZA 10	RA_2-RO-RE-2 : RoVáSáRa KiRaKoTT
HT 85	KU-RO : KéNYéRe
HT 86	GRA+RO-20 : RóZSa RuHáZ (ráad)
KH 7	RO-SE-*305 : RoSSZaL TöLTi RéM
HT 122	KU-RO : KaNYaR
	KU-RO-65 : KaNYaRú’HaT VaN öT
	PO-TO-KU-RO : PuKKaSZTó-KaNYaR
HT 1	KI-RO : KiRe
HT 15	KI-RO-400 (NéGYSZáZ) : Ki RoNGYoSSá áZ(ik)
HT 16	10-WA-RO : TűZVáGó űR
HT 30	BOS^m-1-KI-RO : BUGYKáRa
HT 35	1-*550={MI-JA-RU}+RO : áGYáBa áRuLóT öLéBeN TűRi
	RO+*308+RO : RoSSZaLVa ToRoL Rá
HT 38	RO-PA-DA : RePeD
HT 40	KU-RO : KöNYöR
HT 89	KU-RO : KiNYíR
HT 93	O-TI-[RO] : Ó’T TüZeT Rá-
HT 96	{*344+RO}-1 : ZSeB-FüGGő RuTYó
HT 98	RO-KE : RaKVa
	DA-RU-NE_2-TE-RO : üDíTi éLőBBeN TeKiNT iTaLáRa
HT 100	KU-RO : KoNYáRa (lekonyításra, bujtatásra)
HT 104	*505 = {TE+RO} : TéLiRe
	PA-DA-{RO+KI}-TI : FaDeRéK áTTéTeZeTT
	KU-RO : KöNYűRe (könyvelésre)
HT 108	DI-NA-RO : üGYeL NYiLáRa
HT 116	DA-TA-RO-10 : aDaT KéReTeZ
	KU-RO : KöNYűRe
HT 117	KI-RO : KéR
	KU-RO : KéNYéRe
	1-KI-DA-RO : üGYKöDőRe
HT 118	KU-RO : KéNYéRe
HT 119	KU-RO : KöNYűRe (könyvre/könyvelésre)
HT 120	GRA+RO : RőZSéRe
HT 123	E^{frac}+KI-RO : SZeKéR
	KU-RO : KöNYűRe (könyvelésre); KéNYéRe
	KI-RO-7 : KéRHeTő
	F^{frac}+KU-RO-20 : RéSZeKeN RáHoZ
	KI-RO-5 : KáRT
HT 129	J^{frac}+RO : VáLLáRa
HT Wc 3003	KA-RE-RO : KóLiKáRa íR
HT Wc 3012	RE-RO : KéRőRe (kérésre)
HT 39	KU-RO+{A+*407VAS}(=*657) : KöNYöR-ADáS
ARKH 2	{RO+SI}-DA-TE : RoSSZ áRaDaTTaL
	A-{RO+SI}-DA-TO-I-12 : A RoSSZRa Dű’T ITTaSoN KiT
KH 11	RO-*348-CYP+K^{frac} : őRKöDő TéVeSSZeN

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

KN Zb 56 RO VIR+KA = RO+{*568} : RáFiRKáL
MA 4 *180B = {*180+RO} : PRéMáRuRa
{*180+SA+RO} = *600 : BáR MeRéSZ aRRa
A-[RE-VINa]-1-RO : A[Ki RáSZáLL eGYRe]
PE 2 3-RO-RU-PI[-TI]-*305-MI : Ha RáMaRaTóL BűNT BüN[TeTéST] TeReM PeRe
RO-TO-*49-RE : áRTó Ki SZóTeKeRő
PH Zb 5 WA-{PI+RO}-TI-NA-RA_2 : VéG eBBeN éRT TűZ uTáN LőRe-VíZ
ZA 8 2 RO : KiTöR
TA-I-NU-MA-{RO+SI}+J^{frac} : áToK ICCe MaRó SZeRéVeL
KA-I-RO-4 : KeL ÍRóN íGY

RU **T_L_P/B_N_T** < TuLiPáNT (T_L/Y_P/B_N_T)
HT 11 A-RU-RA-[SU] : ÁTaL BeNőTT SaRKi SuPa
RU-RA_2-20: TeLePeN Tó-RéVéSZHáZ
RU-ZU-NA : TeLePeN eTeTőK MóNáNáL (malmánál)
HT 94 KE-KI-RU : Ki VaKTóL BeNT
SA-RU : SéTáL BeNT
HT 28 A-RU-DA-RA : ATTóL BoNTóDó (erjedő) SZüReK (szüredék)
HT 115 KA-PO-RU : KaLiBa (galiba) KoSZ iTaL BűN-Tó
KU-RU-MA : KU-RU-MA : KiNT LeBoNTi Mi
]RU-10-PA-RA-NE+J^{frac} : Ve]TüLőBeN TeTő SZoBa SaRoK NYiTáSáVaL
PYR 1 TI-MA-RU : TuTúZ TiMTőL BáNTi
HT 25 DU-RU-WI-RO : De VéT eL BűNT KiSZóL Rá
HT 95 SA-RU-20 : SZóToLó BűNT HoZ
DI-DE-RU-10 : GYuLLaDáS íTéLő BüNTeTéSe; GYuLLaD SüTőLaPoN TeTTeS
A-DU-10 & SA-RU : ADVa TíZeS TőLe BoNTa (tarka/mintás)
HT 9 A-RU : A Tő LaPPaNT (elrejt)
HT 10 *305-RU-2 : TeReMT LoBBaNTóKaT
KA-SA-RU-6 : KuLaCS iTaL BoNTHaTó
HT 23 *550{MI+JA+RU}+H^{frac} : BáR eLíTéL BűNT íZeS
10-KO-RU : TuSaKoDó KiT LoBBaNT
HT 32 *550{MI-JA-RU} : PeReL íTéL BáNT
ZA 4 A-TI-RU-4 : ÁTüTő íZéT iTaL BoNTaNá íGY
HT 86 A-KA-RU-10 : A KüLéTőL BüNTeTéS
SA-RU : eSTéLYBe NőT !
DI-DE-RU-20 : GYuLLaDó iSTáLó BoNTóHoZ
HT 122 QA-QA-RU-2 : KiiNTiK iNTő íTéL PoNToKaT
HT 2 A-KA-RU-10 : AKóL áTaLáBaN eTeTéS
20[-RU] : HáZa [iTT éL BeNT]
HT 6 JA+RU+$DD^{(frac)}$: áLTaLáBaN TőKeTéTLeN
HT 7 I-RU-JA : ITaL BűNTéLY
1-DA-RU-*329-2 : eGY iDőTőL BoNT PeCSéTeKeT
HT 12 30-*559={MA+RU} : HoRNYáN áCS MiT LeBoNT (M>NY)
HT 35 1-*550={MI-JA-RU}+RO : áGYáBa áRuLóT öLéBeN TűRi
HT 87 KU-RU-KU : KöNTöL BűNT KöNNYű
HT 90 SI-RU-MA-RI-TA_2 : SéRTő LoBBaNTi Mi TöRőDéK CSaK
HT 93 20-QA-QA-RU-10 : HúZóKéNT KéNYTeTő LoBBaNTóT S

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 96 RU-SA : áTaLPáNToS
HT 97 KA-RU-10 : KeLL TuLiPáNT-öTTeS
HT 98 DA-RU-NE_2-TE-RO : üDíTi éLőBBeN TeKiNT iTaLáRa
HT 99 ZU-DU-1-RU : TuKMáN aD VéGeTT LoPó iNTi
HT 117 MA-RU : MiT LoBBaNT
MI-RU-TA-RA-RE : BáR iTaL BoNTi TáKoSRa Ki KéRi
HT 118 10-QA-QA-RU : uTaSKéNT KöNNYíT TeLePi NőT
1-RI-RU-MA : GYöTöR De Ki uTaL PoNT Ma
HT 123 SA-RU : őS-TuLiPáNT (magnólia)
PH 2 PI-RU-E-JU : BeNT LoBBaNT E DúLoNGó
HT Wc 3008 RU-JA-TA-DI : TeLePeN TöLTi Ki üGYeL
KO Za 1 TU-RU-SA-10-DU : áTRa íTéLőBeN uTaST SZeDVe
SI-RU-TE : eSZéRe uTóLY BűNT íTéL !
TL Za 1 SI-RU-[RE-?-KO] : SíRi iTTaL BeNT [KoRHeLKeDiK]
PK Za 11 U-NA-RU-KA-NA-TI-10 : Ű eNNéL íTéL BűNT KeLLőN (helyesen/illőn) éLőT TiSZTíT S
KI-]SI-RU-[DU]-10 : Ki SZóRa íTéLőBeN TuDVa TeSZ
IO Za 2 SI-RU-TE-10 : SoRRa íTéL BűNT íTéLeTeS
PK Za 12 U-NA-RU-KA-TO : ŰNáLa íTéLőBeN áTKeLőT
ARKH 2 WA-4-RU : VéGéN aGYáT LoBBaNTi
KN 2 SA-10-]RU-NA : SZó TüZe]T LoBBaNT aNNáL
PE 2 3-RO-RU-PI[-TI]-*305-MI : Ha RáMaRaTóL BűNT BüN[TeTéST] TeReM PeRe
ZA 20 RU-MA-TA-SE-3 : áTLéP iNTő MáTKa SZóLíT LéHa RéM
ZA Zg 35 RU-10-SE : íTéLő BüNTeT SZeSZéLY íTéL

SA **S/Z** < á**SZ**ok/**SZ**ét
HT 31 SA-JA-MA : SuLYoM
I]-TI-SA : I]TaT aSZóT éS
HT 20 SA-RE-JU+F^{frac} : SZeKéR ó'DaLáN íGY eReS
HT 88 SA-MA-RO : SZáMáR, számadó (/SoMMÁR, sommázó?)
HT 26]-RO-NI > SA-PA]-RO-NI : SZaPo]RáN
HT 11 SA-QE-RI : SoK PoLYVa TöReDéK
HT 94 SA-RA_2+CYP : SéRű'Ve SZíVóS
SA-RU : SéTáL BeNT
HT 28 SA-RA_2+OLE+DI : SZóRVáS OLu GYűL
U-MI-NA-SI-10 & SA-RA_2+GRA : Ű BoRNáL SZáRíTó SZeSZRe ViSSZaRáZ
HT 102 KA-PA SA-RA_2 : Ki LoPáSRa (lopás miatt) VéSZ
HT 115 SA-*308 : SZóSZóLóVa' TeReLi
PK 1 MA-SA-TI-1 : MáS TuTúZó TuGGYa
KH 5 WI-SA-SA-NE_2 : KuSZáLóS SZóKéNT
HT 95 SA-RU-20 : SZóToLó BűNT HoZ
A-DU-10 & SA-RU : ADVa TíZeS TőLe BoNTa (tarka/mintás)
HT 9 SA-*315-10 & TE-10 : SoRVaDóT oSZT LeTeSZ
HT 10 SA-MA-2 : SZáMoKaT
KA-SA-RU-6 : KuLaCS iTaL BoNTHaTó (S>CS, eredetileg kul-as) !
HT 18 3-SA-RA_2 : Ha RéM eSZi ReVeS
HT 17 SA-*315 : SoRVaD
HT 19 SA-*315 : SoRVaD

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 23	SA-SA-DA-ME+K^{frac} : SZó' SZáDa-MaNNáN
HT 32	SA-RA$_2$-10 : SoR VeSZTeS
ZA Zb 3	A-SA-MU-NE$_2$: A SZőLő NeDűJeKéNT
KN ZF 31	10-TA-SA-ZA-10 : oTT SZuTYKoS áZTaSSa
KO (?) Zf 2	WA-SA-TO : VáG SZóT
ZA 15	SA-10 : uSZíTáS
	I-TI-FIC-SA : ITT TüZeT FoG SZó
	JA-SA-MU-5 : LaSS/áLLaZ LeNDüLőT
	SA-MI-DA-DE : SZaB Rá-aDóDóS
ZA 10	SA-MA-5 : SZáMoT
HT 86	SA-RU : eSTéLYBe NőT
KH 7	SA-DA : SZű üDe
HT 6	SA-MA : S Ma
HT 16	SA-1-J^{frac} : SZeGő VeLe
HT 30	SI-4-SA-RA$_2$: SoRoN GYáSZ-RoVáS
	SA-RA-RA+J^{frac} : SiSeReG SaRKáVaL (K>G)
HT 89	A-SA-RA$_2$-10-(*307=){TI+PA} : A SoR VeSZTéSéT TiSZTáBa
HT 90	SA-RA$_2$: SZó RaVaSZ
HT 93	SA-RA$_2$: SZóR ViSSZa-
HT 96	RU-SA : áTaLPáNToS
HT 97	SA-*332+E^{frac} : SZí'DíSZeS
HT 99	SA-RA$_2$+CYP-6 : SZűR ViSe'Ve SZó'HaT
HT 100	SA-RA$_2$: SoR ViSZ
HT 101	SA-RA$_2$: SoRVaS (sorvadásos)
HT 114	KI-RI-TA$_2$ & SA-RA$_2$: Ki TöRőDiK CSóKoS RáVeSZi
	SA VINa : SZeSZéLY
HT 117	SA-TA : SZiToK
	KO-SA-{NI+TE}-TI : aKaDéK SZüNeTeLTeT űZőT
HT 120	SA-QE-RA-10 : SoK PoLYVáS/PeLVáS RaKaT iS
	SA-ME : SZáMó'Na
	SA-U-{PA+*49} : SZŰ' FaKaSZT
HT 121	SA-RA$_2$+GRA-5 : SZeRéVe' űZ RoSSZaT
HT 123	SA-RU : őS-TuLiPáNT (magnólia)
	PI-SA : BáNYáSZ
PH 2	SE-SA-PA$_3$: éSZ LaToL éS Fő'LaZíT
PH 6	I-DA-PA$_3$-I-SA-RI : ÜDe FeLLaZíT Ű SZáTYáRoDiK
HT 33	SA-RA$_2$: SéRVeS
HT Zb 158	TU-{SA-SE}-SU-KI : TűRéS SZüLőTőL SZoPóKa
GO Wc 1	A-SA-SU-MA-I-SE : A SZó SZéP íM Ű SZóLíT eL
HT 39	SA-MA-TI : eSZMéT TaSZíT
KO Za 1	TU-RU-SA-10-DU : áTRa íTéLőBeN uTaST SZeDVe
IO Za 6	JA-SA-SA-RA-ME-10 : Jó SZeSZeS Rá KóMáN TeSZi
PR Za 1	A-SA-SA-RA-ME : ASZú SZeSZRe Ki MaNó
TL Za 1	JA-SA-SA-RA-ME : Jó SZeSZeSRe KoMáN
PK Za 11	SA]-DA-10 : S iDe TeSZ
	A-SA-SA-RA-ME-10 : A SZó eSZeSRe KeMéNY TűZ
	I-PI-~~NA~~SA-MI-~~NA~~SA[: ŰBeNNe SZó-BeRéSZ
PL Zf 1	JA-SA-SA-RA-ME-1 : Jó SZó öSSZeSRe KiMoNGYa
IO Za 2	JA-SA-SA-RA[-ME-10 : Jó SZó öSSZeSRE KiMeNTéS
KN Zc 7	JA-SA-TA : iLLeSZTéK

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

PS Za 2 JA-SA-SA-RA-ME-10 : Jó SZó öSSZeSRe KiMeNTéS
PK Za 12 JA-SA-SA]-RA-ME-[10 : Jó SZó öSSZeSRe KiMeNTéS
A-PA-DU-PA[-NI-SA : APaDVa PaNaSZ
KH 10 I-PA-SA-JA-10-QA-*118 : IVáS/ÌVéS eLLáTáS-KéNT MéRLeGe
KN 2 SA-10-]RU-NA : SZó TüZe]T LoBBaNT aNNáL
KN Za 10 SA-SA-RA : SZeSZeSRe Ki
MA 4 {*180+SA+L^{frac}} = *601 : PRéMáRuS uTaZóKaT
{*180+SA+RO} = *600 : BáR MeRéSZ aRRa
MA Wc <5> A-SA : ÁSó
MO Zf 1 ZU-SA-MU : TuKMáN SZóLóN DőL (az üzlet)
PO Zg 1 A-SA-SA-RA-*325 : ASZó eSZeSRe Ki TaNú
SY Za 10 QA-SA-RA-KU : KiNT éSZ S öRöK KíN
THE Zb 2 A-RE-SA-NA : A KoRSó NáLa
NA-SA-RE-A : iNNáL SoKáRA
ZA 5 SA-MI-DA-E[: SZaPoRa De E[
ZA 20 SA-]DU-RE-ZA-SE : SZé]Dű'Ve KoRáZ SZóLíT Le

SE **S/Z_L_T_L** < SZeLeTeL (lásd a PH 2-n)
KN Zf 13 SE-TE : SZóLóTóL TiLó
HT 26 MI-KI-SE-NA : iPaRi KoSZ-LeToLóNáL
HT 102 10-SE-KA : TűZ-SuJToLóKKaL
HT 115 SE-KU-TU : SZéLéTőL, KaN-TúRó
A-SE-JA : ASZaLT aLuJa (alvója)
KH 5 CYP-SE : ViSSZa-SZóLíTóuL
HT 18 PA-SE : Fa SZáLáTóL
ZA Zb 3 DI-KA-SE : GYúLiK Jó SZőLőTőL
A-SE : ASZaLTTaL
CR Zf 1 QA-KI-SE-NU-TI : Ki iNT KiSZóLóT eLCSiTíT űZőT
KN Zf 31 10-TE-SU-DE-SE-{SI+QA_2} : TiSZTeLő SZaBóDáS SZóLíTi Le SZóRa KiN
ZA 15 MI-ZA-SE : BoRoZó SZóLíT Le
SO-{KE+RO}-MA-SE-5 : BaJT; KöVéR MáSoL TeLőT
ZA 14 1-TU-MI-TI-ZA-SE : GYöTRő PeRT TiSZTáZ SZóLíT Le
ZA 10 1-DU-RE-ZA-SE-2 : eGYeDi VaK éRZéSSeL íTéLőKeT
DU-RE-ZA-SE : De VaK éRZéS áLTaL
ZA 4 [I]-TU-ME-SE : Ű ToRMáN SZeLeTeL
HT 85 1-RE-DI-SE : GYaKoRi üGYeLő SZüLőTőL
KH 7 RO-SE-*305 : RoSSZaL TöLTi RéM
U-TA-I-SE : UTaK Ű SZóLíTi eL-
HT 6 RA-TI-SE : SZóRa KöT TüSZőT, SZóLíT Le
HT 21 PI-TA-KA-SE : BűN áTKoKKaL SZóLíT Le
HT 87 DI-KI-SE-1 : aGYaL KieSZeL uTóLaG
HT 93 10-RE+SE-12 : TuSZoKRa SZóLíT áLToSSaN KiT
10-DA+RE+SE-43 : TiZeDe KáRoSuL TaLáN, íGY VaN HáRáM
A-SE : A SZéLTőL
]*118-SE-JA-20 : elis]MeRőLeG SZóL TuLaJHoZ
HT 99 SI+SE+FIC-6 : SZűR SZéLTőL FoGHaT
HT 103 SE-NE_2 : SZéLToLóKéNT
KU-SE-NE_2 : KíN SZüLő íTéLőKéNT
HT 104 DA-KU-SE-NE-TI : üDe KiNN SZáLLíTó áLL NYiTáS áTTéTeZeTT

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 116 RE+SE : KeReSLeTTeL
HT 117 1-DI-KI-SE : GYóGYuL Ki SZüLőTőL
PH 2 A-SE-TU-QI^{f} : A SZó ÁLTaL ToRPuL (megtorpad)
SE-SA-PA$_3$: éSZ LaToL éS Fő'LaZíT
HT Wc 3001 PA-SE-JA+J^{frac} : Fa-SZeLeTeLő éL eVVeL/VeLe
HT Zb 158 TU-{SA-SE}-SU-KI : TűRéS SZüLőTőL SZoPóKa
HT 132 A-SE : A SZéLéTőL
GO Wc 1 A-SA-SU-MA-I-SE : A SZó SZéP íM Ű SZóLíT eL
HT We 1021 *529-*541 = {SI+SE}-{RA+KA} : SZúRóSZáL-ToLL SZúRóKáKKaL
PR Za 1 KE-SE-TO-I-JA : KeVeSeLL íTéLT Ű Jó
ARKH 2 ZU-*301-SE : áToK MáN éLeNGő SZóLíT eL
KN Zc 6 10-~~NI~~ SE-JA-NU : TüZeS éLTőL oLCSa (CS>TJ)
PE 1 A-SE-SI-NA : A SZüLőTőL SZóRa NáLa
SY Za 6 DA-{PI+SE}-RA-TE : iDő eBBeN SZóL iTT éLSZ öRöKTőL
SY Za 9 JA-PA-RA-JA-{PI+SE} : eLVeSZ öRöK JóBaN SZóLíT eL
ZA 5 O-TA-NI-ZA-SE : Ó'TóKoN eZ SZáLTóL
ZA 8 MA-KA-I-SE : MáKKaL Ű SZóLíTi eL
ZA 20 SA-]DU-RE-ZA-SE : SZé]Dű'Ve KoRáZ SZóLíT Le
RU-MA-TA-SE-3 : áTLéP iNTő MáTKa SZóLíT LéHa RéM
ZA Zg 35 RU-10-SE : íTéLő BüNTeT SZeSZéLY íTéL !

➡ ✢ SI **S/Z_R** < SZűR
KN Zf 13 SI : SZóRa
HT 8 SI-KI-RA+E^{frac} : SoRRa Ki SaRKoS
HT 28 A-SI-JA-KA : A SZűRő éLeKKeL; ASZúRa Jó KeLL
U-MI-NA-SI-10 & SA-RA$_2$+GRA : Ű BoRNáL SZáRíTó SZeSZRe ViSSZaRáZ
PK 1 SI-[TU]-NE$_2$-TI-1 : SíRóT Rá KáNTa-TuTúZó á'TaTTYa
I-NA-SI-1 : ŰNáLa SiRaTTYa
KH 5 A-DA-KI-SI-KA : AD KoSZoRúKKaL
HT 9 A-SI : ÁSóRa
HT 13 MI-SI-*118 : BoRoS-oRR MéRLeGe'
I-DU-NE$_2$-SI-5 : IDőVe' KiNőTT SéRőT (sérültet)
HT 17 SI-DA-RE : SZáRaDó KóRó
HT 23 *530 {SI+ME}: SáRMáNY
CR Zf 1 A-MA-WA-SI : AMi VéGSő aRRa
KN Zf 31 SI-ZA-NE$_2$-*310-10 : SZeReZ KíN-TaNíTTaTáS
10-TE-SU-DE-SE-{SI+QA$_2$} : TiSZTeLő SZaBóDáS SZóLíTi Le SZóRa KiN
I-{SI+QA$_2$}-ZA-RE-10 : Ű SeRKéN ZáKa-áRTáS
ZA 15 QE-SI-ZU-DE-57: Ki PóLYá'Va SZeReT KeMéNY iDéZőT FéNYe'HeT
SI-PI-KI => {RO+SI}-PI-KI : RéSZéRe; BeNN; Ki
ZA 4 QE-SI-ZU-E-4 : KoPJáVa' SZáRíTi, KeMéNY ENNi úGY
SI-PI-KI-5 : SoRBaN KöTi
HT 85 DA-SI-*118 : De SZúR MaRóLaG
KH 7 E-NA-SI : ENYeLő SZóRa
SI-14 : SZeReTéSeN áNGó
HT 122 DA-SI-*118 : DíSZéRe MáR eLéG
SI-DA-RE : SZeRe'DéKRe, szerszámra
HT 15 U-J^{frac}-SI : ŰVeLe SéRű'

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 30 SI-4-SA-RA$_2$: SoRoN GYáSZ-RoVáS
HT 43 MA-SI-KE: MűSZeR KöVe
HT 87 PI-TA-KE-SI-1-JA : BűNöTöK KeVéS üRüGGYeL
HT 90 SI-RU-MA-RI-TA$_2$: SéRTő LoBBaNTi Mi TöRőDéK CSaK
HT 96 SI-MI-TA+GRA-5 : SZóR PáR TöKRáZóT
HT 99 SI+SE+FIC-6 : SZűR SZéLTőL FoGHaT
DA-SI-*118-2 : De SZűR MiRe LóGóKaT
HT 106 SI-5 : SZűRT
SI : SZőRe
HT 116 SI-KI-NE : SZóRa KöNNYíTéSű
HT 117 U-MI-NA-SI-10 : Ű BáR eNYeLő SZeReTő iS
HT 119 RI-MI-SI : TöRő, De KőPoR-SZóRó
HT 123 SI-DU : SZáRaDVa
HT Wa 1014 SI-KA : SZúRKáLó
HT Wa 1019 SI-TU : SZáRíTóRa
HT We 1021 *529-*541 = {SI+SE}-{RA+KA} : SZúRóSZáL-ToLL SZúRóKáKKaL
KO Za 1 SI-10-I-PI-NA : SZeReTő SZŰBeN aNNáL
SI-RU-TE : eSZéRe uTóLY BűNT íTéL
SY Za 2 U-NA-KA-NA-SI OLE: ŰNáLa Ki eLLeNüL SZóRa OLY
IO Za 6 SI-KA-10 : SZeReKKeL TűZ
TL Za 1 U-NA-KA-NA-SI-[PI] : UNaL KüLöNáLLó SíR[BaN]
SI-RU-[RE-?-KO] : SíRi iTTaL BeNT [KoRHeLKeDiK]
PK Za 11 KI-]SI-RU-[DU]-10 : Ki SZóRa íTéLőBeN TuDVa TeSZ
IO Za 2 U-NA-KA-NA-SI : ŰNáLa Ki eLLeNüL SoRRa
SI-RU-TE-10 : SoRRa íTéL BűNT íTéLeTeS
PK Za 12 E-NA]-SI-[10-RE : ENNéL SiRaTáS KáR
JA-SI-10 : Jó SZóRa TeSZ
ARKH 2 {RO+SI}-DA-TE : RoSSZ áRaDaTTaL
A-{RO+SI}-DA-TO-I-12 : A RoSSZRa Dű'T ITTaSoN KiT
ARKH Zf 9 JA-KI-SI : Jó Ki SZóRa
KH 1 SI : SZóRa
KN Zb 5 SI-TI-1 : SZeReTeT eZT aGGYa
MA Ze 11 QE-SI-TE : Kő-PaLaVeSSZő – íRóToLL
PE 1 A-SE-SI-NA : A SZüLőTőL SZóRa NáLa
PH Wc 37 KA-PU$_3$-SI-MA : KeLéST NYaL SZíRMa
PH Zb 4 SI-MA-1 : SZiRoMáGY
ZA 5 SI-PI-KI-1-J^{frac} : SZáRBaN KíGYóVaL
ZA 8 TA-I-NU-MA-{RO+SI}+J^{frac} : áToK ICCe MaRó SZeRéVeL
ZA 20 SI]-4 : SZoR]Na áGY
SI-TE-TU : SZeReTő éLeTéRe
SI-TU : SZeReTőRe

SO *363 / *364 **B_J/L_T** < BaLTa
ZA15 SO-{KE+RO}-MA-SE-5 : BaJT; KöVéR MáSoL TeLőT
ZA14 PU-FIC-KA-SO : BoTTaL; FoGaKKaL; BaJT

SU **S/Z_B/P** < SZoBa
HT 31 SU-PU+*415VAS(=SU) : SZéP BoTLó SZaPu
SU-PA$_3$-RA+*402VAS$_b$(=SU) : SZePe-FaLaZaTú SZüRKe SáP/SáF(ó)
HT 20 PA-RO-SU-10 : BőR-SZéPíTéS

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 8 SU-PU$_2$: SZaBi SZéTNYíLó
HT 11 A-RU-RA-[SU] : ÁTaL BeNőTT SaRKi SuPa
A-SU-JA : A SuPáJa (fészere)
HT 115 RI-SU-MA-NU-WI : TöReDéK SZoBa MoCSKoSuL
PK 1 RA-NA-TU-SU-1-NI-MI : SíRKőNéL TáRSa aPaGGYoN BoR
TU-SU : TűRőSeBB
HT 95 KU-NI-SU-10 : KöNNYeN eSőBe' TűZ-; KöNNYű Nő-SZéPíTéS
HT 10 KU-NI-SU-10 : KöNNYeN SZaBaToS
HT 32 SU-RE : SZaPu (fatányér) KiRe
SU-RE-104 => SU-RE QE-4 : SZaPu-KéRő KaNDZSi
KN Zf 31 10-TE-SU-DE-SE-{SI+QA$_2$} : TiSZTeLő SZaBóDáS SZóLíTi Le SZóRa KiN
HT 86 KU-FIC-SU : (a)KiN FüGG SZéP
HT 1 ZU-SU-70 (HeTVeN) : áToK MiN SZéPű'HeT VéN
HT 87 QE-SU-PU : KoPoLYa VéSő BaBoTTaL (zuhataggal)
HT 108 2-DU-SU-NI : Ki TuDVa SZóBaN
HT 117 U-SU : Ű SZaB (meghatároz)
HT 118 A-RI-SU : ÁT éR De KéSőBB
HT Wc 3009 *333-DI-SU-KA : TőKeMéN üGYeLő SZóPóKKaL
HT Wc 3010 *333-DI-NA-SU-KA : TőKeMéN üGYeLő – aNYaLó SZóPóKKaL
HT Zb 158 TU-{SA-SE}-SU-KI : TűRéS SZüLőTőL SZoPóKa
HT Zb 158 SU-KI-RI-TE-I-JA : SZéP KI TűR De KéTeL ILLő
HT Zd 155-7 WI-JA-SU-MA-TI-TI-*319 : KéSZüL eL SZéP MuTaTóS áT-TeTőZöTT NYíLáS
GO Wc 1 A-SA-SU-MA-I-SE : A SZó SZéP íM Ű SZóLíT eL
PH Wa 32 SU-KI-RI-TA : SZó BéKéT íR, De KöTiK
PR Za 1 TA-NA-SU-TE[-2] : áToK eNYeL SZóBa' íTéL [KiT]
TL Za 1 O-SU-QA-RE-10 : ÖSSZéBB KíNT KeRíTéS
SY Za 2 10-JA-SU-MA-TU : TűZZeL SZéP MiTRa/MáTeR
ARKH 2 A-SU-PU : ASZúBa BiToL (prédál)
KH 11 SU : SáP/ZáP (sápoló v. sarcoló/romlott)
ZA 5 VINa+SU = {*593} : SZáL SZéP

➡ TA **T_K** < ToK / TéKa (T/Y_K)
HT 31 PA-TA-QE+*402VAS$_c$(=PA-TA) : BáToK (bádog) KöPöLY, FiTYóK
HT 88 RO-TA-RE : RóTTKő-KiíRó
KN Zf 13 PA-JA-TA : BúJTiK
HT 8 KI-RE-TA-NA : Kő KeRíTéKeN áLL
HT 26 10-TA-TI : TeSTüK TeTűZöTT
HT 115 KU-TA : KöNNYíTiK
HT 94 PA-TA-NE : BoT KöNNYíTéS
HT 28 3-I-TA-JA : Ha öRöM-ITóKáJa
PK 1 MA-KA-I-TA-1 : Mi KeLL ITT KeGY
HT 25 A-RI-NI-TA : A TöRőDő KiN áToK
HT 95 DA-DU-MA-TA-10 : DuDVa MiT KiTeSZ
HT 9 TA-I-*123-2 : TőKe ÜReSeDéNYeKeT (üresedéseket!)
HT 10 2-TA-RI-NA : KeTTőTöK TöReDéKeNYüLő
*312-TA : KoSZToK
TA-NA-TI : TáK eNYeLíT uTaZóT
HT 13 KA-U-DE-TA : KeLL ÜDéS TőKe

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

ZA Zb 3	A-TA : A TőKe
CR Zf 1	A-TA-DE : ÁToK á'DáSa
KN Zf 31	10-TA-SA-ZA-10 : oTT SZuTYKoS áZTaSSa
	TA-TE : TöKéT Le
KO (?) Zf 2	AU-TA: ÁRTóN áToK
ZA 10	A-TA-NA-TE = A-TA-NA-{RE+TE} : ÁToKNáL KuRTúL
	DA-I-PI-TA : DÜ' BoNTi Ki
	A-MI-TA : A PáRoToK
	E^{frac}+J^{frac}+TA : SZóVáLTóK
KH 7	1-TA-TA-1 : GáTaKaT KeGY
	{*304+TA} : ÉGeTiK
	U-TA-I-SE : UTaK Ű SZóLíTi eL-
HT 122	PA-TA-NE-1-*306-TU : BüTYöK NYú'T SZüGYiBe LeTéR
HT 2	KI-RE-TA-NA : Ki KáRTéKoNY éL
HT 6	DA-TA-RA : aDaT-KíSéRő Ki
	PI-TA-JA : BeNYú'TóKKaL (kérelmezőkkel)
	QE-PI-TA : Ki PaLó'Va (szelelve) BoNTi Ki
HT 7	TA-NA-TI-1 : iTőKa NáLa TeTéZ TuGGYa
HT 21	PI-TA-KA-SE : BűN áTKoKKaL SZóLíT Le
HT 30	OLE+TA | TA+OLE : TaKUL (takarodik)
HT 35	I-KU-TA : Ű KöNNYű áToK
	OLE+TA | TA+OLE-[KE] : áToK OLYi[K óVa]
HT 40	KI-DA-TA-10 : Kű'DőT KiTeSZi
HT 87	PI-TA-KE-SI-1-JA : BűNöToK KeVéS üRüGGYeL
HT 89	TA-RA : TőKe-SZiRKó
HT 96	SI-MI-TA+GRA-5 : SZóR PáR TöKRáZóT
	1-PI-TA-RA-10 : áGYáBaN TöKöS RüKő'TöZ
HT 97	TA-TI : ToK-TeTőZeT
HT 98	TA-NA-TI+E^{frac}+J^{frac} : éTeK NYúJTó TiSZTáSáVaL
HT 99	MA-TA-1 : Mi' áToK íGY
HT 104	TA-PA : TőKeFa
HT 108	KI-RE-TA-NA : Ki KáRTéKoNYuL
HT 116	DA-TA-RO-10 : aDaT KéReTeZ
HT 117	MI-RU-TA-RA-RE : BáR iTaL BoNTi TáKoSRa Ki KéRi
	SA-TA : SZiToK
HT 120	20-KI-RE-TA-NA : HoSSZaK KeRTeKNéL
HT 123	KI-TA-I-10 : aKGaTó éKÍTéS
	TI-DA-TA = TI J^{frac} {DA+TA} : TeTőZeT FeLé Dű'TiK (lejtik)
PH 6	I-ZU-RI-FIC-TA : ITóKa MiNT éRDeK FoGYaTiK
HT Wc 3008	RU-JA-TA-DI : TeLePeN TöLTi Ki üGYeL
HT Zd 155-7	TA-JA+K^{frac} : ToKJáN
HT Wa 1019	PA-TA-NE : Fa-TőKe NYú'TáS
HT We 1020	JE-TA-NA : JáR TaKoNNYaL
PH Wa 32	SU-KI-RI-TA : SZó BéKéT íR, De KöTiK
HT 39	TA-I-*123 : áToK ÍRáSoDoN
KO Za 1	A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG (ujjong) VéGüL
SY Za 2	A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG VéGüL
IO Za 6	TA-NA-I-*301 : áToK eNYeL (tréfál) IJJoNG
	I-NA-TA-I-ZU-DI : ŰNáLa TőKe-ITóKa MeNNYi GYűL
PR Za 1	TA-NA-SU-TE[-2] : áToK eNYeL SZóBa' íTéL [KiT]

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

TL Za 1	A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG VéGüL
PK Za 11	A-TA-I-*301-WA-E-10 : ÁToK IJJoNG VéG E'TeSZ
PL Zf 1	TA : áToK
	TA-NU-NI-KI-NA : áToK-CSóNaKNáL
IO Za 2	A-TA-I-*301-WA-JA-10 : ÁToK IJJoNG VéG LeTeSZ
	TA-NA-RA-TE : áToKNáL SíRóKTóL
KN Zc 7	JA-SA-TA : iLLeSZTéK
PS Za 2	TA-NA-I-*301-TI-10 : áToKNáL IJJoNGóT TűZ TeTéZ
PK Za 12	A-TA-I-*301-WA-JA-10 : ÁToK IJJoNG VéG LeTeSZ
IO Za 7	A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG VéGüL
KH 11	A-TA-*350 : ÁToK VeRJe
KN Za 10	TA : áToK
MA 4	TA : TőKe
PH Wa 32	SU-KI-RI-TA : SZó BéKéT íR De KöTiK
PH Wc 38	PU_3-TA-MA : SZóT NYeL TuKMa
PK Zb 1	KI-TA-NI-TE : KuTaKoN úTáL
SY Za 4	A-TA : ÁToK
TRO Zg 1	PI-MI-TA-TI-RA_2 : BűNPáRTi Ki TeTTeST RáVeSZ
TRO Zg 2	DU-MI-TA-TI-RA_2 : DúVa' BiRToK TeTTeST RáVeSZ
ZA 5	O-TA-NI-ZA-SE : Ó'TóKoN eZ SZáLTóL
	MA-KA-I-TA : MáKKaL ITóKa
ZA 8	A-TA-RE-1 : ÁToK KiRe eGY
	A-RI-NI-TA : ÁTáRaD KiN áToK
	TA-I-NU-MA-{RO+SI}+J^{frac} : áToK ICCe MaRó SZeRéVeL
	DA-I-PI-TA : De Ű BeNNeTeK
ZA 20	RU-MA-TA-SE-3 : áTLéP iNTő MáTKa SZóLíT LéHa RéM

TA_2 **CS_K** < CSíK-szedő

HT 11	TA_2-15 : CSuKoTT SZiNTű
PK 1	TA_2 : CSaK
	O-RE-1-TA_2-TI-TE : OK RáGYú'CSáK TuTúZóT TőLe
HT 23	10-{QA+TA_2+PU}-10 : iTTaSKéNT CSóK-PóTLaT S
	{QA+TA_2+RE } : KöNNYíT CSóKoKRa
HT 32	*510{QA+TA_2+PU} : KoNYíT CSaK BoToL (botlik)
	*508{QA+TA_2+RE}-1 : aKKéNT CSaK KáRoG
HT 85	J^{frac}+KI-RE-TA_2 : VaLaKi, KiRe CSaK
HT 90	SI-RU-MA-RI-TA_2 : SéRTő LoBBaNTi Mi TöRőDéK CSaK
HT 103	U-TA_2 : Ű CSaK
HT 114	KI-RI-TA_2 & SA-RA_2 : Ki TöRőDiK CSóKoS RáVeSZi
HT 121	TA_2+OLE : CSaK OLY
HT 129	KI-RE-TA_2 : KiKRe CSaK
HT 33	*508={QA+TA_2+RE} : KöNNYíT CSóKoKRa

TE **T_L** < ToLL

KN Zf 13	SE-TE : SZóLóTóL TiLó
HT 8	TE-*301 : áTaL-LeNGő
HT 26	*312-TE-TE : KoSZTóL TeLi
HT 94	RA-[NE]-DE-ME-TE : SoRoK NYiTáSa DíSZ-MeNeTeLe
PK 1	O-RE-1-TA_2-TI-TE : OK RáGYú'CSáK TuTúZóT TőLe
	O-TE-JA-1 : ÖTöL JoGGa'

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

	MA-TI-ZA-I-TE : Mi TuTúZóT ÜTi eL
PYR 1	WI-TE+(*316 =){RO+dől TE} : KiSZáLLíTó LóRa dőlT öLő
HT 95	MI-NU-TE-10 : BáR CSiTuL TüZe; BoR-CSeTLíTéS
HT 9	SA-*315-10 & TE-10 : SoRVaDóT oSZT LeTeSZ
HT 13	TE-10 : TöLTéS
	TE-TU : TöLTőRe
	TE-KI-20 : TeLKéHeZ
HT 17	TE-10 : TöLTőS
HT 19	10-TE-10 : TeSZ TöLTőS
KN Zf 31	10-TE-SU-DE-SE-{SI+QA_2} : TiSZTeLő SZaBóDáS SZóLíTi Le SZóRa KiN
	A-DA-RA-10-TI-DI-TE-QA-TI : AD SZóRa KiT SZíToTT eSTe áGY eLőTT LeKoNYíToTT TeSTe
	TA-TE : TöKéT Le
ZA 10	TA-NA-TE : (KáR-/Jó-)TéKoNNYaL TeLi
	A-TA-NA-TE = A-TA-NA-{RE+TE} : ÁToKNáL KuRTúL
	MA-KI-DE-{RE+TE}-5 : MűKöDéS KüRTöLőT
	KA-KU-NE_2-TE : KaLáKáN KoNTaTó eLé
HT 85	TE-KE : TüLKéVe'
	TE-TU[{ME+TO}$^{??}$] : TöLTi Re[MéNYT]
HT 86	MI-NU-TE : BáR CSeTeL
HT 122	TE-KI-2 : TuLKoKaT
HT 6	10-TE : TiSZTeLi
HT 7	1-TE-TU : eGYúTTaL TáRó
HT 12	QA-TI-DA-TE : KöNNYíTi TeTTeS TuDaTTóL
HT 14	10-TE-10 : TiSZTeLeT S
HT 21	10-TE-10 : TűZTőL TűZ
HT 40	NU-DU-*331-10-TE : CSoDá'Va SZüLeTéSTőL
HT 87	MA-KA-RI-TE-10 : Mi KeLL, TöRőDő Ki íTéLeTeS
HT 91	TE-RI : TőLe TűRöD Ki
HT 92	TE : TőLe
HT 96	A-*123-TE-10 : A RoSSaDó Nő úTáLaToS
HT 98	TE-*301-E^{frac}+J^{frac} : TáLaLóN eGYeSéVeL
	DA-RU-NE_2-TE-RO : üDíTi éLőBBeN TeKiNT iTaLáRa
HT 104	*505 = {TE+RO} : TéLiRe
HT 106	MI-NU-TE : BáR CSaTTaL
HT 107	TE-86 : ToLLáN éLC VaN HáT
HT 116	TE-10 : TöLTéS
	PI-*34-TE : BaNKoSTóL
HT 117	MA-KA-RI-TE-10 : Mi KeLL TöRőDő Ki TiLT éS
	TE-JA-RE : iTaLa Jó KáR
	KO-SA-{NI+TE}-TI : aKaDéK SZüNeTeLTeT űZőT
HT Zb 158	SU-KI-RI-TE-I-JA : SZéP KI TűR De KéTeL ILLő
KO Za 1	SI-RU-TE : eSZéRe uTóLY BűNT íTéL
PR Za 1	TA-NA-SU-TE[-2] : áToK eNYeL SZóBa' íTéL [KiT]
TL Za 1	NA-MA-SI-RU-[TE : uNaLMaS RáRóZó[TóL
PK Za 11	A-DI-KI-TE-TE-[DU : ÁGY LaKóT eLLáT LáDáVa'
	PI-TE-RI-10 : BeNN úTTaL TöRőDiK TűZ
PL Zf 1	WI-TE-JA-MU : KéSZüL íTéLő JóL iNDuL
IO Za 2	SI-RU-TE-10 : SoRRa íTéL BűNT íTéLeTeS

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

TA-NA-RA-TE : áToKNáL SíRóKTóL
PK Za 12 A-DI-KI-TE-TE-DU : ÁGY LaKóT eLLáT LáDáVa'
ARKH 2 {RO+SI}-DA-TE : RoSSZ áRaDaTTaL
KH 10 A-KI-PI-E-TE : AKóBaN ÉTeL
KN Zb 34 VINa+TE = {*588} : SZőLőTőL
KY Za 2 DA-MA-TE : DáMáTóL
MA Ze 11 QE-SI-TE : Kő-PaLaVeSSZő – íRóToLL
PK Zb 21 KI-TA-NI-TE : KuTaKoN úTáL
SY Za 6 DA-{PI+SE}-RA-TE : iDő eBBeN SZóL iTT éLSZ öRöKTőL
PH Zb 4 I-JA-TE : ILLaTTaL
ZA 20 SI-TE-TU : SZeReTő éLeTéRe
TE-*123-12 : áTaLL éRZeD iNTéSéN KiT

➡ Λ TI **T_T_S/Z_T** < TeTőZeT
HT 31 I]-TI-SA : I]TaT aSZóT éS
HT 20 WA+TI : VáG TűToSZT
HT 8 RA-TI : SaRoK TeTőZeT
HT 26 *656 = {*123+KE+TI}-10 : RoSSZ iDőN KiVeTő uTaZó TeTűS
10-TA-TI : TeSTüK TeTűZöTT
*656 = {*123+KE+TI} : RoSSZ iDőN KiVeTő uTaZóT
HT 94 {A+TI}-7 : ÁT-TeSTű'HeTő
HT 115 TI-NU-JA-10 : TeTőZeT CSaLiToS
PK 1 SI-[TU]-NE_2-TI-1 : SíRóT Rá KáNTa-TuTúZó á'TaTTYa
O-RE-1-TA_2-TI-TE : OK RáGYú'CSáK TuTúZóT TőLe
MA-TI-ZA-I-TE : Mi TuTúZóT ÜTi eL
MA-SA-TI-1 : MáS TuTúZó TuGGYa
PYR 1 TI-MA-RU : TuTúZ TiMTőL BáNTi
MA 1 TI : TeTőZöTT
HT 10 U-TI : ÜTTeT űZöTT
TA-NA-TI : TáK eNYeLíT uTaZóT
9-TI : KiLiNCSeT TaSZíT
HT 17 RA-*164a-TI : SoRoK KöZöTT Tő'TéST
HT 19 RA-*164a-TI : SoRoK KöZöTT Tő'TéST
HT 32 *307{TI+PA} : TuTúZ TöBB
ZA Zb 3 TI-TI-KU : iTaT íZéT TeTéZő éTKeN
CR Zf 1 QA-KI-SE-NU-TI : Ki iNT KiSZóLóT eLCSiTíT űZőT
KN Zf 31 A-DA-RA-10-TI-DI-TE-QA-TI : AD SZóRa KiT SZíToTT eSTe áGY eLőTT LeKoNYíToTT TeSTe
ZA 15 I-TI-FIC-SA : ITT TüZeT FoG SZó
ZA 14 QA-TI-JU-8-KU-PI : KöNNYeT TeTéZ TóDúLóN GúNNYaL CSiKKaNó (ficamodó) BéNa
1-TU-MI-TI-ZA-SE : GYöTRő PeRT TiSZTáZ SZóLíT Le
ZA 4 A-TI-RU-4 : ÁTüTő íZéT iTaL BoNTaNá íGY
HT 85 *638-10 = {*307+*307}-10 = {TI+PA+TI+PA}-10 : TeTT űZ TöBBeT TüZe uTóBB TeSZ
KH 7 QA-TI-KI : -KéNT TeTéZi áToK
HT 6 RA-TI-SE : SZóRa KöT TüSZőT, SZóLíT Le
HT 7 QE-TI-10 : KiBőL VéTőT űZ iTaTóS
TA-NA-TI-1 : iTóKa NáLa TeTéZ TuGGYa
HT 12 QA-TI-DA-TE : KöNNYíTi TeTTeS TuDaTTóL

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 16 TI+ZE+K^{frac} : TeTéZő TűZ MéN
HT 35 TI-TI-KU : TeTéZi TeTTéT űZöTT KiN
HT 36 *638 = {*307+*307} = {TI+PA+TI+PA} : TeTTeS TéVuTáT SZőTTéBe
HT 89 A-SA-RA$_2$-10-(*307=){TI+PA} : A SoR VeSZTéSéT TiSZTáBa
HT 93 O-TI-[RO] : Ó'T TüZeT Rá-
HT 96 ZA-TI-TI-KU-NI-10 : űZöTTeT űZ TeTTéT eSTéKeN iNTéZi
HT 97 *638-10 = {*307+*307}-10 = {TI+PA+TI+PA}-10 : üTeTeS TáBiT (habos selyemszövet) TűZöTT BeTűS
NU-TI : CSaT-TűZeT
NA-TI : NYúJTó-TűZeT
TA-TI : ToK-TeTőZeT
HT 98 TA-NA-TI+E^{frac}+J^{frac} : éTeK NYúJTó TiSZTáSáVaL
HT 100 TI-A = [PO]-{ TI+A} : PáKoSZT-TűZöTT A'
HT 104 DA-KU-SE-NE-TI : üDe KiNN SZáLLíTó áLL NYiTáS áTTéTeZeTT
J^{frac}+I-DU-TI : FeLÜDű'Ve (frissítve) áTTéTeZeTT
PA-DA-{RO+KI}-TI : FaDeRéK áTTéTeZeTT
HT 108 5-[JA-QA]-RA$_2$-TI : íTé[LőKéNT] RaVaSZ TeTéZőT
HT 117 KO-SA-{NI+TE}-TI : aKaDéK SZüNeTeLTeT űZőT
DA-NE-KU-TI : DöNT éS KöNNYíT TüZeT
HT 119 TI : TeTőZeT
HT 123 11-{K^{frac}+TI} : TűZöN uGYaN TeTőZeT
TI-DA-TA = TI J^{frac} {DA+TA} : TeTőZeT FeLé Dű'TiK (lejtik)
HT Zd 155-7 WI-JA-SU-MA-TI-TI-*319 : KéSZüL eL SZéP MuTaTóS áT-TeTőZöTT NYíLáS
NA-MA-MA-TI-TI-*319 : eNYeL (nyájas tréfa) Mi MuTaTóS TeTő – TűZó'Tó NYíLáS
ZA Wc 2 A-TI-KA : A TeTTeST KiLa
HT 32 SA-MA-TI : eSZMéT TaSZíT
IO Za 6 U-TI-NU-10 : UTaT SZaTóCS TeSZ
PK Za 11 U-NA-RU-KA-NA-TI-10 : Ű eNNéL íTéL BűNT KeLLőN (helyesen/illőn) éLőT TiSZTíT S
PL Zf 1 U-QE-TI : Ű KiBőL VéTeTT aZT
IO Za 2 U-TI-NU : UTaT áZTaCCSa (CCS>TJ)
KN Zc 7 A-KA-NU-ZA-TI : A KuLaCS iZZíT TüZeT
PS Za 2 TA-NA-I-*301-TI-10 : áToKNáL IJJoNGóT TűZ TeTéZ
JA-TI-10 : JóT TiSZTíT éS
IO Za 7 JA-TI-*321 : JóT TiSZTa DeRűS
KN 1 JA-KU-TI : LaKáN TeTőZeT
JA-DU-RA-TI : LeDű'Ve SaRoK TeTőZeT
KN Za 10 NU-MU-TI-10-JA : CSaLóN üDüLTeT SüTőT SZóL
KN Zb 5 SI-TI-1 : SZeReTeT eZT aGGYa
KN Zc 6 *34-TI-RI : aKaSZT TüZeT TöRőDő Ki
A-DI-DA-KI-TI : A GYuLLaDó Kő'TőT SZíTi
LA Zb 1 JA-TI-KU : éLíT TüZeT KaN
JA-TI-TU-KU: áLLíTaTó eZT TuRKá'Ni
PE 2 3-RO-RU-PI[-TI]-*305-MI : Ha RáMaRaTóL BűNT BüN[TeTéST] TeReM PeRe
PH Wc 40 TI-TI-MA-NA : TeTőZeTeT TűZ TiMéNYeL (tömjénez)
PH Zb 5 WA-{PI+RO}-TI-NA-RA$_2$: VéG eBBeN éRT TűZ uTáN LőRe-VíZ

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

PO Zg 1 10-RI-QE-TI : TűZ TöRőDiK KiBeLe FűT TüZeT
TRO Zg 1 PI-MI-TA-TI-RA$_2$: BűNPáRTi Ki TeTTeST RáVeSZ
TRO Zg 2 DU-MI-TA-TI-RA$_2$: DúVa' BiRToK TeTTeST RáVeSZ

TO **T** < **T**ető/**T**oł

HT 26 {TO+*188}-*86 : TÁL FöZöTT CSaLáNNaK
HT 28 {VINa+TO}-6 : SZóLíTHaT
TO+OLE+DI : TELeGYüL
HT 115 GRA+{TO+E^{frac}} : RéZSúToS
KO (?) Zf 2 WA-SA-TO : VáG SZóT
ZA 15 Ib-NU-MA-RE => {I+TO}-NU-MA-RE : ITCe MiKoR
ZA 4 Ib={I+TO}-NU-MA-RE : ITaTTYa MiKoR (CS>TY)
HT 85 TE-TU[{ME+TO}$^{??}$]:TöLTi Re[MéNYT]
{KA+TO} : KeLTi
HT 122 PO-TO-KU-RO : PuKKaSZTó-KaNYaR
HT 2 OLE+E | E+OLE-3-TO : E, OLYHa RéMí[Tő
HT 97 PA-I-TO : Fa-ÜTő
HT 100 {VINa+TO} : SZőLőT
HT 120 PA-I-TO : FŰTi
HT 132 QA-RE-TO : KiNT KeRíTi
PR Za 1 KE-SE-TO-I-JA : KeVeSeLL íTéLT Ű Jó
PK Za 12 U-NA-RU-KA-TO : ŰNáLa íTéLőBeN áTKeLőT
ARKH 2 A-{RO+SI}-DA-TO-I-12 : A RoSSZRa Dű'T ITTaSoN KiT
KH 11 A-TO-*349-TO-I : ÁT HaJó-LéK áTéLőT Ű
KN Za 10 WA-TO : iVoGaT
PE 2 J^{frac}+TO-ME-1 : VaLLoTT MoNGYa
RO-TO-*49-RE : áRTó Ki SZóTeKeRő
ZA 20 MI[-TO-RI-2 : PáR[TáT eRő De KóKáT

TU **T_R** < TúRó

HT 94 TU-MA : TüReM
QI^{f}-TU-[NE] : BeLTeRű NYiTáS
HT 28 OLE+TU > 1-TU+OLE+L2^{frac} : GYú'TóRa OLTáSoKaT
HT 115 SE-KU-TU : SZéLéTőL, KaN-TúRó
*306-TU-JA : BaJT áRuL
PK 1 SI-[TU]-NE$_2$-TI-1 : SíRóT Rá KáNTa-TuTúZó á'TaTTYa
RA-NA-TU-SU-1-NI-MI : SíRKőNéL TáRSa aPaGGYoN BoR
TU-SU : TűRőSeBB
HT 25 1-TU-QE-NU-ZU : GYöTöR Ki PaLLó'Va CSuTaK MáN
HT 9 *306-TU : BuJTóRa
3-*306-TU : Ha RoMa BuJTóRa
HT 13 TE-TU : TöLTőRe
HT 23 TU+OLE+H^{frac}+ DA+OLE+H^{frac} : TáROLáS SZáDOLó aSZáS
QI^{f}-RI-TU : BeLeTöRőDő Ki TűR
ZA 14 1-TU-MI-TI-ZA-SE : GYöTRő PeRT TiSZTáZ SZóLíT Le
ZA 4 [I]-TU-ME-SE : Ű ToRMáN SZeLeTeL
HT 85 TE-TU[{ME+TO}$^{??}$]:TöLTi Re[MéNYT]
KH 7 TU-CYP+D^{frac} : TáRú'Va eSZTeLeN
HT 122 PA-TA-NE-1-*306-TU : BüTYöK NYú'T SZüGYiBe LeTéR
VIR[ ]*306-KI-TU-7: VeR[seny]-BőL KiTöRő'HeT

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 6 1-MA-[D^{frac}-TU]-I : GYáMó'TaLaNT aRRa Ű
HT 7 1-TE-TU : eGYúTTaL TáRó
QI^{f}-TU-NE : BuJTóRa NYiT iS
HT 12 QE-TU-NE-10 : KoPJaFa ToRNYa TiSZTeS
*510={QA+TU+PU} : KíNTaTóRa BoTTaL
*511={*510-RE}={QA+TU+PU+RE}+K^{frac} : KíNTaTóRa BoTTaL KúRóN
HT 30 *510={QA+TU+PU} : KiNT TúRó-BoTTaL
HT 41 QE-TU-10 : KoPJaFáT RáTeSZ
HT 87 QI^{f}-TU-NE-10 : BaJT iRáNYiTáS TeSZi
A-TU : ÁTíRi
HT 98 TU-1 : TöRőGGY
HT 101 3-TU : HaRMaTRa
OLIV+TU | TU+OLIV-1 : TőRŐL FAGY
HT 116 OLIV+TU | TU+OLIV : TöRÖLVe
TU+]OLE-5 : TűR OLLóT
HT 117 MI-TU-1 : BáR TáRGYa
TU-JU-MA : TűR De LeNGe Mi
QI^{f}-TU-NE : BuJáT iRáNYíTáS
HT 119 KU-PA$_3$-NA-TU : KöNNYű FaLaZaTNáL TúRó
KE-TU : KoVa-TöRő
HT 123 DA-TU : DióTöRő
TU-PA-DI-DA : TuRFa (TöRF) GYúLaD
HT 129 22-TU-QI^{f}-RI-NA : Ha SZó'NaK TeTTéRe BeLeTöRőDiK NáLa
PH 2 A-SE-TU-QI^{f} : A SZó ÁLTaL ToRPuL (megtorpad)
HT 33 *509={ QA+TU+ PU} : KéNYTeT Rá BoTTaL
HT Zb 158 TU-{SA-SE}-SU-KI : TűRéS SZüLőTőL SZoPóKa
HT Wa 1019 SI-TU : SZáRíTóRa
KO Za 1 TU-RU-SA-10-DU : áTRa íTéLőBeN uTaST SZeDVe
IO Za 2 JA-DI-KI-TU-10 : LáGYuL KiTaRTáS
SY Za 2 10-JA-SU-MA-TU : TűZZeL SZéP MiTRa/MáTeR
KN Zb 5 A-TU-D^{frac} : A TöReTLeN
LA Zb 1 JA-TI-TU-KU: áLLíTaTó eZT TuRKá'Ni
TU : TűRi
ZA 8 KU-TU-KO-RE : KöNNYíTőRe Kű'DiK KiRe
ZA 20 SI-TE-TU : SZeReTő éLeTéRe
SI-TU : SZeReTőRe

WA **V_G** < VéG-vászon
HT 20 WA+TI : VáG TűToSZT
HT 9 WA-JA-*323+E^{frac}-1 : VéGüL RaKoTTaS áGYa
CR Zf 1 A-MA-WA-SI : AMi VéGSő aRRa
KN Zf 31 A-WA-PI : AVéGBeN
KO (?) Zf 2 WA-SA-TO : VáG SZóT
ZA 10 WA-*362-2 => WA-{I+PA}-2 : VáG Ű BéKóT
HT 85 WA-DU-NI-MI : VíGaDVáN BáR
HT 86 QA-RA$_2$-WA-10 : KöNNYíT RaVaSZ VáGTáZó
HT 6 WA-DU-NI-MI : VíGaDVa iNNa BáR
HT 16 10-WA-RO : TűZVáGó űR
HT 36 DU-ZU-WA-7-J^{frac} : De VéT KiMeNNi VéGHeTéVeL

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 38 {WA+KU} : VéGeKeN
{WA+*312} : VáGóKéS
PH 6 I-NA-WA-10 : Ű NáLa VíGGaTáS/VíGíTáS
HT Wc 3006 WA-O-MI : VáGÓ BőR
HT Wc 3007 WA-DI-NI : VáGó üGYeLőN
HT Wc 3008 WA-DI-NI : VáGó üGYeLőN
KO Za 1 A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG (ujjong) VéGüL
SY Za 2 A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG VéGüL
TL Za 1 A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG VéGüL
PK Za 11 A-TA-I-*301-WA-E-10 : ÁToK IJJoNG VéG E'TeSZ
IO Za 2 A-TA-I-*301-WA-JA-10 : ÁToK IJJoNG VéG LeTeSZ
PK Za 12 A-TA-I-*301-WA-JA-10 : ÁToK IJJoNG VéG LeTeSZ
IO Za 7 A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG VéGüL
ARKH 2 WA-4-RU : VéGéN aGYáT LoBBaNTi
KN Za 10 DA-WA-[U]-DU : De VíG [Ü]DVe'
WA-TO : iVoGaT
SY Za 1 WA-JA-10 : VéG LeTeSZ
PH Zb 5 WA-{PI+RO}-TI-NA-RA_2 : VéG eBBeN éRT TűZ uTáN LőRe-VíZ
ZA Zg 35 WA-AU-DE : VéG ÁRTaNi iDéZ

WI **K_S/Z_L** < KuSZuL
HT 28 WI-DI-NA : KiSZoLGáLóNáL
HT 102 WI: KóSZáLó (vetést körbejáró)
HT 115 RI-SU-MA-NU-WI : TöReDéK SZoBa MoCSKoSuL
NU-WI-10-GRA+J^{frac} : CSáKóSuL TűZ-RóZSáVaL
PYR 1 WI-TE+(*316 =){RO+dől TE} : KiSZáLLíTó LóRa dőlT öLő
KH 5 WI-SA-SA-NE_2 : KuSZáLóS SZóKéNT
{VINb+WI}-2 : SZuLáK-SZóLóKaT
WI-NA-DU-10 : KéSZüL NáLa DiVaToS
HT 25 U-RE-WI : Ű Ki eRRe KéSZüL
DU-RU-WI-RO : De VéT eL BűNT KiSZóL Rá
MA 1 I-DU-WI : IDőVe' (időbe') KéSZüL
ZA14 JA-WI[: LaKáSuL [...
HT Zd 155-7 WI-JA-SU-MA-TI-TI-*319 : KéSZüL eL SZéP MuTaTóS áT-TeTőZöTT NYíLáS
PL Zf 1 WI-TE-JA-MU : KéSZüL íTéLő JóL iNDuL
KN Zc 7 WI-PI-[RI] : KiSüL BéNíTó éRDeKe
SY Za 4 PA_3-NI-WI : FeLLáZíT éNeK SZáLL

♀ ZA **Z** < **Z**acskó/**ZS**ák
HT 88 RE-ZA : KöRöZő (körbejáró)
PK 1 O-KA-MI-ZA : OKKaL BoRoZó
MA-TI-ZA-I-TE : Mi TuTúZóT ÜTi eL
HT 10 U-*325-ZA : UTáNZó
U-*325-ZA-6 : UTáNoZHaT
ME-ZA-3 : MaNó űZi HaRaMia
HT 13 RE-ZA-5-J^{frac} : KöRZeTéVeL
KH 88 ZA-NU-MA: iZZ CSuMa (fekély)
KN Zf 31 SI-ZA-NE_2-*310-10 : SZeReZ KíN-TaNíTTaTáS
10-TA-SA-ZA-10 : oTT SZuTYKoS áZTaSSa

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

	I-{SI+QA$_2$}-ZA-RE-10 : Ű SeRKéN ZáKa-áRTáS
KO (?) Zf 2	DE-PO-NI-ZA : De SZó BéKe-SZíNeZő
ZA 15	MI-ZA-SE : BoRoZó SZóLíT Le
ZA 14	1-TU-MI-TI-ZA-SE : GYöTRő PeRT TiSZTáZ SZóLíT Le
ZA 10	1-DU-RE-ZA-SE-2 : eGYeDi VaK éRZéSSeL íTéLőKeT
	DU-RE-ZA-SE : De VaK éRZéS áLTaL
	MA-ZA-5 : MűZeT
HT 85	U-*325-ZA-6 : Ű TaNYáZHaT
	ME-ZA : MeNYeZő (menyt kereső)
HT 122	U-DE-ZA-2 : ÜDéS íZeKeT; Ü'DöZő aZoKaT
HT 1	DI-DI-ZA-KE-52 : áGYa LáGYuL áZiK FaTöVéN KiT
HT 96	ZA-TI-TI-KU-NI-10 : űZöTTeT űZ TeTTéT eSTéKeN iNTéZi
	{I-ZA}-20 : ŰZő-HáZ (űzérkedő ház)
KH 11	A-DU-[RE]-ZA : A DúVa' (zsákmánnyal) [KöRö]Z
KN Zc 7	A-KA-NU-ZA-TI : A KuLaCS iZZíT TüZeT
PE 2	A-*325-ZA+E^{frac} : A TaNúZáS
SY Za 4	I-NWA-ZA-10 : IGReCeZőT SZó
ZA 5	O-TA-NI-ZA-SE : Ó'TóKoN eZ SZáLTóL
ZA 20	SA-]DU-RE-ZA-SE : SZé]Dű'Ve KoRáZ SZóLíT Le

ZE **Z_M** < iZoM

HT 16	TI+ZE+K^{frac} : TeTéZő TűZ MéN

ZU **T_K_M_N/Y** < ToKMáNY; =*333

HT 11	RU-ZU-NA : TeLePeN eTeTőK MóNáNáL (malmánál)
HT 26	3-KA-U-ZU-NI : HáRáMoKKaL ÜTiK aMiNőN
HT 25	1-TU-QE-NU-ZU : GYöTöR Ki PaLLó'Va CSuTaK MáN
HT 13	KU-ZU-FIC : KöNNYű TuKMáN (kínálaton) FoGó
ZA 15	QE-SI-ZU-DE-57: Ki PóLYá'Va SZeReT KeMéNY iDéZőT FéNYe'HeT
ZA 4	QE-SI-ZU-E-4 : KoPJáVa' SZáRíTi, KeMéNY ENNi úGY
HT 85	KU-10-ZU-NI-5 : KöNNYíT SuTa KeMéNY NőT
HT 1	ZU-SU-70 (HeTVeN) : áToK MiN SZéPű'HeT VéN
HT 36	DU-ZU-WA-7-J^{frac} : De VéT KiMeNNi VéGHeTéVeL
HT 97	ZU : ToKMáNY
HT 99	ZU-DU-1-RU : TuKMáN aD VéGeTT LoPó iNTi
HT 101	ZU-*22^{f}-DI : TőKe MiN öReG GYűL
HT 22	*330+DA = {J^{frac}+ZU+DA} : FéLTi KoMáN De
HT 118	{I+ZU}-10 : Ű uTaK MiN uTaS
PH 6	I-ZU-RI-FIC-TA : ITóKa MiNT éRDeK FoGYaTiK
HT Wc 3011	ZU-DI-RA : TőKeMéN üGYeLő SZeReK
HT Wc 3012	ZU-DI-RA : TőKeMéN üGYeLő SZeReK
IO Za 6	I-NA-TA-I-ZU-DI : ŰNáLa TőKe-ITóKa MeNNYi GYűL
KN Zc 7	A-ZU-RA-10 : A TuKMáN SZeRKöTéS
ARKH 2	ZU-*301-SE : áToK MáN éLeNGő SZóLíT eL
KN Zb 52	ZU-RI-NI-MA : TuKMáN TöRőDiK (lankad) NéMa
KN Zc 6	I-ZU-10 : ITT KiMeNTéS
MO Zf 1	ZU-SA-MU : TuKMáN SZóLóN DőL (az üzlet)

BOS$_m$ **BU** < {PA+U}

HT 30	BOS^{m}-1-KI-RO : BUGYKáRa

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

	BOS^{m}-1-[KA-FA] : BUGYKáLVa
HT 114	1- BOS^{m} : eGYBŰ'
HT 121	BOS^{m} = {PA+U} : BÚ
GO Wc 1	BOS$_{m}$-5 : BÚT

CYP **V_S/Z** < VéSZ

HT 94	SA-RA$_2$+CYP : SéRű'Ve SZíVóS
	CYP+DD$^{(frac)}$: eVéSeKeT éTLeN
KH 5	{CYP+E^{frac}}-2 : ViSSZáSaKaT
	CYP-SE : ViSSZa-SZóLíTóuL
HT 23	CYP+RO : iVáSRa
KH 7	CYP+D^{frac} : VeSZeTLeN; ViSSZaúTTaLaN; éV eSZTeLeN
	I-CYP+E^{frac}+K^{frac} : Ű ViSSZáSaN
	CYP+D^{frac}+J^{frac} : VeSZíT eLLeNéVeL; VeSZTi eLLeNéVeL
	KU-[CYP]-KO-E : KiN [ViaS]KoDiK E
	TU-CYP+D^{frac} : TáRú'Va eSZTeLeN
	CYP+K^{frac}-2 : ViSZoNYuKaT
HT 12	CYP+E^{frac} : VéSéS
HT 30	CYP : VéSZ; VeSZ
HT 35	CYP : ViSZi
HT 89	CYP : VeSSZő
HT 99	SA-RA$_2$+CYP-6 : SZűR ViSe'Ve SZó'HaT
HT 100	CYP-5 : VeSSZőT
HT 106	CYP-7 : VeSZHeT
HT Wc 3015	CYP : VíZi
HT Wc 3016	PA+*304+CYP+D^{frac} : eBBe' ÉGVéST eLőNY
HT Wc 3017	CYP+D^{frac}-10 : VáSoTT eLöNTéS
HT Wc 3020	PA+*304+CYP+D^{frac} : eBBe' ÉGVéST eLőNY
KH 11	CYP+K^{frac} : VíZeN; VéSZeN
	CYP+E^{frac} : VéSZeS
	CYP : VíZi
	RO-*348-CYP+K^{frac} : őRKöDő TéVeSSZeN
	CYP +K^{frac}+L2^{frac} : ViSZoNT SZóKaT

FIC **F_G** < FüGGők (F_G/Y)

HT 88	6-FIC-10 : HaT-FoGaToS
HT 94	FIC : FüGG
	FIC+DD$^{(frac)}$: FoGY Ki TéTLeN !
	FIC D^{frac} : FoGTALAN v. FoGaTLaN
HT 28	FIC-2 : FoGóKaT
	FIC-6: FoGHaTó
KH 5	PA-FIC-2 : PuFoGóKaT
HT 13	KU-ZU-FIC : KöNNYű TuKMáN (kínálaton) FoGó
KH 88	{FIC+*315}-10 : FoG-RöViDíTéS
CR Zf 1	KA-FIC-JA-MI : KeLL FoGGaL BíRó
ZA 15	I-TI-FIC-SA : ITT TüZeT FoG SZó
ZA 14	PU-FIC-KA-SO : BoTTaL; FoGaKKaL; BaJT
HT 86	KU-FIC-SU : (a)KiN FüGG SZéP
HT 6	10-FIC-15 (TiZeNöT) : TüSZőFüGGőT üZeNT
	E^{frac}+J^{frac}-FIC : S BeLeFoG

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 89 FIC-2 : FoGaKaT
HT 90 FIC-10 : FaéGeTéS
FIC-1 : FoGaGGYa HT 91
PA-FIC : BeFoG
HT 93 PA_3-FIC-NA : FeLFoGóNáL
KI-DI-FIC-5 : Ki GYúL FoGoTT
*343={QA+FIC} : KiNT FoG
HT 99 FIC-4 : FüGGeNTYű
SI+SE+FIC-6 : SZűR SZéLTőL FoGHaT
HT 100 FIC-2 : FoGaKaT
HT 103 FIC-40 : FaGáN (fag-gat-án gyakorító nélkül) GYáVáN
HT 114 FIC-1 : FoGaGGYa (fogadja)
PH 6 I-ZU-RI-FIC-TA : ITóKa MiNT éRDeK FoGYaTiK !
KH 11 FIC-1 : FoGaGGYa

GRA **R_Z/S** és ROSSZ < RóZSa
HT 28 GRA-QE-5 : RáZ KöPüLőFáT
GRA-5 : RoST
U-MI-NA-SI-10 & SA-RA_2+GRA : Ű BoRNáL SZáRíTó SZeSZRe ViSSZaRáZ
HT 102 GRA : RoZS
PA_3-NI {PA+ GRA} : FeLáZóT NaPóRáZ (száradni napfelé forgat)
{VIR+NU}{PA+ GRA}: VeRőCe-Fa RáZó
HT 115 GRA+{TO+E^{frac}} : RéZSúToS
NU-WI-10-GRA+J^{frac} : CSáKóSuL TűZ-RóZSáVaL
HT 95 GRA : RoSSZ
HT 18 GRA+QE-20 : RőZSéKBőL FaHáZ
GRA-10-NI : RőZSe-TüZéN
HT 86 GRA+K^{frac}+$L2^{frac}$: RóZSáN TüSKéT
GRA+RO-20 : RóZSa RuHáZ (ráad)
HT 14 GRA : RoSSZ; RáZZa
HT 15 GRA+DU-*123 : RoZSDáVa' RéZeDéNY
GRA+L3 L3 => GRA+{KéT L^{frac}} : RóZSáK TeTéZiK őT
HT 21 GRA : RoSSZ
HT 35 GRA : éRZi
HT 36 GRA+QE : RáZZa KiPaLLáVa
HT 40 GRA-207 : RoSSZaKaT SZó űZHeTi
HT 43 GRA+PA | PA+GRA-5 : PaRáZSíTó
HT 90 GRA-20 : RőZSéHeZ
GRA : RoSSZ
HT 91 GRA : RóZSa
HT 92 GRA : RoSSZ
HT 93 GRA+PA_3 : RoSSZ PáLYáZóT
GRA+PA | PA+GRA : PaRáZS
PA+GRA-5 : PaRaZSaT
HT 96 SI-MI-TA+GRA-5 : SZóR PáR TöKRáZóT
GRA : RoSSZ
HT 99 GRA+QE : áRaZZa KiaBáLVa
HT 22 GRA+$L2^{frac}$: RoSSZ TáSS KiT
HT 101 GRA+QE : RoSSZ KuPoLYáVá

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

	GRA-41 : RőZSéN úGY VeNYiGe
HT 108	GRA+H^{frac}-50-20 : RoSSZ SZó SZíTVáN HúZ
HT 114	GRA-10-OLE-7 : RoSSZaT SZÜLHeT
HT 116	GRA : RoSSZ
HT 120	GRA+K^{frac}+L2^{frac} : RőZSéN TüZeKeT
	GRA+PA | PA+GRA : PaRáZS
	I-{PA+GRA} : IPaRoS
	GRA+RO : RőZSéRe
HT 121	SA-RA$_2$+GRA-5 : SZeRéVe' űZ RoSSZaT
HT 123	DU-MA-I-NA = PA-DU-GRA-I-DI : FöDVe/Fő'De'Ve RoSSZ, ÜGYeLő
HT 129	GRA : RoSSZ
KH 10	GRA : RoSSZ
MA Wc <5>	GRA+E^{frac} : őRZéS
PE 1	GRA+PA : RoSSZBa'

OLE **OL/Y** (ÖL/UL/ÜL) < ÖL

HT 8	OLE+KI | KI+OLE-10 : KÖLTöZő
HT 28	OLE+U | U+OLE-2 : Ű OLYuKaT
	OLE+KI | KI+OLE : Ki-OLLó' (kiorli, felmetszi)
	OLE+MI | MI+OLE: BáR OLu (lé)
	OLE+TU > 1-TU+OLE+L2^{frac} : GYú'TóRa OLTáSoKaT
	SA-RA$_2$+OLE+DI : SZóRVáS OLu GYűL
	OLE+DI : OLGYa Lé; OLu GYűL
	OLE+DI-5-NI : OLu GYűJTőN
HT 18	OLE+KI | KI+OLE : Ki OLY
HT 23	OLE+NE | NE+OLE+H^{frac} : NYiTáS OLLóZáS
	TU+OLE+H^{frac}+ DA+OLE+H^{frac} : TáROLáS SZáDOLó aSZáS
HT 32	OLE+NE | NE+OLE+K^{frac} : NYú'TáS OLYaN
HT 32	OLE+NE | NE+OLE : NYú'TáSa OLY
HT 85	OLE+NE : OLY aNNYi TáSS
HT 2	OLE+U | U+OLE : Ű OLLó; Ű OLY
	OLE+A | A+OLE-17 : Á' OLYaT üZeNHeT
	OLE+E | E+OLE-3-TO : E, OLYHa RéMí[Tő
	A+OLE-47 : A' OLLó NaGYVá NőHeT
HT 12	OLE+DI-5 : ÖLéGüLT
HT 14	OLE+MI | MI+OLE : BoRUL
	3-OLE+DI : Ha RéM ÖLéGüL
	OLE+MI | MI+OLE-5 : PáR OLTó
	OLE+DI : OLY GYúLó
HT 21	OLE+DE : ÖLDöS
	OLE+U : ÖL Ű
HT 30	OLE+TA | TA+OLE : TaKUL (takarodik)
HT 35	OLE+RI | RI+OLE : TöRőDő Ki OLY
	OLE+TA | TA+OLE-[KE] : áToK OLYi[K óVa]
HT 90	OLE+DI | DI+OLE-3 : GYűL OLY HíR Mi
	MI+OLE-1 : BáR OLGYa
HT 91	OLE+KI | KI+OLE-PA : Ki ÖLéBe
	OLE+U | U+OLE-PA : Ű ÖLe'Ve
	OLE+MI | MI+OLE : PáRUL
HT 96	OLE+U | U+OLE-4-NI : Ű OLYaN áGYoN

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 100 {OLE+U}-2 : OLYUKaT
OLE+MI |MI+OLE : PáRUL
3-OLE+NE_2+E^{frac}+J^{frac} : Ha iRaMOLiK NYíTáSáVaL
HT 101 40-OLE+U : NYűGéVé NŐL Ű
OLE+MI : OLY BáR
OLE+KI-2 : OLYiKuKaT
FA-OLE-15-KU : FOLToZNa TőKéN
*304-3-OLE+KI : ÉG Ha RáMOL Ki
HT 107 OLE-7 : ÖLHeT
HT 114 GRA-10-OLE-7 : RoSSZaT SZÜLHeT
HT 116 OLE+DI : ÖLéGüL
OLE+KI : OLY Ki
OLE+MI | MI+OLE : PöRÖL; BáR OLY
TU+]OLE-5 : TűR OLLóT
OLE : OLLó
HT 121 TA_2+OLE : CSaK OLY
OLE-4-NI : OLY NaGYoN
HT 129 {KI+OLE}-6 : oKOLHaT
J^{frac}+{OLE+DI} : FeLŐL GYűL
SY Za 2 U-NA-KA-NA-SI OLE: ŰNáLa Ki eLLeNüL SZóRa OLY

OLIV **OL_F/VA** < OLiFA / OLajFa
HT 14 9-OLIV : KiLáNCOLVA
6-OLIV : HaTOLVA
HT 21 OLIV-1-E^{frac} : ÖL VÁGYáS
HT 91 OLIV : ÖLéVe'
HT 101 3-OLIV-1-E^{frac} : HáRaMOL FAGYáS
OLIV+TU | TU+OLIV-1 : TőRŐL FAGY
HT 116 OLIV : OLY óVA
OLIV+TU | TU+OLIV : TöRÖLVe
HT 123 OLIV : ÖLFA

OVIS **P/B_L** < PeLe; =QI^f; =*306
HT 38 OVIS-3 : BéLHúR Mi
HT 132 20- $OVIS^f$: HáZBóL

SUS **ÁR_T_N/Y** < ÁRTáNY; =AU
HT 38 SUS : ÁRTaNa
HT 118 SUS-10 : ÁRuT iNTéZ

VINa/b **S/Z_L** < SZőLő; = *331 (S/Z_L/Y)
HT 28 VINa-3 : SZőLő-HáRáM (vesszőből fonott szűrő)
VINa : SZéLű'; SZőLő
{VINa+TO}-6 : SZóLíTHaT
3-VINa : HáRMaSuL
PYR 1 VINa : SóLé
HT 9 VINa-10 : SZáLaT éS
HT 13 VINa-10 : SZéLeTéS
HT 17 VIN : SZáL
HT 19 VIN : SZáL

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 23	VINa : SZőLő
ZA Zb 3	VINa : SZőLő
ZA 15	VINa-10 : SZóLíTáS
	VINa : SZóL; SZőLő
	10-VINa : TüZeSüL
	VINa+RA : SZőLő SoRoK
ZA 10	VINb-5 : SZóLíT
HT 14	PU-VINa : BúTúL SZóL
HT 30	VINa : SZéL
HT 35	VINa : SZóL
HT 89	VINa-6 : SZiLá'HaT
HT 91	PA-VINa-PA: PöSSöLYéBe (perselyébe)
HT 98	VINa+E^{frac}+J^{frac} : SZóLáSáVaL
HT 99	VINa : SZóL
HT 100	{VINa+TO} : SZőLőT
KH 5	{VINb+WI}-2 : SZuLáK-SZóLóKaT
HT 114	SA VINa : SZeSZéLY
	VINa : SZüLő
HT 121	VINa : SZüLő
HT 123	PU-VINa : PóTLó SZiL
ARKH 2	VINb-5 : SZóLíT
KH 11	VINa+PA : SZéLBe
	VINa-3 : SZéL HáRMa
KN Zb 27	VINa : SZüL
KN Zb 34	VINa+TE = {*588} : SZőLőTőL
KN Zc 6	KU-NU-U-[DU-VINa-E^{frac}] : KiNCS Ü[DVöZüLéS] !?
MA 4	A-[RE-VINa]-1-RO : A[Ki RáSZáLL eGYRe]
ZA 5	VINa+SU = {*593} : SZáL SZéP

VIR **F/V_R** < FéRfi / VéR

HT 88	VIR+KA-20: VeR KóLYáHoZ
HT 11	{VIR+DA} : FeRDe
HT 26	10-VIR-9 : Tű-SZíVáRoK LáNCa
HT 94	KA-PA VIR : KeLL BőVéRű
	{VIR+PA_3+*313b} : VáRFaLaZaToT eLLáTó
HT 28	{VIR+NU+PO+KA}: FuRCSa PiKóSoKKaL
	{VIR+NU}{PA+ GRA}: VeRőCe-Fa RáZó
HT 102	{VIR+PA_3}{PA+ GRA}: VeRéB FaRáZó
HT 85	VIR : FéRfi
KH 7	VIR+*313b-10 : FÉRfi TúLTeTőZi
	VIR+*313b-4 : FéRfi TöLTeNé íGY
	VIR : FéRfi
	VIR : VeR
HT 122	VIR[ ]*306-KI-TU-7: VeR[seny]-BőL KiTöRő'HeT
HT 89	VIR+NU+*313a : ViRiCSToLó (levedző) Tő
HT 93	VIR-I : VeR Ű
	VIR-10 : VéRTeZő
HT 97	VIR+KA : VaRRóKKaL
HT 100	]VIR+KA : ReD]VRe (tőkepodvásodásra) KeLL
	{VIR+NU+*313a} : ViRiCSToLó (levedző) Tő

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 108 VIR-1 : FoRoG
HT 119 VIR : VeRő (falverő)
KN Zb 56 RO VIR+KA = RO+{*568} : RáFiRKáL
PE 1 VIR-50 : VeReT-VéN
VIR-72 : VeRHeT FeNeKeT

*34 **K_S/Z** < KáSZu
HT 116 PI-*34-TE : BaNKoSTóL
KN Zc 6 *34-TI-RI : aKaSZT TüZeT TöRőDő Ki

*47 **F/V_K_L** < {FA+KA} & **K_L_F/V** < {KA+FA}
HT 115 *47-NU-RA-JA : FeKéL (fekszik) CSíSZáRoKKaL
MA 1 *47 => {FA+KA} : Fő'KeL; FéKeL (fékez)
KN Zf 31 QA-MI-*47-NA-RA-10 : KöNNYíT PáR FoKKaL NőL SZóRa-oKiTáS
ZA 15 *47-KU-NA : VaKoLóKoN (rejtvényeken) NYíLó
HT 119 JA-*345 = JA-{DA+*47} = JA-{DA+{KA+FA}} : áLLó-aDoKáLó Fő

*48 (NWA) **G_R_C** < GeRéC (GeRinC) / GöReC- (GeRliCe-)dúc
SY Za 4 I-NWA-ZA-10 : IGReCeZőT SZó

*49 **K_S/Z_T** < aKaSZTó
ZA 10 U-*49-6 : Ű KaSTó'HaT
HT 120 SA-U-{PA+*49} : SZŰ' FaKaSZT
PE 2 RO-TO-*49-RE : áRTó Ki SZóTeKeRő

*82 **L_P** < üLeP
ZA 4 E-*82 : ELLePő

*86 **CS_L_N_K** < CSoLNaK
HT 8 *86+*188+J^{frac}: CSaLNaK ALaPZaTáVaL
HT 11 *86 : CSoLNaK
HT 26 {TO+*188}-*86 : TÁL FöZöTT CSaLáNNaK
HT 94 *86 : CSeLLeNőK
*86-10 : CSeLLeNő oKíTáS

*118 **M_R_L_G** < MéRLeG
HT 13 MI-SI-*118 : BoRoS-oRR MéRLeGe'
KH 88 QI^f-*118 : PóLYa MáR eLéG
ZA 14 1-QI^f-*118 : GYóBóL (jóból) MéRLeGe'
HT 85 DA-SI-*118 : De SZúR MaRóLaG
HT 122 DA-SI-*118 : DíSZéRe MáR eLéG
HT 12 *118-5 : MáR eLéGeT
HT 38 *554={KA+A}-*118 : KeLL AMiRe eLéG
HT 87 A-RA-[*118] : A SoRoK [MéRLeGe]
HT 93]*118-SE-JA-20 : elis]MeRőLeG SZóL TuLaJHoZ
HT 96 QA-*118-RA : Ki ANNYiT MaRuL GuSZáRa Ki
HT 99 DA-SI-*118-2 : De SZűR MiRe LóGóKaT
PA 1 {JU+RE}-PA-*118 : DúLoNGó KöRBeMaR eLéG
PK Za 12 A-[*118]-A-NE_2 : A MéRLeG AKKéNT

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

ARKH 2 DE-QI^{f}-*118 : DúSBóL MaRó LúG
KH 10 I-PA-SA-JA-10-QA-*118 : IVáS/ÌVéS eLLáTáS-KéNT MéRLeGe
KN 2 *118 : MaRó LúG
SI Zg 1 A-[DU]-DA-*118 : A DúVaD MáR LóG
ZA 5 QI^{f}-*118-1 : eBBőL MáR eLéG eGY

*123 **R_S/Z_D_N/Y** < RéZ-eDéNY; =*426VAS
HT 9 TA-I-*123-2 : TőKe ÜReSeDéNYeKeT (üresedéseket!)
HT 15 GRA+DU-*123 : RoZSDáVa' RéZeDéNY
HT 26 *656 = {*123+KE+TI}-10 : RoSSZ iDőN KiVeTő uTaZó TeTűS
*656 = {*123+KE+TI} : RoSSZ iDőN KiVeTő uTaZóT
HT 93 *406VAS=*123 : RáSZeDőN
HT 96 A-*123-TE-10 : A RoSSaDó Nő úTáLaToS
HT 39 TA-I-*123 : áToK ÍRáSoDoN
ZA 20 TE-*123-12 : áTaLL éRZeD iNTéSéN KiT

*164a **K_Z_T** < KöZöTT
HT 17 RA-*164a-TI : SoRoK KöZöTT Tő'TéST
HT 19 RA-*164a-TI : SoRoK KöZöTT Tő'TéST

*180 **P_R_M_R** < PRéMáRu
MA 4 *180B = {*180+RO} : PRéMáRuRa
*180L-120 = {*180+L^{frac}}-120 : PRéMáRuT SoK uTaZáS HoZ
JA-*180 : Jó PRéMáRu
{*180+SA+L^{frac}} = *601 : PRéMáRuS uTaZóKaT
{*180+SA+RO} = *600 : BáR MeRéSZ aRRa

*188 **_L_P_Z_T** < aLaPZaT (_L_P/B/F/V_S/Z_T)
HT 20 *188-KU+J^{frac} : ALaFá' SZuTYoK-eNYVVeL
HT 8 *188 : ALaPZaT
PA$_3$+*188 : FaLaZaT ALaPZaTa
*86+*188+J^{frac}: CSaLNaK ALaPZaTáVaL
HT 26 {TO+*188}-*86 : TÁL FöZöTT CSaLáNNaK
HT 15 *188 : ALaPZaT
HT 16 *188-KU : ALJ-BoZóToKoN
HT 103 *188-13 : ALáBa' iS TeTőZőN HaRaMia
HT 123 *188 : ALVáZaT
*188-DU : ALVáZaT DűVe (dőlve)
HT Wc 3009 *188 : ALBíZoTT
HT Wc 3020 *188-DU : LoB-űZő TüDőVe'
HT We 1021 *188-DU-10 : LáBaSZTó DúVaTáS

*301 **L_N_G/IN_G** < LeNG / ING (J/L/Y_N_G/Y & IN_G/Y)
KN Zf 13 *301 : LeNGe
HT 8 TE-*301 : áTaL-LeNGő
HT 115 *301-U-RA : ING-U' SZuRoK
KH 5 *301-NA : INGYeNüL
HT 10 *301 6 : LáNG HaT
ZA Zb 3 *301-DE-KA : iLLoNG DúSaKKaL
HT 98 TE-*301-E^{frac}+J^{frac} : TáLaLóN eGYeSéVeL

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

KO Za 1 A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG (ujjong) VéGüL
SY Za 2 A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG VéGüL
IO Za 1 TA-NA-I-*301 : áToK eNYeL (tréfál) IJJoNG
TL Za 1 A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG VéGüL
PK Za 11 A-TA-I-*301-WA-E-10 : ÁToK IJJoNG VéG E'TeSZ
IO Za 2 A-TA-I-*301-WA-JA-10 : ÁToK IJJoNG VéG LeTeSZ
PS Za 2 TA-NA-I-*301-TI-10 : áToKNáL IJJoNGóT TűZ TeTéZ
PK Za 12 A-TA-I-*301-WA-JA-10 : ÁToK IJJoNG VéG LeTeSZ
IO Za 7 A-TA-I-*301-WA-JA : ÁToK IJJoNG VéGüL
ARKH 2 ZU-*301-SE : áToK MáN éLeNGő SZóLíT eL
KH 11 *301 : éLeNGő
KN 2 I+*301-5 (= {*520}-5) : ILLőN éGeT
SY Za 4 I-*301 : IJJoNG

↑ *304 **ÉG** < ÉG(bolt) & ÉG(ő láng)
HT 28 *304 : ÉG
HT 18 304 : ÉG
KH 7 {*304+TA} : ÉGeTiK
HT 12 *304-5 : ÉGi őT
HT 14 *304 : ÉG
HT 21 *304-7 : ÉGHeT
HT 41 *304 : ÉGi
HT 90 *304 : ÉGi
HT 91 *326 =*304 : ÉG/i
*304+PA : ÉGőBe'
HT 92 *304 : ÉGi
HT 100 *304+PA | PA+*304 : VÉGe
HT 101 *304-3-OLE+KI : ÉG Ha RáMOL Ki
HT 116 *304 : ÉGő/i?
HT 129 *304-10-NI : ÉGeTő SZéN
HT Wc 3016 PA+*304+CYP+D^{frac} : eBBe' ÉGVéST eLőNY
HT Wc 3017 *304+PA | PA+*304 : VÉGe
HT Wc 3020 PA+*304+CYP+D^{frac} : eBBe' ÉGVéST eLőNY
HT We 1020 {PA+*304}-KU-PA : üVEG KeNYűVe'
HT 1021bis *629 = {PA+*304} : VÉG

Σ *305 **T_R_M** < TüReM
HT 9 KA-*305-10 : KeLL TüReMíTőS
HT 10 *305-RU-2 : TeReMT LoBBaNTóKaT
KH 7 RO-SE-*305 : RoSSZaL TöLTi RéM
HT 41 *305-10 : TeReMTéS
HT 89 *305 : TeRMő
HT 100 *305 : TeRMő
HT 132 *305 : TeReM
PE 2 3-RO-RU-PI[-TI]-*305-MI : Ha RáMaRaTóL BűNT BüN[TeTéST] TeReM PeRe
HT 33 10-*305-90 : TaSZíT Rá MiKKeL Nő CSóVáN

*306 **P/B_L** < PeLe; =QI; =QI^{f} (P/B _J/L/Y)
HT 94 2-*318-*306-11 : KöTéSeKBőL TeSZ NaGY

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 115 *306-TU-JA : BaJT áRuL
1-*634-1 = 1-{*306+MI}-1 : üGYeBőL PeRüGY
HT 9 *306-TU : BuJTóRa
3-*306-TU : Ha RoMa BuJTóRa
HT 122 PA-TA-NE-1-*306-TU : BüTYöK NYú'T SZüGYiBe LeTéR
VIR[ ]*306-KI-TU-7: VeR[seny]-BőL KiTöRő'HeT
HT Wc 3017 DI-*306-10 : áGYaJJ VáLTáS/FéLTéS
KH 11 *306-4: BoLYoNGó
1-*306: aGYáBóL

*307 **T_T_Z_T+P/B** < {TI+PA}
HT 32 *307{TI+PA} : TuTúZ TöBB
HT 85 *638-10 = {*307+*307}-10 = {TI+PA+TI+PA}-10 : TeTT űZ TöBBeT TüZe uTóBB TeSZ
HT 36 *638 = {*307+*307} = {TI+PA+TI+PA} : TeTTeS TéVuTáT SZőTTéBe
HT 89 *307={TI+PA} : TeTűS TőBe'
HT 97 *638-10 = {*307+*307}-10 = {TI+PA+TI+PA}-10 : üTeTeS TáBiT (habos selyemszövet) TűZöTT BeTűS

*308 **SZ_L_V_T_R_L** < SZéLViToRLa (S/Z_L_P/B/F/V_T_R_L)
HT 26 I-*308-2 : Ű SZÁLLóVá TéRüLőKeT
HT 28 *308 : SZőLő-BeTöRLő (zúzda)
HT 115 SA-*308 : SZóSZóLóVa' TeReLi
HT 23 *308+H^{frac} : SZőLőVe' TaRLóZáS
HT 32 *308 : SZóLóVa' TáRuL
KH 7 *308 : SZóLó ViTa RóLa
*308-60 : SaLaPi TeReLi HaTVáN
HT 35 RO+*308+RO : RoSSZaLVa ToRoL Rá
HT 123 *308 : SZáL ViTTéRe áLL
J^{frac}+*308 : FeLSZeLVe TőRőL

*310 **N/Y_T** < NYújT
HT 8 2+QA-*310 : KiTeKiNTő NYiT
KN Zf 31 SI-ZA-NE$_2$-*310-10 : SZeReZ KíN-TaNíTTaTáS
HT 85 QA-*310-I-1 : KöNNYíT NőT IGe
HT 122 QA-*310-I : KiNN TaNíT Ű
HT 98 J^{frac}+KA-RI-*310-I+E^{frac} : VáLLiK eL TöRőDő Ki NYú'T IS

*312 **K_S/Z** < KéS
HT 26 *312-TE-TE : KoSZTóL TeLi
HT 10 *312-TA : KoSZToK
HT 38 {WA+*312} : VáGóKéS

*313a/b **T_L_T** < ToLaTó
HT 94 {VIR+PA$_3$+*313b} : VáRFaLaZaToT eLLáTó
KH 7 VIR+*313b-10 : FÉRfi TúLTeTőZi
VIR+*313b-4 : FéRfi TöLTeNé íGY
HT 89 VIR+NU+*313a : ViRiCSToLó (levedző) Tő
HT 100 {VIR+NU+*313a} : ViRiCSToLó (levedző) Tő

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

➡ *314 = ^{m}PU/PU$_2$/PU$_3$ **S/Z_T_N/Y_L** < SZéTNYíLó

➡ *315 **R_V_D** < RöViD

HT 9 SA-*315-10 & TE-10 : SoRVaDóT oSZT LeTeSZ
HT 17 SA-*315 : SoRVaD
HT 19 SA-*315 : SoRVaD
KH 88 10-{NI+*315}-10-PU-DE : TüZéN RőViDíT SeBeT éLeDeZ

➡ *316 {**tört T_L**} < {tört TE}; *316 **R_ dől T_L** < {RO+dől TE}

HT Wa 1021 *624 = {*316+D^{frac}} = {{tört TE}+D^{frac}} : törteT LáTTaLaN
PYR 1 WI-TE+(*316 =){RO+dől TE} : KiSZáLLíTó LóRa dőlT öLő

➡ *317 **F_K_S/Z** < FoKoS

HT 89 *542={MI+QE+*317} : BaRKa-PoLYVa FaKoSZ (a kéreg betegségei)
HT 96 *317 : Fő-KoS

➡ *318 **S/Z_K** < SZéK

HT 94 2-*318-*306-11 : KöTéSeKBőL TeSZ NaGY

➡ *319 **N/Y_L_S** < NYúLáS

HT Zd 155-7 J^{frac}+*319 : FeLNYúLáS
HT Zd 155-7 *319 : NYíLáS
WI-JA-SU-MA-TI-TI-*319 : KéSZüL eL SZéP MuTaTóS áT-TeTőZöTT NYíLáS
NA-MA-MA-TI-TI-*319 : eNYeL (nyájas tréfa) Mi MuTaTóS TeTő – TűZó'Tó NYíLáS
HT 132 10-*319 : TűZNYíLáS

➡ *321 **D_R_Z/S** < DaRáZS

HT 102 MA-*321 : MaDaRáSZ
KH 5 KU-PA-*321 : KíNá'Va DőRéS
HT 6 MA-*321 : MóD-öRZő
IO Za 7 JA-TI-*321 : JóT TiSZTa DeRűS

➡ *322 **R_SZ_T** < RáSZT (lépdaganat)

HT 11 A-*322-RI : ÁRaSZTi TöReDéK

➡ *323 **R_K_T** < RaKaT

HT 31 KI-DE-MA-*323-NA : Kú'DúS-MeRő KúTNáL
HT 9 WA-JA-*323+E^{frac}-1 : VéGüL RaKoTTaS áGYa
HT 96 *323 : RiKíT; RiKó'T

➡ *324 **H_D_L** < HíDaLó

HT 9 *324-DI-RA-2 : HíDaLó áGYaLáSRa KiKöTi
HT 122 *324-DI-RA : HóDúL iGaLó SóRiK

➡ *325 **T_N/Y** < TaNYa

HT 10 U-*325-ZA : UTáNZó
U-*325-ZA-6 : UTáNoZHaT

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 85 U-*325-ZA-6 : Ű TaNYáZHaT
PE 2 A-*325-ZA+E^{frac} : A TaNúZáS
PO Zg 1 A-SA-SA-RA-*325 : ASZó eSZeSRe Ki TaNú

*326 =*304

*327 **SZ_T_S** < SZőTTeS
HT 97 *327-KA : SZőTTeSeKKeL
HT 119 *327 : SZiTáS
*327-JU-10 : SZiTáS DüLöNGeTéS

*329 **P_CS_T** < PeCSéT
HT 7 1-DA-RU-*329-2 : eGY iDőTőL BoNT PeCSéTeKeT

*330^{HT22} **F_L+T_K_M_N+D** = {J^{frac}+ZU+DA}
HT 22 *330+DA = {J^{frac}+ZU+DA} : FéLTi KoMáN De

*331 **S/Z_L** < SZőLő; = VINa/b/c
HT 40 NU-DU-*331-10-TE : CSoDá'Va SZüLeTéSTőL

*332 **D_SZ** < DA+E^{frac}
HT 97 SA-*332+E^{frac} : SZí'DíSZeS

*333 **T_K_M_N/Y** < ToKMáNY; =ZU
KO (?) Zf 2 A-RA-KO-KU-*333 : A SZóRa KóKaDó KóKáNY-TuKMáN
HT Wc 3009* 333-DI-SU-KA : TőKeMéN üGYeLő SZóPóKKaL
HT Wc 3010* 333-DI-NA-SU-KA : TőKeMéN üGYeLő – aNYaLó SZóPóKKaL

*342 **_R_SZ_T** < eReSZeT
HT 43 PA-*342 : PeRjeSZTő (perieszto)

*343 {QA+FIC}
HT 93 *343={QA+FIC} : KiNT FoG

*344 **Z/S_P/B_F_G** < ZáPFoG
HT 96 {*344+RO}-1 : ZSeB-FüGGő RuTYó

*345 {DA+{KA+FA}}
HT 119 JA-*345 = JA-{DA+*47} = JA-{DA+{KA+FA}} : áLLó-aDoKáLó Fő

*346 **V_G_T** < VáGoTT
HT 122 *346-10 : VáGTaTóS

*348 **K_D_T** < KiDű'T/i
KH 11 RO-*348-CYP+K^{frac} : őRKöDő TéVeSSZeN

*349 **H_J_L_K_T_L** < HaJLó KöTéL
KH 11 A-TO-*349-TO-I : ÁT HaJó-LéK áTéLőT Ű

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

➡ *350 **F_R_J** < FéRJ
KH 11 A-TA-*350 : ÁToK VeRJe

➡ *362 **I/ÜP/B** <{I+PA}
ZA 10 WA-*362-2 => WA-{I+PA}-2 : VáG Ű BéKóT (béklyót)

➡ *402VAS$_a$ **K_N_T/CS** < KaNTa/KaNCSó
HT 31 QA-PA$_3$+*402VAS$_a$(=QA) : KoNTY-FüLeZeTT KaNTa/KaNCSó
*402VAS$_a^{[\,]}$: ([ ]+KaNTa/KaNCSó)

➡ *402VAS$_b$ **S/Z_P/F** < SáP/SáF(ó)
HT 31 SU-PA$_3$-RA+*402VAS$_b$(=SU) : SZePe-FaLaZaTú SZüRKe SáP/SáF(ó)

➡ *402VAS$_c$ **K_P_L/Y** < KöPöLY
HT 31 PA-TA-QE+*402VAS$_c$(=PA-TA) : BáToK (bádog) KöPöLY, FiTYóK

➡ *406VAS **R_S/Z_D_N/Y** < RéZeDéNY; =*123
HT 93 *406VAS=*123 : RáSZeDőN

➡ *407VAS **D_Z/S** < DéZSa
HT 39 KU-RO+{A+*407VAS}(=*657) : KöNYöR-ADáS

➡ *410VAS **_S/Z_T** < üST
HT 31 10-{2+[KE]-RI+*410VAS} : uTaSoK éTKéVe' TöRőDő KoSZT

➡ *415VAS **S/Z_P** < SZaPu
HT 31 SU-PU+*415VAS(=SU) : SZéP BoTLó SZaPu

➡ *416VAS **K_L_CS** < KuLaCS
HT 31 KA-10-RO-PA$_3$+*416VAS(=KA-10) : KeLLeTőSRe FüLeZeTT KuLaCS

➡ *505 {TE+RO}
HT 104 *505 = {TE+RO} : TéLiRe

➡ *508 {QA+TA$_2$+RE}
HT 32 *508={QA+TA$_2$+RE}-1 : aKKéNT CSaK KáRoG
HT 33 *508={QA+TA$_2$+RE} : KöNNYíT CSóKoKRa

➡ *509^{HT35} {TU+TA$_2$+PU}
HT 35 *509={TU+TA$_2$+PU}+K^{frac} : TeRéCS (traccsolás) KáB-iTaLáN

➡ *509^{HT33} { QA+TU+ PU}
HT 33 *509={ QA+TU+ PU} : KéNYTeT Rá BoTTaL

➡ *510^{HT32} {QA+TA$_2$+PU}
HT 32 *510{QA+TA$_2$+PU} : KoNYíT CSaK BoToL (botlik)

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

---

*510 {QA+J^{frac}+PU}

HT 12 *510={QA+J^{frac}+PU} : KiNT VeLe PóToLi

*511={*510-RE}={QA+J^{frac}+PU+RE}+K^{frac} : KiNT VeLe PóToL KaRóN/KóRóN

HT 30 *510={QA+J^{frac}+PU} : Ki NYú'TóVaL BoTTaL

*511 = *510-RE {QA+J^{frac}+PU+RE}

HT 12 *511={*510-RE}={QA+J^{frac}+PU+RE}+K^{frac} : KiNT VeLe PóToL KaRóN/KóRóN

*520 = I+*301 {I+*301}

KN 2 I+*301-5 (= {*520}-5) : ILLőN éGeT

*526 ={E+KA}

HT 33 *526={E+KA} : ÉKüL

*529 {SI+SE}

HT We 1021 *529-*541 = {SI+SE}-{RA+KA} : SZúRóSZáL-ToLL SZúRóKáKKaL

*530 {SI+ME}

HT 23 *530 : SáRMáNY

*537 ={fekvő PA$_3$-on QE}

HT 33 *537={fekvő PA$_3$-on QE}-100 : fekve PaLLóZaT-on KőBőL FeSZeZ

*541 {RA+KA}

HT We 1021 *529-*541 = {SI+SE}-{RA+KA} : SZúRóSZáL-ToLL SZúRóKáKKaL

*542 {MI+QE+*317}

HT 89 *542={MI+QE+*317} : BaRKa-PoLYVa FaKoSZ (a kéreg betegségei)

*545 {KI+MU}

HT 26 4-*545 = 4-{KI+MU} : iNGüK iLLeNDüL

*550 {MI+JA+RU}

HT 23 *550{MI+JA+RU}+H^{frac} : BáR eLíTéL BűNT íZeS

HT 32 *550{MI-JA-RU} : PeReL íTéL BáNT

HT 35 1-*550={MI-JA-RU}+RO : áGYáBa áRuLóT öLéBeN TűRi

*552 ={MI+JA+KA}

HT 33 *552={MI+JA+KA} : BíRáLóKKaL

*554 {KA+A}

HT 38 *554={KA+A}-*118 : KeLL AMiRe eLéG

*559 {MA+RU}

HT 12 30-*559={MA+RU} : HoRNYáN áCS MiT LeBoNT (M>NY)

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

➡ *568 {VIR+KA}
KN Zb 56 RO VIR+KA = RO+{*568} : RáFiRKáL

➡ *588 {VINa+TE}
KN Zb 34 VINa+TE = {*588} : SZőLőTőL

➡ *593 {VINa+SU}
ZA 5 VINa+SU = {*593} : SZáL SZéP

➡ *600 {*180+SA+RO}
MA 4 {*180+SA+RO} = *600 : BáR MeRéSZ aRRa

➡ *601 {*180+SA+L^{frac}}
MA 4 {*180+SA+L^{frac}} = *601 : PRéMáRuS uTaZóKaT

➡ *624 {*303+D^{frac}}
HT 1021bis *624 = {*316+D^{frac}} = {{tört TE}+D^{frac}} : törteT LáTTaLaN

➡ *629 {PA+*304}
HT 1021bis *629 = {PA+*304} : VÉG

➡ *634 {*306+MI}
HT 115 1-*634-1 = 1-{*306+MI}-1 : üGYéBőL PeRüGY

➡ *638={*307+*307} {TI+PA+TI+PA}
HT 85 *638-10 = {*307+*307}-10 = {TI+PA+TI+PA}-10 : TeTT űZ TöBBeT TüZe uTóBB TeSZ
HT 36 *638 = {*307+*307} = {TI+PA+TI+PA} : TeTTeS TéVuTáT SZőTTéBe
HT 97 *638-10 = {*307+*307}-10 = {TI+PA+TI+PA}-10 : üTeTeS TáBiT (habos selyemszövet) TűZöTT BeTűS

➡ *646 ={KaLaP+PI}
HT 33 *646={KaLaP+PI} : KeLePéBeN

➡ *653 **M_Z/S_R** < MoZSáR
HT 33 *653=MoZSáR : MáZSáRa

➡ *656 {*123/*406VAS+KE+TI}
HT 26 *656 = {*123+KE+TI}-10 : RoSSZ iDőN KiVeTő uTaZó TeTűS
*656 = {*123+KE+TI} : RoSSZ iDőN KiVeTő uTaZóT

➡ *657 {A+*407VAS}
HT 39 KU-RO+{A+*407VAS}(=*657) : KöNYöR-ADáS

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

➡ 2 D^{frac} **T_L_N** < TaLoN & 22 KéT D^{frac} **K_T_T_L_N** &
2222 NéGY D^{frac} **K_T_T_L_N**

HT 94	FIC D^{frac} : FoGTaLaN v. FoGaTLaN
	CYP+$DD^{(frac)}$: eVéSeKeT éTLeN
	FIC+$DD^{(frac)}$: FoGY Ki TéTLeN
HT 115	DDDD (zzzz = 4z) : NaGY TaLáNY
KH 7	CYP+D^{frac} : VeSZeTLeN; ViSSZaúTTaLaN; éV eSZTeLeN
	CYP+D^{frac}+J^{frac} : VESZíT eLLeNéVeL; VeSZTi eLLeNéVeL
	20+D^{frac} : HaSZTaLaN
	TU-CYP+D^{frac} : TáRú'Va eSZTeLeN
HT 6	JA+RU+$DD^{(frac)}$: áLTaLáBaN TőKeTéTLeN
	1-MA-[D^{frac}-TU]-I : GYáMó'TaLaNT aRR Ű
HT 30	$D^{(frac)}$: ToLNá; TaLáN
	$DD^{(frac)}$: KiT TaLá'Na (2 TaLoN)
HT 35	D^{frac} : TaLáN
HT 41	$DD^{(frac)}$: KuTaT LeNN
HT 100	DD^{frac} : KöT TéLeN
HT 120	D^{frac} : TaLá'Ná
PH 2	RA-{O+D^{frac}}-DI-KI : SZóRaKÓ ToLLáN GYúL Ki
HT 33	D^{frac} : íTéLőN
HT Wc 3016	PA+*304+CYP+D^{frac} : eBBe' ÉGVéST eLőNY
HT Wc 3017	CYP+D^{frac}-10 : VáSoTT eLöNTéS
HT Wc 3020	PA+*304+CYP+D^{frac} : eBBe' ÉGVéST eLőNY
HT 1021bis	*624 = {*316+D^{frac}} = {{tört TE}+D^{frac}} : törteT LáTTaLaN
KN Zb 5	A-TU-D^{frac} : A TöReTLeN
ZA 8	$DD^{(frac)}$ = 2 D^{frac} : KéTe TaLáN

➡ 7 E^{frac} **S/éS/iS/~_S** < Sarló

HT 20	E^{frac} : S
	PA+E^{frac}+F^{frac} : VáSáRoS
HT 8	J^{frac}+E^{frac} : FeLSő
	SI-KI-RA+E^{frac} : SoRRa Ki SaRKoS
HT 115	GRA+{TO+E^{frac}} : RéZSúToS
	A-I-[••] = A-{RE+E^{frac}} : A KéRéS
KH 5	{CYP+E^{frac}}-2 : ViSSZáSaKaT
HT 9	E^{frac}+J^{frac} : eSéVeL (esésével); SáVoLY
	4-E^{frac} : 4-eS
	WA-JA-*323+E^{frac}-1 : VéGüL RaKoTTaS áGYa
ZA 10	E^{frac}+J^{frac}+TA : SZóVáLTóK
KH 7	I-CYP+E^{frac}+K^{frac} : Ű ViSSZáSaN
	E^{frac}+J^{frac} : SZóVaL
HT 6	E^{frac}+J^{frac} : SZóVaL
	E^{frac}+J^{frac}-FIC : S BeLeFoG
	3-E^{frac} : HíRRe MáS
HT 12	CYP+E^{frac} : VéSéS
HT 16	E^{frac}+F^{frac} : SéReS
HT 21	J^{frac}+E^{frac} : SZóVaL; SZű VeLe
	OLIV-1-E^{frac} : ÖL VÁGYáS
HT 89	2-E^{frac}+J^{frac} : KöTéSéVeL
	E^{frac} : iS

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 93 E^{frac}+J^{frac} : áSóVaL
HT 96 J^{frac}+E^{frac} : VáLaSZ (választás)
HT 97 SA-*332+E^{frac} : SZí'DíSZeS
HT 98 TA-NA-TI+E^{frac}+J^{frac} : éTeK NYúJTó TiSZTáSáVaL
TE-*301-E^{frac}+J^{frac} : TáLaLóN eGYeSéVeL
J^{frac}+KA-RI-*310-I+E^{frac} : VáLLiK eL TöRőDő Ki NYú'T IS
VINa+E^{frac}+J^{frac} : SZóLáSáVaL
HT 100 E^{frac} : éS
3-OLE+NE_2+E^{frac}+J^{frac} : Ha iRaMOLiK NYíTáSáVaL
HT 101 3-OLIV-1-E^{frac} : HáRaMOL FAGYáS
HT 123 E^{frac}+KI-RO : SZeKéR
J^{frac}+E^{frac} : VeLe S/iS; FeLeS
DU-MA-I-NA+E^{frac} = PA-DU-GRA-I-NA+E^{frac} : FöDVe/Fő'De'Ve RoSSZ Ű NYúLóS
HT 33 1-E^{frac} : üGYeS
L2^{frac}-E^{frac} : TeSZ KéTeS
HT Zd 155-7 2-E^{frac} : 2-eS
3-E^{frac} : 3-aS
HT We 1020 E^{frac} : Só
HT We 1021 E^{frac}+J^{frac} : SóVaL
KH 11 CYP+E^{frac} : VéSZeS
KN Zc 6 KU-NU-U-[DU-VINa-E^{frac}] : KiNCS Ü[DVöZüLéS]
MA Wc <5> GRA+E^{frac} : őRZéS
PE 2 A-*325-ZA+E^{frac} : A TaNúZáS

➡ ʔ F^{frac} **R_S/Z** < RO+E^{frac}
HT 20 PA+E^{frac}+F^{frac} : VáSáRoS
SA-RE-JU+F^{frac} : SZeKéR ó'DaLáN íGY eReS
HT 8 PO+F^{frac}+KA : PóKoS RéSZeKKeL
F^{frac} : eRőS
HT 6 F^{frac}+DA-KI : RéSZe De Ki
HT 16 DI-NA-U+F^{frac} : GYúLóNáL ÜReS
E^{frac}+F^{frac} : SéReS
HT 93 F^{frac} : RéSZ-
HT 123 F^{frac}+KU-RO-20 : RéSZeKeN RáHoZ
HT Zd 155-7 F^{frac} : RéS
PE 2 1-F^{frac} : eGeRéSZ

➡ λ H^{frac} **S/Z_S/Z** < SA+E^{frac} (SA fejjel lefelé)
HT 23 *308+H^{frac} : SZőLőVe' TaRLóZáS
OLE+NE | NE+OLE+H^{frac} : NYiTáS OLLóZáS
TU+OLE+H^{frac}+ DA+OLE+H^{frac} : TáROLáS SZáDOLó aSZáS
*550{MI+JA+RU}+H^{frac} : BáR eLíTéL BűNT íZeS
HT 6 3-H^{frac} : HaRaMia eSZeS
HT 93 J^{frac}+H^{frac} : FeLeZőS
HT 99 1-H^{frac} : iGéZő SZó
HT 100 H^{frac} : áSóZi
HT 108 GRA+H^{frac}-50-20 : RoSSZ SZó SZíTVáN HúZ
HT 123 H^{frac} : áSóS

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

➡ ∠ J^{frac} **F/V_L** < VáLYú

HT 20 DI+J^{frac} : eGYüL VeLe
*188-KU+J^{frac} : ALaFá' SZuTYoK-eNYVVeL
HT 8 J^{frac}+E^{frac} : FeLSő
*86+*188+J^{frac}: CSaLNaK ALaPZaTáVaL
PA+J^{frac} : FáVaL
J^{frac} : VeLe; FéLe; FeL; eVVeL
HT 28 J^{frac} : VeLe
E+J^{frac} : EVVeL
HT 115 J^{frac}+PA-RA-NE-1 : FaLBa SZüRKe NYú'TSáG
NU-WI-10-GRA+J^{frac} : CSáKóSuL TűZ-RóZSáVaL
]RU-10-PA-RA-NE+J^{frac} : Ve]TüLőBeN TeTő SZoBa SaRoK NYiTáSáVaL
10-I+J^{frac} : TűZi Ű eVVeL
KH 5 J^{frac}-RO : FöLéRe
HT 9 E^{frac}+J^{frac} : eSéVeL (esésével); SáVoLY
J^{frac} : VeLe
HT 10 J^{frac}-1-2 : FeLLeGeKeT
J^{frac}+DA-RI-DA : FeLaDaTRa iDeKű'Di
6-J^{frac} : HaTáVaL
HT 13 RE-ZA-5-J^{frac} : KöRZeTéVeL
7-J^{frac} :HeiTéVeL (esztelenségével)
J^{frac} : FéLe
HT 19 J^{frac} : eVVeL
J^{frac}-DU-ME-DI : FeLó'DVa MáN GYűL
HT 32 J^{frac} : FeL; VeLe
ZA 15 2-J^{frac} : KöTőVeL (kötéllel)
ZA 10 E^{frac}+J^{frac}+TA : SZóVáLTóK
HT 85 J^{frac}+KI-RE-TA_2 : VaLaKi, KiRe CSaK
KH 7 CYP+D^{frac}+J^{frac} : VESZíT eLLeNéVeL; VeSZTi eLLeNéVeL
E^{frac}+J^{frac} : SZóVaL
J^{frac} : eVVeL
HT 6 15-J^{frac} : TüSZő-NYiTóVaL
E^{frac}+J^{frac} : SZóVaL
E^{frac}+J^{frac}-FIC : S BeLeFoG
17-J^{frac} : TüSZő-eNYHíTőéVeL
HT 12 *510={QA+J^{frac}+PU} : KiNT VeLe PóToLi
*511={*510-RE}={QA+J^{frac}+PU+RE}+K^{frac} : KiNT VeLe PóToL KaRóN/KóRóN
HT 15 U-J^{frac}-SI : ŰVeLe SéRű'
HT 16 SA-1-J^{frac} : SZeGő VeLe
HT 21 J^{frac}+E^{frac} : SZóVaL; SZű VeLe
HT 30 J^{frac} : FeLé; VeLe
*510={QA+J^{frac}+PU} : Ki NYú'TóVaL BoTTaL
SA-RA-RA+J^{frac} : SiSeReG SaRKáVaL (K>G)
HT 35 5-*509=5-{QA+J^{frac}+PU}+K^{frac} : íTőKéNT VaLó BoTLóN
HT 36 J^{frac} : VeLe
DU-ZU-WA-7-J^{frac} : De VéT KiMeNNi VéGHeTéVeL
HT 89 2-E^{frac}+J^{frac} : KöTéSéVeL
HT 93 J^{frac} : VeLe

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

	J^{frac}+H^{frac} : FeLeZőS
	E^{frac}+J^{frac} : áSóVaL
HT 96	J^{frac}+E^{frac} : VáLaSZ (választás)
HT 98	TA-NA-TI+E^{frac}+J^{frac} : éTeK NYúJTó TiSZTáSáVaL
	J^{frac} : aVVaL
	TE-*301-E^{frac}+J^{frac} : TáLaLóN eGYeSéVeL
	J^{frac}+KA-RI-*310-I+E^{frac} : VáLLiK eL TöRőDő Ki NYú'T IS
	VINa+E^{frac}+J^{frac} : SZóLáSáVaL
HT 100	J^{frac} : VeLe
	3-OLE+NE_2+E^{frac}+J^{frac} : Ha iRaMOLiK NYíTáSáVaL
HT 22	*330+DA = {J^{frac}+ZU+DA} : FéLTi KoMáN De
HT 103	J^{frac} : VeLe; aVVaL
HT 104	J^{frac}+I-DU-TI : FeLÜDű'Ve (frissítve) áTTéTeZeTT
HT 106	J^{frac} : FeL
HT 120	PA+J^{frac} : FáVaL
HT 123	J^{frac} : FéLe; VeLe
	J^{frac}+E^{frac} : VeLe S/iS; FeLeS
	TI-DA-TA = TI J^{frac} {DA+TA} : TeTőZeT FeLé Dű'TiK (lejtik)
HT 129	J^{frac}+RO : VáLLáRa
	J^{frac}+{OLE+DI} : FeLŐL GYűL
HT Wc 3001	PA-SE-JA+J^{frac} : Fa-SZeLeTeLő éL eVVeL/VeLe
HT Zd 155-7	J^{frac}+*319 : FeLNYúLáS
HT We 1021	E^{frac}+J^{frac} : SóVaL
PE 1	J^{frac} : VeLe
PE 2	J^{frac}+TO-ME-1 : VaLLoTT MoNGYa
ZA 5	SI-PI-KI-1-J^{frac} : SZáRBaN KíGYóVaL
ZA 8	NI+J^{frac} : NőVeL
	TA-I-NU-MA-{RO+SI}+J^{frac} : áToK ICCe MaRó SZeRéVeL
	2-J^{frac} : Kő'TőVeL
ZA Zg 35	J^{frac}+]ME : VéLe]MéNY

➡ T K^{frac} -_N

HT 23	QA+K^{frac} : KöNNYíTőN
	SA-SA-DA-ME+K^{frac} : SZó' SZáDa-MaNNáN
ZA 4	{I+K^{frac}}-NU-MA-RE : INCSe MiKoR (CS>TS)
HT 86	GRA+K^{frac}+$L2^{frac}$: RóZSáN TüSKéT
HT 32	OLE+NE | NE+OLE+K^{frac} : NYú'TáS OLYaN
	1-K^{frac} : áGYáN
KH 7	I-CYP+E^{frac}+K^{frac} : Ű ViSSZáSaN
	CYP+K^{frac}-2 : ViSZoNYuKaT
HT 16	TI+ZE+K^{frac} : TeTéZő TűZ MéN
HT 12	*511={*510-RE}={QA+J^{frac}+PU+RE}+K^{frac} : KiNT VeLe PóToL KaRóN/KóRóN
HT 35	5-*509=5-{QA+J^{frac}+PU}+K^{frac} : íTőKéNT VaLó BoTLóN
HT 96	2-K^{frac} : KiTűNő
HT 120	GRA+K^{frac}+$L2^{frac}$: RőZSéN TüZeKeT
HT 123	11-{K^{frac}+TI} : TűZöN uGYaN TeTőZeT
HT Zd 155-7	TA-JA+K^{frac} : ToKJáN
KH 11	CYP+K^{frac} : VíZeN; VéSZeN
	K^{frac}+$L2^{frac}$: iNTéS KiT

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

RO-*348-CYP+K^{frac} : őRKöDő TéVeSSZeN
CYP +K^{frac}+L2^{frac} : ViSZoNT SZóKaT
PE 2 A-RI-PA+K^{frac} : A TöRőDő Ki BűN
ZA 5 {I+K^{frac}}-NU-MA-RE : INCS MiKoR

➡ L^{frac} = L2^{frac} = L3^{frac} **T_SZ-K_T** < TüSZő-KöTő (erszényes bőrkötő, táskás bőröv)

HT 28 OLE+TU > 1-TU+OLE+L2^{frac} : GYú'TóRa OLTáSoKaT
HT 86 GRA+K^{frac}+L2^{frac} : RóZSáN TüSKéT
HT 15 GRA+L3 L3 => GRA+{KéT L^{frac}} : RóZSáK TeTéZiK őT
HT 22 GRA+L2^{frac} : RoSSZ TáSS KiT
HT 120 GRA+K^{frac}+L2^{frac} : RőZSéN TüZeKeT
HT 123 L2^{frac} : TüZeKeT
KH 11 K^{frac}+L2^{frac} : iNTéS KiT
L2^{frac} : TuSZKó'T/TuSaKó'T
CYP +K^{frac}+L2^{frac} : ViSZoNT SZóKaT
MA 4 *180L-120 = {*180+L^{frac}}-120 : PRéMáRuT SoK uTaZáS HoZ
{*180+SA+L^{frac}} = *601 : PRéMáRuS uTaZóKaT
HT 33 pár L2^{frac}-20 : PáRTáSoKaT HúZ
L2^{frac}-E^{frac} : TeSZ KéTeS

➡ X = # **K_T_P/B** < 2 PA

HT 91 X = # = 2 PA : KöTőBe'
HT 123 X (KéT PA) : KiTeVő

➡ 1 **_G/Y/TY** < eGY

HT 8 1 : íGY
1-F^{frac} : GYéReS
HT 11 1 : üGY (patak); eGY; íGY
A]-DU-NU-1 : A]DVa CSeGe
1 : íGY
HT 94 1 : íGY
HT 28 OLE+TU > 1-TU+OLE+L2^{frac} : GYú'TóRa OLTáSoKaT
HT 115 1 : áGY; íGY
J^{frac}+PA-RA-NE-1 : FaLBa SZüRKe NYú'TSáG
1-*634-1 = 1-{*306+MI}-1 : üGYéBőL PeRüGY
PK 1 SI-[TU]-NE$_2$-TI-1 : SíRóT Rá KáNTa-TuTúZó á'TaTTYa
1 : üGY; íGY; úGY; eGY
O-RE-1-TA$_2$-TI-TE : OK RáGYú'CSáK TuTúZóT TőLe
I-NA-SI-1 : ŰNáLa SíRaTTYa
O-TE-JA-1 : ÖTöL JoGGa'
RA-NA-TU-SU-1-NI-MI : SíRKőNéL TáRSa aPaGGYoN BoR
MA-SA-TI-1 : MáS TuTúZó TuGGYa
MA-KA-I-TA-1 : Mi KeLL ITT KeGY
HT 9 WA-JA-*323+E^{frac}-1 : VéGüL RaKoTTaS áGYa
HT 10 J^{frac}-1-2 : FeLLeGeKeT
1-DA-RE : eGYeDeKRe
HT 23 1 : íGY
HT 25 1-DI-NA-U-1 : GYóGYuLóNáL Ű áGY
1-TU-QE-NU-ZU : GYöTöR Ki PaLLó'Va CSuTaK MáN

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

	JU-PU$_2$-1 : DaLoN eGéSZéT NYíLaTTYa
	I-KI-RA-1-PA-1 : Ű Ki SZóRa KeGYéBe aGGYa
HT 32	1-K^{frac} : áGYáN
	*508{QA+TA$_2$+RE}-1 : Ki CSaK KáRoG
	1 : íGY
KH 88	1-8 : GúNYa-LéC
ZA Zb 3	1 : íGY; aGGYa
ZA 14	1-QI^{f}-*118 : GYóBóL (jóból) MéRLeGe'
	1 : aGYa
	1-TU-MI-TI-ZA-SE : GYöTRő PeRT TiSZTáZ SZóLíT Le
ZA 10	PA-1 : FoGY
	1 : áGY; aGY; íGY; üGY
	A-MI-DA-U-1 : A PáR DÚ-üGYe (vagyona)
	A-DU-KU-MI-NA-1 : ADóVa' KöNNYű, PeReN eLéG
	1-DU-RE-ZA-SE-2 : eGYeDi VaK éRZéSSeL íTéLőKeT
	1-KA : üGYüKKeL
HT 85	1 : íGY; áGY; úGY
	1-PA : aGYáBa
	1-DI : GYóGYuL
	1-RE-DI-SE : GYaKoRi üGYeLő SZüLőTőL
	QA-*310-I-1 : KöNNYíT NőT IGe
KH 7	1: üGY; eGY; íGY
	1-TA-TA-1 : GáTaKaT KeGY
HT 122	1 : íGY; aGGYa; úGY; eGY; üGY
	KU-PA$_3$-NU-1 : KöNNYű Fa LáZíTó-CSöG
	PA-TA-NE-1-*306-TU : BüTYöK NYú'T SZüGYiBe LeTéR
	1-[MI-]DU : GYo[BBRa] aDVa
	1-KU-PA$_3$-NU-1 : áGYéKoN Fa LáZíTó-CSöG
HT 123	1 : úGY
HT 2	1 : íGY
HT 6	1-MA-[D^{frac}-TU]-I : GYáMó'TaLaNT aRR Ű
HT 7	TA-NA-TI-1 : iTóKa NáLa TeTéZ TuGGYa
	1 : íGY; eGY
	1-TE-TU : eGYúTTaL TáRó
	1-DA-RU-*329-2 : eGY iDőTőL BoNT PeCSéTeKeT
HT 12	1 : íGY; úGY
HT 16	SA-1-J^{frac} : SZeGő VeLe
HT 21	OLIV-1-E^{frac} : ÖL VÁGYáS
HT 30	BOS^{m}-1-KI-RO : BUGYKáRa
	BOS^{m}-1-[KA-FA] : BUGYKáLVa
HT 35	1-*550={MI-JA-RU}+RO : áGYáBa áRuLóT öLéBeN TűRi
HT 38	1 : íGY; eGY
HT 87	PI-TA-KE-SI-1-JA : BűNöTöK KeVéS üRüGGYeL
	1 : úGY; eGY; íGY; aGYa
	DI-KI-SE-1 : aGYaL KieSZeLuTóLaG
HT 90	FIC-1 : FoGaGGYa
	MI+OLE-1 : BáR OLGYa
	1 : aGY; eGY
HT 96	{*344+RO}-1 : ZSeB-FüGGő RuTYó
	1-PI-TA-RA-10 : áGYáBaN TöKöS RüKő'TöZ

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 98 TU-1 : TöRőGGY
HT 99 1-H^{frac} : iGéZő SZó
ZU-DU-1-RU : TuKMáN aD VéGeTT LoPó iNTi
MA-TA-1 : Mi' áToK íGY
HT 101 3-OLIV-1-E^{frac} : HáRaMOL FAGYáS
OLIV+TU | TU+OLIV-1 : TőRŐL FAGY
HT 103 1 : úGY
DA-KU-NA-1-DA : De KéNY NáLa eGYeDi
HT 106 1 : aGGYa (adja)
HT 108 VIR-1 : FoRoG
HT 114 1- BOS^{m} : eGYBŰ'
FIC-1 : FoGaGGYa (fogadja)
HT 116 1 : íGY
HT 117 1 : íGY; üGY; aGY; éG; aGGYa; eGY
MI-TU-1 : BáR TáRGYa
1-NA-DA-RE-1 : uGYaN áLL De Ki RoGY
1-DA-MI-NU-1 : eGYeDi PeRCiG
1-KI-DA-RO : üGYKöDőRe
1-DI-KI-SE : GYóGYuL Ki SZüLőTőL
HT 118 1-RI-RU-MA : GYöTöR De Ki uTaL PoNT Ma
PH 2 1 : üGY
HT 33 1-E^{frac} : üGYeS
HT Zd 155-7 1 : íGY
A-JU-1 : ADaLóN (adalékként) GaGYa
PL Zf 1 JA-SA-SA-RA-ME-1 : Jó SZó öSSZeSRe KiMoNGYa
1 : íGY; üGY; eGY
KN Zc 7 1 : íGY
1-DU-RA-RE : eGYeD eVéSRe KiKéRi
KH 11 FIC-1 : FoGaGGYa
1-*306: aGYáBóL
KN Zb 5 SI-TI-1 : SZeReTeT eZT aGGYa
KN Zc 6 1 : íGY
MA 4 A-[RE-VINa]-1-RO : A[Ki RáSZáLL eGYRe]
MA Wc <5> DA-KA-1 : ⊢-KaLaTTYa
PE 2 1-F^{frac} : eGeRéSZ
J^{frac}+TO-ME-1 : VaLLoTT MoNGYa
PH Zb 4 SI-MA-1 : SZiRoMáGY
ZA 5 QI^{f}-*118-1 : eBBőL MáR eLéG eGY
SI-PI-KI-1-J^{frac} : SZáRBaN KíGYóVaL
ZA 8 KI-RA-1 : KíSéRi Ki íGY
1 : íGY
A-TA-RE-1 : ÁToK KiRe eGY
ZA 20 1 : íGY

➡ 2 **K_T** < KéT / KeTTő
HT 31 10-{2-[KE]-RI+*410VAS} : uTaSoK éTKéVe' TöRőDő KoSZT
HT 8 2+QA-*310 : KiTeKiNTő NYiT
2 : KiT
HT 11 KA-RO-NA 2 : KiJáRóNáL KiT
HT 26 I-*308-2 : Ű SZÁLLóVá TéRüLőKeT

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 94	2-*318-*306-11 : KöTéSeKBőL TeSZ NaGY
HT 28	OLE+U | U+OLE-2 : Ű OLYuKaT
	FIC-2 : FoGóKaT
	2 : KiT
HT 115	2 : KöTő
PK 1	2 : KoTTa
KH 5	{CYP+E^{frac}}-2 : ViSSZáSaKaT
	{VINb+WI}-2 : SZuLáK-SZóLóKaT
	PA-FIC-2 : PuFoGóKaT
HT 9	4-QE-PU-2 : NaGYoKBóL Fő KiPóTLóKaT
	*324-DI-RA-2 : HíDaLó áGYaLáSRa KiKöTi
	TA-I-*123-2 : TőKe ÜReSeDéNYeKeT (üresedéseket!)
	QE-PU-2 : KiBőL Fő PóTLóKaT
HT 10	SA-MA-2 : SZáMoKaT
	10-2 : TüZeKeT
	J^{frac}-1-2 : FeLLeGeKeT
	*305-RU-2 : TeReMT LoBBaNTóKaT
	2-TA-RI-NA : KeTTőTöK; TöReDéKeNYüLő
HT 18	2 : iKaTó (sürgető)
ZA 15	2-J^{frac} : KöTőVeL (kötéllel)
ZA 14	2 : KöTi
ZA 10	2 : KóTYa
	1-DU-RE-ZA-SE-2 : eGYeDi VaK éRZéSSeL íTéLőKeT
	WA-*362-2 => WA-{I+PA}-2 : VáG Ű BéKóT
	RA$_2$-RO-RE-2 : RoVáSáRa KiRaKoTT
	2-DU : KiTuDVa
ZA 4	2 : KiT
HT 122	TE-KI-2 : TuLKoKaT
	U-DE-ZA-2 : ÜDéS íZeKeT; Ü'DöZő aZoKaT
	2 : KiT; KöT
	QA-QA-RU-2 : KiiNTiK iNTő íTéL PoNToKaT
	2-DA-RE-2 : KiTó'D KöRöKeT
HT 6	O-RA$_2$-DI-NE-2 : ORVSáGGaL NYú'TáSoKaT
HT 7	1-DA-RU-*329-2 : eGY iDőTőL BoNT PeCSéTeKeT
HT 15	GRA+L3 L3 => GRA+{KéT L^{frac}} : RóZSáK TeTéZiK őT
HT 38	2 : KöTi
HT 41	PA-JA-2 : BaJoKaT
HT 89	FIC-2 : FoGaKaT
	2-E^{frac}+J^{frac} : KöTéSéVeL
HT 91	X = # = 2 PA : KöTőBe'
HT 93	2 : KiT; KöTi
HT 96	2-K^{frac} : KiTűNő
HT 99	DA-SI-*118-2 : De SZűR MiRe LóGóKaT
HT 100	FIC-2 : FoGaKaT
	2 : KöT
	{OLE+U}-2 : OLYUKaT
HT 101	OLE+KI-2 : OLYiKuKaT
HT 108	2-DU-SU-NI : Ki TuDVa SZóBaN
HT 121	2 : oKíT
HT Zd 155-7	2-E^{frac} : 2-eS

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

PR Za 1	TA-NA-SU-TE[-2] : áToK eNYeL SZóBa' íTéL [KiT]
KN 1	E-2 KöR-40 > E KéT KöR NeGYVeN : ÉKíT KáRoN GYáVáN
KN 2	2 : KiT
ZA 8	DD$^{(frac)}$ = 2 D^{frac} : KöTeTLeN
	2 RO : KiTöR
	2-JU : Ki TuD uJJoNG
	2-J^{frac} : Kő'TőVeL
ZA 20	MI[-TO-RI-2 : PáR[TáT eRő De KóKáT

3 HáRoM

HT 11	3 : HáRáM
HT 26	3-KA-U-ZU-NI : HáRáMoKKaL ÜTiK aMiNőN
HT 28	VINa-3 : SZőLő-HáRáM (vesszőből fonott szűrő)
	3-I-TA-JA : Ha öRöM-ITóKáJa
	3-VINa : HáRMaSuL
HT 9	3-*306-TU : Ha RoMa BuJTóRa
HT 10	ME-ZA-3 : MaNó űZi HaRaMia
HT 18	3-SA-RA$_2$: Ha RéM eSZi ReVeS
ZA 15	3 : HáRMu' (reá nehezedik, visszahat)
ZA 14	3 : HáRáMó' (korlátol)
ZA 10	3 : HíRe Mi
ZA 4	3 : HáRaMó' (csúszik)
HT 85	3 : Ha RéMű'
HT 122	3 : HíR Mi
HT 2	OLE+E | E+OLE-3-TO : E, OLYHa RéMí[Tő
HT 6	3-E^{frac} : HíRRe MáS
	3 (HáRoM) : HaRaMia
	3-H^{frac} : HaRaMia eSZeS
HT 7	3-DU-JA : HíRe MóDiVaL
HT 12	3-NI : Ha iRoMáNY
HT 14	3 : HíR Ma
	3-OLE+DI : Ha RéM ÖLéGüL
HT 21	3 : HíR Ma
HT 38	3 : Ha RáMa
	OVIS-3 : BéLHúR Mi
HT 90	OLE+DI | DI+OLE-3 : GYűL OLY HíR Mi
HT 93	3-DA-RI-DA : HáRaMoDó TöReDéK De
HT 100	3-OLE+NE$_2$+E^{frac}+J^{frac} : Ha iRaMOLiK NYíTáSáVaL
HT 101	*304-3-OLE+KI : ÉG Ha RáMOL Ki
	3-TU : HaRMaTRa
	3-OLIV-1-E^{frac} : HáRaMOL FAGYáS
HT 114	3 : Ha Rí Ma
HT 120	3 : Ha RéM
HT 121	3 : Ha Rí Mi; Ha RiMa (szajha)
HT Zd 155-7	3-E^{frac} : 3-aS
HT 1021bis	3 : Ha RéM
KH 11	3 : HaRaMia
	VINa-3 : SZéL HáRMa
KN 2	3 : HáRMa

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

PE 2 3-RO-RU-PI[-TI]-*305-MI : Ha RáMaRaTóL BűNT BüN[TeTéST] TeReM PeRe
ZA 5 3 : HáRMa
ZA 20 RU-MA-TA-SE-3 : áTLéP iNTő MáTKa SZóLíT LéHa RéM

4 NéGY

HT 26 4-*545 = 4-{KI+MU} : iNGüK iLLeNDüL
HT 28 4 : NaGY
HT 9 4-QE-PU-2 : NaGYoKBóL Fő KiPóTLóKaT
4-E^{frac} : 4-eS
HT 10 4 : NaGY
HT 13 4 : NaGY
ZA 15 4 : NaGY
ZA 10 4 : iNGYé'
ZA 4 A-TI-RU-4 : ÁTüTő íZéT iTaL BoNTaNá íGY
QE-SI-ZU-E-4 : KoPJáVa' SZáRíTi, KeMéNY ENNi úGY
HT 85 DA-RE-4 : De KoRáN üGY
KH 7 VIR+*313b-4 : FéRfi TöLTeNé íGY
HT 7 4 : iNNi aGGY
HT 14 4 : iNGe
HT 30 SI-4-SA-RA$_2$: SoRoN GYáSZ-RoVáS
HT 93 KA-4 : KeLLőeN aGGYa
HT 96 4 : iNGe
OLE+U | U+OLE-4-NI : Ű OLYaN áGYoN
HT 99 FIC-4 : FüGGeNTYű
HT 118 4-KI : 4-üK
HT 121 OLE-4-NI : OLY NaGYoN
ARKH 2 WA-4-RU : VéGéN aGYáT LoBBaNTi
KH 11 *306-4: BoLYoNGó
MA 4 20-6-4 : HúZHaT iNGYé
MA Wc <5> 4 : iNGYé'
ZA 8 KA-I-RO-4 : KeL ÍRóN íGY
ZA 20 SI]-4 : SZoR]Na áGY

5 öT

HT 26 U-NU-QI^{f}-5 : Ű CSöPüLőT
5 : oTT
HT 28 GRA-QE-5 : RáZ KöPüLőFáT
GRA-5 : RoST
OLE-DI-5-NI : OLu GYűJTőN
HT 9 10-5 : TűZöTT
HT 13 RE-ZA-5-J^{frac} : KöRZeTéVeL
I-DU-NE$_2$-SI-5 : IDőVe' KiNőTT SéRőT (sérültet)
ZA 15 JA-SA-MU-5 : LaSS/áLLaZ LeNDüLőT
SO-{KE+RO}-MA-SE-5 : BaJT; KöVéR MáSoL TeLőT
ZA 10 VINb-5 : SZóLíT
MA-ZA-5 : MűZeT
MA-KI-DE-{RE+TE}-5 : MűKöDéS KüRTöLőT
SA-MA-5 : SZáMoT
ZA 4 SI-PI-KI-5 : SoRBaN KöTi

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 85	KU-10-ZU-NI-5 : KöNNYíT SuTa KeMéNY NőT
HT 6	5 : üT
HT 12	OLE+DI-5 : ÖLéGüLT
	*304-5 : ÉGi őT
	*118-5 : MáR eLéGeT
HT 14	OLE+MI | MI+OLE-5 : PáR OLTó
HT 35	5-*509=5-{QA+J^{frac}+PU}+K^{frac} : íTőKéNT VaLó BoTLóN
HT 43	GRA+PA | PA+GRA-5 : PaRáZSíTó
HT 91	E-5 : E'T
HT 93	KI-DI-FIC-5 : Ki GYúL FoGoTT
	PA+GRA-5 : PaRaZSaT
HT 96	SI-MI-TA+GRA-5 : SZóR PáR TöKRáZóT
HT 100	CYP-5 : VeSSZőT
HT 103	5 : őT
HT 106	SI-5 : SZűRT
HT 108	5-[JA-QA]-RA_2-TI : íTé[LőKéNT] RaVaSZ TeTéZőT
HT 116	TU+]OLE-5 : TűR OLLóT
HT 121	SA-RA_2+GRA-5 : SZeRéVe' űZ RoSSZaT
HT 123	KI-RO-5 : KáRT
HT 132	5 : őT
ARKH 2	VINb-5 : SZóLíT
KN 1	E-105 > E-10x10-5 > E+T_S/Z-SZeR T_S/Z+_T : ÉTeS SZuRToZoTT
KN 2	I+*301-5 (= {*520}-5) : ILLőN éGeT

6 HaT

HT 88	6-FIC-10 : HaT-FoGaToS
HT 28	{VINa+TO}-6 : SzóLíTHaT
	FIC-6: FoGHaTó
	DI-6 : GYaLú'HaTó
HT 10	*301 6 : LáNG HaT
	U-*325-ZA-6 : UTáNoZHaT
	6-J^{frac} : HaTáVaL
	KA-SA-RU-6 : KuLaCS iTaL BoNTHaTó
	U-*49-6 : Ű KaSTó'HaT
HT 85	U-*325-ZA-6 : Ű TaNYáZHaT
HT 14	6-OLIV : HaTOLVA
HT 89	VINa-6 : SZiLá'HaT
HT 93	6 : HaT
HT 99	SA-RA_2+CYP-6 : SZűR ViSe'Ve SZó'HaT
	SI+SE+FIC-6 : SZűR SZéLTőL FoGHaT
HT 103	A-6 : Á'HaT (állhat)
HT 118	6-KI : 6-uK
HT 129	{KI+OLE}-6 : oKOLHaT
ARKH 2	6 : HaT
MA 4	20-6-4 : HúZHaT iNGYé
ZA 5	6 : HaT
ZA 20	6 : HaT

7 HéT

HT 88	KI-KI-NA-7 : Ki KéNYűLHeT

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 94 {A+TI}-7 : ÁTTeSTű'HeTő
HT 95 QE-RA$_2$-U-7 : KoPó áLLVa RaVaSZ Ű'HeT
HT 122 VIR[ ]*306-KI-TU-7: VeR[seny]-BőL KiTöRő'HeT
HT 13 7-J^{frac} : HeiTéVeL (esztelenségével)
HT 23 E+PA+DA-7 : EPeDHeT
HT 21 *304-7 : ÉGHeT
HT 30 NI-7 : NőHeT
HT 36 DU-ZU-WA-7-J^{frac} : De VéT KiMeNNi VéGHeTéVeL
HT 106 CYP-7 : VeSZHeT
HT 107 OLE-7 : ÖLHeT
HT 114 GRA-10-OLE-7 : RoSSZaT SZÜLHeT
HT 123 KI-RO-7 : KéRHeTő
ZA 5 KI-NI-MA-7 : KoNYa MeHeT

8 NYoLC

HT 9 8 (NYoLC) : NYúLaTTYa
KH 88 1-8 : GúNYa-LéC
ZA 14 QA-TI-JU-8-KU-PI : KöNNYeT TeTéZ TóDúLóN GúNNYaL CSiKKaNó (ficamodó) BéNa
HT 30 8-NI : aNNYi LéCeN
HT 101 8 : NYeLeC (gyom-féleség)
HT 39 KU-RE-JU-8-KU : KöNNYeKRe DúLóN GúNYoL CSöKöNYö[s

9 KiLeNC

HT 26 9 (KiLeNC) : KüLöN CSa[pot]
10-VIR-9 : Tű-SZíVáRoK LáNCa
HT 10 9 (KiLeNC) : KüLöNC
9-TI : KiLiNCSeT TaSZíT
HT 14 9-OLIV : KiLáNCOLVA
HT 114 9 : KüLöNC

10 TíZ (amit egy ToSZ-ással, bókéssel jelölünk!)

HT 31 10-PU-KO : TűZBe iTTaL Kű'DiK
10-{2+[KE]-RI+*410VAS} : uTaSoK éTKéVe' TöRőDő KoSZT
KA-10-RO-PA$_3$+*416VAS(=KA-10) : KeLLeTőSRe FüLeZeTT KuLaCS
HT 20 PA-RO-SU-10 : BőR-SZéPíTéS
QE-KU-RE-10 : KéPeL (képvisel) VaKoN Ki RáTeSZi
HT 88 6-FIC-10 : HaT-FoGaToS
10 : TűZ
HT 8 OLE+KI | KI+OLE-10 : KÖLTöZő
HT 11 10 : TeSZi
CR (?) Zf 1 10 : íTéSZ; TuSa
KA-NI-JA-MI-10 : KeLL NáLa PáRToS
HT 26 *656 = {*123+KE+TI}-10 : RoSSZ iDőN KiVeTő uTaZó TeTűS
10-TA-TI : TeSTüK TeTűZöTT
10 : TeSZ
10-VIR-9 : Tű-SZíVáRoK LáNCa
HT 94 KI-RO-10 : KáR-üTéS
*86-10 : CSeLLeNő oKíTáS
HT 28 10 : TeSZ/i; üTéS; TüZ

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

U-MI-NA-SI-10 & SA-RA$_2$+GRA : Ű BoRNáL SZáRíTó SZeSZRe ViSSZaRáZ
DI-10 : GYuJTóS
JA-10-QI^f : áLLíTáSáVaL
HT 115 10-I-10 : TeSZi ITTaS
]RU-10-PA-RA-NE+J^{frac} : Ve]TüLőBeN TeTő SZoBa SaRoK NYiTáSáVaL
10-I+J^{frac} : TűZi Ű eVVeL
TI-NU-JA-10 : TeTőZeT CSaLiToS
NU-WI-10-GRA+J^{frac} : CSáKóSuL TűZ-RóZSáVaL
KH 5 WI-NA-DU-10 : KéSZüL NáLa DiVaToS
HT 102 10-SE-KA : TűZ-SuJToLóKKaL
HT 95 DA-DU-MA-TA-10 : DuDVa MiT KiTeSZ
DA-ME-10 : De MiNTáS; üDe MiNTáZó
MI-NU-TE-10 : BáR CSiTuL TüZe; BoR-CSeTLíTéS
KU-NI-SU-10 : KöNNYeN eSőBe' TűZ-; KöNNYű Nő-SZéPíTéS
DI-DE-RU-10 : GYuLLaDáS íTéLő BüNTeTéSe; GYuLLaD SüTőLaPoN TeTTeS
A-DU-10 & SA-RU : ADVa TíZeS TőLe BoNTa (tarka/mintás)
10-[KA-RA] : TíZeKKeL SZóRaKó
QE-RA$_2$-U-10 : KiaBáLVa RáVeSZ ÜTéS
MA 1 10 : TűZi; üT iS; iTT iS; iTTaS
HT 7 QE-TI-10 : Ki PaLLVa (verve) iTaTóS
HT 9 SA-*315-10 & TE-10 : SoRVaDóT oSZT LeTeSZ
VINa-10 : SZáLaT éS
10 : TűZi
PA$_3$-10 : FeLáSó TeTőZi
KA-*305-10 : KeLL TüReMíTőS
HT 10 KU-NI-SU-10 : KöNNYeN SZaBaToS
PA-10 : BeTűZ
10-2 : TüZeKeT
HT 12 QE-TU-NE-10 : KoPJaFa ToRNYa TiSZTeS
10 : TuSa; TüZ
HT 13 VINa-10 : SZéLeTéS
TE-10 : TöLTéS
HT 18 GRA-10-NI : RőZSe-TüZéN
HT 17 10 : TeSZ
TE-10 : TöLTőS
HT 19 10 : TeSZ
TE-10 : TöLTőS
KH 88 10 : TűZe
10-{NI+*315}-10-PU-DE : TüZéN RőViDíT SeBeT éLeDeZ
HT 23 KA-NA-10 : KeLLeNe éLTeS
10-{QA+TA$_2$+PU}-10 : iTTaSKéNT CSóK-PóTLaT S
10 : TüZe
10-KO-RU : TuSaKoDó KiT LoBBaNT
HT 32 10 : uTaS
SA-RA$_2$-10 : SoR VeSZTeS
KN Zf 31 SI-ZA-NE$_2$-*310-10 : SZeReZ KíN-TaNíTTaTáS
DA-DU-MI-NE$_2$-10 : De iDőVe BoRoKoN iTaTáS

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

QA-MI-*47-NA-RA-10 : KöNNYíT PáR FoKKaL NőL SZóRa-oKiTáS
10-TE-SU-DE-SE-{SI+QA$_2$} : TiSZTeLő SZaBóDáS SZóLíTi Le SZóRa KiN
I-10 : ITTaS
A-DA-RA-10-TI-DI-TE-QA-TI : AD SZóRa KiT SZíToTT eSTe áGY eLőTT LeKoNYíToTT TeSTe
10-TA-SA-ZA-10 : oTT SZuTYKoS áZTaSSa
I-{SI+QA$_2$}-ZA-RE-10 : Ű SeRKéN ZáKa-áRTáS
ZA 15 SA-10 : uSZíTáS
VINa-10 : SZóLíTáS
10 : TüZe
KA-DI-10 : KeLL GYuJTóS
10-VINa : TüZeSüL
HT 85 A-DU-10 : A DiVaToS
VIR-10 : FéRfiT eZ
KU-10-ZU-NI-5 : KöNNYíT SuTa KeMéNY NőT
HT 86 A-KA-RU-10 : A KüLéTőL BüNTeTéS
QA-RA$_2$-WA-10 : KöNNYíT RaVaSZ VáGTáZó
A-DU-10 : A DíVaToS
HT 122]RA-RI-10 : üdvö]SRe Ki TöRőDiK TeSZ
JE-DI-10 : JóRa GYüJTéS
*346-10 : VáGTaTóS
KH 7 VIR+*313b-10 : FÉRfi TúLTeTőZi
HT 1 QE-RA$_2$-U-10 : KoPJaFáRa VáS UTaS
HT 2 A-KA-RU-10 : AKóL áTaLáBaN eTeTéS
HT 6 KA-PA-10 : KeLL FuToSó (kisbíró)
10-TE : TiSZTeLi
10-FIC-15 (TiZeNöT) : TüSZőFüGGőT üZeNT
10 : TeSZ
DA-QE-RA-10 : De Ki BúJVa SZeRKeT (összeköt) S
HT 7 QE-TI-10 : KiBőL VéTőT űZ iTaTóS
HT 14 10-TE-10 : TiSZTeLeT S
HT 15 10 : TeSZi
HT 16 KA-KU-PA-10 : KeLL KöNNYű VeTéS
10-WA-RO : TűZVáGó űR
HT 21 10-TE-10 : TűZTőL TűZ
HT 30 10 : TŰZ
HT 35 10 : íTéSZ; iTTaS
HT 40 NU-DU-*331-10-TE : CSoDá'Va SZüLeTéSTőL
10 : TeSZ
KI-DA-TA-10 : Kű'DőT KiTeSZi
HT 41 QE-TU-10 : KoPJaFáT RáTeSZ
10 : TüZe
*305-10 : TeReMTéS
RE-10 : KáR-üTéS (KaRiTáSZ!)
MI-DA-NI-10 : BíRáD iNTéSe
HT 43 10 : TűZ
I-10 : Ű TűZ; ÜTő éS
HT 87 QI^f-TU-NE-10 : BaJT iRáNYíTáS TeSZi
MA-KA-RI-TE-10 : Mi KeLL, TöRőDő Ki íTéLeTeS

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT 89 A-SA-RA$_2$-10-(*307=){TI+PA} : A SoR VeSZTéSéT TiSZTáBa
10 : TeSZi
HT 90 FIC-10 : FaéGeTéS
HT 91 I-KA-10 : Ű KöLTöZő
10 : TűZ; TeSZ
PA-10 : BeTeSZi
HT 92 10 : TűZ
A-DU-10 : A DiVaToS
HT 93 10 : TeSZ
10-RE+SE-12 : TuSZoKRa SZóLíT áLToSSaN KiT
10-DA+RE+SE-43 : TiZeDe KáRoSuL TaLáN, íGY VaN HáRáM
20-QA-QA-RU-10 : HúZóKéNT KéNYTeTő LoBBaNTóT S
VIR-10 : VéRTeZő
HT 96 ZA-TI-TI-KU-NI-10 : űZöTTeT űZ TeTTéT eSTéKeN iNTéZi
NE$_2$-10 : KéNYiT TeSZi
A-*123-TE-10 : A RoSSaDó Nő úTáLaToS
10 : iTTaS
1-PI-TA-RA-10 : áGYáBaN TöKöS RüKő'TöZ
RE-10 : KeRíTőS
HT 97 KA-RU-10 : KeLL TuLiPáNT-öTTeS
*638-10 = {*307+*307}-10 = {TI+PA+TI+PA}-10 : üTeTeS TáBiT (habos selyemszövet) TűZöTT BeTűS
HT 99 A-DU-10 : A DiVaToS
HT 103 10 : íTéSZ
HT 104 10 : TűZi; TeSZi
HT 108 10 : TeSZ
HT 114 GRA-10-OLE-7 : RoSSZaT SZÜLHeT
HT 116 DA-TA-RO-10 : aDaT KéReTeZ
TE-10 : TöLTéS
PU-RA$_2$-10 : PóTLó áRuVa oSZTáS
HT 117 MA-KA-RI-TE-10 : Mi KeLL TöRőDő Ki TiLT éS
10 : íTéSZ; TeSZ/i
U-MI-NA-SI-10 : Ű BáR eNYeLő SZeReTő iS
KU-RO-10 : KéNY őRTüZe
10-KU-KU-DA-RA : TuSKáN KöNNYeD SZuRKa
HT 118 SUS-10 : ÁRuT iNTéZ
{I+ZU}-10 : Ű uTaK MiN uTaS
10-QA-QA-RU : uTaSKéNT KöNNYíT TeLePi NőT
20-10 : HoZZáTeSZ
HT 119 *327-JU-10 : SZiTáS DüLöNGeTéS
HT 120 SA-QE-RA-10 : SoK PoLYVáS/PeLVáS RaKaT iS
10 : TüZe
HT 121 QE+DI-10 : Ki BuJa VáGY-oLTáS
HT 123 KI-TA-I-10 : aKGaTó éKÍTéS
10 : TeSZ
10-KA-NA[: TuSZKoL NYúL[vány
HT 129 *304-10-NI : ÉGeTő SZéN
PH 6 I-NA-WA-10 : Ű NáLa VíGGaTáS/VíGíTáS
HT 33 10 : TeSZ
10-*305-90 : TaSZíT Rá MiKKeL Nő CSóVáN

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

HT Wc 3017 DI-*306-10 : áGYaJJ VáLTáS/FéLTéS
QA-KU-RE-10 : KoNTY-KeNYű KöRíTéS
CYP+D^{frac}-10 : VáSoTT eLöNTéS
HT 132 10-*319 : TűZNYíLáS
PA$_3$-10 : PaLLáS-TeTőS
HT We 1021 *188-DU-10 : LáBaSZTó DúVaTáS
HT 39 10 : TűZ; áToS (ártós)
KO Za 1 TU-RU-SA-10-DU : áTRa íTéLőBeN uTaST SZeDVe
I-DA-A-10 : IDe A TűZ
PU$_3$-RE-10 : SZéTNYíL KéR íTéSZ
SI-10-I-PI-NA : SZeReTő SZŰBeN aNNáL
MA-10 : áMíTó SZó
SY Za 2 10-JA-SU-MA-TU : TűZZeL SZéP MiTRa/MáTeR
10 : íTéSZ
IO Za 6 U-TI-NU-10 : UTaT SZaTóCS TeSZ
SI-KA-10 : SZeReKKeL TűZ
JA-SA-SA-RA-ME-10 : Jó SZeSZeS Rá KóMáN TeSZi
TL Za 1 10 : TeSZ
O-SU-QA-RE-10 : ÖSSZéBB KíNT KeRíTéS
PK Za 11 A-TA-I-*301-WA-E-10 : ÁToK IJJoNG VéG E'TeSZ
A-KO-A-NE-10 : AKaD Ki ANNYiT Se TeSZ
SA]-DA-10 : S iDe TeSZ
PI-TE-RI-10 : BeNN úTTaL TöRőDiK TűZ
A-SA-SA-RA-ME-10 : A SZó eSZeSRe KeMéNY TűZ
U-NA-RU-KA-NA-TI-10 : Ű eNNéL íTéL BűNT KeLLőN (helyesen/illőn) éLőT TiSZTíT S
KI-]SI-RU-[DU]-10 : Ki SZóRa íTéLőBeN TuDVa TeSZ
IO Za 2 A-TA-I-*301-WA-JA-10) : ÁToK ÜLöNG VéG LeTeSZ
JA-DI-KI-TU-10 : LáGYuL KiTaRTáS
JA-SA-SA-RA[-ME-10 : Jó SZó öSSZeSRE KiMeNTéS
10 : TűZi; uTaS
I-PI-NA-MA-10 : Ű BeNNeN áLMáT iS
SI-RU-TE-10 : SoRRa íTéL BűNT íTéLeTeS
KN Zc 7 A-ZU-RA-10 : A TuKMáN SZeRKöTéS
PS Za 2 TA-NA-I-*301-TI-10 : áToKNáL ÜLöNGőT TűZ TeTéZ
JA-TI-10 : JóT TiSZTíT éS
TA-NA-I-*301-TI-10 : áToKNáL IJJoNGóT TűZ TeTéZ
PK Za 12 A-TA-I-*301-WA-JA-10 : ÁToK IJJoNG VéG LeTeSZ
E-NA]-SI-[10-RE : ENNéL SiRaTáS KáR
JA-SA-SA]-RA-ME-[10 : Jó SZó öSSZeSRe KiMeNTéS
JA-SI-10 : Jó SZóRa TeSZ
IO Za 7 10 : TeSZ
SY Za 2 10-U-NA : TűZ ŰNáLa
ARKH Zf 9 KI-NU-10-MI : KiCSiT SZaPoRa
DA-MA-RA$_2$-10 : De MéRőVe' uSZíTóS
KE Zb 4 10-JA-PI-E : TűZ Jó BeNNE
E-PI-JA-10 : EBBeN Jó TűZ
KH 10 I-PA-SA-JA-10-QA-*118 : IVáS/ÌVéS eLLáTáS-KéNT MéRLeGe
KN 1 E-105 > E-10x10-5 > E+T_S/Z-SZeR T_S/Z+_T : ÉTeS SZuRToZoTT
KN 2 SA-10-]RU-NA : SZó TüZe]T LoBBaNT aNNáL

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

KN Za 10 NU-MU-TI-10-JA : CSaLóN üDüLTeT SüTőT SZóL
10 : iTTaS
KN Zb 27 U-10 : ÜTéS
KN Zc 6 10-~~NI~~ SE-JA-NU : TüZeS éLTőL oLCSa (CS>TJ)
I-ZU-10 : ITT KiMeNTéS
PO Zg 1 10-RI-QE-TI : TűZ TöRőDiK KiBeLe FűT TüZeT
SY Za 4 WA-JA-10 : VéG LeTeSZ
I-NWA-ZA-10 : IGReCeZőT SZó
ZA Zg 35 RU-10-SE : íTéLő BüNTeT SZeSZéLY íTéL

11 TiZeNeGY

HT 21 11 (TiZeNeGY) : TüZéN íGY
HT 94 2-*318-*306-11 : KöTéSeKBőL TeSZ NaGY
HT 123 11-{K^{frac}+TI} : TűZöN uGYaN TeTőZeT

12 TiZeNKeTTő

HT 26 12 : TűZőN Ke'T
HT 85 DA-12-PA_3 : Dű'TöZ iNNi, Ki TaPLóZóT
NI-12 => NI+TiZeNKeTTő : NóTáZ Nő KiT
HT 92 12 (TiZeNKeTTő) : TüZüNKeT
HT 93 10-RE+SE-12 : TuSZoKRa SZóLíT áLToSSaN KiT
ARKH 2 A-{RO+SI}-DA-TO-I-12 : A RoSSZRa Dű'T ITTaSoN KiT
ZA 20 TE-*123-12 : áTaLL éRZeD iNTéSéN KiT

13 TiZeNHáRoM

ZA 4 13 (TiZeNHáRoM) : TűZöN HáRoM
HT 13 13 (TiZeNHáRoM) : TuSáN Ha RéM
HT 14 13 (TiZeNHáRoM) : TüSZőN HáRoM
HT 103 *188-13 : ALáBa' iS TeTőZőN HaRaMia

14 TiZeNNéGY

KH 7 SI-14 => SI+TiZeNNéGY : SZeReTéSeN áNGó
HT 14 14 (TiZeNNéGY) : TeSZi öNNöN üGYé

15 TiZeNöT

HT 26 15 : ő'TöZNi oTT
HT 11 TA_2-15 : CSuKoTT SZiNTű
HT 10 15 (TiZeNöT) : TeSZeN NőT-mintha dupla N lenne!
HT 6 10-FIC-15 (TiZeNöT) : TüSZőFüGGőT üZeNT
15-J^{frac} : TüSZő-NYíTóVaL
HT 101 FA-OLE-15-KU : FOLToZNa TőKéN
HT 118 15-KI : 15-üK
KI-15 : KéTeS NőT
MA 4 15 : uTaZNa áT

17 TiZeNHéT

ZA 15 17 (TiZeNHéT) : TüZéN é'HeT
HT 2 OLE+A | A+OLE-17 : Á' OLYaT üZeNHeT
HT 6 17-J^{frac} : TüSZő-eNYHíTőéVeL
KN Zb 27 17 : TűZ NőHeT

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

---

18 TiZeNNYoLC

ZA 4 18 (TiZeNNYoLC) : TűZöN NYeLeCS (kis nyél, azaz nyárs)

19 TiZeNKiLeNC

HT 13 19 (TiZeNKiLeNC) : íTéSZiN KüLöNíCCSe

20 HúSZ

HT 88 VIR+KA-20: VeR KóLYáHoZ
HT 11 RU-RA_2-20: TeLePeN Tó-RéVéSZHáZ
HT 26 TA-TI-20 : TaT(Já)HoZ
HT 28 20 : HoZZá
HT 95 SA-RU-20 : SZóToLó BűNT HoZ
HT 13 TE-KI-20 : TeLKéHeZ
HT 18 GRA+QE-20 : RőZSéKBőL FaHáZ
HT 86 20 : HoZ; HoZZá
GRA+RO-20 : RóZSa RuHáZ (ráad)
DI-DE-RU-20 : GYuLLaDó iSTáLó BoNTóHoZ
KH 7 20-D^{frac} : HaSZTaLaN
HT 2 20[-RU] : HáZa [iTT éL BeNT]
HT 36 20-44 : HiSZeN GYáVáN iNoG
HT 90 GRA-20 : RőZSéHeZ
HT 93 20-QA-QA-RU-10 : HúZóKéNT KéNYTeTő LoBBaNTóT S
]*118-SE-JA-20 : elis]MeRőLeG SZóL TuLaJHoZ
HT 96 {I-ZA}-20 : ŰZő-HáZ (űzérkedő ház)
HT 101 20 : HoZZá
HT 108 GRA+H^{frac}-50-20 : RoSSZ SZó SZíTVáN HúZ
HT 118 20-10 : HoZZáTeSZ
HT 120 20-KI-RE-TA-NA : HoSSZaK KeRTeKNéL
HT 123 20 : HoZZá
F^{frac}+KU-RO-20 : RéSZeKeN RáHoZ
HT 132 20- $OVIS^{f}$: HáZBóL
MA 4 20-6-4 : HúZHaT iNGYé
ZA 5 20 : HoSSZa
HT 33 pár $L2^{frac}$-20 : PáRTáSoKaT HúZ

21 HuSZoNeGY

HT 26 21 (HuSZoNeGY) : HaSZoN íGY

22 HuSZoNKeTTő

HT 6 22 (HuSZoNKeTTő) : HaSZNuKaT
HT 129 22-TU-QI^{f}-RI-NA : Ha SZó'NaK TeTTéRe BeLeTöRőDiK NáLa

24 HuSZoNNéGY

HT 9 24 (HuSZoN-NéGY) : HaSZoN NaGY
HT 85 24 (HuSZoNNéGY) : Ha SZó'Na Nő úGY
HT 6 24 (HuSZoNNéGY) : HaSZoN NaGY

26 HuSZoNHaT

HT 93 26 (HuSZoNHaT) : HoSSZáN HaT

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

PE 1 26 : Ha SZó-NYí' HaT

➡ 27 HuSZonHéT
HT 132 27 : HoZZáNőHeT

➡ 30 HaRMiNC
HT 14 30 (HaRMiNC) : HíR MaNCSa
HT 12 30-*559={MA+RU} : HoRNYáN áCS MiT LeBoNT (M>NY)

➡ 31 HaRMiNCeGY
HT 122 31 (HaRMiNCeGY) : Ha Rá MéN úCCa úGY
HT 9 31 (HaRMiNCeGY) : Ha Rá MeNTSéG (C>TS)

➡ 32 HaRMiNCKeTTő
ZA Zb3 32 (HaRMiNCKeTTő) : HáRMa Ni'CS (nincs) KiTő'

➡ 33 HaRMiNCHáRoM
HT 129 33 : HíR MiNő CSuHáRa Mi

➡ 35 HaRMiNCöT
HT 6 35-PA_3-NI-NA : HíR MeNCSe TöBB, aLáZaToN NáLa
PA 1 35 : Ha RéM iNCSíTi (incselkedik vele)

➡ 36 HaRMiNCHaT
PE 1 36 : Ha Rá MaNCSa HaT

➡ 37 HaRMiNCHéT
MA 4 100 alá 37 : SZáZ áLHíR MeNNYi CéHeT

➡ 40 NeGYVeN
HT 101 40-OLE+U : NYűGéVé NŐL Ű
HT 103 FIC-40 : FaGáN (fag-gat-án gyakorító nélkül) GYáVáN
HT 129 40 : iNGoVáNY
KN 1 E-2 KöR-40 > E KéT KöR NeGYVeN : ÉKíT KáRoN GYáVáN

➡ 41 NeGYVeNeGY
HT 101 GRA-41 : RőZSéN úGY VeNYiGe

➡ 43 NeGYVeNHáRoM
HT 93 10-DA+RE+SE-43 : TiZeDe KáRoSuL TaLáN, íGY VaN HáRáM

➡ 44 NeGYVeNNéGY
HT 36 20-44 : HiSZeN GYáVáN iNoG

➡ 45 NeGYVeNöT
ZA 14 45 (NeGYVeNöT) : NaGY VéNT
HT 14 45 (NeGYVeNöT) : iNGó VéNT

➡ 47 NeGYVeNHéT
HT 2 A+OLE-47 : A' OLLó NaGYVá NőHeT

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

48 NeGYVeNNYoLC
HT 120 48 : NaGY VoNáN LéC

50 öTVeN
ZA 4 50 (öTVeN) : öTTeVéNY (töltet/öntet)
HT 12 DA-I-50 : oDa-ÜTVéN
HT 96 50 : öTVéN (ötvözetén)
HT 108 GRA+H^{frac}-50-20 : RoSSZ SZó SZíTVáN HúZ
PE 1 VIR-50 : VeReT-VéN

52 öTVeNKeTTő
HT 1 DI-DI-ZA-KE-52 : áGYa LáGYuL áZiK FaTöVéN KiT

53 öTVeNHáRoM
HT 32 DI-53 => DI+öTVeNHáRoM : GYüJT VaN HáRoM
MA 4 53 : TáVoN HíR Mi

55 öTVeNöT
HT 2 55 (öTVeNöT) : TáVoN iTT

56 öTVeNHaT
HT 13 56 (öTVeNHaT) : őT VoNHaTi

57 öTVeNHéT
ZA 15 QE-SI-ZU-DE-57: Ki PóLYá'Va SZeReT KeMéNY iDéZőT FéNYe'HeT

60 HaTVaN
KH 7 *308-60 : SaLaPi TeReLi HaTVáN
HT 120 60 : HaTVáN
PH 2 60 : Ha TeVőN; Ha TéVeN; HűTVéN

62 HaTVaNKeTTő
HT 120 62 : HaTVa Nő' KiT

65 HaTVaNöT
HT 32 108-DI-65 => SZáZNYoLC+DI+HaTVaNöT: SZáZ NYúL CSiGáLHaT VéNT
HT 122 KU-RO-65 : KaNYaRú'HaT VaN öT

66 HaTVaNHaT
HT 85 66 (HaTVaNHaT) : Ha TáVoN HaT
HT 6 66 (HaTVaNHaT) : HATVáN HAT

70 HeTVeN
HT 1 ZU-SU-70 (HeTVeN) : áToK MiN SZéPű'HeT VéN

72 HeTVeNKeTTő
PE 1 VIR-72 : VeRHeT FeNeKeT

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

➡ 74 HeTVeNNéGY
HT 120 74 : HeTe'VéN (hetet eltöltvén) NaGY

➡ 78 HeTVeNNYoLC
ZA 15 78 (HeTVeNNYoLC) : HéT VéN NYeLőCSő

➡ 86 NYoLCVaNHaT
HT 107 TE-86 : ToLLáN éLC VaN HáT

➡ 90 KiLeNCVeN
PYR 1 90 (KiLeNCVeN) : Ki LéN/LőN CSáVáN
HT 33 10-*305-90 : TaSZíT Rá MiKKeL Nő CSóVáN

➡ 97 KiLeNCVeNHéT
HT 122 97 (KiLeNCVeNHéT) : Ki LáNCó'Va NőHeT

➡ 100 SZáZ
MA 4 100 alá 37 : SZáZ áLHíR MeNNYi CéHeT
HT 33 100 : SZűZ
*537={fekvő PA_3-on QE}-100 : fekve PaLLóZaT-on KőBőL FeSZeZ

➡ 104 SZáZNéGY
HT 32 104 (SZáZNéGY) : SZó üZeN úGY

➡ 105 SZáZöT
HT 1 A-RA-NA-RE-105 : A SíRoKNáL KeReSi aZóTa

➡ 108 SZáZNYoLC
HT 32 108-DI-65 => SZáZNYoLC+DI+HaTVaNöT: SZáZ NYúL CSiGáLHaT VéNT

➡ 109 SZáZKiLeNC
HT 1 109 (SZáZKiLeNC) : SZáZ KoLoNCa

➡ 113 SZáZTiZeNHáRoM
HT 22 113 (SZáZTiZeNHáRoM) : SZüZeT űZőN Ha RéM

➡ 120 SZáZHúSZ
MA 4 *180L-120 = {*180+L^{frac}}-120 : PRéMáRuT SoK uTaZáS HoZ

➡ 130 SZáZHaRMiNC
HT 13 KU-RO-130 : KüNN RéSZeZő HíRe MeNCS
ZA 20 130 : SZűZ Ha RéM Ni'CS

➡ 134 SZáZHaRMiNCNéGY
HT 40 134 : SZó ZuHa' RiMáNCa NaGY

➡ 161 SZáZHaTVaNeGY
HT 21 161 (SZáZHaTVaNeGY) : SZó ZuHa'TVáN íGY

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014

---

197 SZáZKiLeNCVeNHéT
HT 1 197 (SZáZKiLeNCVeNHéT) : SZáZ KoLoNC FéNYő'HeT

207 KéTSZáZHéT
HT 40 GRA-207 : RoSSZaKaT SZó űZHeTi

230 KéTSZáZHaRMiNC
HT 22 230 : KöT SZűZ HíRe MeNCSe (hírének ments-vára)

400 NéGYSZáZ
HT 15 KI-RO-400 (NéGYSZáZ) : Ki RoNGYoSSá áZ(ik)

570 öTSZáZHeTVeN
HT 15 570 (öTSZáZHeTVeN) : őT Só űZi HiTVáNY

680 HaTSZáZNYoLCVaN
HT 92 680 (HaTSZáZNYoLCVaN) : HaTáS öZöNLi CSóVáN

684 HaTSZáZNYó'CVaNNéGY
HT 15 A-684 (HaTSZáZNYoLCVaNNéGY) : Á'HaT SóZóNáL CSáVáN NaGY

900 KiLeNCSZáZ
HT 102 900 (KiLeNC-SZáZ) : KüLöN CSőSZöZő

© Copyright Mikes International 2001-2014, MELLÁR Mihály, 2014